Hampshire Record Society.

OBEDIENTIARY ROLLS OF ST. SWITHUN'S, WINCHESTER.

COMPOTUS ROLLS

OF THE

Obedientiaries of St. Swithun's Priory,

Winchester,

FROM THE WINCHESTER CATHEDRAL ARCHIVES.

Transcribed and Edited,

with an Introduction on the Organisation of a Convent, by

G. W. KITCHIN, D.D., F.S.A.,

Dean of Winchester.

London:

SIMPKIN & Co., Limited, STATIONERS' HALL COURT.

Winchester:

WARREN & SON, HIGH STREET.

1892.

TABLE OF CONTENTS.

PREFACE.

THIS volume of Obedientiary Rolls is the chief publication of the Hampshire Record Society for 1892; and the members will be pleased to see that it is issued within the current year. The slender income of the Society is not sufficient to give the subscribers two volumes every year; and as two books have been issued for 1891, and it is hoped that two will appear in 1893, the Council are obliged thus to husband their resources for 1892.

I believe that no collection of Obedientiary Rolls has heretofore been printed. There is a very fine collection of such Rolls in Norwich Cathedral, well cared for by their learned and judicious custodian, Dr. Bensley. The Norwich Rolls are often strong where ours are weak; and it is much to be hoped that they will some day be printed, and be both preserved from the many risks which lie in wait for ancient documents, and also made accessible to the student of Church History.

Though in the MSS. here laid before the Society there are many unhappy blanks and not a little wearisome redundancy, still I cannot but hope that they will be found to be really interesting; for they certainly bring vividly before us some of the characteristics of the medieval life in community. It is disappointing to learn so little from them respecting the Conventual buildings; so little respecting the changes made from time to time in the fabric of our huge Cathedral Church. One would have liked, too, to see more of our monks in their dealings with the world around them. For nowhere did spiritual persons have such temporal opportunities. Here were

kings and their courts, and all the machinery of medieval government ; here were great Prince-Bishops, magnificent personages, to whom St. Swithun's Monastery was the home and centre of work ; here were merchants, churchmen, diplomatists, passing through on their way to and from the continental centres of life, Paris, Rome, and the seat of Empire ; here were shoals of pilgrims of every estate, on their way from foreign parts, or from the West of England, to St. Thomas' shrine of Canterbury ; and yet these Rolls only at rare points touch on any of these things. The bustle and bravery of life rolled on through St. Swithun's gates, and the good monks calmly took it as it came, deeming their own administrative work of far greater interest than the picturesque turmoil of the world without. Just so, when revolution has been shaking society to its bases, the well-trained domestics of a court have been known serenely to ply their daily tasks, engrossed in beef or bonnets, while the very roof that sheltered them was tottering to its fall.

In these Rolls we find no notice of the political changes which England underwent during the two centuries which they cover ; there is only one slight reference to the Hundred Years' War, and no allusion to the English Civil wars ; neither the excitement over the Lollards, nor the social troubles of the fourteenth century, finds any reflexion here. We do not even note a single fact to indicate that those within our walls took any interest in the spiritual welfare of those without.

This said, there still remains much that is really instructive. We can trace the daily life point by point. The Diet Rolls give us the monk's food and sustenance ; the Receivers' Rolls tell us of his clothing, his sources of supply, his money difficulties, his relations with Lombard and other usurers ; the Corrodies explain how he tried to

"realise" capital by charging his successors with annuities, an aggravating form of debt. St. Swithun's did in the end clear itself from these painful liabilities; for the Monastery had wealthy members, and they (like Prior Alexander of Heriard, who paid off the heavy debt on the Hordarian's office) from time to time helped the House from sinking deeper towards insolvency; and, as time went on, and the number of monks within the walls dropped to thirty or thirty-five, the produce of the estates, which were very large and not unproductive, more than sufficed for the yearly outgoings. And thus, when the sixteenth century came, St. Swithun's had a fine rent-roll, and, apparently, no encumbrances.

The main interest of our Rolls lies in the varied details they present; perhaps not least in the linguistic and philological difficulties, which appear from time to time on the face of Latin documents written by men who thought in English, and who did not hesitate to use English or French terms when Latin ones were not ready to hand. In this part of my task I have had the invaluable help of the Rev. A. L. Mayhew, M.A., of Oxford, who has saved me often from the perilous paths of guess-work, and has, without stint, given me the advantage of his great erudition. One who is removed from all chance of prosecuting philological enquiry cannot be too thankful for such kindness as I have thus received from a man who is at the headquarters of that fascinating branch of human study.

In a work so full of details there must be many errors and many short-comings. Some of my MSS. are in so bad a state that the text will remain, in places, for ever uncertain; and where the text is clear, the allusions to persons, to habits, to law-usages, to food and raiment, to buildings, in fact, to everything which goes to make

up life, provide so many traps for the unwary. Wherein, when I have been caught, I would pray the wiser critics, who stand safe, to be not scornful but pitiful.

Here and there are discrepancies between notes and Glossary—where these collide the wrong is mine, the right is Mr. Mayhew's ; sometimes, as I have gone on, I have discovered the way out of my own ignorance, too late to correct the printed word in the text. Thus, on p. 256, I say that I cannot explain the word *freshynges*, whereas in the Glossary, thanks to Du Cange's *Friscinga*, I have been able to give the true meaning of it. I comfort myself with thinking that no book is worth anything unless the writer goes on learning with an open mind down to the very end of it, and unless he is willing to recognise and confess his errors. I will therefore take this opportunity of noticing a mistake in the Introduction (which had to be printed and cleared off before the Rolls themselves were in type). On p. 56 I have written "William Frost," "Brother William," whereas (as may be seen from the document printed on p. 215) his name was Walter ; William Frost, for there was a man of that name in Winchester at the time, was a layman.

Yet one more confession, and I have done. It will be noticed that there are seven Appendices at the close of the Introduction, and one Appendix, containing the names of monks of St. Swithun's and the date of their ordinations, at the end of the Rolls. This irregularity is due to the fact that this eighth Appendix was unluckily mislaid, and was only found by me just in time to be inserted where it stands. I thought it better to acknowledge the carelessness and secure the record, than to save myself by suppressing it altogether.

My readers will, I think, be very glad to see Appendix VII, which I owe to the generosity of Miss Mary Bateson

of Cambridge. It is a very valuable addition to our volume, as it throws much light on an important side of the Monastic life which is very little noticed in our MSS. —the Rule of the daily Church Services in an English Benedictine House. Let me tender my best thanks to Miss Bateson for this interesting document. Her accurate and scholarly work is, in truth, too good to be treated as a mere Appendix.

With the exception of this "Concordia Regularis," I am responsible for the text of all the documents. I have copied the MSS. myself, and have also carefully collated them with the printed text. It is, perhaps, hardly needful for me to remind students that medieval Latin is often queerly spelt, and that proper names vary much, even in the same document; this may often be seen in the list of Ordinations on pp. 472—480.

Lastly, I owe much to kind help and information received from Dr. Wolseley Emerton, of Banwell Castle, whose great erudition more than once has stood me in good stead; from the Rev. A. W. Milroy, of West Cowes, who helped me with my legal personages and other matters; to T. F. Kirby, Esq., M.A., Bursar of Winchester College, for assistance in making my plans, towards which his accurate topographical knowledge, most readily imparted, has been most helpful to me; to J. H. Clark, Esq., M.A., the Registrar of the University of Cambridge, who subjected the Introduction to very judicious and most kindly criticism, and saved me from more than one blunder; and lastly, to my old colleague and life-long friend, the Rev. T. Vere Bayne, M.A., Keeper of the Archives, Oxford, whose unerring eye and accurate scholarship have saved the book from many a disfiguring misprint and error.

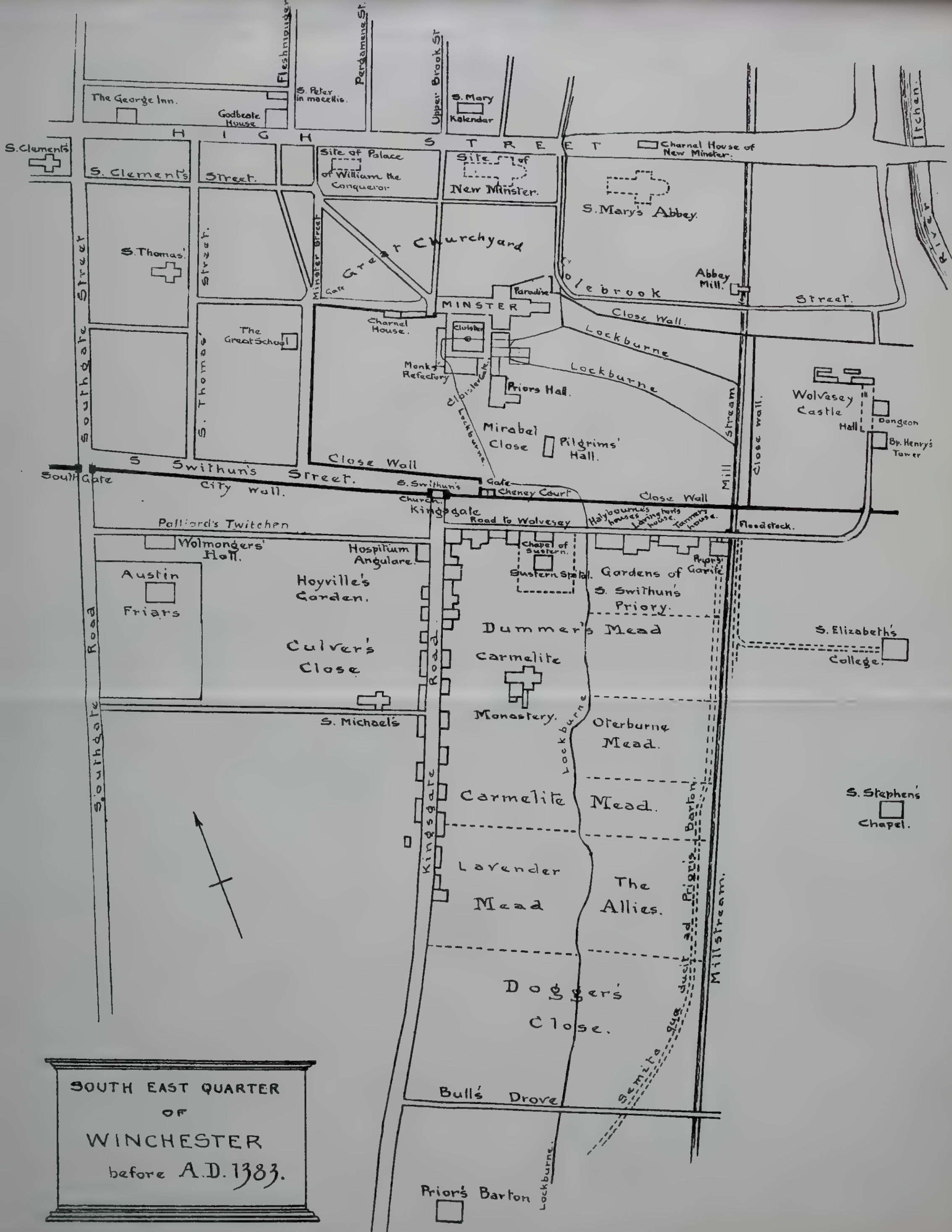
I think the best part of writing a book is the kindness

and sympathy it elicits from one's friends; and perhaps the next best part is the frank criticism with which one meets. It is the fashion to gird at criticism—I have always found it, like other tonics, bitter to the mouth sometimes, yet in the end strengthening and wholesome.

Yet one word more. My Rolls have enabled me to study many aspects of the life of those who, centuries ago, dedicated themselves, in ways not altogether ours, to the quiet service of the Lord Christ. I trust that in trying to pourtray the Monastic life, I shall not be found to have said anything unkind or offensive to the feelings of any one, whatever his views may be, who may see these pages. My sole desire is truth; and may it ever be truth in charity.

Deanery, Winchester,
23rd August, 1892.

INTRODUCTION.


SOUTH EAST QUARTER OF WINCHESTER before A.D. 1383.
High Street
The George Inn.
Godbeate House
S. Peter in macellis.
Fleshmonger St.
Pardamene St.
Upper Brook St.
S. Mary Kalendar
Charnel House of New Minster.
S. Clement's
S. Clement's Street.
Site of Palace of William the Conqueror
Site of New Minster.
S. Mary's Abbey.
S. Thomas'
S. Thomas' Street.
Minster Street
Great Churchyard
Gate
Colebrook Street.
Abbey Mill.
Itchen.
River
Paradise
MINSTER
Charnel House.
Cloister
Close Wall.
Lockburne
The Great School
Monks' Refectory
Priors Hall.
Wolvesey Castle
Hall
Dongeon
Bp. Henry's Tower
Mirabel Close
Pilgrims' Hall.
Stream
Mill
Close Wall.
Southgate Street
S. Swithun's Street.
South Gate
City wall.
S. Swithun's Church.
Kingsgate
Gate
Cheney Court
Road to Wolvesey
Halybourne's houses
Lavington's house.
Tannery house.
Floodstock.
Palliard's Twitchen
Wolmongers' Hall.
Hospitium Angulare.
Chapel of Sustern.
Sustern Spital.
Gardens of S. Swithun's Priory.
Priors Garite
Austin Friars
Hoyville's Garden.
Culver's Close
S. Michael's
Southgate Road
Kingsgate Road
Dummer's Mead
Carmelite Monastery.
Oterburne Mead.
S. Elizabeth's College.
Carmelite Mead.
Lavender Mead
The Allies.
Prior's Barton
Semita que ducit ad Priors Barton
Millstream.
S. Stephen's Chapel.
Dogger's Close.
Bull's Drove
Prior's Barton
Lockburne.

INTRODUCTION.

THE more I consider the history of the MSS. which are still in the care and custody of the Dean and Chapter of Winchester, the more I marvel that they exist at all ; such perils have they escaped, such neglect and careless treatment have they undergone. In the sixteenth century, after 1541, the documents in the archives of St. Swithun's Monastery appear to have been handed over, perhaps through the veriest indifference, to the new governing body of the Cathedral Church. As the Prior became Dean, and several of the more active of the Brethren were made "first and original" Prebendaries by Henry VIII, the MSS. continued undisturbed in their possession, books and rolls alike. A very fine collection they must have been, judging by those still in our hands and those which can be traced elsewhere. For about a century they slumbered in peace —happily ; for neglect is sometimes more wholesome than misguided activity. When, however, the great changes of the seventeenth century made themselves felt, their fate was very different. Waller's troopers were not of a literary turn ; and, when in 1642 they took possession of the Cathedral, they twice ransacked the Library, and appear to have encouraged a wholesale dispersion of the MSS. Anyone might take what he would, and do with it as he would. The vellums and parchment MSS. were for the most part scattered wide, although the priceless twelfth century Vulgate happily remained in its place. It was a Bible, and the splendid illuminations of it shewed not the slightest sign of " idolatry and superstition," so that it was apparently thought well that it should remain at "Trinity Church." The rest were dispersed abroad. Through the intervention of Nicholas Love, the chief Parliamentarian authority at Winchester, not a few books and MSS. found

shelter within the College walls, and have been so well kept there that they have never returned to the Cathedral Library ; the College was somewhat inclined towards the Puritan side, and was able, in more ways than one, to soften the blow that fell in those days on Church and City. Other MSS. were given or sold to wealthy persons, or to great libraries ; there are some delightful Winchester Codices in the Bodleian, which can be shewn to have been placed on the shelves there about the years 1643 to 1646 ; the Duke of Devonshire now owns our greatest treasure, the magnificent Benedictionary of St. Æthelwold ; and many can no doubt be traced to other resting places. The Rolls, on the other hand, being probably regarded as valueless and undecipherable, were carried away by the citizens, and turned to any base uses in the shops and houses of the tradesfolk of Winchester. It seems not unlikely that, either at this time or at the Reformation, the domestic or "Obedientiary" Rolls, which give minute details as to the administration of the Convent, were to a great extent intentionally destroyed ; for they have perished in far larger proportion than have either Court Rolls or Compotus Rolls. It is obvious that the new owners would have hesitated to destroy what might prove to be their only title-deeds to their estates, and the proof that their predecessors the monks had exercised lordship over these lands ; whereas no such personal interest prompted them to save the Obedientiary Rolls, which may even have been purposely got rid of, as being inconvenient reminders of the ancient owners and their ways of administering the property. Be this as it may, it is the fact that, with the exception of the Almoners' and Hordarians' Rolls, the list of officers' accounts is lamentably small and deficient. What would we not now give to have a fairly complete series of the "Custos Operum" accounts, with their details as to the construction and repairs carried on in the Monastic buildings and the Cathedral Church ? And yet of this series only two examples, one of them a very late one, have come down to us. The most interesting

document in the whole series is that of the Receiver of the Prior's Treasury for 1334–5; and yet of Receivers' Rolls we possess but two: and so on with others; while no specimens whatever of the accounts of other Obedientiaries (supposing, as is probable, that they also were called on to submit yearly statements to the auditors) have been preserved. Still, although they are so few, no similar collection is known to exist elsewhere, and we may well rejoice that we possess so many, rather than grieve over those which are lost.

John Chase, who was Chapter Clerk at the time of the Great Rebellion, and who, unhappily, died just before the Restoration, did all that lay in his power to protect the treasures of our Library. He has left to us, in his crabbed and difficult handwriting, an account of his vigilant and intelligent efforts; we learn that by persuasion or purchase he recovered many of the most valuable MSS., some from the hands of tradespeople of the city, some even from the filth and damp of the gutter; they still bear marks of the wet and dirt out of which they were then rescued: some have an endorsement in Chase's hand, giving date and manner of their restoration. From his day to the present century there is little trace of an interest in these matters, the documents being left to take care of themselves. It was not till about thirty years ago that Mr. Allchin (whose Index to the Winchester Episcopal Registers is well known) was engaged by the Dean and Chapter to arrange and summarise their Deeds, and to make a complete local and nominal Index to them. He unfortunately pasted these valuable documents into three large folio volumes, using a wet unwholesome paste, which has seriously damaged the MSS., rendering them in some cases altogether illegible. A little later, the Canon in Residence, smitten with an alarming desire to "clean up," actually gave orders that the Rolls—"useless rubbish," he called them—should be thrown into the fire: he was with difficulty restrained from this vandalism by Mr. Baigent's prudent and timely remonstrances. So they were roughly made up into

bundles, wrapped round with old newspapers, and thrust away wherever they might be most out of sight,—some in cupboards, some in drawers, some hidden behind the books on the Library shelves. So they remained, until about fifteen years ago. Dean Bramston, who saw how valuable and interesting they were, then began to have them numbered and arranged ; and this work has since been carried on somewhat further than he was able to advance it.

The Rolls are now classified roughly under the following heads :—

(1) Obedientiary Rolls, in number	64
(2) Court Rolls (arranged under the respective Manors)	840
(3) Compotus Rolls (also arranged under the different Manors or Farms), about ...	600
(4) Sundries, containing a few Pipe Rolls, and the "Custuma de Refectorio S. Swithuni Winton" etc., amounting to about ...	10
So making about	1514

The catalogue of this large collection is begun, though as yet it has not advanced very far : it was in making out the list of the first division, the Obedientiary Rolls, that I saw how much light the documents would throw on the internal life and administration of a great convent. At first I proposed to offer to the Hampshire Record Society only a specimen of each kind of account, thinking that there would be too much repetition and monotony if the whole series were printed in full. As, however, an opinion was expressed at the Society's 1890 Meeting in favour of the publication of all these Rolls, I have now transcribed the series, and see clearly that I was wrong in wishing to print only a selection. The numerous Almoners' Accounts will perhaps appear to contain too great sameness ; yet they all shew variations of interest and little special pieces of information, which the antiquarian may be glad to possess. The inner life of a monastery, and even the most minute details of its administration,—how it was governed, and what manner

of life men led within the walls; the relation of these powerful corporate bodies to the civil state; the bearing of their work on the economic, the literary, and the religious movements of past ages; all these things are full of instruction, and are sometimes vividly illustrated by these interesting accounts. There are no doubt, as at Norwich, many more Obedientiary Rolls in existence; though diligent search at the Record Office has not brought any to light there: I am inclined to think that this volume is the first printed record of this interesting class of Rolls.

It is not easy to be perfectly fair and just towards the Monastic Orders. From excess of abuse, from slander and scandal, from the delight in unwholesome tales, and from the dislike for those whose theory of life in many ways condemns our own, the fashion has completely gone round to equally injudicious and dishonest praise. The tendencies of human nature are forgotten, and the damaging facts of history conveniently set aside. Men now look up with enthusiasm to the ideal of the life in community: or, jaded by the ceaseless bustle of our daily existence, yearn for some still shelter, where the roll and clamour of the busy street is unheard, where there is plentiful time for prayer and none of our modern forgetfulness of praise: they dream of a delightful freedom from competition, and a restful abiding within prescribed limits, in a home in which art is conventional, and learning severely traditional, where morality is fenced about with ascetic safe-guards, and the mind can take repose in the unquestioning paradise of an Age of Faith.

The beneficent influence of the Benedictines on the slow and painful development of Europe is now fairly understood and appreciated. Yet it is right to say that neither are the weak sides of these great institutions exactly what they have been described to be, nor are their excellences altogether as imagination may have painted them. The Benedictine Houses, whatever else they were, certainly were the sacred and sheltered spots in which the laws of civilised life were first obeyed, and order and self-control

preached in the ears of the ignorant and savage world of the West. In their earlier time the monks taught Europe to practise agriculture, not to despise it; for with their own hands they set the example; they girt up their loins, and built the best houses that had ever been seen in the north of Europe; they transformed the hunter's woodland wilderness into smiling and fruitful fields; they made it possible for men to have food enough in equable supply, without recourse to the trap and net, or archer's skill: in the twelfth and thirteenth centuries they led the van in arts and liberal studies; to the skill of their scribes, and the arts of their "scriptoria," we owe the reproduction of the literary treasures which connect us with our brethren of the distant past; their walls, and the sanctity of their Churches and communities, protected and preserved the noblest efforts of the human mind, and kept alive the flame of intellectual life through ages which were as dark as they have been called. As time went on the Benedictines developed also a skill and taste for the more practical business of life. They were always (as a matter of comparison) counted to be good landlords, who did not exact an intolerable tribute in rent or produce from those who tilled their farms. As their Houses were great places of resort, visited by travellers from far countries as well as by princes and prelates, merchants and pilgrims, they learnt how to deal in foreign commodities of every kind, and were in a way forerunners of modern commerce. The well-known House of St. Swithun at Winchester, thanks to these causes, and specially to the influence of the Fair on St. Giles' Hill, appears to have acquired considerable aptitude for shop-keeping. In the fourteenth century, with the exception of booths or stalls in the main street, retail trade was little practised. The monks however soon learnt how to deal in wines and stuffs, as well as in spices and grocery; they had more than one established shop in the Fair, and in this way contributed not a little to the creation of the vast commerce of our country.

Perhaps, however, their influence on the world around

them can be best seen and felt in the organization of their home life. There were then few well-ordered communities; administrative completeness, such as reigned within the convent walls, was not to be found elsewhere; in no other place do we meet with so exact a subdivision of labour, so placid a sequence of routine. The king's court was, in comparison, but slightly organized; it moved from place to place, and lost the advantage of a seated unchanging way of life; the feudal lord, who was in some ways the nearest parallel, lived careless and profuse, and his castle was a scene of rough ill-ordered plenty, secured by no very scrupulous means; the civic communities had as yet comparatively little of the common life, and administered few estates. On the other hand, the strong organization of the Religious Houses, the subdivision of responsibility, the custom of demanding and carefully auditing the yearly accounts of the officers, and the regularity of business habits, combined to make the monasteries patterns after which a better order slowly came into being. They were feudal lords, free from the drawback of having to attend their king to the wars, nor need they take part in the fighting which absorbed and destroyed the well-being of the lay world: within their walls peace reigned, from their stately churches ever rose the sound of prayer and praise, their gates were open to the pilgrim and the traveller, hospitality and brotherly kindness softened in many ways the harsh incidence of feudal custom.

We do not know at what date the Benedictines first settled in Winchester on the site of the ruined Roman city. The large donation of lands for the building of the Church there, attributed to Kinegils and Kenwalh, seems to indicate that at the earliest period of the acceptance of Christianity by the West Saxons an important body of monks must have been established hard by the royal palace, even though Winchester was not as yet the Bishop's seat. Though there is no historic proof of a very early monastery in the capital city, it is hardly likely that when

Bishop Hædde transferred the See thither from Dorchester, and brought with him the bones of St. Birinus, he came to a spot where the Benedictines were unknown. The Church which Kenwalh built was surely served by them; it stood where the ruined Roman Church had stood, in the quarter of the city dedicated from Roman times to the administration of affairs civil or religious. Here the monks had a tolerably safe seat; with their Church as a material and spiritual bulwark on the north, the royal palace at Wolvesey on the island just to their south and east, and the city wall to south and west, they were sheltered from the worst of the ills which could befall them, from the greed and fury of heathen pirates penetrating inwards from Southampton Water. Here then the young community soon began to bring order and prosperity out of confusion. Over the large breadth of land granted them by the kings they exercised beneficent authority: it is not unlikely that in the outset, in accordance with the motto attributed to the Order, they began to foster diligent and intelligent cultivation, working, it may be, at their simple agriculture with their own hands, and quietly bringing things into a state of prosperity. Even in these primitive days their royal and episcopal neighbours added greatly to their dignity and importance; and when, after a time, the election to the bishopric was entrusted to them, their Monastery attained to a position of great honour and consideration.

Still, it was not till after the days of St. Æthelwold, "muneca fæder," as the English Chronicle styles him, that their position was quite safe; the struggle for the Cathedral Church between the more secular Canons and the Monks is one of the most interesting episodes in the history of the tenth century. It seems that the Benedictines had been entirely ejected by the Canons, and that they could not be restored except by the importation of a considerable body of monks from Abingdon Abbey. From that time, however, down to the Reformation the Benedictines held undisputed sway over the religion of the capital.

It is not known when the system of "Obedientiaries," or monks told off to fulfil certain duties, and to attend to certain parts of the administration of the convent and its property, received full development: when it meets us in these Rolls, early in the fourteenth century, it is already completely organized, and as it busily carries out its work, it is seen to exercise a wholesome civilising influence on all around. The monastery was unlike modern corporations in this, that it presented the spectacle of a group of men living altogether in community, with few or no interests of a private kind. The celibate monk was almost cut off from the outer world. The corporate bodies with which in these days we are familiar give no such undivided allegiance to their community; their members have strong ties and interests elsewhere; they treat their society as a convenience, as a means of advancing private interests or of gratifying some personal ambition, of helping to found a family, or to make the most of the enjoyments of life. In a convent, on the other hand, there was comparatively little property to which any individual could lay claim; the monk had no family, and few ties beyond the walls; his energies were spent in providing for the whole community, or in attending to those religious offices which were essential for a society intent on its own salvation. The income of the house was divided among the several necessities of the community: one part supplied the common table in the refectory, another provided the due monastic dress, another sustained the costs of Divine Service or the care of altars, another, the repairs required by the monastic buildings and the needs of the fabric of the Cathedral Church, while the remainder went to defray the outlay on the Scriptorium, the hospitality due to strangers, the supervision of the corporate estates. In all these matters the individual was merged in the community; and while most of the brethren were content to live a tranquil sedentary life, far away from business or activity of any kind, the few more ardent spirits within the walls found scope for their energies and ambition in the cares of one

or other of the Obedientiary Offices. In this way, with a harmless quietness, passed uneventful days, occupied without anxieties, free from the responsibilities and risks of thought ; and the even tenour of the life was only broken when at rare intervals some personage arrived at the gates who demanded a special effort of attention, or the Pilgrims' Hall was opened to let in a soiled and ragged company of the devout, who had come up to worship in simple faith and hope before St. Swithun's shrine. Once in the year, a moment long foreseen, and long discussed afterwards, came a delightful break in the smooth stream of life, when at the beginning of September the famous St. Giles' Fair began again, and the Convent's interest and energy migrated to the hill. The Receiver's Roll of 1335 gives us an excellent notion of the variety of interests aroused by the Fair : we see that the Lord Prior went up to the hill in state and took possession of a richly fitted chamber, with new robes for himself and his suite, fresh furniture, and a delightful change in food and hospitality, hard by the booths or stalls at which the Convent kept shop, and sold their wines, their furs and spiceries. Apart from the profits arising from the sale of their wares, the monks received a certain proportion of the tolls from the traders, and the rents of booths. And in truth the Convent needed all the help it could get ; hardly one of the Offices appears to have been able to keep clear of debt : the expenses of living, the support of services and buildings, and above all the never-ending drain of hospitality, kept the House poor, and sometimes brought it into very serious embarrassments. For St. Swithun's lay in one of the chief highways of England, and kept open house for all comers.

Of these guests not a few were nobles or merchants passing from foreign parts towards London ; they had come ashore at Southampton from Le Havre or Bordeaux, and St. Swithun's was the first hostelry along their road. Others, and these were far more numerous, were the pilgrims toiling onwards, from the south or west, towards their ultimate goal at the shrine of St. Thomas of Canter-

bury. To these the earlier sanctity of St. Swithun was an attraction and a comfort. The Pilgrims' Hall in which they were lodged, a structure built in the thirteenth or early fourteenth century, still stands on the side of the Mirabel Close; and the rafters and massive principals of the roof shew clear traces of the smoke which curled up day by day from the fire kindled on the hearth in the middle of the building. Here the pilgrims, with such rough food as charity or the Convent kitchen provided, rested and slept after their weary journey along the line of one or another of the Roman roads which converge on Winchester. Hence they came forth to worship at St. Swithun's shrine, and, it may be, in hopes of cure to spend a night of vigil in the silent Church: finally, they betook themselves to the beautiful arcade of groined work attached to the Prior's Refectory, and there were met by the servants from his kitchen, who distributed to them broken victuals from my Lord's table, and perhaps a few pence from out of the aumbry still visible in the wall. Then, after bidding farewell to the brethren, who were ever hospitable if contemptuous towards them, the wayfarers set their faces towards the east, and became true "Canterbury Pilgrims," approaching that Mecca of mediæval English worship not by Chaucer's famous route from Southwark, but by their own well-marked Pilgrims' Way, through Alton and Farnham, along the Hog's Back to Guildford, up Boxhill side by Dorking, and so onward through the prosperous Kentish lands towards their goal.

St. Swithun's Priory appears always to have enjoyed, and, so far as we can discern, to have merited, an excellent character. The reputation for learning, which it had acquired in earlier days, unfortunately faded away as time went on: but the moral conduct of the body seems to have been consistently high. The monks were drawn from the respectable elements of society, and were made the better too by living in the light of day. Even in times of turmoil and trouble the House tried to take the better side, and resisted the oppressive encroachments of unscrupulous

kings, and still more aggressive bishops. For it was a large and important House, in a prominent and public place, with the power and peril of the right of electing the bishop of one of the wealthiest and most influential Sees of Christendom. And it seems to have desired to exercise its rights in accordance with its conscience.

Though the Convent was large, it does not appear that it ever attained to the ideal and perfect number of seventy brethren, at which all Benedictine Houses were supposed to aim. We find it once with as many as sixty-four monks; and this was in the days of Bishop Stratford, in 1325. In the Register of Bishop John of Pontoise, preserved in the Consistory Court of the Cathedral, on a blank side of parchment on the back of folio 143 stand all the names in full, in the handwriting of the period. They are of sufficient interest to be printed here :—

"Omnes monachi subscripti erant viventes in Monasterio Sancti Swithuni simul et semel A.D. MCCCXXV, die Sancti Dionisii (*i.e.*, October 9th, 1325).

Dominus Ricardus de Enford, Prior.[1]
Adam de Hyda.[2]
Johannes de Donketone.[3]
Philippus de Menes.[4]
Johannes de Combe.
Willelmus de Insula.[5]
Johannes de Beverstone.[6]
Robertus de Basynge.[7]
Willelmus de Wynhale.[8]

[1] *Richard of Enford* was Prior from 1309 to 1325 or 1326. A Richard of Enford is named in the Roll of 1334–5, and he died in 1337–8. Alexander Heriard was certainly Prior in 1326–7; we have no record as to whether Prior Richard died or resigned: probably the latter.

[2] *Hyde*, the northern suburb of Winchester. *Adam of Hyde* was ordained Acolyte in 1317.

[3] *John of Donketone* (? Duncton in Sussex) was Hordarian in 1327.

[4] *Philip of Menes*, apparently Meonstoke. He was Hordarian in 1330.

[5] *Willelmus de Insula* (see Cathedral Deeds, II, 36, 12), probably William de Lisle, of the great Isle of Wight family.

[6] *John of Beverstone*, probably of Beverston, near Tetbury, Gloucestershire. He died 1334–5.

[7] *Robert of Basing*, probably a kinsman of William of Basing, Prior 1284–95; was custos gardini Conventus in 1334–5.

[8] *Wynhale*, a little parish adjoining Winchester on the north-east.

10 Ricardus de Claverlye.[1]
Adam de Donytone.[2]
Rogerus de Braysfeyld.[3]
Robertus de Godeshulle.[4]
Johannes de Cantuaria.
Ricardus de Wollope.[5]
Alexander de Wyntonia.
Johannes Torpyn.[6]
Ricardus de Londonia.[7]
Johannes le Foun.[8]
20 Ricardus de Foxham.[9]
Willelmus de Marleburge.[10]
Nicolaus de Heystesbury.[11]
Petrus de Basynge.
Ricardus de Merewelle.
Galfridus de Guldeforde.
Ricardus de Wyntonia.
Adam de Sarum.
Alexander de Wigornia.
Johannes de Fourde.[12]
30 Johannes de Nywbury.[12]
Ricardus de Rossell.[12]
Walterus Selebourne.[12]

[1] *Claverlye:* Cleverley is still a Hants name, specially about Southsea.

[2] *Donytone* is probably Downton on the Avon in Wilts; the Church there afterwards came into possession of Winchester College, being granted to it in 1382 and 1385 by William of Wykeham.

[3] *Braysfeyld* is Braishfield, not far from Romsey.

[4] *Godeshulle* is probably Godshill, where there was a House of the Knights Hospitallers; not far from Alresford. A *Richard* of Godeshull, monk of St. Swithun's, was ordained Acolyte in 1317, and was probably the person here named.

[5] *Wollope*, is Wallop, near Stockbridge; whence the Earls of Portsmouth take their family name.

[6] *John Torpyn* went to London on the Convent's Law business in 1334–5.

[7] *Richard of London* died 1334–5.

[8] *John le Foun* is "clericus" and "vicarius" in 1334–5; he also went to London on the Convent's Law business that year. He appears to have been ordained Deacon in 1316.

[9] *Richard of Foxham* (Foxham, near Salisbury) was also one of the party to London: and died the same year, 1334–5.

[10] A *William of Marlborough* is named in the Cathedral Deeds (II, 12, 1) as a "malefactor," who resisted the right of the Bishop of Winchester to the proceeds of St. Giles' Fair. He was ordained Acolyte in 1317.

[11] *Nicholas of Heytesbury* S. T. P. was made Penitentiary for the Diocese in 1323; died 1334–5.

[12] *Johannes de Fourde, Johannes de Nywbury, Ricardus de Rossell* (called *John* in the Register), and *Walterus Selebourne* were ordained Deacons in 1308.

Johannes Tynctor.[1]
Galfridus de Somborne.
Walterus de Langestoke.[2]
Willelmus de Bouklonde.[3]
Johannes de Merlawe.[4]
Willelmus de Basynge.
Willelmus de Clere.
40 Alexander de Heryerd.[5]
Johannes de Clyfforde.
Johannes de Hyldeslye.
Helias de Fourde.
Rogerus de Mulleforde.
Nicolaus de Enford.[6]
Rogerus de Marmyon.[7]
Robertus de Saint Omere.[8]
Johannes de Ponyntone.[9]
Ricardus de Pek.
50 Edwardus de Bolesdone.[10]
Johannes de Denone.[11]
Robertus de Mucheldevere.[12]
Philippus de Nutheleye.[13]

[1] *John Tynctor* became a monk in 1311–2 (see Almoner's Roll of that year).

[2] *Walter of Longstock* (near Stockbridge) was M.A. and a Physician: he doubtless took charge of the Infirmary and the sick monks and others.

[3] *Bouklonde*, is Book-land, and consequently a very common name; probably he came from Buckland in Up Somborne.

[4] *John of Merlawe* was Hordarian, acting also as agent for the Prior (Alexander of Heriard) in 1330; he was Receptor scaccarii Domini Prioris from 1330—1333. He continued to be Hordarian till 1337, and became Prior on the death of Prior Alexander in 1349. He died in 1361.

[5] *Alexander of Heriard* (near Basingstoke) was Prior from 1326–7 to 1349.

[6] *Nicolas of Enford*, doubtless a connexion of the Prior; Enedford or Enford is in Wiltshire, not far from Marlborough.

[7] *Roger of Marmyon.* The name of Marmion is strange to the south country.

[8] *Robert of St. Omer*, probably a Frenchman, from St. Omer in the Pas de Calais.

[9] *John of Ponyntone* was living in 1345, as in that year he accompanied Brother J. the Almoner on a visit to the Manor of Henton.

[10] *Edmund* (not *Edward*) *of Bolesdone* was sent by the Convent twice to York on business in the year 1334–5.

[11] *John of Denone*, probably Denain, near Valenciennes, where there was a great Benedictine House.

[12] *Mucheldevere*, Micheldever, eight miles north of Winchester.

[13] *Philip of Nutheleye*, Nutley in Preston Candover, ten miles north of Winchester. He was ordained Sub-Deacon in 1325, Deacon (entered as *Thomas*), in 1326, and Priest (as *Philip* again) in 1327.

Thomas de Berthone.[1]
Willelmus de Heynow.[2]
Thomas Fromund.[3]
Nicholaus de Haywode.[4]
Hugo de Wyly.[5]
Edmundus de Walrand.[6]
60 Radulphus de Stancton.[7]
Robertus de Popham.[8]
Willelmus de Camel.[9]
Thomas de Wylton.
64 Johannes de Stokebrugge."[10]

It may be noticed in passing that we have, out of the sixty-four, thirty-three with Teutonic, twenty-six with Biblical, and five with classical names, and these last are probably also Biblical, being all either Alexanders or Philips. The Teutonic are Richard, William, Robert, Roger, Geoffrey, Walter, Edward, Hugh, and Ralph ; the Biblical, John, Adam, Alexander (probably), Thomas, Nicholas, Philip (probably), Peter, Elias. The prevailing names are John (15), Richard (9), William (8), Robert (5). Of the surnames, all except five are given with "de," thereby indicating their place of origin, and probably also marking some family and territorial position : for the Monastery was mainly recruited,

[1] *Berthone*, the Manor of Barton Priors, just outside Winchester to the south. Sub-Deacon in 1325; Deacon, 1326; Priest, 1327.

[2] *William of Heynow*: Sub-Deacon in 1325; Deacon, 1326; Priest, 1327.

[3] *Thomas Fromund.* The Fromonds were a well-known Winchester family. In the Receiver's Roll of 1335 Richard Fromond receives 20*s*. John Fromond, his son, was Steward of Wykeham's new College at Winchester. He was also taxor of the Hampshire tenths and fifteenths in 1334.

[4] *Nicholas of Haywode* was Hordarian, also Receiver, in 1337; we find him alive in the Infirmary in 1381–2. There were Haywodes at Up Somborne, and he was probably one of them. Sub-Deacon, 1325; Deacon, 1326; Priest, 1327.

[5] *Hugh of Wyly*, perhaps Wylye near Bath. Sub-Deacon, 1325; Deacon, 1326; Priest, 1327.

[6] *Edmund of Walrand.* There is a Walrond or Waldron near Hawkhurst. Sub-Deacon, 1325; Deacon, 1326; Priest, 1327.

[7] *Ralph of Stancton.* There are two Stantons in Wilts, and two near Oxford. Sub-Deacon, 1327; Deacon, 1328.

[8] *Robert of Popham.* Popham is a hamlet near Micheldever, Hants. He was Sub-Deacon in 1327; Deacon, 1328.

[9] *William of Camel*, a village in the Diocese of Bath and Wells. Sub-Deacon, 1327; Priest, 1328.

[10] *John of Stokebrugge*, Stockbridge on the Test, ten miles from Winchester. John of Stockbridge was ordained Acolyte in 1308.

not, as is often wrongly believed, from the poor or working classes, but from the lesser gentry. On the other hand there does not seem to be in this list any name which connects itself distinctly with the noble families of the time. As to the places whence these monks came, there were apparently only two foreigners among them, Robert of St. Omer and John of Denain: there are twenty whose names give no certain trace; of the rest (forty-four) twenty-six come from Hampshire or the Isle of Wight, and eight from Wiltshire, in which county the Convent had large estates. Two or three are from other counties; from London, Salisbury, Newbury, Worcester, Guildford, Canterbury, came one apiece. On the whole, the list is very much as one might have expected it to be, so far as it gives indications of social position and geographical distribution.

The roll of monks here printed must almost give the high-water mark of the numbers in the Convent. When the Black Death, which swept across England a quarter of a century later, had passed by, we find our Monastery bereft of half its inhabitants. Our documents often mention the total number (including the Prior and Obedientaries), and the highest figure given is forty-three in 1532–3, the lowest twenty-nine in 1495–6.[1] The Convent kept one or two of its brethren as Scholars at Oxford, where there were two Benedictine Colleges, or rather Houses or Hostelries, Gloucester College (which when the Benedictines came to an end sank to the status of a Hall in 1541), where the presiding head was always styled Prior, and Durham College. We find no trace of most of them in the University archives: but then these were not kept with any regularity or exactness until after the Reformation period. The notices of the Oxford Scholars in our Rolls begin with William of Wykeham, in 1381–2, when there was one, in 1386–7 there were two, 1389–90 two, one of

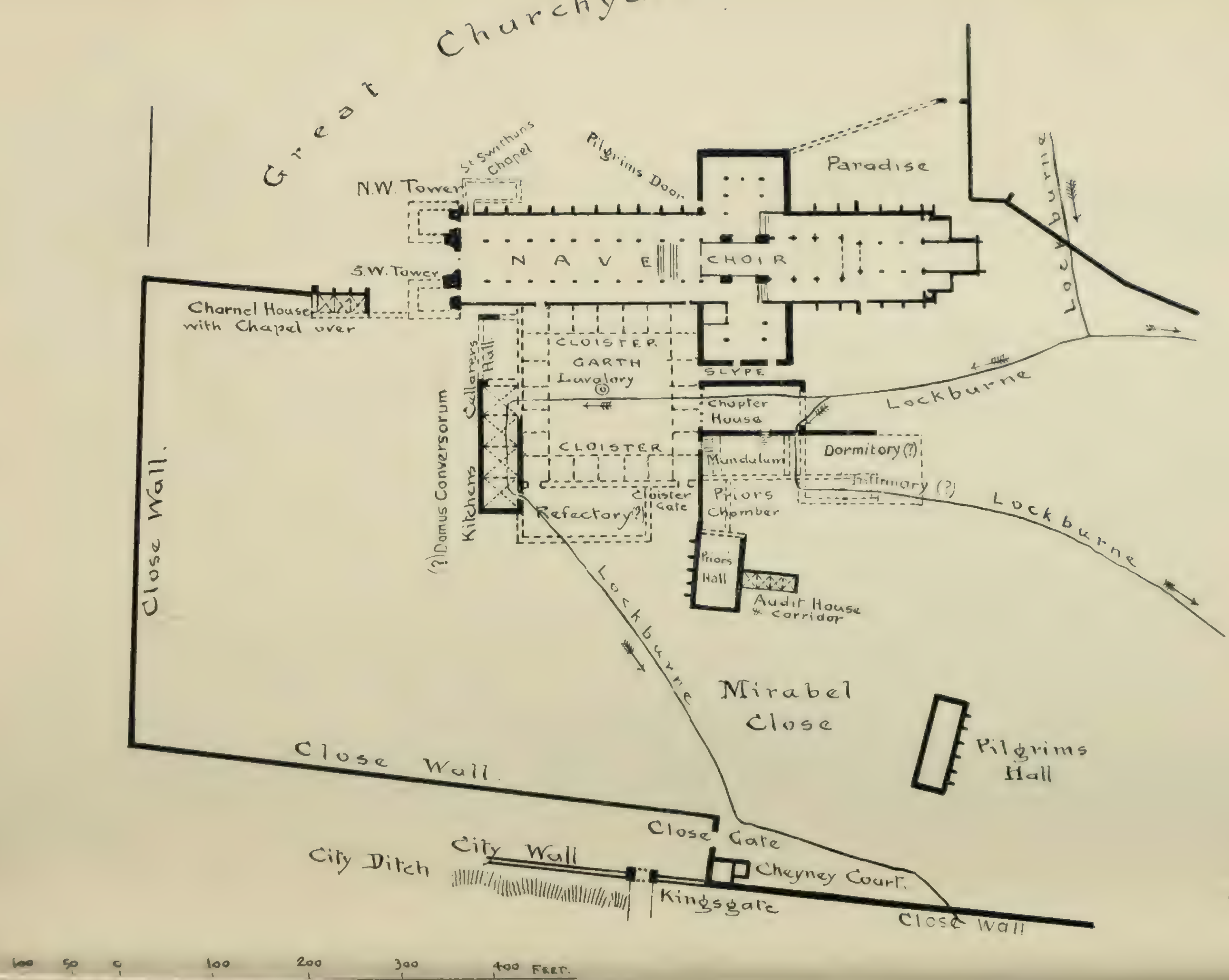
[1] The actual figures are given in the Tables subjoined to this Introduction. They are (to gather them together):—

1398–9	... 35	1416–7	... 38, then 39	1482–3	... 33, then 31
1405–6	.. 36	1422–3	... 31, ,, 32	1495–6	... 29
1409–10	.. 40	1432–2	... 35, ,, 36	1532–3	... 43

whom was Thomas Nevyle, at the time Almoner, and afterwards Prior (1394—1414). He appears to have been admitted D.D. by the University. In 1394–5 there were two at Oxford; also in 1395–6, 1400–1, 1405–6, 1408–9; and all through the fifteenth century, as a rule, there were two; towards the end of the century only one; and after that again usually two, down to the Dissolution. Much has been made of the monastic schools; and it seems clear that the teaching of the boys and the novices in cloister was regarded commonly as a matter of interest and amusement to the monks. In the Constitution of Lanfranc the brethren are told to listen to the master of the boys as he instructs them. Still, at St. Swithun's, whether they trusted to the School outside the Convent walls, or were accustomed to employ only a few boys to serve at the altars, we know not; anyhow, the number of "pueri in schola" was always very small: the highest figure mentioned is eight; and twice it drops down to none. In 1381–2 there were three; in 1389–90, two; in 1401–2, and in 1404–5, five; in 1405–6, four; in 1409–10, five again; in 1432–3, six; in 1469–70, eight (while in this year there were no students at Oxford); in 1471–2 and 1482–3, three; in 1484–5, none; in 1495–6, four; in 1514–5, four, but in 1516–7 none again; in 1532–3, one only. The record seems to indicate a very small enthusiasm for education on the part of the House. The two brethren at Oxford, qualifying usually for degrees in theology, could only in a secondary way influence the course of education of Winchester; and we see how very scanty was the tale of boys in the Convent School. The record of the brethren at Oxford, who were fully professed monks, and the numerous entries of leave of absence granted by successive Bishops to the Clergy serving their Churches, and recorded in the episcopal registers, indicate clearly that while on the one hand boys went up to the University younger than they do in our day, there was also among the students a much larger proportion of full-grown men, who entered the University partly for the opportunities of study, and partly for the sake of the dignity of

the degrees granted by the Theological and Law Faculties, which often also proved to be the first steps in their preferment in Church and State.

The study of the Account Rolls printed in this volume will help us to find the reason (more steady in operation than the loss of life and wealth caused by the Black Death) for the permanent reduction of the number of monks within the Convent. The difficulties began long before the unhealthy years. In the Record Office, under the 44th of Henry III (A.D. 1260) there is a very significant document, which tells us that in that year Robert de Urvilla, a professed monk, was transferred by the Convent to the Monastery at Ramsey, and John de Urvilla to that of St. Peter's, Gloucester, "till the Priory of St. Swithun should be in a more prosperous state." The oppressive days of Henry III were very disastrous to the Cathedral Monastery. From that time onward the Rolls present a record of constant difficulties: each officer in turn seems to find it impossible to make ends meet: the burden of debt sometimes amounts to several thousand pounds. The monks had very few opportunities of either retrenching on the one hand or of raising their income on the other: the only way in which they could carry on their task was, as we have seen, by diminishing the number of men to be fed and clothed within the walls. Loans, sales of Corrodies, masses for men's souls, the offerings of the faithful at St. Swithun's shrine (of which source of revenue we find no trace in these Rolls), enabled the Convent to make up the deficit caused by the reduced rents and diminished profits arising from estates; but, after all, there was no margin, and a royal visit, or disasters like the fire at Hinton Ampner and the bursting of the sea wall at Bleodon, taxed the resources of the House to the uttermost. And this is why we find sixty-four monks in 1325, and only from thirty to forty a century later. This fact, which may thus in the main be accounted for, also harmonises with the general change in tendencies visible throughout the fifteenth century. The English



GROUND PLAN
of
S. SWITHUN'S PRIORY.
WINCHESTER.

mind, from Wicliffe's days onwards, grew more practical and active, and was less inclined towards the quiet shelter and freedom from work enjoyed within the Cloister. For many of the causes which brought about the fall of the monastic houses existed long before the days of Henry VIII, and were utterly unconnected with the character and proceedings of that Prince.

It may be helpful if we endeavour to reconstruct the plan of the buildings in which this handful of monks thus dwelt in delightful repose. The great Benedictine Houses were all, with slight territorial modifications, built on the same system; and the ancient remains at Winchester are sufficient to shew that St. Swithun's was no exception to the rule. The ground plan attached to this page, if compared with that of Clairvaux, given by Viollet le Duc in his *Dictionnaire de l'Architecture*, vol. i, pp. 266, 267, will shew that, where our buildings fail, it is perfectly safe to conjecture the manner in which the blanks have to be filled in. The black portions of the plan mark the still existing buildings; light lines shew the parts, now gone, as to which there can be little or no doubt; and finally, dotted lines indicate the uncertainties.

The conventual life had four centres. The Church, its chief glory and care; where the worship of God was continually held, and where the coming and going, and the time occupied in Service, filled up a large part of the day. For, if a House did as it was instructed in the Constitutions, the whole of its members repaired eight times in the twenty-four hours to the Cathedral Church for service. There was the service called Nocturnes, taken about midnight, and in Anglo-Saxon styled *uht-sang*; then Morning Lauds or Mattins (*dægredlice lof-sang*—" praise-song of the dawn"): these two services appear often to have been taken together, the monks attending in their night dresses, just as they rose from bed in the Dormitory. Then followed Prime, about six or seven o'clock, after which the day might be said to be begun; Tierce (third hour) was sung at 9 a.m. and Sext (sixth hour) at mid-day; Nones followed

at the ninth hour, 3 p.m.; Vespers came at eventide, properly at 6 p.m.; and, lastly, Compline (*niht-sang*—completorium, the completing or finishing service) closed the day, about 9 p.m. These hours, however, answer more to the original plan and proper sense of the words than to the usual times at which the services were sung. Two or even more of them were sometimes for convenience run together. Nor does this list include the numerous masses sung in the Chapels and Chantries. These, however, need not be attended by any save the officiating priest with his acolyte or serving-lad. The masses at which the Convent attended were two in the morning; that of the Blessed Virgin, which was sung directly after Prime, and the Morning or Chapter Mass, which was taken immediately before the daily meeting of the monks in the Chapter House. For a Chapter was held daily, in which duties were arranged, and cases of delinquency considered and dealt with by the Prior, who presided. The Chapter was followed by Tierce, after which came High Mass. In the intervals the monks sat in the Cloister, where, in the early part of the day, they were allowed to read or sing, but not to talk. They might amuse themselves, and maybe pick up some trifle of knowledge by listening to the teaching of the boys, which also went on in Cloister. It is wonderful to think of the brethren sitting in winter time in the cold open Cloister; no wonder the item of furs is a large one in our Rolls. After Sext, came the first meal, the "prandium," or early dinner in the "Frater" or Refectory. Our volume gives us the daily *menu* of their food, which shewed no lack of plenty or variety. When dinner, taken in silence, was over, the brethren all filed out and repaired at once to the Dormitory for their "Meridian," or mid-day siesta. This occupied the time for about two hours, till Nones. After Nones came a slight refreshment, styled the Collation, which consisted simply of a glass of beer, drunk in the Refectory; no doubt any brother who cared for a bit of bread also could have it. Then back into the Cloister, where reading went on a while, till the hour for Vespers

arrived. After that service came the second meal of the day, Cœna, or supper, details as to which are sometimes shewn on the Diet Rolls ; as a rule the fare was the same at both Prandium and Cœna. After supper followed Compline, at which the vigilance of the "Circa" would no doubt be needed ; for after food, when the evening was far past, the best of brethren would sometimes feel drowsy. Compline ended, the monks filed off to bed.

Thus went the daily life of the average monk; a round of self-imposed duties, without relation to the needs or sufferings of the world beyond the walls. If there must be a theory interpreting such a life, it was this : That the dedication of the religious to God, with the daily sacrifice and frequent worshippings, had vicarious influence on the spiritual and temporal prosperity of the outer world; and that it not only testified ceaselessly to God's lordship over mankind, and to the benefits of the Christian faith, but in some manner shed a halo of sanctity over the surrounding district, and brightened up the darkness of mankind. Side by side with this fair theory was the selfish, and far more natural and prevalent notion, that men had dedicated themselves to this cloister-life, in order the more surely to compass their own salvation, and this—save when adjured by gifts of land or the like—without any reference to the spiritual needs of the world outside. And there were also those to whom the Cloister was a place for quiet untroubled idleness, the idleness of men who believed themselves equally safe for this world and the next. Self centred, profoundly selfish, was the spirit which often ruled the monastic life.

St. Swithun's Monastery was, as I have said, a place of high importance. Sheltered to the north by the huge fabric and sanctity of the Cathedral Church, the Convent sat secure in troublous times, girt with a high stone wall, first built by St. Swithun's care against the Danes, and protecting the low-lying south-eastern quarter of the City. For centuries the Convent had charge of the defences of this district; for a considerable distance the City wall itself formed the Monastic wall, and even when the two walls

became distinct, the monks kept charge of the outer defences, and of the southern City gates. The quaint little King's gate, which, with St. Swithun's Church riding peacefully on its back, still arches over the road leading out of the City towards the College and St. Cross, was in the hands of the Convent; so was also the South gate, higher up the hill towards the west; the defences of this gate with its crenellated turrets, and the munitions of war, fell to the charge of the monastery (see Winchester, p. 132). Thus, almost from the Castle at the west, down to the Bishop's Palace and Castle of Wolvesey at the south-east, the Convent relieved the City of the costs and responsibility of defence.

The Convent, thanks to the frequent resort of royal persons, was often the recipient of substantial gifts; hence a large rent roll, which, though not always sufficient to meet all claims and calls on it, enabled the Prior and brethren to make good show of hospitality. Now and then we find, as in the Roll of John Merlawe, Receiver of the Prior's Treasury, that the Convent had to contract loans, and was straitened in the matter of meeting its obligations. Thus, in 1335, the Receiver was forced to borrow £192. 3*s.* 2*d.*, (a sum equivalent to about £2300 in our money,) from a merchant, Guy of Lucca, and in the same year he paid off an old loan contracted from the "Society of the Merchants of Perugia," a Florentine company, amounting to £60, and another to a certain Merchant of Chochia (Chiozza), of £200 (or £3100 in our money). Still, although the Obedientiary Rolls are full of deficits, and these heavy loans must have sorely straitened the administration, St. Swithun's was never bankrupt or crushed under those burdens which led to the dissolution, long before the Reformation, of many Houses, and which brought even great Monasteries into serious straits, as we see in the case of the famous Abbey of Bury St. Edmonds, immortalised in the delightful pages of Jocelyn of Brakelond. One of the most curious methods of raising supplies was that of granting "Corrodies," of which several examples are given

in Appendix VI; and, as our Rolls throw much light on these curious "life-annuities," a digression on them will not here be out of place.

The grant of Corrodies was an ingenious if unsatisfactory method of raising ready-money by loading the future with a heavy burden of charges; those which appear in our Rolls belong chiefly to the early part of the fourteenth century, at which time we know that the Convent was in difficulties. A Corrody was an annuity of some kind granted to a man in return for property or money given to the Church. On the donor's death the payments ceased, as we shall presently see. The Corrodies were often charged on some of the special funds, which provided the Prior with the means out of which he yearly paid the cash or sent the robes, etc., to the annuitant. Thus, a gentleman of some position, my Lord William of Illebone (Lillebonne in Normandy), made over to the Convent some property belonging to him at Barton Stacey, ten miles from Winchester, described as "Unum Messuagium cum Curtillagio adjacente in villa de Draytone in parochia de Berthone Sacy, unum Gurgitem jacentem in quodam loco vocato Gavelacre cum aqua ad dictum Gurgitem pertinente, tres acras prati, unde unum pratum jacet in parte orientali ipsius Gurgitis, et duo prata jacent in parte occidentali ipsius Gurgitis; unam pasturam vocatam Langeham, unam parvam placeam jacentem in parte boreali dicti Gurgitis; et unam virgatam terræ jacentem in eadem villa et in parochia prædicta, unde quinque acræ jacent super Penbrouke, duæ acræ jacent super Brandesbury; una acra jacet in Stretforl . . . ge, tres acræ jacent in parte boreali de Brandesbury, et tres acræ jacent in parte orientali de Auntediche et extendunt ex opposito unius prati quod vocatur Kyngesmede." (*Cathedral Deeds*, vol. ii, No. 12.) This was evidently a very considerable property, and the Corrody, regarded as rent of the house and lands, remembering that it was only to be paid during the lifetime of William of Illebone, was not an extravagant sum. Drayton and Brandesbury

are hamlets of the parish of Barton Stacey; and the Dean and Chapter of Winchester continued, till the late changes, to be Lords of the Manor and owners there. They still have the advowson. In return for this, as long as the Lord William lived the Prior paid him, in money and goods, what was equivalent to a rent of about £170 a year. The Hordarian's Roll of 1327 mentions the payments; and those of 1330 and 1331 give a detailed account. "1330.—Paid to the Lord Prior's Treasurer, for the Corrody which William of Illebone receives, *i.e.*, for this current year, £10. Also, one Robe (*i.e.*, a piece of stuff, as we learn from the Roll of 1331, of ten ells of cloth of the suit of the Prior), with two furs and two capes of budget, £2. 3*s.*; also two loads of hay, and two of brushwood for firing, 9*s.* 4*d.*; with 11*s.* for arrears of hay, straw, and oats." This, however, seems to have been an incomplete payment, for in 1331, after the cash, £10, and the "Robe," the two furs of gross and minute strandling, and one hood of Miniver for the same Lord, costing £1. 2*s.*, we find a payment of three cartloads of hay, and two of straw, three quarters of oats, and two cartloads of brushwood, costing £1. 10*s.* 6*d.* How far back the payments began we know not; we have the record of their end. For in 1334 the Hordarian writes: "Paid to my Lord William of Illebone for three loads of hay, two of litter, three quarters of oats, and two loads of brushwood, £1. 7*s.* 6*d.*; and nothing more of the Corrody or Robe this year, because he is dead—Diem suum clausit extremum, cujus animæ propitietur Deus." It is likely that these cartloads were paid early in the year, before William died, and so could not be recovered; the Prior's heavier payments were due later in the year, and death released the Convent of the obligation before the money was paid over.

In another place we have an interesting entry. In the Roll of 1337–8 the Convent is found selling three Corrodies, and receiving the money for them, cash down. They stand in the Roll of Nicholas Heywode, the Prior's Receiver, as follows:—

John of Brightwelle	£45	0	0
Nicholas of Hampton, Clerk (in part payment)	10	0	0
John Iwon (in part payment)	15	0	0
	£70	0	0

or about £850 in our value, being capital money received; for the sake of which the House charged itself for an indefinite time with yearly payments. Unluckily, we cannot find a full account of these annuities; for the Receiver's Rolls for the years following 1337–8 have disappeared. In Appendix VI some of the details are to be seen. It is, however, quite clear that, in order to get present relief, at a time when the affairs of the Convent were seriously involved, the monks were tempted to contract this most unthrifty kind of loan. There are also among the MSS. in the Cathedral Library, records of several other Corrodies, which are given at length in Appendix VI.

There is nothing to tell us by what methods the House succeeded in bringing its affairs into order again; it seems certain that in the course of the next century this was accomplished. A man of real financial ability could certainly have done it, had he been well supported by the other Obedientiaries; the number of monks, was, we know, largely reduced, and the servants and dependents must have become fewer than before. It is also probable that in the fifteenth century the stream of visitors to the Convent was much diminished, thanks to the Civil War, and the impoverishment and well-nigh extinction of the old noblesse. It must also be remembered that the House had at this time at its head a series of powerful and munificent prelates. It is not likely that William of Wykeham, or Beaufort, or Waynflete, would allow their Cathedral Monastery to fall into a bankrupt state. From one source or another means were forthcoming, and the Convent got over the difficulty, so that before the time of the Dissolution, St. Swithun's (unlike the little House at Selborne, which, by reason of debt and neglect, was dissolved by William of Waynflete, and handed over to his new College at Oxford), was in possession of a very

fine, and apparently an unencumbered, rent-roll. In the King's Books, the valuation of the annual income of St. Swithun's Priory is given at £1507. 17*s.* 2½*d.*; and another almost contemporary statement puts it still higher. For at the end of the fifth and last volume of the Register of Bishop Fox, I find a detailed list of all the ecclesiastical property in the Diocese, under the date 1534. The first item is this:—

Monasterium S. Swithuni Wintoniæ: Henricus Broke nuper Prior ibidem: Willelmus Basynge Prior modernus:	£1512. 3*s.* 4*d.*

The splendid neighbour and rival of the Cathedral Priory, the mitred Abbey of Hyde, is returned in the King's Books as being worth only £865. 1*s.* 6¾*d.*

If we take the moderate scale of 1:12 for the difference in the value of money, then and now, we see that the yearly income of St. Swithun's Priory could not have been much under £18,500; an amount which ought to have been, and no doubt, when prudently administered, was, amply sufficient for the needs of the Convent itself, for the support of the brethren, and of the swarm of dependents attached to the House.

One of the most important privileges attached to the Monastery was that of electing the Bishops of Winchester, of which a full and complete account is handed down to us in the Register of William of Waynflete. In the days of Henry III, this duty led to many a struggle, sometimes enlivened with bribery and threats, sometimes tinged with bloodshed. The King always tried to force on them some unworthy foreign favourite; and the Convent, to its great credit and honour, made serious, and sometimes successful, resistance. The attempts of the King to pack the Priory with his foreign friends, and his vigorous efforts to drive or cajole the rest into submission to his will, form an admirable illustration of the miseries and misrule of his reign.

This privilege must always have been a source of much anxiety to the monks; the clash of interests, and interference of unworthy motives, often made their acts

uncertain, often involved them in very serious suffering. Apart from the general authority wielded by the Bishop, the Convent could not forget that in electing him they also elected their Abbot. For in every Cathedral Monastery the Bishop was Abbot, and the Convent, however rich or distinguished, could never rise above the dignity of a Priory. As Abbot, the Bishop could interfere, though not without some clever passive resistance, in the domestic affairs of the House, and thus we find him sometimes claiming the right to supervise the Convent's accounts and expenditure. It is not unlikely that the action of William Giffard, Walkelin's successor, was based on his rights as Abbot. In his extreme straits, which arose from the enormous cost of finishing of the huge Norman Cathedral, at that time the largest building in Europe, and still to this day exceeded in size only by St. Peter's at Rome, Bishop William had seized on some revenues of the House, and more particularly on the income of nine benefices belonging to the Monastery. There followed a long and bitter quarrel between the Abbot-Bishop and monks, which lasted several years, and was only brought to a close by a quaint and desperate expedient: the brethren eventually made their power felt by forming into procession in the Triforium of the Cathedral Church, and marching round it, contrary to all use and propriety, "against the sun," instead of from east by south to west; and as they pursued this ill-omened course, they held their crosses reversed, head downwards, with dark looks and dismal chantings, till they had completed the wrongful circuit under the capacious Norman groining, which still spans the broad and gloomy space in the transepts. "The arguments of one age fall powerless on the ears of another;" and we cannot now understand how this strange procession can have influenced the Bishop: yet the Annals tell us that, whether impressed by the strange ceremony, or, as is more likely, genuinely desiring to do what was fair and right towards his nearest neighbours, who ought to be also his closest friends, Bishop William in the end restored

to the Convent the confiscated churches, and ever after lived with the brethren on most affectionate and intimate terms.

And, later on, it seems as if the luckless Prior, William of Taunton, who was bound to protect his Monastery against the unscrupulous greed and violence of that worst of Bishops, Aymer of Lusignan, the half-brother of Henry III, hoped that, by visiting Rome and persuading Pope Innocent IV to grant him the ring, mitre, and crozier, he might raise himself to the level of a mitred Abbot, and so be the better able to protect himself and his House against episcopal exactions and extortion. It was in those days that matters reached their worst ; afterwards things grew more friendly again between the Bishops and their home-Convent ; no more violent quarrels are recorded, nor do we find unseemly incidents thenceforward occurring to disturb their harmony. The Bishop was treated with the fullest respect, as the honorary head of the Priory ; and the life of the community went on with a monotony and smoothness which contrasted brightly with the turbulent and unbridled license which reigned in court and camp.

It is time that we set ourselves, in the light afforded by the documents printed in this volume, aided also by Archbishop Lanfranc's "Constitutions," as printed by Wilkins in the first volume of the *Concilia*, pp. 328 *sqq.*, and by the valuable "Consuetudines in Refectorio S. Swithun's, Winton" (printed by me, A.D. 1886, and incorporated among the publications of the Hampshire Record Society), to investigate the methods and arrangements by means of which the business of the Convent was carried on.

The original system followed by all Benedictine Houses, in the early and simpler days, made the Conventual Church the home of all the higher hopes and prayers of the community ; from it the brethren trooped early in the morning with cheerful readiness into the Chapter House, the centre and starting point of all the energies and labour of the day. There, after short prayers, the Prior assigned to each member his daily task, in place and quantity ; then after another prayer for blessing on the

work of their hands, they took up spade, or pick, or rake, placed handy for them, and went forth, two and two, to till the expectant soil. Unhappily, this wholesome and beneficent labour fell out of use before long, though not till it had worked a revolution in the ideas and habits of men : by degrees the monastic land-owner became a land-lord, and no longer won a blessing for himself by tilling the soil. He preferred to sit in cloister, torpid in winter, and in summer drowsy, while the lands were let out on farm on easy terms. In those earlier days all (even what were later deemed the most menial) offices were performed willingly by the brethren : they were the gardeners, the cooks, the gate porters ; they took in turn the most laborious duties without demur. No tale could shew more clearly the change than that told in the Winchester Annals (p. 68) (s.a. 1198) concerning Brother Walter. It marks the shrinking and contempt with which the Benedictine gentlemen regarded any one who gave himself up to manual toil, and did not fear the more squalid details of life. For to the monk the belief that Christ's Gospel illuminates all the dark places of the earth, and makes beautiful its most sordid offices, had long been a mere pious belief. Here and there, when new thoughts—and thoughts are life—stirred the surface of the dull waters of conventual use, a sympathetic soul was touched, and began to long that he too might live under some stricter and less social rule, working with his own hands and restoring the simpler faith of younger days. Such a man was Brother Walter of Hyde. At the end of the twelfth century there had been an awakening. The new foundations, Cistercian and Carthusian, seemed to yearning souls to provide a better way, and not a few left their old Benedictine quarters and habits of life to try the new path of salvation ; as did Walter, formerly Sub-prior of Hyde Abbey, afterwards Prior of Bath, a man who, as the monkish chronicle, strongly opposed to him, declares, "would rather be profitable to himself alone than rule over others." He, touched with this new desire of special holiness, one day left his Convent at Bath, and betook himself

to the Carthusians: thither, after a while, came an old friend from Hyde Abbey, a younger monk, attracted perhaps by some sense of the insufficiency of the monastic life, perhaps by feeling a little touch of satire and sarcasm at the thought of finding Prior Walter in his new and squalid life. And when he came to the place "and beheld him, who not so long before had been intent on the saving of souls, now deeply intent on pots and pans and the washing of potherbs" ("circa ollas et olera valde intentum"), he could restrain himself no longer, but spake out and said, "Dear Lord and Father, Quod facis est Kere, quod tractas Kirewewere," and, having uttered these mysterious words, turned on his heel and went home again. The odd thing is that this remark, and perhaps the sight of his old colleague, so deeply affected Prior Walter that he was converted from his new and stricter manner of life, girt up his loins and returned to his Benedictines at Bath, where he ruled in great tranquility for the remainder of his days. The monk's queer Hexameter line, which proved so effective on this occasion, is not at all easy of explanation. It looks like a little scrap of lost monastic slang; and we can only conjecture that it meant something of this kind, "Your present life (quod facis) is a farewell (Kere, probably χαῖρε); what you are handling (*i.e.*, the pots and potherbs) is but handicraft (Kire—χεῖρε)." As though he would say, "You have cut yourself off from the life in community, saying farewell to us all, and have condemned yourself to handle these low and menial things, to wash your own vegetables, and cook them in your own pot, and clean up afterwards,"—things to the monastic mind of that and later ages altogether despicable and unworthy. For the Benedictine was, in his collective capacity, a great feudal lord, who left to those beneath him in the hard social scale the care of the domestic and menial duties of life. How faint in them the doctrine of Christ had become!

Long before the time at which our earlier Rolls begin, the system of Obedientiaries was in full swing. The more humble affairs, as I have said, were deputed to the charge

of lay-brethren ; the more dignified and important duties were distributed out among the monks. It is not quite clear how these offices were given, or what rule of selection was used. It is probable that the Prior generally made the appointments by his own authority ; for there was little or no notion of joint action and responsibility on the part of the community. These officers were styled Obedientiaries, because they were under special obligation of obedience to the Prior, and perhaps partly as an echo of the words of our Lord, " He that is greatest among you shall be your servant."

These officers may be collected into four groups ; it will be seen that some of them are in more than one group, as is inevitable where a man has duties to perform in more than one place ; thus the Custos Operum, having care of the Conventual buildings, including the Cathedral, may be regarded as coming under two separate heads, and is named under two :—

1. The first group stands round that dignified personage the Prior ; they are the Sub-Prior, Third Prior, and sometimes a Fourth Prior, an officer not usually found in a Monastery, but certainly existent at St. Swithun's in the latter part of the fifteenth century. In this group we may place the Seneschal, or Steward of the land, who is expressly called the Prior's Seneschal ; he, however, was not a monk.

2. The second group is attached to the Church. They are—(1) The Sacrist, who had charge of all material things pertaining to the Church and Services, with a Sub-Sacrist under him. (2) The Precentor, responsible for the actual conduct of Divine Worship. (3) The Circa, whose business it was to keep order ; we have no trace of him at St. Swithun's, and it is possible that his duties were, in part at least, performed by Sacrist or Precentor. (4) The Anniversarian, who had charge of the obit-days of benefactors, etc. (5) The Custos Operum, who looked to all repairs.

3. The third and largest group is that of the internal officers of the House. Of these the first and second are

general, working for the benefit of the whole community; the rest are told off to special or partial duties. We will call the first two A; and these will be (1) the Receiver, who received the rents of all the estates, etc., belonging to the Priory, and not partitioned off to the support of separate offices, and (2) the Hordarian, who had charge of the *home* or material resources of the Convent; providing bread and beer, meat and fish, for the Refectory, and having for that purpose a large income secured on several estates. Then, under a heading B, are (3) the Refectorarian, who received all the eatables, etc., from the Hordarian, passed them on to the Cook, and had care of the Refectory in which they were consumed. Under him were the Cooks. It was probably by him that the curious and interesting Diet Rolls printed in this volume were compiled. We have no Account Rolls of this officer, because (as we learn from the Custumary of the Refectory and the Rolls), he was released from all charge or care of paying for the food, tablecloths, dishes, etc., of the Refectory. (4) The Chamberlain may be taken next, as having care of the furniture, and as ordering the different chambers and halls of the Monastery. Then come, combined in one at St. Swithun's, the (5) Cellarer and Curtarian, who looked after the wine, beer, cider, and mead, and also took charge of the different parts of the out-buildings, the courtyards, stables, outhouses, etc. (6) Next is that important officer, the Almoner, whose office it was to distribute bread on certain days, and sometimes, though seldom, to give actual sums of money to the needy. After him comes a little group of Obedientiaries, who have left no trace behind them in our Rolls. These are (7) the Infirmarian, the physician-monk, if any brother had happened to study medicine, as Walter of Longstock had done: he had charge of those weakly and ailing monks, who by reason of age or infirmity had taken refuge in the Infirmary. (8) The Master of Novices; his duty was to teach the young men preparing for Profession, and also to look after the boys in the school. (9) Then the Hortulan or Gardener (who more frequently was not a monk).

(10) The Custos Operum. We also find traces of a monk told off to take care of the Mandatum or Common Room.

4. Lastly, there was a little group of officers dealing with external affairs: (1) The Doorkeepers or Porters at the Cloister gate and at the entrance to the precincts. (2) The Guest-master, who looked after travellers or visitors to the Monastery.

It will be well to draw out here in some detail, so far as our sources of information help us, the special duties of the different officers thus enumerated. And first we ought to consider the great dignitary placed over them all, my Lord the Prior. This feudal prince, for he was little less, had his living-quarters entirely apart from those of the monks. It was only on very rare occasions that he condescended even to appear in the Refectory. He dwelt in those ancient buildings which, ever since the conversion of the Conventual body into a Dean and Chapter (save in the days of the Commonwealth), have been the home of the successive Deans of the Cathedral. Here my Lord Prior kept such private state as became a personage of his importance and dignity. His suite must have been very imposing, and costly to maintain. We learn from the Corrodies (Appendix VI, iii and vi) that he had his own esquires and clerks in his service, as well as a full tale of "famuli." These all wore the Prior's livery, or suit (*secta*), as was usual in the houses of nobles and gentry. He was regarded with great reverence at home, and held a high position in the court and country as a feudal lord. For he enjoyed this special advantage, that he represented a lordship which was far less onerous and oppressive towards its tenants than that of any of the neighbouring lay-lords, or even of the Bishop of Winchester himself; consequently, when he appeared, he was always well received and welcome, and seemed to bear in his own person the whole authority of the conventual body. For though in theory the Monastery was a community of spiritual persons holding lands and wealth in common, in which all should live above sublunary thoughts of personal

property, still, as a matter of fact, the body politic inevitably took colour from the world around, and regarded itself, and was regarded by all, as among the temporal great ones of the earth. Who could resist the pride and pleasure of seeing the Prior taking his proper rank among the lay grandees of the district? And so, as he passed from estate to estate, on business or on pleasure bent, my Lord Prior was surrounded by a large retinue of friends and followers, and took full share in all the duties and amusements of a country life. For example, in the dark days of Henry III, we find Prior John of Caux providing autumn sport for his foreign kinsfolk; and a little later, in the Almoner's Roll of 1311, William Tregege, "valet" (valettus = vaslettus, a little *vassal*, a word derived from Celtic *gwas*, a youth; thus a youth dependent on and ministering to his lord, a servant), of my Lord Prior, Richard of Enedford, has to take charge of his master's horses at Pateney, in Wiltshire, for three weeks, at a charge to the Convent of 3*s*. 6*d*. In the same year in a Compotus Roll of Enedford (Enedford = Duck-ford, a place abounding in wild ducks on the river Avon, in Wiltshire), we find an entry of 3*d*. for bread bought to feed the Prior's hounds, he being then on his way to hunt in the broad forest wilds of Savernake: the Prior is also recorded as having there that same year a white horse and a roan palfrey, clearly with a view to the chase. And similarly, that same year, in a very different part of the estates, in the Manor of Crondal in North Hants, there is an entry to the effect that a certain "garcio," or serving-man, of the Prior was staying there in charge of seven hares, awaiting his master's arrival for a few days' coursing over the wild and open lands of Aldershot and Crookham. We find, too, in one place that the Convent built the Prior "a new house for his dogs within the Precincts." There is also a characteristic entry of a purchase of spurs for the Prior, at a cost of 3*d*., in the Receiver's Roll of 1337–8. And of sport we hear something, too, when he buys nets to catch foxes, rabbits, and partridges, at the large outlay of 22*s*. 6*d*. John le

Coucherier we also find "existens in patria," out in the country-parts, from time to time, to catch partridges; and there is an item in the same Roll of 8*d.* for gloves for the same person, and for bells for the falcons.

These delights of country sport were not, however, the main business of our Prior's life. For while he was at home, as for the most part he was, the general management and administration of the Convent fell to his lot. He was, as we should now say, Chairman at all Capitular Meetings; he was the chief figure and host in all hospitality to be shewn towards princes and nobles passing through the City; he took the first place in all solemn services in the Cathedral Church; he gave entertainment on certain important occasions in the Refectory of his lodgings. There it was, for instance, that on St. Æthelwold's Day he welcomed the dignitaries and civic magnates, as well as the chief lay-folk of the City and neighbourhood; and when with due entertainment they were all gathered together in the Hall, which now under altered conditions is the drawing-room of the Deanery, in to them was brought in solemn state the casket or reliquary which contained the Saint's bones. This was passed around, and devoutly touched or kissed by all present, and thence taken on to the brethren assembled in Refectory, and lastly carried to the poor sick monks in Infirmary for their comfort. The lay brethren and dependents of every kind might see it, or maybe even have the felicity of touching it, as it passed to and fro through the Cloister.

The Prior also formed the last Court of appeal in dispute or difficulty. Thus our Rolls display him undertaking the management of one or another office, in order to bring its affairs again into order; for several years he acts as "administrator in Refectorio"; at the time of the St. Giles' Fair he removes himself altogether from the Convent to the Hill, where he supervises the varied business transacted in the St. Swithun's booths. His importance as a feudal lord is also not infrequently illustrated by his interference in and authority over the

Sanctuary of Godbeate House in the High Street. If any ill doer fled thither, and he could reach the Prior's ear, then the course of justice could make no progress; for the king's writ, and the mayor's orders would alike have beat in vain against the portals of this strange little oasis in the heart of the city. He had also general charge and supervision over the Manors belonging to the Convent, and once a year sat in the Audit Chamber with certain of the Brethren to "determine" and pass as correct the accounts rendered by the different Obedientiaries. From this yearly survey an intelligent Prior got a clear notion of the position of affairs, the solvency or indebtedness of each office, and the general prosperity or decay of the Convent. To this must be added his duty of unflagging hospitality towards the noble visitors who passed through Winchester, and the calls not only to sustain his own private state within his lodgings, but also to help officers in difficulties, and to lighten the pressure of the Convent's management. From the *Consuetudines in Refectorio*, pp. 15, 16, we gather some particulars as to what was expected from him in the Frater. He had to strew the Refectory with rushes at certain times; to find mats and cloths; to provide also, no small item, bread, butter, cheese, and beer, for the whole body of monks. The straw or rushes had to be changed seven times in the year, thrice in winter aud four times in summer.

For all these calls the Prior needed an ample estate: and it is unfortunate that no Roll of his accounts has been handed down to us. We have indeed Rolls of the "Receptor Scaccarii Domini Prioris"; but as this "Receiver" was one of the officers of the Convent, and the "Treasury" apparently that of the House, not of the Prior's private hoard, these Rolls tell us nothing about the charges on the Prior's separate establishment, which was large and very costly, or about the sources from which they were defrayed. We are wont to think of the members of a Monastic House as men troubled with no thought or care as to private ownership or property: we fancy that they live in community, having whereon to live and to be clothed; and

thus "having food and raiment" that they are therewith content. This, however, is far from being universally the case. The cares of property, common or private, oppress them ; from time to time we find burdens of debt and calls which can hardly be met ; from time to time, too, our Rolls give indications of private wealth, or of money given to individuals for their private use. And this must have specially been the case with the Lord Prior, who lived almost entirely apart from the rest of the community ; the Prior, the Sacrist, and one or two others, had their own separate houses, and appeared but seldom in the common hall. As for the Prior's estates, which were quite distinct from those which supported the Convent generally, we have no sure means of identifying them. There is, however, in the Cathedral Archives a Roll of the seventeenth century, enumerating the estates of the Dean just before the Commonwealth ; and as the Dean succeeded directly to the office of Prior, and the last Prior became the first Dean, it is more than probable that these estates or some of them were the original manors dedicated to the sustentation of the Prior's dignity. Judging from the list of these estates his rent-roll must have been considerable. In addition to this official income, he enjoyed a number of smaller gifts from the different officers of the Convent. Thus, the Almoner sent him wine five times a year, and also made him a "Curiality," or "Courtesy," an accustomed gift of 13*s.* 4*d.*, for his knife-money at the time of St. Giles' Fair. The Chamberlain paid him "living money" yearly, to the value of £3. 6*s.* 8*d.* of money of those days ; he also sent him wine five times in the year (at the rate of a shilling a time), and a Fair-time Courtesy, also of 13*s.* 4*d.* ; he had also to pay the Prior 24*s.* 8*d.* instead of the rent of Dummersmede, just outside the Priory wall to the south, where Bishop William of Wykeham built his College of St. Mary Winton. The Custos Operum also sent the gift of wine five times a year (for the Prior's five festival days), and 13*s.* 4*d.* for the Fair. He also, in 1409, paid the Prior £4 rent for his meadows at Nursling, so that we learn

incidentally that at Nursling was one of the Prior's estates. The Almoner sent him wine, and 13*s.* 4*d.* for the Fair. Similarly, the Hordarian provided wine and knife-money; also two pigs and two calves at Christmas.

When at home the Prior could not have had an idle life. There were many services in the Church at which he had to be present; there were daily Chapters over which he presided; there was the charge of estates, as to which his judgment was in continual request; he sometimes administered the business of one or another of the Conventual offices, if it had fallen into confusion and arrear; and lastly, he had, as we have said, to go through all the accounts, and to determine, in case of a deficit, how the difficulty should be met. Thus, in 1444, the Almoner's arrears were remitted to him "by the Lord Prior and the other Auditors"; grants of money were made on special occasions by his authority, as we see in 1484–5, when the Prior, Sub-Prior, and Convent not only gave the Hordarian (Thomas Silkstede, afterwards Prior) the large sum of £31. 15*s.* (say £380 to £400), to help him in rebuilding the mill at Exton, but also authorised another payment (of 35*s.*) to him with which to repair the sea-walls at Bledon in Somersetshire, which had been broken through and destroyed that year by the unusual "violence and ferocity of wind and sea." In all these matters our Prior is seen to be a man of plentiful work and responsibility.

The view we have here obtained of the Prior's work and duties contrasts very favourably with Chaucer's highly coloured and sarcastic pictures of the Monk and the Prioress drawn about the same time, in the Prologue to the the *Canterbury Tales.* In the documents we have been examining, no such darker shades appear as form the background of Chaucer's portraits; for his was the courtier's view, the view of the literary layman, inclined to criticise with jealousy and some suspicion the actions of men who were either not courtiers at all, or who paid their court to a very different Lord from him who sat on England's throne. Here we have a record of steady, and for the most

part, honest and beneficent work ; there, on the contrary, the tendency is to pick out the less favourable features of the system, and to point a merry poetic contrast between practice and profession. The historian who deals with medieval times, usages, habits, will take note of many things which do not fall within the view of such a sketch as ours, the special aim of which is to bring into clearer view the wholesome and valuable side of the monastic life.

We prefer to see in the Prior a great noble, ruling over what was far better than a noble's fortress—a well-ordered, peaceful community, which on the one side kept up a perpetual protest against the rude vices of the age, and on the other side shewed to the kings, nobles, and prelates who thronged our city, the pattern of an organization for the conduct of life and business which could hardly have been found elsewhere in medieval times. Side by side with the Royal Castle, and the Bishop's well-towered Palace of Wolvesey, St. Swithun's held high and honourable place ; and neither Prior nor Convent was unworthy of their repute and standing. Even slander has respected this venerable House, and the records, carefully searched out, reveal nothing that can be turned to its serious discredit.

By the Prior's side stood his vice-gerent, the Sub-Prior, usually an elderly monk who had done good work in the Convent, or whom, perhaps, some of the brethren at the last election might have hoped to see made Prior. When the Prior was ill or absent, or went on progress through the Manors, the Sub-Prior took his place at home, and acted in his stead. He was, in fact, invested with much the same powers as those statutably enjoyed after the Reformation by the Vice-Dean. By his side again stood the Third Prior, ready for emergencies, if by any mishap the Sub-Prior as well as his chief proved to be at the same time incapacitated from working. People were not so very healthy in those days, and the same epidemic was not unlikely to disable at once both Prior and Sub-Prior, so that a reserve power, in the form of a Third Prior, was considered to be always necessary. And indeed,

St. Swithun's in its caution went further still; for it is clear that provision was also made for a Fourth Prior. In the *Consuetudinary* (p. 19), we find the phrase "Quartus, si fuerit, Prior," so that it is clear that he was not then on the permanent staff of officials, but might at any time be added to it. He would be no doubt appointed when one of the others was disabled, or when there was some necessity for sending trusted representatives of the Convent out into the world. From the Diet Roll of 1514–1515, we learn that there was at that time a Fourth Prior actually existing; for the dietary of 18th December, 1514 (the fourth Sunday in Advent), is thus headed: "Tabula Missæ Quarti Prioris prima vice et Ministratio secunda Tertii Prioris"; as if the Fourth Prior were then just beginning his ministrations in the Convent. And in the text for the same day we have the following entries: "In Ryce pro interferculari iiii[ti] Prioris"; and again, lower down, "In pane et vino empto et misso Quarto Priori existenti in tabula missæ." In the Almoner's Roll also of 1517 we have: "In pane et vino empto et misso Tertio Priori et Quarto Priori existentibus in tabula missæ hoc anno, cuilibet eorum 8*d.*, 16*d.*"; so that it is clear that in this year both these officers were at work side by side.

These vice-gerents, two or three of them, as the case might be, appear frequently in the Rolls as recipients of gifts and benefits from different officers. Thus, the Anniversarian found them a small quantity of wine, when they were on the "Table of the Mass," and also larger sums for table-money, namely, to the Sub-Prior, 3*s.* 4*d.*, and to the Third Prior, 2*s.* The Chamberlain provided them with funds for St. Giles' Fair, giving to the Sub-Prior, 3*s.* 4d., and to the Third Prior some part of 3*s.* To each, when on the "Table of the Mass," 1*s.* 6*d.*; also for the Sub-Prior a "robe" and a hood with it, for All Saints' Day, at a cost of 6*s.* 8*d.* Clothes were not cheap then; for this monkish dress, thick and warm, cost at least £4 of our money. Then came the Curtarian; he paid them similar table-money (Sub-Prior, 3*s.* 4*d.*, Third Prior, 2*s.*) also 8*d.*

worth of wine when the Third Prior was on the Table of the Mass. The Custos Operum sent them 16*d.* in wine on the same occasion, and the usual Fair-money. We find also that the Almoner, in 1312, sent to the Sub-Prior, Brother Roger of Entyngham, 7½*d.* in wine at the time of his "creation," or appointment to the office: when, however, Brother W. of Romsey was made Third Prior, he got only 3½*d.* in beer, which sounds poor. The Almoner also sent the Sub-Prior a shilling's-worth of beer, and provided the officers with Fair-money. The Hordarian found them in bread when on the "Table of the Mass," and 6*s.* between them for the Fair.

Thus, supported by his lieutenants or deputies, the Prior presided over the various departments of the Convent, each of which had also its own head. These departments were: (1) All matters connected with the conduct of Divine Service, and the sustentation of the fabric, etc., of the Cathedral Church; (2) the management of the home affairs of the Monastery, which division forms the main part of this volume; (3) the care of the estates belonging to the body corporate, which threw on the Prior's shoulders no light burden of practical business, in which he was aided by the Seneschal or Agent: this gave him the consideration, anxieties, and amusements of a country gentleman. When seated in the Cathedral Church, he was only second in command, with the Episcopal Abbot over him; when presiding in Chapter, he realised that he was a great and dignified ecclesiastic, to whom all present paid reverence; but when making progress through the estates, he beheld himself as the equal of the feudal lords of neighbouring lands, receiving homages, accepting the benefits and courtesies of feudal custom, and enjoying the gentleman's special and well-protected amusement of the chase.

With the Monastery as a landlord we cannot now deal: if ever our bundle of Rolls of "the second year of Prior J." (that is, of the year 1248—1249), a collection in a perfect state of preservation, is edited by a duly qualified hand, we shall obtain a complete view of the administration and

produce of a large medieval estate. For these documents, taken together with the fine Winchester Custumal of 1287, would give a full account of the corn grown, the animals kept, the wool sold, as well as of the feudal services exacted from the tenants on each estate. This work, however, interesting as it would undoubtedly be for the history of agriculture and of feudal institutions in the thirteenth century, falls altogether outside the scope of our present volume, which seeks to display the elaborate organization of Obedientiaries, by whom the affairs of a large Monastery were conducted.

Of most of these officials no record remains at St. Swithun's ; either, as is most likely, they submitted no accounts of their offices, which did not involve any expenditure of money or care of Manors; or, it may be, they had their own Compotus Rolls, which have unhappily perished. Out of about twenty Obedientiaries, we have the Rolls of eight only. Some of them, such as the Precentor, the Master of the Novices, or the Porter, would, from the nature of their offices, have no money-affairs to account for ; the Refectorarian, on the other hand, and the Guest-master, must have had to expend very considerable sums, or their equivalents in kind ; and we are unfortunate in finding no fragments of their accounts in the general wreck.

In the original system of a Benedictine House all offices, how humble soever, were entrusted to the brethren themselves. In course of time the monks found it irksome to perform menial duties, or the change in manners and position made it difficult for them ; by degrees they put in substitutes, and in the end entrusted the kitchen, the Convent garden, the porter's lodge, to lay-brethren. It was an unhappy break in the theory of a community which professed the grand doctrine of "Laborare est Orare," and was supposed to regard all tasks, however humble, as dignified, and even sanctified, by the equality of the Gospel, and the blessed example of Jesus Christ himself: they came in truth at last to deny the noble Benedictine principle that no labour done in God's sight, and for Him, could

possibly be mean or degrading. As time went on, wealth, estates, and social position, clustered round the venerable buildings ; while the ancient dress, the time-honoured formulas, the pious theory, so far above the common world in its Christian socialism, remained in form and frame, the true spirit, the spirit which gave them value, was dead. Men who knew that they were lords of broad acres could no longer stoop to open the welcoming Convent gate to the tattered pilgrim of the way ; nor did the haphazard cookery of an untrained brother suffice, when the estates provided such fine varieties of meat and game, of fish and tender fowl. And so by degrees around the actual Conventual body, which thought it better to sit shivering in Cloister than to dig healthfully in the garden, or to build a fence around the precincts, or to do any of the hundred necessary duties of the large establishment, there grew up a company of servants of every description. It is not clear what proportion these working dependents bore to the number of monks ; it is only certain that, first and last, they were numerous, sometimes, perhaps, exceeding the brethren in numbers, and adding seriously to the cost of maintenance. All large Monasteries appear to have been exceedingly strict in keeping the important portions of their Churches to themselves, and excluding all who were not brethren from nave and choir. They were accordingly wont to build, in their immediate neighbourhood, smaller churches for the use of their domestics and retainers ;—so far had they drifted away from the true spirit of Christ. Thus, at Hyde Abbey, on the north side of the city of Winchester, the monks erected what is now the parish church of St. Bartholomew Hyde for this purpose ; and in like manner the Cathedral Convent raised over the ancient Kingsgate the curious little church of St. Swithun, which still stands thereon, though the original building was burnt down in the thirteenth century. The pilgrims, too, who visited the famous shrines, were sedulously (and with more excuse) prevented from penetrating into those parts of the church

which were reserved for the brethren alone; at St. Swithun's, as elsewhere, they were admitted by a special Norman doorway into the north transept; and thence by the ambulatory to the large structure, nave and two aisles with Lady Chapel beyond, in the centre of which stood the Saint's shrine, between (in the fifteenth century) the Chantries of Waynflete and Beaufort. Into south transept, nave, or choir, no pilgrim could be allowed to pass.

Much as we may regret these deflections from the nobler theory of life with which the Benedictine Houses began, we cannot help seeing that these new refinements, and this increase of ease and wealth, gave these Convents great value as examples of, and aids to, civilised social existence. On the other hand it must be admitted that from this condition of things sprang not a little of the jealousy, and perhaps envy, with which the monks were regarded; and when, in the fifteenth century, the brethren, these men of "endowed leisure," refused to recognise the new movements in learning, and became, as we see in the pages of Erasmus, More, and others, a by-word for sloth and ignorance, it is not astonishing that tales of luxury and worldliness became widely spread and commonly believed, and that unfounded slanders were received as truths, and that the volume of dislike and opposition to the monastic bodies swelled and grew, till the monasteries, no longer able to defend themselves, fell victims to the flowing tide.

It must never, however, be forgotten that this organization of offices within the Convent was unique in its best days. Where in the whole world of the thirteenth century can we meet with so completely framed and active a system as that of a Benedictine House? Not, certainly, in the feudal castle, with its fierce warrior-lord, and turbulent horde of "devils, not men," as the English Chronicle calls them; not in the medieval city, with powers and privileges still uncertain and precarious, though there was here, perhaps, a nearer parallel than elsewhere; not even in King's Courts which came and went, and had not yet developed their complete *chancellerie*, nor had learnt the importance

of ministers and departments of administration. In a well ordered Monastery, with its eighteen to twenty Obedientiaries, life went on smoothly and prosperously. There only were the divisions of time fully understood and the importance of time appreciated; there only were the departments of work, the directions of industry, carefully marked off; there too the main principle of official responsibility began early to be asserted.

Of Obedientiary Rolls the Cathedral Archives possess, as I have said, only sixty-four; or if the valuable "Consuetudines in Refectorio" be added, sixty-five. This last is already in the hands of the members of the Hampshire Record Society. These Rolls are very unevenly distributed; and many of the most important offices are poorly represented. They are as follows:—

1.	Sacristan	1 Roll
2.	Precentor	none
3.	"Circa"	none
4.	Anniversarian	3 Rolls
5.	Custos Operum	2 Rolls
6.	Receiver	2 Rolls
7.	Hordarian	15 Rolls
8.	Refectorian	none
9.	Diet Rolls	2 Rolls
10.	Chamberlain	5 Rolls
11.	Cellerar and Curtarian (combined) ...	2 Rolls
12.	Almoner	32 Rolls
13.	Infirmarian	none
14.	Master of the Novices	none
15.	Hortulanus or Gardener	none
16.	Porter or Doorkeeper	none
17.	Guest-master	none
	Total	64 Rolls

It may be interesting, for purposes of comparison, to add the list of Obedientiaries from another Monastery. Mr. J. W. Clark has just issued the "Liber Memorandorum" of the English House of Black Canons at Barnwell, Cambridge, and in that House there were these officers:—

(1) Prior; (2) Sub-Prior; (3) Third Prior; (4) Precentor or Armarius (Librarian) with a Succentor under him; (5) Sacrist, with Sub-Sacrist under him; (6) Refectorian, or Hall

Butler; (7) Almoner; (8) Cellarer, with a Sub-Cellarer; (9) Cook or Kitchen Steward, with a Subcoquus, etc.; (10) Granary Steward (Granatarius); (11) Receivers (more than one); (12) Chamberlain; (13) Infirmarian.

Our Sacristan's Roll has already been printed by the Society (Vol I, pp. 13–31), so that it will not be needful in this place to do more than give a brief outline of the duties of the office, as they are given in Lanfranc, and in the valuable "Liber Ordinis S. Victoris Parisiensis" cap. 20 (quoted by Du Cange), and illustrated by the practical details to be found in our MS.:—

"Ad officium Sacristæ" says the Liber Ordinis, "pertinet omnia quæ in thesauro sunt custodire, reliquias et omnia ornamenta altaris et sanctuarii ac totius ecclesiæ, sive in auro, sive in argento, sive in ostro, et palliis et tapetibus et cortinis; sacras quoque vestes et pallias et manutergia, calices et textus et cruces et thuribula et candelabra et cætera vasa quæ vel ad ministerium vel ad ornamentum altaris et sanctuarii totiusque ecclesiæ pertinent; libros quoque missales, epistolares, et Evangelia." Everything in fact that bore on the order and decency of the services in Church was entrusted to his care, with exception of the singing books and musical matters generally, which were naturally under charge of the Precentor. The Sacrist's occupation in the Cathedral Church made him a man of very high dignity; in some cases his office was combined with that of the Precentor, as was natural. In certain Houses the Sacrist ranked next after the Prior himself, as may be seen in Dugdale's account of the Monastery at Lichfield. From this high position to that of the modern sexton, who has little of his standing save the corrupted form of the name, the drop is very great. The Sacristan was often Secretary, one of the Auditors, and Chancellor, in a Convent; he wrote nearly all the letters that had to be sent out, and had sometimes custody of the Library. Under him was a Sub-Sacrist, apparently not usually a monk, who undertook the more menial part of his official duties. The Sacrist lodged hard by the vestry of the Church, in chambers built within the walls of the South Transept; at

St. Swithun's he lived in the last bay of that Transept, on the level of the Triforium, and over the offices and Calefactory. Here, in company with the Sub-Sacrist, he lived and slept, and had his meals, for it was not thought safe for him to absent himself from the watchful care of the great Church even for an hour. He had under his charge also a "Custos Ecclesiæ," who acted as Watchman, specially in the night-time.

Our Roll enables us to see what provision was made in this Monastery for the performance of his duties. The plan was to assign definite estates, or charges on parishes, or other sources of income, to each office—and to make each officer responsible at Audit to the Prior and Community. The simpler plan of putting all the property under one management, and allotting what might be needful from the general fund to the special offices, does not seem to have occurred to the monks. And this is the more curious, because the sense of community was still very strong in a Religious House, and that of private ownership comparatively weak.

The office of Sacrist of St. Swithun's, seeing that he had charge of many great ceremonies, Episcopal or Monastic, had to be endowed with very considerable sums of money. These came from payments made to the Cathedral by churches of parishes in which the Monastery had estates or property. Thus, we find Crondal, Droxford, Havant, Winnal, St. Maurice, St. James, St. Faith, St. Anastasia, St. Pancras, St. Ronald, and All Saints, all in Winchester ; Binsted, Newchurch, and Arreton in the Isle of Wight ; Sparsholt and Itchenstoke ; these all paid annual fees to the Sacrist, amounting in the total to £18. 19*s*. 8*d*. There were also payments for wax, and in wax ; Pentecostals also and oblations, burial fees, rents of churchyards, sums paid by the Prior, obventions, etc., reaching to £31. 19*s*. 0½*d*. ; so that in the bad times, just before the changes, the office received in all £48. 4*s*. 11*d*., out of a total sum assigned to it, as the Roll tells us, of £55. 18*s*. 8½*d*. Multiplying this by 12, as usual, we may conclude that the Sacrist's

office was endowed with an income reckoned at about £670 a year, whereas in fact in 1537 the actual receipts were only about £578 of our present money.

The expenditure of this sum throws much light on the Sacrist's duties: he had to keep a vigilant eye on the supplies for divine service; he provided wax for the tapers, candles, oil for lamps; he saw that the vestments were in proper plenty and condition; paid for thread, ribbons, etc., for repairing albs, and defrayed the washerwoman's bill for washing and mending; he bought wine for the Eucharist, and lesser necessary things, mats, straw, besoms. Also, he paid for "wafer biscuits" (for the Mass); defrayed the cost of his own "O," or feast given to the brethren on his appointment; saw to the great Paschal Taper, with the almanack of feast days, etc., on it; paid fees to the monks who took charge of funerals, and something towards the expenses of "the Table of the Mass"; also made payments connected with processions, and for refreshments on certain feast days; he paid also for putting up new hangings for the stalls, and for repairs done in the church and to the bells; and, lastly, he took a considerable sum and spent it on the wall of his own official garden; he also spent largely in repairs of the lead on the roof of the Chapter house, a leaden roof being as costly to keep in order then as now. Then, again, he had to present "Courtesies" and gifts (for the original "Curtsey" was in hard cash, not in a graceful female salutation) to the Prior, Sub-Prior, Third Prior, Precentor, Convent-students at Oxford, brethren and schoolboys, to the official of my Lord the Archdeacon of Winchester, and other persons of the kind. He also sent wine to the Prior and others on the Feast Day of Eleven Thousand Virgins, and to the Boy Bishop on Holy Innocents' Day, and to other personages. He also paid wages to servants of the Church, to the porter at the Cloister gate, to the Church watchmen, to the man who had the care of the clock, and to the man told off to watch the shrine of St. Swithun. Thus we see that, among many

and multifarious duties, the Sacrist, or "Secretarius," as he is styled both in the Abingdon document and also in Lanfranc, had care of all Church furniture and ornaments, vessels, bells, relics and altars; he also looked after some part of the property of the Refectory. He had also charge of the Cemetery, and kept it clear of weeds; he allowed no horses or sheep to feed therein; "Reprehensibile enim est pecorum frequentia, ubi conduntur corpora."

In the year 1536–7 these expenses amounted to £48. 4*s.* 11*d.*; so that, in spite of the falling off in some sources of income, and of the amount paid (though not brought into account) as First Fruits to Henry VIII, the balance was slightly on the right side, and was apparently credited to the account of the succeeding year; the good Sacrist had most creditably kept his account solvent by declining to pay several of the items above enumerated.

Deeming, as did the monks, the Cathedral Church to be the centre of their existence, finding in the Church their home, and in its worship and services their first and chief duty, we cannot wonder that the person charged with the provision of all things necessary for the several offices of religion should be regarded as one of the most trusted and important Obedientiaries of the House. For, as Dr. Jessopp has well said, we must not think of the monks as men whose minds and energies turned outwards, who laboured to spread religion abroad in the world, or rejoiced to serve the Churches whence they drew much of their revenue. They were self-centred, having few interests outside the cloister walls, and for the most of them the round of offices was the main business of the day: to sleep in the dormitory, to feed in Refectory, to sit and talk or doze in the Cloister, to sing service in the Cathedral—this was the daily life of an average monk. There were six services each day, at which all were expected to be present, unless hindered by other duties, and a midnight service as well. One cannot, however, destroy individual character, and offices were therefore multiplied, so that the more active minds might be employed for the benefit of the community; nevertheless,

E

the life was intensely communistic ; no man had a corner to himself, unless it were the Prior, or, perhaps, a few of the Obedientiaries, who, like the Sacrist, might have a garden of their own. For the dull men the Cloister was rest and a haven of peace, very much to be preferred to the rough life of the world outside ; for the social men it secured a sense of comradeship and club-life, nowhere else to be found ; for the few clever men it provided active careers, in the Hordarian's office, or the Receiver's, or in the Schoolroom with the Choir-boys, or in the Scriptorium, where MSS. had to be copied or carefully and minutely illuminated. Many an artistic monk contentedly spent the best part of a lifetime bending over a single important manuscript, sometimes (as we see in the case of the beautiful Cathedral Bible of the twelfth century) leaving behind him after all an unfinished work, which has remained ever since with the blank spaces calling for the master-hand, or has been disfigured by the rash efforts of some later and inferior artist.

2.—The Precentor, the officer in highest authority in the Church itself, next demands our attention. He was apparently selected by the Prior, with advice of the Sub-Prior and other Priors, together with the older men of the Convent, who formed, as we learn elsewhere, a Council to aid the Prior in his judgments [Winchester Cath. Arch. No. cccxxiii, "Prior cum avisamento consilii sui"]. Consent was also given in full Chapter, so as to secure the participation of the whole body of brethren. Thus appointed, the Precentor undertook the arrangement of all services in the Church, and presided over the singers, leading them by hand and voice. In processions he marched at the head, wearing a special cap, and carrying a staff in his hand, "richly arrayed, and to be likened to a General at the head of his troops." The Alphonsine Laws, I. tit. 6., l. 5, thus describe his duties:—"He must lead, or begin, the responses, hymns, and other canticles, in processions or in Church ; he must order what each man has to read or sing ; to him shall Acolytes, Lectors, and Psalmists be obedient." The Pre-

centor had also sharp disciplinary powers, as we learn from the *De Obedientiariis Abbendoniæ* (p. 370), where we read that "if he find the boys fibbing, or notices carelessness in the Choir, he shall tweak the boys' ears, shall pluck their hair, shall smite them with the fist!"

The Precentor was often a man of poetic and literary temperament; such was Wolstan or Wulfstan, Precentor of St. Swithun's in the days of St. Æthelwold, who wrote a marvellous account of the tenth century organ in very tolerable hexameters. As he had to arrange the Service-books, he often was also Armarius or Librarian; he also wrote out the "Tables" whether for the Mass, or for the Lections in Refectory. And for all these labours he not only had much honour and praise, but also on his feast-day kept a very special and magnificent O. Thus we read in the Consuetudines that at St. Swithun's "the Precentor, and his comrades, who make the O, sit at the second collation near the entrance to the Refectory, and have a pitcher of wine and a 'punchard' full of good sound beer wherewith to refresh themselves." In some Houses, as the man of letters, the Precentor had care of the "brevia defunctorum," and, in fact, acted as "Brevitor" to his Convent, as we find was the case at Canterbury.

3.—While the Sacrist had to see that all was in order with a view to Divine Service, and the Precentor to take care that the services were duly and musically performed, there appears to have been a third officer, a large part of whose duties lay in Church. We have no trace of him at St. Swithun's, though it is more than probable that he existed there, for the framework of all Benedictine Houses was the same, or almost the same, whether in the matter of buildings or officials. This personage had the curious title of the "Circa," the "Roundabout," who patrolled Cloister and Church. In St. Dunstan's *Concordia Regularis* (quoted in Dugdale's Monasticon, Ed. 1846, I, p. xli) we read that this officer is to have charge "under the Dean" of the whole Cloister, and is named "Circa" "ab officio circuitus," his duty of patrol. He was bound to go round

the premises and act as policeman to the brethren; "ne fuerint accidiosi aut alicui vanitati dediti." This curious word "accidiosus" from accidia or *acedia*, is like a window through which we can look into a gloomy chamber. It is a Greek word, ἀκηδία, ἀκήδεια, slothfulness, indifference ("incuria" is the proper Latin for it), "Est tædium et anxietas cordis, quæ infestat Anachoretas et vagos in solitudine Monachos." Prior Guy of the 'Chartreuse' says "Apprehendit te multoties, cum solus es in cella, inertia quædam, languor spiritus, tædium cordis quoddam, et quidem valde grave fastidium sentis in teipso; tu tibi oneri es; interna illa qua tam feliciter uti solebas suavitas jam defecit tibi; dulcedo quæ tibi inerat heri et nudius-tertius, jam in magnam amaritudinem versa est, etc." In the *Regula S. Benedicti* (c. 48), the point of it is touched, "Ne forte inveniatur Frater accidiosus, *qui vacet otio et fabulis*, et non sit intentus lectioni." We see why the "tristitia and tædium" of the Accidiosus is coupled in St. Dunstan's "Concordia," with "alicui vanitati deditus." The danger of this unwholesome state of spirit and mind was of course much greater in the hermit-like life of the Carthusian, than in the social life in community practised by the Benedictine.

In some of the Houses there were several of these internal policemen, "so many," say the Constitutions of Archbishop Lanfranc, "as may be needed, of the better and more prudent sort chosen out of the whole convent." They were never to step outside the Convent walls, only to glance and peep through the doors, in order to see if any of the monks were lounging about outside, gossiping and chattering; they were specially ordered to go round the Crypts, to see if anyone were sleeping quietly there by himself alone, and if so, to wake him and make him rejoin the community, for the Convent dreaded nothing more than the solitary life. They were also instructed to do a little eavesdropping; if they saw any knot of monks, two or more, in earnest conversation together, they were to pass by them without a word, but with ears pricked up and senses all alert to catch the tenour of their talk.

Beside looking after these torpid gossipers, the Circa had to go round the Cloisters and gather up any codices or vestments which might have been carelessly left about, and see them properly returned to their places. Lastly, at the third and fourth Lection in Church, he had to patrol the Choir with a lantern while the service was going on. And if he found a brother oppressed with sleep, he was to set down the lantern before the culprit, and return to his place. The light in the erring brother's face, and may be a little friendly shaking, soon opened the sleeping eyes; and then the offender, "throwing off drowsiness," was bidden to fall on his knees and pray for pardon; then he had to take up the lantern and in his turn "pergyret et ipse Chorum," till, if he had the luck to find another brother drenched in sleep, he might treat him likewise, and so return to his own place. The midnight service, the dim figures of the monks half seen by the glimmer of a few tapers, the lantern-bearing brother gliding hither and thither silently, bring forcibly to one's imagination medieval usages and ideas as to the worship of God, and give a glimpse of the self-denial involved in it on the part of those who were set aside for prayer and meditation in the midst of a rough and careless world.

4.—One other officer was immediately connected with the Church itself, the "Anniversarian." He was a monk charged with the yearly commemoration of certain founders and benefactors of the Church and Monastery. These ceremonies involved a considerable outlay, and to meet this the rent of the Manor of Bishopstone in Wiltshire, together with the proceeds of Courts with View of Frankpledge held in that place, were assigned to the office. These amounted in all to £17. 15*s.* 11*d.* at the end of the fourteenth century; the modern value of the Manor and its Courts would be about £213.

From the statement of the outgoings we learn who were the persons commemorated on their days. They were Richard (Toclyve), Henry (of Blois), and Godfrey (Lucy), Bishops of Winchester. Bishop Richard had both founded

the Hospital of St. Mary Magdalen, on the east side of the city, and had granted to the Cathedral the Manors of "Cnoel," and Hamme; of these the latter is still in possession of the Dean and Chapter of Winchester. Bishop Henry founded St. Cross, and restored to the Cathedral Church sundry manors which had been alienated from it, besides adding gifts of his own. And Bishop Godfrey will ever be remembered in the Cathedral for the fine Early English work which he introduced into the part of the Church beyond the east end of the Choir. The Anniversarian, on the feast days of these three Bishops, distributed large quantities of bread to the poor, and paid the Depositarians a heavy fee; he also gave money to the "Warden," the "Depositarians," and the Chaplains who were on the "Table of the Mass," doubtless to sing Masses for the souls of these benefactors; for this they received weekly the sum of 10*d.* The two Students at Oxford also came in for a gratuity of 5*s.* once a year. These were the "accustomed charges," amounting in all to £11. 4*s.* 8*d.* The miscellaneous charges and presents, which came to £6. 3*s.* 8*d.*, are curious and varied; as wine for the Prior, etc., on feast days, and beer for the boys' festival on Holy Innocents' Day; gifts to the Prior, etc., at the time of St. Giles' Fair. Other outgoings dealt with the business of the Manor, and with expenses for the Anniversarian, in his quality of Warden of Bishopstone, for his outfit, parchment, candles, shirt, shoes, etc. He seems in 1395 to have spent twelve weeks on the estate; no doubt helping to till and manage it. It was clearly a delightful change for a monk, if he had country tastes, to be able to spend a quarter of the year farming and superintending his estate.

Lastly, the Anniversarian paid 13*s.* 7*d.* to the Abbot of Stoneleigh, or to the Prior of Bradenstoke, on behalf of the Manor of Bishopstone, as his share of the tenth voted to the king by the convocation of the clergy this year. This item just brought the account wrong; the Anniversarian spent 5*s.* 4*d.* more this year than he had received.

The Rolls make frequent mention of officers who are

styled the "Depositarians." Their duty was to receive the dead bodies of the monks, or of other persons privileged to be buried in Church or Cloister, and to prepare them for burial. The name comes from a special use of the word "depositio," which signifies in Monastic Latin the burying of a Saint, as we have it in the "Translatio et *depositio* S. Swithuni."

5.—Between the two classes of officials, those of the Church, and those of the House, we may place the "Warden of Works," the Custos Operum, who had the charge of all the Conventual buildings, and belongs accordingly to both groups. Of this Obedientiary we unfortunately have only two Rolls; how many interesting facts about the Cathedral Church and other edifices should we have learnt had the Custos been as well represented as the Hordarian or the Almoner! The two Rolls are dated, the one, 1408, the other, a very late one, 1532–3.

Brother John Hurst, Custos Operum in 1408, begins with a receipt of arrears of £2. 10*s.* 6¼*d.* He had for his support the contiguous Manors of Nursling or Nutshalling and Millbrook, in the neighbourhood of Southampton, together with a small revenue from the shepherd of Wynmanstone, a property now called Wimpson, on the skirts of Millbrook and Nursling, and about half a mile north of Redbridge; 4*s.* also as a rent from the City of Winchester. Payments he received from Churches, Kingsclere, Dorking, and Whitley, which brought him in 30*s.*; and Thomas atte Brygge of Basing, brother of Robert of Basing, one of the monks, left him as a legacy for his office the sum of £3. 6*s.* 8*d.* From other sources he received £2, so that, including the arrear-money, his whole income this year amounted to £66. 0*s.* 2¼*d.* (say £800).

With this sum he saw to all necessary repairs and alterations within the Convent. He sent wine five times to the Prior; took out for himself a fee of 30*s.* for being on the "Table of the Mass," and gave similar fees to others; sent wine and beer to certain monks on great occasions, and a knife-money courtesy to the Prior, Sub-Prior, and Third

Prior at Fair time ; and paid other similar charges. Also he gave his workmen, his plumber, glazier, carpenter, mason, tiler, servant or serjeant of the House, serjeant of the Manor, and warden of the Warren, their "robes," or pieces of cloth of his "suit," twelve ells to each ; he also found pay for several dependents. The costs of his own house and of farming were considerable ; also the Prior had £4 from him for Nursling meadows ; the porter received 6*s*. 8*d*. for a garden in the Close called La Joye ; the two Oxford scholar-monks had 10*s*. In tenths to the Crown, and towards the cost of sending Clerks to Rome from the King, he paid the large sum of £3. 8*s*. 6¼*d*.

His total outgoing was £64. 10*s*. 5¾*d*., and he leaves off with a favourable balance of £1. 9*s*. 8½*d*.

It is obvious that the buildings within the precinct did not receive much attention, or demand much outlay, this year. When, however, more than a century later, William Frost had charge of this office in 1532-3, the annual income being much the same, £62. 16*s*. 9*d*. (in which must be reckoned a large sum in arrear, which greatly swells the amount), the outgoings were far larger, and the Roll much more interesting, being full of details respecting the buildings. At the close of his time Brother William left £33. 11*s*. 8*d*. in the hands of the Prior, who undertook to administer the office. Unfortunately we have no Rolls which tell us how he carried out his intention.

II.—The Obedientiaries who looked after the various offices of the House itself were naturally far more numerous than those of the Church. Each division had its own head, usually one of the brethren. Of these the most important were (6) the Prior's Receiver, and (7) the Hordarian ; for through their hands passed the main part of the Revenues of the House ; on their discretion and diligence, in fact, depended the welfare and even the solvency of the community.

6.—The office of Receiver, a title which has continued down to our day, does not appear to have been usual in Benedictine Monasteries. Du Cange makes no reference

to any such person; he finds no place in the minute directions of Archbishop Lanfranc; and Mr. Fox, in his *Monks and Monasteries*, in a chapter describing the normal staff of a Benedictine House, recognises no such official. It is most probable that he was originally a kind of private secretary or treasurer to the Prior, and was not considered to be a true Obedientiary. However this may be, at Winchester he is styled "Receptor Scaccarii Prioratus Wyntoniæ," not "scaccarii Prioris," and as such he received the rents, etc., not of the Prior's Manors, but of those belonging to the Convent itself; he had to account for the main income of the House, and was a general Treasurer, not a private assistant to my Lord the Prior.

His duties are very clearly marked out in the long Roll of 1335, in the days of Alexander Heryard's Priorate (1325—1349). At this time John of Merlawe (who, on Alexander's death, succeeded to the dignity of Prior) was Receiver. We may be sure he was one of the most trustworthy officers of the Monastery. The Roll makes it clear that much lay on his shoulders; no man could venture to undertake the duties of this office, unless he were a good man of business, and in every way worthy of confidence. The great sums of money which passed yearly through his hands; the heavy liabilities he had to meet; the loans he was compelled to contract with foreign merchants; the vast variety and extent of his purchases in wines, spices, furs, robes, and a miscellaneous multitude of articles; the large quantities to be provided for the use of the Convent kitchen; the fees, stipends, gratuities, repairs, refurnishing of buildings, etc.; the heavy payments of tenths and procurations;—all these things, here displayed in detail on our Roll, give a most vivid picture of the practical business of a community-life, and of the anxieties, and even embarrassments, surrounding it. St. Swithun's had no such crisis to pass through as that which faced Abbot Samson at Bury St. Edmonds, when he took into his own hands the administration of the offices of Cellarer and Guest-master, and so brought his House out of a state of insolvency. Still,

at St. Swithun's, also, there were, as this Roll shews, considerable difficulties in money matters, which must have given no small cause of anxiety to the Prior.

The estates, with their wool, brought in to him £969. 10*s.* 11¾*d.* in the year 1335; "minute" receipts, arising from the residual products of the brewhouse and kitchen came to £18. 12*s.* 1*d.*; £4. 3*s.* 4*d.* were received from sale of corn; and from green wax, and farm of the livings of Hoghton and Mapeldurham, £71. The sale of lands and tenements to John of Winterbourne brought in £195. 6*s.* 8*d.*, a sum which certainly ought never to have been applied to the yearly expenditure. The total receipt came to £1263. 0*s.* 0¾*d*, and beside this the Convent had to borrow £192. 3*s.* 2*d.*; so that the grand total of receipts amounted to £1455. 3*s.* 2¾*d.* If from this we deduct the loan, £192. 3*s.* 2*d.*, two years of the farm of Hoghton Church, £20. 13*s.* 4*d.*, against which there stands a payment of £33. 6*s.* 8*d.*, and £195. 6*s.* 8*d.* received for sale of lands and tenements, which sum belongs, as we should now say, to the capital account, the real income of the Receiver's office still comes to the large sum of £1047. 0*s.* 0¾*d.* This amounts, in money of to-day, to about £12,500, as the natural yearly income dedicated to this office.

On the other side of the account we begin, unhappily, with a "surplusagium," or deficit, of £331. 17*s.* 6½*d.*, so that the office was behindhand to the extent of about one-third of its year's income, a debt large enough in all conscience, yet not heavy enough to be fatal to solvency. It is bad to see that, in spite of the absorption of the loan, the two-years' farm of Hoghton, and the purchase-money of the lands and tenements sold, the adverse balance at the end of the year was still £247. 10*s.* 8¼*d.* This is an apparent improvement of £84. 6*s.* 10¼*d.* But in fact the Convent had really drifted farther into debt this year. It is fair to add, first, that the House probably had some considerable portion of the wine, robes, spices, and furs, bought in the year still in stock; or that, if these things were bought for re-sale in the spicery, etc., on St. Giles'

Hill at the Fair, the income thence accruing does not appear in this account; also, that in this year the Receiver paid off (1) the purchase money for the farm of Mapeldurham Church, £60, and (2) £200 to a certain "mercator de Chochia," a loan repaid. Thus, to sum up, it appears clearly that—

(1) The apparent improvement was £84. 6*s.* 10¼d.

(2) But the following sums were brought into account:—

Loan				£192	3	2
Two years of Hoghton				20	13	4
Sale of lands, etc.				195	6	8
				£408	3	2
Per contra: Mapeldurham	£60	0	0			
Loan repaid	200	0	0	260	0	0
				£148	3	2
Apparent improvement				84	6	10¼
Deficit				£63	16	3¾

and the final position of things was that the Convent had gone back £63. 16*s.* 3¾, unless, indeed, it had wine, etc., in stock, to set against this deficit. We unfortunately have no complete series of Rolls for any one year, or we might see whether in other offices there was deficit or balance, and so learn how far the whole body politic was advancing in the perilous way of debt. We must remember that £63. 16*s.* 3¾*d.* represents in present money about £765. It is clear that this deficit might easily have been avoided (assuming that it is a deficit, and not made up by assets of wine, etc.) by smaller purchases of goods, and smaller "pensiones"; £92. 4*s.* spent on wine is a very large sum; and when we remember that at St. Alban's the monks consented to forego wine altogether for fifteen years, in order to find funds for rebuilding their Refectory and Dormitory, we can see that things might have been much better arranged. We know, however, from the "Refectory Customs" of St. Swithun's, that the monks, as a rule, drank beer; it was only at the Prior's table and that of honoured guests, and before the Precentor on great occasions, that wine was set. And, as

we know that the Convent drove a large trade at St. Giles' Fair in robes, spices, and wine, we may assume that much of this £1000 worth of wine was intended for sale, and not for home consumption. A considerable quantity of these good things came into use within the Monastery walls, for, as a medical friend writes to me, "The 'Spiceries' so largely used were part of the old botanic medicines, in which spices and pepper, and sugar, were not articles of diet, but parts of the Pharmacy. The principal ailments of the Monastic and Cathedral life were neuralgia, rheumatism, sciatica, rheumatic gout, and kindred diseases, brought about by living and serving in the great damp and unwarmed buildings through the winter time; hence the reason for furs. Fasting also led to much illness; and our great comforters, tea, coffee, and cocoa, were unknown, and drugged and spiced wines had to take their place, when the chilled and congested liver, kidneys, and stomach, were unable to take the gross food of the age."

The wine, seventy-six casks of red, and two pipes of white, came probably from Bordeaux, and was no doubt claret, that wine being most commonly drunk in England till the fiscal arrangements of last century discouraged French wines, and opened the door for the stronger Spanish and Portuguese vintages. The account deals with the expenses of the kitchen; the meat bill had been rendered in weekly accounts, and amounted to £104. 11*s*. 10*d*., or almost exactly £2 (£24) a week. The House consumed nearly two carcases a day; also, in the year, 11,300 white herrings and 42,000 red herrings, which were bought at such prices that, taking one shilling as equal to twelve shillings now, the white herrings were at the time-honoured price of one penny a piece; the red herrings were somewhat dearer, being (in our money), over a penny and one-third a piece. We shall see when we deal with the "Diet Rolls" how considerable was the variety of fish consumed. The monks had apparently no cakes or puddings or tarts, but, on occasions, dried figs and raisins. The only detail about the meat consumed is found in the

last item, "Paid to the woman who prepared and cleaned the intestines, etc., of pigs and other animals slaughtered within the Priory, 2*s.* 10*d.*," no very high fee for the work. The total expense for the kitchen, including quantities of salt, charcoal, oil, and new vessels in brass, came to £251. 16*s.* 0½*d.*, or nearly £4. 17*s.* a week (say £58 a week). It must be borne in mind that at this time the community was large, with about sixty-four brethren, and many domestics and others; also, that guests were rarely wanting. Still, anyhow, the cost of living, rough and limited as it doubtless was, strikes us as very high.

The "ordinary outgoings" contain many interesting items. On All Souls' Day, on the obits of four of the monks, and on the Anniversary day of Queen Emma, bread to the value of £1 each time was bought by the Receiver and distributed to the poor; at these times all Winchester must have had enough and to spare: when we remember that other officers also distributed bread, and that the other Religious Houses were doing the same, more or less, we wonder that the population did not increase far more rapidly, and cease to feel any astonishment at the taint of beggary and corruption which so long clung to the ancient city. Among many gifts we may notice £2. 3*s.* 3*d.* to the minstrels for their music on the great days, Christmas, Easter, Whitsuntide, the Translation of St. Swithun, etc.

The Receiver's payments for the O of the Prior, Curtarian, and others, demand one word of explanation. The O, as has often been explained, was an Antiphon or Devotion (not a regular service), beginning with O. Of such there were originally but seven, and others were added, from time to time, till there were as many as eighteen, all "beautiful little prayers, the loss of which, in their evangelic warmth and devotion, is much to be regretted." These were sung before the great festivals by different personages in the Monastery; the Abbot (at St. Swithun's the Bishop as Abbot) said the first, the well-known "O Sapientia," the Prior the second, "O Adonai"; the others were suited to the several offices. Thus the Gardener sang "O radix

Jesse," and the key-bearing Cellarer "O Clavis." After the O had been sung, each singer had an allowance made him for a feast, which he gave apparently to all who had been in the choir "with wine, white and red, and claret and Cretan wine, and with a roaring fire in the midst of the chamber." So at St. Swithun's the Prior had 16*s.* 8*d.* for his O by way of "pittance," as well as an allowance of wine and bread; and the Curtarian and the "Berthonarius" (the Steward of the great manor of Barton or Chilcombe) had each 13*s.* 4*d.* Light is thrown on this point of the allowance for a feast, by the *Rites of Durham*, published by the Surtees Society (p. 75). There we learn that the Master of the Novices kept his O once a year (and, as he was schoolmaster, it appears to have been an "O Sapientia,") and there was a "solemn banquet which the Prior and Convent used at that time only; it was of figs and raisins, ale and cakes, and thereof no superfluity or excess, but a scholastical and moderate congratulation among themselves."

7.—With this long and interesting Roll we ought to couple that of the Hordarian for the next year; for Prior Alexander Heryard had taken the office (in the matter of expenditure, the most important of all after the Receiver's) into his own hands, and had given over the management of it to John of Merlawe, the Receiver, so securing some solid control over perplexed matters of finance, by entrusting income and expenditure to the same hands. The business of the Hordarian, or Brother set over the "Hoard" (which was the hoard, not of money, but of perishables, the larder in fact), was mainly to see to the supplies of food for the kitchen. His office was maintained by the rents of seven Manors, and lesser rentals from houses or portions of land. The Manors were:—Bleadon, in Somerset, Hyneton and Wolvrichstone in Wiltshire; Exton, Avington, Hodyngton, and Brandesbury in Hampshire. The smaller rents were from "*la Lyghe*" in Hoghton Manor; from "Kayho" near Braynford; and from the gains of the "Gurges," or fishpool, at the same place. The total manorial income was £288. 17*s.* 5¾*d.*, or say £3500. Added to

this was a very interesting source of income, arising from letting houses and stalls in "Goudebyete," that curious Liberty in the High Street of Winchester, which in the nett amounted this year only to 4*s*. 8*d*. For the gross income was chargeable with 24*s*. 4*d*. to the Convent Cook; the Warden of the Altar of the Virgin had 2*s*.; the Chaplains of the Frarie and "the Kalendar," 18*s*.; and Philip Aubyn, 7*s*.; to say nothing of repairs done to the buildings this year.

It is not to be wondered that the Prior should have taken up this office into his own hands, for there was an adverse balance at the beginning of the year of £228. 10*s*. 5*d*., while the total income was only £289. 2*s*. 1¾*d*., and every day the Hordarian had to provide the Cook with 13*s*. 4*d*., which swallowed up £243. 6*s*. 8*d*.; his other expenses, evidently cut down with a rigorous hand, amounted to only £35. 9*s*. 7*d*., so that his total outgoing came to £278. 16*s*. 3*d*.; and the consequence is that the year shows a diminution of over £10 in the adverse balance. It is interesting to note, from other Rolls in our custody, that this debt was steadily diminishing. In 1327 (the year of Edward III's accession), it had been £369. 13*s*. 6¾*d*.; by 1330 it had dropped to £324. 3*s*. 9¾*d*.; in 1333 it was £250. 1*s*. 8*d*.; in 1334, £234. 1*s*. 3½*d*.; in 1335, £228. 10*s*. 5*d*. in 1336 it dropped to £218. 4*s*. 6¼*d*.; and in 1337 to £210. 11*s*. 1¼*d*. At the end of the account for 1337, we read that "my Lord Brother Alexander the Prior, acquitted and paid this debt towards sundry debtors and creditors; and so dismissed the office of Hoarder sufficiently well stocked at Michaelmas, 1337; and it is entirely freed from the above adverse balance." It is worth while to note that the House had a Prior who had sufficient property of his own, and sufficient generosity, to be able to make the Convent a free gift of no less a sum than about £2500 of our money.

8.—The consideration of these ways and means for the daily life of the House naturally brings us to the officer in charge of the Refectory, the "Refectorian." No Roll of his income and outgoings exists at Winchester; and it is

probable that he had no estate, and no need for a Compotus at all. We can, however, gather something as to his duties from the Consuetudinary of St. Swithun's Refectory already quoted, and these confirm the view that his outgoings must have been very small. The keeping up of the monks' Refectory was no doubt costly, but at St. Swithun's this was borne by different officers. Thus, the "Custos Operum" saw to the repairs, etc., of the structure ; the Prior provided, as we have seen, bread and cheese, beer, wine, and salt, butter twice a week, mats for the tables, and straw for the floor seven times a year ; the Chamberlain found a new linen cloth for the High Table once a year, and canvas cloths for the other tables from time to time, napkins also to wipe the cups of silver and of wood. He also provided the Refectorian with a new and warm cloak or monk's cowl each Michaelmas. The Sacrist sent in such wax tapers as were needed for light in the winter months, and a pound of wax on " Purification Day," for the Refectorian's use. The Gardener found the Refectory in fruit, apples mainly, for Advent and Lent. The Warden of the Altar of the Blessed Virgin Mary also found wax tapers at certain times. The Cellarer gave the light before the Cross, and other needful lights ; he also repaired all vessels and utensils out of the rents formerly bequeathed to the Holy Cross in the Refectory (the famous Cross which came to St. Dunstan's help so long before) ; he also gave the Refectorian a cowl once a year. The Curtarian had to provide bread and the wax tapers on the High Table ; he also fed the Refectorian's servant. The cleaning out was done by the Porter. As for the Refectorian himself, we learn that the Convent allowed him a valet to be at his service ; he had (in return for two rents, one of eighteen pence on a house apparently near Winnal Church, the other, from the Warden of the Altar of the Blessed Virgin Mary in Hyde Abbey, for a house in Parchment Street or in Fleshmonger Street, now St. Peter's Street, in Winchester), to provide lights for the seven Branches burning before the Cross in the Refectory, whenever these had to be kindled. He had also charge of the

Cup of St. Æthelwold, with two pitchers of wine provided by the Curtarian, on the Deposition Day of that Saint. His business was also to collect the spoons, knives, table-cloths, and salt-cellars, and these were cleaned for 4*d*., which was found, not by him, but by the Prior. He had also to find fifteen wax tapers for the chandelier which hung before the Refectory Cross on Maundy Thursday. Lights also he had to provide "ad potationem," at the evening "bever" of the monks, down to All Saints' Day. Finally, we see that the Curtarian had to allow the Refectorian a number of customary gifts, etc., which were to be "allowed to the Refectorian in his Account Roll," a passage which looks as if the Refectorian really did have to render an account.

We do not find, on consulting the "*Consuetudines in Refectorio*" (p. 20), that our Refectorian was made chargeable, as Mr. Fox, in *Monks and Monasteries* (pp. 149–150), says his office was, with the cost of the knives and forks, the table-cloths, mats, and many other utensils required in the Refectory. The *Consuetudines* define the several duties of the Obedientaries carefully, so far as they relate to the Common Hall ; and we learn from them (p. 21) that the task of providing, or at least of repairing, the vessels, fell to the Cellarer. The customs varied in different Houses; thus, the "Order Book" of St. Victor at Paris bears out the larger account of the Refectorian's duties, as given by Mr. Fox. "For breakfast and supper," it says, "he must prepare the tables, put on the bread, wine, and vegetables, and find seats for the brethren from abroad." Another early authority says that it was his duty to "provide all things needful for use or ornament in the Refectory: table-linen, canisters (or bread-baskets), decanters, wooden cups, and cups of glass, spoons, and candlesticks."

Under the Refectorian's eye was the Kitchener, that is, the Cook, with his underlings. As originally the Cook was one of the brethren, he had a seat at the High Table at meals on the Prior's left hand, and gave the sign to the reader of the day, as well as to the monks, to let them know

when they might begin to eat and drink. In the Abingdon Customs we note that the Kitchener is an important person ; he must be "humble of heart, benign in spirit, teeming with loving-kindness, sparing to himself, bounteous to others, he must be the solace of the sad, refuge of the sick, sober, cautious, the shield of the needy, the father and patron of all the congregation of this House" ; he is also charged daily to visit the sick, so as to learn "how they may be, and what they may crave," that he may learn how to send them such food from the Refectory as may tempt their poor appetites. In some Houses he seems also to have been bound to provide all the fish consumed.

From the Refectorian and Kitchener it is natural to pass directly to that which must have occupied them continually,—the diet of the brethren. Although, unhappily, we have no perfect record of a year's food, we possess a couple of very valuable Diet Rolls, which give us a full account of the manner of the monks' daily fare in Refectory. Both these Rolls have lost the first skin ; there is, however, a Colophon at the end of the earlier, which gives us the date of it. This Roll ran from Michaelmas, 1492, to Whitsuntide, 1493, and the cost for that period was £108. 2*s.* 10*d.* Assuming that there was no change in the rate of living for the rest of the year, the total table expenses for a twelvemonth would be about £175.

In 1336, when there were about 64 monks, the cost as defrayed by the Hordarian for the Kitchener was £234. 6*s.* 8*d.* ; in 1493, when there were not more than 35 brethren, it was £175 ; so that there had been little change in the cost of living in the Convent during the century and a half that had elapsed.

These Diet Rolls tell us exactly what was the manner of meals the monks enjoyed at breakfast and supper, their two serious times of eating and drinking. It will be remembered that the Roll takes no count of vegetables, nor does it refer at all to the quantities of beer or other drink allowed. Let us take one or two days as specimens ; an average day, a great feast day, and a fast day.

On the Monday next before Christmas Day, 1492, the brethren at their two meals sat down to the following fare. They had moile (a dish of marrow and grated bread) ; 170 eggs ; nombles, or numbles (the flesh of a deer, taken from the tenderest parts, usually from the inside of the thigh) as a kind of entrée ; "gross meat," or beef ; mutton ; calves' feet ; meat for a special dish for the Third Prior and Hordarian, as well as for the Sub-Prior. The Prior did not dine in Hall except on very special occasions. These extra dishes set apart for the officials were a kind of perquisite and reward, and a sign of dignity in return for their toil, so making their posts enviable and desired. The total cost of this day's dinner was 8*s.* 4*d.*, or about £5 in our money.

On Christmas Day, on which one would expect a plentiful and open table, the difference is singularly small, the total reaching only 10*s.* 9*d.* The bill of fare was :—stuffed vegetables (seasoned, that is, with spices, pepper, etc.) ; 210 eggs ; nombles ; bryson or burson (that is, brose, "panis jure intinctus," bread soaked in the dripping of the roasting meat) ; sew (*i.e.*, onion-broth) ; beef and mutton ; extras for the Sub-Prior and Hordarian ; together with a gift of wine, worth 1*s.* 3*d.*, to my Lord Prior, who of course dined that day in Hall. So that the actual difference in the cost of the two days was only that of 9*s.* 6*d.* against 8*s.* 4*d.* (or £5. 14*s.* against £5).

On the other hand, on days of strict fast, as on the Friday in Passion Week, they had the following fare before them :—green mullwell (salt fish) ; figs and raisins ; rice as an extra ; mustard ; in all 5*s.* 9½*d.*, which was less by 2*s.* 6½*d.* than an ordinary day. Owing however to the high cost of fish, on many fast days the expense of the meals was considerably heavier than on an average day. The charge for mustard, 1½*d.*, runs through all the fast days ; it would appear that during the time of a meagre indigestible fish diet, the brethren needed something to warm and stay their poor stomachs. The Diet Rolls shew that, though the bills of fare are somewhat monotonous, the terrible

F 2

sameness of an entirely unchanging diet from week's end to week's end was not felt at St. Swithun's. It is probable that this Monastery enjoyed a considerably better diet than was to be found elsewhere. Taking the general condition and level of food throughout the country, the brethren did not fare amiss even in the hungriest times; in those days it was given to but few to have "their meals regular," the husbandman's dinner at its best was less plentiful, less choice, and less varied than theirs. It must not be forgotten, too, that these brethren were not poor labouring folk, but were taken rather from the upper middle class.

It is difficult to be sure what quantity of meat each monk had for his consumption on an ordinary day, as we do not know the prices of the time in the locality; we may however guess from the sums mentioned for the two meals, taking the price of meat at *8d.* or *9d.* a pound (*i.e.*, about ¾*d.* then), that they had at the two meals about forty-four pounds of "butcher's meat." At the date of our Roll (1492–3) there were probably about 32 brethren; in 1482–3 there had been 33 brethren, and then 31; in 1495 there were only 29; whence we may conclude that the allowance came to about a pound and a half of meat a day for each person.

It must not be forgotten that many of the dependents of the Monastery fed on the remains, "the crumbs that fell from their Master's table"; still, making all allowance, the provision of meat was large. The Rolls have no entries as to bread, vegetables, beer, which were provided independently, as were also butter and cheese. We may fairly conclude that, rough and coarse as the living may have been, there was plenty of it, and in sufficient variety for health.

It is time we passed to a group of Obedientiaries of great importance,—the officers charged with the internal or domestic administration of affairs. These were more particularly the Chamberlain, the Cellarer, the Curtarian, the Almoner, the Infirmarian, the Master of Novices, the Keeper of the Domus Conversorum, the Gardener, the Brevitor, and, it may be, one or two more. Some of these have left behind

them very little trace in our MSS., and will require only a short treatment; others, through their Rolls here printed, have given us fuller information respecting themselves and their duties, and will deserve a more lengthened study.

8.—The Chamberlain, the "Camerarius," took his name from the "Camera," or Treasury of the Monastery, and was said to be the "receiver and dispenser of all considerable sums of money which came in." This definition demands no slight modification. For at St. Swithun's the "Camerarius" did not receive a tithe of the income; his total receipt in 1417 was £79. 3*s.* 8½*d.*, being made up of £55. 14*s.* from Westmeon Manor, and £19 from the Manor of Hamme (both Manors being held on farm on a five years' lease); and in smaller sums, 30*s.* for sale of corn; £2. 8*s.* 8½*d.* for fines received at the two Courts at Martinmas and Hockeday in the two Manors; also a rent of 10*s.* for the washerwomen's meadow (Lavender Mead); and 12*d.* for an encroachment made by a certain pigeon-house on the above meadow, the "Lavandria" in Kingsgate Street, Winchester.

Out of this sum the Chamberlain paid Liveries to the Bishop, the Prior (who had £3. 6*s.* 8*d.*), and £6. 6*s.* 8*d.* to 38 brethren (3*s.* 4*d.* each), on All Saints' Day; and similar payments at the Purification of the Virgin Mary, on Ascension Day, and the Day of the Nativity of the Virgin Mary: so that each brother received from him 13*s.* 4*d.* a year. He also paid the boys in the School (two or three of them only) £1. 3*s.* 4*d.* He also defrayed the cost of shaving and keeping trim the tonsures and beards of the Convent, a ceremony which took place about once in ten days (there were 36 "Rasturæ" in the year, and the cost of the whole was 4*s.* 6*d.*!). Also he provided towels in the Cloister, and other small charges.

He next enumerates the payments to himself as Warden of his Manors, and to his servants, 20*s.* Also to the Prior, 5*s.*; to the Cellarer, Doorkeeper, Infirmarian, and the Boy Bishop, in all, 5*s.*; to the rest of the brethren, on two different occasions, 25*s.* He himself was on the "Table of the Mass" twice this year, and his fee for it was 36*s.*: the

"Depositarian's" fee for the same being 13*s.* 4*d.* His O cost 6*s.* 8*d.* He paid towards the Hordarian's office 10*s.*, and to that of the Depositarian, 13*s.* 4*d.* To the Prior at Fair time he gave knife-money, 13*s.* 4*d.*; to the Sub-Prior 3*s.* 4*d.*, to the Third Prior, Precentor and two Scholars at Oxford, and the Schoolboys, 3*s.*; in gifts to his Sub-Chamberlain and the Tabularius or Accountant, 6*s.* 8*d.* Also small payments for Masses, 3*s.* For the Sub-Prior's and Refectorian's cowls he paid 10*s.*; and 21*s.* for summoning the Sub-Prior and brethren to audit the Manorial Accounts; for his own clothing, 21*s.* 8*d.*; for his horses, £1. 8*s.* 2*d.*: also John Shalden said his first Mass, and had 12*d.* for it.

He also bought robes and furs for the Steward of his lands and for the Bailiff, etc., of Westmeon and Hamme, at a cost of £2. 3*s.* 4*d.*; with other small outlays and 3*s.* 4*d.* for the two Scholars at Oxford: he ends up with 2*s.* for the Clerk who wrote out his Compotus Roll, and 12*d.* for parchment. There were no repairs of buildings this year.

And now follow the interesting items of this Account.

After setting down a rent of 20*s.* 6*d.* paid to Crondale Manor for lands, etc., formerly belonging to John of Basynge in Westmeon, and lately acquired for the Chamberlain from William of Wykeham, in return for a similar amount previously payable to that Manor by the Bishop for lands and buildings formerly called Moyne in Depenhale and lately included in Farnham Park, he goes on to an important item: he pays the Prior, as a charge on the newly acquired property at Westmeon, 24*s.* 8*d.*, in lieu of the rent of a certain mead named "Dummeresmede" (or Donneresmede), formerly belonging to the Prior (not to the Convent), but lately devised to William of Wykeham in order that he might build his College thereon. He also pays to the Bishop, as a charge on Westmeon Manor, 13*s.* 4*d.*, the former rent payable to the Bishop for Dummersmead, and similarly 2*s.* to St. Elizabeth's Chapel. He also had to hold the Almoner clear of loss by this transaction: for that officer had a rental of 9*s.* 4*d.* on certain lands and tenements in the Soke of Winchester, near the Floodstock

(see map of S. E. Winchester on Frontispiece), which had been also devised to the Bishop; the Infirmariun also received 3*s.* 6*d.*, and the Cook 2¾*d.*, from the same source and for the same reason. Altogether this exchange of lands involved the perpetual payment, chargeable on the new estate, of £2. 13*s.* 0¾*d.* But as the Manor of Westmeon brought in over £55, the exchange had probably not involved the Chamberlain in any loss. For Westmeon he also had to pay £4. 15*s.* 5¼*d.* to the Abbot of Hyde as Collector of one Royal Tenth; and to the Prior of St. Swithun's as Collector of a Twentieth, £1. 11*s.* 9¾*d.* For Hamme he paid £2. 15*s.* 6*d.* The Chamberlain had a poor record in the end: his outgoings exceeded his income by £11. 6*s.* 5¼*d.*

According to Lanfranc, he had to find everything necessary for the clothing, bedding, cleanliness and shaving of the Community: but we do not find any charges for clothes or bedding in our Rolls. There is in his Account no trace of any purchase of linsey wolsey for the tunics, etc., of the monks and novices, nor of any payment to the tailor for "making up." Davies definitely says that this Obedientiary kept a tailor daily at work making socks of white woollen cloth, etc., in a shop underneath the Exchequer; he was, in fact, one of the permanent servants of the House. (Davies, p. 126.) At Abingdon the Chamberlain had a tailor's shop with no less than four men working in it, and five "famuli secundarii" under the master-tailor. The Monasteries naturally endeavoured to be in all ways self-supporting, though they had to call in skilled labour in many parts of their work. At St. Swithun's, however, in a trading town which dealt largely in cloth, it is probable that outside labour was employed for the tailoring.

Archbishop Lanfranc's Decrees order the Chamberlain to change the hay in the monks' pallets once a year, and once a year to clean out the Dormitory; the general condition and odour of this chamber, in which thirty or forty monks, sometimes many more, slept for a year on the same hay, must have been terrible. In some Houses he

had also the power of holding his own Courts, and of inflicting penalties on delinquents in the form of money payments; a fact which indicates the existence among the monks, as a rule, of a little private pocket-money.

9.—The next Obedientiary whom we have to consider, the Cellarer, was, in many places, regarded as the most important of all the domestic officers. It is unlucky that he is so badly represented in our Rolls, there being only two examples of his Accounts, and those both late (1485 and 1498), and both combined with the less dignified office of Curtarian. In many Abbeys the Cellarer ranked next after the Precentor, and had in his care the general arrangement and management of the domestic affairs of the Convent. So much of the comfort of the Brethren depended on him that Lanfranc declares that "pater totius congregationis debet esse." He only, besides the Prior, was originally free from the duty of acting as Cook, and his office was deemed so important that a special service, with its own suffrages and prayers, was drawn up for him. He is described as being "the Prior's right hand," and, in many Convents, he appears to have been what a College would style "Senior and Junior Bursar." He was helped in his office by two persons, one a layman, the "Granatarius," who looked after the granary, the wheat supply, etc., and who acted as his agent; and the other the Receiver, who, as we know, took the rents and received all money due to the Convent as such. At St. Swithun's and elsewhere, as we may see in the Decrees of the Benedictine Order, cap. viij, he had "to care for all things necessary for the brethren in bread and drink, and divers kinds of food," and to provide all the vessels required for the cellar, the kitchen, and the Refectory; and for the last our "Consuetudines" give us an interesting inventory, namely "discos argenteos, salsaria argentea, cochlearia argentea, ciphos (scyphos) argenteos, et ciphos murrhinos (*i.e.*, cups made of a valuable stone which had a pleasant odour, or perhaps, made of fine glass, which was then very valuable and beautiful), duas campanas in digno (two bells on the High

Table) tertiam juxta hostium, et cordas earum, omnes coronas (*i.e.*, for candles) et cordas earum. Item, pelvem in qua portantur ciphi argentei et cochlearia ad dignum. Item, tres pelves pendentes coram cruce." From this it will be seen that the monks, those at least at the High Table, had silver plates, goblets, and spoons, a fact which emphasises the social importance of the House and its members. In addition to all this, the Cellarer had a special duty, which throws light on some of the tastes of the age: he had to look after and feed "animalia a diversis fratribus per multa tempora adquisita" (see *Consuetudinary of St. Swithun's*, pp. 12, 22). None but people of high position and wealth could afford to buy such things; and the existence in the Monastery of these strange creatures, queer pets, apes and peacocks, bears, and the like, not only indicates expensive tastes, but also a singular development of private property; for these beasts are distinctly said to be bought, not by the brethren collectively, but by "divers brethren," each man for himself.

Our Cellarer being also Curtarian, the duties of the two offices clearly ran close together. For the Curtarian was "a kind of Manciple to the House"; he had to give out bread, beer, etc., for consumption at table; also the bread for doles; he also looked after visitors and found them their food; there lay on him, too, the curious and delicate duty (see *Consuetudinary*, p. 23) of attending to any "monk of Hyde Abbey who may have fled to us, as to a refuge, for any fault." Such a brother, however erring, was to be taken in and protected, and fed as if he were one of themselves, the House behaving to him "sicut uni de Conventu," till he could be reconciled with his own Convent. It is a very curious entry, and points either to some severity of discipline, or to some laxity of life, at Hyde.

It is rather surprising to find that the brother in charge of these two very important offices had but a small income to support them with. Little rents in the Chesehill and in Southgate Street, Winchester, brought him 18*s*. Small payments for osiers, fishing dues at Berthon, the rent of a

meadow in Compton, and pasturage at Easton and Otterbourne, came to £2. 9*s*. 4*d*.; sales of stores and "residuals" from the kitchen, such as skins, charcoal, etc., brought in £14. 2*s*. 8*d*. His total income reached only to £22. 6*s*. 3½*d*.

We see from the outgoings where the Cellarer's duties lay. After paying 19*s*. 4*d*. in Courtesies, he had to provide, at an expense of £11. 14*s*. 8*d*., for all manner of kitchen charges; there is an item of 14*s*. 8*d*. for repairs; the bakehouse, brewery, and bread-room cost 19*s*. 1*d*.; the Curtarian's office, the Gardener, and the Cook, among them took £2. 8*s*. 1*d*.; wax, torches, tools for the tiler, mending of locks, potions for the horses, payment of the man who looked after the swans, repairs, the Curtarian's O, sugar, comfits, etc.; these miscellaneous items amounted to £6. 19*s*. 10½*d*., one being a payment for stopping up the windows of "Kingsgate Church," which shews that the Convent, and not the Parish of St. Swithun, looked to the repairs there: perhaps because the Monastery regarded the little church as part of the gate under their charge, or because it was the church in which the dependents and domestics of the Convent worshipped. The total outgoings amounted to £23. 15*s*. 8½*d*., so that even here there was a deficit of 29*s*. 5*d*.

In all this we can discern but slight traces of Archbishop Lanfranc's benevolent desire that the Cellarer should always be "a father to the whole community, looking after and tending the sick and the hale." No doubt a conscientious Cellarer would be very careful that things should be comfortable and smoothly arranged for all, and would be specially anxious that the Infirmary food, etc., should be clean and nourishing.

10.—And as the Cellarer was to be fatherly at home, so, in theory at least, the Almoner was bound to be kindly and helpful to the poor and needy without the walls. And yet one cannot help feeling a certain sense of surprise and disappointment, in going through our numerous Almoner's Rolls, at finding how very little they shew of any such benevolent care for the sick and suffering. It is

often said that the distress which followed after the Dissolution of the Monasteries in England was due to the sudden cutting-off of these ancient wells of benevolence. The truth seems rather to be that the clamour and distress then arose not so much from the cessation of the doles as from the dismissal, to find other work for which they were but ill-fitted, of a large number of easy-going hangers-on and dependents. It is also quite true that the abolition of the profuse distribution of doles of bread on obit-days, etc., at the Convent gates (and these not a few), must have seemed a terrible wrong to those who preferred the casual loaf to the regular wage. Yet, in the main, the end of this promiscuous charity was a wholesome, though painful, remedy for existing ills. One may not have much sympathy for those who stepped into the place of the monks; yet so far as the distribution of charity and the encouragement of idle dependency goes, the change was healthy, and, in spite of some suffering and much clamour, worked wholesomely on the fortunes of the English body politic. To teach men to rely on their own industry and energies is the first and most important lesson in civilised life. "If any will not work, neither let him eat," is no hard-hearted modern aphorism; it is a divine Word, which the Convents in their later life did not fully understand.

Still, one would have thought that the Almoner had for his special duty to watch over the sick and helpless, to feed the needy traveller and speed him on his way; and yet our Rolls give not the faintest sign of any such action on the part of this good official. We can see in them little trace of the picturesque duties mentioned in Lanfranc's Regula, (*Wilkins' Concilia*, I, p. 350). "The Almoner must, in person, or through truthful and faithful men, make enquiry where the sick and infirm are lying; and, if he goes himself to enquire, must take two servants with him; then, before entering the house, he is to turn out all women into the street, and afterwards himself going in, shall console the sick person blandly, offering him whatever he may have to give him. He is never to enter the houses of sick

women, but is to send in by one of his servants anything he can spare for their solace." It was but a poor and maimed service of the sick, indicating anxiety rather for the reputation of the official than for the welfare of the sufferer.

The Almoner's manor of Hinton, about eight miles east of Winchester, both provided rent and payments in kind for the sustentation of the office, and also was a very favourite place of resort and change for that Obedientiary and his friends. The Rolls printed as an Appendix to this Introduction clearly shew this, and let us know that the Almoner and his friends were often there, consuming a good portion of the produce. In some years the Almoner spent a holiday of considerable length at Hinton. The monks appear to have ridden over on horseback, and thence home again.

The expenses of the office are defrayed by the rent of Hinton manor, which in 1312 brought in £31. 3*s.* 1¼*d.* Other smaller rents came to £4. 14*s.*, and Quidhampton tithe brought in £3. 19*s.* 1*d.*, the total being £39. 17*s.* 10*d.*

There were expenses of collection 12*s.* 7¾*d.* The usual annual payment to the Sustern-Spital "outside Southgate" Winchester (it was really, see Map, near Kingsgate), varied with the number of sisters therein. In 1311-2 there were 22 of them, and their pottage and vesture cost in all £19. 4*s.* 9½*d.*; the Chaplain of the Spital had 13*s.* 4*d.*; other charges, wax, incense, fee to two brethren, cost 3*s.* 11*d.*; the Sub-Almoner got 13*s.* 4*d.* Doles on the funeral days of two of the sisters came to 2*s.* 2*d.*, and other charges, chiefly for repairs of buildings, 37*s.* Gifts, and wine and beer to different officials and others, including 3½*d.* to the Boy Bishop in beer, came in all to £2. 12*s.* 10*d.* The Almoner had a bout of illness, and lay often in the Infirmary this year, at a cost of 15*s.* Gifts in beer and clothing follow, the cost of doctoring the Prior's horse, (why should the Almoner have had this to do?), which was bled and plastered up. The Almoner also had to contribute to the Prior's expenses at the Fair, and to buy

spices, etc., therein, clothes for himself, repairs, funeral expenses of the brethren (26*s.* 8*d.*), and other charges; in all £13. 11*s.* 1*d.*

Quidhampton cost him a considerable sum, in all £2. 12*s.* 4*d.*, out of an income of £3. 19*s.* 1*d.* The total outgoings came to £38. 14*s.* 2*d.* The upshot of it was that in 1311–12, the income of the office exceeded the outgoing by £5. 13*s.* 4¾*d.*, but as there had been an arrear of £4. 10*s.* 8¾*d.* from the year before, the actual "surplusagium" (*i.e.* deficit) for the year was not large.

It should be noted in passing, that one Almoner's Roll tells us of a grievous mishap in 1404. The Manor House at Hinton Ampner was completely burnt down. The office was in a bad way: To begin the year there was a "Surplusagium" of £17. 12*s.* 1*d.*, and the rents were not well paid. The unhappy sisters of the Sustern Spital came off with straitened commons and no new clothing this year, "because of the inability of the office, due to the fact that the Manor House, with the exception of one chamber and the kitchen, had by mischance been burnt down, with forty quarters of corn, three horses, two oxen, and five carts with all their gear, on the 13th of April in the preceding year." But the Chaplain was paid; the Prior, Sub-Almoner and Accountant, the Sub-Prior and Third Prior, Porter, Infirmarian, Cellarer, and other brethren, got their fees for Masses; the boys on Holy Innocents' Day had their beer-money. The gifts for St. Giles' Fair did not fall off, the boys in the School and the Oxford scholars were paid in full. The Almoner denied himself his usual clothing-money, and made no charge for his horses; nor did the Steward of Hinton get a penny for his work—he was perhaps regarded as having been responsible for the mishap there. The poor got 5*s.* this year; and bread was doled out at the funeral of Ralph of Basing to the value of 10*s.* In all, the Almoner's outgoings came to £36. 16*s.* 3*d.*, and the adverse balance was £4. 15*s.* 3*d.*, which "the Almoner remitted to the office, on the enquiry of the Prior, Sub-

Prior, and whole body of Auditors." We must suppose that Brother John Langreod, then Almoner, had some money of his own, with which to defray the deficit.

It will be seen from a careful inspection of these Rolls, that in actual charity the office did very little indeed, and not much even in doles of bread; there is not a trace of the visitation of the sick, on which Archbishop Lanfranc lays so much stress. As we have said, the charity of the Monastery shewed itself in supporting the Sustern Spital, in keeping open house for pilgrims and other visitors, in distributing bread half-a-dozen times in the year, in providing mats for the monks' feet in Church and Refectory and elsewhere, and in distributing the Almoner's old clothes to the poor once a year, instead of giving them back, as the other brethren did, to the Chamberlain. But there is very little of what we deem charitable work performed by the Almoner himself or his servants; one finds none of that giving to wayfarers passing through the country which forms so marked an element in the accounts of the Dean and Chapter in the seventeenth century; even Lanfranc's Decrees gave no sanction to indiscriminate almsgiving. And when the mishap at Hinton straitened the means of the Almoner, the poor dependents were the first to suffer—one can always retrench comfortably by cutting down one's charities.

11.—There were several other officers, who have left us no accounts. These were, first, the Infirmarian, or brother in charge of the sick monks in the Infirmary. We know that in the fourteenth century one of the monks, Walter of Longestocke, M.A. and a physician, looked after the Infirmary. The Infirmarian's duties were to use such medical skill as he possessed, to see that the patients got their food, to sprinkle their beds with holy water, to decide when they ought to get up. He was, if possible, to have a cook and kitchen of his own. He also had charge of the dead bodies of the monks, and of the preparations for their funerals. A few of the older monks, bowed down with age and chronic ailments, took up their abode permanently in the

Infirmary, and formed a little feeble society among themselves, having for their only amusements their meals, the visits of the Infirmarian, or the arrival from time to time of a sick brother, whose accidents or ailments would be a constant source of interest and mild excitement to them. Thus, in slow tranquil decay, they spent the last days of their lives, without cares and without fears, till their hour came, and they were carried out to burial in the Cemetery among the brethren gone before.

The Infirmarian was also Warden of the "Domus Conversorum," the chamber in which those were lodged who had applied for permission to leave the world and enter under the rule. There were two kinds of probationers; those who were brought up in the Monastery from childhood, and who, like William of Wykeham, went through all the early discipline and grew up in the system; and those who, through whatever cause, desired to turn their backs on the rougher world, and to give themselves, after tasting the vanities of life, to the stillness and serenity of the Cloister.

12.—The Master of the Novices was a monk of some skill in teaching; he had charge of the few boys who were either entrusted for education to the Convent, or were employed, as William Longe of Wykeham was about this time, to serve the various altars of the Cathedral Church. It appears that at St. Swithun's there were very few of these boys, and of the Novices I find no trace. It was from among the "Juvenes in Schola" that every winter the Boy Bishop was elected by his comrades to hold high Saturnalian festival on Holy Innocents' Day.

13.—There was also at St. Swithun's a "Garden Warder" or a Gardener-Monk. In 1334–5 this office of Hortulanus or Gardinarius was held by Robert of Basing, who was bound to provide flowers to deck the Church on certain high days, and to produce apples for the refectory in Lent and Advent. He also sent in such vegetables, the list of them not being very large, as were consumed by the brethren. On his Day he had a great O to sing, and after it gave a feast to all his friends, perhaps to all the Convent.

With him we close the list of internal officers; there may from time to time have been others who had special titles with duties attached, such, for example, as the Door-keeper in the Cloister, who, when Chapter was held, sat in a seat which can still be clearly traced on the south side of the Chapter House entrance, to secure the privacy of the proceedings, and to bar any unprivileged person from finding his way in. The above, however, were all the fixed and important personages.

The officers who had to do with the outer world may be dismissed very briefly: for they were not as a rule members of the Conventual body, and have left no Rolls of Accounts behind them. Such were, to name only the chief ones, first, my Lord Prior's Steward or Seneschal, the Seneschal of the lands, who is found from time to time at the various estates. He was an Agent, a layman usually, so that, though he was of essential importance in the management of so great a property, and in securing a fairly even income for the different departments of the House, we have here no means of following out his course of action: he reappears after the Dissolution in attendance on the Dean in his Progresses, with the later title of "Clericus terrarum," or Chapter Clerk.

The Porter (Hostiarius or Hostillarius) was an important person, a man of mature years, who slept at the gate, and kept a horse, that he might, when bidden, attend the Prior or Cellarer, leaving his gate in charge of a deputy. He lived at St. Swithun's exactly where the present Porter lives, on the south side of the main entrance towards Kingsgate Street.

Lastly, there was the Guest-master, who had charge of all visitors. Of him we learn from the Constitutions of Archbishop Lanfranc that he was bound to have everything ready in the Guest-house, a chamber, "beds, seats, tables, towels, table-cloths, cups, patens, spoons, basins, etc., wood also, bread and drink and other food." If any one desired to address the Abbot or Prior, he must address himself to the Guest-master; also if any brother wished to go out to

speak to any one, he must be escorted forth by him. He also is to get the Prior's leave, if any strange Clerk desires to dine in the Refectory, and must look after the guest when admitted; he also takes care of monk-visitors from a distance. Also, he must introduce persons of secular condition, who are about to be admitted to honorary fellowship with the brethren, into the Chapter House. And if any stranger were to desire to view the buildings of the Monastery, the Guest-master had leave to take him round, and, under certain limitations, to shew him all that was to be seen; but no man booted and spurred, nor, at the other end of the scale, any one barefooted or in stocking-feet, might be admitted into the Cloisters. The Guest-master also introduced the novices into the Chapter House, and taught them how to make their petition for admission into the Order.

With this courteous gentleman, in many ways the link between St. Swithun's and the outer world, we close our somewhat lengthy list and description of the Convent Obedientiaries. Their Rolls shed a clear light on many curious particulars as to the administration of the House, though they do not give us at all a complete picture of the daily manner of life within the walls. The course of things was peaceful, simple, monotonous; and this was the case even in a Monastery standing so directly in the world's highway as did St. Swithun's Priory. Some picturesque and curious elements of the daily routine pass entirely unnoticed; and must be gathered from the chronicles and more general sources. On the other hand, our Rolls are full of minute points of interest, historical, social, and philological; we can learn much about prices, about food at its best among our ancestors, about clothing and equipment for man and beast; we get here and there a glimpse of social questions. These last, it must be granted, come up rarely; once, we catch sight of the burden of serfdom; when a man was "challenged as a native" (*i.e.*, claimed as a serf) for some Manor, then we see that the Convent exacted feudal rights over

the poor semi-servile beings without hesitation; or again, the House granted "Corrodies" to persons of wealth and distinction, who could afford to purchase the friendship of a powerful Convent and a life-annuity, by a grant of lands or by payment of a sum of money down. The feudal authority also shews itself in the Court Rolls of the estates, of which an example, drawn from Hinton Amner for one of the years for which we have an Almoner's Roll, is appended by way of example to the end of this Introduction. The references to matters of historic interest are few and scanty. It is singular, for example, that there is not one allusion in the Obedientiary Rolls to the tremendous pestilence which raged in the middle of the fourteenth century. We meet, in one place, in a Roll of 1308, with an entry referring to the fall of the Templars; the Community was interested, perhaps as a neighbour, perhaps as hoping to get possession of some of the escheated lands. In another Roll we obtain a very curious list of the personages who composed the moving Court of Edward III; that Court which formed the centre of the "virga," the radius and circumference, which moved forwards, like the light around the sun, as the King passed from place to place. This jurisdiction of the Royal Court (as we see from the Charter of St. Giles' Fair, p. 37) suspended all other jurisdictions, unless it was otherwise specially provided: there was an exception for St. Giles' Fair, to which the King granted that the authority of the officials in charge should continue, even though the hill might come within the Royal Verge. Fleta defines the Verge as "quæ sequitur Regem ubicunque fuerit in Anglia, spatium continens duodecim leucas." A "league," as a measure of surface in England, was twelve "quarentenæ," and the "quarentine" was forty perches; and each perch appears to have been twenty feet (though the dimensions are differently given by different authorities); so that the Royal Verge covered a very considerable extent of land. The Gallic league, in linear measure, was 1500 paces (or a Roman mile and a half).

This Court of Edward III was obviously selected for a holiday time and not for business. None of the great Officers of State appear, only the persons required for the dignity or convenience of the royal progress, and for the King's amusement in hunting or fishing. The Prior's Receiver (Roll S.S. 63), had to expend a considerable sum for nets, not only for fish, but also for foxes, rabbits, and partridges, also he had many pairs of gloves made of their skins, to be used in hawking and hunting. All these outgoings preceded the coming of the royal company; and when the princes, Edward III and Queen Philippa, made their appearance, accompanied by the Archbishop of Canterbury, John Stratford, who had previously been Bishop of Winchester, the outgoings from the Receiver's Office grew mightily. There were payments "for divers knights, clerks, private persons, stewards or seneschals, and marshals (*i.e.*, officers in charge of the horses)," then for a crowd of esquires with their suites, then for a long list of "Massuerii," mace-bearers, the chief of whom kept no small state; for William of Eyte, the King's mace-bearer, had his subordinate and three pages to look to his horses; and in all there seem to have been eight or ten of these processional persons, each, no doubt, with a servant. Then came Matthew of Canterbury, Clerk, the King's Marshal, a great man, who had his own esquire to tend him; then the King's Ferreter, Robert Popejay, whose horsemen went to Littleton at the Convent's charge. There was also the King's Apothecary, William of Portchester; also two officials, whose duties, however necessary, cannot have been pleasant to the neighbourhood; "duobus captoribus avenarum et frumenti ad opus Domini Regis"; these men went round about and impounded anything fit for food for man or beast which they might find in the farmyards, paying for it, no doubt, a price of a kind, but often turning it into a forced exaction. In more than one of our Rolls are entries of bribes paid to these disagreeable persons to buy them off the Manors belonging to the Convent. Then come the King's Chamber-

lain and his Porter or Doorkeeper, with the servant of the latter; then the King's Esquires, several of them; then the Archbishop of Canterbury's huntsman, and his "Runner" or Messenger; then another group of royal officials, the "Nuncius," the Fisherman and his servant, three Foresters, and the King's Messenger; similar officers of the Queen's household, and of other great persons, among them Earl Warren. We may also learn at what time the King's people were at Winchester this year, because the Convent hired minstrels to make music on St. Swithun's Day. The upshot of it all is that poor Nicholas of Haywode, the Receiver, had a very bad balance-sheet to shew. While he had paid off debt to the amount of £12. 10*s*., he had been obliged to borrow £80 from Galicianus of Bordeaux, and to raise money by means of three ruinous Corrodies to the amount of £70; and even after all this there was still a deficit of £4. 9*s*. 10½*d*. on the account, so that the office had gone back to this extent:—

Loan from Galicianus ...	80 0 0	
Corrodies	70 0 0	
Deficit	4 9 10½	
		154 9 10½
Less Loans repaid		12 10 0
		£141 19 10½

Translated into the money of our day, this comes to at least the sum of £1700, a very heavy deficit for one office of the Convent in a single year. There does not appear to have been any "arrerage" brought forward from the preceding year.

In 1334-5 there is one entry of general interest: we read that Walter of Thuddene (Theddon near Alton) with other esquires and servants had charge of the seaboard, presumably between Portsmouth and the Sussex border, at Hayling Island, etc., keeping watch there for fear of a descent on England by the King of France. And King Edward had very good ground for anxiety at this moment; for he had but lately arrogated to himself the title and cognisance of King of France, and was busy strengthening

his Flemish and other alliances, with a view to the active prosecution of his claims; so that people naturally thought that Philip of Valois might resent this aggression, and endeavour to forestall it. There was a general belief that a descent would be made on the south coast, and the level shores were carefully watched, and some small guard set over them. Walter of Theddon, and other knights who were engaged on this duty, cost the Convent the sum of £2. 1*s.* 8*d.*

Beyond these matters, we find very few entries of general interest; there is a Subsidy for the purposes of the Council of Basle; there are one or two records of payments of tenths to my Lord the Pope; and lastly, there are some interesting entries connected with the foundation of William of Wykeham's College of St. Mary of Winchester, which are well illustrated by the fasciculus of documents privately printed by Mr. Kirby, F.S.A., in the year 1882.

The Rolls also give us a few scanty glimpses of other matters which, trivial perhaps in themselves, seemed large in the eyes of men living the monotonous life of the Convent. We learn nothing, or next to nothing, about the labours of the Scriptorium, which at St. Swithun's was a place of some interest and importance, nor do our Records contain a single allusion to it. This is the more strange as, at a time when our documents are fairly plentiful, in 1397, there exists in the College hard by an entry as to the cost of a "Legenda," which appears to have been entrusted to some scribe by the Fellows, there being no monks in College to do the copying for nothing. It runs thus: "Item, in xi doseyn iiii pellibus (136) emptibus pro una Legenda integra, quæ incipit folio 2° 'Quia dixerunt,' continente xxxiiij quaterniones, pretio dozeyn iiij*s*. vi*d*., pretio pellis iij*d*. *ob*.—li*s*. Item, in scriptura ejusdem Legendæ, lxxii*s*. Et in illuminatione et ligatione ejusdem, xxx*s*.; in toto vij*li*. xiij*s*.," or about £90 in money of our day. One learns hence the great cost and value of one Codex in those days. We could now print a thousand copies of the work for the

money. There is in the Rolls only one allusion to that encouragement of the arts, which has always been put with justice to the credit of the monastic bodies. And this reference we find in the Hordarian's Roll for 1405-6, when John Langreod spent 10*s*. on three "dossoria de linea tela distincta, in quibus habentur quinque gaudia Beatæ Virginis Mariæ, pendentia in scaccario Hordariæ." This picture of the "five joys of Mary," which must have been, whether artistically fine or not, a most interesting piece of wall-decoration, has of course long ago perished: it is pleasant to think of this pious and intelligent monk intent on beautifying the walls of his chamber. Where that chamber was is unknown; it may have been hard by the Prior's Hall, or perhaps, for convenience of access to the Refectory, somewhere on the west side of the Cloisters.

The Rolls also verify the statement that William of Edington had at his death left his private fortune to help in carrying out the buildings and alterations originally begun under him, and carried through by William of Wykeham. This fund, which was formed into a separate "Cista" kept carefully in the Treasury of the Cathedral, was not exhausted by 1400; for in that year the Hordarian, Ralph Basynge, borrowed £39. 5*s*. (say about £475) out of it for the use of his office.

It is from Archbishop Lanfranc that we learn most as to the details of daily life in a Benedictine House; his treatise is full of especial interest, as it shews with what spirit this great Prelate regarded those lesser matters of dispute and difference which then, just as now, loomed so large in the eyes of small people. It is a pleasure to think that a large-hearted tolerance is traditional in the Metropolitan See of Canterbury, and has received many an illustration from Lanfranc's time down to our own days. For, says Lanfranc, if the essentials are there, these lesser matters may be left to vary as they may, according to the habit and fancy of each House. Thus, it is really a matter of indifference, he says, what is worn on High Days. Some go to church dressed only in their monastic

frocks ; others are accustomed to appear in copes and albs ; others in copes without albs ; and on these points the wise Archbishop lays down no law at all. Similarly, he adds, in some Houses twenty, or even thirty (more or less), monks wash in the same tub or basin of water, while in other places each monk has his own pan—these are matters of taste and convenience. But the essentials, he goes on to say, are faith, contempt of the world, charity, chastity, a humble, patient, obedient spirit, penitence and confession, prayer also, and silence at the right times ; where these are to be found, all is going well ; for the rest, let them vary as they may.

Once a day, Lanfranc tells us, just before going into Church for Tierce, they all washed their hands and faces at the common lavatory in the Cloister, and there combed their hair ; and, if the use given by Lanfranc prevailed generally, only once a year they washed their bodies with warm water "in the baths" just before Christmas Day. It should be remembered that in this raw climate of ours, dirt, however offensive and unwholesome in itself, was regarded as a great preservation against cold.

There are other elements of the Monastic life to which our Rolls contain no reference ; they tell us, for example, absolutely nothing about the Library, which was probably large and interesting, as the Convent was both central and wealthy.

Mabillon, writing on Monastic Studies, gives us a brief explanation of the arrangement of a Library in one of the larger Benedictine Houses, and it is most probable that the collection of Codices at St. Swithun's was made in the way he describes it. "In these Houses," he says, "there were usually a couple of Libraries, the one dedicated to the Services, in which the Church Books (Service Books, Lectionaries, Epistolaries, etc.,) alone were kept, and the other containing volumes intended for the use of the monks, that is, scientific and ascetic works. The first of these two collections always (and sometimes both the Libraries) was under the care of the Precentor, and they

were kept in the Sacristy at the end of the south transept." And the way in which the books were used was this. It was considered right, in all well-ordered Houses, that each brother should always have one Codex to read: and this was arranged much as follows. Once a year, after the daily Chapter, the monks stayed in the Chapter House, whither the Librarian had brought down, and had laid out on tables or on the floor all the Codices in his charge. The monks also had brought with them such MSS. as had been lent out to them the year before. When all was ready, the Librarian drew forth his last year's list, and began to call out from it the names of the monks, beginning with the senior down to the youngest. Then each, as his name was read out, rose from his place, and laid his book down before the Librarian, who inspected it carefully, to see whether it had taken any harm during the year's absence from the shelves. If the borrower had not succeeded in mastering the contents, he was allowed to have the loan renewed for another twelvemonth, and so retired again to his place with the volume in his hand. This, however, occurred but rarely; for after a whole year's company with one book any monk would have been glad of a change to something new. When all the books of the year before had thus been returned into the Librarian's hands, the brethren were again called over one by one to choose each a MS. for the next year's reading. As each made his choice, he shewed it to the Librarian, who entered his name and the title of the volume on a new Roll. As soon as all were supplied, the Chapter came to an end, the monks departed, each with his book, and the Librarian had the remaining Codices carried back to their places, and deposited the Roll he had just made in a safe place, till the same day in the following year. It is a pity that not one of these Rolls has been preserved at St. Swithun's, and indeed that there is not a single reference in our documents to this Library. A few of the MSS. (a good monastic collection numbered 300 or more Codices) are still preserved in the Cathedral Library, and give one a

good impression of the quality of the books. Of these by far the most interesting and valuable is the late twelfth century Vulgate Bible. It was originally in two large and heavy folio volumes (now rebound in three volumes), written throughout in a very fine clear hand, and all of it the work of the same scribe. The numerous illuminations in it were done by two different monks, the one taking the lesser capitals, etc., in rather a coarse and common style of design and colouring, without gold or much finish of any kind, and the other painting the large illuminated capitals in very fine style: in design, subjects, colouring, and use of burnished gold, these artistic letters are a grand specimen of the art, as fresh and bright to-day as when they first issued from the Scriptorium. Several in the second volume were stolen, cut out with a sharp knife, more than half a century ago: and unfortunately the artist-monk who had charge of the work did not live to complete it. After we get beyond the middle of the Codex, signs of the unfinished state begin to appear: first, we notice that the inscriptions on the scrolls held in the hands of the personages pourtrayed are missing; then, as we turn over the leaves, we see that only some of the colours have been laid on, and these not finished off; then again there is nothing except the gold-leaf, which evidently was done first, and worked up to by the artist; and lastly we find examples of outlines only, beautifully executed both in design and workmanship, in a faint brown ink. In a few cases the capital-letter is not even begun. And this gradation of incompleteness will enable any skilful person to get an insight into some of the technical points connected with the ancient art of illumination.

The present Library has also a very fine MS. of the *Concordantia Moralis* of Conrad de Allemannia, written in the fourteenth century, and enlivened with brilliant capitals: it is specially interesting to us as shewing that the study of the Bible was by no means unknown at St. Swithun's in the time of Wicliffe. There is also a very interesting and early copy of Bede's *Historia*, written in the tenth century

by Æðelelmus, who may have been Athelmus, Wlfhelm, who was first a monk, then Abbot, at Glastonbury, and ended his life as Archbishop of Canterbury in 933. This Codex contains at the end, in addition to other interesting notes, a curious and very puzzling entry in Old Irish.

The Library has also a good copy of the *Promptorium Parvulorum*, and other MSS. of lesser note.

The number of Codices there, which appear to have belonged to the Priory, is 18; and of these the brief titles are here given:—

1. Biblia Vulgata.—Three vols., large folio; end of twelfth century. (Modern binding; formerly in two volumes.)
2. Concordantia Moralis Conradi de Allemannia.—Folio; fourteenth century.
3. Cassiodorus in Psalmos.—Folio; fourteenth century. (In the original vellum binding.)
4. S. Hieronymus in Esaiam.—Folio; fourteenth century. (In the original vellum binding, with remains of clasps.)
5. Lectionarium in dies Dominicos et Festa Sanctorum.—Folio; fourteenth century. (Modern binding.)
6. Lectionarium, Collatio Abbatis Chæremonis, etc.—Folio. (Modern binding.)
7. S. Augustini in S. Johannis Evangelium Tractatus cxxiv, cum Vita S. Augustini.—Small folio; early twelfth century. (Modern binding.)
8. Bædæ Venerabilis Historia Ecclesiastica gentis Anglorum.—Folio; "Scripsit Æðelelmus"; tenth century.
9. Liber Catonis: liber æquivocorum; Parvum Doctrinale, vel liber de Parabolis Philosophiæ; Liber Theodoti: Liber Aniani, fabulæ et versus; et Promptorium Parvulorum. Entitled "Liber Prioris Sylkestede."
10. Trivett, Nicholas.—Liber sex Regum Angliæ; fifteenth century.
11. Liber Viarum Dei et Revelationum Elizabethæ: versus de Domina: Vita S. Edwardi Regis et Confessoris: Vita S. Thomæ, Cant. Archiep. Small folio; end of twelfth century. (Brown leather early binding, with strings.)

12. Liber Vocatus "Unum e quattuor," per Zachariam Chrysopolitanum. Folio; twelfth or thirteenth century. (Original binding with strings and chain attached.)
13. Tractatus de Fide, etc. Fifteenth century. (In original boards.)
14. Vita Beati Godrici Heremitæ.—Fifteenth century. (In original boards, vellum covered.)
15. Miscellanea, de Bestiis, etc. (Quarto; unbound.)
16. Rentale et Custumale Prioratus S. Swithuni.—Folio; fourteenth century.
17. Custumale Maneriorum S. Swithuni Wintoniensis.—Folio; fourteenth century.
18. Cartularium. (In four volumes.)

Others are to be seen, with the mark of the Convent in them, in the Bodleian Library and elsewhere. Enough remain to shew that the collection of books, literary and ecclesiastical, was one of high merit and beauty. The Convent in its earlier time had a good reputation for learning, and reckoned a certain number of authors among its brethren; and as the Scriptorium was probably never altogether idle, by degrees there came to be a large collection of valuable MSS. It is much to be regretted that no reference to them remains among the Cathedral Records. It is the same with the fine service-books and music; except for the grand Benedictionary of St. Æthelwold now at Chatsworth, and the MS. now in the Bodleian, not very well entitled "The Tropary of Ethelred," we possess no record of the services and singing of the Cathedral Church: it was perhaps always a rather unmusical district, and the staff of "Juvenes" was so small that it is clear that all the chanting and singing must have been done by the monks themselves.

The Rolls are silent about the every day life; about the meetings in the Chapter House; the teaching of the boys; the training of the novices; the tenour of the monks' talk as they sat long hours in the Cloister, winter and summer; the arrangements for shaving and tonsuring, at the many

"Rasturæ" (Rasituræ, shaving-turns) which took place throughout the year. Nothing, also, except incidentally in the Refectory Consuetudines, about that curious usage of blood-letting, which appears to have been a real comfort to the monks in their sedentary and unwholesome lives; there is no hint about the summer "Meridiana," the snooze in the dormitory after dinner, which was quite a valued privilege, much missed when it came to an end at the beginning of October. Of these various occupations or amusements we can get but a distant glance, and when all is said, we probably arrive at a far less vivid and real idea of the Monastic life than we should obtain were we able to spend even two or three days within the walls of some one of the ancient Houses which still survive the shock of ages.

From certain false notions respecting the Monastic life we can easily free ourselves, if we will. It was not in any sense, as is often thought, a solitary life in separate cells, but a life intensely social; the very name indicating as much; it is life "in Conventu," in society and combination. This we can see at every turn: the monks worshipped together, they sat together in Chapter and Cloister, they took their meals in common, they all slept in one long dormitory. They did not endeavour, with the introspection of hermits, to work out their own private salvation; they believed themselves to be moving heavenwards as a company, and all together; the whole notion underlying their existence was that of each helping the others within the narrow limits of the community. On the other hand their religion had hardly any outward tendency: they had no vocation to save the outer world. Those modern successors of theirs, the Salvationists, in the sensational frontispiece to their General's well-known book, are busy heart and hand in fishing out perishing souls from the terrible ocean of worldliness and sin; but the monks within the walls of their Cloister heeded little how the world fared without, for they rarely passed outside their gates into the secular life; their torpid eyes knew nothing of the struggles and sufferings of the poor folk lying in darkness; in the safe

ship of their sacred buildings, protected by the special sanctity of their vows and garb, they passed serenely secure through the waves of this troublesome world, unconscious of the larger brotherhood of man, absorbed in the lesser brotherhood of the Convent, as sure of their indefeasible election and salvation as if they had been members of one of our nineteenth-century religious communities. The more modern aim, which began with the friars, of spreading abroad the religious spirit, of converting the people, and preaching the glad tidings far and wide, of Christian education, of the general attempt to lift men above the grosser world of sense, was almost, if not entirely, unknown to them ; it is even laid as a complaint against them, that, instead of spreading the Gospel in country places, and diffusing the light, they actually starved the churches which were unlucky enough to be under their charge, taking the main incomes from them, and leaving some poor illiterate hedge-priest to look after the simple flock. For there was a tendency in the life in community, as well as in the more individualised life of ordinary men, towards a narrow selfishness, which came partly from a natural instinct, and partly also from the contraction of vision which followed inevitably from the life within the Convent walls. The monks hardly realised that those outside were their brethren, hungry and naked, full of needs and sufferings ; the provision for their stately Church, their community, their administration, made them hard and unfeeling toward others, and this was fostered and aggravated by their firm belief that they were in a sense especially God's elect, the heirs of safety here and of salvation hereafter. One result of this, to quote Dr. Jessopp, was that "the monks were the greatest church-robbers that the world has ever known ; they were always robbing the country parson, and the town parson, too, for that matter" . . . . "they pulled down the churches when they had the chance." It should be added, to the credit of the Cistercians, that when this later Order came up to reform the Benedictines, they set themselves, and were the first to do so, against

this crying evil, and, so far as they could, protected and encouraged the secular clergy in their work. The Benedictines' life, on the other hand, was completely self-centred in the Convent ; the difficulties and dangers which had beset Christianity at the time of their first establishment drove them in upon themselves; religion and life were protected by high walls; and to those dwelling peacefully within, the outer world, if strong, was an enemy ; if weak and poor, was treated as beneath contempt.

One might have thought that this intense social life would have also been communistic ; and that all notions of private ownership, or of an individual life distinct from that of the community, would have been entirely cast out. As a fact, this was not so, and there are several indications in the Rolls of distinct private property held by monks. The most remarkable of these is the case of Prior Alexander Heryard, who in 1337, apparently out of his own resources, and perhaps with savings made from the estates pertaining to the Prior's office, paid off a huge debt which had for many years oppressed the Hordarians of the Convent. As may be seen above on page 63, this debt, which had been as high as £369. 3*s.* 6¾*d.* in 1327 (say £4450), had been reduced year by year, through the careful management, first of the Hordarian, and then for several years of Prior Alexander, who took the office into his own hands, and administered it himself. He brought the debt down to £210. 11*s.* 1¼*d.* in nine years, and then, not content even with this great success, as any ordinary man might well have been, in 1337, as we are told in a footnote to the Roll of that year, he paid off the whole burden. It was the custom also of more than one of the offices to make a distribution in money to some of the brethren, or to all of them at certain times, and for various services done, masses said, etc. : this served as pocket-money, with which no doubt they bought those apes and bears and other beasts which were put under the Cellarer's care at St. Swithun's, and must have been a continual source of amusement. Another entry shews by contrast that it was

not uncommon for the brethren to have some private means. "In solutis Waltero Brevitori pro obitu Fratris R. de Enedford 10*s*., quia nichil repericbatur in custodia sua per quod fieri potuit." And this is the more singular, because Richard of Enedford, who died thus penniless in 1337-8, had been Prior from 1309 to 1327. It appears that the monks usually left enough behind them to pay for their own funeral expenses.

In other ways this close investigation into the Monastic life will have helped to clear away serious misunderstandings. An institution which goes on steadily and unchanged while nations and dynasties come and go, must pass through many phases and have many developments, if it has in it any life at all. It must have better and worse days; it must sometimes do its work creditably, at other times fall into some decay and decrepitude. Consequently, such institutions are sure to suffer from that common fallacy which neglects time; thus we are constantly told that the Benedictines were the saviours of society, because in early days they taught mankind to labour with their own hands, and introduced improvements in cultivation and the arts of life. This was certainly perfectly true of the Order in its youth, and the great glory of it; but in the later days, the time covered by our Rolls, it was absolutely and altogether false, and the opposite of the Monastic life, for that life tended more and more towards torpor, and peaceful undisturbed days beneath the shelter of the grey Cathedral Church. In the same way, the Order has deservedly won great praise for its services in behalf of letters: for no one can overrate the benefit to mankind of the treasures of classical and theological literature stored up and saved within the protecting walls of the Monastic Cloisters. Yet this interest in and contribution towards the stores of learning also belongs mainly to the earlier part of their history; indeed, towards the sixteenth century, as we may learn from many undoubted sources, their position had completely altered; and the unfriendly opinions of More, and the satires of Erasmus, find their sharpest point in the ignorance and backward sloth of the conventual life. Truly, in dealing

with them, as in all other matters, we must discern the times and seasons if we would do justice; indiscriminate praise or blame is in its own nature sure to be wrong; and when we deal with these interesting communities we must be especially careful, or we are certain to miss the truth.

It is the same thing with those stories of corruption and immorality on which impure minds have ever fastened greedily. It would be impossible, as some writers have done, to shut one's eyes and refuse to see the facts: and immorality in a religious body is so much worse than it would be in a private person, that every one looks, aghast or delighted, at the burning of "a city set upon a hill." Consequently, these irregularities have attracted far more than a fair amount of notice and attention, and have given the excuse for those interested and truthless persons who, in the Reformation time and in later days too, have thought to honour God by blackening wholesale the Monastic character. "Deo per mendacium gratificari" is still far too often the guiding line of many a polemic, who tries to win his battle by flinging dirt in the faces of his opponents. And so the monks have been traduced as well as over-praised. In these respects the brethren at St. Swithun's may look the world in the face without fear. Though in the bad days of Henry III far too many worldly considerations affected their life; and though, in the time of William of Wykeham, it was necessary for the Bishop to rebuke them sharply for allowing secular persons, more or less respectable, to frequent their Cloisters; still their record throughout was good, and free from graver scandals. Their Priors were often promoted, their offices administered in a way which led to little or no criticism of the affairs of a very large institution; no trace of evil can be seen in the documents published in this volume. In it we desire to present to those who take an interest in the institutions of our forefathers a genuine picture of life and manners in community. Enough of the ancient conventual buildings remain to enable us to imagine how they lived, who long ago with dim religious forms peopled this fair spot.

Appended to this Introduction will be found :—

I. A Calendar of the years respecting which the Rolls give us information.

II. Specimens of various Account Rolls reduced to modern forms of Account keeping.

III. A Court Roll of the Manor of Hinton Amner, A.D. 1540.

IV. A Compotus Roll of Hinton Amner, A.D. 1395.

These two Rolls are here printed in order that the reader may have a complete view of the manner of administration of one of the Obedientiary Offices. The Almoner was entirely supported by the Manor of Hinton Amner ; he took the proceeds of it for the use of his office, and held Courts there in proper feudal manner, either himself being present as the Lord, or being represented by some official, seneschal or steward.

V. Documents relating to the exchanges, etc., required for the site of William of Wykeham's new College or Hall of St. Mary Wynton.

1.—Prior and Convent of St. Swithun to William of Wykeham, granting him Dummeresmede and Oterburnesmede.

2.—Deed of T. Tanner, granting to the Bishop his house by the Floodstock.

3.—Deed of Thomas Lavyngton to William of Wykeham, granting him his house near the Floodstock.

4.—Indenture between the Bishop and the Prior and Convent of St. Swithun, by which the Convent obtained property at West Meon in exchange for part of the site on which the College is built.

APPENDIX I.—Calendar of St. Swithun's Monastery,

Roll	Date	Bishop of Winchester	Prior of St. Swithun's	Obedientiaries	No. of Monks
S. S. 65	1308	Henry Woodlock ...	Nicholas of Tarentum	Thomas of Marlborough and Philip of Basynge, Receptores	..
S. S. 15	1309–1310	Do. ...	Richard of Enedford	Adam of Hyde, Elem.	...
S.S. 16, 17	1311	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 18 S. S. 18*	1311—1312	Do. ...	Do. ...	Do. ... Roger of Entyngham, Sub-Prior Wm. of Romsey, 3rd Prior	... ...
S. S. 22	1312—1313	Do. ...	Do. ...	Adam of Hyde, Elem.	...
S. S. 19	1313—1314	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 21	1314—1315	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 20	1315—1316	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 23	1316—1317	Joh. Sendale ...	Do, ...	Do. ...	...
S. S. 24	1317—1318	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 25	1318—1319	Do. ...	Do. ...	Do. ...	...
	1320—1323	Rigaud de Asserio	... ...	... ...	...
Register of J. of Pontoise	1325	... ...	... ...	... ...	64[1]
S. S. 47	1327	Joh. Stratford ...	Alex. Heriard ...	J. of Doneketone, Hordarian	...
S.S. 48	1330	Do. ...	Do. ...	J. of Merlawe, Hordarian and Receiver	...
S. S. 48	1331	Do. ...	Do. ...	Do. (Hordarian's office in Prior's hands)	...
S. S. 48	1332	Do. ...	Do. ...	Do. do. ...	...
S. S. 49	1333	Adam Orlton ...	Do. ...	Do. do. ...	...
S. 50	1334	Do. ...	Do. ...	Do. do. ...	...

[1] See List from John of Pontoise's Register.

FROM THE OBEDIENTIARY ROLLS FROM 1308 TO 1537.

hlrs. at xford	Boys in School	Names of Monks (✠ = Date of Death)	Incidents	Persons mentioned in Rolls
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	✠Walter Cotel ... ... ✠Joh. of Langestoke	Fall of the Templars	Robert of Oterbourne, Cristina de Botes
...	...	... ...	... ...	... ...
... ...	... ...	✠Hy. of Bromly ... ... ✠Alan of Bungey ... ... Joh. of Canterbury Joh. Tinctor 'enters religion'	... ...	... ...
...	...	✠Hy. of Stokes	... ...	... ...
...	...	✠Wm. of Mannebury ... ✠G. of Menes	... ...	... ...
...	...	✠Peter Marescallus ... ... ✠J. of Basynge	... ...	... ...
...	...	✠Bartholomæus ... ... ✠W. of Sumborne ✠W. of Romsey	... ...	... ...
...	...	✠P. of Lusteshalle	Organist mentioned	Ds. John of Winchester
...	...	... ...	Organist mentioned	Ds. R. of Winchester and J. of Cheverdone
...	...	✠Joh. of Guldeford ... ... M. of Merwell, a sister	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
..	...	... ...	... ...	Philip Aubyn, Ds. Wm. of Illebone, J. de Gouseye, Roger le Longe
..	...	... ...	... ...	Th. Sampson, Peter of Bekcote
..	...	... ...	... ...	Ds. Fulco Warren
..	...	... ...	... ...	... ...
..	...	... ...	... ...	... ...
..	...	... ...	... ...	... ...

given in Introduction, pp. 12–15.

Roll	Date	Bishop of Winchester	Prior of St. Swithun's	Obedientiaries	No. of Monks
S. S. 51 S. S. 62	1334—1335	Adam Orlton ...	Alex. Heriard ...	Hordarian's Office in Prior's hands	...
S. S. 53	1336	Do. ..	Do. ...	Do. ...	...
S. S. 63	1337—1338	Do. ...	Do. ...	Nich. of Haywode, "Receptor Domini Prioris"	...
	1345	Do. ...	Do. ...	Frater J. Elemosinarius (prob. J. of Merlawe)	...
	1346	Wm. of Edington	... ...	... ...	...
	1349	... ...	Joh. of Merlawe ...	... ...	...
S. S. 26	1352—1353	Do. ...	Do. ...	Wm. of Spersholte, Elem.	...
	1356	Do. ...	Hugh of Basing ...	... ...	...
	circ. 1360	Do. ...	Do. ...	... ...	...
	1367	Wm. of Wykeham	Do. ...	... ...	...
S. S. 54	1381—1382	Do. ...	Do. ...	Ralph Basynge, Hordn. (a *Dispensator* this year)	...

Schlrs. at Oxford	Boys in School	Names of Monks (✠ = Date of Death)	Incidents	Persons mentioned in Rolls
...	...	✠R. of Foxham ... ... ✠N. of Heghtesbury ✠Joh. Bevereston ✠Ric. of London Ric. of Enedford Robt. of Basynge Edmd. of Bolesdone Joh. Turpyn Joh. le Foon Walter of Langestoke (medicus)	Loan of £192. 3*s.* 2*d.* from Guy of Lucca	Joh. of Claverlye, Rich. of Byflete, William, blacksmith of Southgate, Juliana of Galrugge, Joh. Wynterborne, Th. of Cotes (Ck. of Berthone), Eustace atte Wynerde (Warden of the Sandpit), Roger Cheke, Magr. Rich. of Bynteworthe, Esq., Magr. Joh. of Locche, Robt. of Bukyngehame, Robt. de la Berthone, Nich. of Ichene, Eliz. of Hattyngele, Emma of Brasefeld, Thos. le Fayre, Roger of Petersfield (the Prior's Attorney), Ds. Andreas Payn, A. Fromund, Wm. Wadsworth, Joh. Welyntone, Joh. Fode, Ds. Wm. of Stowe, Elias Wadsworth, Joh. Aulton, Robt. Dolsaly, Wm. le Archer, Joh. Jordan (at Southampton), Joh. le Monoye of Aldershot, Margery atte Burghe, Joh. of Ledrede, Ric. of Poyns (bedell of Bradford, Wilts), Juliana atte Lane of Yately, Wm. of Basynge, Walter of Littlecote, Hy. of Bourne (Attorney), Ds. Walter of Thudden, Magr. Richerius (Prior's Proctor in England)
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	✠R. of Enedford ... ... R. of Popham	Prior Alex. Heriard paid off the great debt on the Hordn. account this year	Philip of Hoyville, Reginald le Tapener, Adam of Easton, Rich. Farleigh, Rich. of Kersyntone, Ric. of Basynge, Walter le Mareschal, Wm. Wandlesworth, Joh. le Coupere, Joh. Byke, Robt. Cherteseye, Joh. Wythen (all inhabitants of Winchester), Wm. le Hoyville, Ds. Rob. de Rammesbury, Ds. Joh. de Westmannecote, Wm. of Eyte, Walter Hamlye, Rob. of Ledrede, Joh. Sprak
...	...	H. of Worcester ... ... J. Ponyntone	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	1 3	Rob. Popham ... ... Walter Duraunt Nich. Haywode Wm. Rykemer Thos. Nevyle Joh. Cadyntone	... ...	... ...

Roll	Date	Bishop of Winchester	Prior of St. Swithun's	Obedientiaries	No. of Monks
	1384	Wm. of Wykeham	Robt. Rudborne, S. T. P.	... .	...
	1385—1386	Do. ...	... ...	Walter Farnhull, Alm.	...
S. S. 27	1386—1387	Do. ...	Do. ...	Joh. Wayte, Alm. ...	...
S. S. 28	1389—1390	Do. ...	Do. ...	Walter Farnhull, "nuper Camerarius" ... ... Thos. Nevyle, Alm. ...	...
S. S. 1	1394—1395	Do. ...	T. Nevyle, S. T. P.	Joh. Langreod, Anniv.	...
S. S. 3	1395—1396	Do. ..	Do. ...	Joh. Langreod, Anniv. J. Wayte, Elem.	...
S. S. 29	... ...	... ...	... ...	... ...	...
S. S. 2	*circa* 1397	Do. ...	Do. ...	J. Langreod, Anniv. ...	...
S. S. 30	1398—1399	Do. ...	Do. ...	J. Langreod, Elem. ...	35
S. S. 55	1400—1401	Do. ...	Do. ...	Ralph Basynge, Hordn.	...
S. S. 31	1402—1403	Do. ...	Do. ...	J. Langreod, Elem. ...	...
S. S. 32	1404—1405	Hy. Beaufort ...	Do. ...	J. Langreod, Elem. ...	...
S. S. 33 S. S. 56	1405—1406	Do. ...	Do. ...	Joh. Hurst, Elem. ... J. Langreod, Hordn.	36
S. S. 11	1408—1409	Do. ...	Do. ...	Joh. Hurst, Cust. Op. ... Wm. Aultone, Sub-Prior	...
S. S. 34 S. S. 57	1409—1410	Do. ...	Do. ...	Ralph Southam, Cust. Off. Elem. Thos. Shyrbourne, Hordn.	40
S. S. 35	1411—1412	Do. ...	Do. ...	R. Southam, Cust. Off. Elem.	...
S. S. 36	1413—1414	Do. ...	Thos. Shyrbourne	R. Southam (*ib.*) ...	...
S. S. 37	1415—1416	Do. ...	Do. ...	R. Southam (*ib.*) ...	...

chlrs. at xford	Boys in School	Names of Monks (✠ = Date of Death)	Incidents	Persons mentioned in Rolls
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
2	...	... ...	... ...	... ...
2	2	✠Joh. Purye ... ... ✠Walt. Duraunt ✠Wm. Bokland ✠Thos. Stokes	One of the Scholars at Oxford was Thos. Nevyle, the Almoner, afterwards Prior	... ...
2	...	Wm. Chamberlayne Joh. Hurst Rich. Buryton } novam missam celebr.	... ...	... ...
2	...	Joh. Reed, nov. m. celebr.	... ...	Joh. Barbour
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	Nich. Wykeham, Archdeacon of Wilts
2	5	Hugh Basynge (?) ... J. Haywode Th. Lon...stone (W.) Watforde W. Lupescombe O. Wymborne Th. Dolmesborne W. Elyngham } In the Infirmary	Removal of many cartloads of flints from West Front of Cathedral	T. Ocle
...	...	... ...	... ...	... ...
...	5	✠Hy. of Winchester ..	... ...	... ...
...	...	✠Ralph Basynge	Manor House, etc., at Hinton burnt down	... ...
2	4	✠Wm. Lane ... ... Hy. Bradelegh (1st Mass) Wm. Ely Wm. Werdman Wm. Watford } In Infirmary	"Pitancia Hugonis Basynge nuper Prioris, die Concept. B.V.M. 20*s.*"	Wm. Bedewhynde (High Street, Winchester), Thos. Spyrynge, Thos. Camoys; Joh. Talmache's Anniversary
2	...	Thos. Basynge	... ...	Wm. atte Brygge of Basynge, br. of Thos. Basynge, Roger the Plumber
1	5	Joh. Shalden (1st Mass) ... Joh. Ambewyk ,, Nich. Lemyngtone ,, Rob. Purytone ,, Ric. Werdiman ,, Joh. Ede ,, T. Neutone W. Watford	... ...	Wm. Sturtone (Seneschal), Thos. Emmory, Joh. Major of Bledon
...	...	✠Wm. Ely ... ... ✠Rob. Chichestre	... ...	... ...
...	...	✠Ric. Kannere	... ...	Wm. Bruten, living in Kingsgate Street
2	...	✠Wm. Cawte ... ... ✠Th. Nevyle ✠Joh. Merlawe Ralph Mayhill (1st Mass)	... ...	... ...

Roll	Date	Bishop of Winchester	Prior of St. Swithun's	Obedientiaries	No. of Monks
S. S. 4	1416—1417	H. Beaufort ...	Thos. Shyrbourne	Rich. of Marlborough, Chamb.	38 39
S. S. 38	1418—1419	Do. ...	Do. ...	Ralph Southam, Custos Officii Elem.	...
S. S. 5	1422—1423	Do. ...	Do. ...	Ric. of Marlborough, Chamb.	31 32
S. S. 6	1427—1428	Do. ...	Do. ...	Ric. of Marlborough, Chamb.	...
S. S. 7	1432—1433	Do. ...	Do. ...	Ric. of Marlborough, Chamb. John Bowyer, made 3rd Prior, 1432	35 36
	1435	... ...	Wm. Aultone ...	... ...	...
S. S. 39	1437—1438	Do. ...	Do. ...	Joh. Eode. Elem. Rob. Purytone, Sub-pr.	...
S. S. 40	1443—1444	Do. ...	Do. ...	Joh. Eode, Elem. Rob. Purytone, Sub.-pr.	...
	1447	Wm. of Waynflete	... ...	... ...	...
	1450	Do. ...	Rich. of Marlborough	... ...	...
	1457	Do. ...	Robt. Westgate ...	... ...	...
S. S. 41	1459—1460	Do. ...	Do. ...	Wm. Shirbourne, Elem. [There was a 4th Prior this year].	...
S. S. 58	1469—1470	Do. ...	1470 Thos. Hunton	Wm. Shirbourne, Hor.	...
S. S. 42	1471—1472	Do. ...	Do. ...	Wm. Clemente, Elem. [Note "a new *Prior* this year."]	...
S. S. 43	1476—1477	Do. ...	Do. ...	Wm. Clemente, Elem. Joh. of Basynge created 4th Prior	...
S. S. 8	1482—1483	Do. ...	Do. ...	Joh. of Basynge, Chamb.	3[illegible] 31
S. S. 9 S. S. 59	1484—1485	Do. ...	Do. ...	Ric. Anicelle, Cust. and Cellarer Th. Sylkestede. Hordn.	.

[1] Who was Fellow of New College 1512—152[illegible]

Schlrs. at Oxford	Boys in School	Names of Monks (✠ = Date of Death)	Incidents	Persons mentioned in Rolls
2	...	Joh. Shalden (1st Mass) ...	Lavender Mead named	Joh. Jewyn (or Iwon)
2	...	✠Rich. Reede ... ... ✠Joh. Meone	The Exchanges of the Site of St. Mary's Coll., Winton	Joh. Basynge, Rich. Skynner in Kingsgate St., Wm. Coupere, Colmer, Agnes Colmer, Steph. Porter
2	7	... ...	... ...	... ...
2	...	... ...	... ...	... ...
2 ...	6 ...	Rob. Newmany ... ... Nic. Salisbury (1st Mass) ✠Rob. Upham	Custos bought two "magna ingennia" from the Exors. of Wm. of Wykeham	Joh. Grasewell, Collector of Subsidy for the Council of Basel
...	...	... ...	... .	... ...
...	...	... ...	... ...	Roger Cooke, Rob. Skynnere, Wm. Butayn, Thos. Coupere, Joh. Clerke, Joh. Lee, Th. Panter, Joh. Moule, Johanna Pie, Joh. Blake, Phil. Dunstable (Beggere St.), Joh. Bowyate, Wm. Fauconer, Joh. Harlestone (Cheshill), Joh. Snell (Hyde St.), Joh. Ties (Beggere St.), Ric. Bulle, Agneta Bayly
...	...	Joh. Enedforde, Joh. Berwick } (1st Mass)	... ...	Nich. Frere, Katerina Pole, Ric. Colmer, Th. Milward, Wm. Hussey, Jas. Tailer
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... ...
...	...	... ...	... ...	... .
2	...	... ...	... ...	Joh. Mulmain, Th. Asshby, Wm. Patyner, Joh. Bayly; Radulphus Lyghe was Seneschal
8	0	Hy. Bradelegh	... ...	... ...
2	3	✠Ric. Tifoede ... ... ✠Joh. Hampton Joh. Dorset, Peter Mullyngtone, Th. Selkestede } (1st Mass)	... ...	Jas. Mullemain, Steph. Glasier, Joh. Drew, Ric. Beteler, Wm. Spicere, Joh. Lange, Joh. Bosevate, Joh. Selle
., viz., Th. Basynge Joh. Tichebeke	...	✠Wm. Shirbourne ... ... ✠Joh. Dowelonde	... ...	Joh. Tichebourne (Seneschal), Nich. Gerard, Ric. Farinshe, Joh. Wales, Margaret Shirewe, Joh. Budelle, Johanna Crane, Joh. Devenisshe, Ric. Craan, Joh. Wysedome, Peter Engelysshe, Wm. Wix, Wm. Ittene, Joh. Balle, M. Hostiller, Wm. Bere, Joh. Reede, Ralph Boteler, Wm. Bromide
1	3	... ...	... ...	John Boys ("Nativus" of Westmeon)
1[1] viz. Wm. ...ngley	0	... ...	... ...	Joh. Philippe (farmer at Easton), Joh. Burgeyse (a cook), Th. Wilton, Joh. Thorne, Joh. Smyth (stableman), Joh. Wode (who made platters)

[1] Rector of Itchen Abbas and Headborne Worthy.

Roll	Date	Bishop of Winchester	Prior of St. Swithun's	Obedientiaries	No. of Monk
	1487	Peter Courtenay ...	Thos. Hunton ...	... ...	...
S. S. 13	1492—1493	Thomas Langton...	... ...	(Diet Roll)	...
S. S. 60	1495—1496	Do. ...	Do. ...	Wm. Maywode, Hordn. [A 4th Prior this year]	29
S. S. 10	1497—1498	... ...	Thos. Silkstede ...	Arnulphus Gylbart, Curt. Walter Wode, Cell.	...
	1501	Richard Fox ...	... ...	... ...	...
S. S. 44	1514—1515	Do. ...	Do. ...	Ric. Huntley, Elem. ...	...
S. S. 45	1516—1517	Do. ...	Do. ...	Th. Silkstede, Prior, administering Office of Almoner	...
	1524	... ...	Hy. Broke ..	... ...	...
	1528	Steph. Gardiner ...	... ...	... ...	...
S. S. 61	1532—1533	Do. ...	Do. ...	Joh. Estgate, Hordn. Walter Froste, Cust. Op.	43
S. S. 64	1536—1537	Do. ...	Wm. Kingsmill ... [or, of Basing]	Joh. Buriton, Sacrist ... There was a 4th Prior this year	...
	1541	Do. ...	Wm. Kingsmill becomes first Dean	... ...	...

[1] Joh. Avyntone, Suppl. B.D., 1513; adm. 1514; Suppl. D.D., 1518;

hlrs. at ford	Boys in School	Number of Monks (✠ = Date of Death)	Incidents	Persons mentioned in Rolls
..	...	... ...	Sea wall at Bleodon washed away	... ...
..	...	... ...	... ...	... ...
2	4	Joh. Westbury (1st Mass) ...	... ...	... ...
..	...	... ...	Cottage in Cheshill burnt down	Joh. Coupere, Joh. Philpot (Esq. at Compton), Wm. Bassett (? smith), Joh. Emery (grocer), Thos. Marrinor (swineherd)
..	...	... ...	... ...	... ...
.) iz. oh. yn- ne, m. ny- wne	4	... ...	... ...	Joh. Tryggke, Ric. Walleys, Joh. Gerard, Phil. de Castro, Joh. Argentyn, Joh. Rawenstone, Joh. Bouyate, Joh. Spycere, Joh. Mole, Th. Wodehill, Simon Sawyer, Martin Tychebourne, Eliz. Rede, Giles Mason, Th. Walleys, Agnes Lyndesey, Thos. James, Joh. Bartylmew, Joh. Froyle, Th. Woodlok
2	0	... ...	... ...	Joh. Lichfelde, Thos. Grenelynge, Joh. Chappynstone, Joh. Kommys, Rob. of Thorncombe (bailiff of Berthon), Dns. Simon of Farham, Jas. of Nortone, Alicia of Gloucester
..	...	... ...	... ...	... ...
.	...	... ...	... ...	... ...
.iz., os. T tede as. I sett	1	... ...	New vaulting of Bp. Fox; Repair of windows in Langton's Chapel, and Tower windows	Johanna Baker (lived nr. Segrim's), Wm. Butt [butcher], Wm. (plumber), Joh. Swithune (tailor), Joh. Tyby (labourer), Wm. Mannesbrydge (carrier), Joh. Bornat (mason), Thos. Bachyller (labourer), Guy [stonecutter], Th. Bartewe [mason], Wm. Plattyng [stone cutter], Th. Halle ["rowe" mason], Th. Welles [labourer], Joh. Helyer [tiler], Edwd. Fiddler [labourer], Wm. Crocker [serviens officii]. [? 1514 or 1532]. Wm. Byllesdale [barber], Wm. Johnson, Thos. Asshborne, Rob. Worseley [horseman], Th. Gaddesden, Wm. Neld, Nich. Harflete, Rob. White [horseman], Rob. Gybbes, Ric. Bokle, Jas. Adrian [butcher,] Th. Goodman.
iz., os. T tede ıs. I sett	...	... ...	... ...	... ...
.	...	... ...	... ...	... ...

adm. Feb., 1509. Wm. Manydowne, Suppl. B.D., 1518.

APPENDIX II.

SPECIMENS OF OBEDIENTIARY ROLLS,

1.—SACRISTAN'S ROLL—

Receipts.	£	s	d	£	s	d
Arrears from 1535-6 (nil)	0	0	0	0	0	0
1.—Pensions from :—						
Crondal Church	6	13	4			
Droxford Church	6	13	4			
Havant Church	2	0	0			
Wynhal Church	0	10	0			
St. Maurice, Winchester	0	10	0			
St. James' Chapel, ditto	0	6	0			
St. Faith, ditto	0	6	0			
St. Anastasia, ditto	0	5	0			
St. Pancras and St. Ronald (nil), because in ruins	0	0	0			
Binsted, Isle of Wight	0	2	0			
Sparsholt (? Berks)	0	2	0			
All Saints, Winchester (for St. Boniface's Chapel), nil, because in ruins ...	0	0	0			
Abbot of Beaulieu, for Appropriation of New Church, Isle of Wight	0	2	0			
Abbot of Quarr, ditto of Arreton (nil), because Quarr had been suppressed .	0	0	0			
Itchenstoke Church	1	0	0			
				18	9	8
2.—Wax (beside 10lb. in kind from St. Cross) :—						
Price of 1lb. from St. Thomas in Southwark	0	0	6			
Also of 2lb., St. Clement's, Winchester ...	0	1	0			
				0	1	6
3.—Pentecostals and Oblations :—						
Pentecostals, Archdeacon of Winchester .	20	0	0			
ditto ditto Surrey (nil)	0	0	0			
From Master of St. Cross, for the Stations of St. Faith and St. James' Chapel ...	0	13	4			
Oblations from the Stations of St. Katharine on the Hill, St. Agatha's, St. Æthelwold's (nil)	0	0	0			
Oblations, Purification B.V.M., 2½*d.*; St. Blaise's Chapel, 4½*d.*; St. Giles' pyx, 3½*d.*	0	0	10½			
Station of St. Maurice	0	2	0			
Common burials, with obventions and legacies	1	17	0			
Offerings at the High Altar (nil) ...	0	0	0			
				22	13	2½
Carried forward				£41	4	4½

Reduced to the Form of Modern Balance Sheets.

From Michaelmas, 1536, to Michaelmas, 1537.

Payments	£	s	d	£	s	d
1.—Wax and other customary Payments :—						
Wax for Cathedral	7	5	7			
Torches (nil)	0	0	0			
Floats for Lamps	1	0	0			
Infirmarian for Wax (nil)	0	0	0			
Thread, etc., for mending Albs	0	8	1			
Ribbons, ditto	0	1	6			
Mats and Straw	0	10	1			
60 Flagons of Wine for the Mass, at 1/- .	3	0	0			
Candles for the Office	0	4	0			
Brooms	0	0	10			
Charcoal	0	0	8			
Oil for Lamps	0	1	10			
Rush-wicks	0	0	4			
Washerwoman, for washing Albs, etc. ...	0	10	0			
Ditto for mending ditto ...	0	6	8			
				13	9	7
2.—Necessary outgoings :—						
Wafer Bread of larger quantity	0	10	0			
Ditto smaller ,, ...	0	1	4			
Sacrist's O (nil)	0	0	0			
Depositarians (nil)	0	0	0			
For their "Table of the Mass" (nil) ...	0	0	0			
For Church Repairs (nil)	0	0	0			
For the Paschal Taper	0	8	0			
Wm. Penycot's Stipend, making Taper ...	1	10	0			
Sewing-women, sewing Albs, etc. ...	0	6	8			
For carrying the great Standard six times	0	1	0			
The Relic Bearers on Rogation Days ...	1	0	0			
The Brethren breaking Fast on 8 Feast Days	0	15	0			
Brethren of Hyde on St. Mark's Day ...	0	2	1			
Servants, cleaning Cathedral	0	4	6			
Barth. Dove, for collecting Pentecostals ...	2	0	0			
Spent on Preparation Day	0	0	2			
Paid different men at Whitsuntide ...	1	2	10			
Paper and ink for the Office	0	0	4			
Clerk of Prior's Chapel on St. Swithun's Days	0	14	0			
Paid to Servants, placing and removing stall cloths	0	0	8			
To Wm. Lomer, repairing bell gear ...	0	1	5			
Repairing lead of Charnel House ...	0	6	0			
Carried forward ...	£9	4	0	£13	9	7

Receipts.	£	s	d	£	s	d
Brought forward				41	4	4½
4.—Offerings from other sources:—						
Greater Cemetery, per Wm. Faryndon ...	0	12	0			
Herbage of Lower Paradise, per Custos Operum	0	0	6			
Indulgences, and Sale of Sheep or Wool .	0	0	0			
From the Prior, for carrying Relics on Rogation Days (nil)	0	0	0			
For 2 quarters of Corn for making wafer-biscuits (nil)	0	0	0			
Offerings from other sources	5	16	8			
				6	9	2
5.—Increments:—						
Augmentation from Binsted, Isle of Wight				0	1	4
6.—Chantry Receipts:—						
Lights, bread, wine, in Bp. Fox's Chantry (nil)	0	0	0			
William of Wykeham's Chantry (nil) ...	0	0	0			
T. Langton's Chapel and Prior Silksted's	1	0	0			
Offerings at St. Swithun's Shrine (nil) ...	0	0	0			
				1	0	0
Total Receipts				£48	14	10½

Note.—Error of 1*d.* somewhere.

Payments.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	9	4	0	13	9	7
Chalk and soil for Sacrist's garden wall...	0	17	2			
Tiles, crests, tilepins for ditto	2	2	0			
Laths, lathnails, etc. for ditto	2	0	0			
Repairs: bells, locks, doors, Shrine, with wages of artisans and red lead, as per Sacrist's Book	8	0	0			
Paid Tiler, roofing garden wall	2	0	0			
				24	3	2
3.—Courtesies and Gifts:—						
Courtesy to Prior, Sub-Prior, 3rd Prior, Precentor, Oxford Scholars and Boys in School, nil, because it was paid in first fruits to the King	0	0	0			
Two Sub-Sacrists' Fees, 20*s*. each ...	2	0	0			
Courtesy to Official of Archdeacon of Winchester, the Dean, others, and Pensioners (nil)	0	0	0			
Wine to Prior, etc. (nil)	0	0	0			
Wine to Boy Bishop on Holy Innocents' Day	0	1	0			
Warden of Tables	0	6	8			
Wine to Brother John Puryton, for 1st Mass	0	1	6			
Courtesy to men of Crondal and Droxford	0	0	10			
To Clerk for writing this Roll	0	3	4			
For Parchment	0	0	4			
Wine and Bread for the Auditors ...	0	1	0			
				2	14	8
4.—Stipends:—						
Four Sergeants of the Church, each 20*s*.	4	0	0			
Ditto, guarding Cloister doors	0	13	0			
Two Watchmen, each 13*s*. 4*d*.	1	6	8			
Makers of Mortar	0	4	4			
For Palms and Flowers	0	0	1			
Curfew Bell at Hockaday and Mich. (nil)	0	0	0			
Vestment Bearer (nil)	0	0	0			
Warden of the Clock	0	6	8			
Warden of St. Swithun's Shrine	1	6	8			
				7	17	5
Balance in hand				0	9	11½
				£48	14	9½

2.—ANNIVERSARIAN'S ROLL—

Receipts.	£ s d	£ s d
1.—Receipt of Money :—		
Farm Rent of Bishopston Manor	16 0 0	
From Court with View of Frankpledge holden at Martinmas	0 18 10	
From ditto at Hockeday	0 7 10	
Customary Payment at Martinmas to the Prior	0 4 3	
Total Receipts		17 10 11
Deficit		0 10 4
		£18 1 3

From Michaelmas, 1394, to Michaelmas, 1395.

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
1.—Ordinary Outgoings:—						
Bread for the Poor at the Anniversaries of Bp. Toclive, Henry of Blois, Godfrey Lucy	3	6	8			
The Depositarian for ditto	3	6	8			
Ditto, as pittance at Christmas Eve ...	0	13	4			
To the Warden when on the "Table of the Mass"	0	16	4			
Depositarian's pittance for ditto	0	13	4			
The Monk Chaplains on the "Table of the Mass"	2	3	4			
Two Scholars at Oxford	0	5	0			
				11	4	8
2.—Extraordinary Outgoings and Courtesies:—						
Wine to the Prior on his Festivals ...	0	2	1			
Ditto, Sub-Prior and 3rd Prior on "Table of the Mass"	0	0	10			
Four flagons of wine bought for Cellarer, Porter, and Infirmarian on their Festivals	0	1	6			
Beer for the Boys on Innocents' Day ...	0	0	3			
Corn	0	5	4			
Gift to the Prior at Fair-time	0	13	4			
Ditto, Sub-Prior, ditto	0	3	4			
Ditto, 3rd Prior, ditto	0	2	0			
Knives for Boys at School	0	3	0			
Gift to Warden's "Tabularius"	0	6	8			
Stipend of Warden's Sergeant	0	6	8			
Furred Robe for the Farmer of the Manor	0	13	4			
Cloth for Warden's Sergeant	0	8	0			
Expenses of Farmer, etc., at Winchester	0	3	6			
Horse hire (nil), horse-shoeing (nil), girths, etc. (nil)	0	0	0			
Expenses of Warden and Sergeants riding from Winchester to Bishopston ...	0	6	10			
Parchment	0	0	4			
Candles	0	1	2			
Cape for the Warden	0	13	4			
Shirt, ditto	0	6	8			
Shoes, ditto	0	3	4			
Gift to the Clerk for writing this Account	0	1	4			
Wine to Wm. Chamberlayn, John Hurst, Richard Buryton, for their 1st Masses	0	1	6			
Paid to the Steward for his fee	0	13	4			
Expenses of Warden at the Farm ...	0	6	0			
				6	3	8
3:—						
Paid to Abbot of Stanlegh, Collector of two half tithes for the King	0	12	7			
Two Receipts for ditto	0	0	4			
				0	12	11
				£18	1	3

3.—"CUSTOS OPERUM" ACCOUNT

Receipts.	£ s d	£ s d
1.—Arrears from last year's Account		2 10 6½
2.—Town Rent of Winchester		0 4 0
3.—Manorial Receipts:—		
Manor of Nutshalling	30 13 1½	
Sergeant of Milbrook	21 15 7	
Shepherd of Wynmanston	4 0 3½	
		56 9 0
4.—Pensions:—		
Kingsclere Church	0 13 4	
Dorking Church	0 13 4	
Whitley Church	0 3 4	
		1 10 0
5.—Gifts and Legacies:—		
Legacy of Thomas atte Brygge of Basing		3 6 8
6.—Conduit. From Hordarian for the Conduit		1 0 0
7.—Sale of Stores. One horse sold		1 0 0
Carried forward		£66 0 2¼

From Michaelmas, 1408, to Michaelmas, 1409.

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
1.—Purchases :—						
Lead, 2 fotmels	0	8	4			
118lb. tin	1	9	6			
3000 laths	0	15	9			
10000 lathnails	0	11	8			
3000 floornails	0	12	0			
2500 boardnails	0	10	0			
3000 leadnails	0	16	0			
1000 waternails	0	8	4			
24000 wooden pegs	0	4	0			
5000 slates	1	5	0			
Timber (from Executors of Wm. of Wykeham)	2	16	8			
Timber from Aldyngtone	2	18	8			
Hearth-wood	1	2	4			
10qr. charcoal	0	5	10			
9 "pots" of sand	0	5	3			
36qrs. lime	0	18	8			
Tenacious clay for the Conduit	0	2	4			
3 Loads of brushwood for fencing ...	0	3	9			
2 ditto ditto ...	0	3	0			
Cord for the plumber	0	1	1			
6 bushels of salt	0	5	4			
Leather for plumber's bellows	0	2	2			
Red glass (?)	0	2	6			
				16	8	2
2.—Repairs :—						
Glazier	1	10	0			
Servant of ditto	0	12	0			
Carpenter and two men	0	16	0			
Carpenter	0	2	6			
Two masons with two men	0	18	5			
One tiler (or roofer) in stone with two men	1	4	0			
Roger Plumere (plumber)	1	17	6			
Servant of ditto	1	2	6			
Four labourers (removing timber) ...	0	4	0			
Ditto attending to Conduit	0	9	0			
Two labourers fencing *La Joye*	0	1	4			
Man refining lead-cinders	0	10	7½			
Soudyren (solder) for plumber	0	2	6			
Repairs to ironwork in bell tower ...	0	0	10			
				9	11	2½
3.—Accustomed Expenses :—						
Wine to Prior	0	3	4			
Warden's expenses at the Mass	1	10	0			
Wine to Sub-Prior and Third Prior ...	0	1	4			
Paid to Depositarians	0	13	4			
Paid to Brethren on "Table of Mass" ...	0	13	0			
Carried forward ...	3	1	0	25	19	4½

RECEIPTS.	£	s	d
Brought forward	66	0	2¼
Total of Receipts	£66	0	2¼

Payments.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	3	1	0	25	19	4½
Wine to Cellarer, etc.	0	2	8			
Beer to the Boys on Holy Innocents' Day	0	0	4			
Wine to Wm. Aultone, made Sub-Prior	0	0	6			
Gift to Prior at Fairtime	0	13	4			
Ditto Sub-Prior ditto	0	3	4			
Ditto Third Prior ditto	0	2	0			
Knife-money for two Boys in School ...	0	2	0			
Parchment	0	1	0			
Warden's Accountant	0	6	8			
Fee of Steward and Clerk	2	0	0			
New cape for Warden	0	13	4			
Tunic ditto	0	6	8			
Boots ditto	0	3	4			
Gift to Servants	0	1	4			
Gift to Clerk who drew this Account ...	0	1	8			
				7	19	2
4.—Purchase of Clothes :—						
Eight "robes" for workmen	4	11	4			
Cloth for the "famulus voltæ"	0	6	0			
Cloth for the Warden's horseman ...	0	5	6			
Wages of a porter	0	13	4			
Wages of the Conduit-man	0	12	0			
Wages of Warden's horse-page	0	5	0			
Washerwoman	0	2	0			
				6	15	2
5.—Outgoings of House and Marshalsea :—						
Expenses of House	8	16	8			
Spices for St. Katherine's Day	1	1	10			
Wax, etc., for ditto	0	7	0			
Purchase of horse for Warden	2	0	0			
Shoeing horses	0	10	2			
Provender for horses	1	0	0			
Candles	0	10	9			
Old saddles, etc., repaired	0	2	10			
Extra expenses for St. Katherine's Day	0	12	4			
				15	1	7
6.—Payments and Outside Expenses :—						
To the Prior for feed at Nursling ...	4	0	0			
Paid to Warden of Herbage	0	10	0			
Paid to Hostiller for *Le Joye*	0	6	8			
Paid to two Scholars at Oxford	0	10	0			
Paid to Prior of Bromere (½ tenth) ...	1	9	6¾			
Receipt therefor	0	0	2			
Paid to Abbot of Hyde, ditto	1	9	6¾			
Receipt therefor	0	0	2			
Paid to Dean of Winchester for expenses of Mission to Rome	0	9	0¾			
				8	15	2¼
Balance				1	9	8½
Total				£66	0	2¼

4.—ROLL OF THE RECEIVER

FROM MICHAELMAS, 1334,

RECEIPTS.	£	s	d	£	s	d	£	s	d
1.- -									
1.—Berthon Manor	123	7	11						
17 weighs 17 nails of wool	36	0	10						
				159	8	9			
2.—Littleton Manor	5	1	6						
7 weighs 11 nails of wool	15	3	1						
				20	4	7			
3.—Thormond Manor, for 2 weighs 18 nails of wool				7	0	6½			
4.—Easton Manor	3	13	4						
12 weighs 1 nail of wool...	24	11	7						
				28	4	11			
5.—Silkstede Manor	5	0	0						
3 weighs 6 nails of wool	6	11	11						
				11	11	11			
6.—Muchelmareis Manor ...	46	17	7						
3 weighs of wool ...	6	2	6						
				53	0	1			
7.—Hoghton Manor	25	0	0						
3 weighs 6 nails of wool...	6	11	11						
				31	11	11			
8.—Chilbolton Manor	1	0	0						
18 weighs 9 nails of wool	37	9	11						
				38	9	11			
9.—Wonsington Manor ...	10	0	0						
8½ weighs 11 nails of wool	18	4	4						
				28	4	4			
10.—Hussebourne Manor ...	82	13	8						
6 weighs 15 nails of wool	13	8	7						
				96	2	3			
11.—Whitchurch Manor ...	36	17	4						
4 weighs 4 nails of wool...	9	10	1						
				46	7	5			
12.—Rent of Whitchurch Burgh	10	0	0						
Perquisites of Portmoots there	0	18	0						
				10	18	0			
13.—Hanyton Manor	10	10	0						
21 nails of wool	1	13	0						
				12	3	0			
14.—Wottone Manor	12	1	11¼						
2 weighs 10 nails of wool	4	17	5						
				16	19	4¼			
15.—Sutton Manor	8	0	0						
1 weigh 7 nails gross wool	2	11	0						
				10	11	0			
16.—Crondal Manor	153	5	9						
2 weighs of wool... ...	4	1	8						
				157	7	5			
Carried forward ...				728	5	4¾			

OF THE PRIOR'S TREASURY—

TO MICHAELMAS, 1335.

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
1.—Adverse Balance paid to last year's account				331	17	6½
2.—Wines:—						
Red wine, 40 casks	88	14	4			
White wine, 2 pipes	3	0	0			
J. Jordan, for brocage of 28 casks ...	0	3	4			
Hooping, carting, etc.	0	5	0			
Wine bought in Southampton	0	1	4			
				92	4	0
3.—Corn and Stores:—						
2 qrs. pease	0	12	8			
24 qrs. barley from Upton Church ...	4	11	6			
15 pigs from Hodyngton Manor	2	5	0			
6 geese from Brandesbury Manor ...	0	2	0			
Corn, etc. from Avyngton Manor ...	12	4	0½			
Corn, etc. from Exton Manor	6	19	0			
Corn, etc. from Westmoene Manor ...	0	12	9			
				27	6	11½
4.—Kitchen Charges:—						
From Michaelmas, 1334 to Michaelmas, 1335, as per weekly bills	104	11	10			
536 carcases of sheep	13	17	8			
11300 white herrings	5	13	4			
42000 red herrings	19	18	6			
222 salt salmon	8	17	0			
Salt mullet, conger, lynge, etc.	36	6	7			
Cartage and carriage?						
49 flagons of oil	2	1	6			
3 baskets of figs and raisins	0	18	8			
Garlic and onions	0	12	6			
Salted provisions	1	0	4			
45 qrs. salt	3	1	0			
180 qrs. charcoal	2	9	7			
1 brass pot	0	8	2½			
12 lbs. of tin for the same	0	2	6			
Paid Walter Skyp for old brass pots, etc., mended	0	13	3			
Earthen pots	0	0	8			
Woman cleaning carcases of pigs, etc. ...	0	2	10			
				200	15	11½
5.—Cost of Carts:—						
Wm. the Smith for year's work	2	18	9			
1 new ligature and gear for cart	0	16	0			
15 pair of traces	0	7	7			
4 new collars, and others mended ...	0	7	8			
3 great cords, etc.	0	8	4			
3 pig-skins tanned, for collars	0	2	6			
Wood for making carts	0	3	2			
				5	4	0
Carried forward				657	8	5½

Receipts.	£	s	d	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...				728	5	4¾			
17.—Mapeldurham Manor ...	37	10	0						
3 weighs of wool ...	6	2	6						
				43	12	6			
18.—Hattyngele Manor ...	2	3	1						
1 weigh 21 nails of gross wool	3	3	10						
				5	6	11			
19.—Stokton Manor	28	15	0						
2 weighs gross wool ...	4	1	8						
				32	16	8			
20.—Enedforde Manor	29	0	0						
12 weighs	24	10	0						
				53	10	0			
21.—Aulton Manor	16	16	8						
2 weighs 6 nails	5	16	10						
				22	13	6			
22.—Pateneye				39	7	0			
23.—Overtone Manor	3	0	0						
7 weighs 8 nails	14	18	5						
				17	18	5			
24.—Wonston Manor	20	0	0						
1 weigh 2 nails	2	4	0						
				22	4	0			
25.—Westwode Manor				3	0	0			
26.—11 nails gross wool from my Lord's two-year-olds at Nutshallynge, at 1/7 the nail				0	17	5			
							969	11	9¾
2.—Sale of Residuals :—									
Skins—34 oxen and calves				4	1	6			
Ditto 30 calves				0	5	0			
Ditto 168 sheep				1	15	0			
Lamb-skins (nil)				0	0	0			
48 rabbits				0	3	0			
Other small Residuals				6	5	0			
Dripping, etc., from the Prior's kitchen ...				0	3	0			
Wine sold to Bailiffs, etc.				0	14	0			
"Drache" and other Brewery Residuals				5	5	7			
							18	12	1
3.—Sale of Corn : 18qrs. 5bus. Barley...							4	3	4
4.—Unusual Receipts and Green Wax :—									
Green Wax, per Th. de Cotes				4	0	0			
Herbage of Sandpit, per E. atte Wynerde				0	10	0			
Farm of Houghton Ch. (3 years), etc. ...				31	0	0			
Lands, etc., of Juliana Galrygge sold ...				198	6	8			
Farm of Mapeldurham Church, per Wm. le Archer				40	0	0			
							273	16	8
5.—Loan from Guy of Lucca							192	3	2
Total Receipts							£1458	7	0¾

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	...		...	657	8	5½
6.—Repairs of Houses, and Cost of new Grange:—						
Wood for new Grange	0	17	8			
Wm. Iremongere, for materials and repairs of buildings	4	5	6			
Pay of carpenters, masons, etc., for new Grange	9	14	10			
Roger Cheke, roofing Grange	3	13	4			
Ditto and other tilers for roofwork ...	1	14	4			
94,000 slates	5	6	4			
Tiles	1	0	0			
Crest-tiles	0	8	5			
4500 laths and a hammer	0	19	10			
32,000 lath nails	1	3	9			
1700 floor nails	0	5	6			
56½ qrs. lime	1	5	2			
Sand	0	13	7			
Pay of carpenter making a new house in Priory	0	11	10			
				32	0	1
7.—Petty Cash and Necessaries:—						
Cups, dishes, etc.	1	3	2			
Ditto, made of own wood	0	9	0			
5 tablecloths	1	8	8			
6 long towels	0	15	0			
6 short handtowels	0	6	0			
For bleaching 12 doeskins	0	6	4			
Mats	0	4	11			
Harrows	0	1	9			
Spade and hatchet	0	1	0			
Basket	0	1	3			
4500 lbs. of "Talsched" (?)	0	10	8			
House hired for the King's Chamberlains	0	1	6			
Gifts to the Warden of ditto	0	1	0			
Fastenings of doors	0	2	2			
Cleaning sewers	0	3	3			
301 lbs. of soap	1	17	5½			
Woman candle-making, etc.	0	1	9			
Wicks	0	13	6			
604 ells of canvas for St. Giles' Fair ...	9	4	0			
Gift Th. Holput for helping sell Prior's wool	0	10	0			
Parchment	0	6	0			
Pitcher	0	3	0			
				18	11	4½
8.—Cost of Mill, Bakehouse, and Brewhouse:—						
Brushwood	15	3	6			
Cutting ditto	2	0	5			
Fine flour	0	9	0			
Belt for Bakehouse	0	0	8			
Leaven	0	0	9			
Repairs in Bakehouse	0	0	8			
Grinding brace and corn (outside) ...	0	2	2			
Wood for hoops and beer casks	0	10	0			
Carried forward ...	18	7	2	707	19	11

OUTGOINGS.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	18	7	2	707	19	11
Hair sieve	0	2	7			
Basket for brace	0	4	0			
Nails for Brewhouse	0	1	0			
Pike to warm the brewing bed	0	0	6			
Cord for vat	0	0	1			
Repairing piggery in Brewhouse yard ...	0	12	6			
Two . . . . for piggery	0	0	4			
Two "vertivells" (hinge irons) for School	0	0	4			
Candles	0	6	2			
Mending old sacks	0	0	3			
Gift to brewers for "drache," etc. ...	0	1	0			
Pay to Brewery servants for the year ...	1	16	1			
Ditto, cooper	1	0	0			
½ qr. brace, bought in city...	0	4	0			
				22	16	0
9.—Customary Expenses:—						
Bread bought for distribution to the poor on All Saints' Day	1	0	0			
Ditto on Obit-day of Brother R. of Foxham	1	0	0			
Ditto ditto N. of Heghtesbury	1	0	0			
Ditto ditto Joh. of Bevereston	1	0	0			
Ditto ditto Ric. of London ...	1	0	0			
Ditto Anniversary of Q. Emma ...	1	0	0			
Pittance to the Convent that day ...	0	13	4			
Yearly payment to S. Mary Magd. Hospital	6	9	4			
Pittance to Convent for Prior's O ...	0	16	8			
Ditto for Curtarian's and Berthonarian's O	1	6	8			
Mandate bread for Convent die Cænæ ...	0	15	0			
Ditto Prior ditto ...	0	3	3			
Fine cakes ditto	0	1	0			
Paid to Convent for Wotton Church ...	20	0	0			
Ditto for spices (rent of Oakley) ...	3	6	8			
Paid bier bearers on Rogation Days ...	1	0	0			
Ditto Convent on Anniv. of J. of Pontoise	0	13	4			
To the poor that day	0	8	4			
Paid to Chaplain for Mass for soul of J. of P. (two years, omitted last year)	1	0	0			
Paid Sergeants of the Town for their bacon	0	5	0			
Paid the Cook for St. Swithun's Feast ...	1	0	0			
Customary payment to Mower in Nutshalling mead (nil this year, because paid in Manor Account)	0	0	0			
Paid Warden of the Cloister	0	10	0			
Expenses of Curtarian, Receiver, and Chaplain J. on "Table of the Mass"	2	0	0			
Paid Infirmarian (per Walter of Longestoke, M.A., Physician, from rents of Byflete)	1	0	0			
To ditto for rent of *La Moyne* in Crondal	1	6	8			
Paid Rector of St. Stephen's for tithe of Hay	0	2	0			
Paid Treasurer of Wolvesey for Otterborne mead	0	13	4			
Carried forward ...	49	10	7	730	15	11

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	49	10	7	730	15	11
Customary fee for carrying hay to Nutshalling	0	2	5			
Ditto, corn to Priory (to Customary of Hoghton)	0	2	4			
				49	15	4
[5*s.* wrong.]						
10.—Payments:—						
Yearly payment to Br. Richard of Enedford	20	0	0			
To ditto for kitchen dishes	30	8	4			
Ditto, Richard Bynteworth, M.A. ...	2	0	0			
Ditto, John of Loche, M.A. (nil)	0	0	0			
Ditto, Robert Colsaly	10	0	0			
Ditto, Robert of Buckingham for tenements requisitioned from him ...	5	6	8			
Ditto, Robert de la Berthone for ditto at Chilbolton Manor	10	0	0			
Ditto, Nicholas of Itchen, for ditto in Easton	2	13	4			
Ditto for his dress to Nicholas	1	0	0			
Yearly Exhibition, to Elizabeth Hattyngelye for ditto	6	13	4			
Ditto, Emma of Brasefield (nil, paid by the Lord)	0	0	0			
Ditto, Thomas le Fayre	0	6	8			
Ditto Juliana of Galrygge for ditto ...	8	6	8			
Paid two daughters of Juliana G. for quitclaim of same lands, etc.	2	12	6			
				99	7	6
11.—Purchase of Spices:—						
9½ cwt. 1 qr. 14 lb. of almonds	6	5	7½			
2 cwt. 1 qr. 7 lb. of rice	0	13	10½			
26 lb. of ginger	2	12	0			
40 lb. cinnamon	2	6	8			
60 lb. pepper	2	5	0			
6 lb. galengi	0	12	0			
8 lb. mace	1	4	0			
24 lb. saffron	5	16	0			
88 lb. Scaffatyn sugar	4	0	8			
30 lb. Cyprus sugar	6	7	6			
10 lb. currants	0	1	8			
12 lb. cotton	0	8	0			
307 lb. of Pullane wax	7	19	3			
80 lb. dates	0	16	8			
Divers "spices" or comfits	3	19	5½			
3 flagons of honey	0	1	9			
8 lb. flat sugar and 4 lb. dragées en gobetz	0	14	0			
12 lb. Roset sugar	0	12	0			
3 lb. "Canele"	0	4	0			
2 lb. ginger	0	4	0			
1 lb. of "Inde"	0	1	6			
				47	5	7½
Carried forward				927	4	4½

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward				927	4	4½
12.—Purchase of Robes :—						
7½ pieces of cloth for knights and clerks	23	7	6			
11 ditto, checked cloth for Esquires ...	34	5	8			
7½ ditto, and 1 robe for Officers	19	7	6			
2 robes for Thomas the Mason and another	1	6	8			
1 piece 1 robe for the men of 2nd rank ...	2	14	2			
5 pieces for the Horse Boys	9	10	0			
2 ditto	5	16	8			
1 piece of "Candlewick street" for the Pages	1	19	0			
1 robe for J. of Claverlye	0	10	0			
1 robe for the Rector of St. Faith ...	0	13	4			
1 robe (checks) for Robert the Hunter ...	0	7	0			
				99	17	6
13.—Purchase of Furs :—						
3 furs of Pop	1	16	0			
12 ,, gross strandling	6	0	0			
4 ,, middle ,, ...	1	6	8			
6 short, 2 long, capes of miniver	2	2	0			
1 cape of buss	0	4	0			
1 fur of budget	0	4	0			
7 capes of budget	1	0	8			
1 fur of Master's budget for Prior (with making)	0	13	1			
5½ dozen lambs' wool furs	5	17	6			
				19	3	11
14.—Extra Expenses of my Lord Prior :—						
Namely, at Husseborne, etc.	8	0	0			
Salted provisions bought for him ...	0	4	8			
				8	4	8
15.—Expenses for the Prior's Chamber, Chapel, and Almonry :—						
Silk and satin for Chamber on St. Giles' Hill	0	4	0			
1 small cape for the Prior	0	1	2			
1 skein black silk ditto	0	1	6			
Worsted for habit and frock for ditto ...	1	14	0			
Made cloth for tunicles for ditto	0	6	8			
Fur-lining a tunic for ditto	0	3	4			
14 ells white cloth for ditto	1	3	4			
Worsted cloth for ditto	0	6	0			
Fur-lining a new cape for ditto, etc. ...	0	5	8			
Pair of boots for ditto	0	2	8			
Shoes, etc., for ditto	0	14	2			
Mending his ring with gold and silver ...	1	6	8			
Gifts to sundry Brethren, etc.	3	6	11			
Medicines and plasters for ditto	0	11	4			
Offerings of Curtarian, Receiver, etc., last year	1	4	0			
Ditto, this year	1	0	0			
				12	11	5
Carried forward				1067	1	10½

OUTGOINGS.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...				1067	1	10½
16.—Stables:—						
244 qrs. oats	26	7	3			
Hay, per Curtarian	12	17	2			
Straw ditto	6	13	2			
2000 of gross iron (?) bought at Southampton	3	19	2			
Iron for horses and nails for Prior's palfrey	4	6	11			
Old saddles and reins mended	1	14	7			
Girths and surcingles	0	4	6			
2 horse-skins	0	4	0			
Bleaching one horse-skin	0	0	10			
Tanning four pig-skins	0	9	1			
Medicines for weakly horses	0	2	6			
To Robt. of Basing for hay and pasture	2	0	0			
Mowing Oterbourne Mead, etc.	0	7	6			
				59	6	8
17.—Fees and Stipends:—						
Paid to Elias Wadeworth, Prior's Attorney	1	0	0			
Ditto for 1334	0	13	4			
Paid Roger of Petersfield, Prior's Attorney	0	13	4			
Ditto doorkeeper of Prior's kitchen ...	0	6	0			
Ditto 7 Esquires, etc.	1	18	8			
Ditto 2 clerks making out the accounts ...	1	3	4			
Ditto 9 officials	0	18	0			
Washerwoman	0	4	0			
16 horse-boys	1	12	0			
Pay of palfrey-page, etc.	0	3	0			
Ditto gardener	0	2	0			
Ditto 5 pages	0	5	0			
Ditto 2 bakers, 1 winnower	0	18	0			
Ditto 1 miller, 1 ....., 1 page	0	15	0			
Ditto 1 wheelwright	0	16	0			
Ditto Philip the Candleman	0	6	8			
3 carters	0	18	0			
2nd carter	0	8	0			
Brewery carter	0	6	0			
Gifts to ditto for their "duds" (clothes)	0	5	0			
Gifts to divers officials for Christmas and Easter	0	11	6			
				14	2	10
18.—Gifts and Presents:—						
To My Lord Andrew Page	1	0	0			
,, Richard Fromund	1	0	0			
,, William of Bedeforde	1	0	0			
,, John Welynton	1	0	0			
,, John Eode, Clerk, Vicar	0	6	8			
,, Earl Warren's farrier	0	3	4			
,, William of Sanniford, Bishop's Court Doorkeeper	0	5	0			
,, Apparitor, Court of Arches	0	6	8			
,, Fremantle Park-keeper	0	3	4			
,, Richard Wodelok for expenses ...	0	3	4			
,, William of Shareshull, Justiciary ...	2	0	0			
Carried forward ...	7	8	4	1140	11	4½

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	7	8	4	1140	11	4½
To Purse for ditto	0	6	8			
,, Gift to James of Woodstock, his Associate	1	0	0			
,, Purse for him	0	6	8			
,, Four Clerks of his	0	11	8			
,, Two Sons of William of Shareshull ...	0	6	8			
,, His two Farriers	0	4	0			
,, Morton, Sessions Crier	0	4	0			
,, 2 carcases of oxen, 7 calves, 16 rabbits, etc., sent to the Bishop of Winchester and Sheriff of Wilts at Fairtime ...	3	17	7			
,, Gift to two Messengers from the King	0	4	0			
,, ditto, one Messenger ,, ,,	0	1	0			
,, ditto, their servant	0	0	6			
,, ditto, a Runner of the Wardrobe ...	0	0	4			
,, ditto, King's Messenger, named Loghterburge	0	2	4			
,, Knives bought at St. Giles Fair ...	0	2	9			
,, 22 pairs of boots	1	2	0			
,, Gloves for visitors	0	6	1			
,, Gift to Lord William of Stowe (nil, because paid by Prior)	0	0	0			
,, Two purses for Lord William of Stowe and Chaplains	0	7	2			
,, Gift to his Household and expenses of a Squire	0	7	2			
,, Gift to Minstrels at Festivals... ...	2	3	3			
,, Gift to Servants of E. of Wadeworth	0	0	10			
				19	3	0
19.—Extraordinary Expenses:—						
To Br. Edmund of Bolesdon for Chancery work at York	17	0	6			
Paid to Merchants of Perugia	60	0	0			
Paid to a Merchant of "Chochia" ...	200	0	0			
Paid to Robert Colsaly, etc., going to London with it	3	14	4			
Expenses of the same and others ...	1	10	0			
Notary for Instrument between Prior and Merchant	1	10	0			
Expenses of Bernardino Dyny	0	10	0			
Ditto, Magr. Roger de Scola for Wonston, etc.	9	16	5			
Belt for son of Andreas Sapiti	0	4	0			
Expenses of servant to Roman Curia ...	1	3	4			
Paid to Lord Nicholas of Hoghton, part payment of Farm of Hoghton Church	34	7	8			
Paid to Thomas of Cotes for Stock for Hattyngely	2	0	0			
Paid to William Harpour for an Agreement	1	0	0			
Gift to Sub-escheator and his Clerks ...	1	0	0			
Paid for a Charter from the King ...	1	3	2			
Paid to a merchant of the Perugia Co. ...	60	0	0			
Carried forward ...	394	19	5	1159	14	4½

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	394	19	5	1159	14	4½
Paid to John le Monoye of Aldershot, part payment of 20 marks	3	6	8			
Margaret atte Burghe, part payment of £15	2	0	0			
Paid King's Exchequer for green wax ...	11	14	0			
Expenses of J. of Wylton...	0	13	4			
Paid King's Exchequer for rent	1	0	0			
Paid Elias of Wadeworthe	2	3	4			
Expenses of Joh. of Ledrede	0	3	6			
Ditto Ric. Poyns, Bedell of Bradford ...	0	2	6			
Ditto Ric. Poyns for a quit-claim ...	13	6	8			
20 stamped counters	0	3	4			
Church-pence for merchandise in St. Giles' Fair	0	0	5			
Expenses of servant going to Kayho ...	0	3	4			
Paid Juliana atte Lane for quit-claim ...	4	13	4			
Expenses of Br. Joh. Turpin, etc., going to London	1	2	8			
Expenses of other messengers	0	19	9			
Paid Prior's Attorneys	0	10	11			
Expenses of Walter of Theddon and others guarding coast	2	0	0			
Repairs of armour	0	1	8			
Gifts to sundry their servants	0	1	6			
Allowance to merchants bringing wool ...	2	2	5			
				441	8	9
20.—Payment of Tithe and Procurations :—						
Paid to Lord Abbot of Waverley ...	61	12	11½			
Collector of Tithes to the King, for 2 quittances thereon	0	0	4			
Expenses of men taking this money to Waverley	0	5	0			
Paid to Magr. Richinus, Proctor of the Prior	0	7	0			
A quittance to him...	0	0	2			
				62	5	5½
21.—Livery of money to certain Manors :—						
To Sergeant of Thurmond	1	2	0			
To Bailiff of Berthon	4	2	6			
To Sergeant of Silkstede...	0	12	0			
Ditto Hurstborne	0	4	0			
Ditto Overton	1	18	0			
For 86 2-year-old sheep for Manor of Whitchurch	5	6	0			
Livery to Sergeant of Enedford	4	0	0			
				17	4	6
				£1680	13	1

	£	s	d
[This does not agree with the MS.]	£1680	13	1
	1458	7	0¾
Deficit	£222	6	0¼

HORDARIAN'S ACCOUNT OF A.D. 1336.

RECEIPTS.	£	s	d	£	s	d
Bledon Manor	45	18	4			
Hyneton	45	6	9			
Wolvrichstone	62	6	9			
Exton	69	7	8			
Avyntone	36	10	5¼			
Hodyngtone	11	19	7½			
Brandesburye	15	0	7			
La Lyghe in Hoghton Manor	0	13	4			
Kayho near Braynford	0	7	4			
Farm of the Gurges (fish pond) there ...	1	6	8			
				288	17	5¾
Goudebyete :—						
The chief tenement (less outgoings)				0	4	8
Total Receipts				£289	2	1¾
Deficit				216	19	6¼
				£506	1	8

HORDARIAN'S ACCOUNT OF A.D. 1336.

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Deficit at beginning of the year ...	...		...	228	10	5
Customary Expenses:—						
To Convent cook	243	6	8			
Ditto for two feasts of St. Swithun	2	0	0			
Infirmary Table	4	10	6			
Lights of the B. V. M.	1	0	0			
Conduit	1	0	0			
To Convent for spices by stable of Avyngtone	0	13	4			
Infirmarian for rent of Hordarian's stable	0	2	0			
Wax taper of Hordarian and wax for it	0	2	4			
Paid to Convent for Hordarian's O	0	13	4			
				253	8	2
Expenses of Hordarian's Office and Courtesies:—						
Wine to Prior at his festivals	0	3	0			
Ditto to Brethren on Table of Mass, to Cellarer, Infirmer, Porter, Boy Bishop, on Innocents' Day	0	2	0			
Bread bought for Sub-Prior, 3rd Prior, and Hordarian's associate in Table of Mass	0	1	3			
Courtesy to Prior at Fairtime	0	10	0			
Ditto Sub-Prior and 3rd Prior	0	6	0			
Ditto the Brethren	2	3	6			
Cloak for man in charge of the "Hordary"	0	13	4			
Boots and shoes for ditto	0	6	0			
Robe for Hordarian's Clerk	1	2	0			
Fur for ditto	0	3	0			
3 robes for 3 Hordarian's bailiffs	2	14	0			
3 robes for Sergeants of Avyngtone and Hodyngton and the ..... of Custos of "Hordary"	1	16	8			
1 robe for Keeper's servant	0	10	0			
Dress for his page	0	5	6			
Shoes for Somitarian and page	0	8	0			
Saddle and bridle for Keeper of "Hordary"	0	9	6			
Old saddle and harness repaired	0	2	6			
Harness, girths, surcingles	0	2	6			
Hay, herbage, and cloth for Keeper's horse, etc.	0	19	6			
27 qr. oats	2	18	6			
Horseshoeing	0	5	0			
60 ells canvas to make 11 sacks for Hordarian's wool	1	0	0			
Wage of a man sacking said wool	0	3	4			
Wage to Hordarian's Clerk	1	0	0			
Courtesy to Accountant of Hordarian	0	6	8			
Courtesy to Clerk of H. and other servants for offerings	0	8	0			
Parchment	0	3	0			
2 pigs and 2 calves bought and sent to the Prior for Christmas and Easter	0	9	0			
				19	11	9
Unusual Outgoings:—						
Gifts to divers servants sent to the Manor	...		...	0	5	2
Tenths:—						
Paid to collectors of biennial tenth voted to the King by the Clergy	...		...	4	6	2
				£506	11	8

CHAMBERLAIN'S ROLL.—

Receipts.	£	s	d	£	s	d
Westmeon Manor	55	14	0			
Hamme Manor	19	0	0			
Five qr. corn sold	1	10	0			
Fines and Perquisites of Courts, etc. ...	2	8	8¼			
Lavender mead Rent	0	10	0			
Dovecote in Kingsgate Street	0	1	0			
				79	3	8¼
Deficit due to Chamberlain				9	5	5¼
Carried forward				£88	9	1½

From Michaelmas, 1416, to Michaelmas, 1417.

Expenditure.	£	s	d	£	s	d
1.—Customary Outgoings:—						
The Bishop's livery	1	0	0			
Paid the Prior	3	6	8			
Paid 38 Brethren, All Saints' Day ...	6	6	8			
38 Ditto Purification B. V. M. ...	19	0	0			
38 Ditto Ascension Day ...	12	13	4			
39 Ditto Nativity of B. V. M. ...	13	0	0			
Paid two boys in School, two terms ...	0	13	4			
„ three boys „ one term ...	0	10	0			
36 "Rasturæ" (shaving-times) per annum	0	4	6			
To those who carried the Bishop's livery-money to Farnham	0	1	4			
4 ells of linen for Cloister-towels ...	0	2	2			
2 ditto shaving-napkins ...	0	1	3			
18 ditto napkins	0	9	0			
				57	8	3
2.—Expenses of Warden, and Courtesies:—						
Warden and his servant	1	0	0			
Wine to the Prior five times	0	5	0			
Ditto to Officers	0	5	0			
Ditto to other companions	1	5	0			
Warden on Table of Mass twice ...	1	16	0			
Depositarian on ditto	0	13	4			
Wine and spices for O of Warden ...	0	6	8			
For Hordarian's office	0	10	0			
Depositarian for ditto	0	13	4			
Courtesy to Prior at Fairtime	0	13	4			
Ditto Sub-Prior	0	3	4			
Ditto 3rd Prior, Precentor, 2 Scholars at Oxford	0	3	0			
Courtesy to Sub-Chamberlain and Accountant	0	6	8			
Bread and wine to Sub-Prior once on Table of Mass	0	1	6			
Ditto to 3rd Prior	0	1	6			
Courtesy to Sub-Prior for habit on All Saints' Day	0	6	8			
Ditto Refectorarian	0	3	4			
Expenses of Audit	1	1	0			
Cloak for Warden	0	13	4			
Tunic ditto	0	5	0			
Pair of boots ditto	0	3	4			
Girths and surcingles, with mending ...	0	3	4			
One new collar	0	7	4			
Horseshoeing	0	7	0			
Horsebread, bran and oats	0	5	0			
Hay	0	15	0			
One new collar	0	0	6			
Paid Joh. Shalden for 1st Mass	0	1	0			
Key, etc., for door in Chamberlain's office	0	0	7			
				12	16	1
Carried forward				£70	4	4

Receipts.	£	s	d
Brought forward	88	9	1¾
Total Receipts	£88	9	1¾

EXPENDITURE.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...				70	4	4
3.—Robes and other necessaries:—						
1 robe for Warden	0	13	4			
3 robes (Warden's Sergeant, etc.) ...	1	10	0			
Pay of Sergeant of Warden	0	10	0			
Cloth for ditto	0	8	0			
Pay of servants	0	10	0			
Pay of a tailor (?) for the year	0	6	8			
Pay of two Sergeants in Baynere ...	0	6	0			
Washerwoman	0	13	4			
Binding tubs, etc.	0	0	4			
Purchase of small tub	0	1	0			
Candles	0	3	4			
Customary payment to Sergeant die cænæ	0	0	4			
Expenses of Sergeant going on business	0	1	0			
Customary payment to man carrying wood at Westmeon	0	0	6			
Torches, etc.	0	1	8			
Exhibition to two Scholars at Oxford ...	0	3	4			
Rushes for strewing, nil	0	0	0			
Courtesy to Clerk who wrote this account	0	2	0			
Parchment	0	1	0			
				5	11	10
4.—Repairs of Houses, nil				0	0	0
5.—Extraordinary Expenses and Payments:—						
Rent to Crondal for lands at Westmeon	1	0	6			
Rent to Prior for ditto (for Dummersmede)	1	4	8			
Rent to Bishop for said lands	0	13	4			
Chapel of St. Elizabeth (for Dummersmede)	0	2	0			
Rent to Almoner for ditto...	0	9	4			
The Infirmarian	0	3	6			
Cook	0	0	2¾			
Abbot of Hyde, tenth and ½-tenth to the King	4	11	5¼			
Acquittance	0	0	2			
Prior of St. Swithun's for ½-tenth to the King	1	11	9¾			
Acquittance	0	0	2			
Two whole tenths to the King for Hamme	2	15	6			
Two acquittances	0	0	4			
				12	12	11¾
Total Expenditure				£88	9	1¾

CURTARIAN AND CELLERAR'S ROLL—

Received	£	s	d	£	s	d
From Deficit of last Account				4	16	0
1.—Receipts in Cash :—						
Three Cottages in Chesehyll	0	12	0			
Rent of Tenement from Joh. Holeway ...	0	4	0			
Rent of Cottage	0	2	0			
				0	18	0
2.—External Receipts :—						
For *Les Alders*, opposite Berthon ...	0	1	0			
Thormond Fishery (nil)	0	0	0			
Herbage and Fishery at Scripstle Mill (nil)	0	0	0			
Compton Mead pasture	0	13	4			
Curtiersmede and Penymede at Eston ...	1	13	4			
Pasture at Oterbourne	0	1	8			
				2	9	4
3.—Sale of Stores and Residuals from the kitchen :—						
...... sold (nil)	0	0	0			
Charcoal from brewery	0	10	0			
Ditto bakery	0	8	0			
Oxhides of beasts in Prior's kitchen ...	5	12	4			
Skins of oxen and cows	0	6	0			
Sheep skins (to All Saints')	0	6	10½			
Ditto (to Lent)	1	14	6			
Ditto (Easter to sheep shearing) ...	0	19	6			
Ditto (shearing to Michaelmas) ...	1	0	7½			
Six calf skins	0	1	0			
3 barrels of dripping	1	13	0			
Lambs' wool (nil)	0	0	0			
3 cwt. 1 qr. of fat	1	6	0			
Pigs' lard	0	3	4			
Empty barrels	0	1	6			
				14	2	8
Excess of payments over income				1	4	4½
Total				£23	10	4½

Michaelmas, 1484, to Michaelmas, 1485.

Payments.	£	s	d	£	s	d
1.— Sub-Prior for knife-money	0	3	4			
3rd Prior	0	2	0			
Wine to 3rd Prior on Table of Mass ...	0	0	8			
Wine and two sheep to Infirmarian at Christmas	0	3	0			
42 cocks and hens to Infirmarian at Easter	0	3	4			
Wine and two sheep to ditto on St. John Baptist's Day	0	3	0			
Wine to Doorkeeper on St. Catherine's Day	0	0	8			
				0	16	0
2.—Kitchen Expenses :—						
380 qr. charcoal for the kitchen, etc. ...	7	18	4			
Knives for Prior's kitchen	0	0	10			
Cummin for ditto	0	0	4			
Women making oatmeal	0	0	10			
Two . . . . . bought	0	0	4			
White salt	0	13	0			
Hire of pewter garnitures	0	1	4			
Paid John Burgoyse to help	0	1	4			
Paid for blankets to make Jellies ...	0	0	8			
Paid for a garniture of pewter-platters ...	1	3	0			
Paid for Iron . . . . for platters	0	0	8			
4 bushels of Pease	0	4	0			
Paid, iron pots, etc.	0	17	10			
Two skimmers	0	1	8			
Mending an axe	0	0	6			
Paid T. Wilton's wife for cleaning entrails	0	10	0			
				11	14	8
3.—Cost of Carts :—						
Mending two Horsecollars	0	0	3			
Saddle with Pannel	0	0	9			
Cleaning two dead Horses	0	0	4			
Blanching their hides	0	2	0			
Whipcord	0	0	4			
Two canvas halters	0	0	2			
Three horse-bits ?	0	1	8			
Hire of man mending Hammer	0	0	8			
Cord to make bellybands	0	0	4			
Mending a "Schutlar"	0	0	4			
Paid for *Wedmole* (Wadmal ?) to cover collars	0	1	4			
Ditto, greasing carts	0	1	4			
Paid, drinks for sick horses	0	0	8			
Paid, 4 collars and back-ties	0	4	6			
				0	14	8
4.—Cost of Bakehouse, Brewery, and Bread Closet :—						
6 . . . 1 Range	0	4	2			
1¼ qr. of Bran	0	7	6			
Carried forward ...	0	11	8	13	5	4

RECEIPTS.	£	s	d
Brought forward	23	10	4½
Total Receipts	£23	10	4½

Payments	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	0	11	8	13	5	4
One ditto	0	1	1			
Wheel for winnowing	0	0	8			
Steel for the mill, etc.	0	0	8			
Sawing timber at Michelmersh	0	0	8			
Floor nails for the mill	0	1	0			
Knife for Bread Closet	0	1	1			
6 Towels	0	1	9			
Dressing-knife for Kitchen	0	0	6			
				0	19	1
5.—Customary Expenses:—						
Of Curtarian on Table of the Mass ...	0	13	4			
Stipend of Curtarian, with food allowance	1	0	0			
Gardener for rent of Sandpit	0	13	4			
Paid to Cook for tenements in Chesehill	0	1	5			
				2	8	1
6.—Unusual Outgoings:—						
Carriage of 1 cwt. wax, London to Winchester	0	2	0			
3 great torches, 48lb. each	1	4	0			
Candle-making	0	0	4			
13lb. cotton	0	8	8			
Paid for making cwt. wax	0	6	0			
2 axes, 1 towel, 1 pinning hammer ...	0	1	8			
Mending 2 locks on Great Gate and Wingate	0	0	4			
1 ..... for long stable	0	0	6			
11 pair cart wheels	0	1	10			
Paid Joh. Smyth, stableman, for horse-potions...	0	3	0			
Paid Joh. Couper for nesting the Prior's swans	0	3	0			
Ditto for carrying home the Prior's cygnets	0	8	4			
Paid one labourer on Sub-Prior's house, 6 days	0	1	0			
2 tables	0	0	6			
Paid repairs in 3 tenements in Cheshull	0	4	1½			
Cord for lantern in Cloister	0	0	3			
7lb. blanneche (? blanchpowder) for Prior's O	0	7	0			
Paid for Curtarian's O	0	13	4			
Sugar for wafers die cœnæ	0	0	10			
Comfits for Depositarian's Festival, etc.	0	5	6			
Ditto on the Boys' Day	0	2	0			
A net	0	2	6			
Hire of men haymaking in Bishopsmede	0	1	4			
Sundries	0	7	0			
6 loads straw for Prior's oxen	0	7	0			
6qr. oats	0	10	4			
2 cartloads hay	0	6	2			
To the Clerk for writing this account, with parchment	0	2	0			
Glazing windows of Kingsgate Church ...	0	4	6			
A man making candles	0	2	10			
				6	17	10½
				£23	10	4½

ALMONER'S ROLL.—

RECEIPTS.	£	s	d	£	s	d
1.—Arrear from last Account				4	16	8¾
2.—Rents :—						
Hinton Amner Manor	31	3	4			
Receipts from City and Soke	4	0	5			
Herbage of Almoner's garden	0	9	0			
Quidhampton Tithe rent	3	19	1			
				39	11	10
Carried forward				£44	8	6¾

Michaelmas, 1311, to Michaelmas, 1312.

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
1.—Expenses on Rents :—						
Bp. of Winchester, for rent of tenements	0	11	1¾			
John of Kyrkeby at Hockeday	0	1	6			
				0	12	7¾
2.—Cost of the Hospital :—						
To 22 Sisters, Mich.	1	19	0			
Ditto for Clothing	2	4	0			
To 21 Sisters, from . . . . to St. Scholastica's day	3	0	8½			
To 20 Sisters, from St. Scholastica to . . .	3	16	11			
Ditto for Clothing...	2	0	0			
To 21 Sisters from . . . . to Mich. ...	6	4	2			
				19	4	9½
3.—Usual Outgoings :—						
Chaplain	0	13	4			
4lb. wax	0	2	4			
Incense	0	0	4			
Two Brethren	0	1	3			
Subalmoner	0	13	4			
At burial of Emma Claverle	0	1	1			
Ditto, Cristina de Coombe	0	1	1			
Given to Sister of John of Canterbury ...	0	0	6			
Roofing Hospital walls	0	18	0			
Ditto and Repairing Great Hall, etc. ...	0	18	6			
				3	9	9
4.—Expenses of Almoner and the Mandatum with Court :—						
Paid Warden of Mandatum	0	10	0			
Almoner on Table of Mass	0	17	7			
Wine to Prior at his Festivals	0	3	0			
Bread and Wine to Sub-pr. and Hord. for the Table of the Mass	0	2	3			
Ditto to Br. Roger of Entyngham Sub-pr. on appointment	0	0	7½			
Ditto, Subalmoner, on Table of the Mass	0	1	1½			
Ditto, Dns. John of Basing, Knt. ...	0	1	1½			
Ditto, Dns. Albert of Dereford	0	1	1½			
Beer to Socii on ditto	0	14	5			
Beer to Sub-prior (at Bloodletting?) ...	0	1	0			
Ditto, Doorkeeper, St. Catherine's Day...	0	0	3½			
Ditto, Boy Bishop, Holy Innocents' Day	0	0	3½			
Expenses of Almoner, ill in Infirmary ...	0	15	0			
Gift to Br. G. of Menes	0	0	3			
Beer on appointment of Br. Wm. of Romsey as 3rd Prior	0	0	3½			
Robe for Sergeant of Hinton	0	15	0			
Two Robes for two Servants	1	0	0			
Sandals for Almoner's Servant	0	3	0			
Pd. Rent-collector in the City	0	2	0			
Carried forward ...	5	8	4½	23	7	2¼

Receipts.	£	s	d
Brought forward	44	8	6¾
Total Receipts	£44	8	6¾

Outgoings.	£	s	d	£	s	d
Brought forward ...	5	8	4½	27	3	2½
Exchange (?) on the Almoner's Horse ...	2	0	0			
Care of same with plasters, etc.	0	1	8			
Keep of same	0	1	4			
Girths, *7d.*, Saddle mended, *8d.*	0	1	3			
Assembly of friends, etc.	0	10	0			
Courtesy to Prior, Sub-prior, 3rd Prior, etc. (Fair time).	0	18	9			
Spices	0	5	0			
Utensils (?)	0	1	1			
Canvas for the same	0	1	7			
Mats for the Mandatum	0	0	4			
Oblation of Servants of Mandatum, Christmas and Easter	0	1	0			
Courtesy to Brother of Br. J. Tinctor, entering religion	0	7	2			
Cape for Almoner	0	13	4			
Sandals, ditto	0	3	2			
Mending Casks	0	1	8			
Covering Press in garden and repair of walls	0	10	10			
Mowing and carrying the Meadow ...	0	1	8			
Burial of Brothers H. of Bramley and Alan of Bungay	1	6	8			
. . . .	0	1	0			
Mead and Wine to Monks of Basing ...	0	1	1½			
Courtesy to Household of Prior at Hinton	1	0	8			
				13	17	8
5.—Quidhampton :—						
To the Chapel	1	10	4			
2lb. wax	0	1	2			
Expenses on Chaplain's arrival	0	1	0			
Ditto for Joh. of Polehampton, etc. ...	0	2	0			
Ditto, Almoner and Companions for reconciliation of Abbot of Waverley and John Syfrewast	0	4	0			
Ditto sd. John and Household at Winchester	0	5	0			
Courtesy to said J. and wife	0	4	0			
Expenses of Geoffrey Val to Quidhampton	0	0	4			
Gifts at the shearing	0	0	6			
Expenses of G. Val in Autumn, 4 weeks	0	4	0			
				2	12	4
Balance (in favour)				4	11	4½
				£44	8	6¾

APPENDIX III.

SPECIMEN OF A COURT ROLL OF HINTON AMNER.

The Cathedral Archives possess three paper Rolls of Courts with View of Frank Pledge held at Hinton in the years 1539, 1540, 1541; at the very end, that is, of the Almoner's existence. So far as I can discover, no earlier Court Rolls of this Manor have survived, and we probably owe these three to the suspension of the Conventual life which took place between 1538 and 1541, during which time the documents were lodged in the Archives of the Monastery, and not the Almoner's chamber.

HENTONE.—Visus Franciplegii cum Curia ibidem tentus xxviij^{o} die Aprilis Anno Regni Regis Henrici viij^{vi} xxx^{mo}.

Decennarii ibidem jurati præsentant de certo ad hunc diem ij*s* De iij*s*. iiij*d*. de tallagio in communi ibidem per annum soluto annuatim ad turnum Sancti Martini. Item præsentant quod Petrus Cheritone Rector Ecclesiæ parochialis ibidem est liber sectarum, et fecit sectam. Item, quod Willelmus [ij*d*.] Prior de Tystede, et [ij*d*.] Johanna Pryor de Holt sunt nativi domini et manent extra dominium istud sine licentia domini: ideo in misericordiam. Item præsentant quod Cristina Polarde, quæ de domino tenuit iij messuagia etc., in Hentone, diem suum clausit extremum, et dicunt quod Johannes Polarde filius suus est proximus, qui simul finivit cum matre sua, etc. Item, quod Johanna nuper uxor Roberti Turner, quæ de domino tenuit in viduitate sua j messuagium et iij virgatas terræ in *le Wodlonde* feodum consuetum, etc., cepit in virum Johannem Mathew: ideo forisfecit statum suum, etc. Et dicunt quod Paulus Turner est proprior, etc. Item, j boviculus provenit de extrahuris ad festum Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ ultimo præteritæ et remanet in custodia Johannis Boys. Item, j ovis matricum provenit de extrahura ad festum prædictum et remanet in custodia ejusdem. Item, Johannes [ij*d*.] Cames est

communis brassator et fugit assisam, ideo in misericordiam, etc. Item, quod Edmundus [per der.] Meres facit defectum, etc. Item præsentant quod Ricardus Rok permittit tenementum suum præruinosum, ideo, etc. Et præceptum est sufficienter reparare citra festum Pentecostes, sub pæna vj*s.* viij*d.* Item, quod Phelippus Bodwyne concessit solvere Johanni Boyes coram plena Curia in festo Mariæ Magdalenæ proxime futuro iij*s.* iiij*d.* debitos in festo...præterito

Pretia bladorum	Frumenti, ix*d.* Ordei, vj*d.* Avenarum, iiij*d.*	Affirmant	Edwardus Borve (?) [Beene ?] Johannes Polarde	Jurati.

Paulus Turner pro j messuagio et ij virgatis terræ vocatis *le lylonde* tofto j messuagio et una virgata terræ vocata *Ulles Tofte*, j cotagio cum gardino adjacente vocato *Hurstgardene*, cum suis pertinentiis in Hentone quæ nuper fuerunt Roberti Turner patris sui et antea Johannis Turner, habendum sibi, etc., et tenendum pro redditu et servitiis inde prius debitis et de jure consuetis et datis domino de fine xxvi*s.* viii*d.* et admissus est tenens. Plegio Johanne Mathew, cui committitur custodia præfati Pauli, quousque provenerit ad rationabilem ætatem.

This Court Roll, as Court Rolls are wont to do, illustrates by concrete examples the manner and incidence of feudal institutions. The "View of Frank Pledge" is here seen at its proper work—that of reviewing the muster of the manorial dependants. There had been a new Rector of the neighbouring village of Cheriton, who had fulfilled his feudal obligations by "making suit" to the Court, that is, by appearing and recognising the authority of the lord: "Secta curiæ," says Du Cange, "est servitium quo feudatarius ad frequentandam curiam domini sui tenetur." If the vassal or dependant were liable to military service, his suit would not be excused him; if, like the Rector of Cheriton, he was an ecclesiastical person, he probably only appeared once, and, as in this case, was excused for the future: "est liber sectæ." It was one of the many sources of difficulty between lay lords and clerical holders of benefices, that the king or other lord expected his ecclesiastics to make suit for their estates: the English clergy in their gravamina complain bitterly of this attempt to force them into the lay courts. Those who held their lands and tenements by Charter were the persons liable to this feudal duty (see Fleta II, 66, sec. 1, etc.). There might be as many as three suits to make in the year; so that the travelling and costs of them could be a very serious burden.

The other point of interest is the presentment of a couple of "Nativi," two persons of the name of Prior, of Tisted and Holt, who were fined 2*d.* each because of their audacity in settling down somewhere outside the Manor. This most grievous incidence of feudalism, which tied a man to the soil and forbade him to move from the spot on which he was born, is the extreme example of that which some good people still yearn after, the principle that a man should be content with his state in life, and should not venture to think of bettering himself. The obligation in this case was apparently commuted into the payment of a small fine of about 2*s.* a head: in the Rolls we have another case of a Nativus, for whom at Westmeon the Office paid a large sum.

The rest of the business was of the ordinary kind. The price of corn appears at the foot of each of the Rolls:—

		Wheat.		Barley.		Oats.
1539	...	9*d.*	...	6*d.*	...	4*d.*
1540	...	9*d.*	...	$4\frac{1}{2}$*d.*	...	3*d.*
1541	..	6*s.*	...	6*s.*	...	3*s.* 4*d.*

APPENDIX IV.

SPECIMEN OF A COMPOTUS ROLL OF HINTON AMNER.

[Parchment, 5ft. 6½in. by 9¼in.]

HENTONE.—Compotus ibidem, A.D. 1345.

Redditus.—Walterus Godefrey præpositus reddit compotum de x*li* de toto Redditu assisæ in dicto Manerio de termino S. Michaelis cum j*d* de incremento redditus Philippi Roser.

Summa—x*li*.

Acquietantiæ.—In acquietantia præpositi de Redditu suo per annum v*s*. Et Wodewardi de la Bere ij*s*. vj*d*. Et Wodewardi de Herste xviij*d*., nichil quia non fuit. Et quatuor carucariorum villæ xiij*s*. iiij*d*., quilibet de iij*s*. iij*d*. Et j Bercarii matricum iiij*s*. iiij*d*., nichil hoc anno, quia ad liberationem. Et j Operarii de la Bere pro opere uno autumpnali ij*s*. vj*d*. Et Relictæ Molet pro simili xx*d*. Et vj Operariorum de la Bere pro simili xj*s*. iij*d*., quilibet de xxij*d*. *ob*. Et ij Operariorum de *la Liegh* pro simili vj*s*. iij*d*. Et v Operariorum de Bromdene pro simili xv*s*. vij*d*. *ob*. quilibet de iij*s*. j*d*. *ob*. (quia virḡ). Et j Fabri de redditu xx acrarum terræ pro quibus ferrabit xij equos carectarum affros sumptibus suis propriis per annum iij*s*. iiij*d*. [Et iij operariorum de Hentone operantium in Autumpno x*s*. nichil hoc anno, quia eorum Tenementa sunt in manus Domini hoc anno.].[1]

Summa—lxj*s*. v*d*. *ob*.

Defectus.—In defectu Redditus terræ Bildekay tractæ in dominicum xxij*d*. Et terræ quondam Johannis de la Herst pro simili xj*s*. vj*d*. Et dimidiæ virgatæ terræ quondam Johannis atte Mere pro simili iij*s*. iiij*d*. Et j virgatæ terræ quondam Johannis Wastel pro simili v*s*. In defectu Redditus terræ et tenementorum trium Custumariorum de Hentone x*s*., quia in manus Domini hoc anno per defectum tenentium. Summa—xxxj*s*. viij*d*.

Summa Acquietantiarum et Defectuum—iiij*li*. xiij*s*. j*d*. *ob*.

Summa remanens Redditus—cvj*s*. x*d*. *ob*.

Recognitiones.—Et de xij*d*. de annua recognitione Rogeri le Hayward, ut possit deservire quo voluerit. Summa—xij*d*.

[1] This item is struck through in the MS., and the last sentence of the next paragraph seems to take its place.

Exitus Manerii.—Et de viij*s.* iij*d.* *ob.* de pannagio porcorum custumarie termino Sancti Martini, scilicet pro sue ij*d*, pro porco super annum j*d.*, et pro porcello separato, *ob.* De pastura æstivali super montanam vendita nichil hoc anno, quia depasta per averiam Domini. Et de iij*s.* iiij*d.* de j acra subbosci in Chalnegrove vendita. Et de vij*d.* de pastura circa haias de Estdoune vendita. Et de xij*d.* de herbagio iij affrorum agistatorum in Johaneswode a hockeday usque festum Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ pro capite iiij*d.* Summa—xiij*s.* ij*d.* *ob.*

Relaxatio Operum.—Et de iij*s.* vj*d.* de xiiij custumariis pro eorum cariagio buscæ contra Natale relaxato, de quolibet iij*d.* et non plus hoc anno, quia iij tenementa quæ solebant facere dictum servitium sunt in manus domini, ut patet superius in panello de defectibus. Et de vij*s.* vj*d.* de ix custumariis pro eorum operibus termino Natalis Domini relaxatis, de quolibet x*d.* et non plus, quia iij tenementa, quorum quodlibet reddere solebat x*d.*, sunt in manus domini (Wodeward) et quatuor carucarii capiunt acquietantiam operum suorum ad eundem terminum. Et de ix*s.* de eisdem custumariis pro eorum operibus termino Paschæ relaxatis, et non plus causa prædicta. Et de ix*s.* de eisdem Custumariis pro eorum operibus termino Nativitatis beati Johannis Baptistæ relaxatis prædictis (Wodeward) quatuor carucariis quietis, et præter prædicta iij tenementa in manus Domini existentia. Et de iij*s.* de iiij custumariis pro eorum cariagio in Autumpno relaxato, de quolibet ix*d.* Et tenementa trium custumariorum quæ solebant similiter in Autumpno cariare sunt in manus Domini hoc anno. Et de x*s.* de Hugone atte Hacche pro operibus terræ quondam Feste in Autumpno relaxatis. Et de iij*s.* j*d.* *ob.* de Ricardo le Prechour pro operibus suis in Autumpno relaxatis. De operibus xviij custumariis pro eorum precariis in Autumpno relaxatis, videlicet de quolibet illorum vij*d.* *ob.* nichil hoc anno, quia fecerunt suas precarias, videlicet quilibet eorum cum duobus hominibus per iij dies, Wodewardo et iiij carucariis de dicto opere quietis. De operibus custumariorum quorum quilibet metere debet quolibet die operabili dimidiam acram bladi, sicut jacet, vel solvere ij*s.* vj*d.* pro dicto opere relaxando nichil hoc anno, quia fecerunt sua opera præter quatuor carucarios et Wodewardum de eodem opere quietos.

Summa—xlv*s.* j*d.* *ob.*

Venditio Bladi.—Et de xj*li.* ij*s.* vij*d.* *ob.* *qr.* de xlv quarteriis vj bussellis dimidio frumenti venditis, unde vij quart. pretio quart.

iiij*s*. viij*d.*; xxxvij *qr. dim. buss.*, pretio quart. v*s.*; et. j *qr.* vj *buss.*, pretio quart. ij*s*. viij*d.* quia curallum.

Et de xx*s*. vj*d.* de x *qr.* ij *bus.* de Bere venditis, pretio quarterii ij*s*.

Et de xxxv*s*. vj*d. qr.* de ix *qr.* v *bus. dim.* Ordei venditis, pretio quart. iij*s*. viij*d.* Summa—xiij*li.* xviij*s*. viij*d.*

Venditio Instauri.—Et de xxij*s* de ij bobus venditis. Et de iij*s*. j*d.* de ij vitulis venditis. Et de xxv*s*. iiij*d.* de xix multonibus kubbis post tonsuram venditis, pretio capitis xvj*d.* Et de ij*s*. iiij*d.* de ij hurtardis post tonsuram venditis, pretio capitis xiiij*d.* Et de xvj*s*. iiij*d.* de xiiij matricibus kubbis post tonsuram venditis, pretio capitis xiiij*d.* Et de xv*s*. de xl agnis de extractione ante tonsuram venditis, pretio capitis iiij*d. ob.* Et de vj*s*. de iij porcis venditis, pretio capitis ij*s*. Et de v*s*. iiij*d.* de xvj porcellis venditis, pretio capitis iiij*d.* Et de viij*li.* de iiij ponderibus lanæ grossæ et agninæ venditis, pretio ponderis xl*s*. Et de xxj*d.* de ij clavis lanæ fractæ venditis. Et iiij*d.* de j clavo casei hiemalis vendito. Et de xxxij*s*. vj*d.* de iij ponderibus vij clavis casei æstivalis venditis, pretio ponderis x*s*. Et de vij*s*. vj*d.* de xxj clavis butiri venditis, pretio clavi iiij*d. qr.* et j*d.* plus in pondere. Et de v*s*. de coreis iij boum de morina venditis. Et de v*s*. vij*d. ob.* de pellibus ix multonum, viij matricum, et iiij hogrorum de morina ante tonsuram venditis, pro pelle multonis iij*d. ob.*, matricis et hogri iiij*d.* Et de ij*s*. vij*d.* de pellibus x multonum j hurtardi et xvj matricum de morina et necatorum post tonsuram venditis, pro pelle de morina j*d.* et de necatis (viij) j*d. ob.* Et de ij*s*. de pellibus xxiiij agnorum de morina et necatorum ante separationem venditis. Et de j*d* de pellibus ij agnorum de morina inter separationem et ante tonsuram venditis. Et de vij*d.* de pellibus xiiij agnorum de morina post tonsuram venditis. Et de v*s*. j*d. ob.* de xlj gallinis venditis, pro qualibet j*d. ob.* Et de xvj*d.* de cccc ovis venditis. Et de x*d.* de ij libris ceræ venditis. Summa—xvj*li.* viij*d.*

Fines et perquisita.—Et de iiij*s*. de certo fine Decenniæ per annum. Et de xviij*d.* de fine Aliciæ quæ fuit uxor Rogeri le Baar pro j cotagio cum curtillagio prius dicti Rogeri in viduitate tenendo. Et de xix*s*. de residuis perquisitis Curiæ Sancti Martini hoc anno, quia nulla Curia de termino Hockeday ibidem tenebatur hoc anno. Summa—xxiiij*s*. vj*d.*

Venditio super Compotum.—Idem præpositus oneratur de ij*s*. viij*d*. de viij clavis casei venditis super Compotum.

Summa totius Receptæ xxxix*li*. xij*s*. viij*d*. *ob*.

Custus Carucarum.—Idem computat in ferro et acere emptis pro ferramentis iij carucarum per annum, et quartæ carucæ ad utrumque semen reparandæ ix*s*. In j vomere de ferro domini de novo facto iiij*d*. In iij ferris pedalibus emptis ix*d*. In stipendio fabri pro ferramentis quartæ carucæ ad semen Tremesis (?) reparandis xij*d*. In j novo vomere empto xj*d*. In stipendio j carpentarii facientis j novam carucam de mæremio domini, iij*d*. In trabe j novæ carucæ ferro ligandæ j*d*. *ob*. In iij paribus rotulorum ad carucas emptis xij*d*. In ij novis harnesiis emptis vj*d*. In xv bobus bis (?) ferrandis iij*s*. ix*d*., pro quolibet iij*d*. In j cennlour (?) empto j*d*. *qr*. In j novo jugo empto j*d*. In stipendio j bovarii et j custodis affrorum per annum vj*s*. Summa—xxiij*s*. ix*d*. *ob*. *qr*.

Custus carectarum.—In j pari rotarum ad ligandum empto iij*s*. ij*d*. In j nova ligatura cum toto apparatu pro eodem ligando empta xij*s*. In stipendio fabri pro dictis rotis ligandis vj*d*. In clutis et clavis ad carectas emptis xx*d*. In iiij collaribus novis emptis ij*s*. iiij*d*. In ij paribus tractuum emptis viij*d*. In veteribus rotis carectarum fractis emendandis iiij*d*. In iiij circulis ligneis pro modiis carectarum ligandis emptis ij*d*. In carectis per vices axandis de mæremio domini iiij*d*. In j pari basium empto vij*d*. In j corda carectaria empta xij*d*. In albo coreo empto pro harnesia carectarum emendanda xx*d*. In j pari rotarum pro fimis extrahendis empto xx*d*. In stipendio j carectarii per annum iiij*s*. Summa—xxx*s*. j*d*.

Emptio bladi et instauri.—In iiij quarteriis avenarum emptis viij*s*., pretio quart. ij*s*. In iiij bobus emptis xliiij*s*., pretio capitis xj*s*. In j pipa ciseræ empta v*s*. Summa—lvij*s*.

Daeria.—In iij bussellis salis emptis ad Daeriam xij*d*. In panno lineo et laneo empto v*d*. In ollis et patellis terræ emptis iij*d*. In pressura empta iiij*d*. In veteribus stoppis et tynis disjunctis religandis et emendandis ij*d*. *ob*. In ij stoppis emptis viij*d*. In j buketto empto ij*d*. In j Chushache emendando j*d*. *ob*. In stipendio j Daye per annum iij*s*. Et ij mulierum lactantium matrices domini xij*d*. Summa—vij*s*. ijd.

Bercaria.—In *grese* et *tarre* pro bidentibus unguendis emptis nichil hoc anno, quia de instauro anni præcedentis.

In iiij clavis rubei coloris emptis pro bidentibus signandis vij*d.* In stipulis coligendis pro falda Byssc xiiij*d.* In canevacio empto pro sarplaribus inde faciendis ad lanam Domini saccandam xviij*d.* In xxix hogris sanandis xij*d.* In stipendio j hominis saccantis et attornantis lanam Domini iij*d.* In stipendio j custodis multonum et j custodis hogrorum per annum vj*s.* In stipendio j bercarii matricum hoc anno iiij*s.* Summa—xiiij*s.* vj*d.*

Emendatio domorum et Minutæ.—In stipendio j carpentarii locati per viij dies pro hostio grangiæ avenarum de novo faciendo, et pro tabulis in latrina domini aff . . . . . emendandis xx*d.*, capientis per diem ij*d. ob.* In j cerrura (serrura) pro hostio cameræ Messoris emendando j*d.*

In expensis hominum Manerii die Natalis Domini. In pane empto pro eisdem vj*s.* viij*d.* In cervisia empta pro Serviente et famulis Rectoris vj*d*, et non plus, quia habuerent j pipam ciseræ de stauro. In carne empto pro eisdem, præter quod sumitur de stauro exterius, xij*d.* In expensis iiij carucariorum pro eorum jantaculo ad inceptum seminis et ad finem seminis xij*d.* In j civera rotata empta vij*d. ob.* In porcellis sanandis et castrandis vij*d.* In ij *qr.* j *bus.* j p^c farinæ avenarum emptis pro hospitali xiiij*s.* iiij*d. ob.*, per buss. x*d.* In vij bussellis salis emptis pro potagio famulorum per annum et ad salandum viij bacones ij*s.* ij*d.* In ij *lb.* candelarum emptis ij*d. ob.* In ij cribris emptis ij*d.* In j ventilabro emendando iiij*d.* In clavis ad idem emptis j*d.* In stipendio fabri pro quadam civera ferro liganda iiij*d.* In porrettis (?) et oleribus emptis pro gardino iiij*d.* In iij *qr.* ij *bus.* pomorum emptis, iij*s.* ij*d.* Summa—xxxiij*s.* iiij*d. ob.*

Trituratio.—In iiij^{xx} ix *qr.* ij *bus.* frumenti pisorum et vescæ triturandis ad tascham xvj*s.* viij*d. ob.* q^a, per viij *buss.* ij*d.* q^a

In iiij^{xx} vij *qr. bus.* de bere et ordei triturandis ad tascham xj*s.* xj*d.* q^a, per viij *bus.* j*d. ob.* In lxxiij *qr.* v *bus. dim.* avenarum triturandis ad tascham vj*s.* j*d. ob.*, per viij *bus.* j*d.*

In cxxv *qr.*, videlicet medietate totius bladi supradicti ventilatis ad tascham ij*s.* vij*d.* q^a, pro iiij *qr.* rasæ mensuræ j*d.* Et altera medietas ventilata per Dayam. Summa—xxxvj*s.* iiij*d. ob.* q^a

Sarclatio : falcatio.—In bladis domini hoc anno sarclandis nichil quia per opera custumaria. In prato de *la Inhome* falcando

et levando ad tascham xij*d*. In xv acris prati de Bydyka falcandis et levandis iiij*s*. nichil hoc anno, quia depastæ per averiam domini.

Summa—xij*d*.

Custus Autumpni.—In expensis Domus per iiij septimanas in Autumpno xv*s*. vj*d*. Et cætera de instauro, ut patet exterius super ima (?). Ballivus, Præpositus, j Riperenus, j Claviger, j Tassator, et j Perspicator per totum tempus interfuerunt, Frater J. Elemosinarius per ejus adventus et plures supervenientes sunt in eisdem expensis. In Cervisia empta pro expensis lxx hominum metentium ad magnam precariam nichil hoc anno, quia habuerunt ciseram de instauro. In dcccvj allecibus emptis pro quatuor repastis lxvij metentium ad duas precarias et vij custumariorum comedentium cum eisdem de consuetudine et pro cæna lxx metentium ad j magnam precariam vj*s*. viij*d*. *ob*. *q*[a], pretio C. x*d*. Et sic capiunt ij metentes ad ij repastus utroque die ix alleces et pro cæna ad magnam precariam ij metentium iiij alleces et ad sextum repastum habuerunt carnem de stauro, ut patet exterius. Et messuerunt, ligaverunt, et adunaverunt in universo cxij acras diversi generis bladi, sicut jacent. In cccxlviij acris cujuscumque generis bladi metatis, ligatis, et comportatis ad tascham cxv*s*. xj*d*., et sic datur pro acra iiij*d*. et ij*d*. plus in toto. In candelis emptis iiij*d*. In stipendio j Ripereni iiij*s*. Et j Tassatoris et j Perspicatoris, v*s*. Summa—vij*li*. vj*s*. v*d*. *ob*.

Summa totius expensæ necessariæ cum emptione bladi et instauri xvij*li*. ix*s*. ix*d*. *ob*.

Expensæ forinsecæ.—In expensis Fratris J. Elemosinarii et aliorum secum ibidem per vices venientium xij*s*. ix*d*. per talliam. Et Fratrum H. Wyrcestre et J. Ponyntone xvij*d*. *ob*. Et diversorum provisorum et aliorum de familia domini Regis et Dominæ Reginæ per eorum adventus v*s*. vj*d*. In donis datis eisdem ne facerent dampnum infra Manerium x*s*.

Summa—xxix*s*. viij*d*. *ob*.

Liberationes Denariorum.—Fratri J. Elemosinario—ix*li*. xix*s*. iiij*d*. *ob*. per v tallias. Et eidem in lana grossa et agnina vendita viij*li*. sine tallia. Et eidem per diversas vices—xlvi*s*. viij*d*. sine tallia. Summa—xx*li*. vj*s*. *ob*.

Summa omnium expensarum et liberationum—xxxix*li*. v*s*. vj*d*. *ob*.

Et sic debet dictus Præpositus vij*s*. ij*d*., qui condonantur dicto præposito per dominum hac vice de gratia sua speciali, propter ejus impotentiam et paupertatem, et sic quietus est.

The back of this Roll contains a complete "Exitus Grangiæ" for the year, and accounts for a very large expenditure in kind. We learn from it that Brother J., the Almoner, and many other Monks, were in the habit of riding over (a distance of about eight miles) and spending the day at the Manor House. The Manor was managed by a Præpositus or bailiff. The Royal "provisors" seem to have liked the place. They not only got the 10*s.* bribe to keep their hands off the estate, but their horses consumed four bushels of oats; and they also ate up a calf and some sheep. The stock on the farm was as follows:—

Cart Horses	4
Affri	6
Oxen (They lost three by murrain) ...	18
Bull	1
Cows	9
Heifers (Bovettæ)	None this year
Steers (Boviculi)	4 (two male)
Yearlings	4
Calves. (They ate one; sent one as a gift to the Prior; sold, 2; tithe, 1)	4
Sheep (three year-olds)	264
Hurtardi	12
Sheep bearing lambs (Besides these, 16 died of murrain, and others were given away and consumed) ...	287
Hogri (one year old) all were passed on to be lamb-bearers except four which died of murrain	0
Lambs (There had been 226 born; tithe, 20; murrain, 36; eaten, 10; sold, 40.)	120
Pigs	29 (one a boar)
Hoggets. All sent up to be pigs ...	
Sucking Pigs (Besides, tithe, 4; murrain, 9; gifts, 2; J. Almoner, etc., 7; total, 16.)	10

A large quantity of wool; also plenty of winter and summer cheese; good store of skins, flitches of bacon, lard, etc. The geese were all sent in to Winchester to the Almoner's Chamber; capons also, 32 in number, of which 19 were consumed. Also 129 hens, of which 123 were eaten up. Four hundred eggs only are

accounted for; of 280 pigeons, 28 went in tithe, the rest to the Almoner's chamber. The farm made one hogshead and two pipes of cider. There was a small quantity of wax, and some cummin from the Rector for the Chaplain.

This Roll helps us to understand how the work was carried on; thus, the Almoner had to keep up the Sustern-Spital; and we find the estate sending the ladies oatmeal for their porridge, etc. Note the large number of persons gathered together to do harvest work; seventy of them. One finds this in other documents also; and it indicates the tendency of labourers to travel in gangs through the country seeking work. At Hinton they were fed on herrings.

In sum, the Almoner's office received £20. 6*s.* 0½*d.* as the rent for the year; roughly speaking, half in cash, and half in proceeds of sale of wool. The final entry, in which the Almoner forgives the poor bailiff 7*s.* 2*d.*, rather grudgingly, "this once, as a very special favour," by reason of the poor man's powerlessness and poverty, might have been written yesterday by hundreds of landlords granting a reduction of rent, by reason of bad times. It will be noticed that at Hinton also the King and Queen, through their visit to the Priory, proved to be a heavy tax: for the farmer had to pay off their "Provisors."

We are unfortunately without any Almoner's Roll between 1319 and 1352; so that no exact comparison can be made. So far as I have discovered, there are only three Hinton Amner Rolls in the Cathedral Archives. It seems therefore certain that these accounts and Court Rolls were not kept with those of the Monastery, but by themselves in the Almoner's Chamber; and apparently they all disappeared when the Almoner's office was abolished at the time of the creation of the Dean and Chapter. These few Hinton MSS. which survive may have got somehow in among the Cathedral Rolls, and so have been preserved.

The Roll of 1318–19 gives us £30. 14*s.* as the receipt for Hinton Amner; and that of 1352–3 (which has lost a fragment at the point) also shews a receipt of something over £30 and under £31; so that the year 1345 must have been a very bad year, as the total sent by that year to St. Swithun's was only £20. 6*s.* 0½*d.*, and this may account for the rather cross tone of Brother J.'s footnote.

APPENDIX. V.

Documents relating to the exchanges made between Bishop William of Wykeham and St. Swithun's for the transfer to the Bishop's new College of a field called Dummeresmede, etc. Numbers 1, 2, 3, 4 are taken, by the kind permission of the Editor, T. F. KIRBY, M.A., from a valuable collection of Transcripts of deeds relating to the Foundation of St. Mary's College of Winchester, printed for private circulation in 1882.

1.—PRIOR AND CONVENT OF ST. SWITHUN *to* WILLIAM OF WYKEHAM.

Sciant præsentes et futuri quod nos Frater Hugo de Basynge Prior eccl. Cath. S. Swithuni Wynton. et ejusdem loci conventus dedimus concessimus et hac præsenti carta nostra confirmavimus Venerabili in Christo patri ac dom. dom. Willelmo de Wykeham d. g. Ep. Wynton. unum mesuagium unam acram terræ et dimidiam et tres acras prati cum pertinenciis in Soka Wyntoniæ juxta civitatem Wynton., quæ quidem tres acræ prati sunt duo prata vocata *Dumeresmede* et *Otterburnesmede* et quæ quidem mesuagia terræ et prata cum pertinenciis jacent et extendunt se inter hospitale sororum ecclesiæ S. Swithuni Wynton. vocatum *Sustrenespitele* in Soka Wyntoniæ et gardina et clausuras hominum et tenentium habitantium in vico de *Kyngatestrete* ex parte occidentali et gardinum et clausuram fratrum Carmelitarum habitantium in eodem vico ex parte australi ac quandam domum nostram vocatam *le Garite*, quæ sita est desuper viam regiam et quandam semitam nostram quæ ducit a dicta domo nostra vocata *le Garite* ex parte orientali pro gressu nostro versus manerium nostrum *de la Berton*; habendum et tenendum, etc. Datum Wyntoniæ in domo nostra capitulari 10 die mensis Oct. Anno regni Regis Ricardi ij^i^ post conquestum vj^o^ (A.D. 1382).

2.—THOMAS TANNER *to* WILLIAM OF WYKEHAM.

Sciant præsentes et futuri quod ego Thomas Tanner de Soka Wyntoniæ de licentia domini Regis dedi concessi et hac præsenti carta mea confirmavi Reverendo in Christo patri ac dom. dom. Willelmo de Wykeham Ep. Wynton. totum mesuagium meum cum pertinenciis apud *le Floudestoke* in Soka Wyntoniæ situm inter mesuagium Johannis Oxenford ex parte occidentali et *Prioresgaret* ex parte orientali et pratum vocatum *Dumeresmede* ex parte

australi; habendum et tenendum totum prædictum messuagium cum omnibus suis pertinenciis præfato episcopo et successoribus suis libere quiete bene et in pace imperpetuum de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et de jure consueta. Et ego vero prædictus Thomas, etc. . . . . . Datum in Soka Wyntoniæ 13 die mensis Oct. Anno regni Regis Ricardi ij[di] post conquestum vj[o] (A.D. 1382).

3.—THOMAS LAVYNGTON *to* WILLIAM OF WYKEHAM.

Sciant præsentes et futuri quod ego Thomas Lavyngton de Soka Wyntoniæ de licentia domini Regis dedi concessi et hac præsenti carta mea confirmavi Reverendo in Christo patri ac dom. dom. Willelmo de Wykeham Ep. Wynt. totum mesuagium meum cum omnibus pertinenciis apud *le Flodestok* in Soka Wyntoniæ quod habui de dono et feoffamento Antonii de Saulton et Johannæ uxoris ejus, situm inter mesuagium Thomæ Tanner ex parte orientali et mesuagium prædictorum A. et J. ex parte occidentali et gardinum hospitalis S. Swithuni Wynton. ex parte australi: habendum et tenendum, etc. Datum in Soka Wyntoniæ 13 die mensis Oct. Anno R. R. Ricardi ij[i] post conquestum sexto. (A.D. 1382).

4.—*Indenture between* WILLIAM OF WYKEHAM *and the* PRIOR AND CONVENT OF ST. SWITHUN, *by which the Convent became possessed of property at West Meon in exchange for a part of the site on which the College stands.*

Per præsentes indentatas cartas inter venerabilem in Christo patrem ac dom. dom. W. de Wykeham p. d. Wynton. Episc. ex una parte ac fratrem Hugonem de Basynge Priorem eccl. Cath. S. Swithuni Wynton. et ejusdem loci conventum ex parte altera. Factum omnibus innotescat quod cum idem Episcopus de licentia Domini Regis nuper adquisierit sibi et successoribus suis imperpetuum de præfato priore et conventu unum mesuagium unam acram terræ et dimidiam et tres acras prati in Soka Wyntoniæ juxta civitatem Wynton., quæ quidem mesuagium terra et pratum cum pertinenciis jacent et extendunt se inter hospitale sororum eccl. S. Swithuni Wynton. vocatum *Susterenespitele* in Soka Wyntoniæ et gardina et clausuras hominum et tenentium habitantium in vico de *Kyngatestrete* ex parte occidentali et gardinum et clausuram fratrum Carmelitarum habitantium in eodem vico ex parte australi ac quandam domum vocatam *le Garite* quæ sita est desuper viam regiam et quandam semitam domini Prioris quæ ducit a dicta domo vocata *le Garite* ex parte orientali pro gressu dicti Prioris versus

manerium suum *de la Berton*; et dictæ tres acræ prati fuerunt duo prata vocata *Dumeresmede* et *Oterbornesmede*, de quo quidem prato vocato *Dumeresmede* tresdecim solidatæ et quatuor denaratæ redditus annuatim eidem Episcopo de jure sui Episcopatus ante prædictam acquisitionem debebantur, et decima prati prædicti præposito capellæ S. Elizabethæ juxta Wyntoniam pertinebat: Ac etiam adquisierit de eadem licentia unum mesuagium cum pertinenciis in eadem Soka de Thoma Tannere de Soka Wyntoniæ et unum mesuagium cum pertinenciis in eadem Soka de Thoma Lavyngton similiter sibi et successoribus suis imperpetuum: Et cum idem Episcopus similiter habuerit de suo proprio, ut de jure sui episcopatus, tria alia mesuagia cum pertinenciis in eadem Soka de quibus sex mesuagiis tresdecim solidatæ et una denarata redditus præfatis Priori et conventui distribuendæ, viz., inter eos et diversos officiarios ejusdem prioratus, scilicet, Elemosinarium Coquinarium et Infirmarium et alios hujusmodi officiarios secundum consuetudinem inter eos hactenus usitatam similiter particulandæ debebantur: In quibus quidem mesuagiis terra et pratis cum pertinenciis et super ea quoddam Collegium sive Aulam unius custodis et septuaginta pauperum scolarium studentium in grammatica idem Episcopus ordinavit et stabilivit, et dicta mesuagia terram et prata cum pertinenciis per eandem licentiam eisdem custodi et scolaribus et successoribus suis pro mora et inhabitatione suis imperpetuum habenda dederit et assignaverit; tenenda de præfato Episcopo et successoribus suis in liberam puram et perpetuam elemosinam absque aliquo alicui inde reddendo imperpetuum;—

Et cum idem Episcopus nuper incluserit infra parcum suum de Farnham certa terras tenementa boscum et pasturam cum pertinenciis, unde viginti solidatæ et sex denaratæ redditus dictis Priori et conventui prout antea debebantur:—

Et quia præfatus Episcopus præcipuæ situm mansionis Collegii domus sive aulæ per ipsum sic fundatæ liberum esse voluit, etc., petiit ea occasione a dicto domino Rege licentiam quatenus in ea tota causa pro prolixitate materiæ specialis inseri non potuit in scripturis, optinuitque quod idem Episcopus quatuor mesuagia tria tofta terræ quinas acras prati sex acras pasturæ viginti quatuor acras bosci undecim solidatas redditus et redditum unius rosæ et servitium unius hominis per unum diem in autumpno in Westmeones dare potuisset et assignare dictis Priori et Conventui;—

Et quod idem Episcopus concedere potuisset quod duo mesuagia duo tofta sexaginta et duodecim acræ terræ una acra prati una acra bosci et tres solidatæ et sex denaratæ redditus cum pertinenciis in

eadem villa, quæ Elizabeth Langrysh tenet in dotem post mortem Willelmi atte Halle quondam viri sui et quæ post mortem ipsius Elizabethæ ad præfatum Episcopum et heredes suos remanere deberent, post mortem ipsius Elizabethæ Priori et conventui remaneant: habendum et tenendum, etc. . . . . . .

. . . [Priori et Conventui] . . . faciendo etiam et inveniendo onera et solutiones subscripta imperpetuum, viz., solvendo Episcopo Wynton. qui pro tempore fuerit et successoribus suis imperpetuum annuatim tresdecim solidos et quatuor denarios ad terminos ad quos alii tresdecim solidi et quatuor denarii supradicti de prædicto parco sibi prius solvi consueverunt; solvent etiam et solvere tenebuntur iidem Prior et Conventus et eorum successores annuatim imperpetuum dicto præposito capellæ S. Elizabethæ et successoribus suis duos solidos ad festum S. Petri ad Vincula in recompensationem totius decimæ ad ipsum pertinentis de toto prato supradicto. Percipient autem iidem Prior et Conventus ad usum dicti Prioris de prædictis terris et tenementis in Westmeones annuatim vigintiquatuor solidos et octo denarios in recompensationem valoris annui prædictorum terræ et pratorum de eis ut prædicitur adquisitorum; et etiam viginti quatuor solidos et sex denarios in recompensationem prædictorum aliorum viginti solidorum et sex denariorum sibi ut præmittitur debitorum de prædictis terris et tenementis boscis et pasturis cum pertinenciis infra parcum de Farnham ut præmittitur sic inclusis; et tredecim solidos et unum denarium inter Elemosinarium, Coquinarium, Infirmarium et alios monachos officiarios ejusdem Prioratus qui pro tempore fuerint distribuendos in forma qua prædicti alii tresdecim solidi et unus denarius inter eos distribui consueverant ab antiquo in recompensationem dictorum aliorum tresdecim solidorum et unius denarii de prædictis sex mesuagiis cum pertinenciis in dicta Soka sibi prius ut præmittitur debitorum.

Et prædictus Episcopus . . . . warantizabunt in forma prædicta.

In quorum omnium testimonium, etc.

Datum Wyntoniæ in domo capitulari ecclesiæ cathedralis prædictæ 15 die mensis Junii a. r. Regis Ricardi ii[1] post conquestum vi° (A.D. 1383).

5.—*Royal letter from* RICHARD II *confirming Edward III's letters patent to* WILLIAM OF WYKEHAM.

Ricardus d. g. Rex Angliæ, etc., omnibus ad quos, etc. Sciatis quod cum dominus Edwardus nuper Rex Angliæ avus noster per

literas suas patentes de gratia sua speciali et ad rogatum Ven. in Christo Patris Willelmi de Wykeham tunc Archidiaconi Lincolniensis Secretarii sui concesserit et licentiam dederit pro se et hæredibus suis quantum in ipso fuerit dilectis nobis in Christo Priori et Conventui S. Swythuni Wynton. quod ipsi terras tenementa et redditus cum pertinenciis ad valorem quinquaginta librarum per annum tam de feodo suo proprio quam alieno, exceptis terris tenementis et redditibus quæ de ipso avo nostro tenebantur in capite, adquirere possent et tenere sibi et successoribus suis imperpetuum, statuto de terris et tenementis ad manum mortuam non ponendis edito non obstante, prout in litteris prædictis plenius continetur, Nos volentes concessionem ipsius avi prædictam effectui debito mancipare, concessimus et licentiam dedimus pro nobis et hæredibus nostris, quantum in nobis est, præfato Episcopo quod ipse quattuor messuagia [tria] tofta duas carucatas terræ quinque acras prati sex acras pasturæ viginti et quattuor acras bosci undecim solidatas redditus et redditum unius rosæ et servitium unius hominis per diem [unum in Autumpno] cum pertinenciis in Westmoene dare possit et assignare eisdem Priori et Conventui, et quod idem Episcopus concedere possit quod duo messuagia duo tofta sexaginta et duodecim acræ terræ [una acra prati] una acra bosci et tres solidatæ et sex denaratæ redditus cum pertinenciis in eadem villa, quæ Elizabetha Langerish tenet in dotem post mortem Willelmi atte Halle quondam viri sui [et quæ post] mortem ipsius Elizabethæ ad præfatum Episcopum et hæredes suos reverti deberent, post mortem ejusdem Elizabethæ præfatis Priori et Conventui remaneant, Habendum et tenendum una cum [prædictis] quattuor messuagiis tribus toftis duabus carucatis terræ quinque acris prati sex acris pasturæ viginti et quattuor acris bosci undecim solidatis redditus et redditum unius rosæ et servitium unius hominis per diem in autumpno, quæ quidem omnia prædicta messuagia tofta terræ pratum pastura boscus redditus et servitium de nobis non tenentur in capite, valent per annum in omnibus exitibus juxta verum valorem eorundem ultra redditum resolutum et alias reprisas quattuor marcas, sicut per inquisitionem inde per dilectum nobis Johannem Gowayn escaetorem nostrum in Comitatu Suthampton de mandato nostro captam et in Cancellaria nostra retornatam est compertum, eisdem Priori et Conventui et successoribus suis in valorem centum solidorum per annum in partem satisfactionis quinquaginta libratarum terrarum tenementorum et reddituum prædictorum ad facienda et invenienda

certa onera et liberationes juxta ordinationem ipsius Episcopi in hac parte facienda imperpetuum, et eisdem Priori et Conventui quod ipsi dicta quattuor mesuagia tria tofta duas carucatas terræ quinque acras prati sex acras pasturæ viginti et quattuor acras bosci undecim solidatas redditus et redditum unius rosæ et servitium unius hominis per diem in autumpno cum pertinenciis a præfato Episcopo recipere et prædicta duo mesuagia duo tofta sexaginta et duodecim acras terræ unam acram prati unam acram bosci et tres solidatas et sex denaratas redditus cum pertinenciis post mortem præfatæ Elizabethæ ingredi possint et tenere eisdem Priori et Conventui et successoribus suis prædictis imperpetuum sicut prædictum est tenore præsentium similiter licentiam dedimus specialem, Statuto prædicto non obstante, Nolentes quod prædictus Episcopus vel hæredes sui aut præfati Prior et Conventus seu eorum successores ratione statuti prædicti per nos vel hæredes nostros seu ministros nostros quoscumque inde [damnificentur] in aliquo seu graventur Salvis tamen capitalibus dominis feodi illius servitiis inde debitis et consuetis. In cujus rei testimonium has litteras nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso apud Westmonasterium primo die Junii anno regni nostri sexto.

(A.D. 1383.) *Faryngdon.*

[Copied by the Rev. F. T. Madge. This deed is not printed in Mr. Kirby's valuable collection of instruments relating to the establishments of the College of St. Mary, Winton.]

APPENDIX VI.

Notices of Corrodies found among the documents belonging to St. Swithun's Priory:—

1.—The earliest mentioned appears to be that referred to in the Hordarian's Rolls, 1327–1334. (See Introduction, p. 23–25, and the Rolls.) The Convent granted William of Lillebonne (de illa Insula Bona) in Normandy a Corrody of £10 in money, a Robe (10 ells of cloth), two furs and two Capes of Budge, three loads of hay, two of straw, three quarters of oats, and two cartloads of brushwood, in return for a Messuage, etc., at Drayton in Barton Stacey parish, a "Gurges" or fishpool on the river, three acres of meadowland, a pasture, a small "place" or piece of open land, and a virgate of land in Drayton. In return my Lord William enjoyed the above rent for the rest of his life, that is, for about eight years.

2.—From the Cathedral Records, No. 147, we learn that in 1330 Alexander Heriard the Prior granted Richard Becke a Corrody of one conventual loaf, and one pot (justa) of conventual beer daily, in return for £50 sterling paid down to the Monastery.

3.—The next among the Cathedral documents (No. 225) is undated, but placed close to some deeds of 1333. By this deed the Convent grants "Magistro Thomæ de Schaftesbury Clerico unum panem conventualem, qui dicitur *Michea* ejusdem panis et ponderis sicut conventui deservitur, et alium parvum panem *Choyn*, unum galonem et dimidium servisiæ (cervisiæ) conventualis, unum galonem secundæ servisiæ, duo fercula de coquina domini — Prioris secundum quod in aula ejusdem domini libere familiæ deservitur, et unam robam de secta clericorum ejusdem domini per annum, cum pellura competenti. Item, unam cameram sibi competentem sumptibus dicti domini — Prioris quotiens necesse fuerit reparandam. Habendum, etc. Pro quibus omnibus idem Magister Thomas dedit nobis l marcas sterlingorum pro manibus. Insuper tenetur dictus Magister Thomas — Priori et conventui deservire in arte medicinæ pro virium suarum exigentia in omnibus. Et quidem idem Magister Thomas [nisi] nobis ut medicus deservire poterit, et in mensa Domini — Prioris steterit, de prædictis *Michea* infra et aliis superius contentis nichil per-

cipiet." So that the Convent got the services of a "Master" as its physician at a very moderate rate.

4.—In the Cathedral Records (No. 282, Volume II), we find a Corrody of the year 1336, in the form of a deed granted to Walter of Brombruge (Brambridge, 4½m. south of Winchester on the river Itchen).

Carta Walteri de Brombruge de duobus panibus.

Omnibus Christi fidelibus præsens scriptum visuris vel audituris Frater Alexander, p. d. Prior Eccl. Cath. S. Swithuni Wynton. et ejusdem loci Conventus æternam in domino salutem. Noveritis nos unanimi assensu et consensu dedisse concesse (*sic*) et hac præsenti carta nostra confirmasse Waltero de Brombrigge et Cristinæ uxori suæ pro quadraginta libris sterlingorum quas nobis solverint pro manibus unum Corrodium ad totam vitam eorundem; videlicet quod quolibet die habeant et percipiant ad armariolum Celarii domus nostræ duos panes qui dicuntur *Miches* de pondere et pasta sicut duo Monachii de domo nostra quotidie percipiunt vel percipere consueverunt. Habendum et percipiendum prædictos duos panes modo et forma ut prædictum est prædictis Waltero et Cristinæ, quoad vixerint et ad totam vitam unius eorum quem diutius supervivere contigerit, de nobis et successoribus nostris libere quiete et in bona parte absque diminutione seu perturbatione quibuscunque. In cujus rei testimonium uni parti præsentis scripti indentati penes prædictos Walterum et Cristinam remanenti sigillum nostrum commune apposuimus, Alteri vero parti penes nos residenti prædictus Walterus et Cristinæ sigillum suum apposuerunt. Datum in Capitulo nostro quinto die Julii A.D. 1336, anno regni regis Edwardi tertii a conquestu decimo.

5.—In the same Volume, No. 284, follows another and somewhat similar Corrody; except that no *quid pro quo* is mentioned. We do not know for what services or help to the Convent it was granted.

Carta Nicholai de Hanytone Clerici de uno pane.

Omnibus Christi fidelibus ad (*sic*) præsens scriptum visuris vel audituris Frater Alexander p. d. Prior ecclesiæ Cathedralis S. Swithuni Wynton. et ejusdem loci Conventus æternam in domino salutem. Noveritis nos unanimi assensu et consensu dedisse concessisse et præsenti scripto nostro confirmasse Nicholao de Hanytone Clerico unum Corrodium in domo nostra S. Swythuni

Wynton quoad vixerit percipiendum; viz., quod quolibet die habeat et percipiat per se vel attornatum suum ad armariolum domus nostræ prædictæ unum panem vocatum *Miche* de pondere et pasta sicut unus Monachorum domus nostræ cotidie percipit seu die confectionis [percipere] consueverit, et unum panem vocatum *Coterel* ad totam feriam S. Nicholai cotidie percipiendum. Concessimus etiam eidem Nicholao unam cameram infra septa Monasterii nostri quoad vixerit inhabitandam, illam videlicet quam R. Colsaly habuit de concessione nostra, quam quidem cameram prædictus R. dicto N. dimisit et omnino relaxavit. Habendum et tenendum, etc. Datum in Capitulo nostro Wyntoniæ die Veneris proximo post festum S. Barnabæ Apostoli, A.D. 1337.

6.—The following Corrody (No. 286) is not dated; but as it is placed in the series of MSS. immediately after the example given just above, it may fairly be assumed that it belongs to the same period. It is imperfect, having lost the concluding portion. The actual Corrody, however, is given in full. John of Brightwelle paid the money for this annuity to the Prior's Receiver in 1337–38 (see below, No. 7).

Carta Johannis de Brightwelle et Aliciæ uxoris ejus.

Universis Sanctæ Matris Ecclesiæ filiis præsentes literas visuris vel audituris Frater Alexander p. d. Prior Ecclesiæ Cathedralis S. Swithuni Wynton, etc., salutem. Noveritis nos unanimi assensu et consensu dedisse concessisse et per nos confirmasse Johanni de Brightwelle et Aliciæ uxori ejusdem quoad vixerint unum panem qui dicitur *Miche* de pondere, etc., ad terminum vitæ dictorum Johannis et Aliciæ seu alterius diutius viventis, in refectorio nostro cotidie percipiendum; concessimus etiam prædicto Johanni unum corrodium quoad vixerit in domo nostra S. Swithuni percipiendum, viz., quod quolibet die habeat et percipiat in esculentis et poculentis in aula domini Prioris qui pro tempore fuerit sicut unus armigerorum domini Prioris in eadem percipit et etiam esculenta et poculenta pro uno garcione dicti Johannis cotidie percipienda. Concessimus insuper eidem Johanni unam robam annuatim in festo S. Andreæ de secta armigerorum domini Prioris cum furrura competenti et etiam quatuor solidos argenti, sicuti unus armigerorum domini Prioris pro stipendio suo deservitur ad scaccarium . . . .

7.—In the Roll of the Prior's Receiver for the year 1337–8 we find the purchase-money, in whole or part, of three separate

Corrodies accounted for. In these cases we do not learn what the three gentlemen received in the form of an annuity in return for the considerable sums of money paid down to the Convent by them. This, however, is supplied for us by the deeds given above, in the cases of John of Brightwelle and Alice his wife (in No. 6) and of Nicholas of Hanyton (in No. 5). That of John Iwon is not given; we can, however, see by entries in the Rolls that John Iwon, who lived in Kingsgate Street, was in some way connected with our Convent. See S. S. 4 [4]. The passage will be found in Roll S. S. 62.

Here it appears that in that year—

1. John of Brightwelle paid £45.
2. Nicholas of Hanyton, clerk, (in part payment) £10.
3. John Iwon, (in part payment) £15.

8.—In Cathedral Documents, No 132, we have the account of another Corrody of the usual type. Alexander Heriard, Prior of St. Swithun's from A.D. 1325 to 1349, granted in the year 1330 a Corrody to Robert of Letford (? Lecford; Leckford is a parish near Stockbridge), "quod quolibet die habeat et percipiat in domo nostra Sancti Swithuni Wyntoniensis unum panem conventualem qui dicitur *Miche* de pondere et pasta sicut unus monachorum in domo vestra prædicta cotidie percipit." In return for which Robert gave the Convent 26 marks sterling.

9.—We have yet one more Corrody among the documents granted by Prior Alexander Heriard in the year 1343. On receipt of £60 he bound himself to Andrew Haywode and Alice, wife of Ralph Russel, promising to give Andrew a robe with fur or 20*s*., and to Alice and her son John one "Miche" loaf and one white loaf, called "Whitchin," and one "just" or pot of Convent beer daily for her life-time.

10.—The next reference to a Corrody in our documents is peculiarly interesting. It is among the loose papers of the Chapter Library, on two skins of parchment; the right hand side of the first skin has been torn away and the MS. has consequently some blanks: some can be filled up, others are lost. It appears that as many as four or five words in each line are gone. It is a letter from Thomas de Evere, Dean of St. Paul's, addressed to William of Wykeham, and dated 1394; it recites Briefs of Pope Boniface IX on the subject of a Corrody granted to Brother John Langreod, a professed monk of St. Swithun's, who, by reason of

his being advanced in years and somewhat infirm, he having then passed his fiftieth birthday, was to receive by Papal authority certain benefits and reliefs within the Convent walls. We find Langreod employed as an Obedientiary by the Convent till as late as 1406, so that he must have recovered from his old age and sickness not long after he had thus been made a pensioner on the bounty of the House. The document is so curious that it is here given in full. It is noticeable to see the marked contrast in it. The whole machinery of the Papal Curia is set in motion in order to secure to Brother John a snug corner in the Infirmary, and immunity from the routine of exposure in the Church and Cloister. Some feeling that a man ought not to be "ætate grandævis" at fifty and a burden to the community may have led the Convent afterwards to promote Brother John to the important and laborious offices of Almoner and Hordarian.

Reverendo in Christo Patri ac Domino Domino—Episcopo Wyntoniensi [William of Wykeham] ac venerabilibus et religiosis viris dominis Priori et conventui sive capitulo ecclesiæ sive Monasterii Sancti Swythuni Wynton cæterisque personis omnibus monachis in eisdem Ecclesia et Monasterio dignitates personatus administrationes seu officia quæcunque habentibus quocunque nomine censeantur, ac omnibus aliis et singulis quorum interest vel intererit et quos infras[criptum judi]cium vel tangere poterit in futurum Thomas de Evere Decanus Ecclesiæ Sancti Pauli Londoniensis executor ad infrascripta una cum infrascriptis collegis nostris cum illa clausula quatenus vos vel duo aut unus v[estrum] . . . . seu alios etc. per sanctissimum in Christo Patrem et Dominum nostrum Dominum Bonifacium divina providentia Papam nonum specialiter deputatus Salutem in Domino et mandatis nostris ymo verius apostolicis firmiter obedire. Litteras [sanctissimi in Christo patris] et domini nostri Domini Bonifacii divina providentia Papæ noni prædictas, unam videlicet grosam cum filis cericis et aliam executoriam cum cordula canapis more Romanæ curiæ bullatas, sanas et integras non v[ero] . . . . . in aliqua earum parte suspectas sed omni prorsus vitio et suspicione carentes ut prima facie apparebat, nobis pro parte venerabilis et religiosi viri fratris Johannis Langreod monachi professi ecclesiæ sive Monasterii Sancti Swythuni [Winton] . . . . cum ea qua decuit reverentia nos noveritis recepisse; quarum unius, videlicet grosæ, tenor sequitur in hæc verba :—Bonifacius episcopus servus servorum Dei dilecto filio Johanni Langreod monacho ecclesiæ

[Sancti Swithuni Winton ordinis Sancti] Benedicti Salutem et Apostolicam benedictionem. His quæ rationabiliter personis præsertim sacræ deditis religioni per superiores eorum concessa sunt ut illibata consistant libenter apponimus confirmationis apostolicæ firmitatem. Sane petitio tua . . . . continebat quod olim dilectus filius Robertus [*i.e.*, *Richard* of Enford, Prior, 1309–25] Prior Ecclesiæ Wynton Ordinis Sancti Benedicti attendens grata utilia et solicita servitia ipsi Ecclesiæ per te quum presbyter et ejusdem ecclesiæ monachus ordinem ipsum ut asseris expresse professus existis . . . . impensa, et quia tunc eras, prout es, ætate grandævus, cum quinquagesimum ætatis tuæ annum excedas ac corporis quodammodo infirmitate laborabas prout laboras, prout juxta officii sui debitum potuit, litteras suas ejus sigillo munitas . . . . . quoad viveret duraturas tibi concessit, quarum tenor sequitur in hæc verba:—Robertus permissione divina Prior ecclesiæ Cathedralis Sancti Swythuni Wynton ordinis S. Benedicti dilecto et confratri nostro Johanni Langreod monacho professo in dicto Monasterio . . . . sinceram in Domino caritatem. Multiplicia et grata tua servitia nobis et monasterio nostro antedicto fideliter per te dummodo laborare et vacare circa ea valuisti impensa et ea impendere si infirmitas corporalis impedimentum non præstrueret continuo (?) non autem [abnueres ?] . . . . . . tibi gratiam, nos inducunt et monent ut te prosequamur prærogativis gratiæ et favoris inferius contentis, ut cameram in Infirmaria Monasterii nostri præfati juxta Capellam dictæ Infirmariæ sitam ad terminum vitæ tuæ, in qua morari et residere valeas . . . . moraris, tibi per præsentes concedimus, necnon in singulis victualibus et omnibus pitanciis distributionibus ac etiam proventibus ac proficuis quibuscunque quibus alius commonachus dicti Monasterii nostri gaudeat tam in dicta Infirmaria quam camera gaudere valeas . . . . . per dies ebdomadas et annos, ac etiam de uberiori dono gratiæ tibi concedimus quod de portione ad nostram mensam spectante percipere et habere ultra tibi per nos proxime superius expressa pariter et concessa singulis diebus septimanis et annis ad terminum vitæ [tuæ . . . .] corrodium subscriptum viz. de Panetria nostra unum panem vocatum *Payndemayn* cum uno albo pane vocato *Chuyn*, et de nostro celario unam medietatem lagenæ servisiæ conventualis cum una alia medietate lagenæ secundæ [cervisiæ] . . . . . et de coquina nostra tantum quantum (*sic*) percipere valeas quantum unus monachus comedens in tenerella nostra percipit, viz., medietatem unius ferculi de primo

cursu cum medietate unius ferculi de secundo cursu cum leguminibus pertinentibus et q[uum] . . . . existere dinosceris a choro et a claustro te abstinere valeas, necnon a quacumque intytulatione cujuscunque tabulæ in Conventu nostro usitatæ quantum in nobis est pro nobis et successoribus nostris tibi de cætero ad terminum vitæ tuæ ut p . . . . . . solvimus per præsentes dummodo cepta (septa) monasterii nostri antedicti absque nostra licentia non excedas. In quorum omnium et singulorum præmissorum testimonium præsentes nostras literas nostri sigilli appensione fecimus communiri: Datum et actum sub . . . . . . nostro antedicto die quintodecimo mensis Julii sub anno ab incarnatione Domini secundum cursum et computationem ecclesiæ Anglicanæ 1392 indictione quintadecima pontificatus sanctissimi Domini Bonifacii divina providentia Papæ noni anno tertio, Præsentibus discretis viris Roberto Cramborne Capellano, Willelmo Kent et Johanne Dollyng clericis Wyntoniensis et Vygornensis diocesum testibus ad præmissa vocatis specialiter et rogatis. N[ihilominus] . . . . humiliter supplicatum ut eisdem literis robur apostolicæ firmitatis adjicere de benignitate apostolica dignaremur, Nos igitur hujusmodi supplicationibus inclinati hujusmodi prædictas literas auctoritate apostolica approbamus et confirmamus et [sigillo nostro ?] communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ approbationis et confirmationis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare præsumpserit indignationem omnipotentis Dei . . . . . . ejus se noverit incursurum. Datum Romæ apud S. Petrum vij Kal. Maii pontificatus nostri anno quinto. Alterius vero, viz. executoriæ, tenor incipit in hæc verba. Bonifacius Episcopus servus servorum Dei . . . . [Can]tuarensis et dilectis filiis Abbati Monasterii de Oseney Lincolniensis diocesis ac Decano Ecclesiæ S. Pauli Londoniensis Salutem et apostolicam benedictionem. His quæ rationabiliter personis præsertim sacræ deditis religioni per superiores eorum concessa [sint ut illibata consistant] libenter apponimus confirmationis apostolicæ firmitatem. Sane petitio dilecti filii Johannis Langreod monachi ecclesiæ Wynton Ord. S. Benedicti nobis nuper exhibita continebat quod olim dilectus filius Robertus [Prior Ecclesiæ Wynton Ord. Benedicti] attendens grata utilia et solicita servitia ipsi Ecclesiæ per eundem Johannem qui presbiter et ejusdem Ecclesiæ monachus ordinem ipsum, ut asserit, expresse professus existebat prout existit impensa, et quia [tunc erat prout] est ætate grandævus, cum quinquagesimum ætatis annum

excedat ac corporis quodammodo infirmitate laborabat ut laborat, prout juxta officii sui debitum potuit, literas suas ejus sigillo munitas pro eo [quoad vi]veret duraturas sibi concessit, quarum tenor sequitur in hæc verba :—Robertus [sc. *Ricardus*] permissione divina Prior Ecclesiæ Cathedralis S. Swythuni Wynton Ord. S. Benedicti dilecto et confratri nostro Johanni Langreod monacho professo [nostri monasterii sempiternam] in Domino caritatem. Multiplicia et grata tua servitia etc. et sic finit. Quocirca discretioni vestræ per apostolica scripta mandamus quominus vos vel duo aut unus vestrum per nos vel alium seu alios non permittatur [præfatum] Johannem per Priorem pro tempore existentem et capitulum ecclesiæ prædictæ ac quemvis alium molestari quomo-
dominus deus noster[1]
dolibet vel vexari ac etiam indultis ei per eundem Robertum Priorem in literis antedictis quoad vixerit debere gaudere . . . . . apostolicis necnon statutis et consuetudinibus ordinis et ecclesiæ prædictæ contrariis quibuscunque juramento confirmatione apostolica vel quacunque firmitate alia roboratis. Seu si Priori pro tempore existenti et capitulo prædicto vel [communiter] vel divisim a sede apostolica sic indultum quod interdici suspendi vel excommunicari non possint per literas apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo in verbum de indulto hujusmodi mentionem contra . . . . . [ecclesi]asticam appellationem postposita compescendo. Datum Romæ apud S. Petrum vij Kal. Maii Pontificatus nostri anno quinto. Post quarum quidem literarum apostolicarum prædictarum præsentationem et earum notificationem . . . . . pro parte præfati fratris Johannis Langreod monachi antedicti cum instantia debite requisiti ut ad executionem hujusmodi literarum apostolicarum et contentorum in eisdem procedere curaremus juxta traditam seu directam a sede [apostolica] . . . . . executor præfatæ volentes mandatum apostolicum nobis in hac parte—ut præmittitur—directum reverenter exequi ut tenemur vos omnes et singulos supradictos quibus præsens noster processus dirigitur tenore [præsentium] . . . . . primo secundo et tertio ac peremptorie requirimus et monemus quatenus infra sex dierum spatium post præsentationem seu notificationem præsentium vobis in hac parte factas, quorum sex dierum duos pro primo duos . . . . . . singulis pro tertio et peremptorie tertio ac monitione canonica assignamus, quatenus ad vos et quemlibet vestrum attinet communiter vel divisim dicto fratri Johanni Langreod monacho

[1] Written over in a later and blacker ink.

juxta prædictarum literarum a[postolicarum tenorem] . . . . cum ea integritate cum qua illam antea percepit et jam percipit ministretur et sibi de eisdem in futurum ministrari faciatis in singulis victualibus et omnibus pitanciis distributionibus ac etiam p . . . . . . dicti monasterii gaudeat tam in dicta infirmaria quam extra, et ea percipere et habere per dies ebdomadas et annos ad terminum vitæ suæ, necnon de portione ad mensam prioris qui nunc est et qui pro tempore erit libentius . . . . . . unum panem vocatum *payndemayn* cum uno albo pane vocato *Chuyn*, et de celario domus ejusdem unam medietatem lagenæ servisiæ conventualis et unam aliam medietatem lagenæ secundæ servisiæ conventualis . . . . [1]

. . . .

. . . .

-nis . . . . . tanquam alios monachos in coquina . . . . . ordinis et monasterii prædicti Inhibentes . . . . . . vobis omnibus et singulis supradict . . . . conditionis ne dictum Fratrem Johannem Langreod contra formam . . . . et tenorem dictarum litterarum apostolicarum in de et super præmissis seu eorum . . . . . . quovis-modo molestetur seu perturbetur nec molestet seu perturbet aliquis vir nec permittatis quatenus in vobis est ab aliis molestari seu perturbari directe vel indirecte publice vel occulte. Quod si forte vos aut quivis vestrum nostris requisitioni monitioni et inhibitioni prædictis non paruerit cum effectu, seu contra eas et earum aliquam post lapsum dictorum sex dierum, quod absit, in præjudicium dicti fratris Johannis Langreod contra formam dicti apostolici indulti quidquam attemptaverit, nos in vos omnes et singulos supradictis in præmissis aut eorum aliquo culpabiles, dicto reverendo patre Episcopo Wynton dumtaxat excepto, vitæ mora culpa seu offensa in hac parte præcedentium dictarum sex dierum canonica monitione prædicta ex nunc ut extunc singulariter in singulos excommunicationis, in capitulum vero sive Conventum Ecclesiæ Wynton suspensionis et in ipsam Ecclesiam Wyntoniensem interdicti sententias ferimus in his scriptis. Vobis vero Domino Episcopo Wynton prædicto, quem ob reverentiam vestræ pontificalis dignitatis præfatæ nostris sententiis nolumus sic ligari, si contra præmissa vel aliquod præmissorum feceritis per vos vel alium seu alios quoscunque, dicta canonica monitione præmissa,

[1] Here ends skin 1, with one line entirely lost. The first, second, and third lines of skin 2 are much mutilated.

ingressum ecclesiæ interdicimus in his scriptis, et si interdictum hujusmodi per alios sex dies præfatos et immediate sequentes sustinueritis, vos in his scriptis, prædicta canonica monitione præmissa, suspendimus a divinis, verum si præfatas interdicti et suspensionis sententias per alios sex dies præfatos duodecim immediate sequentes sustinueritis, quod absit, animo indurato, vos in his scriptis, prædicta canonica monitione præmissa, excommunicationis sententia innodamus; quæ omnia et singula vobis et cuilibet vestrum tenore præsentium intimari volumus et mandamus. Caterum cum ad executionem præmissorum ulterius faciendam non possimus quoad præsens personaliter interesse aliis arduis negotiis licite propediti, Venerabilibus viris universis et singulis Abbatibus, Prioribus, Præpositis, et ecclesiarum Cathedralium et Collegiatarum Decanis, Archidiaconis, Thesaurariis et Canonicis, ac Rectoribus ac Vicariis, clericis ac Notariis publicis per civitatem et diocesim Wynton ac provinciam Cantuariensem ubilibet constitutis et cuilibet eorum insolidum super ulteriore executione dicti mandati Apostolici atque nostri facienda committimus plenarie vices nostras, donec eas ad nos duxerimus revocandas, quos requirimus et monemus primo secundo et tertio ac peremptorie communiter et divisim eisdemque nichilominus et eorum cuilibet in virtute sanctæ obedientiæ et sub excommunicationis pæna, quam in ipsos et eorum quemlibet, nisi infra sex dies postquam per dictum Fratrem Johannem Langreod procuratorem seu procuratores ejusdem fuerint requisiti, seu aliquis eorum fuerit requisitus, quæ tamen eis et cuilibet eorum pro omnibus delationibus ac monitionibus assignamus feceritis quæ ipsis in hac parte committimus et mandamus ——„—— prædicta canonica monitione præmissa, ferimus in his scriptis districte præcipiendo mandamus, quatenus ipsi vel eorum aliquis prout fuerint requisiti vel fuerit requisitus ad vos et ad loca de quibus expediens fuerit personaliter accedant seu accedat, et præfatas literas apostolicas et hunc nostrum processum ac omnia et singula in eis contenta vobis communiter vel divisim et omnibus aliis et singulis quorum interest vel intererit ubicunque et quotiens expediens fuerit, legant intiment et fideliter publicari procurent, et eidem Fratri Johanni Langreod aut ipsius procuratori seu procuratoribus ipsius nomine singula præmissa ut præmittitur indulta et concessa juxta prædictarum literarum apostolicarum in præsenti nostro processu contentarum et insitarum exigere et tenorem integraliter tradant et liberent ac de eisdem faciant et faciat [provi]deri non obstantibus

contentis in literis apostolicis supradictis quæ prædictus dominus noster papa, ut præmittitur, voluit nullo obstante . . . . . . et nichilominus . . . . nobis in hac parte commissa plenarie exequantur juxta traditam seu directam a sede apostolica nobis formam. Absolutionem vero omnium et singulorum qui præfatas nostras sententias seu earum aliquam incurrerint . . . . quoquomodo nobis vel superiori nostro tam modo (?) reservamus. Per hunc autem nostrum processum non intendimus nostris in aliquo præjudicari collegis quum ipsi seu eorum alter procedere valeant seu valeat per se vel alium seu alios prout eis vel eorum alteri visum fuerit expedire, servato cum hoc nostro præsenti processu. In quorum omnium testimonium præsentes nostras literas seu præsens publicum Instrumentum præsentem nostrum processum in se continens seu continentes per Magistrum Stephanum Vaggescombe notarium publicum subscriptum subscribi et publicari et in publicam formam redigi mandavimus ac sigillum commissariatus jurisdictionis Decani et Capituli ecclesiæ Londoniensis quod ad manus habemus appendi fecimus communiter. Datum et actum Londoniis in hospitio habitationis nostræ in parochia S. Gregorii Londiniis situatæ, anno ab incamatione domini secundum cursum et computationem ecclesiæ Anglicanæ 1394, indictione tertia, pontificatus Sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Bonifacii divina providentia papæ noni anno quarto, et mensis Octobris die sextodecimo, præsentibus discretis viris Magistro Thoma Mocking in Legibus Baccalaureo, dominis Willelmo Wynwrk et Johanne Newbyry clericis et literatis (?) Londiniensis, Lincolniensis, et Sarum diocesum testibus ad præmissa vocatis specialiter et rogatis.

11.—Cathedral Documents, No. 78, gives us the details of a Corrody of a somewhat different type. In this case the unusual thing is that the Prior of Hamble (a village on the point of land formed by the junction of the Hamble river and Southampton Water), granted a Corrody in the Priory of St. Swithun's at Winchester, in 1326. It is not clear how this could have been done. We know that they owned certain rents, amounting to £3. 12*s*. yearly, in Winchester; and the power of granting this Corrody may have been connected therewith. Hamble Priory, St. Andrew's, was an Alien Priory, being a cell of the well-known Abbey of Tyrone; it was suppressed in 1414 by the Act of that year, which transferred the revenues of 110 of these Priories to the Crown.

It was to Andrew Payn and Alice his wife that the Prior granted "in septimana xlij justas cervisiæ tales quales in Refectorio coram fratribus ponuntur, per annum sex pellicias meliores de illis quæ deputantur elemosinæ fratrum, et six paria caligarum totidemque botarum pro usu monachali, termino solito domui nostræ solvenda." In return, Andrew and Alice were to pay the Prior of Hamble 18*s*. 4*d*. at four terms of the year for twelve years, and after the lapse of that period 40*s*. (a year?) So that this is quite different in character from the others, and was more in the nature of a business transaction, so much of goods yearly for so much yearly payment.

CORRIGENDUM.—A closer study of the figures of the Receiver's Roll shews that the deficit in the end was not so large as it appears on page 59. Instead of £63. 16*s*. 3¼*d*. it amounted to £38. 11*s*. 7¼*d*. or about £464 in money of to-day.

APPENDIX VII.

EXCERPTA EX INSTITUTIONIBUS MONASTICIS ÆTHELWOLDI EPISCOPI WINTONIENSIS COMPILATA IN USUM FRATRUM EGNESHAMNENSIUM PER ÆLFRICUM ABBATEM.

TRANSCRIBED AND EDITED BY

MARY BATESON.

APPENDIX VII.

Abbot Ælfric, who had been a disciple of St. Æthelwold, Bishop of Winchester, addressed to the Monks of Eynsham a Letter containing a selection of passages from, or rather an abbreviation of, his master's treatise "De Consuetudine Monachorum," together with explanatory passages from Amalarius' "De Ecclesiasticis Officiis." St. Æthelwold's work, more commonly styled the "Concordia Regularis," appears to have been drawn up or sanctioned at the Council of Winchester, 966, and was no doubt used to supplement the Rule of St. Benedict by the Winchester monks, who on the ejection of the Secular Canons had reoccupied the Old and New Minsters. The work seems speedily to have spread throughout southern England; and the abridgment here printed for the first time shows how it came to be introduced into another Benedictine House at a considerable distance from Winchester.

Ælfric, in the Preface to the Life of St. Æthelwold, speaks of himself as having been a pupil of the great Bishop of Winchester; and the passage in the letter here printed in which he tells his Monks that "omnia . . . . . quæ in scola ejus degens multis annis de moribus seu consuetudinibus didici," indicates that he had for a long time, at Winchester or elsewhere, been under St. Æthelwold's eye.

And the Bishop in his turn, had been the disciple and close friend of St. Dunstan, and his right hand man in the reformation and restoration of Monasticism. The "Concordia Regularis," which is often supposed to have been the work of St. Dunstan, is here stated distinctly to have been written by the Bishop of Winchester; nor is it likely that Ælfric could have been under any misapprehension on this point. It is, however, quite possible that the Archbishop may have had some share in it, for it seems to

have been less the work of one man than the work of a Council, of such a Council for example as that of Aix-la-Chapelle in 817, when Benedict of Aniane played a part under Louis the Pious very similar to that which St. Æthelwold played under Ædgar the Peaceful. That St. Dunstan and St. Æthelwold had common interests and an equal desire for the proper regulation of the monastic life is clear from the mention of Dunstan's work in Æthelwold's preface to the "Concordia."

Ælfric's Letter gives us a brief account of the regulations under which the Monks of St. Swithun's lived in the early years after their restoration ; it throws abundant light on the daily course of their lives and on the exact nature of the religious services which played so large a part therein. It also assists materially in the interpretation of the "Concordia," the Latinity of which might well be obscure even to the Monks themselves. The manuscript — from which the copy here printed has been made—is believed to be unique. It is in an early eleventh century hand, and if it was written by Abbott Ælfric himself, we may safely date it a year or two after the foundation of Eynsham in Oxfordshire, a monastery built by Ælfric's patron before the year 1005, and of which Ælfric himself appears to have been at one time the head. The abbreviations of the manuscript have been extended in italic type with the exception of the diphthong ę. Its punctuation has been supplemented, and its spacing of words and syllables has not been followed.

Codex No. 265.—Corpus Christi Coll., Cant. f. 237, *sqq.*

ÆLFRICS' ABRIDGEMENT OF ST. ÆTHELWOLD'S CONCORDIA REGULARIS.[1]

Ælfricus abbas egneshamnensibus f*rat*rib*us* salut*em* in Chr*isto*. Ecce uideo uobiscu*m* degens uos necesse habere, quia nup*er* rogatu aeþelmaeri[2] ad monachicu*m* habitu*m* ordinati estis, instrui ad mores monachiles dictis aut scriptis ; ideoq*ue* hęc pauca

[1] "Excerpta ex institutionibus monasticis Æthelwoldi Episcopi Wintoniensis compilata in usum fratrum Egneshamnensium per Ælfricum Abbatem."—*From Table of Contents.*

[2] Dux Æthelmaer, the founder of Eynsham.

de libro consuetudinum[1] quem *sanctus* aðelwoldus uuintoniensis ep*iscopus* cu*m* coep*iscop*is et abbatib*us* t*em*pore EADGARI felicissimi regis anglor*um* undiq*ue* collegit ac monachis instituit obseruandu*m* scriptitando demonstro, eoq*uo*d hactenus predictus libellus u*es*trę fraternitati incognitus habet*ur*. Fateor me ualde timide id p*re*sumere, sed nec audeo om*n*ia uobis intimare, quę in scola[2] eius degens multis annis,[3] de morib*us* seu consuetudinib*us* didici, ne forte fastidientes districtione*m* tante observantię nec saltem uelitis auditum prebere narranti, tam*en* ne exp*er*tis tam salubris doctrine remaneatis aliqua quę regula n*ost*ra n*on* tangit, huic cartule insero uob*is* quę legenda co*m*mitto, addens ętia*m* aliqua de libro amalarii pr*es*b*it*eri.[4] Ualete felic*iter* i*n* Chr*ist*o.

rs. Kalendis eni*m* octobris,[5] exceptis dominicis et festiuis dieb*us*, primo diluculo prima[6] canenda e*st*, cu*m* septe*m* psalmis & lętaniis, deinde uacent lectionib*us* usquequo signu*m* tertie insonuerit. Calceant se tunc ac lauent et orationes faciant scola simul, & seniores singillatim & spargant (f. 237, b.) se aqua benedicta.[7] Finita tertia, fiat p*ri*ma missa, post ea capitolu*m*. Post sexta*m* hora*m* faciant missa*m* de die, qua finita decantent nona*m*, na*m* de ceteris regula s*ancta*[8] dicit : Omni die ter faciende s*unt* orationes, tres in oratorio, tres in nocte, audito p*ri*mo signo, tres ante p*ri*mam tota estatę & in hieme ante tertia*m*, tres p*ost* co*m*pletoriu*m* cu*m* conpunctione spiritali ac benedictione, co*m*mendantes se D*omino* & asp*er*gentes se aqua s*anct*ificata & lectulos eor*um* om*n*i nocte.[9]

[1a hora.

[3a hora.

[6a hora.

for P*ro* rege & p*ro* benefactorib*us* om*n*ib*us* horis duo psalmi canendi sunt,[10] cu*m* d*omi*nica oratione & p*re*cib*us* & oratione. Statim p*ost* nocturna*m*[11] decantent : D*omi*ne ne in furore tuo,[12] p*ri*mu*m* :[13] Exaudiat te d*omi*nus.[14] Post matutinas :[11] Beati q*uo*r*um*,[15] Inclina

[1] De consuetudine Monachorum (*Cod. Cott. Tib.* A iii, and *Cott. Faust*, B iii), which begins, "Prohemium regularis concordie anglicae nationis monachorum sanctimonialiumque orditur." The best printed edition is by W. S. Logeman, in Anglia, xiii, Neue Folge, Band I, to which edition my references are made. It is also printed in the *Monasticon Anglicanum*, I, (p. xxvii). Logeman has not used the MS. *Cott. Faust*, x, which gives a more correct Latin text, but is without the A. S. glosses which give *Tib.* A iii its special value.

[2] See *Benedict's Rule*, prologue. Dominici Schola servitii.

[3] Ælfric describes himself as Æthelwold's pupil in the preface to *Æthelwold's Life*.

[4] Amalarius De Officiis Ecclesiasticis. My references are to Hittorp's edition.

[5] Compare this with Reg. S. Ben. cap. viii.

[6] Lauds, Reg. S. Ben.

[7] Conc. Reg., p. 383, l. 264–266.

[8] This not in Reg. S. Ben.

[9] p. 395, l. 436.

[10] Conc. Reg., cap. i, passim.

[11] Underlined in MS.

[12] Ps. 6, 1.

[13] *i.e.*, the first of the psalms that begin so.

[14] Ps. 20, 1. Conc. Reg., p. 380, l. 221.

[15] Ps. 32, 1.

d*omine*,[1] cu*m*iunctim[2] sub una collecta illius horę; post pr*i*ma*m*:[3] D*omi*ne ne in furore tuo,[4] II, *pro* te*m*ptatione; Miserere mei d*eus*.[5] *Pro* defunctis f*rat*rib*us* p*ost* tertia*m*:[3] Usquequo d*omine*:[6] Miserere mei, d*eus*, miserere m*ei*.[7] Post sexta*m*:[3] D*eus* misereat*ur* no*st*ri:[8] D*om*ine exaudi,[9] I. Post missa*m* *etiam*: Exaudiat te d*ominus*[10]: Ad te leuaui oculos meos,[11] cu*m* p*re*cib*us* tantu*m* & oratione congrua. Post nona*m*[12]: Qui regis isr*ae*l[13]: De p*ro*fund*is*.[14] Post uespera*m*[12]: Benedixisti d*omine*[15]: D*omi*ne exaudi II,[16] coniunctim sub uno[17] oratione ipsius sinaxis. P*ost* complę*t*oriu*m*: *Deus* in adiutoriu*m* meu*m* intende[18]: Leuaui oculos meos.[19] Similit*er* sub una coll*ecta*. Dominicis u*ero* dieb*us* & festiuis se*mper* p*ost* prima*m*, facto signo a priore, eant f*ratre*s ad capitolum.[20] Quo explę*to* (f. 239, a.) fiat prima missa. Deinde signu*m* ad tertia*m* & s*anct*ificent sale*m* & aqua*m*, p*er*gentes ad p*ro*cessione*m* d*omi*nicis dieb*us* tantu*m*. Similit*er* a pascha p*ost* prima*m* capitulu*m* agendu*m* e*st*. Ueru*m* ab octauis pentecosten tota e*st*ate ferialib*us* dieb*us*, statim p*ost* prima*m*, finita lętania, matutinalis missa agenda e*st* & deinde eant ad capitulu*m** Surgentes a capitulo, canant q*ui*nq*ue* psalmos p*ro* defunctis f*rat*ribus: Uerba mea[21]: D*omi*ne ne in furore tuo[22]: Dilexi q*uoni*am[23]: Credidi p*ro*pt*er*[24]: De profund*is*.[25] Quos sequat*ur*[26] Confession. dominica oratio cu*m* coll*ecta*. Dominicis tam*en* dieb*us*, p*ro*tendat*ur* prima & sedeat abbas in claustro una cu*m* f*rat*rib*us*, & exeant singuli ad confessione*m* humilit*er* illi confitentes quicq*ui*d tota ebdomada inpugnante aduersario co*m*miserint. Om*ni* dominica die, siue solle*m*pni, eant fr*atre*s ad pace*m* & eucharistia*m* accipiant, exceptis his q*ui* antea missa*m* fecer*unt*. Si forte alicui hoc displicuerit, audiat q*uid* beat*us* Augustin*us*[27] de hoc dicat: Qui cotidie, inq*ui*t, non meret*ur* accip*er*e, n*on* meret*ur* p*ost* annu*m* accip*er*e.

[1] Ps. 86, 1. *cf.* Conc. Reg., p. 328, l. 240. [2] Sic.
[3] Underlined in MS. [4] 38, 1. [5] 51, 1. *cf.* Conc. Reg., p. 332, l. 249. [6] 13, 1.
[7] 57, 1. Conc. Reg., p. 384, l. 276, where they are for the King and Queen.
[8] 67, 1. [9] 102, 1. [10] 20, 1.
[11] 123, 1. Conc. Reg., 390, l. 352. [12] underlined. [13] 80, 1.
[14] 130, 1. Conc. Reg., 391, l. 379. [15] 85, 1. [16] 102, 1. [17] sic.
[18] 70, 1. Conc. Reg., p. 394, l. 411. [19] 121, 1.
[20] p. 388, l. 325. Compare Amalarius, De Ordine Antiphonarii.
[21] 5, 1. [22] 6, 1. [23] 116, 1. [24] 116, 10. [25] 130, 1. [26] sic.
[27] In libro de uerbis domini (Conc. Reg., p. 388, l. 335). I fail to find such a book. This teaching runs through all his writing. The passage most like it is in vol. ii. 187. a, Opera.—(Ed. Paris, 1836).
* From *—* derived from Conc. Reg., p. xxxii, l. 17 et sq.

Ergo regularium monachorum consuetudo non sinit ut aliquis frater neglegenter occurrat horis canonicis, sed facto signo conueniant omnes ad orationem & intenti incipiant simul sinaxim simulque finiant, omnes stantes exceptis egrotantibus, aut qui in minutione sunt sanguinis. Dominicis diebus matutinalis missa de sancta trinitate cęlebranda est, (f. 239, *b*) nisi alia festiuitas occurrerit,[1] nam ferialibus diebus de quacunque necessitate euenerit facienda est.

Igitur sexta feria tota estate de sancta cruce principalis missa facienda est, & in sabbato de sancta maria nisi alia festiuitas occurrerit[2] & omni die, decantatis matutinalibus laudibus, dicatur antiphona de sancta cruce & de sancta maria & de sancto cuius reliquie ibi habentur ; similiter, finita uespera, faciant usque aduentum domini. Uigilia quoque pro defunctis more solito, exceptis festiuis diebus, facienda est. * A calendis nouembris dominica uespera canatur hymnus : O lux beata, ad completorium : Christe qui lux es,[3] ad nocturnas uero : Primo dierum[4] & ad matutinas * dicatur : Æterne rerum,[5] & ad uesperum : Lucis creator,[6] Iste ordo hymnorum omni die dominica tenendus est, usque duas septimanas ante pasca domini. Omnibus diebus toto anno canatur ad primam : Jam lucis orto sidere.[7] Ad tertiam : Nunc sanctę nobis spiritus. Ad sextam : Rector potens. Ad nonam : Rerum deus. De adventu domini ad vesperam : Conditor alme siderum. Ad nocturnas : Uerbum supernum. Ad matutinas : Uox clara. In natiuitate Christi ad vesperam : Christe redemptor omnium.[8] Ad nocturnas : A patre unigenitus.[9] Ad matutinas : A solis ortus cardine, usque : Hostis herodes;[10] quia : Ueni redemptor, et : Audi redemptor,[11] non uidentur sapientibus honeste esse compositos. In uigilia epiphanię : Hostis herodes impie. Ad nocturnas item : (f. 241, *a*) A patre unigenitus. Ad matutinas : Jhesus refulsit

[margin: der of ymns.]

* From *—* Conc. Reg., p. 396.

[1] Conc. Reg., p. 388, l. 326. [2] 389, l. 348–9.

[3] Daniel gives this as proper for feast days or for Lent at compline.

[4] From Nocturns of first Sunday of October till Advent, in Lanfranc's Concordia. Mone, I, 370, gives it for Matins.

[5] For lauds on Sundays from first Sunday of October till Advent, in Lanfranc. Sarum Temporale gives it for first Sunday of Octaves after Epiphany.

[6] Daniel I, 57, all churches sing it at vespers on Sundays.

[7] Merati (Gav. Thes. p. 211,) says Amalarius does not give it because there were no hymns in his time.

[8] Sarum Temporale, clxxi. [9] Daniel I, 234. [10] By Cœlius Sedulius.

[11] These two hymns occur in the collection of A. S. hymns (Surtees Soc.), and not elsewhere. Daniel gives "Veni redemptor gentium" as a hymn at Vespers or Compline at Advent, rarely at Christmas.

om*n*iu*m*.[1] In purificatione *sanct*ę marię. Ad uesperam: Q*u*od chorus uatu*m*. Ad noct*ur*nas: Que*m* te*r*ra. Ad matutinas: A solis ortus. A septuagessima, ad vespera*m*: All*elu*ia dulce carm*en*. Ad noct*ur*nas: All*elu*ia piis edite laudib*us*. Ad matutinas: Almu*m* sidere ia*m* patrie decus.[3] In quadragessima. Ad uespera*m*: Audi benigne conditor. Ad noct*ur*nas: Claru*m* decus ieiunii. Ad matutinas: Jh*es*u quadragenarie,[4] per quattuor ebdomadas continue. In passione d*omi*ni ad uesp*er*a*m*: Uexilla regis. Ad noct*ur*na*m*: Arbor decora.[5] Ad matutinu*m*: Auctor salutis.[6] In tota quadragessima, ferialib*us* dieb*us* canat*ur* ad tertia*m*: D*e*i fide qua uiuim*us*. Ad sexta*m*: Meridie orandu*m* e*st*. Ad nona*m*: Perfecto trino numero.[7] * Brumali *u*e*ro* te*m*pore, concedat*ur* f*ra*trib*us* accessus ignis,[9] si necessitas co*m*pulerit. In refectorio tam*en* hoc minime agat*ur*, & si frigoris nimietas incubuerit, in domo legant om*ne*s simul, & canant, sin aute*m* te*m*peries tranq*ui*lla aderit, sedeant pari*te*r om*ne*s in claustro.* †A festivitate s*anc*t*i* martini,[10] p*ost* nona*m* n*on* bibant fr*at*r*e*s festiuis dieb*us* usq*ue* ad purificatione*m* sanctę marię.

Fire in Winter.

Advent.

In aduentu d*omi*ni non canant: Gl*or*ia in excelsis deo,[11] n*ec* in cibos mittant pinguedine*m*. Festiuis tam*en* dieb*us* lic*et* uti pinguedine.† § Uigilia natalis d*omi*ni, du*m* ei*us*de*m* natalis m*en*tio a lectore recitet*ur* in capitulo, om*ne*s pari*ter* surgentes genua flectent, gr*at*ia*s* agentes (f. 241, *b*) p*ro*pt*er* ei*us* ineffabile*m* pietate*m*, qua mundu*m* a laqueis diaboli rede*m*pturus descendit. Sabbato quoq*ue* s*anc*t*o* pasce idipsu*m* agendu*m* e*st*, qua*m*uis in martirlogio hoc n*on* habeat*ur*. Uespere natiuitatis d*omi*ni canant*ur* antiphone congrue, de ipsa co*m*pletione te*m*poris ad psalmos in cuius noctis uigilia in quarto responsorio, ut honorificentius agat*ur*, duo simul cantent & post ęuang*e*liu*m* lauent se, & fiat missa de nocte.

* From *—* from Conc. Reg., 397, l. 458—465.
† From †—† *ibid.*, 399, l. 482—490.

[1] For Vespers or Lauds.—*Daniel.*

[2] Among the Latin hymns of the A. S. Church (Surtees Soc.).

[3] I do not find it in Mone or Daniel. It is in Hymns of the A.S. Church for Matins.

[4] In Sarum Temporale for Lauds of third week of Lent.

[5] Fifth verse of "Uexilla." [6] Rare.

[7] This selection of hymns in much more detailed than Cap. II of the Conc. Reg. See Rock III, pt. II, p. 12, on the great variations in the use of hymns.

[8] Cap. 77 of the Capitulary of Aix-la-Chapelle, 817.

[9] Ethelwold orders the fire to be in a place called *caumene*, glossed "Fyr hyses," the calefactory.

[10] Nov. 11. [11] *cf.* C.C.C.C., MS., 190, f. 213.

De*in*de matutinales laudes de die & si*n*e nondu*m*[1] dies aurora[2] eluxerit, cantent laudes de om*n*ib*us* s*anct*is, si aute*m* eluxerit, cęlębrent missa*m* matutinale*m*, quę in lucis crepusculo cęlebranda e*st*, & dehinc canant de om*n*ib*us* s*anct*is. Ipso na*m*q*ue* die in nfession. capitulo p*ro*sternant se fr*atr*es abbati, confessione*m* facientes ex intimo corde & abbas respondeat: Misereat*ur*. Deinde ipse, solo ten*us* se p*ro*sternens, idipsu*m* faciat & fr*atr*es singuli dicant: Misereat*ur*. Et abbas co*m*pleat confessione*m* cu*m* p*re*cib*us* & oratione congrua. Ide*m* quoq*ue* modus confessionis p*ri*ma a pascalis solle*m*pnitatis die agat*ur*. Facto signo ad terti*am* induant se fr*atr*es ut[3] sint ornati ad terti*am* § & om*n*i die quando missa cęlębrat*ur* sint ministri ante sinaxim induti, ne uideant*ur* inhoneste discurrere du*m* opus d*omi*ni cęlębrat*ur*. Ad uesp*eram* ipsius diei dicant*ur* antiphone: Tecu*m* p*ri*ncipiu*m*[4] & reliquae. Reliq*uis* u*ero* trib*us* dieb*us*[5] dicant*ur* antiphone de ipsis s*an*ctis, (f. 243, *a*) cu*m* psalmis ipsi solle*m*pnitati co*m*petentib*us*. His p*er*actis rursu*m* repetat*ur*: Tecum p*ri*ncipiu*m*, usq*ue* octauas d*omi*ni. His aute*m* dieb*us* int*er* innocentiu*m* festiuitate*m* & octauas d*omi*ni q*ui*a: Gl*ori*a in excelsis d*e*o, ob tante festiuitatis honorificentia*m* ad missa*m* cęlebrat*ur*, ad noct*ur*na*m* & ad uesp*era*m, uti ad missa*m* om*n*ia signa pulsent*ur*. Lic*et*: Te d*e*um laudam*us* n*on* cantet*ur*, nec euuang*e*liu*m* legat*ur*. Cęrei ętia*m*[6] accendant*ur* & turibulu*m* turificando deportet*ur*. In festiuitate innocentiu*m* n*e* canit*ur*[6]: Gl*ori*a in excelsis d*e*o, nec: all*elui*a, ad missa*m*, p*ro*pt*er* mesticia*m* plangentiu*m* matru*m* illor*um* nece*m* crudel*em*. Ab octauis d*omi*ni n*e* cantet*ur*: Gl*ori*a in excelsis d*e*o, nec sonent*ur* signa simul, exceptis festiuis dieb*us*, sed agat*ur* obedientia & psallant*ur*, cu*m* antiphona ad uespera*m*, psalmi feriales, usq*ue* octauas epiphanię. *In uigila u*ero* epiphanię n*e* tene*at*ur* ieiuniu*m* & ad uesp*eram* decantent psalmos ipsius uesp*er*e, cu*m* antiphonis de eade*m* solle*m*pnitate.* Amalarius dicit: In epiphania d*omi*ni omittim*us* inuitatoriu*m*, ut distinguam*ur* ab

§ From §—§ mainly from Conc. Reg., pp. 399—401, l. 518.

* From *—* Conc. Reg., p. 402, l. 533–4, and cf. C.C.C.C., 190, f. 214.

[1] Non omitted.

[2] cf. C.C.C.C., MS., 190, f. 215. De Natale Domini. Uespere natale domini canantes antiphone c*on*gruæ de ipsa te*m*poris co*m*pletione ad psalmos. In cuius noctis uigiliis euangelium post Te Deum laudamus a sacerdote more solito legatur & oratione dicatur. Omnibusque signis motis, agatur missa. Post haec matutinales laudes. Quas sequatur missa matutinalis cum in crepusculo aurora dies eluxerit.

[3] & in MS. [4] Sarum Temporale, for vespers at Christmas till Circumcision.

[5] St. Stephen, St. John Evangelist, Holy Innocents. [6] *Sic.*

inuitatione herodis, qui congregauit scribas & *p*r*i*ncipes sacerdotu*m*, ut disceret ab eis ubi Chr*istus* nasceret*ur*, que*m* cogitabat int*er*ficere.[1] Ad noct*ur*nas canim*us* psalmu*m* : D*eus* n*oste*r refugiu*m*, prepostero ordine, q*uia* magi uener*e* adorare d*ominum*, anteq*ua*m baptizat*us* e*sset* & id*e*o cantam*us* antiphona*m* : Uenite adorem*us* eu*m*, prius & postea : Fluminis (f. 243, *b*) impetus lętificat.

Candlemas. † In purificatione *sanct*ę marię, audito signo, ad tertia*m* induant se fr*atre*s alb*is* & eant, si aura sic p*er*miserit, ad p*r*ocessione*m* & decantata antiphona, cu*m* oratione in ueneratione ipsius *sancti* cui ęccl*esi*a illa ad qua*m* itur dedicata est, benedicat abbas, indutus stola & cappa, candelas & consp*er*git aqua benedicta & turific*et*, & sic, accepto cęreo ab edituo psallentib*us* cunctis, accipiant singuli singulas, acceptasquę accendant. Reuertentes u*ero* ad ęccl*esi*am cantando, p*ost* antiphona*m* : Responsu*m* accepit symeon, dicat*ur* oratio ad hostium : Erudi q*uæsumus* d*omi*ne. Et intrantes ęcclesiam canant : Cu*m* inducerent,[2] cu*m* dominica oratione, qua*m* sequat*ur* tertia, & teneant luminaria donec ea offerant sacerdoti,† ‡ p*ost* euuang*e*liu*m*. Hoc significante ut un*us* q*ui*sq*ue* clarus & lucidus appareat bonis op*er*ib*us*, in p*re*sentatione d*omi*ni, q*ui* e*st* lux mundi. ‡

When to omit Alleluia. § In septuagessima dimittim*us* cantica cęlestia,[3] hoc e*st* : All*elui*a & gl*ori*a in excelsis d*e*o usq*ue* in uigilia*m* pascę & humiliam*ur* sponte p*ro* peccatis n*ost*ris, sic*ut* humiliat*us* e*st* hebraicus pop*ulu*s inuitus, septuaginta annis seruiens regi babilonis, sine uoce gaudii & letitię, uoce sponsi & sponse.[4] Ergo officia ipsa in septuagessima monent nos preparare nosm*et*ipsos[5] ad bellu*m* spiritale, cu*m* d*icitu*r in ipsa oratione misse, ut q*ui* iuste p*ro* peccatis (f. 245 *a*) n*ost*ris affligim*ur*, & in introitu : Circumdeder*unt* me gemit*us* mortis[6] & in epistola : Omnis eni*m*[7] q*ui* in agone contendit ab om*n*ib*us*

† From †—† compare with C.C.C.C., 190, f. 215. "In purificatione sancte Mariæ sint cærei ordinati in ecclesia ad quam fratres ire debent ut inde petant luminaria, euntes autem silenter incedant psalmodie dediti & omnes albis induti si fieri potest uel aeris permiserit tempories. . . . . Donec post oblationem ea sacerdoti offerant."

‡ From ‡—‡ Conc. Reg., p. 403.

[1] *De Eccl. Off.*, IIII, 33, p. 231.

[2] Gregory's *Sacramentary ed Migne*, pp. 46, 146.

[3] Cf. cap. 30 of *Aix-la-Chapelle Capitulary*. Cf. C. C. C. C., 190. In septuagessima mutatur cant*us* lætitiæ in tribulationem & gloria in excelsis deo intromittitur, cruces atque reliquie occultantur usque pascha.

[4] Jer. VII, 34.

[5] *et* writtten &.

[6] Responsory in Sarum Temporale.

[7] For *autem*.

se abstinet.[1] § Nam septuagessima, secundum disputationem amalarii,[2] dominica die nouem ebdomadas ante pascha domini incipit, & post pascha domini in septima sabbati finitur. Consuetudo dicit intermittere pinguedinem a septuagessima.[3] Et hoc sciendum est, quod, dimissa: alleluia, sex posteriores psalmi ad nocturnam cum antiphonis canendi sunt, secunda feria uidelicet I am: Ut non delinquam in lingua mea,[4] II am: Sana domine animam meam quia peccaui tibi,[5] III am: Eructauit cor meum uerbum bonum.[6] Feria IIIcia I am: Auertit dominus captiuitatem plebis sue,[7] II am: Intende in me & exaudi me domine,[8] III am: Juste iudicate, filii hominum.[9] Feria IIIIta I am: Querite dominum & uiuet anima uestra,[10] II am: Domine deus in adiutorium meum intende,[11] III am: Quam bonus israel deus.[12] Feria Vta [I] am: Exultate deo adiutori nostro,[13] II am: Tu solus altissimus super omnem terram,[14] III am: Benedixisti domine terram tuam.[15] Feria VIta I am: Cantate domino & benedicite nomini eius,[16] II am: Quia mirabilia fecit dominus,[17] III am: Jubilate deo omnis terra.[18] SABBATO I am: Uisita nos domine in salutari tuo,[19] II am: De necessitatibus meis eripe me domine,[20] III am: Con-
xagesima. fibebor domino nimis in ore meo.[21] In sexagessima: Circumdati sumus tribulationibus quam maximis; ac: Si non esset locus euauendi:[22] Uendidimus nos sub peccato: In nobis non est uirtus soluendi (f. 245b). Unde dicitur, in prima oratione sexagessimæ: Deus qui conspicis quia ex nulla nostra uirtute subsistimus.[23]
iinquasima. Similiter in ceteris officiis ipsius diei. Quinquagessima in tertio gradu consistit;[24] antea dubitabamus utrum dominus propius nobiscum esset annon, modo tenemus illum & dicimus: Esto mihi in deum protectorem & in locum refugii & cetera, sicut in reliquiis officiis eiusdem diei. Consuetudo docet * abstinere a quinquagessima a cibis qui de lacte siue de ouis fiunt. Consuetudo.
h ednesday. Quarta feria capitis ieiunii, nona decantata, abbas, ornatus stola, benedicat cineres[25] & imponat capitibus singulorum,* quia legimus

§ From §—§ *Amalarius De Offic.*, I, 107.
* From *—* is in Conc. Reg., p. 404–5, l. 2.

[1] I Cor. IX, 25. [2] p. 105*b*. [3] Conc. Reg., cap. iv, l. 558.
[4] Ps. 39, 1. [5] 41, 4. [6] 45, 1. [7] 14, 7. Cum averterit Dominus.
[8] 55, 2. [9] 58, 1. Recta judicate. [10] 69, 32. Querite deum.
[11] 70, 1. [12] 73, 1. [13] 81, 1. [14] 83, 18. [15] 85, 1. [16] 96 2.
[17] 136, 4. [18] 98, 4. [19] 106, 4. [20] 25, 17. [21] 109, 29.
[22] Cf. Amalarius, I, 108, b.
[23] Cf. Collect for Second Sunday in Lent, "Almighty God, who seest that we have no power of ourselves to help ourselves," etc., and Gregory's Sacramentary p. 129.
[24] Cf. Amalarius, 109, a. [25] Cf. C.C.C.C., 190, f. 217.

in ueteri & in nouo testamento pęnitentes semetipsos cynere aspersisse, demonstrantes humanam naturam esse reuersuram in pulucrem ob culpam prime preuaricationis.† Incipiat interim cantor antiphonam: Exaudi nos *domine*, cum psalmo & gl*oria*, Kyriel*eyson*. Pat*er* nost*er*, *psalmo*: D*eus* misereat*ur* n*ost*ri, coll*ecta*.† Eant t*unc* ad p*r*ocessione*m*, reliquas antiphonas decantando.

Procession. ‡ Uenientes *uero* ad ęccl*esi*am quo eunt,[1] cantent antiphona*m* de ipso s*ancto* & dominica*m* oratione*m* flexis genib*us*, & psalmo: Ad te leuaui oculos meos, cu*m* p*r*ecib*us* & oratione. Incipiant t*unc* cantores lętania*m*, reuertentes ad matre*m* ęccl*esi*am & induant se ministri ad missa*m*. Igit*ur* iste ordo p*r*ocessionis ‡ teneat*ur* IIII^{ta} & VI^{ta} feria usq*ue* in cęnam d*omi*ni (f. 247*a*) & ab octauis pentecostes usq*ue* ad exaltatione*m* s*anct*ę crucis se*mp*er discalciatis pedib*us*; sed, excepto capitis ieiunio, debent inchoare

Lent. p*r*ocessione*m* cu*m* antiph*ona*: Exsurge d*omi*n*e*, cu*m* psalmo & gl*or*ia. Amalarius. In quadragessima aliqua pars pugne p*er*acta e*st*. Dicit nob*is* q*ui*a in q*ui*nquagessima p*ro*tectore*m* inuocauimus: Inuocauit me & ego exaudia*m* eu*m*, & cetera. Ep*isto*la ita: Tempore accepto exaudiui te & in die salutis adiuui te.[2] In responsorio: Ang*e*li d*omi*ni custodiunt nos. In tractu: Scuto ueritatis circumdati sum*us*. In euuang*e*lio ad triu*m*phu*m* tendim*us*, ut dicam*us* inimico: Uade retro satanas.[3] In quadragessima reliq*ui*e & cruces occultant*ur* & uelam*en* int*er* s*anc*ta s*anct*or*um* & pop*ul*um ponit*ur*, q*ui*a absurdu*m* putam*us* cruce*m* adorare, du*m* all*elui*a relinq*ui*m*us*. Si q*ui*s cruce*m* adorare uult in quadragessima, n*on* hab*et* opus in die passionis d*omi*ni ea*m* adorare nobiscu*m*.[4] Consuetudo. * In dieb*us* quadragessime aliq*ui*d nob*is* augendu*m* diuine seruituti, ad solitu*m* pensu*m* nostrę seruitutis censuim*us* ut regula s*anc*ta[5] hortat*ur* ita, ut a

† From †—† *ibid.*, l. 570–1. ‡ From ‡—‡ Conc. Reg., cf. p. 405, l. 573–7.

[1] Cf. C.C.C.C., 190. "Uenientes *uero* ad ecclesiam quo eunt, canant antiphona*m* ad uenerationem ipsius sancti cui ipsa ecclesia dedicata est, Kyrrieleison, Pater Noster, Psalmus: Ad te leuaui, preces & coll*ectam*. Statimque incipientes læṫaniam reuertant*ur* ad matrem ecclesiam ac hinc more solito agatur missa. Peracta missæ cælebratione non quadragesimali cum uesperas ante refectionem cælebrent sed primo refectionem fratrum agant. Dehinc tempore oportuno uesperas cælebrent. Iste ordo processionis semper teneatur quotiens processio agitur. Sed aliis temporibus semper Antiphona: Exurge Domine dicatur primam cum psalmo & gloria, Kyrrieleyson, Paternoster, Psalmus, Deus misereatur, preces & collectam. Tunc uadant quo ire habent. His peractis induant se ministri altaris postquam ingressi fuerint ecclesiam cum processione prolongata letania quantum adhoc sufficiat & sic peragant ministeria."

[2] 2 Cor., 6, 2. Epistle for First Sunday in Lent in Prayer Book.

[3] From Amalarius i, 110*b*.

[4] This is independent teaching, and is opposed to Amalarius i, 14.

[5] Reg. S. Ben., cap. 48.

capite quadragessimo usq*ue* ad cęnam d*omi*ni festiuis exceptis dieb*us* cotidie p*ost* expl*eti*one*m* uniuscuiusq*ue* hore duos psalmos p*ro*strati solo oratorii p*er*oremu*s* deuoti, eo scilic*et* ordine, ut, matutinis finitis, mox dican*tur* duo psalmi: D*omi*ne ne in furore tuo,[1] &: Ad d*omi*nu*m*,[2] Kyrriel*eyson*, Pater nos*te*r, et preces p*ro* peccatis & oratione. (f. 247*b*) Ad prima*m*, p*sal*m*us*: Beati q*uorum*,[3] Leuaui [4] & r*eliqua* ut supra. Ad III^{tiam}, p*sal*m*us*: D*omi*ne ne in furore tuo II,[5] et: Letat*us* su*m*.[6] Ad VI^{tam}, p*sal*m*us*: Miserere mei d*eu*s,[7] et: Ad te leuaui oculos meos,[8] ad nona*m*, p*sal*m*us*: D*omi*ne exaudi,[9] et: Nisi q*u*ia d*omi*n*u*s.[10] Ad uespera*m*, p*sal*m*us*: De p*rofundis*,[11] Qui confidunt.[12] Ad co*m*pletoriu*m*, p*sal*m*u*s: D*omi*ne exaudi, II[13] &: In conuertendo.[14]* In tota quadragessima ferialib*us* dieb*us* offerat un*us* chorus ad p*ri*ma*m* missa*m* & alt*er* ad missa*m* maiore*m*. † Sabbato u*ero* mediante quadragessima tantu*m*, radent se fr*atre*s.† Amalarius. Dies passionis d*omi*ni co*m*putant*ur* duob*us* ebdomadib*us* ante pascha d*omi*ni. In illis dieb*us* omittim*us* inuitatoriu*m* & in responsoriis: gl*ori*am s*anct*ę trinitatis, q*uoni*am p*er* humilitate*m* ueniendu*m* e*st* ad passione*m* Chr*isti*. Conformat se s*ancta* ęccl*esi*a capiti suo & de glorificatione eius reticet*ur* usq*ue*du*m* exaltet*ur* p*er* triu*m*phu*m* uictorię.[15] Due ebdomade passionis Chr*isti* duo tempora s*un*t huius mundi ante lege*m* & sub lege. Dies u*ero* pasche in tertia ebdomada e*st*. Hoc e*st* in tertio te*m*pore gr*ati*ę Chr*isti* in qua restaurat*ur* om*n*is amissa glorificatio, na*m* i*n* duob*us* priorib*us* te*m*porib*us* passio Chr*isti* p*ro*phetata e*st* & in tertio ea*dem* adimpl*et*a redemptione*m* & glorificatione*m* & gra*tia*m inuenim*us*.[16]

Palm Sunday.

‡ In die palmaru*m* interim du*m* matutinalis missa canit*ur* agat*ur* a sacerdote cu*m* quoda*m* p*ro*cessio in claustro, &, finita missa, p*ro*cedant fr*atre*s ad maiore*m* p*ro*cessione*m*, ubi palme benidicendę s*un*t,[17] alb*is* induti, si aura p*er*miserit, &, finita [18] (f. 249*a*) orationis, p*ro*cessionis, legat diaconu*s* ęuuangeliu*m*: Turba multa, usque: Ecce mundus tot*us* p*ost* eu*m* abiit.[19] Quo expl*eto*, sequat*ur* benedictio palmaru*m* & asp*er*gant*ur* benedicta aqua & turificent*ur* & diuident*ur* inchoantib*us* pueris anti-

* From *—* Conc. Reg., 406, l. 595—to 407, l. 606.

† From †—† Conc. Reg., p. 408, line 610. Cf. cap. 6 of *Aix-la-Chapelle Capitulary.*

[1] Ps. 6, 1. [2] 120, 1. [3] 32, 1. [4] 121, 1. [5] 38, 1. [6] 122, 1. [7] 57, 1. [8] 123, 1. [9] 102, 1. [10] 124, 1. [11] 130, 1. [12] 125, 1. [13] 143, 1. [14] 126, 1. [15] From Amalarius iv, 235*b*.

[16] Independent teaching. [17] Cf. C.C.C.C. 190, f. 218.

[18] *Sic.* [19] S. John, xii, 19.

phonas: Pueri hebreorum. Transacta processione subsistant ante ęcclesiam & decantent pueri deintus: Gloria, laus, cum uersibus omnibus respondentibus, sicut mos est. Quibus finitis incipiente cantore responserium: Ingrediente domino, intrent [1] ęcclesiam, agantque tertiam sicut supradictum est, & teneant palmas in manibus usque dum offertorium cantetur & eas post oblationem offerant sacerdoti. ‡ Amalarius. Die palmarum in memoriam illius rei qua israheliticus populus processerant obuiam domino cum ramis palmarum, clamantes: Osanna, benedictus qui uenit in nomine domini rex israel,[2] nos per ecclesias solemus portare ramos & clamare: Osanna, propter triumphalem uictoriam Christi,[3] § Eadem die ad passionem domini diaconus dicat: Dominus uobiscum, & respondent omnes: & cum spiritu tuo. Sed cum dicit passio domini & reliqua, nullus respondeat: Gloria tibi domine.[4] Similiter ad illam passionem quę legitur in quarta feria. Ad illam uero quę legitur in sexta feria non dicatur: Dominus uobiscum, nec: Gloria tibi domine. § In cęna domini non dicimus ad nocturnas: Domine labia mea aperies,[5] nec: Deus in adiutorium meum intende,[6] cum: Gloria patri, quia hęc sunt officia principis congregationis & noster (f. 249*b*) princeps Christus in hac nocte traditus est. || Inuitatorium non canimus, quia disparse sunt oues & non est pastor qui congreget. Gloria patri non canimus quia filius patris inter iniquos deportatus est. Ante lectiones non petimus benedictionem, nec dicimus: Tu autem domine, quia pastor noster qui benedictionem dare solet conprehensus est & discipuli omnes relicto eo fugerunt. || ¶ Similiter facimus propter supradictas causas omnibus illis tribus noctibus, in quibus noctibus ętiam uiginti IIII^or^ candelas accendimus quas ad singulas antiphonas & ad singula responsoria extinguimus propter discessum ueri solis qui *Christus* est. Nam uiginti IIII^or^ horis unus dies adimpletur & nos hanc extinctionem totidem candelarum per tres noctes frequentamus quia & noster sol triduo sepulchro uelatur. ¶ Consuetudo docet debere, finita ultima antiphona in ęuuangelio in cęna domini, duos pueros psallere, sonora uoce: Kyrrieleison, in australi porticu,[7] duosque respondere: Christe

Extinction of lights.

‡ From ‡—‡ Cong. Reg., p. 408, l. 613—l. 631.
§ From §—§ Conc. Reg., p. 409, l. 631-635.
|| From ||—|| Amal., iv, 236, b—237 a. ¶ From ¶—¶ Amalarius, p. 237, a.

[1] See Sarum Appendix to Responsories.
[2] S. John, xii, 13.
[3] Amalarius, p. 115, a, cap. x.
[4] So C.C.C.C., 190, f. 218.
[5] Ps. 51, 15.
[6] Ps. 70, 1.
[7] It probably means "apse" here. See Willis' note in his *Architecture of Christchurch, Canterbury*, p. 39.

eleison, in boreali portieu & in occidentali parte duos f*ratre*s reboare: D*omin*e miserere nob*is*, & omne*m* chor*um* simul respondere: Chr*istu*s d*omin*us fact*us* e*st* obediens usq*ue* ad morte*m*. Faciant sic om*ne*s ter & agant tacitas preces flexis genib*us* solito more, qui mos cantilenę trib*us* noctib*us* uniformit*er* teneat*ur*,[1] & si matutine ante luce*m* fuerint finite, f*ratre*s q*ui* uoluerint ad sua*m* redeant requie*m*.[2]

*Mane aute*m* facto puls*et* edituus tabula*m* (f. 251*a*.) & cantent prima*m*, more canonico, scilic*et*: D*eu*s in nomine tuo,[3] Beati inmaculati,[4] usq*ue*: Lege*m* pone,[5] & cet*er*a, more solito. His trib*us* dieb*us* p*er*acta, p*ri*ma psallant psalteriu*m* ex integro unanimit*er* in choro. Et letanias agant p*ro*strati & cęteras horas psallant more canonico.* Ipso na*m*q*ue* die psallant om*ne*s horas simul sonorit*er* & p*re*ces singillatim tacite, parasceuę uero & sabbato, singillatim & tacite exceptis nocturnis. Parasceuę ętia*m* debent exercere nudipedalia usquequo crux adoret*ur*. Facto na*m*q*ue* capitulo in cęna d*omi*ni discalciant se f*ratre*s & lauent sacerdotes altaria[6] & cęteri pauime*n*ta ęccl*esi*ę & n*e* sit ea die cęlębratio missae in aliquo altari donec lauet*ur*. In quo facto dicit amalarius, intelligim*us* lauatione*m* qua*m* exercuerat Chr*istu*s erga discip*u*los suos p*er* qua*m* iteru*m* intelligim*us* remissione*m* qua*m* deb*et* un*us*q*ui*sq*ue* exercere erga fr*at*rem suum.[7]
undy for poor. Consuetudo. Sexta p*er*acta, cęlębret*ur* missa, paup*er*ib*us*[8] ante ad hoc collectis, s*ecundu*m numer*um* que*m* abbas p*re*uiderit & lauent pedes uiror*um* tantu*m* & ext*er*gant atq*ue* osculent*ur* & data aqua manib*us* illor*um* dent*ur* eis ętia*m* cibaria & q*ui*cq*ui*d abbas p*re*uiderit.[9] Amalarius. Ipso na*m*q*ue* die & duob*us*
e new it. sequentib*us* dieb*us*, hora nona, ad hostiu*m* ęccl*esi*e nouus ignis de lapide excutiendus e*st* & in ęccl*esi*am portandus, q*ui*a in illa missa fragili quę ducta e*st* ex primo homine extinct*us* e*st* co*m*memorat*us* ignis. Qua p*ro*pt*er* (f. 251*b*) conuenit ut de lapide q*ui* excisus e*st* de monte sine manib*us* ide*m* ignis requirat*ur*.[10] Consuetudo

* From *—* Conc., 412, l. 666-78.

[1] Conc. Reg., p. 310, l. 637—649. [2] l. 663.

[3] Ps. 54, 1. [4] 119, 1. [5] 119, 33.

[6] Compare the Fleury custom, De Bosco, p. 400.

[7] Amalarius, p. 121*b*.-122*a*.

[8] Compare these frequent "Maundies" with the Fleury use (De Bosco, p. 398—400), of which they are a marked feature.

[9] Conc. Reg., p. 413, l. 690-3.

[10] I do not find this in Amalarius; compare it with the Fleury custom, De Bosco, p. 398.

dicit ut, si ita placuerit, decantata nona habeat*ur* imago serpentis preparata hastae adfixa, candelam habens,[1] in ore suo, quę accensa a p*re*dicto igne deportet*ur* cu*m* hasta illis trib*us* dieb*us* in ęccl*esi*am & accendant*ur* luminaria ex ea.[2] Ipsa die n*on* dicat*ur* : D*omi*n*us* uobiscu*m* ad missa*m*, nisi ab episcopo ubi crisma conficit*ur*. Ipse ętia*m* decantato ter : Agn*us* dei, pacis osculu*m* pr*esbyte*ris solu*m*modo licent*er* dat.[3] Ipso ę*t*ia*m* die p*ost* cęlebratione*m* missae & uesp*er*tinalis sinaxis, altaria expoliam*us* ut stent denudata usq*ue* in sabbatu*m*, q*uia* d*omi*n*us* n*ost*er expoliat*us* e*st* uestim*en*tis suis.[4] Nuda sint altaria eo te*m*pore in q*uibus* solem*us* d*omi*n*o* oblationes offerre, q*uoni*am expoliat*us* e*st* ille p*er* que*m* acceptabilis fit deo oblatio n*ost*ra. In cęna d*omi*ni crisma ab ep*iscop*o sacrandu*m* e*st*, q*uia* eo die sacram*en*ta ęccl*esi*ę d*omi*n*us* discip*u*lis contradidit. Tria uascula inpleant*ur* oleo[5] in secretario[6] & uno eoru*m* q*uo*d honestius uidet*ur* c*et*eris e*ss*e, deb*et* ep*iscopu*s balsamu*m* miscere· Precipit*ur* eni*m* ut p*ri*mu*m* uas benedicat*ur* ante co*m*munione*m* q*uo*d e*st* p*ro* medicam*en*to afflictoru*m* & infirmor*um* me*m*bror*um*,[7] q*ui*a hoc uas significat antiquos patres q*ui* habebant magna*m* gra*ti*am curationu*m*. Tunc una ampulla benedicta co*m*munic*et* ep*iscopu*s solus, & accepto sacrificio benedicat duas reliquas ampullas, quia Chr*istu*s (f. 253*a*) solus suu*m* corpus obtulit d*omi*n*o* patri & calice*m* passionis bibit, & postea p*er*acta s*un*t sacram*en*ta crismatis & olei sui. Duo u*er*o uascula benedicant*ur* p*ost* co*m*municatione*m* ep*iscop*i quor*um* unu*m* in quo balsamu*m*[8] mixtu*m* e*st* Chr*istu*m intelligim*us* significari, in quo mis*ericor*dia & ueritas sibi obuiauer*unt*. In s*ecun*do corpus Chr*ist*i demonstrari q*uo*d e*st* in nouo testam*en*to, hoc e*st* ęccl*esi*a sub gr*ati*a Chr*ist*i. Due eni*m* ampulle tacite consecrant*ur*, id e*st* prima & tertia, media u*ero* in qua balsamu*m* e*st* mixtu*m*, excelsa uoce benedicat*ur*, q*uoni*am Chr*istu*m predicam*us*, sic*ut* dicit paulus : Non nosm*et*ipsos predicamus, sed Ih*esu*m Chr*istu*m.[9] Postqua*m* salutent ipsa uascula *sancta*, communic*et* om*n*is pop*u*l*us* & seruent de ipso sacram*en*to oblationes tantu*m* usq*ue* in crastinu*m*, q*ui*a

The Chrism.

[1] Compare the picture in Rock's *Church of our Fathers*, vol. iii, part 2, p. 244, from the *Salisbury Processional*, printed 1528.

[2] Conc. Reg., p. 413-4, l. 694—700.

[3] From Con. Reg., p. 414, l. 703-5.

[4] Cf. the Fleury custom, De Bosco, p. 401.

[5] Compare Aelfric, "Quando diuidis chrisma," Thorpe, Inst. II, 391.

[6] Cf. Lanfranc's *Concordia*, Sacristy.

[7] Cf. Amalarius, p. 117*b*, near bottom ; but most of this is Aelfric's.

[8] See Amalarius, p. 118*b*, in middle of page.

[9] 2 Cor. 4, 5.

non licet eo die quo dominus passus est sanctificare sacrificium. In cęna domini & in parascheuę & in sabbato non pergimus ad pacem, propter osculum ficte pacis quo iudas tradidit Christum.[1] Consuetudo. * Peracta misse cęlębratione omnes ad mixtum[2] pergant. Post mixtum quos uoluerit abbas secum ex fratribus assumens suum peragat mandatum.[3] Quo peracto uesperam cęlebrant. Deinde ad refectionem pergant & tempore congruo agatur mandatum fratrum abbate ac ministris. Tunc lotis fratribus, exhibeant priores eandem humilitatem abbati. Factoque signo collationis, sit diaconus ebdomadarius indutus dalmatica & cęteri ministri (f. 253b.) altaris albis induti. Ueniat tunc diaconus portans textum euuangelii precedentibus ministris cum ceteris & turibulo & legat euuangelium secundum Johannem. Ante diem festum usquequo intrant more solito in refectorium, legat tunc diaconus, stans cum ministris, sequentia euuangelii, inposito libro super ambonem & abbas propinet fratribus caritatem, deosculans singulorum manus & finita lectione, procedant ministri ut se exuant sintque cum reliquis ad completorium.*

Good Friday

Amalarius. Feria VIta que est parasceuę, hoc est preparacio iudeorum, quia eo die preparabant iudei sibi necessaria quę in sabbato habere debuissent, quando non licuit eis operari.[4] † Ipso namque die, hora nona, sedente abbate in sede sua preparata ad officium diei legatur lectio oseae prophetę: In tribulatione sua mane,[5] quam sequitur tractus: Domine audiui, & collecta: Deus a quo & iudas. Deinde legatur lectio libri exodi:[6] Dixit dominus ad moysen & aaron,† in qua agnus qui die dominica hierusalem ad immolandum intrauit, immolatur.[7] Hanc lectionem sequitur tractus: Eripe me domine &, finito tractu, passio domini, nam tractus a trahendo dicitur & dominus suspensus in cruce non continuo obiit, sed trahebat in cruce tempus mortis suę usque ad oram quam dispositam habebat emittendi spiritum. Tractus sit ante ęuuangelium, in ęuuangelio emisit spiritum.[8]

(f. 255a.) ‡ In eadem passione quando legitur: Partiti sunt uestimenta mea[9] & reliqua, duo diaconi trahant uestem quę iacet sub euuangelio in modum furantis,‡ quia milites crucifixo Christo

* From *—* a digest of Conc. Reg., p. 415–6.

† From †—† from Conc. Reg., p. 417.

‡ From ‡—‡ Conc. Reg., p. 471, l. 746, 9. Cf. De Bosco, p. 401.

1 This is Aelfric's own teaching. 2 Haeften, *Disquis. Mon.*, p. 915.

3 Cf. cap. 23 of *Capitulary of Aix-la-Chapelle*. 4 Amalarius, p. 124*b*.

5 Hosea vi, 1. 6 Exod. xii, 1. 7 Amalarius, p. 124*b*., at bottom of page.

8 Aelfric's own. 9 S. John, xix, 24.

uestimenta eius diuiserunt sibi, sortem mittentes. * Finito[1] passione, incipit abbas orationes sollempnes quę sequuntur, quoniam & eadem die saluator noster pro tota ęcclesia orauit in cruce. Omnes orationes cum genuflexione fiant, excepta quando oramus pro perfidis iudeis. Illi enim inridentes Christum genoflexo ante eum inludebant, dicentes: Aue rex iudeorum. Et nos fugimus eorum consensum qui dominum inrident, non flectentes genua pro eis orando. * Deinde finitis orationibus sollempnibus, deportetur crux ante altare a cantoribus cantantibus uersus & cętera, ut omnes eam per ordinem salutent.[2] His finitis ponat diaconus corporale super altare, cum corpore Christi quod pridie remansit,[3] & calicem cum mixto uino non consecrato. Corpus Christi solummodo seruatur a cęna domini in parasceuę quia credimus eum uere mortuum esse corpore, & item in parasceuę uinum cum aqua in calice mittitur, quia credimus ueram resurrectionem eius ut habeamus sacramenta uiuentis hominis in nobis, per corpus & sanguinem eius.[4] Dicit tunc abbas, stans ad altare: Oremus; preceptis salutaribus, & Pater noster, sonora uoce, & secrete: Libera nos quaesumus domine ab omnibus malis,[5] fine tenus & alta uoce: Per omnia secula seculorum (f. 255*b*). Mittat tunc silens de corpore Christi in calicem & communicat ipse & omnes quia in his tribus festis diebus communicare oportet. His expletis canant singuli uespertinalem sinaxim more canonico, scilicet: Confitebor tibi domine,[6] Domine probasti me,[7] Eripe me domine,[8] Domine clamaui,[9] Uoce mea,[10] & cetera. Tunc demum calceant se & refectorium petant. His uero tribus diebus in refectorio & in capitulo omnia more solito agantur.[11] Sabbato sancto, hora nona decantata, sanctificet diaconus primitus cęreum honorifice & accendatur nouo igne benedicto,[12] qui cęreus Christi humanitatem perfigurat, qui lux mundi ueraciter cognoscitur esse. Sequantur tunc lectiones[13] secundum constitutionem Sancti Gregorii Papae, cum tractibus & collectis. Deinde septene lętanię canantur. Postea descendat sacerdos siue abbas cum ministris ad fontem benedicendum canendo quinas lętanias. Infantes quando baptiz-

Mass of the Presanctified

* From *—* Amalarius, p. 126*b*. † From †—† Am., 131*a*, cap. 19.

[1] *Sic.* [2] Am., p. 127*a*, cap. xiv. [3] Am., p. 129*b*, cap. xv.

[4] Aelfric's own. Compare it with his famous sermon on transubstantiation.

[5] Cf. Lanfranc.

[6] Ps. 111, 1. [7] 139, 1. [8] 140, 1. [9] 141, 1. [10] 142, 1.

[11] The burial of the Rood, in Aethelwold, is omitted by Aelfric.

[12] Cf. C.C.C.C. 190, f. 221, and A. S. trans., f. 221.

[13] ? His letter on lections, Ep. Greg. iv, 44.

antur in cerebro unguendi sunt a presbytero quia episcopus debet in fronte unguere ubi laminam auream pontifex ferebat. Cęreus qui infanti baptizato datur in manum coadunatur lampadibus sapientium uirginum. * Finita benedictione fontis, redeant ad altare cum lętania tertia, & antequam incipiatur: Gloria in excelsis deo, canatur alta uoce, a magistro scole siue cantore: Accendite, ter,[1] & inluminentur omnia luminaria & pulsentur omnia signa, (f. 257*a*) dum canitur: Gloria in excelsis deo. Sequitur collecta, epistola, alleluia, Confitemini,[2] tractus: Laudate, ęuuangelium. In ipsa missa non portantur cerei ante ęuuangelium, sed thimiana siue thus tantum, ad imitationem mulierum quę aromata detulerant. In ipso die non cantatur offertorium, nec: Agnus dei, nec communio, sed interim, dum communicantur, canant: Alleluia, sonoriter, & psalmum: Laudate dominum, omnes gentes.[3] De hinc antiphona: Uespere autem sabbati,[4] Magnificat. Sic sacerdos missam ac uespertinalem sinaxim, una compleat oratione. Eodem uespere, ad mandatum, aqua manibus tantum detur, & cantant completorium more canonicorum.

Paschal

ster nday.

Ad nocturnas in dominica sancte pascę, more canonicorum dicatur primitus: Domine labia mea aperies,[5] semel: Deus in adiutorium meum intende,[6] cum: Gloria. Tunc cantor incipiat inuitatorium.[7] Post hinc, tres antiphone cum tribus psalmis, secundum auctoritatem beati gregorii papę, deinde uersus & dominica oratio cum prece.* Sequantur tres lectiones de tractu ęuuangelii cum tribus responsoriis, & finita: Gloria, incipiat prior hymnum: Te deum laudamus. Post cuius finem, dicat sacerdos uersum uerbo tenus: Surrexit dominus, & sic incipiat matutinas dicens: Deus in adiutorium meum intende. Tunc cantor ilico inchoet antiphonam cum psalmo: Dominus regnauit,[8] quia: Deus misereatur nostri,[9] debet sequi: (f. 257*b*) Deus deus meus,[10] more canonicorum. Finitis quinque psalmis cum antiphonis, dicat sacerdos capitolum & puer uersum, tunc antiphona in ęuuangelio. Qua finita dicatur statim collecta. Nam his septem diebus non canimus de omnibus sanctis nec ymnos. Ad † primam dicantur cum: alleluia, Deus in nomine tuo,[11] Confitemini,[12] Beati inmaculati,[13]

* From *—* Conc. Reg., p. 424.

[1] See Rock, on the Paschal Fire, III, ii, p. 94, and compare the Fleury custom, De Bosco, p. 402.

[2] Ps. 136, 1. [3] 117, 1. [4] See *Sarum Antiphonary.*

[5] Ps. 51, 15. [6] 70, 1. [7] Venite exultemus Domine. [8] Ps. 93, 1.

[9] 67, 1. [10] 63, 1. [11] 54, 1. [12] 107, 1, or 106, 1. [13] 119, 1.

Retribue,[1] Quicumque uult,[2] Uersus : Hęc dies, Kyrrie*leyson*, Dominica oratio; Uiu*et* anima mea,[3] Erraui,[4] & simbolu*m* cu*m* *p*recib*us* & coll*ecta*. Ad tertia*m*: Lege*m* pone,[5] Memor esto,[6] Bonitate*m*.[7] Cu*m* All*elui*a canant*ur*. Tunc gradalem: Hęc dies,[8] canant sine capitulo & sine versu, deinde coll*ectam*. Ad vi^tam^ eode*m* ordine. Deficit,[9] Quom*odo* dilexi,[10] Iniquos,[11] ad nona*m* simili modo Mirabilia,[12] Clamavi,[13] Principes.[14] Ad uesperam Dix*it* d*ominus*,[15] Confitebor,[16] Beat*us* uir,[17] cu*m* antiphonis sine capitulo, gradale*m*: Hęc dies, sine uersu: All*elui*a cu*m* uersu & sequentia. Postea inchoet*ur* antiphona in ęuuangelio & coll*ecta*. Dehinc eant ad fonte*m* cu*m* psalmo: Laudate pueri d*omi*num,[18] & antiphona, qua*m* sequat*ur* coll*ecta*. Iteru*m* reuertent*ur* ad choru*m* canendo psalmu*m*: In exitu isra*e*l,[19] cu*m* antiphona & coll*ecta*. Ad completoriu*m* psalm*us*: Cu*m* inuocare*m*,[20] In te d*omini* sp*er*aui,[21] Qui habitat,[22] Ecce n*unc*.[23] Capitolu*m*, uersus: Nunc dimittis, cu*m* antiph*ona*, Kyrrie*leyson*, Dominica oratio, Uersus: In pace, in idipsu*m* symbolu*m* preces cu*m* coll*ecta* & benedictione. Nam iste ordo sex reliquis dieb*us* tenendus e*st* (f. 259*a*), hoc excepto, q*uod* non canim*us*: Confitemini d*omino*, ad prima*m*, nisi dominica die, nec antiphonas ad nocturnas, s*ed* cum all*elui*a. Uesp*er*a u*ero* octauaru*m* pasce ordo iam regularis pleniter inchoet*ur*.* De om*nibus* s*anct*is una antiphona canat*ur*, usq*ue* in octauas pentecosten,[24] & om*nes* sinaxes cu*m* all*elui*a psallant*ur* & ad missa*m* p*ro* gradale, una all*elui*a canat*ur* ferialib*us* diebus. Festiuis u*era* [24] dieb*us* due alleluia canende s*unt* usq*ue* p*re*dictu*m* te*m*pus. His ętia*m* dieb*us* genuflexione*m* non facim*us* nec lętanias canim*us*, more ęcclesiastico. In octauis s*anct*ę pascę ad uespera*m* canim*us* hymnu*m*: Ad cęna*m* agni p*r*ouidi. Ad noct*ur*na*m*: Jh*esu* n*ost*ra rede*m*ptio. Ad matutinu*m*: Aurora lucis rutilat, usque ascensione*m* d*omi*ni.

Tunc canim*us* ad uespera*m*: Hymnu*m* canam*us* gl*ori*ę. Ad noct*ur*na*m*: Optatus uotis omniu*m*. Ad matutinas: Aet*er*ne rex altissime, usque pentecosten. T*unc* canim*us* ad uespera*m*: Iam Chr*istus* astra ascenderat. Ad noct*ur*na*m*: Ueni creator sp*iritu*s.

* From *—- p. 429–30, Conc. Reg.

[1] Ps. 119, 17. [2] Canticle Brev. Rom. [3] 119, 175.
[4] 119, 176. [5] 119, 33. [6] 119, 49. [7] 119, 65.
[8] See *Sarum Antiphonary*. [9] 119. v. 81. [10] v. 97. [11] v. 113.
[12] v. 129. [13] v. 145. [14] v. 161. [15] 110, 1. [16] 111, 1. [17] 6 112, 1.
[18] 113, 1. [19] 114, 1. [20] 4, 1. [21] 71, 1, or 31, 1.
[22] 91, 1. [23] 134, 1. [24] *Sic*.

[Pen]tecost. Ad matutinum: Beata nobis gaudia. In uigilia pentecosten[1] in primordio legatur prima lectio: Temptauit deus abraham;[2] collecta: Deus qui (in) Abrahe,[3] & cętera, sicut in missali habentur & septenas & quinas & ternas lętanias sicut in uigilia pascę canimus. Nam uesperam eo die, congruo tempore, psallimus cum responsorio & ymno, more solito. Illa dominica nocte, tribus psalmis totidemque lectionibus cum responsoriis agitur nocturna laus (f. 259b), ut in antiphonario titulatur. Cęteris uero horis diei & ebdomade sequentis regularis ordo teneatur. Et illa ebdomada canatur ad missam: Gloria in excelsis deo, exceptis ieiuniorum diebus. In octauis pentecosten non repetatur officium: Spiritus domini, eo quod vi[tem] diebus celębremus tantummodo aduentum spiritus sancti, sed agatur illa ebdomada de sancta trinitate. In tota estate usque kalendas nouembres, * Dominicali sabbato, canitur ymnus: Deus creator omnium. Ad nocturnas: Nocte surgentes. Ad matutinas: Ecce iam noctis.[4]* Ad uesperam: Lucis creator.[5] Ad completorium omnibus noctibus: Te lucis ante terminum.[6] Ferialibus uero diebus, feriales hymnos canant semper & festiuis congruos ipsi festiuitati.

[Hy]mns the [Sum]mer.

Et in toto anno, tria cantica conuenientia ipsi tempori uel sollempnitati, sicut in hymnario habentur. Si natiuitas sancti iohannis baptiste in dominica die euenerit, omnes lectiones & omnia responsoria de ipso iohanne; uolumus tenere similiter de adsumptione & natiuitate Sanctę Marię & festiuitate Sancti Michaelis, si dominica die occurrerint pleniter de illis tenere uolumus. Item, in festiuitate omnium sanctorum & omnium apostolorum, idipsum facimus, nisiquę in aduentu domini aut a septuagessima usque pasca occurrerint. In aliis uero festiuitatibus quas populus non cęlębrat, si plenam habent hystoriam, si dominicis diebus aduenerint, primam (f. 261a) sedem & tertiam de illis recitemus & secundam de dominica. Ferialibus namque diebus, more solito, ante missam lętanie canende sunt, & qui epistolam legit & qui patenam portat, ieiuni id faciant. Regula sancta dicit[7] teneri interuallum[8] estiuis noctibus, sed nos in bryttannia degentes, breuiores noctes habentes estate beneuent-

* From *—* Conc. Reg., p. 437, l. 1025.

[1] *Sic.*

[2] Gen. xxii, 1.

[3] See Gregory's Sacramentary and C.C.C.C. 190, f. 224 and A.S. trans., f. 350.

[4] For Saturday before Octave of Epiphany. Mone.

[5] Sundays at matins, from Octave of Pentecost to Sunday next before Calends of October.

[6] For lands, Mone.

[7] Reg. S. Ben, cap. 8.

[8] See Conc. Reg., p. 431 l. 943.

anis[1] dicimus sufficere nobis pro interuallo IIII^or psalmos, quos canimus pro rege, duos post nocturnam & duos post matutinales laudes, & insuper matutinales laudes, quas de omnibus sanctis canimus. Consuetudo docet, debere sonari primum signum ad nocturnam semper & ad uesperam, tamdiu usquequo scola ingrediatur in ęcclesiam ad orationem. Mos ętiam apud nos inoleuit omnibus festiuis diebus in quibus ab opere cessatur pulsare omnia signa ad nocturnas ante missam, ante uesperam. Si deficiant nobis officia ęstate, nos repetamus iterum decantata quantum nobis sufficit, sed non canimus: Dicit dominus, ego cogito cogitationes pacis,[2] nisi una ebdomada ante aduentum domini. Consuetudo quoque docet, auditorium habendum in monasterio, ut in eo[3] liceat loqui pro necessitate aliqua, quando fratres uacant lectionibus, seu post uesperam. Quattuor temporibus ieiuniorum dicatur ad missam: Flectamus genua, & eadem abstinentia quę in quadragessima fit custodiatur.

A Winchester custom.

Maundies.

Mandatum omni sabbato faciendum fratribus regula sancta satis monet, (f. 261*b*) sed insuper, consuetudo docet *omni die trium pauperum ex his qui in monasterio iugiter pascuntur, fratres uicissim debere lauare pedes & aqua manibus infundere loco apto, ac uictualia quibus fratres utuntur ipsis prebere cui obedientię adsit, ipse abbas quotienscumque ei uacauerit, nam de susceptione hospitum regula docet.* Monet ętiam consuetudo[4] ut nullus laicorum habeat dominium super monasterium ubi regula sancta tenetur, nisi rex solus, ad munitionem loci, non ad tirannidem, nec quispiam secularium in refectorio manducet aut bibat, excepto rege & filius eius, aut abbas seu fratres extra refectorium manducent uel bibant, nisi causa infirmitatis, siue secularia conuiuia temerario ausu adire presumant.

Proceedings on the death of a monk.

† Cum quislibet frater infirmatur, si senserit suam creuisse imbecillitatem, indicetur hoc abbati & fiat missa matutinalis pro eo & eant ministri illius missae, induti albis, cum eucharistia & cęreis & turibulo cum omni congregatione ad uisitandum infirmum, canentes psalmos pęnitentiales, consequente lętania & orationibus, ac unctione olei prima tantum die tunc demum communicetur. Quod si infirmitas leuigata fuerit intermittatur & hoc, sin alias, prosequatur uisitatio usque ad exitum. Eo igitur in extremis agente, pulsetur tabula, conueniantquę omnes ad

* From *—* p. 439 of Conc. Reg.

1 Monte Cassino was in the old duchy of Beneventum.

2 Jer. 29, 11. 3 "o" written over "a." 4 See Conc. Reg., p. 370, l. 69.

tuendum exitum eius & initient commendationem anime: Subuenite (f. 263a) sancti domini, iuxta orationem commendatis. Exempto autem homine lauetur corpus a quibus iussum fuerit. Lotum induitur mundis uestimentis, id est interula, cuculla, caligis, calcęis, cuiuscumque sit ordinis, nisi, si sacerdos fuerit, circumdatur ei stola super cucullam, si ita ratio dictauerit. Inde fertur in ęcclesiam, psallentibus cunctis, motisque omnibus signis. Et si eodem die non possit sepeliri ante refectionem fratrum, uacent fratres psalmodie pernoctantes circa corpus, donec, mane facto, missam cęlebrent pro anima eius offerentibus cunctis, & sic cadauer terre commendetur. Reuertentes uero a[1] sepultura fratres incipiant septem psalmos, quos prostrati in choro finiant cum dominica oratione & collecta. Dehinc per septem continuos dies, omnibus horis finitis, unum ex supradictis prostrati canent psalmum, sequente oratione, & uigilia pleniter agatur pro eo, ac missa matutinalis, omnibus offerentibus. Exinde usque ad tricessimum diem agatur uigilia pro eo, cum tribus lectionibus, & missa matutinalis, offerente uno choro. Sacerdotes quoque unusquisque triginta missas pro anima defuncti fratris deuote cęlebret & alii fratres in psalmodiis in quantum ualent illam adiuuent. Tricessimo uero die, pleniter agant uigiliam & missam primam omnibus offerentibus pro eo, & nomen eius notetur in anniuersariis. Mittatur & epistola ad uicina quęque monasteria eiusdem depositionis denuntiatura diem (f. 263b), ut iste sit sensus: Dominus ille abbas monasterii illius cunctis sanctę ęcclesię fidelibus, tam prelatis quam & subditis. Cum cunctos maneat sors inreuocabilis hore, notum uobis esse cupimus de quodam fratre nostro N. quem dominus de ergastulo huius seculi uocare dignatus est die illa, pro quo obsecramus obnixe ut sitis strennui interuentores ad dominum, sentiatque in interuentione, quibus fuerat unitus in ordinis communione.

Quod si ex alio monasterio noto quis frater nuntiatus [fuerit] defunctus, pulsetur tabula, & sonante campana, quindecim graduum psalmos modulentur pro anima eius & prima die septima tricessima, pleniter agatur pro eo, reliquis uero sub breuitate. Si autem ex ignoto monasterio quis frater defunctus nuntietur, commendatio anime & una dies tantum pro eo agatur. ORATIO PRO DEFUNCTO FRATRE. Satisfaciat tibi, domine deus noster, pro anima fratris nostri N., beatę dei genitricis semperque uirginis marię atque sancti benedicti confessoris tui,[2] omniumque sanctorum tuorum,

[1] Written ad.

[2] Tanner gives the dedication of Eynsham to the Virgin Mary, S. Benedict, and All Saints, as here. Dugdale gives it as to S. Saviour and All Saints. S. Ethelwold's is S. Mary, S. Peter, S. Benedict, and All Saints.

oratio & presentis familię tuę deuota supplicatio ut peccatorum omnium ueniam quam precamur optineat, nec eum patiaris cruciari gehennalibus flammis, quem eiusdem filii tui domini nostri Ihesu Christi glorioso sanguine redemisti. Qui tecum (& cetera). Finiunt Consuetudines.†

Order of the Lessons

Quia rogastis, fratres, scribi uobis qualiter legere siue cantare per anni circulum in ęcclesia debeatis, exponam uobis secundum auctoritatem ęcclesiasticam (f. 265*a*) & secundum consuetudinem in qua hucusque conuersati sumus, ita ut in septuagessima legamus genesim usque in mediam quadragessimam, & inprimis canimus una die tantum hystoriam : Alleluia, dum presens est, et in tota ebdomada canimus responsoria de psalmis : Quam magna multitudo, & cetera. Deinde aliis ebdomadibus sicut in antiphonario habetur canimus. Media uero quadragessima, legimus exodum, & canimus : Locutus est dominus ad moysen.[1] In passione domini, id est ebdomadas[2] ante pasca, legimus hieremiam prophetam, usque in cęnam domini & canimus una ebdomada : Isti sunt dies, altera uero : In die qua inuocaui te, sed hoc ipsum responsorium : Isti sunt dies,[3] non est canendum nisi dominica die, quia fallit cantor si aliis diebus cantet. IIII[ta] decima die ad uesperum pasca domini est, cum non sit integer numerus dierum nisi a dominica die. In cęna domini legimus lectiones III de lamentatione hieremie & tractatum sancti augustini de psalmo : Exaudi deus orationem meam cum deprecor,[4] III & tres de apostolo ubi ait : Ego autem accepi a domino quod & tradidi uobis.[5] Feria VI. Inprimis lectiones III de lamentatione hieremie & tres de tractu sancti Augustini de eodem psalmo, & tres de apostolo ubi ait : Festinemus ingredi in illam requiem.[6] In sabbato sancto similiter omnia complenda sunt, sed in III[tia] sede legimus de tractu euuangelii sicut in toto anno facimus. Nam his tribus noctibus canimus sicut (f. 265*b*) antiphonarium nos docet. In dominica pascę & in tota ebdomada illa legimus tres lectiones de tractibus euuangeliorum ipsius festiuitatis & canimus in prima nocte : Angelus domini, aliis uero noctibus, canimus : Maria magdalene, & cetera. In octauis pasce legimus de epistolis canonicis & repetamus : maria magdalene. In dominica post octauas pasce legimus apocalipsin usque ascensionem domini

† From †—† Conc. Reg., pp. 442-6.

[1] Exod. 13, 1.
[2] *Sic.*
[3] These and the following responsories are in the *Sarum Breviary.*
[4] Ps. 64, 1.
[5] 1 Cor. 11, 23.
[6] Heb. 4, 11.

& canim*us* duob*us* ebdomadib*us* : Ego sic*ut* uitis ; p*ost* hoc canim*us* : Narrabo nom*en* tuu*m*, usq*ue* ascension*em* d*omi*ni. In ascensione d*omi*ni legimus tres lectiones de capite actuu*m* ap*osto*lor*um* & postea sermones de eade*m* festiuitate & canim*us* p*ost* passione*m* d*omi*ni usq*ue* pentecosten. In pentecosten tota ebdomada legim*us* tres lectiones de tractib*us* euuang*e*lior*um* & canimus : Dum co*m*plerent*ur*. In octauis pentecosten legim*us* & canim*us* de s*anct*a trinitate. D*omi*nica p*ost* octab*as* pentecosten,[1] ponimus regu*m* usq*ue* in d*omi*nica*m* prima*m* mensis augusti & canim*us* : D*eus* om*n*iu*m*. Om*n*ib*us* u*ero* festiuitatib*us* s*anct*or*um* in toto anno legim*us* uitas aut passiones ipsor*um* s*anct*or*um* siue sermones congruentes ipsi solle*m*pnitati & responsor*ia* p*ro*p*ri*a si [h]abeant*ur*, sin alias, alia co*n*gruentia canim*us*, & III^{tiam} sede*m* de tractu ęuuang*e*lii, sicut & ubiq*ue* semp*er* sumim*us*.

In d*omi*nica p*ri*ma m*en*sis augusti, ponim*us* salomone*m* usque in k*ale*n*d*as septe*m*bris & canimus : In p*ri*ncipio. In k*alendis* septe*m*b*ris* legim*us* iob duobus ebdomadib*us* & canim*us* : Si bona, In tertia septimana ei*us*d*em* mensis legim*us* (f. 267*a*), tobia*m* & canim*us* : Peto d*ominum*. In III^{ta} septimana ponim*us* iudith, hester & ezdra & canim*us* : Tribulationes, & cet*era*. D*omi*nica p*ri*ma m*en*sis octobris ponim*us* libros machabeor*um* [2] & canim*us* : Adap*er*iat, usque k*alendas* nouembriu*m*.[1] Mense u*ero* noue*m*bre, legim*us* ezechiele*m* & daniele*m* & minores p*ro*ph*et*as, & canim*us* : Uidi d*ominum*, usq*ue* aduentu*m* d*omi*ni. In aduentu d*omi*ni legim*us* isaia*m* usq*ue* natiuitate*m* d*omi*ni & canim*us* p*ri*mo ebdomade : Aspiciens, & : D*omi*n*u*s regnauit,[3] ad matutinales laudes, sic*ut* & in septuagessima, sed hic om*n*ib*us* d*omi*nicis & ibi septuagessima sola. Cęteris septimanis canim*us* sic*ut* antiphonario habet*ur*. In nat*ale* d*omi*ni legim*us* lectiones III de esaia, quaru*m* p*ri*ma e*st* : Primo te*m*pore alleuiata e*st*,[4] II : Consolamini,[5] III [6] : Consurge, consurge induere.[7] Deinde sermones chatholicor*um* patru*m* de eode*m* die, & canim*us* : Hodie nob*is*. In d*omi*nica siue fer*ia* uacante ab innocentib*us* usq*ue* epiphania*m* legim*us* & canim*us* de ipsa festiuitate natiuitatis d*omi*ni. In octauis d*omi*ni legim*us* sermones congruentes ipsi diei & responsoria de natiuitate d*omi*ni, canimus.

Nos tenem*us* ę*tia*m octauas s*anct*i stephani & s*an*cti ioh*ann*is & s*anct*or*um* innocentiu*m* & de ipsis legim*us* & canim*us*. In epiph*ania* d*omi*ni legim*us* tres lectionis de isaia, p*ri*ma*m* : Om*ne*s

[1] *Sic*.
[2] Compare Lanfranc's Decreta (till All Saints' Day.) [3] Ps. 93, 1.
[4] Isaiah, 9, 1. [5] Is. 40, 1. [6] Written IIII. [7] 52, 1.

sitientes,[1] II: Surge inluminare,[2] III: Gaudens gaudebo in d*omi*no,[3] deinde sermones de ipsa festiuitate & sic legim*us* & canim*us* de ipsa solle*m*pnitate us*que* in octauas epiphanię. Prima d*omi*nica *post* octauas (f. 267*b*) ępiphanię legimus epistolas pauli uel tractus psalmoru*m* us*que* septuagessima*m* & canim*us*: D*omi*ne ne in ira tua, & in singulis feriis tria responsoria de psalmis sicut in antiphonario habent*ur*. Et sciendu*m* q*uo*d tota bibliotheca deb*et* legi in circulo anni in ęccl*esi*a, sed q*ui*a nos pigri serui sum*us* & segnes legim*us* in refectorio quicquid de ea in ęccl*esi*a omittimus. In libris quoq*ue* *pro*phetaru*m* in q*ui*b*us* increpatio & abiurgatio fit ad pop*u*lum, sic*ut* in hieremia, ezechiele, isaię,[4] dicim*us* p*ost* lectiones: Hęc dicit d*omi*n*us* d*eu*s exercituum, Conuertimini ad me, & Salui eritis.[5] In aliis u*er*o in q*ui*b*us* quasi hystoria narrat*ur* dicim*us*: Tu autem domine, miserere n*ost*ri. Uolo ętiam uos scire, fr*at*res karissimi, ualde gratum m*ih*i fore q*uo*d obedientes m*ih*i consensistis in hoc ut tres lectiones cu*m* totide*m* responsoriis tota ęstate ad nocturnas sic*ut* hieme iam preteritis annis tenuim*us*, q*uo*d nolum*us* uita comite deserere ferialib*us* noctib*us* & q*uo*d missas d*omi*nicas in quadragessima *secun*da & tertia feria ad p*ri*ma*m* missa*m* repetitis[4] ut salte*m* ter celebrent*ur*. Similit*er* om*n*es d*omi*nicas missas, ut si festiuitates int*er*currant tantu*m*modo ter cęlebrent*ur* in ebdomada ne uilescere uideant*ur*. Ualete felicit*er* in Chr*ist*o dilectissimi fr*atr*es.

The following passage from the MS. in the Cambridge University Library (Ll. I, 14), is of interest, as it forms a connecting link between Aelfric's tract, parts of which it greatly resembles, and Benedict of Aniane's "Memoriale" and Capitulary of 817, the source of much that is in Aethelwold and Aelfric's writings. This MS. is in a handwriting that may well be contemporary with that of the Corpus MS., 265, f. 237:—

(f. 104–6 of Ll. I, 14.) Indicium Regule, quomodo * in dieb*us* anni D*omi*nicis[6] uel feriis in ymnis canendis ad nocturna*m* & matutinu*m*[4] prima*m* uel uesp*er*am conveniens fuerit. Et q*u*ib*us* te*m*porib*us* all*elui*a dicatur. Et q*ui*b*us* temporib*us* p*ri*ma uel *secun*da uel tertia agenda sunt. Et q*ui*b*us* horis debeant fr*atr*es orare, uel legere, uel op*er*a manuu*m* exercere, siue reficere, aut

[1] Is. 55, 1. [2] 60, 1. [3] 61, 10. [4] *Sic.*

[5] These verses are in the *Sarum Breviary.*

[6] Capitals to *, picked out in red.

ętiam dormire. A PASCHA[1] usq*ue* in pentecosten, hi sunt ymni q*ui* canendi sunt. "Aurora lucis rutilat" ad matutinu*m*. "Ad cęnam agni p*rouidi*"; ad uesp*er*am. A pascha aute*m* usq*ue* in octab*as* eius d*ie* paschę & om*nibus* noctib*us* d*omi*nicis usq*ue* in pentecost*en*, canendus e*st* ymnus, id e*st*: "Nocte surgentes" ad (f. 105) nocturnum. Ab octauis u*er*o paschae usq*ue* in pent*ecosten*, canend*us* e*st* ymn*us* ebdomadarius ad nocturnu*m*. Ite*m* in pascha usq*ue* in octauas pentec*ostes* om*nibus* dieb*us* ad matutin*um* canend*us* e*st* psalmus, id e*st*: D*omi*n*us* regnau*it* decore*m*,[2] cu*m* cęteris q*ui* cu*m* eo cantare soliti sunt. In pentecoste*n* aut*em*, usq*ue* in octauas eiusde*m*, ad uesp*er*am & matutinu*m* can*endus* e*st* ymn*us*, id e*st*: "Beata nob*is* gaudia." Ad nocturnu*m* u*er*o: "Nocte surgentes" & ymn*us*, id e*st*: "Jam Chr*istu*s astra ascend*it*," ad III. Ite*m*, a pascha usq*ue* in octauas pentecost*es* genua n*on* flectenda. Ite*m*, a pascha usq*ue* in octab*as* pentec*ostes* tam in psalmis qua*m* in responsoriis sine int*er*missione all*elui*a dicat*ur*. A pentecosten aut*em* usq*ue* in caput LXX[me] omnib*us* noctib*us* cu*m* sex posteriorib*us* psalmis tantu*m* ad nocturn*um* dicat*ur*. Ite*m*, a pascha usq*ue* ad k*alendas* octobris po*st* missa*m* & prima*m* usq*ue* ad hora*m* pene quarta*m*, laborandu*m* e*st* q*uo*d necessariu*m* fuerit; ab hora IIII usq*ue* ad hora*m* quasi sextam, lectioni uacandu*m* e*st*. Post sexta*m* aut*em* surgendu*m* a m*en*sa & pausandu*m* in lecto, cum om*ni* silentio agenda nona, mediante octaua hora.

Et iteru*m* q*uo*d necessariu*m* fuerit laborandu*m* e*st* usq*ue* ad uesp*er*am. Ite*m*, a s*ancto* pascha usq*ue* ad pentec*osten* ad sexta*m* reficiendu*m* & ad seram cenandum. A pentec*osten* aute*m* usq*ue* in idus septembris, si labor agroru*m* non fuerit, aut nimietas ęstatis n*on* p*er*turbat, quarta & sexta feria [ie]iunandu*m* e*st*, usq*ue* ad nona*m*. Ite*m* a pentecost*en* usq*ue* ad K*alendas* nouembr*is* om*nibus* d*omi*nicis canendi s*unt* ymni, id e*st*[3]: "Nocte surgentes" ad noct*urnum*, "Ecce ia*m* noctis," ad matutinu*m*, "O lux beata trinitas," ad uesp*er*am. Ite*m*, ab idib*us* septe*m*br*is* usq*ue* ad caput XL[me], ad nona*m* semp*er* reficiendu*m* e*st*. Post refectione*m* aut*em* uacandu*m* e*st* lectionib*us* aut psalmis. In quadragesime uero dieb*us*, a mane usq*ue* ad III[a] plena*m* uacandu*m* e*st* lectionibus, & usq*ue* ad decima*m* plena*m* op*er*andu*m* e*st* q*uo*d necessariu*m* fuerit. A k*alendis* nouembr*is* usq*ue* in p*r*ima*m* d*omi*nica*m* aduentus d*omi*ni, et ab octauis epiphaniae usq*ue* in

[1] Compare Aelfric, f. 259*a*. [2] Ps. 93, 1. [3] See Aelfric.

xij *kalendas* april*is* om*n*ib*us* isti ymni canendi sunt, (f. 105*b*) id *est*: "Primo dieru*m*" ad nocturn*um*, "Aeterne reru*m*" ad matutinu*m*. Reliq*ui* dies d*omi*nici, id *est* ab aduentu d*omi*ni usq*ue* in octauas epiphaniae, habent p*ro*prios ymnos. Ite*m*, a k*alendis* octobris usq*ue* in pascha cotidianis dieb*us* ad prima*m* canendus *est* ymnus, id *est* post matutinas laudes. (Here the manuscript ends abruptly.)

Then follows the Capitulary of 817, made at Aix-la-Chapelle.

OBEDIENTIARY ROLLS

OF

ST. SWITHUN'S PRIORY, WINCHESTER.

Obedientiary Rolls of St. Swithun's

I.—THE SACRIST.

S.S. 64. [64.]

No. 1.—Compotus Roll of the Sacrist of St. Swithun's Priory. A.D. 1536–1537.

SACRISTARIA.—Compotus Fratris Johannis Buritone Sacristæ Ecclesiæ Cathedralis Sancti Swithini Wintoniæ a festo S. Mich. Archangeli A.D. 1536, usque idem festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1537, et anno dicti Computantis primo.

This Roll is printed in full in Vol. I of the publications of the Hampshire Record Society. pp. 13—31.

II.—THE ANNIVERSARIAN.

S.S. 1. [1.]

No. 2.—Compotus Roll of the Anniversarian of St. Swithun's Monastery. A.D. 1394–1395.

[This Roll is very much decayed, and in parts hardly legible. 24½ in. by 9½ in.]

Anniversaria. **COMPOTUS Fratris Johannis Langreod[1] Anniversarii[2] et Custodis Manerii de Busshopestone[3] a festo Sancti Michaelis A.D. 1394, usque idem festum extunc proxime sequens A.D. 1395 per unum annum integrum.**

Recepta denariorum.

Idem Frater reddit compotum de xvj*li.* receptis de firma Manerii de Busshopestone per annum sic tenti ad firmam ad terminum xij annorum hoc anno secundo, ut in indenturis inde confectis plenius patet. Et de xxiijs. x*d.* receptis de una Curia cum Visu Franciplegii[4] de termino Martini ibidem tenta. Et de vijs. x*d.* receptis de una Curia cum Visu Franciplegii de termino Hockeday tenta ibidem hoc anno. Et de iiijs. iij*d.* de [pannagio porcorum][5] custumarie termino S. Martini.

Summa totius Receptæ—xvij*li.* [xvs. xj*d.*]

[1] Brother John Langreod was "Anniversarian" from 1394 to 1397, and after that succeeded Brother John Wayte as Almoner. He was Hordarian in 1405, and we find him Almoner again in 1405–6. In the Cathedral Archives is a Brief from Thomas Evere, Dean of St. Paul's (1389–1400), reciting Briefs of Pope Boniface IX addressed to John Langreod in the year 1392, confirming him in a Corrody, by reason of his age and infirmities, he being then just over fifty. John Langreod must have recovered his health and strength soon, as he was in active work for the House from 1394 to 1406. For this Document see Appendix VI to Introduction to this volume.

[2] *Anniversarius*, the monk entrusted with the care of the Anniversaries or Obit-days of benefactors to the Convent. It was his duty to distribute bread to the poor on these days, which were five in number; to provide for the same days pitances for the "Depositarians," who had to prepare the tombs; to pay for the Masses sung; to provide gifts of wine for the Prior and other officers; to send beer to the Boy Bishop on Holy Innocents' Day, etc., etc. For these purposes he was Warden of and had charge of the Manor of Bishopstone in Wilts, from which, with the profits accruing from the Courts held there, he received £17. 15*s.* 11*d.* in 1394-5, and £17. 16*s.* 6½*d.* in 1495-6. The personages honoured with Anniversaries were Bishops Richard Toclive, Henry of Blois, and Godfrey Lucy. One of the usages connected with the Anniversary of Bishop Godfrey was the custom of slipping seven tapers in sconces into metal sockets on the ledger-stone of his tomb, and these when lighted formed a burning cross over his remains. The matrices of the seven sockets can still be seen on the tomb.

[3] Busshopestone is Bishopstone in Wiltshire. It will be observed that in 1393-4 the Anniversarian had let the Manor on lease for twelve years.

[4] *Curia cum Visu Franciplegii.* This feudal or manorial Court was held under the Lord of the Manor by the Seneschal. All persons holding lands in or belonging to the Manor were bound to appear; all legal questions were considered and judgment given. "View of Frankpledge" was a portion of the business of this Court Leet, and was the duty of seeing and inspecting the associations of the tithing, etc., to discover if the number was complete, and in due order: the Court Leet could fine absentees. The "Frankpledge" is an Anglo-Norman rendering of the older *Frith-borh* or "Peace-pledge," through a confusion between *frith* and *fri* (free). A Monastery held its own Courts Leet for each Manor, being Lord of the Manor. See Bp. Stubbs, C. H., I. 100 (Library Edition). These Courts were usually held twice a year,—at Martinmas (11th November) and at Hockeday, *i.e.* the second Tuesday after Easter.

[5] *Pannagium porcorum*, the permission to pasture pigs in the woods of the estate. *Pannagium*, *i.q. pastinagium*, a L. Lat. word from *pastum*, *pascere*.

Unde idem computat in pane erogato pauperibus pro quinque anniversariis benefactorum Ricardi Toklyv[1] Episcopi fundatoris Henrici[2] Episcopi et Godefridi[3] Episcopi lxvj*s.* viij*d.*, videlicet, pro qualibet anniversaria xiij*s.* iiij*d.* In solutis depositariis[4] Conventus pro pitancia[5] prædictis v anniversariis pro qualibet pitancia xiij*s.* iiij*d.*, lxvj*s.* viij*d.* In solutis depositariis Conventus pro pitancia in Vigilia Natalis Domini hoc anno xiij*s.* iiij*d.* In expensis Custodis existentis in tabula missæ[6] xvj*s.* iiij*d.* In solutis depositariis pro simili pro eorum pitancia hoc anno xiij*s.* iiij*d.* In solutis Fratribus Capellanis[7] existentibus in tabula missæ per annum xliij*s.* iiij*d.*, videlicet, pro qualibet septimana x*d.* In solutis duobus Scolaribus Oxoniæ studentibus[8] v*s.* Expensae consuetae.

Summa—xj*li.* iiij*s.* viij*d.*

[1] Richard Toklyv (Bishop, 1174—1189) was a benefactor to St. Swithun's, we are told by Gale, by granting it the Manors of Hamme and Cnoel. He also befriended St. Cross, and founded the Hospital of St. Mary Magdalen on the N.E. side of the City of Winchester. His bones were placed by Bishop Fox in the lower part of his screen on the north side of the Choir, opposite the episcopal throne.

[2] Henry of Blois (Bishop, 1129—1171) gave largely in jewels, rare vessels, antique statues, etc., to the Cathedral Monastery, and built the treasure-house in the angle between the South Transept and the Nave.

[3] Godfrey Lucy (Bishop, 1189—1204) is still held in high honour, as the builder of the interesting Early English portion of the Cathedral, behind the Choir. His Lady Chapel was especially beautiful and dignified.

[4] *Depositarii Conventus*, two officers in a convent whose business it was to see to the funerals of monks and others; the bodies being *deposited* in their care.

[5] *Pitancia, i.q. pietancia*, a small extra allowance of food of a somewhat lighter kind than the usual fare of the convent, granted to the brethren on certain days, as a delicacy, usually on Anniversary days. The *Pitanceria* of a convent was the place where extra food was given out to the monks.

[6] *Tabula Missæ*, the "table" or list hung up in some conspicuous place in a convent, containing the names of the monks whose duty it might be to sing the Mass at the different Altars in the Church. In the Foundation Charter of the Oratory of the Holy Trinity, Barton, I. of Wight, A.D. 1275 (*Archæol.* vol. lii, p. 301) a Table of the Mass is thus described: "Volumus etiam quod Archipresbyter ordinet præcentorem, ad cujus solicitudinem et mandatum in Oratorio dicto sint pagenda in missis celebrandis, quis quam missam in sua septimana celebrare debeat, in lectionibus legendis et cæteris aliis; qui Præcentor habeat tabulam in Oratorio superappensam, in qua scribat die Sabbati post prandium et ordinet quales missas quis eorum celebrare debeat, quis qualem lectionem in crastinum legere debeat. . . . Et omnes in prædicto Oratorio devenientes prædictam tabulam adeant, et officium sibi assignatum inspiciant, ut præmittitur, et repetant, ut in servitio postea pagendo Deo inveniantur fideles humiles et devoti." The Precentor's duty was to attend to this Table of the Mass, etc. See also Du Cange, s. v. Tabulæ officiales.

[7] *Fratres Capellani*, the monks who were in charge of the Masses, etc., sung in the different Chapels of the Cathedral Church.

[8] *Duobus Scolaribus Oxoniæ studentibus.* The Scholars at Oxford supported by St. Swithun's Monastery were usually two, young monks as a rule, who were sent for their teaching to Durham Hall or Gloucester Hall, the Benedictine headquarters in Oxford. Gloucester Hall now forms a part of Worcester College.

Expensae forinsecae et curialitates.[1]

In vino misso domino Priori ad ejus festa quinquies per annum ij*s*. j*d*. In vino misso Suppriori et tertio Priori existentibus in tabula missæ, x*d*. In iiij lagenis vini emptis et missis Celerario Hostillario et Infirmario ad eorum festa per annum xviij*d*. In cervisia[2] empta et missa juvenibus die Innocentium iij*d*. In convocatione fratrum per annum v*s*. iiij*d*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum[3] pro ejus cultellis[4] xiij*s*. iiij*d*. Suppriori iij*s*. iiij*d*. Et tertio Priori ij*s*. In cultellis emptis pro iij juvenibus in scola[5] iij*s*. In curialitate facta tabulario[6] dicti custodis per annum vj*s*. viij*d*. In stipendio servientis custodis per annum vj*s*. viij*d*. In una roba empta cum furura pro firmario Manerii ex conventione xiij*s*. iiij*d*. In panno empto pro serviente custodis viij*s*. In expensis firmarii et aliorum ministrorum ibidem versus Wyntoniam in diversis negotiis per diversas vices hoc anno iij*s*. vj*d*. In feno empto nichil hoc anno. In ferrura equorum per annum nichil hoc anno. In cingulis supercingulis seu alia harnesia[7] reparando nichil hoc anno. In equis conductis nichil hoc anno. In expensis dicti custodis et servientium suorum equitantium de Wyntonia usque Busshopestone una vice vj*s*. x*d*. In pergameno empto iiij*d*. In candela empta xiiij*d*. In una capa empta ad opus dicti custodis xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In

[1] *Expensæ forinsecæ et curialitates*, "unusual expenses and courtesies or gifts."

[2] *Cervisia*, or *cerevisia*, Fr. *cervoise*, said to be of Gaulish origin (perhaps akin to Latin *Ceres*), beer, which the Convent brewed largely, as it was almost the only drink of the monks. The beer sent to the boys of the Choir, that they might make merry with the "Boy Bishop" on Holy Innocents' Day, was bought in the city.

[3] *Tempore Nundinarum*, at Fair-time, referring to the great St. Giles' Fair held on August 31 and the fifteen following days. See the charter of Edward III for the Fair. H. R. S. 1889.

[4] *Pro ejus cultellis*, for his "knife-money," for the supply of his table at Fair-time, when the Prior removed to St. Giles' Hill, and had a booth or dwelling of his own, well furnished and hung with tapestries, in which he entertained his friends and the customers coming to the Convent stalls.

[5] *Juvenes in scola*. These are the boys who were educated in the Convent School by one of the monks. There were only four or five of them as a rule, often fewer: thus in 1381–2 there were three, in 1389–90 only two. In 1400–1 there were five, in 1432–3 six, in 1469–70 as many as eight, whereas two years later the number fell to three. In 1484–5, and again in 1516–7, there were no boys at all, in 1532–3 only one. Very minute instructions as to the treatment of the boys are to be found in Lanfranc.

[6] *Tabularius custodis*, an officer or clerk of the Anniversarian, probably one who kept his "tabulæ" or accounts for the Manor of Bishopston.

[7] *Cingulis supercingulis seu alia harnesia*, "girths, surcingles, and other harness." The word *harnesia* is Latinised from the Fr. *harnois*, and is originally a Celtic word, Bret. *harnez*, iron.

calciamentis ejusdem per annum iij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Clerico facienti compotum xvj*d.* In vino misso Fratribus Willelmo Chamberlayn, Johanni Hurst, et Ricardo Buryton novas missas [1] celebrantibus hoc anno xviij*d.* In solutis senescallo pro feodo suo [2] per annum xiij*s.* iiij*d.* In expensis dicti custodis existentis in firma per xij septimanas vj*s.* Summa—vj*li.* iij*s.* viij*d.*

Priori de Bradenstoke

In solutis Abbati de Stanlegh [3] Collectori duarum dimidiarum decimæ Domino Regi per clerum concessæ pro temporalibus in Busshopestone xij*s.* vij*d.* per ij acquietancias. Et pro ij acquietanciis [4] inde habendis iiij*d.* Summa—xij*s.* xj*d.* **Solutio Decimarum.**

Summa omnis expensæ et liberationis—xviij*li.* xv*d.*

Et sic expensa excedit receptam—v*s.* iiij*d.*

S.S. 3. [3.]

No. 3.—Anniversarian's Roll, A.D. 1396.

[22½ in. by 9⅓ in.]

COMPOTUS Fratris Johannis Langreod Anniversarii et Custodis Manerii de Busshopestone a festo S. Michaelis A.D. 1395 usque idem festum extunc proxime sequens A.D. 1396, per unum annum integrum. **Anniversaria.**

[1] *Novas missas.* These were their first Masses. So Du Cange "*Missa nova*, quæ a novo Sacerdote prima celebratur." The rule was that each new-made Priest (if not lawfully hindered) should say his first Mass within six months of the time of his ordination. John Hurst appears in 1408, 1409, as filling the important office of Custos Operum (See page 209).

[2] *Senescallo pro feodo suo.* The *seneschal* was the lay officer of the Priory who acted as agent for the estates, and held the Courts for his lord; his *feodum*, or fee, was in this case charged on Bishopstone Manor. The root-part of the word seneschal, *sene-*, signifies "old," Goth. *sins* (akin to the *sen* of senex, senior), and the ending *schal* (which appears again in Mar-*shal*, a master of horse) is held by Skeat to be connected with our "*shall*," from the Teutonic root SKAL, to be obliged to do. So that "marshal" is one who has duties to do about horses, and "seneschal" one who has the old man's duties to do about a lord's house and estate. In the Latin the half-guttural *lh* is often hardened into *lcus*, senescalcus.

[3] It seems from this entry, taken with that of the Roll of 1395–6, that the Abbot of Stanley (a Cistercian House in Wiltshire not far from Chippenham) was not the Collector, but that the Prior of Bradenstoke (a Black Canon's House also in Wilts) was. For in the Roll of 1395–6 the Prior of Bradenstoke alone is mentioned as Collector. The name of this Abbot is not known.

[4] *Acquietancia* (from Fr. *aquitance=cession, don, action de livrer*, L. Lat. *ad-quietare*), an acquittance or receipt for any payment. It appears from this document that such receipts were not given on payment of a debt, unless specially demanded and paid for. It must have been rather elaborate, as the person who received the money also took 2*d.* (or about 2*s.* now) for making out his receipt on parchment, probably with a seal affixed.

Recepta denariorum.

Idem Frater reddit compotum de xvj*li.* receptis de firma Manerii de Busshopestone per annum sic tenti ad firmam ad terminum xij annorum hoc anno tertio, ut in indenturis inde confectis plenius patet. Et de [xxxij*s.*] iiij*d.* receptis de Curia cum Visu Franci Plegii tam de termino Martini quam Hockeday tenta hoc anno. Et de iiij*s.* ij*d.* *ob.* de pannagio porcorum custumarie termino Sancti Martini.

Summa totius Receptæ—xvij*li.* xvj*s.* vj*d.* *ob.*

Expensae consuetae

Unde idem computat in pane erogato pauperibus pro quinque anniversariis benefactorum Ricardi Toklyv Episcopi fundatoris Henrici Episcopi et Godefredi Episcopi lxvj*s.* viij*d.*, pro qualibet anniversaria xiij*s.* iiij*d.* In solutis depositariis Conventus pro pitancia dictis quinque anniversariis, pro qualibet pitancia xiij*s.* iiij*d.*, lxvj*s.* viij*d.* In solutis depositariis Conventus pro pitancia in vigilia Natalis Domini hoc anno xiij*s.* iiij*d.* In expensis Custodis existentis in tabula missæ xv*s.* iiij*d.* In solutis depositariis pro simili pro eorum pitancia hoc anno xiij*s.* iiij*d.* In solutis Fratribus Capellanis existentibus in tabula missæ per annum xliij*s.* iiij*d.*, videlicet, pro qualibet septimana x*d.* In solutis ij scolaribus Oxoniæ studentibus v*s.*

Summa—xi*li.* iij*s.* viij*d.*

Expensae forinsecae et curialitates.

In vino misso Domino Priori ad ejus festa quinquies per annum iij*s.* iiij*d.* In vino misso Suppriori et tertio Priori existentibus in tabula missæ xvj*d.* In iiij lagenis vini emptis et missis Celerario, Hostillario [et] Infirmario ad eorum festa per annum ij*s.* viij*d.* In cervisia empta et missa Juvenibus die Innocentium ii[j*d.* In] convocatione fratrum per annum vj*s.* viij*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s.* iiij*d.*, Suppriori iij*s.* iiii*d.*, et tertio Priori ij*s.* In cultellis emptis pro ij Juvenibus in scola xxij*d.* In Curialitate facta tabulario dicti Custodis per annum vj*s.* viij*d.* In stipendio servientis Custodis per annum vj*s.* viij*d.* In una roba cum furura empta pro firmario Manerii de Busshopestone xiij*s.* iiij*d.* In panno empto pro serviente Custodis viij*s.* In expensis firmarii et aliorum ministrorum Custodis inter Wyntoniam et Busshopestone in diversis negotiis per diversas vices hoc anno iij*s.* iiij*d.* In feno empto nichil hoc anno. In ferrura equorum hoc anno vj*d.* In cingulis supercingulis et alia harnesia reparandis

per annum nichil hoc anno. In equis conductis hoc anno ij*s*. In expensis dicti Custodis et servientium suorum equitantium de Wyntonia usque Busshopestone una vice viij*s*. In pergameno empto vj*d*. In candela empta xvj*d*. In una capa empta ad opus dicti Custodis xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Clerico facienti compotum xvj*d*. In vino misso Fratri Johanni Reod novam missam celebranti hoc anno viij*d*. In solutis Senescallo pro feodo suo per annum xiij*s*. iiij*d*. In expensis dicti Custodis existentis in firma per x septimanas x*s*.

Summa—vi*li*. xiii*s*. ix*d*.

In solutis Priori de Bradenstoke Collectori unius decimæ domino Regi per Clerum ultimo concessæ pro temporalibus in Busshopestone, videlicet, pro secunda medietate decimæ memoratæ vi*s*. iij*d*. *ob*. per acquietanciam. Et pro acquietancia inde habenda ij*d*. Summa vj*s*. v*d*. *ob*. Solutio Decimae.

Summa omnis expensæ et liberationis—xviij*li*. iij*s*. x*d*. *ob*.

Et sic expensa excedit receptam—vij*s*. iiij*d*.

S. S. 2. [2.]

No. 4.—Fragment of a Roll of Brother John Langreod, Anniversarian and Warden of Bishopston Manor. Date lost.

[13 in. by 9½ in.]

This MS. is in a deplorable condition, and difficult to read. Brother John Langreod was Anniversarian (see above) in 1394, 1395, and Almoner from 1398–1405, and Hordarian from 1405–1406; and the date of this Roll is therefore probably either 1396–1397, or 1397–1398. The words within brackets are lost in this MS., and have been supplied from the similar passages in other Rolls.

* * * *

In vino misso [domino Priori] ad ejus festa quinquies [per] annum . . . [In vino misso Suppriori] et tertio Priori [existentibus in tabula] missæ xij*d*. In iiij lagenis vini emptis [et missis Celerario Hostillario et Infirmario] ad eorum festa per annum ij*s*. In cervisia empta et missa Juvenibus die In[nocentium]. [In

Expensae forinsecae et curialitates, cum emendatione domorum.

convocatione fratrum] per annum vj*s.* vj*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore [Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s.* iiij*d.*] Suppriori iij*s.* iiij*d.* et tertio [Priori ij*s.*]. In cultellis emptis pro . . . juvenibus in [scola . . .]*s.* ix*d.* In Cu[rialitate] facta tabulario dicti Custodis per annum [vj*s.* viij*d.*] In stipendio servientis Custodis per annum vj*s.* viij*d.* In una roba cum furrura empta pro [firmario] Manerii de Busshopestone xiij*s.* iiij*d.* In panno empto pro serviente Custodis viij*s.* In expensis firmarii et aliorum ministrorum Custodis inter Wyntoniam et Busshopestone per diversas vices in diversis negotiis officii hoc anno xviij*d.* In fæno empto nichil hoc anno. In ferrura equorum hoc anno viij*d.* In cingulis et [supercingulis et] alia harnesia reparandis nichil hoc anno. In equis conductis hoc anno ij*s.* In expensis dicti C[ustod]is [et servi]entium suorum equitantium de Wyntonia usque Busshopestone [una] vice iiij*s.* iiij*d.* In pergameno [empto] vj*d.* In candela empta xviij*d.* In una capa empta ad opus dicti Custodis nichil hoc anno. [In una] tunica empta pro eodem vj*s.* viij*d.* In calciamentis emptis per annum iij*s.* iiij*d.* In curialitate [facta] Clerico facienti compotum xvj*d.* In solutis Seneschallo pro feodo per annum xiij*s.* iiij*d.* In stipendio [uniu]s cæmentarii reparantis et emendantis omnes defectus parietum stabuli Custodis et pinniantis[1] subtus grundsella[2] ejusdem stabuli in grosso ad thascam[3] una cum zabulo et petra ad idem emptis xij*s.* iiij*d.* In stipendio unius carpentarii emendantis solarium[4] in eodem stabulo et ponentis ann . . . . . twystys nova cum mearemio[5] empto ad idem vj*s.* iiij*d.* In stipendio unius coopertoris petrarum [cooperientis] super dictum stabulum cum iij crestis et una petia plumbi[6] ponderis xxi*lb.* emptis ad idem [ij*s.* ix*d.*] In

[1] *Pinniantis* (pynnyare, p. 155) is pinning tiles or slates. The word is not found in Du Cange.

[2] *Grunsellum.* In Du Cange *grunda* is "tecti prominentia." We perhaps have the latter part of the word in our "door-sill."

[3] *Ad thascam;* he was paid by the *task.* The word in Du Cange is *thaschia,* and interpreted as "pensum diurnum," also "præstatio agraria" or *corvée.* It is the Low Lat. *tasca,* by mistake for *taxa,* from *taxare.*

[4] *Solarium,* the upper chamber of a building; supposed to come from "sol," because the room was open to the sun, as distinguished from the lower or cellar-story. *Du Cange* "Cubiculum majus et superius," Fr. *solier.*

[5] *Twystys cum mearemio. Twystys,* "twists." *Mearemium* (*sic* in text), *mæremium* is a late form of *materiamen,* from *materia,* and signifies timber.

[6] *iij crestis et j petia plumbi.* Three cresting-tiles and a "piece" of lead. *cresta=crista; pecia* is the Fr. word *pièce,* used more specially of land, as *pièce de terre.* Here it signifies a certain quantity of lead.

[stipendio] unius hominis facientis unam novam clavem pro dicto solario cum virgis ad idem emptis . . . ij*d*. In separe (?)[1] dicti stabuli reparanda et emendanda cum una nova clavi ad eandem empta iiij*d*. Summa— . . *li.* vij*s.* j*d.*

In solutis Magistro Nicholao Wykeham Archidiacono Wyltes[2] Collectori medietatis unius decimæ Domino Regi per clerum ultimo concessæ pro prima solutione dictæ decimæ . . . pro temporalibus in Busshopestone per acquietantiam [iij*s.* j*d. ob.*] et pro acquietantia inde habenda ij*d.* Summa—iij*s.* iij*d. ob.* Solutio Decimarum.

Summa omnis expensæ et liberationis—xviij*li.* iiij*s.* vj*d. ob.*
Et sic expensa excedit [receptam]—xvij*s.* iiij*d. ob.*

III.—THE WARDEN OF WORKS.

COMPOTUS ROLLS OF THE CUSTOS OPERUM.

S.S. II. [II.]

NO. 5.—ROLL OF JOHN HURST, Custos Operum, A.D. 1409.

[2 ft. 9 in. by 10 in.]

COMPOTUS Fratris Johannis Hurst Custodis Operum[3] ecclesiæ Sancti Swithuni Wyntoniæ a Festo S. Michaelis A.D. 1408 usque idem Festum tunc proxime sequens A.D. 1409.

Idem reddit compotum de l*s.* vj*d. q^a^.* de arreragio ultimi compoti sui anni præcedentis. Summa—l*s.* vj*d. q^a^.* Arreragia.

[1] *Separa* or *separia*, a tenement separated off=*separale*, or perhaps *separata*.

[2] *Magister Nicholas Wykeham*, Archdeacon of Wilts, was collated 7 Dec., 1388, and died in 1406. Le Neve spells the name Wicham.

[3] It is a real misfortune that only two, and those rather late, Rolls of the office of Custos Operum should have been preserved. They alone could have given us trustworthy data as to the alterations and rebuildings in the Cathedral Church and St. Swithun's Conventual buildings. John Hurst before he was appointed to this very responsible office had celebrated his first Mass in 1394-5, and had been Almoner for about two years. John Langreod, Almoner in 1405, became Hordarian in 1406; and Hurst took his place as Almoner for 1406-7. These Rolls are unusually full of technical English terms. This office was supported mainly by the

Redditus villæ.

Et de iiij*s*. receptis de redditu villæ Wyntoniæ per annum ad iiij^{or} anni terminos. Summa—iiij*s*.

Receptæ Maneriorum.

Et de xxx*li*. xiij*s*. j*d*. *ob*. receptis de Manerio de Nuttshullynge. Et de xxj*li*. xv*s*. vij*d*. de serviente de Mulbroke. Et de iiij*li*. iij*d*. *ob*. receptis de præposito de Wynmanstone.[1] Summa—lvj*li*. ix*s*.

Pensiones.

Et de xiij*s*. iiij*d*. de annua pensione ecclesiæ de Kyngesclere.[2] Et de xiij*s*. iiij*d*. de annua pensione ecclesiæ de Dorkynge. Et de iij*s*. iiij*d*. receptis de annua pensione ecclesiæ de Whytlegh.[3] Summa—xxx*s*.

Dona et legeta (*sic*).

Et de lxvj*s*. viij*d*. receptis de legato Thomæ atte Brygge de Basyngge fratris nuper Radulphi Basynge.[4] Summa—lxvj*s*. viij*d*.

Recepta pro conductu.

Et de xx*s*. receptis de Hordario per annum ad sustentationem et emendationem conductus aquarum.[5] Summa—xx*s*.

Venditio Instauri.

Et de xx*s*. receptis de j equo vendito hoc anno. Summa—xx*s*.

Summa totalis Receptæ cum Arreragio—lxvj*li*. ij*d*. q^{a}.

Unde idem computat in ij *fotmelis*[6] plumbi emptis viij*s*. iiij*d*.

Manor of Nutshulling or Nursling, and by Millbrook, both close to Southampton. Nursling lies on the River Test, between Southampton and Romsey; Millbrook is on the Southampton Water, just above the town to the west, and adjoins the parish of Nursling.

[1] A *præpositus* was a kind of upper farm-bailiff, set over a farm; a *serviens* was perhaps an under-bailiff, being rather a *sergeant* than a *servant*. While the name *serviens* has dropped in rank to "servant," *præpositus* has risen to "provost." The *provost*-marshal is in somewhat of the ancient position. Du Cange gives, "Præpositus, *sc*. feudalis, qui ratione feudi res dominicas curat": and "Serviens de Manerio: villicus cui Manerii cura incumbit."

Wynmanstone is a hamlet of Millbrook, in 1533 written Wymstone (see p. 215), and now called Wimpson, with a few small houses, cottages, and farms, extending to the boundaries of Nursling.

[2] *Kyngesclere* is one of the group of Cleres in the N.W. corner of the county, close to the borders of Berkshire. It is seven miles from Newbury.

[3] *Whytlegh*, Witley in Surrey, three miles from Godalming.

[4] *Ralph Basynge* had been an important member of the Conventual body. He was Hordarian, an office of great trust, in 1381–2. In 1400 he was still holding the same office, and in 1404–5 we have an entry touching his funeral.

[5] The *conductus aquarum* was a conduit through which pure water was brought down to the Convent from the Worthys above the city. It was cleansed and repaired from time to time at considerable cost.

[6] *Fotmel*, a measure, by weight, of lead.

Emptiones.

In cxviij lb. stagni[1] emptis xxixs. vj*d*. In iij M *latheis* emptis xvs. ix*d*. In x M *lathenayles* emptis xjs. viij*d*. In iij M *flornayles* xijs. In MMD *bordnayles* emptis xs. In iiij M *lednayles* xvjs. In M *waternayles* emptis viijs. iiij*d*. In xxiiij M cavillis emptis iiijs. In v M *sclattis* emptis xxvs. In maeremio empto de executoribus Domini Episcopi[2] una cum ij magnis ingenniis similiter emptis lvjs. viij*d*. In grosso maeremio empto apud Aldyngtone[3] una cum cariagio ejusdem lviijs. viij*d*. In focali empto xxijs. iiij*d*. In x quarteriis carbonum vs. x*d*. In ix *pottes*[4] zabuli providendis vs. iij*d*. In xxxvj quarteriis calcis emptis xviijs. viij*d*. In terra tenaci pro conductu providenda ijs. iiij*d*. In iij carectis subbosci emptis pro haiis[5] circa conductum faciendis et includendis iijs. ix*d*. In ij carectis subbosci pro gardino vocato *le Joye*[6] includendo iijs. In j corda empta ad opus plumbarii xiij*d*. In vj bussellis salis emptis ad diversa pretia vs. iiij*d*. In corio empto pro *le Bulwes*[7] ad plumbarium empto (*sic*) ijs. ij*d*. In rubio vitro empto ijs. vj*d*.

Summa—xvj*li*. viijs. ij*d*.

Emendationes domorum.

In stipendio unius vitriarii[8] reparantis fenestras vitrias super summum altare, in Campanili Dormitorio et Refectorio per xij

[1] *Stagnum*, i. e., *stannum*, tin. Littré and Brachet both cite this form as "supposed," and do not appear to have met with it. They justify it by the derivations. This example confirms their à priori statement.

Latheis, laths for roofs.

Lathenayles, short nails made specially for fastening on laths to joists.

Flornayles, nails for flooring.

Bordnayles, nails for fastening boards.

Lednayles, nails for fastening leaden roofs.

Waternayles, nails so worked as to stand being under water without rusting (?).

Cavilli, in other places called *kevils*, from Lat. dim. *clavilla=clavicula*, whence Fr. *cheville*, "clavus ligneus." Du Cange. It was a little wooden peg, with which tiles or slates were kept in position. There is a similar word signifying a hammer of some sort. See the accounts of Finchall Priory (Surtees Society, 1837, 2), ". . . . ferri pro cæmentariis, *j kevel*, i hammer-hax."

Sclatta, a slate.

[2] *Executores Domini Episcopi.* The Bishop was of course William of Wykeham. The Convent is here buying up the remaining stores of timber left by the Bishop at his death: for the work of converting the Cathedral to the Perpendicular style was suddenly arrested (as may be seen to this day) just as it entered into the North and South Transepts. The two *magna ingennia*, "great engines," were probably cranes for hoisting timber and stone to the heights required.

[3] *Aldyngtone*, probably Allington, one of the five tithings of South Stoneham, on the Roman Road from Southampton to Winchester.

[4] *Pottes*, a large measure: sand was not costly, and a "pot of sand" cost 7*d*.

[5] *Haia*, i.q. *haga*, sepes, A.S. *hege*, a fence round a field, a fence, not necessarily *quickset*; here it was made of brushwood (subboscus).

[6] *Le Joye*, a garden in the Convent precincts; possibly the "Paradise."

[7] *Le Bulwès ad plumbarium*, the bellows in the plumber's yard. One sees here the origin of the word—the *bellying* out of the bellows—from L. *bulla*, a *bubble* or swollen-out lump.

[8] *Vitriarius*, the glazier, who repaired the church windows. Did he also fashion the coloured glass in them?

septimanas præter mensam, capiendo per septimanam ij*s*. vj*d*. xxx*s*. Item in stipendio unius servientis ejusdem per xij septimanas xij*s*. præter mensam. In stipendio j carpentarii cum ij sibi adjutoribus prosternentis et stapulantis[1] grossum maeremium apud Aldyngtone per ij septimanas ad thascam [1] capiendo inter se per septimanam viij*s*.—xvj*s*. In stipendio j carpentarii reparantis *le Bay*[2] apud conductum præter mensam per v dies ij*s*. vj*d*. In stipendio ij caementariorum cum ij sibi coadjutoribus de novo facientium murum lapideum inter ostium aulæ et stabulum officii ac reparantium muros Dormitorii per iij septimanas et iiij dies præter mensam, capiendo inter se per septimanam v*s*. ij*d*.—xviij*s*. v*d*. In stipendio j coopertoris petrarum cum ij sibi servientibus cooperientis novum murum praedictum ac cameram juxta coquinam ac reparantis plures alios defectus in dicto officio per ix septimanas, capiendo inter se per septimanam ij*s*. viij*d*. præter mensam—xxiiij*s*. In stipendio Rogeri Plumere plumbarii operantis per loca super ecclesiam per xv septimanas, capiendo per septimanam ij*s*. vj*d*. præter mensam—xxxvij*s*. vj*d*. In stipendio j sibi servientis per idem tempus praeter mensam xxij*s*. vj*d*. In stipendio iiij laborariorum defferentium (*sic*) maeremium ab ecclesia in *le Crude*[3] per vj dies præter mensam iiij*s*. In stipendio iiij laborariorum facientium certas hayas ac purgantium ij fossas apud conductum ac ejicientium sordes de fonte et de cursu aquæ ibidem per ix dies ad thascam ix*s*., viz. cuilibet eorum per diem iij*d*. In stipendio ij laborariorum facientium hayas includentes gardinum vocatum *le Joye* præter mensam per iiij dies xvj*d*. In stipendio cujusdam hominis finientis cineres plumbios qui se extenderunt ad pondus MDXLIX lb. datis per c viij*d*.[4]—x*s*. vij*d*. *ob*. In solutis pro reparatione ij *Soudyren*[5] pro plumbario ij*s*. vj*d*. In reparatione ferramenti cujusdam fenestræ in campanili x*d*.

Summa—ix*li*. xj*s*. ij*d*. *ob*.

[1] *Stapulantis* must be *trimming*, or squaring the large timber, after it had been felled (see below, p. 221, *n*. 1). The work of the carpenter and his two men was done "*ad thascam*," by "task" or "piece" work (as opposed to fixed day-wages). The Convent allowed the carpenter 8*s*. a week—good wages (being equivalent to nearly, if not quite, £5 of our money); and he paid his men out of it according to the amount of work they got through. Just below we see that the carpenter had at the rate of 3*s*. a week (say 36*s*.) for his own labour. That would leave 2*s*. 6*d*. each for the "adjutores." At Aldyngton the Convent gave no food.

[2] *Le Bay* was no doubt the reservoir into which the conduit discharged itself. The spot is not known.

[3] *Le Crude*. I have failed to find any trace of this place, doubtless the wood yard of the Convent.

[4] This must have been the slag and cinders arising from the making of a new leaden roof to some part of the buildings.

[5] *Soudyren*. Iron for *soldering* work?

In vino misso Domino Priori quinquies per annum iij*s*. iiij*d*. In expensis custodis existentis bis in tabula missæ hoc anno xxx*s*. In vino misso Suppriori et Tertio priori existentibus in tabula missæ xvj*d*. In solutis Depositariis xiij*s*. iiij*d*. In solutis fratribus existentibus in tabula missæ per annum xiij*s*. In vino misso Cellerario et Hostillario et Infirmario ad eorum festa per annum ij*s*. viij*d*. In cervisia missa Juvenibus die Innocentium iiij*d*. In vino misso Willelmo Aultone [1] in sua nova creatione in Suppriorem vj*d*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro ij Juvenibus in scola ij*s*. In pergameno empto per annum xij*d*. In solutis Tabulario Custodis per annum vj*s*. viij*d*. In solutis pro feodo Seneschalli et Clerici per annum xl*s*. In j nova capa empta pro Custode xiij*s*. iiij*d*. In j nova tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In botis emptis pro Custode iij*s*. iiij*d*. In datis famulis officii pro eorum oblatione ad Festa Nativitatis Domini et Paschæ xvj*d*. In curialitate facta clerico facienti compotum xx*d*. — Expensæ consuetæ et curialitates.

Summa—vij*li*. xix*s*. ij*d*.

In viij robis emptis pro Plumbario, Vitriario, Carpentario, Caementario, Tegulatore, Serviente Domus, Serviente Manerii et Custode Warennæ [2] iiij*li*. xj*s*. iiij*d*. In panno empto pro famulo voltæ [3] vj*s*. In panno empto pro Garcione Custodis custodientis equos Custodis officii v*s*. vj*d*. In stipendio j Clavigeri [4] per annum xiij*s*. iiij*d*. In stipendio Garcionis Conductus per annum xij*s*. In stipendio Pagecarii [5] Custodis custodientis equos ejusdem v*s*. In stipendio lotricis per annum ij*s*. — Emptio robarum.

Summa—vj*li*. xv*s*. ij*d*.

In expensis domus per annum viij*li*. xvj*s*. viij*d*. In speciebus emptis pro expensis domus et festo Sanctæ Katerinæ xxj*s*. x*d*. In — Expensæ domus et Marescalciæ.

[1] *William Aultone* who had thus sixpennyworth of wine on his creation as Subprior in 1408-9, continued in that office till 1435, when he was elected Prior, and so continued till his death in 1450.

[2] *Custos Warennæ*, the Warden of the Rabbit Warren, which was no doubt in some of the rough lands at Millbrook or Nursling.

[3] *famulus voltæ.* What was this picturesque domestic? Had he charge of the vaulting throughout the buildings? or of the cellars?

[4] *Claviger*, the domestic who had care of the keys; was he a Porter?

[5] *Pagecarius*, a horse-boy or stable-boy; the word has several forms: *pagius*, *pagiarius*, *pagecarius*. "Page of a stabylle, equarius stabularius."—P.P.

cera empta pro festo Sanctæ Katerinæ et pro expensis officii vij*s*. In j equo empto ad opus Custodis xl*s*. In ferrura equorum Custodis per annum x*s*. ij*d*. In præbenda[1] equorum Custodis et supervenientium per annum xx*s*. In candela empta per annum x*s*. ix*d*. In veteribus cellis (*sic*) et frenis ac aliis harnesiis custodis reparandis per annum ij*s*. x*d*. In expensis factis per Custodem pro festo Sanctæ Katerinæ ultra id quod computatur in Manerio de Nuttshullynge xij*s*. iiij*d*. Summa—xv*li*. xix*d*.

Resolutiones et expensæ forinsecæ.

In solutis Domino Priori pro pratis de Nuttshullynge iiij*li*. In solutis Custodi herbagii x*s*. In solutis Hostillario pro gardino vocato *Joye* vj*s*. viij*d*. In solutis ij scolaribus Oxoniæ studentibus x*s*. In solutis Priori de Broumere[2] collectori medietatis unius decimæ Domino Regi per clerum concessæ xxix*s*. vj*d*. *ob*. *q*[a]. Et pro acquietantia inde habenda ij*d*. Item Abbati de Hyda[3] collectori alterius medietatis decimæ Domino Regi per clerum concessæ xxix*s*. vj*d*. *ob*. *q*[a]. Et pro acquietancia inde habenda ij*d*. In solutis Decano Wyntoniæ[4] ad quandam collectionem pro expensis Clericorum missorum per Dominum Regem et Clerum ad Curiam Romanam ix*s*. *ob*. *q*[a]. Summa—viij*li*. xv*s*. ii*d*. *q*[a].

Summa omnis expensæ et solutionis—lxiiij*li*. x*s*. v*d*. *ob*. *q*[a].

Et sic Recepta excedit expensas—xxix*s*. viij*d*. *ob*.

[1] *Præbenda*, in the sense of keep for horses, brings us nearest to the sense of its derivative, *provender*.

[2] *Bromere* was a Priory of Austin Canons, in Hants. It is not known who was Prior there in 1408–9.

[3] *Abbati de Hyda*, Hyde Abbey, just outside the north gate of Winchester, was a splendid—though rather unfortunate—foundation. The Abbot was mitred. In 1408–9 it was John of London.

[4] *Decanus Wyntoniæ* was the Rural Dean of Winchester. The clerks, etc., were sent by the King to Rome in 1408, in connection with the attempts being made to close the Great Schism by means of the Council of Pisa, which was to open in March, 1409. With a view to this, Convocation chose three delegates to go to Pisa, namely, Henry Chichele, Bishop of St. David's, Robert Allen, Bishop of Sarum, and the Prior of Canterbury; and the King commissioned his two Ambassadors to seek out Pope Gregory XII and his Cardinals at Rome, and to deliver to them certain letters, urging them to submit themselves, according to promise, to the decisions of the coming Council. The King's Ambassadors were Sir John Colville, Knt., and Mr. Nicolas Rixton, Clerk.

S. S. 12. [12.]

No. 6.—Roll of Walter Frost, Custos Operum, A.D. 1532–1533.

[6 ft. 0 in. by 11½ in.]

COMPOTUS Fratris Walteri Froste [1] administrantis Officium Custodis Operum ecclesiæ Cathedralis S. Swithuni Wintoniæ a Festo S. Mich. Archangeli A.D. 1532 usque idem Festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1533, et anno dicti Computantis secundo. **Custos Operum.**

Idem reddit compotum de l*li.* v*s.* ix*d.* *ob.* de arreragiis ultimi Compoti anni proxime præcedentis prout patet in parcella. [2] Arreragia.

Summa—l*li.* v*s.* ix*d.* *ob.*

Et de x*s.* receptis de Johanna Baker vidua pro redditu unius tenementi juxta Segryme [3] de novo constructi nuper in tenura Willelmi Butt Bocher pertinentis altari Sancti Pateleonis [4] (*sic*) quum reddere solebat per annum nisi vj*s.* viij*d.* De iiij*s.* de redditu Civitatis Wintoniæ nihil, quia ignoratur ubi levari debet. Redditus villæ et Sokæ.

Summa—x*s.*

Et de xx*li.* v*s.* ix*d.* receptis de Nutshullyng Collectore (?) hoc anno. Et de viij*li.* vij*s.* vj*d.* de Firma Manerii de Nutshullyng prædicti cum firma Ware [5] ibidem hoc anno. Et de xxvij*li.* v*s.* receptis de præposito de Mylbroke hoc anno. Et de lxxviij*s.* vj*d.* receptis de præposito de Wymstone hoc anno. Recepta denariorum.

Summa—lix*li.* xvj*s.* ix*d.*

[1] Walter Froste, who undertook the duties of Custos Operum in 1532–3, is not to be confused with his contemporary William Froste, who was steward to Bishop Fox, and helped him to build the Choir Screen. The Rev. A. C. Radcliffe of Stoke Charity sends me a passage from the will of one Walter Froste, Esquire, of West Ham, dioc. Lond., dated 1529, in which he bequeaths property to "Sir Walter Froste, Priest, my cousin." This was probably, not certainly, our Custos Operum of 1533.

[2] *Parcella*, a bill or schedule, a med. diminution of *pars*.

[3] *Segryme* was a house belonging to the Bishops of Winchester, in the Soke, near Wharf Mill just above Blackbridge on the main river. In old documents we find it spelt also *Segier's*, *Seagryme's*, Segrim's, Mill. It seems to have been on the site of the present mill above the bridge. There was also Segryme's Well, a spring at the foot of St. Giles' Hill, which Bishop William of Waynflete led, by an ingenious contrivance, into the College Buildings. See Mr. Kirby's admirable *Annals of Winchester College*, pp. 205–207. These Rolls throw some light on Winchester Rents; they give us the rents payable to the Chamberlain for Lavender Mead in Kingsgate Street; and lastly, the rents of Godbegot House and the stalls adjacent, as they are given in successive Rolls of the Hordarian's office.

[4] St. Pantaleon's altar was in the Cathedral Church. It is not known in what part of the building it stood.

[5] *Firma Ware*, the "farm" of Ware in Nursling Parish.

Pensiones.

Et de xiij*s*. iiij*d*. de annuali pensione Ecclesiæ de Kyngisclere hoc anno. Et de xiij*s*. iiij*d*. de annua pensione Ecclesiæ de Dorkynge hoc anno. Et de iij*s*. iiij*d*. de annua pensione Ecclesiæ de Whyteleygh hoc anno.
Summa—xxx*s*.

Dona et legata.

De donis et legatis hoc anno—nichil.

Venditio stauri.

De venditio[ne] stauri seu de herbagio paradisi hoc anno, nichil.

Recepta pro conductu.

Sed reddit de xx*s*. receptis de Hordario Domus nostræ per annum ad sustentandum et emendandum conductum aquarum.
Summa—xx*s*.

Summa totalis Receptæ cum Arreragio—cxiij*li*. ij*s*. vj*d*. *ob*.

Emptiones.

Inde computat in denariis solutis pro vj [xviij*d*.] lb. de solderio[1] emptis et expenditis circa gutturam aulæ Infirmarii; solutis pro lxxvj [xv*s*. x*d*.] lb. soulderii emptis et expenditis supra Claustrum, Refectorium, et ultra Scrinium[2] pretio lb. ij*d*. *ob*.; solutis xx° die Sept. pro xliiij centenis plumbi emptis pretio centenæ iiij*s*. viij*d*., x*li*. v*s*. iv*d*.; uno Carato [viij*d*.][3] zabuli empto; quattuor bussellis calcis [viij*d*.]; uno bussello *tylepynnes* [iij*d*.][4]; MM tegulis [xij*s*.] emptis; et pro xij lb. [iij*s*.] soulderio emptis pro vitriatore; in toto, xj*li*. xix*s*. iij*d*.
Summa—xj*li*. xix*s*. iij*d*.

Custus domorum cum reparatione Ecclesiæ.

Et in solutis Willelmo Plumbario operanti super navim ecclesiæ[5] in *le souldrynge* per tres dies [xviij*d*.]; et suo servienti [xv*d*.] per idem tempus operanti ibidem, pro mensa [xvj*d*.] eorundem per idem tempus; solutis eidem Willelmo operanti circa reparationem unius gutturæ [vj*d*.] ultra aulam Infirmarii per unum diem, et suo servienti operanti ibidem per duos dies [viij*d*.], pro mensa [vij*d*.] eorundem per idem tempus;

[1] *Solderium*, solder, "sawder"; and *le soldrynge*, below, the soldering, fastening together of this metal. *Solderium* is a corrupted form of the L. Lat. *solidarium*, from *solidare*, a mixture which solidifies things, being a cement made of fusible metal, to unite two metals together.

[2] *Ultra scrinium* must signify "beyond the shrine" of St. Swithun (see below in this Roll, "vaulta ultra scrinium S. Swithuni"), *i.e.*, due east of the high altar. St. Swithun's shrine was between the chantries of Cardinal Beaufort and Bishop William of Waynflete, and the site of it is still marked by the change from encaustic to common red tiles.

[3] *Caratum zabuli*, a cart-load of gravel; *zabulum* is a late spelling of *sabulum*, coarse sand, gravel.

[4] *Tylepynnes*, small pegs to fasten tiles on a roof.

[5] *Navis ecclesiæ*, the church-nave. The metaphor of the church = a ship, is of course very ancient. The Germans call the nave of a church "*Schiff*," and the French "*Vaisseau*."

eidem Willelmo plumbario operanti super novam voltam Episcopi
xij*d.* vj*d.*
Fox[1] per duos dies, pro mensa ejusdem per idem tempus; in toto, vij*s.* iiij*d.* Et in solutis eidem Willelmo operanti per quattuor dies ultra scrinium ij*s.* iij*d.*, et suo servienti operanti ibidem per sex dies ij*s.* vj*d.*, eidem Willelmo operanti super dormitorium per undecem dies in *le souldring* vj*s.* vj*d.*, et suo servienti per idem tempus laboranti iiij*s.* vij*d.*; eidem Willelmo operanti super Refectorium per sex dies in *le souldryng* iij*s.*, et suo servienti per idem tempus ij*s.* vj*d.* Et eidem Willelmo operanti super tecturam claustri per duos dies xij*d.*, et suo servienti per idem tempus x*d.*, et pro mensa eorundem pro xxv diebus existentium circa prædicta opera viij*s.* iiij*d.*; in toto, xxxj*s.* vj*d.* Et in solutis Johanni Swithune tegulario operanti circa coopcrturam in parte Australi Sacristariæ xx*d.* per quatuor dies, et suo servienti per idem tempus viij*d.*, et pro mensa eorundem per idem tempus ij*s.*; in toto, iiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Willelmo vitriatori facienti et reparanti fenestras in capellis Beatæ Mariæ[2] et Episcopi Langton per novem dies iiij*s.* vj*d.*; eidem vitriatori facienti fenestras Refectorii et Sancti Nicholai per duodecim dies vj*s.*; solutis eidem vitriatori facienti fenestras ad tres partes turris viz. in partibus occidentali, aquelonari (*sic*) et orientali ibidem, per viginti quattuor dies xij*s.*; in toto, xxij*s.* vj*d.* Et in solutis pro octo novis pessulis ferreis emptis pro prædictis fenestris turris ponderis xxvj lb., pretio lb. ij*d.*, iiij*s.* iiij*d.*, solutis pro mensa dicti vitriatoris per xxxviij dies ix*s.* vj*d.*, et solutis eidem vitriatori facienti et reparanti fenestras in occidentali parte ecclesiæ per decem alios dies v*s.*, et pro mensa ejusdem per idem tempus ij*s.* vjd.; in toto, xxj*s.* iiij*d.* Et in solutis pro uno dolio iij quarteriis mæremii emptis pro factura unius *scaffolde*[3] facti pro reparatione vaultæ ultra scrinium Sancti Swithuni, pretio *le dole* iiij*s.* iiij*d.*, vij*s.* vij*d.*; cariagio ejusdem a Soka usque monasterium x*d.*, solutis uni carpentario operanti circa facturam dicti *scaffolde* per undecim dies circa per diem v*d.*, iiij*s.* vij*d.*; et

[1] *Nova volta Episcopi Fox.* This appears to be the vaulting of the N. and S. chancel-aisles, which have on them late Perpendicular work with the symbols loved by Bishop Fox.

[2] This is the Lady Chapel, with Bishop Langton's Chapel on the south side of it.

[3] *Dolio . . . pro factura unius scaffolde.* A "dolium" of timber was evidently a large quantity, as it cost 4*s.* 4*d.* *Scaffoldum* or *Scaffolda*, a barbarous Latin form of Fr. *échafaud*, Engl. scaffold. The word is hybrid: the first syllable is O. Span., *catar*, to strive after, watch (lit. to *capture*), and *fold* is L. Lat. *balco.* The other form of the word is *catafalqua, catafalque.*

Below, there is another English word, *le florynge; flooring, floor*, Germ. *flur.*

suo servienti per idem tempus circa per diem iiij*d.*, iij*s.* viij*d.*; et pro mensa eorundem per idem tempus vij*s.*, et eidem carpentario alia vice pro erectione et *le florynge* dicti *scaffolde* per septem dies ij*s.* x*d.*, et suo servienti et Johanni Tyby operantibus secum ibidem per idem tempus circa inter se iiij*s.* j*d.*, et pro mensa eorundem trium per idem tempus vj*s.*; in toto, xxxvj*s.* vij*d.* Et in solutis Johanni Tyby operario fodenti (*sic*) duodecim dolia calcis apud montem Sancti Egidii circa pro dolio v*d.*, iij*s.* xj*d.*; cariagio duodecim doliorum dicti calcis a dicto monte usque monasterium iiij*s.*; solutis pro xx cwt. de *plaster de Parrys*[1] emptis apud Hamptone pro vaulta iij*s.* iiij*d.*; solutis Willelmo Mannesbrydge pro cariagio ejusdem plasterii a Hamptone usque Monasterium iij*s.* iiij*d.*; pro *lez Alders* emptis pro dicto *scaffolde* iiij*s.*; solutis pro xxx lb. *de le yolowe oker*[2] emptis pro prædicta vaulta v*s.*; in toto, xxiij*s.* vij*d.* Et in solutis pro cordis emptis ad ligandum *le scaffolde* ij*s.* xj*d.*, et in quinque *spykis* emptis pro *scaffolde* ultra scrinium v*d.*; quatuor varris[3] ad idem vj*d.*; et *lez sherydes*[4] correi (*sic*) emptis pro factione *le syze* x*d.*, calcis adhustæ vij qu. iv bus., xj*s.* iij*d.*; in toto, xv*s.* xj*d.* Et in solutis Johanni Bornatt operanti super valtam prædictam per xlv dies circa per diem cum mensa v*d.*, xviij*s.* ix*d.*; Thomæ Bachyller laborario operanti ibidem per lxiij dies circa per diem iiij*d.*, xxj*s.* viij*d.*; Johanni carpentario removenti dictam *scaffoldam* per decem dies circa per diem v*d.*, iv*s.* ij*d.*; duobus aliis carpentariis adjuvantibus ipsum per idem tempus vj*s.* viij*d.*, pro mensa eorundem trium per idem tempus x*s.*, tribus laboriis (*sic*) conductis ad scopandam ecclesiam per duos dies xij*d.*, et solutis Johanni Tyby adjuvanti ipsos ad diversas vices per decem dies iv*s.* ij*d.*; in toto, lxvj*s.* v*d.* Et in solutis Guydoni

[1] Here again the MS. is mosaic with cumbrous English words. It is interesting to see that the "Plaster of Paris" from the Parisian gypsum beds was then an article of commerce—curious also to note the difficulties of transit. The 20cwt. cost, delivered at Southampton (down the Seine to le Havre, and thence across the sea), 3*s.* 4*d.*, carriage and materials included; whereas it cost exactly the same sum to convey it the twelve miles, along a good road (for the road for the most part would be the old Roman road), from Southampton to Winchester. *Plasterium*, a late Lat. word; Fr. *plâtre*, from Gr. ἔμπλαστρον.

[2] *De le yolowe oker*, yellow ochre (ὤχρα), an earth, found in many parts of England.

[3] *Varris*, i.q. *varis*, from *vara*, a forked pole (?).

[4] *Lez sherydes*, *sherds* of leather (*correi*, i.q. *corei*), cuttings or parings of leather; cp. pot-*sherd*; from Engl. *shear*, A.S. *scæran*, to cut. "*Pro factione le syze*," for making *size*, a stiff kind of glue, got by boiling down these *sherds*.

lathamo operanti circa *le poyntyng*[1] fenestrarum valtæ prædictæ per billam Thomæ Bartewe vs.; et eidem similiter pro *le poyntynge* de octo *arches* in ecclesia vs. vjd.; et pro factura *scaffolde* ultra scrinium Sancti Swithuni ac removendo tumbam unius episcopi ante scrinium, et pro fixura ejusdem tumbæ iterum[2] xs.; in toto, xxs. vjd. Et in solutis Thomæ Bartewe pro pacto secum ex conventione facto pro reparatione dicti valti pro parte sua cs. Et in solutis pro reparatione hoc anno facta super Aulam Infirmariæ[3] viz. solutis Willelmo Plattyng lathamo operanti circa locationem lapidum et *le settyng le battilment*[4] ibidem per duodecim dies circa per diem viijd., viijs.; et suo servienti ibidem per idem tempus ivs. Thomæ Halle Rowemason operanti super murum Aulæ Infirmariæ[2] per undeviginti dies circa per diem 5d., 7s. 10d.; et suo servienti ibidem per idem tempus circa per diem 3d., 4s. 9d. et pro mensa eorundem duorum per idem tempus 12s. 8d. —in toto—37s. 3d. Et in solutis pro quindecim doliis mæremii quadratis pro dicta aula Infirmariæ reparanda, pretio *le dol.* 2s. 8d.—40s.; cariagio dicti mæremii a Waltham usque Monasterium, 30s; solutis carpentario pro factura *de la Rouffe* dictæ Aulæ Infirmariæ, una cum sarratione erectione et removendo (*sic*) veteris mæremii, ac mensa eorundem per idem tempus £4. 13s. 4d. —in toto, £8. 3s. 4d. Et in solutis octavo die Julii pro tredecim millibus dim. sclattis emptis pro coopertura dictæ Aulæ, pretio mille 4s., 54s., cariagio eorundem tredecim millium dim. sclatorum usque monasterium, 30s.; septem millibus *lathnayles* ad idem emptis 4s. 8d.; 2200 *lathes* ad idem emptis, pretio centenæ, 4½d.—8s. 3d.; 18

[1] *Le poyntynge*, the mason's word for filling-in, and making neat the joints of their stonework. The scribe who wrote this Roll must have been entirely indifferent in the matter of his Latin; otherwise why should he have used such simple English words as *spykys*, *yolowe*, *arches*, when the Latin terms were close at hand? Guydo *lathamus*, *i.e.* λάτομος, was "Guy the stone-cutter."

[2] This "tumba unius episcopi" may refer to the large and fine ledger-stone covering the remains of a bishop unknown, which lies west of the site of St. Swithun's shrine. It has on it the matrix of a very good 15th century brass, on which the episcopal mitre and figure are still visible.

[3] The Hall of the Infirmary, now entirely swept away, underwent an almost entire remodelling this year. The battlement was reset; the walls repaired; the old roof removed and a fine new one erected in its place, 13,000 slates bought to cover it; lathnails and laths; "calx adhusta," *i.e.* lime, and sand; and the melting and making of twenty-one hundredweight of lead for the roofing and gutters; also, the windows were repaired; red lead, and bushels of hair for the "*tyryng*" of the windows, *i.e.* to stop them up so as to keep out the wind (a matter of importance for the sick and infirm); also, large quantities of glass to glaze the windows; the whole at a cost of £29. 19s. 1½d. (or, in money of our day, about £360).

[4] *Le settyng le battilment.* This fixing the battlement (*battlement*, Skeat says, is a "word imperfectly recorded"; probably Fr. *bastille-ment*, from *baster*, *bâtir*) was stonemason's work.

quarteriis calcis adhustæ emptis ad idem, pretio quart. 18*d.*, 27s. Octo carectis zabuli ad idem emptis 5*s.* 4*d.*; effusione 21 centenis plumbi unacum fixura ejusdem super tecturam Infirmariæ ac gutturarum ibidem, 10*s.* 6*d.*; solutis pro mensa plumbarii operantis circa effusionem plumbi pro opere prædicto per undecim dies 7*s.* 4*d.*; pro tabulis expenditis circa fenestras Infirmariæ prædictæ 150 pedum 3*s.* 4½*d.*; in *sixpenynayll* ad idem 6*d.*, et pro tribus bussellis *tylepynnes* ad idem, 12*d.*; in toto, £7. 11*s.* 11½*d.* Et in solutis Johanni Welles tegulario operanti circa *le parchettyng* fenestrarum Infirmariæ et cooperientis ibidem per 21 dies circa per diem 5*d.*, 8*s.* 9d; pro mensa ejusdem per idem tempus 7*s.* Solutis operario servienti dicti Thomæ (*sic*) Welles per decem dies circa per diem cum mensa 8*d.*, 6*s.* 8*d.*; tribus lb. *redde ledd* emptis pro fenestris pictandis (*sic*) ibidem, 6*d.*; duobus Garcionibus servientibus Tegulario per 21 dies circa per diem cum mensa 10*d.* inter se, 17*s.* 6*d.*; duobus bussellis crinibus emptis pro *lez fenestres* pro *le tyryng*, 4*d.*, in toto, 40*s.* 9*d.* Et in solutis Tegulariis removentibus et evellentibus veteres sclatas fenestrarum et claustri juxta Aulam Infirmariæ per 21 dies 6*s.* 8*d.*, et laborario operanti circa *le pynnynge* dictarum sclatarum per quindecim dies 2*s.* 6*d.* et pro mensa Johannis Helyer et suo servienti per idem tempus, 12*s.*, cariagio lapidum a Paradiso[1] usque ad porticum Hordarii ad idem, 16*d.*; carpentario operanti in *le bordyng* fenestrarum prædictarum et factura unius gutturæ Infirmariæ per sex dies 4*s.*; solutis Johanni Lokyer pro sedecim barris ferreis pro fenestris prædictis emptis, ponderis 106lb., pretio lb. 2d., 17*s.* 8*d.*; solutis Willelmo vitriario pro vitriatione duarum fenestrarum aulæ Infirmariæ continentium 88 pedes, circa per pedem 2*d.*, 14*s.* 8*d.*, pro mensa ejusdem Vitriatoris operantis in fixura dicti operis per octo dies 6*s*,—in toto, 64*s.* 10*d.* Et solutis diversis laborariis operantibus super Aulam Infirmariæ prædictæ, viz.:— Johanni Tyby, Johanni Burnett, et Edwardo Fyddler operantibus ibidem per 64 dies circa per diem 5*d*, 26*s.* 8*d.*, et solutis quattuor aliis laborariis operantibus circa dictum opus per 44 dies circa per diem 4*d*, 14*s.* 8*d.*—in toto, 41*s.* 4*d.* Et in reparationibus hoc anno factis super partem borealem Scrinii Sancti Swithuni et *le*

[1] *Paradisus.*—This was an enclosed garden to the east of the great Cemetery, bounded by the east side of the North Transept, the north side of the Early English North Aisle of the Retro-Choir and Chapel beyond, the outer wall of the Close, and a wall, now destroyed, which reached from the lane to the corner of the North Transept. The 15th century doorway into this garden still stands, and has been lately opened out and made secure.

battylment versus Paradisum, viz. :—Johanni Carpentario et servienti operantibus in factura unius *scaffolde* ibidem per duos dies una cum emendatione de *le battylment* ibidem, una cum mensa eorundem per idem tempus 2*s.* 10*d.*; solutis Willelmo Plattyng lathamo operanti et stapulanti lapides pro tabulis et *asshelers*[1] per tres septimanas 12*s.*; eidem Willelmo Plattyng operanti in *le settyng* lapides et emendatione de *lez pyllars* in ecclesia per duas septimanas, 8*s.*; 4*qu.* 2*bu.* calcis ad idem expenditis 6*s.* 6*d.*; 5*bu.* zabuli ad idem 5*d.*; solutis Willelmo plumbario et suo servienti operantibus circa *le settyng* unius *tabbart*[2] plumbi et removendæ veteris gutturæ et deponentibus unam aliam de novo 2*s.* 1*d.*, pro mensa eorundem per idem tempus 11*d.*; et solutis Thomæ Bachyller laborario operanti ibidem per quatuordecim dies 4*s.* 8*d.*, et Johanni Tyby operanti ad idem opus per 21½ dies 6*s.* 8*d.*,—in toto, 44*s.* 1*d.*

Summa—£44. 13*s.* 6½d.

Expensæ conventus.

Et in vino empto pro misso Domino Priori quinquies per annum, 6*s.* 8*d.*; et in solutis pro tabula missæ custodis existentis in tabula missæ bis per annum solum ad usum ecclesiæ, 40s., unde 20*s.* partiti ad usum ecclesiæ nostræ hoc anno. De aliquo vino empto et misso alicui fratrum nostrorum electo et creato in officium Supprioris, Tertii Prioris sive Quarti Prioris[3] hoc anno nihil, quia nullus electus. Similiter in vino empto et misso Tertio et Quarto Priori existentibus in tabula missæ hoc anno cuilibet eorum 8*d.*, 16*d.*; et in solutis fratribus existentibus in tabula missæ hoc anno, 13*s.* Et in vino empto et misso Hostillario, Celerario, et bis Infirmario ad eorum festa, 2*s.* 8*d.* Et in solutis Depositoriis Conventus, 13*s.* 4*d.* Et in servicia (cervisia) empta et missa Episcopo Juvenum die S. Innocentium, 3*d.* De aliquo vino empto et misso aliquibus fratribus nostris primas

[1] *Stapulanti lapides pro tabulis et ashelers.—Stapulare* is "to stipple? or work the face of stones." "Tabulæ et *asshelers*" appear to mean much the same thing—panels and facing of smooth freestone, still called in the language of masonry "ashlar." The word is properly used of wood. Cotgrave has *Aissel*, a shingle of wood, for roofs or walls. It is a dim. of *assis*, a board.—*Skeat.*

[2] *Tabbart.*—Properly a sleeveless coat, then a sheet of lead of that shape. Origin unknown. Allied probably to *tippet*, if not its double. Diez suggests Gr. τάπης, τάπητα.

[3] *Quarti Prioris.*—One of the passages which prove that this Obedientiary did, for some reason (probably because of the infirmity of the Prior's and Sub-Prior's health), exist in this Monastery in the year 1533. The Consuetudinary of the Refectory in the 14th century shews that the existence of this officer was regarded as not unlikely: "Quartus, si fuerit, Prior." The "nulli electi, etc." simply means that this heading of expenditure is kept on the Roll, though in the year no change had taken place in any of these three offices.

missas celebrantibus hoc anno nihil, quia nullus. Sed in Curialitate facta Domino Priori hoc anno pro suis cultellis tempore Nundinarum, 13*s.* 4*d.*; et Suppriori pro simili, 3*s.* 4*d.*; et Tertio Priori pro simili, 2*s.* Et in solutis uni Juveni in scola existenti hoc anno pro suis cultellis, 12*d.* De Curialitate facta tabularum Custodi hoc anno nihil, quia nullus: Nec de feodis Senescalli, nihil hic, quia allocatur in Compoto de Nutshullyng. Sed in una capa empta ad opus Custodis, 13*s.* 4d.; et in una Tunica empta ad opus ejusdem 6*s.* 8*d.*; et in ocreis ejusdem, 3*s.* 4*d.* Et in datis famulis pro eorum oblatione in festis Nativitatis Domini et Paschæ, 16*d.* Et solutis Clerico hunc compotum scribenti hoc anno, 4*s.*; et in pergameno et papiro[1] emptis pro officio per annum, 12d.; et in pane et vino emptis pro Auditoribus[2] hunc compotum determinantibus, 12*d.* Summa—£5. 2*s.* 11*d.*

Emptiones Robarum.

De quatuor Robis emptis pro Cementario, plumbario, vitriario, ac carpentario nihil, quia nullus de feodo. Nec de panno empto pro senescallo et cementario et valectis[3] servientis dicti officii—nihil, causa prædicta. Sed in panno empto pro duobus valectis Custodis operum hoc anno, 13*s.* 4*d.* Et in stipendio garcionis Conductus aquarum hoc anno, 6*s.* 8*d.*; et in stipendio unius Clavigerii ibidem hoc anno, 20*s.*; et in stipendis Thomæ Bartew Cementarii de feodo per annum, 13*s.* 4*d.*; et in stipendio Willelmi Crocker servientis ejusdem officii hoc anno, 40*s.*

Summa—£4. 13*s.* 4*d.*

Expensæ domus Marescalciæ cum custu officii.

De £4. 6*s.* 8*d.* pro expensis dicti Custodis pro se et servientibus suis, nihil, quia non tenuit hospitalitatem. Sed in expensis factis in festo Sanctæ Katerinæ ultra id quod allocatur in Compoto firmarii de Nutshullyng cum speciebus emptis ad idem festum hoc anno, £4. 5*s.* 7*d.* Et in cera empta pro dicto festo Sanctæ Katerinæ, 20*s.* De tortis factis hoc anno seu de ferruris equorum vel præbenda equorum Custodis aut de feno et stramine emptis sive aliquo equo empto vel aliquibus zellis (sellis) frenis

[1] *Papirus.*—In several of the Rolls mention is made of the purchase of paper in the 15th century.

[2] *Auditores.*—The Auditors, namely, one or two of the Obedientiaries, and some of the monks, who were called in, refreshed with bread and wine in a moderate manner, and set to "determine," *i.e.*, to see to the correctness of this account. The Prior's audit-room was apparently over the 13th Century Arcade, which now forms the entry to the Deanery.

[3] *Valecti*, the valets (varlets, *vassaletti*, little *vassals*) of the Serjeant of the Office of Custos Operum. *Vassalettus* is a dim. of *vassallus;* Celt—*gwas*, a servant.

et alio apparatu necessario emptis pro equis, seu pro expensis servientis dicti Custodis equitantis ad diversa loca pro diversis negociis aut de candelis emptis pro officio hoc anno, nihil. Sed in convocatione Supprioris et aliorum fratrum nostrorum tempore Auditus compotorum firmariorum et collectorum reddituum maneriorum dicti officii hoc anno, 10*s*. et non plus quia residuum ejusdem expensæ partitur et solvitur ad usum ecclesiæ, 30*s*.

Summa—£6. 7*s*. 3*d*.

[Resolutiones] et expensæ [forinsecæ].

Et in redditu resoluto Domino Priori pro pratis de Nutshullyng, £4. Et in solutis Custodi herbagii, 10*s*. Et in solutis Hostillario pro gardino vocato *le Joye*, 6*s*. 8*d*.; et in solutis fratribus Thomæ Tystede et Jacobo Dorsett Scolaribus Oxoniæ studentibus, cuilibet eorum 5*s*., 10*s*.; et in solutis Sacristæ pro herbagio inferius (*sic*) Paradisi, 6*d*; et in redditu resoluto Domino Episcopo Wintoniensi exeunti de tenemento apud Segryme supradicto per annum, 4*d*.

Summa—£5. 7*s*. 6*d*.

[Solutio] subsidii.

Et in solutis pro secunda quinti (*sic*) partis spiritualis subsidii eidem Domino Regi in ultima Cleri Convocatione per clerum Angliæ concessa, prout patet [per] acquietantiam Receptoris Generalis dicti Domini Regis inde factam et penes Dominum Priorem remanentem, £4. 1*s*. 3½*d*.

Summa—£4. 1*s*. 3½*d*.

Summa omnium allocationum et expensarum prædictarum—£82. 5*s*. 1*d*.

Et debet—£30. 17*s*. 6½*d*.

Quibus deductis prædictus nunc Compotus habet Surplusagium—54*s*. 2½*d*.

Et sic remanent adhuc in manu Domini Prioris nuper administrantis Officium prædictum, ultra 68*s*. 4*d*. ei allocatos pro Festo Sanctæ Katerinæ anno proxime præcedente—£33. 11*s*. 8*d*.

Endorsed:—Custos Operum. Compotus ejusdem de A.D. 1533mo

IV.—THE RECEIVER.

S. S. 62. [62.]

No. 7.—Roll of John of Merlawe, Receiver, A.D. 1334-1335.

[8 ft. 8 in. by 11 in.]

Compotus Fratris Johannis de Merlawe Receptoris Scaccarii Prioratus Wyntoniæ a festo S. Mich. A.D. 1334, usque idem festum anno revoluto A.D. 1335, et confirmationis Domini Alexandri Prioris Octavo.

Receptus de Maneriis cum venditione Lanæ.

Idem Frater Johannes respondet de cxxiij*li.* viis. ii*d.* receptis de Manerio Berthone,[1] ut patet per compotum ejusdem Manerii anni supradicti. Et de xxxvj*li.* x*d.* receptis de xvij ponderibus xvij clavis lanæ grossæ et agninæ venditis ibidem, pretio ponderis xl*s.* x*d.* Et de cxj*s.* vj*d.* receptis de Manerio de Littletone. Et de xv*li.* iij*s.* j*d.* receptis de vii ponderibus xi clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de

[1] *Berthone.* The Manor of Barton (in the Hundred of Butlesgate sometimes mentioned in the Rolls) lay close up to Winchester, west, south, and east of the city. It embraced the chief part, if not the whole, of that Chilcombe which is described in Domesday as having nine churches, and was given to the Cathedral by either Kinegils, first king of the West Saxons, or Kenwalh his son. It includes copyholds in St. Faith, Compton, Wyke, Sparsholt, Winnal, Chilcombe (in its modern dimension), Morestead, and Lavington, as well as the large farms of Priors Barton, New Barton, Tegdown, and Silkstead. These are nearly all now enfranchised, or the leasehold interests have been bought up by the Dean and Chapter of Winchester. It is in reference to this great property, still in large part in the possession of the Church, that we have the interesting statement in the *Annales de Wintonia*, p. 4, under the year 608. It is there said that Kynegils, in his desire to build a "templum præcipuum" in Winchester, "terram totam ambientem Wintoniam a centro Wintoniæ usque ad circumferentiam ab omni parte linea exeunte septem leucas habentem ædificandæ ecclesiæ in dotem dare disposuit," but being prevented by mortal sickness, he called to him his son Kenwalh, and made him swear before St. Birinus to build a worthy church and to grant this estate to it: "Et totam terram, quam pater voverat ecclesiæ, contulit et confirmavit."

Littletone, the Manor of Littleton is to the north-west of Winchester, about two miles distant. The advowson of the parish belongs to the Dean and Chapter. From a charter of Henry of Blois, A.D. 1171, we find "ecclesia de Littletone, quæ ad hospites recipiendos," told off to provide funds for the Guest Master's Office.

Thormonde. To the south of Winchester, on the Itchen. It is a hamlet in the Parish of St. Faith, and is still, in part at least, among the possessions of the Dean and Chapter.

Estone, a village four miles north of Winchester up the river Itchen. The Dean and Chapter still own land there.

Selkstede, a hamlet, lying partly in Hursley Parish and partly in Compton, about three miles south-west from Winchester. It was the birth-place of the well-known prior, Thomas Silkstede, who gave much woodwork to the Cathedral, and helped to build the easternmost bay of the Lady Chapel. He was Prior from 1498 to 1524, and warmly supported Bishop Fox in his additions and restorations.

Muchelmareis, Michelmarsh on the Test, four miles north of Romsey.

Hoghtone, is Houghton Drayton, two miles from Stockbridge, on the Test.

vij*li.* vj*d. ob.* receptis de Manerio de Thormond in ij ponderibus xviij clavis lanæ grossæ et agninæ venditis, pretio ponderis ut supra. Et de lxxiij*s.* iiij*d.* receptis de Manerio de Estone. Et de xxiiij*li.* xj*s.* vij*d.* receptis de xij ponderibus j clavo lanæ grossæ et agninæ venditis, pretio ponderis ut supra. Et de c*s.* receptis de Manerio de Selkstede. Et de vj*li.* xj*s.* xj*d.* receptis de iij ponderibus vj clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis et supra. Et de xlvj*li.* xvij*s.* vij*d.* receptis de Manerio de Muchelmareis. Et de vj*li.* ij*s.* vj*d.* receptis de iij ponderibus lanæ grossæ et agninæ venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xxv*li.* receptis de Manerio de Hoghtone. Et de vj*li.* xj*s.* xj*d.* receptis de iij ponderibus vj clavis lanæ grossæ venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xx*s.* receptis de Manerio de Chilbaltone. Et de xxxvij*li.* ix*s.* ij*d.* receptis de xviij ponderibus ix clavis lanæ

Chilbolton, also on the Test, about ten miles from Winchester, and at no great distance from the manors just before named. Here the Dean and Chapter still own the large manor-farm.

Wonsyngtone, or Wonston, about eight miles north of Winchester. Here the Dean and Chapter have two farms.

Husseborne, Hurstbourne Priors, not far from Whitchurch.

Whitchurch, Manor and Burgh, about twelve miles from Winchester on the Test. The Portmoots held here shew that it had a civic corporation. The titular mayor used to be chosen yearly by the Dean and Chapter of Winchester, who were Lords of the Manor.

Hanyton. In the "Valor Ecclesiasticus" printed in H. R. S. I, pp. 88, 89, Hanytone is spoken of as "membrum de Manydown," and as in the Parish of Wootton St. Lawrence.

Wootton, sc. Wootton St. Lawrence, three miles from Basingstoke. Manydown and Hanyton are in this Parish, of which the Dean and Chapter hold the advowson, as well as some small property in land.

Suttone. Long Sutton, near Odiham, Hants, where the Dean and Chapter were formerly Lords of the Manor.

Crondal. The large manor lying on the north-eastern extremity of Hampshire, formerly belonging to the Priory and then to the Dean and Chapter. See H. R. S., Vol. III.

Mapeldurham, probably Mapledurwell, about four miles from Winchfield. Mapelderham, the ancient manor-house not far from Petersfield, now belonging to Mr. J. Bonham-Carter, does not appear to have had any connexion with the Monastery.

Hattyngele. Uncertain, possibly Mattingley, a village four miles north of Winchfield. In the *Crondal Records*, H. R. S. III, p. 21, there is mention of a Peter of Hattingley, who was Steward in 1219 and 1224, and was succeeded by a Gilbert of Hattingley. This indicates that the place was in North Hants.

Stoktone. A village in Wiltshire, not far from Bath.

Enedforde, a parish in the vale of Avon in Wilts, as is also *Aulton*, now called Alton Parva; *Pateneye* is also a village in Wilts on the Avon, not far from Devizes.

Overton, in Wilts, four miles from Marlborough.

Worston (or Wroston) in Wilts, probably Worton, four miles from Devizes.

Westwode is in South Wilts, on the (Bradford) Avon, near Bradford.

Nutshullynge, or Nursling in Hants, about five miles N.W. of Southampton, on the Test. It was in the "cella" here that St. Winfrith (Boniface) was brought up.

grossæ et agninæ venditis, pretio ponderis ut supra. Et de x*li.* receptis de Manerio de Wonsyngtone. Et de xviii*li.* iiij*s.* iiij*d.* receptis de viij ponderibus dim. xj clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de iiij^{xx} ij*li.* xiij*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Husseborne. Et de xiij*li.* viij*s.* vij*d.* receptis de vj ponderibus xv clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xxxvj*li.* xvij*s.* iiij*d.* receptis de Manerio de Whitchurche. Et de ix*li.* x*s.* j*d.* receptis de iiij ponderibus dim. iiij clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de x*li.* receptis de redditu Burgi de Whitchurche. Et de xviij*s.* receptis de perquisitis Portymotorum[1] ibidem. Et de x*li.* x*s.* receptis de Manerio de Hanytone. Et de xxxiij*s.* receptis de xj clavis lanæ grossæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xij*li.* xxiij*d.* *qr.* receptis de Manerio de Wottone. Et de iiij*li.* xvij*s.* v*d.* receptis de ij ponderibus x clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de viij*li.* receptis de Manerio de Suttone. Et de lj*s.* x*d.* receptis de j pondere vii clavis lanæ grossæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de cliij*li.* v*s.* ix*d.* receptis de Manerio de Crondale. Et de iiij*li.* xx*d.* receptis de ij ponderibus lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xxxvij*li.* x*s.* receptis de Manerio de Mapeldurham. Et de vi*li.* ij*s.* vj*d.* receptis de iij ponderibus lanæ grossæ et agninæ venditis, pretio pond. ut supra. Et de xliij*s.* j*d.* receptis de Manerio de Hattyngelye. Et de lxiij*s.* x*d.* de j pondere xxi clavis lanæ grossæ venditis. Et de xxviij*li.* xv*s.* receptis de Manerio de Stoktone. Et de iiij*li.* xx*d.* receptis de ij ponderibus lanæ grossæ venditis, pretio ponderis xl*s.* x*d.* Et de xxix*li.* receptis de Manerio de Enedforde. Et de xxiiij*li.* x*s.* receptis de xii ponderibus lanæ grossæ et agninæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xvj*li.* xvj*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Aultone. Et de cvj*s.* x*d.* receptis de ij ponderibus xvi clavis lanæ grossæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xxxix*li.* vij*s.* receptis de Pateneye. Et de lx*s.* receptis de Manerio de Overtone. Et de xiiij*li.* xviij*s.* v*d.* receptis de vij ponderibus viij clavis lanæ grossæ et agninæ ibidem

[1] *Portymotorum.* The Portmoot of Whitchurch (Hants) is explained as *Curia portæ*, or *porte-gemot*, the court held in the gate of a town. So the citizens of York in 1068 are spoken of as the *port-men*, who (doubtless in proper port-moot) came to terms with Eadgar Ætheling in revolt against William. So too the officer who preceded the mayor at Winchester, Exeter, and elsewhere, was styled the *port-reeve*. There is no notion of a harbour-court about it, for the word comes from Lat. *porta*, a gate, not from *portus*, a harbour.

venditis, pretio ponderis ut supra. Et de xx*li.* receptis de Manerio de Worstone. Et de xliiij*s.* receptis de j pondere ij clavis lanæ grossæ ibidem venditis, pretio ponderis ut supra. Et de lx*s.* receptis de Manerio de Westwode. Et de xvij*s.* iij*d.* receptis de xi clavis lanæ grossæ provenientis de bidentibus domini existentibus apud Nhutshullynge et venditis ibidem pretio clavi xix*d.*

Summa— DCCCClxix*li.* x*s.* xi*d.* *ob.* *qa.* unde ccli*li.* xix*s.* ix*d.* viz. de lxj saccis j pondere xj clavis lanæ, pretio sacci iiij*li.* xx*d.*

Receptus minuti exituum provenientium de Bracino et Coquina.

Et de iiij*li.* xviii*d.* de coreis xxxiiij boum et vaccarum de necatione venditis, pretio cujuslibet ii*s.* v*d.*, sed viii*d.* minus in toto, præter vii quæ tannantur[1] et expenduntur infra Prioratum. Et de v*s.* de coreis xxx vitulorum, pretio cujuslibet ii*d.* Et de xxxv*s.* de pellibus clxviij multonum et matricum de necatione venditis, pro pelle ii*d.* *ob.* De pellibus agnorum venditis nichil hoc anno. Et de iij*s.* de pellibus xlviij cuniculorum venditis, pro singulis xij cuniculis ix*d.* Et de vj*li.* v*s.* de aliis minutis exitibus provenientibus de flotimine[2] et alia pinguedine Coquinæ venditis. Et de iij*s.* de flotimine et aliis exitibus provenientibus de Coquina Domini Prioris extra venditis. Et de xiiij*s.* de vino vendito servientibus et præpositis super eorum compotum. Et de cv*s.* vij*d.* receptis de Drache[3] et aliis exitibus provenientibus de Bracino venditis. Summa— xviij*li.* xij*s.* j*d.*

Venditio bladi.

Et de iiij*li.* iij*s.* iiij*d.* receptis de xviij quarteriis v bussellis Ordei venditis per diversa pretia. Summa— iiij*li.* iij*s.* iiij*d.*

Receptæ forinsecæ et viridis ceræ.

Et de iiij*li.* receptis de viridi cera per manus Thomæ de Cotes Clerici de Berthona. Et de x*s.* receptis de Eustachio atte Wynerde[4] Custode de la *Sandputte*, pro herbagio ibidem vendito. Et de xxxj*li.* receptis de firma Ecclesiæ de Hoghtone de iij annis elapsis præter bladum et instaurum liberatum ad Granarium et ad Bracinum et ad diversa Maneria Prioratus, ut patet per compotum eorundum annorum de firma prædicta. Et de ciiij (xx) xv*li.* vj*s.* viij*d.* receptis

[1] *Tannantur*—are tanned. A Late Lat. word from Celt., Bret. *tann*, an oak.

[2] *Exitibus*—outgoings, or "residuals." *Flotimine*—floating fat, Fr. *flotter.* A. S. *fleotan.*

[3] *Drache* [cp. Engl. trash], the residual in brewing, the dregs. *Bracinum*, the brewery.

[4] *Wynerde*=vineyard. We do not know where the Sand-pit was.

de terris et tenementis quæ quondam fuerunt Julianæ de Galrugge, venditis Johanni de Wynterbourne per Johannem de Aultone et Robertum Dolsaly. Et de xl*li.* receptis de Willelmo Le Archer de firma Ecclesiæ de Mapeldurham. Summa —

cclxx*li.* xvj*s.* viij*d.*

Recepta ex mutuo. c iiij^{xx} xij*li.* iij*s.* ij*d.*

Et de c iiij^{xx} xij*li.* iij*s.* ij*d.* receptis ex mutuo de quodam Mercatore de Luca nomine Guidone.[1] Summa—

Mccccclv*li.* vj*s.* ij*d.* *ob.* *q*^{a}.

Summa totius Receptæ—

Expensae Superplusagium.

In superplusagio compoti anni præcedentis cccxxxj*li.* xvij*s.* vj*d.* *ob.*
§ Summa—cccxxxj*li.* xvij*s.* vj*d.* *ob.*

Emptio Vini.

In xl doleis vini rubei emptis iiij^{xx} viij*li.* xiiij*s.* iiij*d.* unde iiij pretio cujuslibet l*s.*, v pretio cujuslibet xlviij*s.*, xiij pretio cujuslibet xlvj*s.* viij*d.*, vij pretio cujuslibet xliiij*s.* viij*d.*, v pretio cujuslibet xliij*s.*, ij pretio utriusque xl*s.*, et iiij pretio cujuslibet xxx*s.* In ij pipis vini albi emptis lx*s.* In donis Johanni Jordan pro Brocagio[2] xxviij doleorum vini iij*s.* iiij*d.* In prædictis doleis ligandis barrandis et cartandis una cum expensis diversorum existentium apud Suthamptone pro eisdem emendis v*s.* In vino empto in villa per parcellam xvj*d.* Summa—

iiij^{xx} xij*li.* iiij*s.*

Emptio Bladi et Instauri.

In ij quarteriis pisorum emptis pro Curtario xij*s.* viij*d.* In xxiiij *qu.* ordei emptis de firma ecclesiæ de Uptone,[3] iiij*li.* xvj*s.*, pretio *qu.* iiij*s.* Item, in xxxv *qu.* avenarum emptis ibidem et liberatis Curtario et Celerario iiij*li.* xx*d.*, pretio *qu.* ij*s.* iiij*d.* Item, in xv porcis emptis de Manerio de Hodyngtone et liberatis Curtario xlv*s.*, pretio capitis iij*s.* In vj aucis emptis de Manerio de Brandesbury et liberatis Curtario, ij*s.* Item, in blado et alio instauro empto de Manerio de Avyntone et liberato Curtario et Receptori, ut patet per parcellam in compoto ejusdem Manerii de anno xxxv^{to}

[1] Guy of Lucca, merchant and banker, lent the Convent through the Receiver this large sum (about £2300 or more) in 1335. We find that in 1341 the "Mercatores de Luca" had an assignment of 16,000 marks, "de quibusdam custumiis," shewing the largeness of their transactions.

[2] *Brocagium*, "brocage" or brokering; "*brocage*, a treaty by a broker or agent," probably from L. Lat. *broca* = doliaris fistula. Thus in Fr. wine sold *à broche* is retail-sale. Cp. Engl. to *broach* a cask.

[3] Uptone is probably Upton Grey, near Winchfield, in which neighbourhood the Convent had property.

xij*li.* iiij*s.* *ob.* cum j pondere dimidio casei æstivalis. Item, in blado et alio instauro empto de Manerio de Extone et liberato Curtario et Receptori, ut patet per parcellam in compoto ejusdem Manerii de anno prædicto vj*li.* xix*s.* cum iij ponderibus casei æstivalis. Item, in blado et alio instauro empto de Manerio de Hamme, et liberato Curtario et Receptori, ut patet per parcellam in compoto ejusdem Manerii de anno prædicto, vj*li.* xj*s.* Item, in blado et alio instauro empto de Manerio de Westmoene et liberato Curtario et Receptori, ut patet per parcellam in Compoto ejusdem Manerii de anno prædicto xij*li.* ix*s.* cum iij ponderibus dimidio casei æstivalis emptis. Summa— L*li.* iiij*d.* *ob.*

Expensæ Coquinæ.

Idem computat in expensis Coquinæ a festo S. Mich. A.D. 1334 usque idem festum anno revoluto, ut patet per parcellas ebdomodarias præter grossas emptiones coquinæ ciiij*li.* xi*s.* x*d.* In D xxxvj cassis (? carcasiis) multonum emptis xiij*li.* xvij*s.* viij*d.*, per diversa pretia. In xiMccc allecis albi emptis cxiij*s.* iiij*d.* In xlij millibus allecis rubei emptis xix*li.* xviij*s.* vj*d.*, pretio M ix*s.* vj*d.* sed vj*d.* minus in toto. In xviij duodenis et vj salmonum salsorum emptis viij*li.* xvij*d.*, per diversa pretia. In Mulvello, Congruo, *Lynge*, *Hake*, *Makerelle*, salsis emptis apud Portesmuthe et Hamptone xxxvj*li.* vij*s.* vij*d.*, per diversa pretia, cum cartagio et cariagio. In xlix lagenis olei emptis xli*s.* vj*d.* In iij copulis ficuum[1] et racenorum emptis xviij*s.* viij*d.* In alleo et cæpe emptis xij*s.* vj*d.* In diversis salsis emptis xx*s.* iiij*d.* In xlv quarteriis salis emptis lxj*s.*, per diversa pretia. In c iiij (xx) quarteriis carbonum emptis xlix*s.* vij*d.* In j olla aenea de novo facienda ponderante xix clavos, viij*s.* ij*d.* *ob.* In xij libris stagni ad idem emptis ij*s.* vj*d.* In solutis Waltero Skyp pro veteribus ollis æneis et patellis emendandis per vices xiij*s.* iij*d.* In ollis terrenis emptis viij*d.* In stipendio mulierum præparantium et mundantium intestina et exitus porcorum et aliorum animalium occisorum infra Prioratum ij*s.* x*d.* Summa— cc*li.* xvj*d.* *ob.*

Custus Carectarum.

In solutis Willelmo Fabro de Southgate pro diversis operibus factis infra Prioratum per annum, ut patet per parcellam redditam per Curtarium coram Receptore, lviij*s.* ix*d.* In j nova ligatura cum toto apparatu pro curta carecta empta de eodem Willelmo

[1] *Copula ficuum.* I do not find the word in this sense. It must have been a large quantity, as each "copula" cost over 6*s*, or say £3. 3*s*. *Cupa*, or *Coppa*, is a large measure or tub for washing dishes in.

xvi*s*. In xv paribus tractuum emptis vij*s*. vij*d*. In iij novis collaris emptis et aliis veteribus emendandis cum burro et filo ad idem emptis vij*s*. viij*d*. In iij magnis cordis emptis et aliis parvulis cordulis et renis emptis viij*s*. iiij*d*. In iij coreis porcinis tannatis emptis pro collaris cooperiendis ij*s*. vj*d*. In mæremio empto pro carectis faciendis iij*s*. ij*d*. Summa— ciiij*s*.

Emendatio Domorum cum custu novæ Grangiæ.

In mæremio empto pro nova Grangia infra Prioratum de novo construenda xvij*s*. viij*d*. In solutis Willelmo le Irmongere pro diversis rebus ab eo emptis pro prædicta nova Grangia, ac etiam pro aliis domibus infra Curiam per vices emendandis, ut patet per parcellas redditas coram Curtario et Receptore, iiij*li*. v*s*. vj*d*. In stipendio diversorum Carpentariorum, Cæmentariorum, Sarratorum, et aliorum operariorum operantium circa dictam Grangiam ix*li*. xiiij*s*. x*d*. In solutis Rogero Cheke pro prædicta Grangia cooperienda ex certa conventione ad tascham lxxiij*s*. iiij*d*. Et eidem et aliis coopertoribus pro aliis domibus et muris infra Prioratum per loca cooperiendis xxxiiij*s*. iiij*d*. In iiij^xx^ xiiij millibus sklatis ad idem emptis cvi*s*. iiij*d*. In tegulis ad idem emptis xx*s*. In crestis ad idem emptis viij*s*. v*d*. In MMMMDC *lathes* cum kevillis ad idem emptis xix*s*. x*d*. In xxxii MD *lathnail* ad idem emptis xxiij*s*. ix*d*. In MDCC *flornail* ad idem emptis v*s*. vi*d*. In lvi quarteriis dim. calcis ad idem emptis xxv*s*. ij*d*. In zabilone ad idem fodiendo xiij*s*. vij*d*. In stipendio j carpentarii facientis j novam domumpro canibus infra Prioratum xi*s*. x*d*.
Summa— xxij*li*. j*d*.

Minuta et necessaria.

In ciphis, discis, platellis, et salsariis emptis xxiij*s*. ij*d*. Item in ciphis, discis, platellis, et salsariis de proprio mæremio faciendis ix*s*. In v mappis emptis xxviij*s*. viij*d*. In vj longis tuallis [1] emptis xv*s*. In vj curtis manutergiis emptis iij*s*.. In xij pellibus damarum dealbandis vj*s*. iiij*d*. In natis emptis pro scamnis iiij*s*. xj*d*. In tribulis emptis xxj*d*. In ligone et securi emptis xij*d*. In corbellis emptis xv*d*. In MMMM dim. de *Talsshid* [2] emptis x*s*.

[1] *Tuallis*, towels; It. *tovaglio*; Fr. *touaille*. The Late Lat. word is of many forms: *toacula*, [whence the It. and Fr.] *tobalea*, *togala*, *toalia*, *thobalia*, and almost our English form, *towella*, in Rymer. Du Cange gives from Kero Monachus, *Mappula*, *Duvapela*. It is a Germ. word, O. H. G. *twahilla*, (*zwehle*) from O. H. G. *twahan*, A. S. þweán, Icel. þvá, to wash. *Natis*=nattis, mats.

[2] *Talsshid*, Halliwell quotes, "One pound of white lights, ten *talshides*, eight faggots," perhaps, originally, *tallies* split up. Shid=shed, divide. Bailey gives "*Talshide*, a long kind of wood riven."

viijd. In j domo locata pro canibus domini Regis xviij*d.* In donis custodi eorundem, xijd. In serruris emptis pro diversis hostiis ij*s.* ij*d.* In hominibus conductis pro aqua mundanda apud La Bowes.[1] iij*s.* iijd. In cccj libris cepi emptis xxxvij*s.* v*d.* *ob.* In stipendio mulieris facientis candelas et farinam avenarum xxi*d.* In liminone[2] empta pro cereis et candelis faciendis xiij*s.* vj*d.* In DCiiij ulnis canevasii emptis super Feriam Sancti Ægidii[3] ix*li.* iiij*s.*, pretio c. xxx*s.* x*d.* In donis Thomæ Holput pro auxilio apponendo ad vendendum lanam Domini x*s.* In pergameno empto vj*s.* In pycheriis[4] emptis iij*s.* Summa— xviij*li.* xj*s.* iiij*d.* *ob.*

Custus Molendini Pistrini et Bracini.

In busca empta apud Merdoue, Bonyate,[5] Cimiterio, et alibi xv*li.* iij*s.* vj*d.* In eadem prosternenda xl*s.* v*d.* In Buletariis[6] emptis, ix*s.* In j Rengia[7] pro pistrino empta viij*d.* In *Levayne*[8] empto pro pistrino ix*d.* In diversis rebus in pistrino emendandis viij*d.* In solutis pro braseo et blado molendo exterius pro defectu aquæ ij*s.* ij*d.* In ligno pro hopis[9] pro doleis cervisiæ empto x*s.* In j *hersyve*[10] ij*s.* vij*d.* In corbellis emptis pro braseo importando iiij*s.* In clavis pro diversis in Bracino faciendis emptis xij*d.* In j *Pyk*[11] faciendo ad calefaciendum thorale[11] vj*d.* In j corda ad cunam j*d.* In porcaria infra clausum Bracini emendanda per diversa loca xij*s* vj*d.* In ij tribulis pro porcaria iiij*d.* In ij vertivellis[12] pro scola emptis iiij*d.* In candelis emptis vj*s.* ij*d.* In veteribus saccis emendandis iijd. In donis Braciatoribus pro eorum Drache pro cervisia facta contra festum xj M Virginum xij*d.* In stipendio

[1] *la Bowes*, probably the fine arched passage of Norman work (uncovered in 1887) which conveyed the Lorteburne (Lockburne) under the Monk's parlour at the eastern extremity, and formed the scour for their Latrines.

[2] *Limino* (pro cereis faciendis) ? wick.

[3] This was a purchase of a large quantity of canvas, probably both to make the Convent booths for sale of goods, and also partly for retail sale.

[4] *Pycherium*, a pitcher: *picarium* is a drinking vessel, or liquid measure (also *bicarium*, whence *beaker*, a doublet of *pitcher*), Gr. βῖκος, an earthern wine-vessel, a word of Eastern origin.

[5] *Bonyate*, I am unable to identify this place, thus named between Merdon and the Churchyard.

[6] *Buletarium*, a sieve or *boulter* for meal. For buretarium, a machine for sifting over coarse cloth, *bure.*

[7] *Rengia* is apparently a *range*, grate for fire.

[8] *Levayne*, leaven, *i.q.*, *levamen.*

[9] *Hopis*, *i.e.*, hoops.

[10] *Hersyve*, a hair-sieve.

[11] *Pyk*, *thorale*. Technical terms of the brewhouse. The *pike* was a bar, a kind of poker: *thorale*—"suppellex lectaria."

[12] *Vertivelli*, used in combination with *Gumphi* on p. 246. They were probably iron stanchions or strengtheners to the hinges of doors. In the Gesta Consulum Andegav. C. 3, No. 26, "Fecit . . . Absidem cum ostio fusili, quod gomphis et *Vertivellis* et ix clavibus firmabatur."

famulorum de Bracino xxxvj*s*. j*d*. hoc anno. In stipendio j Cupparii[1] per annum xx*s*. In dimidio quarterio brasei empto in villa iiij*s*. Summa— xxij*li*. xvj*s*.

Expensæ consuetæ.

In pane empto ad erogandum pauperibus die Animarum xx*s*. In pane empto ad erogandum eisdem die obitus Fratris R. de Foxham xx*s*. Item, in pane empto ad erogandum pauperibus die obitus Fratris N. de Heghtrebury xx*s*. Item, in pane empto ad erogandum pauperibus die obitus Fratris Johannis Bevereston xx*s*. Item, in pane empto ad erogandum pauperibus die obitus Fratris Ricardi de Londonia xx*s*. Item, in pane empto ad erogandum pauperibus die Anniversarii Emmæ Reginæ[2] xx*s*. Item, in pitancia Conventus eodem die xiij*s*. iiij*d*. In annua exhibitione Hospitalis beatæ Mariæ Magdalenæ vi*li*. ix*s*. iiij*d*., unde pro portione Domini Prioris pro Manerio suo de Aultone xxvj*s*., ad quattuor terminos anni, et pro portione Elemosinarii ibidem tracta in dominicum ciij*s*. iiij*d*., ad eosdem terminos. In pitancia Conventus pro O Prioris xvj*s*. viij*d*., præter vinum et panem. Item, in pitancia Conventus pro O Curtarii et Berthonarii[3] xxvj*s*. viij*d*. In mandato[4] Conventus die cænæ xl*s*. In mandato Domini Prioris eodem die iij*s* iij*d*. In Nebulonibus[4] eodem die pro Conventu emptis xij*d*. In solutis Conventui pro ecclesia de Wottone xx*li*. Et eisdem pro speciebus lxvj*s*. viij*d*., pro redditu de Oklee.[5] In solutis portantibus feretra diebus rogationum xx*s*. In solutis Conventui in Anniversario Johannis de Pontissara[6] xiij*s*. iiij*d*. In distributione pauperum eodem die viij*s*. iiij*d*. In

[1] *Cupparius*, a cupbearer. An officer in the brewery or the hall. "Dignitas in Aula," says Du Cange.

[2] This was the Anniversary or Obit-day of the famous Queen Emma of the ploughshares, who was a large benefactor to the Monastery; "the nine estates" which she gave for the nine "vomeres," being named by Rudbourne (in Wharton's *Anglia Sacra*).

[3] *Berthonarius* was the person in charge of the Manor of Berthon or Barton.

[4] *Mandatum* was the foot-washing day, on which some little extra allowance was given, such as the *nebulones* here mentioned; "*nebulo*" being a cake of fine flour. See *Consuetudinary of St. Swithun*, p. 46. Fr. oubliée. "Maundy" would easily come to be used for the dole given on washing-day.

[5] *Redditus de Oklee:* The rent of Oakley. This is the only passage in which this source of income is mentioned. It is probably East Oakley, a hamlet of Wootton St. Laurence, of which the Convent was Lord.

[6] Bishop John of Pontoise held the See from 1282 to 1304, and lies buried in the Choir, on the north side of the Sanctuary. A prudent and sensible administrator, Bishop John made peace with St. Swithun's, accepting from the Convent certain advowsons in dispute, and giving them in return the lordship over sundry Manors. He established the College of St. Elizabeth, below Wolvesey.

solutis Capellano celebranti pro anima dicti domini Johannis de servientibus Pontissara xx*s*., quia nichil in anno proxime præcedenti. In solutis villæ pro eorum bacone v*s*. In solutis Coquinario pro festo S. Swithuni xx*s*. In consuetudine falcantis prata de Nhutsshulle xiiij*s*., et j *maynarde*[1] casei, nichil hoc anno, quia solvitur per servientem Manerii prædicti. In solutis Custodi Claustri x*s*. In expensis Curtarii, Receptoris, et unius Capellani existentium in tabula missæ xl*s*. In solutis Infirmario per manus Magistri Walteri de Langestoke medici[2] de redditu Ricardi de Byflete pro terris quas tenet de Domino in Suttone xx*s*. Et eidem pro redditu terræ quondam *le Moneye*[3] in Crondale xxvj*s*. viij*d*. In solutis Rectori S. Stephani pro decima feni prati quondam Dreu ij*s*. In solutis Tesaurario de Wolvesey pro redditu prati de Oterbourne[4] xiij*s*. iiij*d*. In consuetudine cariantis fenum de Nhutshullynge ij*s*. v*d*., pro qualibet carectata *ob*. In consuetudine Custumarii[5] de Hoghtone cariantis bladum ad Prioratum ij*s*. iiij*d*., pro singulis vi *bus*. *qa* Summa— lj*li*. iiij*d*.

Pensiones.

In annua pensione Fratris Ricardi de Enedforde xx*li*. Item, in solutis eidem pro ferculis coquinæ xxx*li*. viij*s*. iiij*d*.[6] In annua pensione Magistri Ricardi de Bynteworthe xl*s*. In annua pensione Magistri Johannis de Locche xl*s*. nichil hoc anno. In annua pensione Roberti Dolsaly x*li*. In annua pensione Roberti de Bukyngeham pro tenementis ab eo perquisitis pro ij terminis cvj*s*. viij*d*., et residuum per Dominum Priorem. In annua pensione Roberti de la Berthone pro terris et tenementis ab eo perquisitis in manerio de Chilboltone hoc anno quarto x*li*. In annua pensione Nicholai de Ichene pro terris et tenementis ab eo perquisitis in Manerio de Estone hoc anno quarto liij*s*. iiij*d*. Item, eidem pro

[1] A *Maynard* of Cheese occurs also in the *Consuetudinary of the Refectory of St. Swithun's*, pp. 15 and 37. The Maynard there mentioned is 32lb. weight.

[2] Brother Walter of Langestoke, M.A. and Physician, occurs in Introduction, pp. 14 and 78.

[3] *Le Moneye* is, a little later, also called *Moyne*, or the Monks' land in Dupenhall, in Crondal Manor.

[4] *Oterbourne-mede* was just to the south of the Convent, one of the two meadows afterwards sold to William of Wykeham for the site of his new College, see map on Frontispiece of this volume.

[5] *Custumarius, i.e.*, the customary tenant of Hoghton.

[6] This large payment and the entry as to dishes seem to show that Richard of Enedford, who was Prior from 1309 to 1325, had charge of the kitchen, and that this "annua pension" (not *pension*, but payment) represented his outgoings in that office. The two payments (then amounting to £50. 8*s*. 4*d*., or about £600 now) must refer to one of the great sources of expenditure, and the *fercula* shew us which it was. There was at this time also a *Frater Nicolas* de Enedford.

roba sua xx*s*. In annua exhibitione Elizabethæ de Hattyngeleye pro terris et tenementis ab ea perquisitis vj*li.* xiij*s.* iiij*d.* In annua exhibitione Emmæ de Brasefelde nichil, quia per Dominum. In annua pensione Thomæ le Fayre vj*s.* viij*d.* In annua pensione Julianæ de Galrugge pro terris et tenementis ab ea perquisitis hoc anno primo pro v terminis viij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz., pro quolibet termino xxvj*s.* viij*d.* In solutis duabus filiabus prædictæ Julianæ pro quieta-clamancia de prædictis terris et tenementis facienda lij*s.* vj*d.*, utrique earum per diem ij*d.*, et residuum per Dominum Priorem.[1] Summa— iiij^{xx} xix*li.* vij*s.* vj*d.*

Emptio Specierum.

In DCCCC dim. j quartronibus et xiiij libris amigdalorum emptis vj*li.* v*s.* vij*d.* *ob.*, unde CC dim. j quartrones empti de Bankyno Lumbardo,[2] pretio c xij*s.*, et DCC xiiij libræ emptæ super Nundinas Sancti Ægidii, pretio c xiij*s.* In ccj quartronibus vij libris de *Rys* emptis xiij*s.* x*d.* *ob.*, pretio c vj*s.* In xxvj libris zinziberis emptis lij*s.*, pretio libræ ij*s.* In xl libris cinamomi emptis xlvj*s.* viij*d.*, pretio libræ xiiij*d.* In lx libris piperis emptis xlv*s.*, pretio libræ lx*d.* In vj libris Galengi[3] emptis xij*s.* In viij libris de maceis

[1] Notice the large amount of land at this time rented by the Convent :—

		£	s.	d.	
From	Robert of Buckingham	5	6	8	(for two terms)
	Rob. de la Berthone, at Chilbolton ...	10	0	0	
	Nich. of Itchen, at Easton	2	13	4	
	Elizabeth Hattyngelye (Mattingley ?)	6	13	4	
	Emma of Braishfield (near Romsey)...	0	0	0	(thro' the Prior)
	Thomas le Fayre	0	6	8	
	Juliana Galrugge	8	6	8	
	and her two daughters	2	12	6	
		£35	19	2	

or about £450 in rent of lands. Did the Convent cultivate them itself ?

[2] Bankynus the Lombard must have been a spice merchant. Notice that 714lb. of almonds were bought at the St. Giles' Fair.

[3] These spices are curious, shewing how large was the consumption of them in the Convent (and possibly indicating also that the St. Swithun's spicery at the Fair did a good business in them). Rice, ginger, cinnamon, pepper, galengi, mace, crocus (or saffron), sugar, "Scaffatyn" and of Cyprus, and currants. "Galengi" (we learn from James' Dispensatory, London, 1752, p. 207) grows spontaneously in Java and Malabar. The root is used in medicine, and is good for disorders of the stomach, head and uterus ; it was very useful against crudities, etc., of the stomach, cold or flatulence.

"The Spices," adds my informant, "so largely used, are part of the old botanic medicines, in which spices, peppers and sugar, are not articles of diet so much as parts of the Pharmacy. The chief ailments of the Monastic life were neuralgia, rheumatism, sciatica, rheumatic gout, and kindred diseases, due to living and serving in the damp unwarmed buildings through the winter time. Fasting also led to much illness ; our great comforters, tea, coffee, cocoa, were unknown, and drugged and

emptis xxiiij*s*. In xxiiij libris croci emptis cxvj*s*., pretio libræ iiij*s*. x*d*. In $\overset{xx}{iiij}$ viij libris zucri Scaffatyn emptis iiij*li*. viij*d*., pretio libræ xj*d*. In cccvi libris zucri de Cypre vj*li*. vij*s*. xj*d*., pretio libræ v*d*. In x libris Racenorum (*sic*) de Coryns emptis xx*d*. In xij libris de coton emptis viij*s*. In cccvij libris ceræ dictæ Pullanæ emptis vij*li*. xix*s*. iij*d*., pretio c liis. unde c libræ pro luminari beatæ Mariæ Virginis, et xvj libræ pro luminari Sancti Nicholai, hoc anno primo. In $\overset{xx}{iiij}$ libris de dactilis emptis xvj*s*. viij*d*. pretio libræ ij*d*. *ob*. In diversis speciebus confectis emptis per annum lxxix*s*. v*d*. *ob*. In iij lagenis mellis emptis xxj*d*. In viij libris de Sucre in plateis. Et iiij libris *dragees en Gobetz* quæsitis Londoniis per Boyllond xiiij*s*. Item, pro xij libris zucri *roset* xij*s*. Item, pro iij libris de *Canele* iiij*s*. Item, in ij libris de *Gingibre* iiij*s*. Item, pro j libra de *Inde* xviij*d*.

Summa— xlvij*li*. v*s*. vij*d*. *ob*.

Emptio Robarum.

In vij pannis et dimidio pro militibus et clericis emptis xxiij*li*. vij*s*. vj*d*., pretio panni lxij*s*. iiij*d*. In xj pannis partitis emptis pro armigeris xxxiiij*li*. v*s*. viij*d*., pretio panni lxij*s*. iiij*d*. In vij pannis dimidio j roba partitis emptis pro hominibus de officio xix*li*. vj*s*. vj*d*., pretio panni l*s*. In ij aliis robis emptis per se pro Thoma Cæmentario et quodam alio xxvj*s*. viij*d*. In j panno et j roba emptis pro hominibus de secundo officio liij*s*. ij*d*., pretio panni xliij*s*. iiij*d*. In v pannis pro garcionibus emptis ix*li*. x*s*. pretio panni xxxviij*s*. In ij Burnettis cxvj*s*. viij*d*., pretio panni lviij*s*. iij*d*. In j panno de *candelwek stret* [1] pro pagiis empto xxxix*s*. In j roba empta per se pro Johanne de Claverlye x*s*. In j roba empta pro Rectore ecclesiæ S. Fidis xiij*s*. iiij*d*. In j roba stragulata [2] empta pro Roberto Venatore vij*s*.

Summa— $\overset{xx}{iiij}$ xix*li*. xvij*s*. vj*d*.

spiced wines had to take their place when the chilled and congested liver, kidneys, and stomach refused the gross food of the age."

Notice the various kinds of sugar: Sugar Scaffatyn of Cyprus, "Species confecti," *i.e.* comfits, spiced sugars, sugar in *plate*, (? candied sugar) *dragees en gobez* (dragée is Gr. τρώγημα, a dainty) *i.e.* "suckers," *gobetz*=our Engl. *gobbet*, a little lump, sugar *roset*, or colored red; also honey. It is curious that the same page contains one item of Zinziber and another of Gingibre. *Pullane wax* is wax of Apulia? What is a lb. of Inde?

[1] *Pannus de Candelwek stret.* Cloth made in and named after this street. *Panni partiti* were pieces of cloth of a check pattern. *Burnet* was a kind of woollen stuff.

[2] *Roba stragulata*, rough common cloth, such as would be used for horse-cloths, etc., and suitable for the huntsman's rough life.

Emptio Furrurarum.

In iij furruris de Pop[1] emptis xxxvjs. In xij furruris de grossa *Strandlinge* emptis vj*li.*, pro furrura xs. In iiij furruris de *Meyn Strandlynge* emptis xxvjs. viij*d.* In vj capuciis curtis et ij longis capuciis de minuto verro emptis xlijs., unde vj pro capucio vs. et ij pro capucio vjs. In j capucio de Bysso empto iiijs. In j furrura de Bugeto empto iiijs. In vij capuciis de Bugeto emptis xxs. viij*d.*, unde vj pro capucio iijs., unde j pro J. de Aultone et j pro ijs. viij*d.* In j furrura empta de nigro Bugeto empta (*sic*) pro Domino Priore et pro eadem formanda xiiijs. jd. In v duodenis et iiij furruris agnelmis emptis cxvijs. vj*d.*, pretio duodenæ xxijs. vj*d.* Summa—

xix*li.* iiij*s.* xj*d.*

Expensæ Domini Prioris extra.

In expensis domini Prioris extra, viz. apud Hussebourne, Selkstede, Chilbaltone, et alibi per annum ut in pisce carnibus et aliis viij*li.* In diversis salceis[2] emptis pro eodem iiijs. viij*d.* Summa—

viij*li.* iiij*s.* viij*d.*

Expensæ pro Camera, Capella, et Elemosina Domini Prioris.

In serico et Sindone[3] emptis pro camera Domini Prioris super Nundinas Sancti Ægidii iiij*s.* In j capello[4] empto pro Domino Priore empto (*sic*) xiiij*d.* In j laqueo de nigro serico[3] ad idem empto xviij*d.* In panno de Worstede[5] empto pro cuculla Domini Prioris et frokkis[6] xxxiiij*s.* Item, in panno nigro empto pro tunicis Domini Prioris vj*s.* viij*d.* In j tunica Domini Prioris furruranda iij*s.* iiij*d.* In xiiij ulnis albi panni pro Domino Priore

[1] The furs used by a Convent were necessary, considering the cold and unwarmed state of their buildings, and the many hours they had to spend in the poor shelter of the Cloister. Fur of *Pop* was a *fluffy* kind of fur. *Meyn* (= minus, lesser) *strandlynge* or *Stradling*, was smaller fur of the kind. The meaning of the word is obscure; perhaps connected with *Easterling.* Bailey gives "Stradling" a surname, a corruption of "Easterling." *Minuto verro* is Miniver. *Verrum* (?) is a Latinised form of Med. French *vair*, which in turn is said to be Lat. *varium*, a fur of two colours. It is given as being the fur of a kind of squirrel, dark above and white below. *Byssum* or *byssus* (Gr. βύσσος) was, according to some, a kind of cotton stuff; according to others, a fine kind of flax, and linen made of it. *Bugetum* is a Latinised form of the English word *budget*, dim. of *budge*, *i.e.*, lambskin with the wool dressed outside; cp. "the budge-doctors," who wore this fur of budge on their capes or hoods. "*Furruræ agninæ*," lambs'-wool furs, of which these hoods were made.

[2] *Salcei*, probably salted provisions for the Prior when out hunting, etc. these different Manors.

[3] *Sericus et sindon*, silk and fine cotton stuff, or muslin, for the fittings of the Prior's chamber at the fair.

[4] *Capellus*, a little hood or cape, with a skein or fringing of black silk for the same, a kind of biretta, worn in Church at service.

[5] *Pannus de Worstede.* This is the warm stuff made at Worsted in Norfolk, used for the Prior's cloak, hood and frocks, He also wore a black tunic (answering to a Cassock?); it must have been different from a shirt, as he had it furred.

[6] *Frokkus*, a Monk's cowl, loose gown, or *frock*, a woollen garment, also written *floccus;* see Du Cange.

xxiij*s*. iiij*d*. In panno de Worstede empto pro staminis[1] Domini Prioris vj*s*. In solutis pro factura j novæ capæ ad opus Domini Prioris, et pro cuculla, frokkis, et tunicis ejusdem per vices emendandis v*s*. viij*d*. In j pari botarum cum prikkis (?)[2] pro eodem empto ij*s*. viij*d*. In calciamentis et aliis botis pro eodem emptis xiiij*s*. ij*d*. In anulo Domini Prioris per vices emendando cum auro et argento ad idem emptis xxvj*s*. viij*d*. [3] In donis diversis fratribus et pauperibus de elemosina Domini Prioris per annum, lxvj*s*. xj*d*. In diversis medicinis et plastris[4] pro Domino Priore emptis xj*s*. iiij*d*. In oblatione Curtarii, Receptoris, et ij Capellanorum pro anno proxime præcedenti in festis Natalis Domini et Paschæ et non computatis in compoto Scaccarii sub eodem anno, ut patet, xxiiijs. Item in oblatione Curtarii, Receptoris, et j Capellani pro eisdem festis pro anno præsenti xx*s*. Summa— xij*li*. xj*s*. v*d*.

In ccxliiij quarteriis avenarum emptis præter xxx quarteria avenarum superius recepta et empta de firma Ecclesiæ de Uptone[5] xxvj*li*. vij*s*. iij*d*. In fœno empto pro Curtario xij*li*. xvij*s*. ij*d*. In stramine empto per Curtarium vj*li*. xiij*s*. ij*d*. In MM grossi ferri emptis apud Hamptone lxxix*s*. ij*d*. In ferruris equinis cum clavis pro palefridis[6] Domini Prioris emptis iiij*li*. vj*s*. xj*d*. In veteribus sellis et frenis emendandis per annum xxxiiij*s*. vij*d*. In cingulis et supercingulis emptis iiij*s*. vj*d*. In ij coreis equinis emptis iiij*s*. In j coreo equino dealbando, x*d*. In iij coreis porcinis tannatis emptis pro veteribus sellis summariis emendandis ix*s*. j*d*. In diversis medicinis emptis pro equis infirmis marescallizandis[7] emptis (*sic*) ij*s*. vj*d*. In solutis Fratri Roberto de Basyge Custodi Gardini Conventus pro feno et pastura prati et Gardini xli*s*. In prato de Oterbourne, Gardino Conventus, et Gardino Elemosinarii falcandis vij*s*. vj*d*. Summa— lix*li*. vj*s*. viij*d*. Marescalcia.

[1] *Stamina.* I am unable to trace this word.

[2] *Cum prikkis* (or ?*parkkis*), boots with clocks (?)

[3] This is an extraordinary item, 26*s*. 8*d*. (say £16), for gold and silver to mend the Prior's ring. One cannot imagine any ring so costly, unless it were set with valuable stones.

[4] *Plastris*, plastrum, *i.e.* emplastrum. Gr. ἔμπλαστρον, O.F. plastre, plâtre, a plaster.

[5] *Firma Ecclesiæ de Upton.* This was the "ferm" of Upton Grey, five miles from Basingstoke, in which parish is Hoddington Manor.

[6] *Palefridus.* L.L. *paraveredus*, a hybrid word from Gr. παρὰ and Lat. *veredus*, a light horse, spare post-horse; then a light swift hunting-horse. The Prior's palfry was no doubt the riding-horse which carried him when he went out to see sport.

[7] *Marescallizandis.* The "Marshall" was both shoeing-smith and veterinary surgeon.

Feoda et stipendia.

In solutis Eliæ de Wadeworthe[1] attornato Domini Prioris in Scaccario Domini Regis pro labore pro hoc anno xx*s*. Et eidem similiter pro anno xxxiiij^to^ xiij*s*. iiij*d*. In stipendio Rogeri de Petresfelde attornati Domini Prioris in Banco Domini Regis xiij*s*. iiij*d*. Item, Hostiario Coquinæ Conventus vj*s*. Item, in stipendio vij armigerorum et ij clericorum xxxviij*s*. viij*d*., cuilibet iiij*s*., præter Marescallum, qui capit per annum vj*s*. viij*d*. In stipendio ij clericorum facientium compotos Maneriorum Prioratus tam Hamptes quam Wyltes, xxiij*s*. iiij*d*. In stipendio ix hominum de Officio xviij*s*., cuilibet ij*s*. Item, in stipendio Lotricis iiij*s*. In stipendio xvj Garcionum xxxij*s*., quilibet ij*s*. In stipendio pagii palefridorum tam pro indumento quam pro stipendio, iij*s*. In stipendio gardinarii ij*s*. In stipendio v pagiorum, v*s*. In stipendio ij pistorum et j vannatoris xviij*s*., quilibet vj*s*. In stipendio j molendinarii x*s*., et j fugatoris iiij*s*., et pagii eorundem xij*d*. In stipendio j Rotarii (?) xvi*s*. Et Philippi Candelarii[2] vj*s*. viij*d*. Et trium carectariorum xviij*s*., quilibet vij*s*. Et secundi carectarii viij*s*. Et carectarii de Bracino vj*s*.

Verte in tergo.[3]

Item de feodis et stipendiis.

In donis eisdem pro eorum duddis[4] v*s*. In donis diversis hominibus existentibus in diversis officiis pro eorum oblationibus ad festa Natalis Domini et Paschæ xj*s*. vj*d*. Summa—

xiiij*li*. ij*s*. x*d*.

Dona et exhennia.

In donis Domino Andreæ Payn xx*s*. Et Ricardo Fromund xx*s*. Et Willelmo de Wadesforde xx*s*. Et Johanni Welyntone xx*s*. In donis Johanni Fode, Clerico Vicario (?) [Vicecomitis (?)] vj*s*. viij*d*. Item Marescallo Comitis Warennæ[5] iij*s*. iiij*d*. Item, Willelmo de Sanniforde

[1] Elias of Wadeworth, and Roger of Petersfield, the Prior's authorised "attorneys," or men of business. Notice the large number of persons employed under this office. Besides the above, and the kitchen door-keeper, there are seven esquires and two clerks, a veterinary surgeon, nine men belonging to the office, a washerwoman, sixteen horse-boys, six pages, a gardener, two bakers, one winnower, one miller, one "fugator" and their page, one wheelwright, the candle-man, and lastly five carters; in all, fifty-nine persons.

[2] These officers are easily distinguished: the *garciones* (garçons) are young men acting as grooms or servants; *pagii*, horse-boys; *pistor*, a baker; *vannator*, a winnower; *fugator*, the man who bruises the grain (?); *rotarius*, a wheelwright; *candelaris*, candle-man; *carectarius*, a carter.

[3] The Roll having at this point filled the whole of one side is continued on the back.

[4] *Duddis*, clothes, "*duds*," an old English word Latinised.

[5] The Earl Warren of 1334–5 was John of Warren, Earl of Surrey. We find that in March, 1333, he had to send 300 men of his lands (Welshmen) to Newcastle to meet the Scots' invasion. He had great costs at the siege of Berwick. He was a man of enormous possessions.

Hostiario Aulæ Domini Episcopi, v*s*. Item, cuidam Apparatori de Arcubus[1] vi*s*. viij*d*. Item, Parcario de Fremantel iij*s*. iiij*d*. Item, Nicholao Wodeloke pro expensis suis versus Episcopum iij*s*. iiij*d*. Item, domino Willelmo de Shareshulle Justiciario Domini Regis de Traillebaston[2] xl*s*. In j bursa[3] empta pro eodem vj*s*. viij*d*. Item, in donis Jacobo de Wodestok sibi associato xx*s*. Item, in j bursa pro eodem vj*s*. viij*d*. Et iiij^or^ clericis eorundem xj*s*. viij*d*. Et ij filiis Domini Willelmi de Shareshulle prædicti Justiciarii vj*s*. viij*d*. Et duobus Marescallis dictorum Justiciariorum iiij*s*. Et cuidam Mortone Clamatori ad ij seissonas[4] iiij*s*. In ij carcosiis boum, vij vitulorum, xvj cassorum[5] (?) multonum (?) . . . . Cuniculis et perdicibus emptis et missis Domino Episcopo Wyntoniensi contra festa Natalis Domini et Paschæ et etiam vicecomiti Wyltes [eunti] Wynteniam in Nundinis Sancti Ægidii lxxvij*s*. vij*d*. In donis duobus nunciis Domini Regis iiij*s*. Item, cuidam alii nuncio Domini Regis xij*d*. Item, garcionibus eorundem vi*d*. Item, cuidam Cursori de Garderoba iiij*d*. Item cuidam nuncio Domini Regis nomine Loghterburghe ij*s*. iiij*d*. In cultellis emptis super Feriam S. Ægidii pro camera Domini Prioris ij*s*. ix*d*. In xxij paribus caligarum emptis xxij*s*. In cyrothecis emptis pro diversis

[1] The Apparitor of the Arches was the officer who transacted the lesser business of the Court of Arches (in Bow Church, London).

[2] William of Shareshull, Justiciary of England, "Traillebaston," is mentioned in Edward III's Charter of St. Giles' Fair at Winchester (see that document in H. R. S. *Winchester Cathedral Records*, II, p. 65). He was made Judge of the King's Bench in 1333, and in the same year transferred to the Common Pleas; dismissed and imprisoned for maladministration (the charge being made by the King) in 1340; reinstated, 1342; Chief Baron of the Exchequer, 1345; one of the Custodes of the Principality of Wales, during the minority of the King's son; presided over the King's Bench, 1350–57 "was more of a political and parliamentary judge than a man of law." No chief justice is so seldom mentioned in the year-books. He had the honour of being excommunicated by the Pope for having pronounced righteous judgment against the Bishop of Ely (Thomas de Lisle), who had slain a man of Lady Wake's suite. He was still living in 1364. The original meaning of "Traillebaston" is obscure. It may come from the "massuerii," or attendants, who *trailed* their *bâtons* as they escorted the judge: or it may come from the *trellis* or "cancellus" of the Bar. The office, however, is known, and I owe the following clear account of it to Mr. Wolseley Emerton, D.C.L.:—"The Court of Traillebaston was a commission of Oyer et Terminer, erected by Edward I, as is believed, by the Statute of *Ragman*, 'De Justiciariis assignatis,' assigning, that is, particular Justices for cases of outrage, trespass, barratry, and the like. William of Shareshull, Justice of the Common Pleas, would require a special commission before he could serve as 'Justiciarius de Traillebaston' (just as the judges do still when they go on circuit). These Special Commissioners, 'de Traillebaston,' are said to have distinguished themselves by great rigour."

[3] *Bursa*, a purse, the Gk. *βύρσα*. It was a kind of honorary fee to the judges.

[4] *Sessiona*, a word not in Du Cange; formed from the legal Fr. *session*.

[5] *Cassorum*—is this cæsorum or carcosiorum? there seems to be no word *cassus*.

servientibus per annum vj*s.* j*d.* In dono Domino Willelmo de Stowe nichil hic, quia per Dominum Priorem. In ij bursis emptis pro Domino Willelmo de Stowe et Capellano vij*s.* ij*d.* In donis familiæ ejusdem cum expensis cujusdam Armigeri sui commorantis in villa vij*s.* ij*d.* In donis diversis Monestrallis,[1] viz., in festis Nativitatis Domini, Paschæ, Pentecostes, Translationis St. Swythuni, et aliis xliij*s.* iij*d.* In donis Garcionibus Eliæ de

xix*li.* ij*s.* Wadeworthe, x*d.* Summa—

Expensæ forinsecæ.

In liberatione Fratri Edmundo de Bolesdone[2] tam pro confirmatione diversarum cartarum et aliis diversis negotiis expediendis in Cancellaria Domini Regis apud Eboracum, quam pro expensis suis ibidem existentis per longum tempus per duas vices xvij*li.* vj*d.* In solutis Mercatoribus de Peruchia[3] per manus Bernardi Dyny pro firma Ecclesiæ de Mapeldurham lx*li.*, unde acquietatur. Item, in pacatione cuidam Mercatori de Chochia[3] cc*li.* In expensis Roberti Dolsaly et aliorum secum euntium Londonias et ibidem commorantium per viij dies pro prædictis cc libris ibidem ducendis et solvendis liiij*s.* iiij*d.* Item, in expensis ejusdem et aliorum secum euntium Londonias et ibidem existentium pro quadam summa pecuniæ ex mutuo recipienda de quodam Mercatore de Chochia, ut patet superius, xxx*s.* Item, in solutis cuidam notario pro quodam instrumento faciendo inter Dominum Priorem et dictum Mercatorem pro dicta pecunia xxx*s.* In expensis Bernardi Dyny euntis et redeuntis bis Londonias pro quodam negotio expediendo x*s.* In expensis Magistri Rogeri de Scola existentis in Curia Romana tam pro appropriatione Ecclesiæ de Wonsyngtone[4] quam pro aliis negotiis in prædicta Curia expediendis ix*li.* xvj*s.* v*d.*

[1] *Monestrallis*, minstrels. The more common form is *Ministelli* "*e.g.* scurræ," who sang, played and jested, and were the amusers of a dull great man's hall. Is the word Germanic? a dim. of *Minne*, a love-song? or a dim. of *Ministri*?

[2] Edmund of Bolesdone appears as a junior among the monks in the list of 1325. He was sent (Cath. Deeds, No. 268) with Master Richard of Bynteworthe in 1335, on the Convent's business to the Archbishop of Canterbury.

[3] *Mercatores de Peruchia.* This means merchants belonging to the Societas de Peruchia, a Florentine Banking Company. Who was the "Mercator de Chochia" who required so large a sum ere he was appeased? it must have been the repayment of a heavy loan, £200, or about £2500 now. And what does it mean when it is said that Robert Dolsaly and others took the £200 to London, and there paid it; and also (at another time?) went to London to get the money lent "ut patet superius," by a certain Merchant of Chochia? The "ut patet" seems to refer to the entry higher up of the loan received from Guy of Lucca. "Chochia" is probably the Italian city of Chioggia or Chiozza, not far from Venice.

[4] *Wonsyngtone*, now Wonston, is a parish in Hants about six miles north of Winchester.

In j zona empta pro filio Magistri Andreæ Sapiti,[1] iiij*s.* In expensis cujusdam garcionis euntis cum literis Domini Prioris ad eandem Curiam directis ad dictum Magistrum Rogerum xxiij*s.* iiij*d.* In solutis Domino Nicholao de Hoghtone in partem solutionis firmæ trium annorum ecclesiæ de Hoghtone xxxiiij*li.* vij*s.* viij*d.* In solutis Thomæ de Cotes in partem solutionis centum multonum ab eo emptorum ad instaurandum Manerium de Hattyngele xl*s.* Item, Willelmo le Harpour pro quadam conventione facta inter Dominum Priorem et dictum Willelmum de terris et tenementis de Hattyngelye xx*s.* In donis Subescaetori et ejus Clericis pro inquisitione capienda de prædictis terris et tenementis[2] xx*s.* In solutis pro carta Domini Regis habenda super mortificationem dictorum terrarum et tenementorum xxiij*s* ij*d.* In solutis cuidam Mercatori de Societate Peruchiæ per quoddam scriptum obligatorium sibi per Dominum — Priorem factum lx*li.*[3] In solutis Johanni le Moneye de Alresshate in partem solutionis xx marcarum pro quodam prato ab eo empto lxvj*s.* viij*d.* Item, Margaræ atte Burghe in partem solutionis xv librarum sibi debitarum per quoddam factum xl*s.*, præter ix*li.* x*s.* sibi prius de eodem debito solutas et præcomputatas. In solutis ad Scaccarium Domini Regis apud Eboracum pro viridi cera[4] xj*li.* xiiij*s.* In expensis Johannis de Wyltone ibidem deferentis dictos denarios xiij*s.* iiij*d.* Item, in solutis ad Scaccarium Domini Regis pro

[1] *Andreas Sapiti* was a Florentine banker, who acted as Procurator for Edward III. at the court of Rome. We find in the year 1333 (Cathedral Deeds No. 201) a letter from Andreas Sapiti acknowledging the receipt from Lapo Michaelis and Nicholas Ranerius, members of the "Societas Peruchiorum de Florentia," who were then residing at Rome, the sum of £253. 6*s.* 8*d.* on behalf of Prior Alexander, to be used for the business of the Monastery in the Court of Rome; "pro negotiis dicti domini Prioris suique capituli expediendis in curia, de quibus a prædictis sociis reputo contentus."

[2] These lands at Hattingley must have been for some cause in the King's hands. They were enquired into and valued by the Sub-escheator, deputy to the Escheator, the royal officer who looked after the forfeiture of property to the Lord of the Fee. The word is from O. Fr. *eschoir*, L. *excadere*, to fall out to. The Escheator was an English magistrate whose business it was to seize what he could for the royal hand. This Manor was granted to the Convent by a charter of Edward III which provided for the "mortification" of the lands (*i.e.*, their *amortissement*, a licence to the Convent to hold lands *in manu mortua*).

[3] This repayment of £60 (now over £700) to a Merchant of the Perugia Company indicates the straits into which the Convent had got in its money-matters: it was due to him under the Prior's hand "per scriptum obligatorium." Prior Alexander had clearly given his bond for a loan. And below, we see that the Convent has borrowing of Margaret at Burgh. The Perugia Company had its headquarters at Florence, with agents or branches elsewhere (see above for those at Rome). They had also a branch in London.

[4] *Viridis cera*, green wax, for which the Convent paid £11. 14*s.* into the royal treasury at York.

quodam annuo redditu unius pellicii [1] pro tenementis quondam Donstaple [2] adquisitis de Roberto de Bukyngham xx*s*. Item, solutis Eliæ de Wadeworthe attornato Domini Prioris in scaccario Domini Regis tam de Comitatu Southampton quam Wyltes pro diversis onerationibus quas dictus Elias solvit in Scaccario Domini Regis pro Domino – – Priore,[3] ut patet per parcellam redditus coram Receptore, xliij*s*. iiij*d*. In expensis Johannis de Leddrede venientis ad assisam Wyntoniæ et commorantis in villa extra Prioratum iij*s*. vj*d*. In expensis Ricardi de Poyns Bedelli de Bradeford venientis Wyntoniam ad colloquendum cum Domino et commorantis in villa per iij dies, ij*s*. vj*d*. In solutis eidem Ricardo pro quadam quieta-clamantia ab eo habenda xiij*li*. vj*s*. viij*d*. In xx^ti^ solidatis computarum [4] emptis super Nundinas Sancti Ægidii iij*s*. iiij*d*. In denariis Dei datis super Nundinas Sancti Ægidii pro diversis mercandisis emptis v*d*. In expensis j garcionis euntis semel apud Kayho, et j Londonias pro pellura et cera ibidem [5] quærenda iij*s*. iiij*d*. In solutis Julianæ atte Lane, quæ quondam fuit uxor Roberti atte Lane de Yatelee, pro quadam quieta-clamantia facienda de bonis terris et tenementis, quæ quondam fuerunt prædicti Roberti viri sui, iiij*li*. xiij*s*. iiij*d*.[6] In expensis Fratrum Johannis Turpyn, R. Foxham, et Johannis le Foon euntium Londonias pro quodam placito moto inter Dominum Adam Episcopum Wyntoniensem [7] et Archidiaconum Surriensem xxij*s*. viij*d*. In expensis Watforde, Boyllond, Russel, Stabler,

[1] *Redditus unius pellicii*, the rent of one *pellice*, a skin-coat which had been paid as rent to the King for this holding. It was apparently enfranchised by the payment of 20*s*.

[2] This "quondam Donstaple" is probably the William of Dunstable for whose soul we learn that Masses were sung by the Convent in A.D. 1330 (see Cathedral Deeds, No. 134).

[3] Elias of Wadeworthe, acting as the Prior's agent, "attornatus Domini Prioris in Scaccario Dni. Regis tam de Comitatu Suth. quam Wyltes," paid into the King's Treasury this sum of 43*s*. 4*d*. for sundry charges due to the Crown (see above).

[4] *Solidati computarum*, must have been counters or tokens for traffic and exchange in St. Giles' Fair. The "Denarii Dei," may have been a kind of toll to the Church, or to the Bishop, for merchandise bought by the Convent in the Fair.

[5] *Pellura et cera*. Skin, (parchment) and wax. There is still a government official styled the Clerk of the Pell.

[6] There was an "atte Lane" family still at Yateley in 1365 (see H.R.S. III, p. 45).

[7] Bishop Adam Orlton was, at the outset of his Pontificate, regarded as not altogether a happy appointment. He was thought to be a nominee of the King of France, and therefore treated with no little suspicion by the English King. It was at this very time, in 1334, that Edward III entered a caveat against him in the Court of Rome (see Collier E. H. Book vi, p. 64 ed. 1840). It is not clear which side the Convent was on in this matter of the dispute between the Bishop and the Archdeacon of Surrey (name unknown); but the existence of any such dispute indicates the troubles which surrounded the early years of this Episcopate.

et aliorum diversorum garcionum euntium ad diversa loca in nunciis Domini Prioris xix*s*. ix*d*. In solutis attornatis Domini Prioris pro diversis brevibus impetrandis, viz., super Willelmum de Basynge, Walterum de Lyttlecote, et alios, cum salario Henrici de Bourne attornati x*s*. xj*d*. In expensis Walteri de Thuddene et aliorum armigerorum existentium super custodiam maris pro dubio aggressus Regis Franciæ[1] xl*s*. In diversis armis reparandis pro eisdem xx*d*. In donis diversis garcionibus existentibus cum eisdem xviij*d*. In allocatione facta Mercatoribus ementibus lanam Domini pro eorum Rekkis et cordis[2] xlij*s*. v*d*., viz., in j pondere j clavo lanæ, pretio ponderis xl*s*. Summa— ccccxl*li*. viij*s*. ix*d*.

Solutio decimæ et procurationum.

In solutis Domino Abbati de Waverleye[3] Collectori decimæ annalis Domino Regi per Clerum Angliæ concessæ lxj*li*. xij*s*. xj*d*. *ob*. scilicet pro decima portionis Prioratus in Comitate Suthamptoniæ, et cum decima ecclesiæ de Wottone. Unde acquietatur. Item, pro ij acquietantiis inde habendis iiij*d*. In expensis ducentium dictos denarios apud Waverley v*s*. In solutis Magistro Richino procuratori Domini Prioris in Anglia pro procurantia sua vij*s*. et pro acquietantia inde habenda ij*d*. Summa— lxii*li*. v*s*. v*d*. *ob*.

Liberatio denariorum ad diversa Maneria.

Videlicet, servienti de Thormond xxij*s*. unde idem oneratur in compoto suo anno xxxv^to^. Et præposito Berthona iiij*li*. ij*s*. vjd. Et servienti de Selkestede xij*s*. Et servienti de Husseborne in iiij lagenis flotiminis iiij*s*. Et servienti de Overtone xxxviij*s*, unde iidem servientes et præpositus onerantur in compoto suo anno prædicto. In lxxxvi bidentibus emptis de Bernardino Dyny et liberatis servienti de Whitchurche cvi*s*., de quibus bidentibus idem serviens oneratur in compoto suo anno prædicto. Item, liberatis servienti de Enedford iiij*li*, unde idem oneratur in compoto suo anno prædicto. Summa— xvij*li*. iiij*s*. vj*d*.

[1] This is an interesting entry, as showing how much alarmed the country was by the hostile attitude of France. It was just at this time that Edward III set up his claim to the French throne, and war was proclaimed against Philip VI.

[2] Evidently the Merchants buying wool of the Lord Prior had to find their own bales and cord. "*Rekkis*" is not known to me.

[3] The Abbot of Waverley at this time was probably Abbot Robert. Waverley Abbey in Surrey, about three miles from Farnham, was the first Cistercian House in England, and was founded by Bishop Giffard of Winchester, A.D. 1128. It was a daughter-monastery to Eleemosyna, or Aumône, a Cistercian House in Normandy, and the first Abbot of the new foundation with twelve monks came over in the year 1128 from Normandy to inhabit the fair green valley sheltered by Crooksbury Hill.

Totale expensarum et liberationum.

§ Summa omnis expensæ et liberationis cum superplusagio— M D ccijli. xvjs. xjd.[1]

Et sic excedunt expensæ receptam de ccxlvijll. xs. viijd. q^a

At foot of back of Roll—§ Compotus Scaccarii Prioratus anno xxxv[t]

S.S. 63. [63].

No. 8.—Roll of Nicholas of Haywode, Receiver, A.D. 1337.

[4 ft. 5 in. by 11 in.]

VISUS Compoti Fratris Nicholai de Haywode Receptoris Domini Prioris a festo S. Dunstani A.D. 1337 usque festum S. Mich. proxime sequens [Domini Alexandri Prioris x°].[2]

Recepta de Maneriis.

Et de xxv*li.* x*s.* receptis de Manerio de Berthone. Et de xxxiij*s.* iiij*d.* de Manerio de Estone. Et de xx*li.* de Manerio de Muchelmareis. Et de vij*li.* de Manerio de Hoghtone. Et de xx*s.* receptis de Manerio de Chilbaltone. Et de vj*li.* de Manerio de Wonsingtone. Et de liij*li.* xiij*s.* iiij*d.* de Manerio de Husseborne.

[1] The financial position of the Convent, as shewn by this most interesting Receiver's Roll, was far from satisfactory. It would be more easy to reckon out, did we know whether the large amount of stores of various kind were laid in for consumption within the Monastery only, or for sale also at the Fair; whether the Convent Stalls on St. Giles' Hill were thus stocked with wine, and furs, and spices. A resumé of the receipts and expenditure is given in the Appendix to the Introduction, from which it appears that the nominal income of the office was—

				£1455	6	2¾
Deduct, Loan from Guy of Lucca	192	3	2			
Two years' arrear of Hoghton Church	20	13	4			
Sale of Land	195	6	8			
The Farm of Mapeldurham Church ...	40	0	0			
Sums not part of the Annual Income				448	3	2
The net Annual income was				£1007	3	0¾
The total expenditure was				£1722	16	11
Deduct, Arrears	331	17	6½			
Paid Mapeldurham Farm	60	0	0			
Loan repaid	200	0	0			
Hoghton Church	22	18	6			
Hattyngelye	5	3	2			
Loan repaid	60	0	0			
Sundries	3	0	0			
				682	19	2½
				£1039	17	8½

so that there is an increase of deficit of £32. 14*s.* 7¼*d.*, the apparent diminution being caused by sale of land, and a large loan being reckoned in among the annual receipts.

[2] In another hand.

Et de c*s.* de Manerio de Whitchurche. Et de xx*s.* de Manerio de Wottone. Et de lx*s.* de Manerio de Hanytone. Et de viij*li.* de Manerio de Suttone. Et de xxix*li.* xij*s.* iiij*d.* de Manerio de Crondale. Et de c*s.* de Manerio de Mapuldurham. Et de xx*s.* de Manerio de Overtone. Et de c*s.* de Manerio de Aultone. Et de vij*li.* de Manerio de Enedforde. Et de xv*li.* de Manerio de Stoktone. Et de ix*li.* x*s.* de Manerio de Worstone. Et de xiiij*li.* de Manerio de Pateneye. Summa—ccxvij*li.* xix*s.*

Venditio Corrodiorum.

Et de xlv*li.* receptis de quodam Corrodio[1] vendito Johanni de Brightwulle. Et de x*li.* de Nicholao de Hanytone clerico pro simili in partem solutionis xviij*li.* Et de xv*li.* de Johanne Iwon pro simili in partem solutionis. Summa—lxx*li.*

Venditio Instauri.

Et de xxij*s.* receptis de j bove vendito. Et de xvij*s.* vj*d.* de j tauro vendito. Et de xxij*s.* j*d.* de ij vaccis venditis. Et de xviij*s.* de ij porcis venditis. Summa—lxxix*s.* vij*d.*

Recepta de Viridi Cera.

Et de iiij*li.* vij*s.* vj*d.* de exitu terræ et tenementi quondam Ricardi de Coumbe per manus Roberti de Rammesbury.
Summa—iiij*li.* vij*s.* vj*d.*

Recepta ex mutuo et forinsecæ.

Et de $\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$*li.* receptis de Galiciano[2] Mercatore ex mutuo. Et de ix*li.* receptis de G. de Guldeforde et J. de Wyke[3] de decima biennali. Et de ix*li.* ij*s.* iij*d.* de Johanne de Wyke quos W. le Wayte solvit pro fratre Roberto le Brode nuper collectore xv^{mæ} in Insula Vecti. Summa—$\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ xviij*li.* ij*s.* iij*d.*

Summa totius Receptæ—$\text{ccc}\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ xiiij*li.* viij*s.* iiij*d.*

[1] For Corrodies see Introduction, Appendix VI, pp. 159–70. This entry appears to indicate the financial straits of the Convent. The Receiver placed these capital sums of £45, £10, and £15 (or in our money about £850), to annual account; while at the same time he burdened the Convent with the life-payments, the amounts not here specified. The annuities under this head often amounted to very considerable sums. John Iwon is mentioned in the Chamberlain's Rolls, some three-quarters of a century later than this time, as having had a house in Kingsgate Street, Winchester.

[2] Galicianus the Merchant was probably Peter Galicianus, who, in 1330, was Constable of Bordeaux. The Monastery, through its large purchases of wine, had considerable dealings with the S.W. of France.

[3] J. of Wyke is named, in the Letters Patent of Edward III respecting the rights of the Bishop of Winchester to the profits of St. Giles' Fair, as one of the "malefactores" who resisted the Prelate.

Emptio bladi et instauri.

In ij quarteriis frumenti emptis per Curtarium viiij*s*. vij*d*. In xij anatibus emptis xij*d*. Summa—ix*s*. vij*d*.

Expensæ Coquinæ et grossæ emptiones.

In expensis coquinæ a festo S. Dunstani usque festum S. Mich. ut patet per parcellas ebdomodales præter grossas emptiones xxxiiij*li*. v*s*. xj*d*. In congruo, mulvello, lynge, et makerell per vices empto, ut patet per parcellas in Papiro xxv*li*. iiij*s*. ix*d*. Item, in M j quartronibus de stokfisshe emptis x*li*. ix*s*. viij*d*. Item, in j duodeno salmonum empto xij*s*. In prædicto pisce portando, vi*d*. In cepe empto, ij*s*. In solutis Waltero Skyp pro diversis ollis emendandis et aliis operibus faciendis in coquina viij*s*. v*d*. In iiij^{xx} x quarteriis carbonum emptis xxij*s*. ix*d*.
Summa—lxxij*li*. vj*s*.

Custus carectarum.

In xiij paribus tractuum[1] emptis vi*s*. ix*d*. In iij capistris emptis ix*d*. In iij cordis carectarum ponderantibus lxxiiij*lb*., vi*s*. In ij basibus emptis pro carectis xviij*d*. In roynis[2] et aliis parvis cordis emptis pro carectis xij*d*. In j nova ligatura cum toto apparatu pro longa carecta emptis xiiij*s*. In clutis[3] et clavis ad carectas emptis vj*s*. In albo coreo empto, ij*s*. In j sella empta ad carectam iiij*d*. Summa—xxxviij*s*. iiij*d*.

Emendatio Domorum cum Custu novi ædificii.

In solutis Rogero Cheke pro coopertura cujusdam domus in Gardinis xl*s*. ex conventione facta per Dominum Priorem. In stipendio ij sarratorum sarrantium mæremium pro diversis domibus et aliis necessariis faciendis per vices xi*s*. In *flornail* ad idem emptis ij*d*. In Gumphis et Vertivellis pro diversis hostiis[4] emptis ix*d*. In Tegulis ad coopertur am domus emptis ij*s*. viij*d*. In solutis Rogero Cheke pro diversis coopertur is infra Prioratum vj*s*. viij*d*. In solutis pro plumbo et stagno pro fenestris apud *la Mote*, viij*d*. In iiij^{or} quercubus emptis apud Merdone xx*s*. Item in xiij bordis emptis xij*d*. Summa—iiij*li*. ij*s*. xj*d*.

Custus Molendini Pistrini et Bracini.

In busca empta pro bracino, pistrino, et coquina per vices, ut patet per parcellas in Papiro vij*li*. viij*s*. iiij*d*. In prædicta busca prosternenda vj*s*. viij*d*. In xxvj bordis emptis pro diversis defectibus in Molendino et Bracino faciendis et emendandis

[1] *Pares tractuum*, pairs of traces. [2] *Roynis*, ? reins.

[3] *Cluta*, probably a *clout* or *cleat*: some kind of nail or hook.

[4] *Vertivelli*, see above, p. 231, *n* 11. This passage shews that *vertivelli* were connected with door-hinges.

iiij*s.* viij*d.* In j Molari[1] empto pro Molari (*sic*) pro Molendino c*s.* In expensis W. de Lynacre et aliorum secum existentium apud Suthampton pro dicto Molari quærendo v*s.* In Rengiis et paruris[2] pro Pistrino emptis viij*s.* In Bordis emptis pro j co-opertura ad fornacem in Bracino facienda iij*s.* vj*d.* In plumbo empto de J. Iwon pro defectibus in Bracino emendandis xv*s.* vj*d.*

Summa—xiiij*li.* xj*s.* viij*d.*

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Conventui pro ecclesia de Wottone xviij*li.* In solutis portantibus feretra diebus rogationum xx*s.* In solutis Coquinario pro festo S. Swithuni xx*s.* In consuetudine iiij^{xx} iiij carectariorum[3] cariantium fœnum de Nhutshullynge ad Prioratum iij*s.* vj*d.*, cuilibet carectæ *ob.* In vino empto pro Capellano Domini Prioris existenti in tabula missæ iiij*s.* ix*d.* In solutis Waltero Brevitori pro Obitu Fratris R. de Enedford[4] x*s.*, quia nichil reperiebatur in custodia sua per quod fieri potuit.

Summa—xx*li.* xviij*s.* iij*d.*

Pensiones.

In solutis Magistro domus Sanctæ Crucis in partem solutionis iiij^{or}*li.* eidem debitarum annuatim pro Capella de Aultone xl*s.* In solutis ij filiabus Julianæ de Galrugge pro eorum (*sic*) ferculis a festo Paschæ usque festum S. Mich. xxvj*s.* x*d.* In solutis Roberto de la Berthone de annua pensione sua pro terminis St. Joh. Bapt. et S. Mich. c*s.* per ij acquietantias. In solutis Elizabethæ de Hattyngelegh de annua pensione sua de termino S. Joh. Bapt. xxxiij*s.* iiij*d.* per acquietantiam. Item, Julianæ de Galrugge de terminis B. Joh. Bapt. et S. Mich. lxvj*s.* viij*d.* Item, Thomæ de Warbeltone de annua pensione sua de termino S. Mich. iiij*li.* v*s.* per literam Domini Prioris.[5]

Summa—xvij*li.* xj*s.* x*d.*

Emptiones Specierum.

In xj libris de *Sucre Rosete* et iiij^{or} libris de *Anyse*[6] et ij libris de *Real*[7] emptis xvij*s.* In lxix libris de *Sucre* de Cipre emptis xxxvj*s.* ij*d.* In l libris de *Rys* emptis vj*s.* In j copula zinziberi et *Pynonade*[8] emptis iij*s.*

Summa—lxijs. ij*d.*

[1] What was a *Molaris?* a mill wheel, or stone? It was very costly.

[2] *Parura* = paratura, furniture? (Fr. *parure*).

[3] Eighty-four *Carectarii* must mean eighty-four jobs done by carters, *i.e.*, carrying eighty-four loads of hay.

[4] Br. R. of Enedford was Prior from 1309 to 1327. Did he then retire and live quietly in the House till his death in 1337-8? For the Brevitor, see above.

[5] Were these heavy payments Corrodies?

[6] *Anyse*, Anise, much used as a spice in medieval cookery.

[7] *Real*, prob. royal: some spice which went by that name.

[8] *Pynonade*, or pinnonade. A confection made up chiefly of almonds and *pines*; probably of fir-cones by way of a flavouring?

Expensæ pro Camera, Capella, et Elemosinaria Domini Prioris.

In xij ulnis albi panni emptis pro Priore xviij*s*. vij*d*. In furruris emptis pro Priore vij*s*. xj*d*. In linea thela empta iij*s*. iiij*d*. In Botis et sotularibus emptis pro eodem x*s*. In panno de Worstede empto ad opus Domini Prioris ix*s*. x*d*. *ob*. In prædicto panno tondendo vj*d*. In j pari Lanugearum[1] empto pro Priore x*s*. In xij paribus caligarum emptis per Petrum de Wyltone xj*s*. In serico empto pro Priore, ij*s*. In j lecto de Worstede cum toto apparatu empto pro Domino Priore xxvj*s*. viij*d*. In donis pauperibus per manus R. de Popham per vices xv*s*. x*d*. In diversis minutis rebus faciendis pro Domino Priore vij*d*. In panno empto pro cuculla domini Prioris et frokkis xxvij*s*. iiij*d*. In panno empto pro Willelmo filio Willelmi *le Hoyville*[2] iiij*s*. vj*d*. In eodem tondendo et pro una supertunica[3] inde facienda viij*d*. In j furrura empta pro eodem xviij*d*. In panno lineo empto pro eodem xvj*d*. In j furrura empta ad opus domini Prioris ij*s*. viij*d*.

Summa—vij*li*. xiiij*s*. iij*d*. *ob*.

Marescalcia.

In avenis emptis ad præbendam per vices per diversa pretia, ut patet per parcellam, xxx*li*. ix*s*. iij*d*. Item, in panno empto pro pullanis[4] iiij*s*. viij*d*. In feno empto per vices viij*li*. xiij*s*. v*d*. Item in stramine empto xxxix*s*. ix*d*. In solutis thesaurario de Wolveseye pro prato de Oterbourne xiij*s*. iiij*d*. In solutis Curtario pro falcatione dicti prati et pro gardino, iij*s*. Item pro falcatione prati de Wynhale vij*s*. ix*d*. Item pro falcatione prati de Oterbourne ad rewanne (?) iij*s*. In cclx ferris equinis de proprio ferro faciendis ix*s*. vij*d*. In DC ferris equinis cum clavis ad idem emptis lxv*s*. ij*d*. In j freno novo empto pro j pullano xvj*d*. In cingulis et supercingulis emptis v*s*. In veteribus sellis et frenis emendandis per vices viij*s*. iiij*d*. In ij capistris emptis viij*d*.

[1] *Par Lanugearum*, probably a pair of linen-drawers or other under-clothing?

[2] *Willelmus de Hoyville.* This family of Hoyville, of which I can find no other trace and can only conjecture that they are named from some small place in Normandy, appears to have had permanent footing at St. Swithun's. In the Almoner's Roll of 1352 Philip of Hoyville rents three tenements in Kingsgate Street, Winchester, and does not pay his rent. From this same Roll we learn that Thomas of Hoyville received from the Convent £41. 5*s*. 4*d*. for his own share and that of his brother Philip, there called Philippus de Ingelfelde (? Englefield in Berkshire), for the rent, etc., of the Hoyville wardship; also the said Lord Thomas of Hoyville, who must have been a man of dignity, as he had Richard Wallop for his esquire, received £3. 3*s*. 6*d*. from the Convent at the time of the Seisin taken of the said rents and wardship. The Hoyvilles' tenement, close to Kingsgate Street is still to this day called "Hoyvil's gardens:" the site is on the west side of the street, not far from Culver's Close.

[3] *Supertunica*, "vestis quæ tunicæ superinjicitur."

[4] *Pullani*, young horses.

In ij ferris novis pro frenis cum lorenis (?) emptis vj*s*. vj*d*. In diversis tractibus (?) et palefridis marescallizandis emptis iij*s*. iiij*d*. In Bukel et Veltis (?)[1] emptis xviij*d*. In calcaribus emptis pro Priore iij*d*. In solutis Willelmo extra portam australem pro diversis operibus factis in Prioratu per vices ix*s*. ij*d*. *ob*.

Summa—xlviij*li*. v*s*. *ob*.

Feoda et Stipendia.

In solutis Thomæ le Vayre pro annua pensione sua pro anno præterito vj*s*. viij*d*. Item, Rogero de Petresfelde pro anno præsenti xiij*s*. iiij*d*. In stipendio Adæ carectarii et socii sui pro terminis SS. Joh. et Mich. vj*s*. Item, ij secundis carectariis vij*s*. pro prædictis terminis. Item, carectario de Bracino iij*s*. pro simili. Item, ij pistoribus et vannatoribus ix*s*. Item, molendinario pro simili v*s*. Item, fugatori ij*s*. Item, rotario iiij*s*. Item, Philippi cupparii x*s*. In stipendio ix garcionum pro simili ix*s*. Item, Nicholai venatoris et Adæ fratris sui ij*s*. Item, talpanarii[2] xil*d*. Item, Rogeri *le Potagier* xij*d*. Item, ij scutellariorum[3] xij*d*. Item, gardinarii xij*d*. Item, lotricis ij*s*. Item, Garcionis de Curtaria xij*d*. Item, in stipendio viij pagiorum pro simili iiij*s*.

Summa—iiij*li*. viij*s*.

Minutæ expensæ.

In ciphis discis platellis et salsariis emptis xxvj*s*. vj*d*. In sale empto per Curtarium lxiij*s*. iiij*d*. In hominibus conductis per dietas pro Lortebourne[4] mundando xxj*s*. viij*d*. Item, pro aqua mundanda apud *la Bowe* iiij*s*. In pergameno empto per parcellas iiij*s*. ij*d*. In picheriis emptis xviij*d*. In vij bordis emptis pro

[1] *In Bukel et veltis.* For a buckle and (perhaps) thick stuff like velvet, corduroy. This is a L. Lat. word, *velotus*, which is a corrupt form of *villosa*, "pannus τριχωτός"—*Du Cange.*

[2] *Talpanarius*, a mole-catcher.

[3] *Scutellarius*, a servant in charge of metal dishes or plates, *scutella*; Fr. *écuelle.* Du Cange has "Officium in coquina," of the man in charge of pots and pans. The word appears in our *scullion* and *scullery.*

[4] *Pro Lortebourne mundando.* This is for cleansing the stream now by corruption of language called the Lockbourne. It is the underground river, which entering the Cathedral precincts to the N.E. of the Lady Chapel (after traversing the most thickly crowded part of the city), passed under, and acted as scavenger to, most of the Conventual buildings. It was divided into two streams, just to the east of the Chapter House; of these the one went directly under the Chapter House itself, and through the Cloister and the Cloister Garth, where it received the water from the monks' lavatory; thence it scoured the Refectory kitchen, and so found its way under the group of buildings which stood at the S.W. corner of the Cloisters, to the river Itchen. The other branch of it went under the monks' parlour and offices, here called the "Mandatum"; thence under the Prior's outbuildings, and so to the river. It was inevitable that such a stream, after scouring City and Convent, must often have been very foul and offensive. In this Roll we find that it had been cleaned out at a heavy expense, and in an Indenture

Lortebourne emendando, xj*d.* In retibus emptis pro vulpibus, cuniculis, et perdicibus capiendis xxij*s.* vj*d.* In philo [1] empto pro diversis rethibus per vices emendandis, iij*d.* In xlviij paribus cirotecharum de propriis pellibus faciendis ij*s.* In i rethi empto pro piscario (?) capiendo viij*s.* In vino empto in villa per parcellam vij*s.* ix*d.* Item, in cervisia empta in villa per vices ij*s.* vj*d.* In candelis emptis xiij*d.* *ob.* In expensis Johannis le Coucherier existentis in Patria [2] per vices pro perdicibus capiendis iiij*s.* iiij*d.* In cyrotechis emptis pro eodem, et pro campanis pro falconibus, viij*d.* Summa—viij*li.* xj*s.* iij*d.* *ob.*

Dona et exhennia.[3]

In donis diversis militibus, clericis privatis, senescallis et marescallis Domini Regis, Reginæ et Archiepiscopi [4] ut patet per parcellas redditas domino Priori, x*li.* In pisce empto et misso Domino Episcopo apud Wolvesey tempore visitationis xiiij*s.* vj*d.* In donis domino Magistro Johanni Letche venienti Wyntoniam ad mandatum Domini Prioris xx*s.* Item, armigero suo iij*s.* iiij*d.* Item, garcionibus suis xij*d.* In expensis ij garcionum euntium

between William of Wykeham and the Convent of St. Swithun's, dated 18th Dec., 1398, we have a graphic account of its condition. Whereas "quidam cursus aquæ currens deinfra civitatem Wyntoniæ in Prioratum prædictum per medium privati dormitorii, claustri, domorum officii Celerariæ, Brasinæ et Coquinarum, ac per medium curiæ ejusdem Prioratus existit, qui quidem cursus aquæ vocatur *Lourteborne*, in quo . . . . cadavera et cadaverum viscera et intestina putrida fœtida . . . . de civitate et diversis locis et officiis Prioratus ejusdem . . . . ad magnum dampnum . . . . dicti Episcopi et omnium commorantium . . . . in ea parte, et contra leges et consuetudines regum Angliæ . . . . sic concordatum existit . . . . [that the P. and C. shall fix] cratem ferream in exteriori muro lapidea dictum Prioratum versus austrum claudente," so that the filth, etc. might be kept within the Priory walls, and should not run down into the river below. This Indenture is found in *Wykeham's Register*, III, 323. Mr. George Moberly, who sends me this interesting extract, adds that this deed closed a long quarrel between the Monks and their Bishop, which had for a considerable time entirely stopped the transmutation of the Norman Cathedral into a Perpendicular building, and it is therefore due to the Lockbourne, and its filth, and dead cats and dogs, that the noble Norman work of the two Transepts remains undisturbed to this day ; for William of Wykeham had to start so late that as he just began to touch them he died. In another year they would have been completely transformed.

1 *Philum, i.q. filum*, thread.

2 *Patria* used in these times as = *rus*, in the country. Note the gloves for the gamekeeper and falconer.

3 *Exhennia* is a barbarous form of the Gr. *ξένια*, gifts.

4 King Edward III, with Queen Philippa and the Archbishop of Canterbury, John Stratford (who had formerly been Bishop of Winchester, from 1323 to 1333), this year paid a visit to Winchester, and were a very heavy charge upon the Receiver's income. There was much hospitality to be dispensed, and gifts to innumerable attendants and officers. The detailed account of the royal suite is curious: it must however be remembered that the Queen's and Archbishop's retinues are mixed up with the King's. The sums paid them in gratuities, amounting to £25. 14*s.* 8*d.* (or about £300), and the feasting and carousing needful for them, must have strained the resources of the Convent very seriously.

cum eisdem apud Oxoniam cum palefridis domini xij*d.* In dono domino Roberto de Rammesbury x*s.* Item, domino Johanni de Westmaunecote x*s.* In j bursa empta pro eodem v*s.* In donis Armigero Magistri Ricardi de Byntewortlie vj*s.* viij*d.* Item, Camerario et Garcionibus suis v*s.* ix*d.* In dono domino Johanni de Welyntone, xx*s.* Item, Willelmo de Eyte massuerio [1] domini Regis, x*s.* Item, Waltero Hamlye socio suo, v*s.* Item, Garcionibus suis iij*s.* Item, Roberto de Leddrede massuerio v*s.* Item, Johanni Sprak massuerio v*s.* Item, iij aliis massueriis domini Regis euntibus versus Portesmuthe xvj*s.* xj*d.* Item, Matheo de Cantebrugge clerico Marescallo domini Regis x*s.* In j bursa empta pro eodem iij*s.* viij*d.* In donis Armigero suo ij*s.* Item, Roberto Popejay firettario [2] domini Regis iij*s.* iiij*d.* Item, Garcionibus suis pro expensis suis apud Littletone, ij*s.* Item, Willelmo de Porchastre apotecario domini Regis, ii*s.* Item, ij captoribus avenarum et frumenti ad opus Domini Regis xiij*s.* iiij*d.* Item, Garcionibus eorundem, ij*s.* In donis Polytot, Thomæ le Sitolier, Godescakko, et aliis xvj*s.* viij*d.* Item, Garcionibus suis xviij*d.* Item, Waltero de la Haye, Galfrido Pountif, Johanni Payn, Edmundo Dunhived, Johanni Stourmy, et aliis massueriis domini Regis xxvj*s.* viij*d.* Item, Garcionibus eorundem ij*s.* Item Gilberto de Thyndene, Hostiario Domini Regis vi*s.* viij*d.* Et garcioni suo vj*d.* In donis Johanni venatori Domini Cantuariensis Archiepiscopi ij*s.* Item. Johanni Stourmy Armigero domini Regis vi*s.* viij*d.* Item, ij armigeris Domini Regis, quorum nomina ignorantur vj*s.* viij*d.* Item, cuidam Cursori Domini Archiepiscopi, ij*s.* Item, Roberto Worsop, Nuncio Domini Regis ij*s.* Item, Hugoni Alvethelye piscatori ij*s.* Et garcioni suo vj*d.* Item iij forestariis Domini Regis ij*s.* Item cuidam Nuncio Comitis Warenni ij*s.* Et duobus garcionibus Simonis Wellys xij*d.* Item, Menestrallis in festo Sti. Swythuni xviij*s.* Item, Corf Cursori Domini Regis vj*d.* Item, Waltero Camerario Domini Regis ij*s.* Item, venatori Dominæ Reginæ ij*s.* Et garcioni suo vj*d.* Item, cuidam juniori Tesaunt xij*d.* In donis diversis Cursoribus Domini Regis, Dominæ Reginæ, et aliorum magnatum deferentibus literas Domino Priori per vices xviii*s.* iij*d.* In caligis emptis pro diversis servientibus xj*s.* vj*d.* Summa—xxv*li.* xiiij*s.* viij*d.*

[2] *Massuerius*, a mace-bearer; Fr. *sergeant à masse.*

[3] *Firettarius*, ? forestarius; or = furettarius, his *ferreter*.

Forinsecæ expensæ.

In stipendio ij Carpentariorum emendantium Ecclesiam de Kyngate per iiij^or ebdomadas viij*s.* In ij sarratoribus conductis pro mæremio ad idem sarrando vij*s.* In expensis Nicholai Clerici existentis Londoniis in negotiis Domini viij*s.* In expensis Petri de Wyltone existentis ibidem per ij vices xj*s.* vij*d.* Et ejusdem existentis apud Claryndone in negotiis Domini v*s.* Item, in expensis Edwardi atte Beche et Nicholai venatoris existentium ibidem per ij dies iiij*s.* Item in expensis Willelmi le Barbier existentis Londoniis in negotiis Domini, v*s.* Et Adæ carectarii existentis apud Suthamptone vj*d.* In expensis J. Grogan, R. Boillond, Tournur, et aliorum Garcionum euntium in negotiis Domini per vices vj*s.* viij*d.* In solutis Rogero de Petresfelde pro quodam fine levato coram Domino Willelmo de Shareshulle v*s.* iiij*d.* Summa—lix*s.* ix*d.*

Solutiones debitorum.

In solutis Henrico le Canevasier[1] in partem solutionis cujusdam debiti, xl*s.* Item, Domino Roberto Rectori Ecclesiæ Sanctæ Fidis pro firma ecclesiæ suæ in plenam persolutionem de toto tempore quo extitit in manu Domini Prioris, xx*s.* Item, Thomæ de la Marche de Suthamtone in partem solutionis cujusdam debiti pro vino ab eo empto, vj*li.* Item, Thomæ de Cotes seniori pro quodam redditu ab eo empto ad terminum annorum x*s.* Item Bernardino Dyny in partem solutionis cujusdam debiti sibi debiti per manum Petri filii sui lx*s.* Summa—xij*li.* x*s.*

(A tergo) Liberatio Denariorum.

In liberatis Johanni de Wyke eunti apud Eboracum pro compoto ibidem de decima biennali reddendo x*li.* Item Fratri E. de Bolesdone eunti Londonias pro simili compoto reddendo, liiij*li.* iiij*s.* iiij*d.* In liberatis Andreæ Payn pro Warda et custodia filii et heredis Willelmi de Chalgrave[2] l*s.*, unde per manus W. de Lynacre xx*s.* Item, Thomæ de Cotes xxv*s.*, quos solvit pro frumento et avena captis ad opus Domini Regis in Manerio de Crondale. Item in liberatis Thomæ de Hoyville pro portione

[1] Henry de Canevasier is named as "Civis Wyntoniensis" in a deed of the middle of the 14th century.

[2] This transaction has considerable light thrown on it by one of the Cathedral Deeds (D. 3), dated St. Thomas' Day, 1336. "Omnibus, etc., ... Isabella, relicta *Willelmi de Chalegrave*, ... salutem. Noveritis me in pura et ligia viduitate mea remisisse etc. . . . . Alexandro [Heriard] . . . . Priori. Eccl. Cath. S. Swithuni Wyntoniæ et ejusdem loci Conventui totum jus et clamium quod habui . . . . in custodia terræ prædicti Willelmi quondam viri mei, aut Johannis filii et hæredis ejusdem W. seu in ejus maritagio . . . ." Her seal remains in perfect state, a flower, perhaps a rose, with lettering round it. One of the witnesses is the Andrew Payn mentioned in this Roll. So that the Convent is paying Andrew for his charges on behalf of John of Chalgrave, his ward. William of Lynacre, who paid him the 20*s.* is also one of the witnesses.

sua et portionibus Philippi de Ingelfelde fratris et sororis suarum, pro redditu et Gardinis quondam Hoyville relaxandis, xli*li.* v*s.* iiij*d.* Item, eidem domino Thomæ tempore seisinæ captæ de eisdem redditibus et gardinis per manum Ricardi Wallop, Armigeri sui, lxiij*s.* vj*d.* Item, in solutis Rogero de Ingelfelde pro portione sua de eisdem relaxanda, xxvj*s.* vij*d.* In liberatis Fratri J. de Merlawe, ut patet per quandam Indenturam, xxx*li.* vj*s.* vj*d.* In liberatis Willelmo de Harpicote præcepto Domini xiij*s.* iij*d.*, quos idem Willelmus tenetur reddere.

Summa—cxliiij*li.* xiiij*s.* viij*d.*

Summa omnis expensæ et liberationis—ccc iiij^{xx} ix*li.* xviij*s.* v*d.* *ob.*

Et sic debet super istum visum—iiij*li.* ix*s.* x*d.* *ob.* quos solvere tenetur Fratri J. de Merlawe, unde onerandus est in compoto suo anni xxxix^{mi}

V.—THE HORDARIAN'S ROLLS.

SEVEN HORDARIAN'S ROLLS, in one bundle, with the original fastening; in two contemporary handwritings, the larger and bolder apparently being copies. Of these Rolls S.S. 50 and 51 are the same account, as are also S.S. 50 and the first side of S.S. 53.

S.S. 47 [47].

NO. 9.—ROLL OF J. OF DONEKETONE, Hordarian, A.D. 1327.

[1 ft. 6 in. by 8¾ in.]

COMPOTUS Fratris J. de Doneketone Hordarii, A.D. 1327.

Idem Frater J. respondet de lvij*li.* receptis de Manerio de Bleodone.[1] Et de lxij*li.* receptis de Hynetone. Et de lxiij*li.* x*s.* Recepta de Manerio.

[1] *Bleodone* is a little place on the sea coast of Somerset, not far from Weston-super-Mare. In one of the Rolls is the record of a fierce storm in 1484–5 which washed away the sea-wall there.
Hynetone is Little Hinton in North Wilts, not far from Shrivenham.
Wolvrichestone. Unknown to me.
Extone, perhaps near Bishop's Waltham, Hants.
Avyntone, on the river Itchen, about four miles above Winchester; in Domesday it is given as being held by the Bishop of Winchester, and as having always belonged to the Church, *i.e.*, given by King Edgar to the Church about a hundred and twenty years before. At the dissolution it passed into the Clerk family.
Hodyngtone. Hoddington Manor is in the Parish of Upton Grey, near Basingstoke.
Brandesbury, in Barton Stacey Parish, now enfranchised.
La Lighe, in the Manor of Hoghton.
Kayo juxta Braynford, valuable chiefly for the fishery in the pool or "gurges" there.

receptis de Wolvrichestone. Et de xxxj*li.* iij*s.* iiij*d.* *ob.* receptis de Extone. Et de xxvj*li.* xiiij*d.* receptis de Anytone. Et de x*li.* xiiij*s.* iiij*d.* receptis de Hodyntone. Et de ix*li.* xj*s.* xj*d.* *ob.* receptis de Brandesbury. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu *de la Lyegh* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s.* iij*d.* receptis de redditu de Cayho. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de firma Gurgitis ibidem per annum. Summa—cclxij*li.* viij*s.* ij*d.*

Locagium tenementi quondam G. *le barbir* in *la Goudebyȝete.*

Idem respondet de xliiij*s.* viij*d.* de locagio tenementi et Schoppæ quondam G. *le Barber* in *la Goudebyȝete*[1] et non plus hoc anno, quia solvuntur annuatim Coquinario de dicto tenemento xxiij*s.* iiij*d.* Item, Custodi Altaris beatæ Mariæ ij*s.* Item, Ecclesiæ Sancti Mauricii et Capellanis de Kalendria[2] iij*s.* Item, Philippo Aubyn vij*s.* Et heredibus R. *le Long* ii*s.* Item, apponuntur circa emendationem dictatum domorum hoc anno ix*s.* iiij*d.*

Summa—xliiij*s.* viij*d.*

Summa totius Receptæ—cclxiij*li.* xij*s.* x*d.*

[1] *La Goudebyȝete.* For the history of this most interesting block of buildings in the High Street of Winchester, see *Historic Towns; Winchester*, pp. 75, 77. Only ten years later than the date of this document Godbiete House was in a very bad way, "principale tenementum minatur ruinam, et ij shoppæ in Fleshmongerestrete omnino decassæ." A "shoppa" (a Germanic word, A.S. sceoppa, a booth) was a booth or stall set up against a building. Such "shops," the forerunners of our modern shops, are still often to be seen in foreign cities. Godbiete House was made up, as these Rolls shew, of (1) a chief holding, a house built round a court-yard in which was a well, so that the inhabitants need not, if threatened by the Crown or City, go forth to draw water; (2) a "shoppa angularis," probably at the corner of Fleshmongerstreet (now St. Peter's Street); and (3) two "shoppæ" in Fleshmongerstreet, on which were sundry charges. These booths, probably intended for butchers, often stood vacant; and the whole property was in a bad way. The "tenementum" itself was an oblong group of buildings, having the south side in High street, east in Fleshmongerstreet, north and west being bounded by a narrow passage or "venella"; on the other side of the passage, to the north, stood in a little precinct of its own the Church of St. Peter in Macellis (so called from the meat-market and shambles), to which criminals fled for sanctuary. It was from St. Peter's Tower that the curfew bell used to ring. This Church has now entirely disappeared, and is replaced by red-brick business-stores. The Dean and Chapter of Winchester have three or four Court Rolls of the Liberty of Godbieate House, interesting and peculiar in character. They will, it is hoped, be published when the City Memorial Book of 1884 is issued.

The Cathedral Archives contain a Deed of Release by which William of Dunstaple, a citizen of Winchester, released to Geoffry of Sibesdone, barber, his right to the rent of six shillings, being the rent of a "placea (or yard) in la Gotebyete, quæ jacet inter venellam quæ ducit ad ecclesiam S. Petri in Macello ex parte occidentali et placeam prædicti Galfridi ex parte orientali." Geoffry bought this rent of six shillings a year for forty shillings down, or under eight years' purchase. It also appears from the deed that William of Dunstaple had purchased it from Walter of Dunstaple, son and heir of Roger of Dunstaple. At this time, as we find by adding in all the six charges on it, the gross rent of Godbeate was £4. 11*s.* 4*d.*

[2] *Capellani de Kalendria*, there was a Church in Winchester, St. Mary Kalendar, now destroyed, in the lower part of the city, below the Abbey grounds.

In superplusagio compoti anni præcedentis cccxxxj*li.* x*s.* iiij*d.* *ob.* Superplusagium.

Summa—cccxxxj*li.* x*s.* iiij*d.* *ob.*

In solutis coquinariis per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz. quolibet die xiij*s.* iiij*d.* Item, eisdem ultra cotidianam solutionem unius marcæ per diem xxvj*li.* xvij*s.* j*d.* Item, eisdem pro duobus festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis ad misericordiam[1] Infirmorum per annum xvj*s.* Item, ad luminare Beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad conductum xx*s.* Item, conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordarii ij*s.* In cereo[2] Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta xx*d.* In expensis pro O Hordarii faciendo xxiij*s.* ij*d.* Expensæ consuetudinariæ.

Summa—cclxxvj*li.* xix*s.* xj*d.* *ob.*

In expensis domus per annum ut in pane et cervisia emptis per vices iij*s.* In vino empto per vices et pro diversis hospitiis ij*s.* vj*d.* In carne et piscibus emptis per annum iiij*s.* In cera pro candelis et torticis faciendis empta nichil hoc anno, quia de stauro. In xvj*li.* candelarum de *cotun*[3] emptis ij*s.* viij*d.* In busca empta iij*s.* iiij*d.* In stipendio lotricis per annum ij*s.* vj*d.* Expensæ domus.

Summa—xviij*s.*

In expensis Hordarii in tabula missæ existentis xxj*s.* iij*d.* In vino misso Domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* In sociis in tabula missæ existentibus xxx*s.* Item, Celerario, Hostillario, Infirmario, et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* vj*d.* In pane et vino misso Suppriori Tertio Priori et socio Hordarii in Tabula missæ existentibus iij*s.* In curialitate facta domino . . Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, sociis eodem tempore, lxix*s.* vj*d.* In una capa ad opus Hordarii empta nichil hoc anno. In botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis iiij*s.* In hussiis cingulis et supercingulis emptis ij*s.* In speciebus pro amicis et diversis supervenientibus emptis xiij*s.* iiij*d.* In dimidio panno pro roba J. de Hynetone et J. de Expensæ Hordarii et Curialitates.

[1] *Ad misericordiam*, *à merci*, as an act of kindness and favour to the sick. The word is used as=a gratuity on p. 230—" sociis pro eorum misericordia."

[2] The *cereus Hordarii* was a huge taper, made in honour of the Hordarian's Day. See a description of this Cereus Paschalis in H. R. S. Vol. I, 1889, p. 22, and note 14. In Durham Cathedral the Cereus Paschalis was square, and stood in the Choir of the Church as a splendid frame-work. It was so tall that it had to be lighted from above, through a hole in the roof.

[3] *Cotoun*, an Ar. word, through Fr. *coton* : Ar. *qutn*.

Goseye emptis xliiij*s*. In roba *Hayward* nichil hic, quia computatur in Manerio. In j roba ad opus clerici Hordarii empta xxij*s*. In j furura ad opus ejusdem empta iij*s*. In j panno pro Garcionibus empto . . . . viij*d*. In sotularibus garcionum per annum xij*s*. In fœno herbagio et vesciis pro equis Hordarii et supervenientium per vices emptis xxij*s*. vj*d*. In xxiiij quart. dim. avenarum emptis per diversa pretia, quia nichil provenit de Manerio, xliiij*s*. vj*d*. In pane et furfuris per vices emptis, ij*s*. iij*d*. In ferramentis equorum Hordarii per annum v*s*. ij*d*. In stipendio clerici Hordarii per annum xx*s*. In Curalitate (*sic*) facta socio et Tabulario Hordarii xx*s*. In Curialitate facta Clerico Hordarii et cæteris de familia ejusdem ad festa Natalis Domini et Paschæ ad eorum oblationes, x*s*. In pergameno empto xij*d*. In ij Freshynges[1] et ij vitulis emptis ad mittendum Domino - - Priori ad festa Nativitatis Domini et Paschæ ix*s*.

Summa—xx*li*. xvj*s*. viij*d*.

Emendatio domorum.

In coopertura cameræ Hordarii locis necessariis emendanda ad tascam iij*s*. ij*d*. Summa—iij*s*. ij*d*.

Expensæ [forinsecæ].

In Curialitate facta cursoribus Bedelli Comitatus ij*s*. In j roba ad opus domini W. de Illebone[2] empta xxx*s*. 4*d*. In j furura de grosso Strandling[3] et alia de minuto Strandling cum j caputio de Minutis verris ad opus ejusdem emptis xxiiij*s*. In curialitate facta J. de Goūseye custodienti libertates domini in partibus Barkschire xx*s*. Summa—lxxvj*s*. x*d*.

In solutis Collectoribus quadrantis pro expensis Nunciorum sedis Apostolicæ in Anglia missorum xvij*d*. Summa—xvij*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—dcxxxiiij*li*. vj*s*. iiij*d*. *ob*.

Et sic excedit expensa receptam de ccclxix*li*. xiij*s*. vj*d*. *ob*.,[4] unde xvij*li*. ij*s*. ix*d*. *ob*. *q*ͦ sunt de debito officii de tempore fratris P. de Basyngge Hordarii.

[1] *Freshynges*. I can find no clue to this word. But see Glossary, p. 494.

[2] The first mention of this gentleman. See Introduction, p. 159.

[3] Fur of *Strandling*, with a hood of *miniver* (see above, p. 236, note 1).

[4] An account of this heavy deficit, which seemed to make the Office hopelessly in debt, is given below, p. 276 and note, where we see that a way out of the difficulty was found for the Convent by the liberality of Prior Alexander Heriard.

S.S. 48 [48].

No. 10.—Roll of John of Merlawe, Hordarian, A.D. 1330.

[On the same skin.]

COMPOTUS Fratris J. de Merlawe[1] Hordarii A.D. **1330.**

Idem Frater Johannes respondet de lvj*li.* receptis de Manerio de Bleodone per talliam. Et de lxvij*li.* iij*s.* v*d.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de lxxiij*li.* xvj*s.* receptis de Manerio de Wolvrichestone. Et de lxix*li.* xvj*d.* receptis de Manerio de Extone. Et de xlvj*li.* xviij*s.* j*d.* *ob.* receptis de Manerio de Avyntone. Et de lxxvj*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de iiij*li.* xv*s.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu *de la Lighe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de Kayo juxta Braynforde. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de Firma Gurgitis ibidem. Recepta de Manerio.

Summa—cccxxiij*li.* xvii*s.* x*d.* *ob.*

Idem respondet de xxxij*s.* xj*d.* de claro locagio tenementi et schopparum quondam G. *le Barbir* in *la Goudebeȝete*, et non plus hoc anno, quia Coquinarius percipit annuatim de dicto tenemento xxiiij*s.* iiij*d.* Item custos altaris beatæ Mariæ ij*s.* Item, Ecclesia beati Mauricii et Capellani de Calendra iij*s.* Item, Philippus Aubyn vij*s.* et assignati Rogeri *le Longe* ij*s.* Item, expenduntur circa reparationes dicti tenementi hoc anno xxj*s.* j*d.* Et sic patet quod locagium dictorum tenementi et schopparum est in universo iiij*li.* xij*s.* iiij*d.* Locagium tenementi in *la Goudebeȝete.*

Summa—xxxij*s.* xj*d.*

Summa totius Receptæ—cccxxv*li.* x*s.* ix*d.* *ob.*

In superplusagio compoti proximi anni præcedentis cccxxxij*li.* xix*s.* x*d.* *ob.* *qa* Superplus-agium.

Summa prædicta.

In administratione facta coquinæ Conventus ab in crastino S. Michaelis usque xij^um diem mensis Novembris per xliij dies, primo die computato, xxvij*li.* xij*s.* ix*d.* *ob.* viz., quolibet die j marca; sed xx*s.* ij*d.* *ob.* minus in toto. In solutis Coquinario a xij° die mensis Novembris usque Festum S. Michaelis per cccxxij dies, utroque die computato, ccxiiij*li.* xiij*s.* iiij*d.* viz., quolibet die Expensæ consuetæ.

[1] John of Merlawe was Hordarian this year; after this the office was taken, because of its serious embarrassment, into the Prior's hands, though it was still administered by John, who had become "Receptor Scaccarii Domini Prioris," *i.e.*, the monk who acted as man of business and treasurer for the Prior. In his hands it continued till 1337, after which year this series of Rolls ends, and Nicholas of Haywode becomes Receiver. We find that John of Merlawe became Prior in 1349, and continued in that office for about ten or eleven years.

xiij*s*. iiij*d*. Item, eidem pro ij festis S. Swithuni xl*s*. In solutis ad misericordiam Infirmorum per annum lxvij*s*. vj*d*. unde sunt de proximo anno præcedente viij*s*. vj*d*. quos frater J. de Doneketone debuit diversis sociis pro eorum misericordia. In solutis ad luminare beatæ Mariæ xx*s*. Item, ad conductum xx*s*. Item, conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s*. iiij*d*. Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordarii, ij*s*. In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s*. ij*d*. In solutis ad Esperinum[1] Conventus pro O Hordarii xiij*s*. iiij*d*. In expensis pro O. Hordarii faciendo, ut in speciebus et vino emptis, v*s*.

Summa—cclj*li*. ix*s*. v*d*. *ob*.

Expensæ domus.

In expensis domus per annum, ut in pane et cervisia emptis per vices, et pro diversis et hospitibus xviij*s*. vj*d*. In vino empto per vices et etiam pro supervenientibus tempore Nundinarum vij*s*. vj*d*. In carne et piscibus emptis per annum lxj*s*. iiij*d*. In cera pro candelis et torticis empta iij*s*. iiij*d*. In xvj libris candelarum de *cotoun* emptis ij*s*. viij*d*. In busca empta iij*s*. In stipendio Lotricis per annum ij*s*. vj*d*. Summa—iiij*li*. xviij*s*. x*d*.

Expensæ Hordarii et Curialitates.

In expensis Hordarii in tabula missæ existentis xxxvj*s*. vj*d*. In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iijs. Item, sociis in tabula missæ existentibus xxxj*s*. Item, Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s*. vj*d*. In pane empto et misso Suppriori Tertio Priori et Sociis Hordarii in tabula missæ existentibus xv*d*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s*. Item, Suppriori et tertio Priori vj*s*. Item, sociis eodem tempore lxx*s*. In una capa ad opus Hordarii empta xiiij*s*. In j tunica ad opus ejusdem empta viij*s*. In botis et sotularibus ad idem emptis v*s*. viij*d*. In j roba ad opus clerici Hordariæ empta xxiij*s*. iiij*d*. In j furura ad opus ejusdem empta iij*s*. iiij*d*. In iij robis pro Ballivis emptis lx*s*. In fururis emptis pro eisdem nichil hic, quia computatur in Manerio. In j panno pro robis iij *Haywardorum* et Sometariorum[2] Hordariæ empto liij*s*. iiij*d*. In dimidio panno pro robis ii garcionum empto xx*s*. In calciaturis garcionum per annum xij*s*. In ij equis emptis viij*li*. vj*s*. viij*d*. In speciebus emptis pro amicis et diversis super-

[1] *Esperinum*, elsewhere a "Custos Esperini" is named; so that it is probable that the *Esperinum* was a chamber in the Monastery, in which the O feasts took place.

[2] *Sometarius*, the man in charge of the packhorses; an important post where the wool trade was strong. *Sometarius*, and "sella *summaria*" below, are from the same root, Gr. *σάγμα*. The word appears in the Fr. *cheval de somme.*

venientibus per annum xiiij*s*. In j nova cella (sella) cum freno ad opus Hordarii empta vij*s*. vj*d*. In j cella summaria et aliis veteribus cellis emendandis iij*s*. vj*d*. In hussiis singulis et supersingulis emptis iij*s*. viij*d*. In feno herbagio et vesciis pro equis Hordarii et supervenientium per annum emptis xxvij*s*. iiij*d*. In xxvij quarteriis avenarum emptis per diversa pretia lviij*s*. vj*d*. In pane et furfure per vices emptis vij*s*. viij*d*. In ferramentis equorum Hordarii viij*s*. vj*d*. In Canevacio [1] empto pro lana Hordarii in Comitatu Suthamptoniæ saccanda xj*s*. vj*d*. In stipendio clerici Hordariæ per annum xx*s*. In curialitate facta socio et Tabulario Hordariæ xx*s*. In curialitate facta clerico Hordarii et ceteris de familia ejusdem in festis Natalis Domini et Paschæ pro eorum oblationibus x*s*. In pergameno empto ij*s*. In ij porcis et ij multonibus emptis et missis Domino Priori in festis Natalis Domini et Paschæ ix*s*.

Summa—xxxvj*li*. iiij*s*. ix*d*.

Emendatio domorum.

In camera Hordarii, stabulo, et aliis domibus diversis locis cooperiendis et emendandis una cum mæremio et sclatis ad idem emptis xviij*s*. In plumbo empto pro Gutturis emendandis xiiij*s*.

Summa—xxxij*s*.

Expensæ forinsecæ.

In solutis ad Scaccarium domini Prioris pro corrodio [2] quod dominus W. de Illebone percipit, viz. pro anno præsenti, x*li*. In j roba cum ij fururis et ij caputiis de Bugeto [3] pro eodem empta

[1] *Canevasium*, a French word re-Latinised, from *Canevas*. The L. Lat. form was *Canebasium*, from *cannabis*, Gr. κάνναβις, hemp.

[2] *Corrodium*. A *corrody* was a yearly allowance in money or food, or even in chambers, granted by a Convent or other body in return for an advance of money, or other service rendered. In Appendix VI to the Introduction of this volume a variety of corrodies can be seen, granted by St. Swithun's Priory. The Low Latin term, *corrodium* (a word which takes many forms, as *conredium*, *conragium*, *correium*, etc.), is a cross between Latin and Germanic, *cum*, and Icel. *reida*, tackle; cp. Engl., *ray*, in *ar-ray*. Du Cange defines the word as "Quicquid ad alimentum, ad cibum, ad mensam, datur." See Introduction (pp. 159–170). My Lord William of Illebone (*i.e.*, Lillebonne in Normandy) is first mentioned in 1327 (p. 256). In the Cathedral Archives there is a deed by which he, on Ascension Day, 14 Edw. II (*i.e.*, 1321), gave to the Prior and Convent of St. Swithun a messuage with curtilage "in villa de Draitona in parochia de Berthona Sacy, unum gurgitem jacentem in quodam loco vocato *Gavelacre*, cum aqua, &c., tres acras prati, unum pratum in parte orientali ipsius gurgitis, duo prata in parte occidentali," and other lands, a pasture called Langeham, two acres at Brandesbury (all in Barton Stacy Parish), others at Penbrocke, la Merke, Stretford . . . g, Auntediche, over against a meadow called Kyngesmede. The corrody was, no doubt, granted him by the Convent for life in return for these gifts of lands, which, on his death, became free of charge. This happened in 1334. A *roba* appears to have been ten ells of cloth, very costly, about 3*s*. (now say 36*s*.) an ell. The "*secta* Domini Prioris," the Prior's *suit*, is cloth of the pattern worn by the Prior's dependents and family.

[3] *Bugetum*, Latin form of *Budget*, see above, p. 236.

xliij*s*. In ij carectis feni et ij carectis buscæ emptis pro dicto domino W. ix*s*. iiij*d*. In solutis eidem pro arreragio feni straminis et avenarum debitis dicto W. xj*s*. In solutis Thomæ Sampson de veteri debito pro congrua[1] ab eo empta xxxiiij*s*. viij*d*. In donis cursoribus Bedelli Comitatus ij*s*. In dono Garcionibus diversis Manerii per eorum adventus in deferendis denariis iiij*s*. In pannis lineis et laneis et ceteris necessariis emptis pro Fratre J. de Doneketone xvj*s*. vj*d*. In solutis eidem xl*s*. per talliam. In curialitate facta Petro de Bekcote tempore Nundinarum iij*s*.

Summa—xviij*li*. iij*s*. vj*d*.

Solutio decimæ.

In solutis collectoribus decimæ domino Regi per clerum Angliæ concessæ, viz. pro temporalibus in Extone Avyntone et Brandesbury, iiij*li*. vj*s*. ij*d*. Summa—iiij*li*. vj*s*. ij*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—DCxlix*li*. xiiij*s*. vij*d*. *q*ª
Et sic excedunt expensæ receptam de cccxxiiij*li*. iij*s*. ix*d*. *ob*. *q*ª

No. II.—Roll of John of Merlawe, A.D. 1330.

COMPOTUS Officii Hordarii existentis in manu Domini Prioris A.D. 1330.

[On the same skin. The end of this skin has been much damaged by wet, and is torn away.]

Recepta de Maneriis.

Johannes de Merlawe Receptor Scaccarii Domini Prioris respondet de lxx*li*. ix*s*. receptis de Manerio de Bleodone per talliam. Et de lv*li*. vj*s*. x*d*. *ob*. *q*ª receptis de Manerio de Hynetone. Et de lxxj*li*. xj*s*. iiij*d*. *q*ª receptis de Manerio de Wolvrichstone. Et de lix*li*. xv*s*. vj*d*. *ob*. receptis de Manerio de Extone. Et de xlvj*li*. xij*s*. vij*d*. *ob*. receptis de Manerio de Avyntone. Et de lxiij*li*. v*s*. xj*d*. *q*ª receptis de Manerio de Hodyntone. Et de xij*li*. x*d*. receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s*. iiij*d*. receptis de redditu *de la Lyghe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s*. iiij*d*. receptis de redditu de Kayho juxta Braynford. Et de xxvj*s*. viij*d*. de firma Gurgitis ibidem per annum.

Summa—cccxxxj*li*. xix*d*.

Locagium tenementi in *la Goudebeȝete.*

Idem respondit de locagio Tenementi et Schopparum quondam G. *le Barbir* in *la Goudebeȝete* nichil hoc anno ultra redditum

[1] *Congrua* sc. portio, sufficiens pars redditus beneficii vicario perpetuo assignata. Du Cange, s.v. portio.

resolutum et emendationem domorum . . . . . . Coquinarius percipit annuatim de dicto Tenemento xxiiij*s.* iiij*d.* Item, Custos altaris [beatæ Mariæ ij*s.* Item] ecclesia beati Mauricii et Capellani de Calendria iij*s.* Item Philippus [Aubyn vij*s.*]. Et assignati Rogeri *le Longe* ij*s.* Item, expensæ circa separationem dicti Tenementi [hoc anno xxj*s.* j*d.*]. Et sic patet quod locagium [dictorum] Tenementorum et Schopparum extendit se ad summam . . . . quia . . . . schoppa stetit vacua per j terminum per defectum [tenentis]

[The rest is gone.]

No. 12.—Roll of John of Merlawe, A.D. 1331.

COMPOTUS Officii Hordarii (a tergo) existentis in manus domini Prioris A.D. 1331.

[On the same skin.]

Accepta de Manerio.

Frater Johannes de Merlawe Receptor Scaccarii domini Prioris respondet de lxiij*li.* x*s.* receptis de Manerio de Bleodone per talliam. Et de xxxix*li.* vj*s.* iij*d.* *ob.* *q*ª receptis de Manerio de Hynetone. Et de lx*li.* xx*d.* *ob.* receptis de Manerio de Wolvrichestone. Et de lxv*li.* iij*s.* *ob.* receptis de Manerio de Extone. Et de lij*li.* ij*s.* receptis de Manerio de Avyntone. Et de xvij*li.* xxiij*d.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xj*li.* xviij*s.* iiij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Leghe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s.* iiij*d.* receptis de redditur de Kayho juxta Braynford. Et de xxvj*s.* viij*d.* de firma Gurgitis ibidem per annum.

Summa—cccxj*li.* ix*s.* viij*d.* *q*ª

Locagium tenementorum in *la Goudebyȝete.*

Idem respondet de locagio tenementi et Schopparum quondam Galfridi *le Barbier* in *la Goudebyȝete* xlviij*s.* viij*d.* hoc anno ultra redditum resolutum, et non plus, quia Coquinarius percipit annuatim de dicto tenemento xxiiij*s.* iiij*d.* de redditu assisæ. Item, Custos altaris beatæ Mariæ ij*s.* Item, Custodes ecclesiæ Sancti Mauricii et Capellani de Kalendria iij*s.* Item, assignati Philippi Aubyn, vij*s.* Et assignati Rogeri *le Longe* ij*s.* Et sic patet quod locagium dicti tenementi et schopparum extendit se hoc anno ad summam iiij ·'brarum et vij solidorum, et non ad plus, quia j schoppa in Flesshmongerestrete, quæ reddere solebat v*s.* iiij*d.*, stetit hoc anno vacua per defectum tenentis.

Summa—xlviij*s.* viij*d.*

Summa totius receptæ—cccxiij*li.* xviij*s.* iiij*d.* *q*ª

Superplusagium.

In superplusagio compoti proximi anni præcedentis cccxii*li.* xj*s.* ij*d.* *ob.*

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Coquinario per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, videlicet, quolibet die xiij*s.* iiij*d.* In solutis eidem pro ij festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis ad Misericordiam Infirmorum per annum liiij*s.* vj*d.* Item, ad Luminare Beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad Conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyngtone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu Stabuli Hordarii ij*s.* In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* vj*d.* In solutis ad Esperinum Conventus pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.* In expensis pro O Hordarii faciendo ut in speciebus et vino emptis v*s.* Summa—cclj*li.* xvij*s.* iiij*d.*

Expensæ domus.

In expensis domus nichil computatur hic super Officium Hordariæ.

Expensæ Hordarii et Curialitates.

In solutis Conventui pro tabula missæ sicut ut si fuisset unus Hordarius xxx*s.* In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, Fratribus in tabula missæ existentibus xxvj*s.* In vino misso Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* vj*d.* In pane empto et misso Suppriori Tertio Priori et socio Hordarii in tabula missæ existentibus xv*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore xlvj*s.* viij*d.* In j capa pro custode Officii Hordariæ empta xiij*s.* iiij*d.* In botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis vj*s.* In j roba ad opus Clerici Hordariæ empta xxiiij*s.* In j furrura ad opus ejusdem empta iiij*s.* In iij robis pro . . . . . . et ij Ballivis emptis, l*s.* In j panno pro iij *haywardens* et Sometario Custodis Hordariæ empto . . . . In j roba pro garcione dicti Custodis empta x*s.* In j I . . . . In calciaturis garcionum et pagionum per annum viij*s.* In speciebus emptis pro diversis amicis et supervenientibus per annum nihil hic, quia totum de scaccario Domini Prioris. In j . . . . empta, iiij*s.* In j nova cella cum freno ad opus Custodis Hordariæ empta viij*s.* In veteri harnesia et sellis [emendandis] ij*s.* vj*d.* In hussiis cingulis et supercingulis emptis iij*s.* In feno herbagio et vesciis pro equis de officio Hordarii et aliorum supervenientium emptis xxiiij*s.* In xxvj quarteriis dimidio avenarum emptis per diversa pretia lxiiij*s.* ij*d.* In pane et furfure emptis nichil, quia totum de Prioratu. In ferramentis equorum de officio Hordariæ prædicto viij*s.* In

canevasio empto pro lana Hordariæ de Comitatu Southamptoniæ saccanda x*s.* In stipendio Clerici Hordariæ per annum xx*s.* In curialitate facta Tabulario Hordariæ vj*s.* viij*d.* In curialitate facta Clerico Hordariæ et cæteris de familia ejusdem in festis Natalis Domini et Paschæ pro eorum oblationibus x*s.* In pergameno empto ij*s.* In ij porcis et ij vitulis emptis et missis domino Priori in festis Nativitatis Domini et Paschæ xj*s.*

Summa—xxvj*li.* xviij*s.* j*d.*

In coopertura Coquinæ Conventus, Cameræ Hordarii, et aliarum domorum officii emendandis una cum sclatis *lathys* et clavis ad idem emptis xxv*s.* ix*d.* Summa—xxv*s.* ix*d.* Emendatio Domorum.

In solutis ad scaccarium domini Prioris pro corrodio quod dominus W. de Illebone percipit de domino Priore anno præsenti x*li.* de j roba, viz. x ulnis de secta domini Prioris ad opus elemosinarii emptis xxx*s.* In ij furruris de grossa Strendlynge et minuta et j caputio de minuto verro ad opus ejusdem emptis xxij*s.* In solutis dicto domino Willelmo pro iij carectatis feni et ij carectatis straminis iij quarteriis avenarum et ij carectatis buscæ, quas percipere debet de Hordario annuatim ad terminum vitæ suæ xxx*s.* iiij*d.* In iij brevibus impetrandis Ballivis dominæ Reginæ de M[anerio ?] de Sevenhamptone, Heghworthe et Ballivis Abbatissæ Shaftoneæ et Domini Fulconis Warini pro hominibus Domini Prioris pro Theoloneo[1] non præstando iij*s.* In expensis Ricardi clerici pro dictis brevibus impetrandis et pro executione dictorum brevium prosequenda vij. In donis diversis garcionibus Manerii Hordariæ pro eorum . . . . ij*s.* vj*d.* In curialitate facta Cursoribus Bedelli Comitatus x . . . . . Expensæ forinsecæ.

Summa—xiiij*li.* xvj*s.* iiij*d.*

In solutis collectori decimæ quadriennalis per dominum Priorem pro temporalibus in Extone, Avyntone, et Brandesbury, viz. pro secundo dimidio unius anni et pro primo tertio secundi anni iiij*li.* vj*s.* ij*d.* Summa—iiij*li.* vj*s.* ij*d.*

Summa totius expensæ et liberationis—D C xj*li.* xiiij*s.* x*d.* *ob.*

Et sic excedunt expensæ receptam de—cc $\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ xvij*li.* xvj*s.* vj*d.* *q^a*

[1] *Theoloneum, i.q.*, telonium=τελώνιον, *lit.* a toll-booth, then a tax or toll. These items throw light on the way in which rich and powerful persons could escape their share of taxation. The Abbess of Shaftesbury, in 1331, was Dionysia la Blunde (Blunt). The ladies of Shaftesbury were Benedictine Nuns, and Fulco Warren, one of the family of Earl Warren, is mentioned in the "Calendar Inquisitionum ad quod Domini" of Edward II, as holding the Manor of Wanetinge in Berkshire.

No. 13.

COMPOTUS Officii Hordariæ Existentis in manibus Domini Prioris, A.D. 1332 (?).

[On the same skin.]

Here follow about twelve lines now almost obliterated. It begins with "Frater Johannes de Merlawe."

S. S. 49 [49].

No. 14.—Roll of John Merlawe, Receiver, acting as Hordarian, A.D. 1333.

[1 ft. 3½ in. by 8½ in.]

COMPOTUS Officii Hordariæ existentis in manibus Domini Prioris A.D. 1333.

Accepta de Manerio.

Frater Johannes de Merlawe Receptor scaccarii Domini Prioris respondet de lvij*li.* receptis de Manerio de Bleodone per talliam. Et de lij*li.* iv*s.* vj*d. ob. q*ª receptis de Manerio de Hynetone per talliam Et de lxxj*li.* viij*s.* j*d. ob. q*ª receptis de Manerio de Wolvrichestone per talliam. Et de lix*li.* vij*s.* x*d.* receptis de Manerio de Extone per talliam. Et de xxxviij*li.* xiiij*s.* v*d. ob. q*ª receptis de Manerio de Avyntone per talliam. Et de xix*li.* xvj*s.* ij*d. ob. q*ª receptis de Manerio de Hodyngtone per talliam. Et de vj*li.* xv*s. ob. q*ª receptis de Manerio de Brandesbury per talliam. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Leghe* infra Manerium de Hoghtone per annum. Et de vij*s.* iiij*d* receptis de redditu de Kayho juxta Braynforde per annum. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de firma Gurgitis ibidem per annum.

Summa—cccvij*li.* xviij*s.* vij*d. ob. q*ª

Locagium tenementorum in *la Goudebyȝete.*

Idem respondet de xvj*s.* ij*d.* de locagio tenementi et unius shoppæ angularis quondam Galfridi *le Barbier* in *la Goudebyȝete* hoc anno, et non plus quia coquinarius percipit de prædicto tenemento annuatim xxiiij*s.* iiij*d.* de redditu assisæ. Item, Custos Altaris beatæ Mariæ annuatim ij*s.* Item, Capellani de Kalendria et *la Frarye*[1] xviij*d.* Item, expenduntur in reparatione dicti tenementi anno præsenti xviiij*s.*, ut patet per parcellas redditas coram dicto Fratre J. Et sic patet evidenter quod locagium prædicti tenementi et prædictæ schoppæ angularis valet hoc anno lxij*s.*

[1] *la Frarie*, a brotherhood or fraternity. *Frarie* was often the name for the Dormitory in a Monastery.

Et præterea memorandum, quod una schoppa de prædicto tenemento sita in summo vico Wyntoniæ juxta prædictam schoppam angularem et etiam duæ parvæ shoppæ ejusdem tenementi sitæ in Flesshmongerestrete steterunt hoc anno vacuæ pro defectu tenentis, de quibus shoppis solebant reddi annuatim Ecclesiæ Sancti Mauricii xviij*d.*, assignatis Philippi Aubyn vij*s.*, et etiam assignatis Rogeri *le Longe* ij*s.*, unde nichil solutum est in anno præsenti. Summa—xvj*s.* ij*d.*

Summa totius Receptæ—cccviij*li.* xiiij*s.* ix*d.* *ob.* *q*ª

In superplusagio computi proximi anni præcedentis cclxij*li.* xvij*s.* v*d.* *ob.* *q*ª **Superplusagium.**

In solutis Coquinario coquinæ Conventus per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz. quolibet die xiij*s.* iiij*d.* In solutis eidem pro duobus festis Sancti Suithuni xl*s.* In solutis ad misericordiam Infirmorum per annum iiij*li.* ix*s.* Item, ad luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* vj*d.* Item, solutis ad Esperinum Conventus pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.* In expensis nominis (?) pro O Hordarii faciendo, ut in pane vino et speciebus, vj*s.* viij*d.* **Expensæ consuetudinariæ.**

Summa—ccliij*li.* x*s.* vj*d.*

In expensis domus nichil computatur hic super Officium Hordariæ. **Expensæ Domus.**

In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, Fratribus in tabula missæ existentibus per annum xxvj*s.* In vino misso Celerario Infirmario Hostillario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* In pane empto et misso Suppriori Tertio Priori et socio Hordarii in tabula missæ existentibus xv*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore viij*s.* In una capa ad opus Custodis Hordariæ empta xiij*s.* iiij*d.* In botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis vj*s.* In j roba ad opus Clerici Hordariæ empta xxij*s.* In j furrura ad opus ejusdem empta iij*s.* iiij*d.* In iij robis emptis pro Johanne de Goseye et duobus Ballivis Hordariæ liij*s.* In iij robis emptis pro servientibus de Avyntone Hodyngtone et Somitario Custodis Hordariæ xl*s.* In j roba pro Garcione dicti Custodis empta x*s.* In j Indumento pro pagio ejusdem empto v*s.* In calciaturis **Expensæ Hordariæ et curialitates.**

dictorum Somitarii, Garcionis, et Pagii per annum viij*s*. In speciebus emptis pro diversis amicis et supervenientibus per annum nichil hic, quia totam (*sic*) de scaccario domini Prioris. In j cella cum freno ad opus Custodis Hordariæ viij*s*. In veteribus harnesiis emendandis nichil hoc anno. In hussiis et supersingulis emptis iiij*s*. In feno, herbagio et vesciis pro equis Hordarii et et supervenientium emptis xxij*s*. In xxviij quarteriis avenarum emptis per diversa pretia lxiij*s*. viij*d*. In pane et furfure emptis pro eisdem equis nichil, quia totum de Prioratu. In ferrura dictorum equorum de Officio Hordariæ per annum vj*s*. viij*d*. In lx ulnis canevacii ad xij sarplares faciendas emptis, pro lana Hordarii saccanda xx*s*., pro ulna iiij*d*. In stipendio j hominis saccantis et attornantis dictam lanam iiij*s*. In stipendio Clerici Hordariæ per annum xx*s*. In curialitate facta Tabulario Hordariæ per annum vj*s*. viij*d*. In curialitate facta Clerico Hordariæ et cæteris de familia ejusdem pro eorum oblationibus ad festa Natalis Domini et Paschæ viij*s*. In pergameno empto iij*s*. In ij porcis et ij vitulis emptis et missis Domino Priori ad festa Natalis Domini et Paschæ x*s*. Summa—xxj*li*. ij*s*. xj*d*.

Emendatio domorum.

In emendationæ veteris cameræ Hordariæ fere lapsæ reficiendæ et emendandæ, necnon et coopertuis aliarum domorum Hordariæ emendandis una cum mæremio, *Lathes*, clavis, calce et *sklatis* ad idem emptis lvij*s*. v*d*. Summa—lvij*s*. v*d*.

In solutis ad scaccarium Domini Prioris pro corrodio quod dominus Willelmus de Illebone percipit de domino – – Priore anno præsenti x*li*. In j roba, viz., x ulnis de secta Domini Prioris ad opus ejusdem emptis xxviij*s*. iiij*d*. In j furrura de grossis Strandlynge et j furrura de minutis Strandlynge et j caputio de minuto verro ad opus ejusdem emptis xxij*s*. In solutis dicto domino Willelmo pro iij carectatis fœni et ij carectatis literæ,[1] iij quarteriis avenarum, et ij carectatis buscæ, quæ annuatim percipere debet de officio Hordariæ ad terminum vitæ suæ xxvj*s*. x*d*. In donis diversis garcionibus diversorum Maneriorum Hordarii per eorum plures adventus iij*s*. vj*d*. Item, diversis Bedellis et Cursoribus Comitatus per vices xvj*d*. Summa—xiiij*li*. ij*s*.

In solutis Collectoribus $x^{mæ}$ quadriennalis per dominum – – Papam[2] impositæ pro temporalibus in Extone, Avyntone, et

[1] *Litera*, litter. Rough stuff, straw, etc., for making a bed, whether of man or beast. O. F. *litière*, L. Lat. *lectaria*, from *lectus*.

[2] *Dominum – – Papam*, sc. Pope John XXII. It was a mark of respect thus to put two or three dots for the name. We find it done in the case of the Bishops of Winchester, where the Scribe could not have been ignorant of the name.

Brandesbury, videlicet, pro secundo tertio anni tertii, et pro primo tertio anni quarti iiij*li.* vj*s.* ij*d.* Summa—iiij*li.* vj*s.* ij*d.*

Summa omnis expensæ et liberationis—D lviij*li.* xvj*s.* v*d.* *ob.* *q*ª

Et sic excedunt expensæ receptam de—ccl*li.* xx*d.*

S.S. 50 [50].

No. 15.—Roll of J. of Merlawe, Receiver, acting as Hordarian, A.D. 1334.

[1 ft. 7½ in. by 8½ in.]

COMPOTUS Officii Hordariæ existantis in manibus Domini Prioris, A.D. 1334.

Receptæ de Maneriis.

Frater Johannes de Merlawe Receptor Scaccarii domini Prioris respondet de xlvij*li.* xviij*s.* j*d.* receptis de Manerio de Bleodone per talliam. Et de xliij*li.* x*d.* receptis de Manerio de Hynetone per talliam. Et de lxiiij*li.* x*s.* receptis de Manerio de Wolvrichestone per talliam. Et de lxvj*li.* xij*s.* ix*d.* *q*ª receptis de Manerio de Extone per talliam. Et de xxxiiij*li.* xiij*s.* ij*d.* receptis de Manerio de Avyntone per talliam. Et de xiiij*li.* viij*s.* v*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hodyngtone per talliam. Et de xviij*li.* xvij*s.* vj*d.* *ob.* *q*ª receptis de Manerio de Brandesbury per talliam. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Leghe* infra Manerium de Hoghtone per annum. Et de vij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de Kayho juxta Braynforde per annum. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de firma Gurgitis ibidem.

Summa—cc iiij (xx) xij*li.* xvij*s.* iiij*d.* *ob.*

Locagium tenementi in *la Goudebyȝete.*

Idem respondet de xv*s.* viij*d.* receptis de Locagio tenementi et j shoppæ angularis quondam Galfridi *le Barbier* in *la Goudebyȝete* hoc anno, et non plus hic, quia Coquinarius percipit annuatim de prædicto tenemento xxiiij*s.* iiij*d.* de redditu assisæ. Item, Custos altaris beatæ Mariæ annuatim ij*s.* Item, Capellani de Kalendria et *la Frarie* xviij*d.* Item, expenduntur circa reparationem dicti tenementi et shopparum eidem tenemento annexarum xij*s.* anno præsenti, ut patet per parcellas redditas coram dicto fratre J. Et sic apparet quod locagium prædicti tenementi et prædictæ shoppæ angularis valet hoc anno lv*s.* vj*d.*, et non plus, quia prædicta shoppa angularis stetit vacua per unum terminum hoc anno pro defectu tenentis. Et præterea memorandum quod una

shoppa de prædicto tenemento sita in summo vico Wyntoniæ juxta prædictam shoppam angularem, et etiam duæ parvæ shoppæ ejusdem tenementi sitæ in Flesshmongerestrete, steterunt hoc anno vacuæ pro defectu tenentis, de quibus shoppis solebat reddi annuatim Ecclesiæ Sancti Mauricii xviij*d.*, assignatis Philippi Aubyn vij*s.*, et etiam assignatis Rogeri *le Longe* ij*s.*, unde nichil solutum est in anno præsenti. Summa—xv*s.* viij*d.*

Summa totius Receptæ cc $\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ xiij*li.* xiij*s.* *ob.*

Superplus-agium.

In superplusagio Compoti proximi anni præcedentis ccl*li.* xx*d.*

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Coquinario Coquinæ Conventus per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz., quolibet die xiij*s.* iiij*d.* In solutis eidem pro ij festis Sancti Swythuni xl*s.* In solutis ad misericordiam infirmorum per annum iiij*li.* viii*s.* vj*d.* Item, ad Luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* vj*d.* In expensis pro O Hordarii faciendo xviij*s.*, et tantum quia dominus Prior fuit in Refectorio.

Summa—ccliij*li.* xj*s.*

Expensæ domus.

In expensis domus nichil computatur hic super Officium Hordariæ.

Expensæ Hordarii et Curialitates.

In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, Fratribus existentibus in tabula missæ per annum xxvij*s.* In vino misso Celerario Infirmario Hostilario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* In pane misso Suppriori et Tertio Priori et socio custodis Hordariæ in tabula missæ existentibus xv*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore xlij*s.* In j capa ad opus Custodis Hordariæ empta xiiij*s.* In botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis v*s.* viij*d.* In j roba ad opus Clerici Hordariæ empta xxij*s.* In j furrura ad opus ejusdem empta iij*s.* iiij*d.* In iij robis emptis pro Johanne de Goseye et ij Ballivis Hordariæ l*s.* In furruris emptis ad opus eorundem nichil hic, quia allocantur alibi infra Maneria Hordariæ. In iij robis emptis pro servientibus de Avyntone, Hodyngtone, et Somitario Custodis Hordariæ xxxviij*s.* In j roba pro garcione dicti Custodis empta ix*s.* vj*d.* In j indumento pro pagio ejusdem empto v*s.* In calciaturis dictorum Somitarii garcionis et pagii per annum viij*s.* In speciebus emptis pro diversis amicis et

supervenientibus per annum nichil hic, quia totum de Scaccario domini Prioris. In j cella cum freno ad opus Custodis Hordariæ empta nichil hoc anno. In veteribus harnesiis emendandis, hussiis, cingulis, et supercingulis emendandis nichil hoc anno. In fœno herbagio et vesciis pro equis Hordariæ emptis xxij*s*. In xxvij quarteriis avenarum emptis per diversa pretia, lxj*s*. In pane et furfure emptis pro eisdem equis nichil, quia totum de Prioratu. In ferruris dictorum equorum per annum vj*s*. In lx ulnis canevacii ad xij sarplares [1] faciendas pro lana Hordariæ saccanda emptis xx*s*., pro ulna iiij*d*. In stipendio unius hominis saccantis et attornantis [1] dictam lanam iiij*s*. In stipendio Clerici Hordariæ per annum xx*s*. In curialitate facta Tabulario Custodis Hordariæ per annum vj*s*. viii*d*. In curialitate facta Clerico Hordariæ et cæteris de familia ejusdem pro eorum oblationibus ad festa Natalis Domini et Paschæ viij*s*. In pergameno empto iij*s*. In ij porcis et ij vitulis emptis et missis domino Prioris (*sic*) ad festa Natalis Domini et Paschæ x*s*. Summa—xx*li*. vj*s*. v*d*.

Emendatio domorum.

In emendatione domorum nichil hoc anno.

Expensæ forinsecæ.

In solutis domino Willelmo de Illebone pro iij carectatis fœni et ij carectatis literæ, iij quarteriis avenarum et ij carectatis buscæ, quæ annuatim percipere solebat de officio Hordariæ ad terminum vitæ suæ xxvij*s*. vj*d*. Et nichil plus de Corrodio aut roba sua hoc anno, quia diem suum clausit extremum, cujus animæ propicietur Deus.[2] In donis diversis garcionibus diversorum Maneriorum Hordariæ per eorum plures adventus iij*s*. ij*d*. Item, diversis Bedellis et Cursoribus [3] Comitatus per vices xviij*d*.

Summa—xxxij*s*. ij*d*.

Solutio decimæ.

In solutis Collectoribus decimæ quadriennalis per Dominum Papam impositæ [4] pro temporalibus in Extone, Avyntone, et Brandesbury, viz. pro et ultimo tertio quarti anni, secundo xliij*s*. j*d*.

Summa—xliii*s*. j*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—D xxvlj*li*. xiiij*s*. iiij*d*.

Et sic excedunt expensæ receptam de—cc xxxiiij*li*. xv*d*. *ob*.

[1] *Sarplar* is "ponderis lanarii species sacco major." See Skinner Etym., s.v. *Sarplar*. *Saccantis et attornantis lanam*, is making up the woolpacks and trimming the wool. *Attornare*=adornare, O. F. *atorner*, L. Lat. *tornare*, to trim up.

[2] For the end of this Corrody see Introduction, pp. 23, 24.

[3] *Bedelli et Cursores* of the County. Bedel, A.S. *Bydel*, an officer who bids or proclaims. Cursores=præcones, or "nuntii pedetantes principum."

[4] It is to be noted that in this period the Monastery acquiesced in a tenth imposed by the Pope on the estates, and paid it. It was a considerable sum, amounting to £3. 4*s*. 7½*d*. (say £40) on this Office alone.

S. S. 51 [51].

No. 16.—Roll of John of Merlawe, Receiver, acting as Hordarian, A.D. 1334.

[2 ft. 7 in. by 12 in.]

[S. S. 50 and the account on the front of 51 are exactly the same account for the same year, though in a different hand-writing, so that it is not necessary to print the latter.]

S. S. 51 [51].

No. 17.—Roll of J. of Merlawe, Receiver, acting as Hordarian, A.D. 1335.

[On the back of the same Roll.]

COMPOTUS Officii Hordariæ existentis in manibus domini Prioris A.D. 1335.

Recepta de Maneriis.

Frater Johannes de Merlawe Receptor Scaccarii Domini Prioris respondet de xlviij*li.* receptis de Manerio de Bleodone. Et de lxj*li.* receptis de Manerio de Wolvrichestone. Et de xlviij*li.* vj*s.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de liiij*li.* xiiij*s.* xj*d.* receptis de Manerio de Extone. Et de xxxiiij*li.* xiiij*s.* v*d.* *ob.* receptis de Manerio de Avyntone. Et de xxiij*li.* v*d.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xj*li.* xix*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Lyghe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de Kayho juxta Braynford per annum. Et de xvj*s.* viij*d.* de firma Gurgitis ibidem hoc anno. Et non plus, quia x*s.* allocabantur dicto Firmario, quos solvit Vicario de Kyngestone pro decima dicti Gurgitis. In quibus condempnatus extitit coram Ordinario.[1]

Summa cc iiij^{xx} iij*li.* xij*s.* ix*d.* *ob.*

Locagium tenementi in *la Goudebyete.*

Idem respondet de xv*s.* viij*d.* receptis de locagio principalis tenementi et shopparum quondam G. *le Barbyr* in *la Goudebyete* ultra redditum resolutum, misas et expensas factas circa emendationem dicti tenementi anno præsenti. Et non plus hic, quia Coquinarius percipit annuatim de dicto tenemento de annuo redditu xxiiij*s.* iiij*d.*; Custos Altaris beatæ Mariæ, ij*s.*; Item,

[1] An illustration of the incidence of tithe; shewing that the landlord paid it in 1335. In 1334 the office received 26*s.* 8*d.* "de firma Gurgitis"; then came the lawsuit for tithe before the "Ordinary" (the Archdeacon of Berkshire, or, perhaps, the Bishop of Salisbury), and the farmer had to pay 10*s.*, which is here allowed to him by the Hordarian, so that it eventually fell on the landlord.

Capellani *de la Frarie* et la Kalendrie xviij*d.* Item, apponuntur anno præsenti circa emendationem dicti tenementi et shopparum xviij*s.* vj*d.*, ut patet per parcellam redditus coram dicto Fratre J. Qui quidem prædictus redditus resolutus una cum expensis appositis proveniunt de locagio prædictorum tenementi (*sic*). Et sic patet evidenter quod locagium prædicti tenementi et shopparum non respondet hoc anno nisi de lxij*s.*, quia principale tenementum respondet per annum de xl*s.*, una shoppa angularis de xviij*s.*, alia shoppa juxta eandem de iiij*s.*, et non plus, quia stetit vacua per iij terminos. Et duæ shoppæ in Fleshmongerestret nichil reddiderunt, quia decassæ (*sic*). Et præterea ultra prædictum redditum resolutum solebat reddi annuatim de prædictis tenemento et shoppis Ecclesiæ Sancti Mauricii xviij*d.* Item, assignatis Rogeri le Longe ij*s.* Et assignatis Philippi Aubyn vij*s.*, unde nichil solutum est anno præsenti. Summa—xv*s.* viij*d.*

Summa totius Receptæ—cc iiij^{xx} iiij*li.* viij*s.* v*d. ob.*

Superplusagium.

In superplusagio compoti proximi anni præcedentis ccxxxiiij*li.* xv*d. ob.*

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Coquinariis Conventus per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.* viz., quolibet die xiij*s.* iij*d.* Item, eisdem pro duobus festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis ad misericordiam Infirmorum per annum iiij*li.* xj*s.* viij*d.* Item, ad Luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad Conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* iiij*d.* In solutis Conventui pro O Hordarii xiii*s.* iiij*d.*

Summa—ccliij*li.* ix*s.* iiij*d.*

[Expensæ domus.]

In expensis domus nichil computatur super Officium Hordariæ.

[Expensæ] Hordariæ et Curialitates.

In vino misso Domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, Fratribus in tabula missæ existentibus per annum xxvj*s.* In vino misso Celerario Infirmario Ostilario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* In pane empto et misso Suppriori, Tertio Priori, et Socio Hordarii in tabula missæ existentibus xv*d.* In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore xlvj*s.* iij*d.* In j capa ad opus Custodis Hordariæ empta xiij*s.* iiij*d.* In Botis et Sotularibus ad opus ejusdem emptis, vj*s.* In j Roba ad opus Clerici Hordariæ empta xxij*s.* In j furura ad opus ejusdem

empta iij*s*. iiij*d*. In iij Robis emptis pro J. de Goseye et ij ballivis Hordariæ liiij*s*. In furura ad opus ejusdem empta nichil hic, quia allocatur alibi infra Maneria. In iij Robis emptis pro servientibus de Avyntone, Hodyngtone, et Somitario Custodis Hordariæ xxxviij*s*. In j roba pro garcione dicti Custodis empta x*s*. In j indumento pro Pagio ejusdem empto v*s*. In calciaturis dictorum Somitarii garcionis et pagii per annum viij*s*. In speciebus emptis pro diversis amicis et supervenientibus per annum nichil hic, quia totum de Scaccario Domini - - Prioris. In j sella cum freno ad opus Custodis Hordariæ empta nichil hoc anno. In veteribus sellis et aliis harnesiis emendandis ij*s*. ij*d*. In hussiis singulis et supersingulis emptis iij*s*. vj*d*. In fœno herbagio et vesciis pro equis Hordariæ et supervenientium per annum emptis xxj*s*. In xxviij quarteriis avenarum emptis per diversa pretia lx*s*. x*d*. In pane et furfure emptis pro eisdem equis nichil hic, quia totum de Prioratu. In ferruris equorum dicti Custodis per annum, v*s*. vj*d*. In lx ulnis canevacii emptis ad xij sarplares inde faciendas pro lana Hordariæ saccanda xx*s*., per ulnam iiij*d*. In stipendio j hominis saccantis et attornantis dictam lanam iij*s*. In stipendio Clerici Hordarii per annum xx*s*. In Curialitate facta Tabulario Hordarii per annum vj*s*. viij*d*. In Curialitate facta Clerico Hordarii et cæteris de familia ejusdem pro eorum oblationibus ad festa Natalis Domini et Paschæ viij*s*. In pergameno empto iij*s*. In ij porcis et ij vitulis emptis et missis Domino Priori ad festa Natalis Domini et Paschæ ix*s*.

Summa—xx*li*. xvj*s*. x*d*.

Emendatio domorum.

In emendatione domorum nichil hoc anno. In donis garcionibus diversorum Maneriorum Hordariæ per eorum plures adventus iij*s*. iij*d*. Et Bedello et Cursoribus Comitatus per vices, ij*s*.

Summa—v*s*. iij*d*.

Solutio decimæ.

In solutis Collectoribus decimæ annalis Domino Regi per Clerum concessæ, viz., pro temporalibus in Extone, Avyntone, et Brandesbury pro primo et secundo tertio dictæ decimæ iij*li*. vj*s*. ij*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—D xij*li*. xviij*s*. x*d*. *ob*.

Et sic excedunt expensæ receptam de—cc xxviij*li*. x*s*. v*d*.

S.S. 52 [52].

No. 18.—Roll of J. of Merlawe, Receiver, acting for the Office of Hordarian, A.D. 1337.

[2 ft. 1 in. by 8 in.]

COMPOTUS Officii Hordariæ existentis in manus Domini Prioris A.D. 1337.

Recepta de Maneriis.

Frater Johannes de Merlawe Receptor scaccarii Domini Prioris respondet de lij*li.* xs. receptis de Manerio de Bleodone. Et de xlij*li.* xv*s.* v*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de lxij*li.* iij*s.* iiij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Wolvrichestone. Et de lxiij*li.* xvj*s.* j*d.* *ob.* receptis de Manerio de Extone. Et de xxxvj*li.* xv*s.* xj*d.* receptis de Manerio de Avyntone. Et de xxj*li.* xiiij*s.* *ob.* *q*^{a} receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xiiij*li.* iij*s.* ij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Lighe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s.* iiij*d.* de redditu de Kayho juxta Braynstede (*sic*) per annum. Et de xxvj*s.* viij*d.* de firma Gurgitis ibidem per annum.

Summa—cc iiij^{xx} xvj*li.* v*s.* v*d.* *ob.* *q*^{a}

Locagium tenementi in *la Goudebyete.*

De locagio tenementi et shopparum quondam G. *le Barbir* in *la Goudebyete* ultra redditum resolutum nichil hoc anno, quia Coquinarius percipit annuatim de dicto tenemento xxiiij*s.* iiij*d.* Custos altaris beatæ Mariæ ij*s.* Item, capellani de *la Frarie* et *la Kalendrie* xviij*d.* Item, Philippus Aubyn de annuo redditu vij*s.* Qui quidem redditus resolutus provenit hoc anno de locagio ij shopparum prædicti tenementi in summo vico, videlicet de j shoppa angulari xviij*s.*, et de altera shoppa eidem contigua xvj*s.* x*d.* Et non plus de locagio dicti tenementi hoc anno, quia principale tenementum minatur ruinam, et ij shoppæ in Fleshmongerestrete omnino decassæ. Et præterea memorandum quod ultra prædictum redditum resolutum debent reddi annuatim de prædictis tenemento et shoppis, viz., Ecclesiæ Sancti Mauricii xviij*d.*; Item, assignatis Rogeri le Longe, ij*s.*; unde nichil solutum est anno præsenti.

Summæ totius Receptæ—cc iiij^{xx} xvj*li.* v*s.* v*d.* *ob.* *q*^{a}

Superplusagium.

In superplusagio compoti proximi anni præcedentis ccxviij*li.* iiij*s.* vj*d.* *q*^{a} Summa patet.

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Coquinariis Coquinæ Conventus per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz., quolibet die xiij*s.* iiij*d.* Item, eisdem pro duobus festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis ad misericordiam Infirmorum lxx*s.* per annum. Item, ad luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad Conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordarii, ij*s.* In cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* In solutis Conventui pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.*

Summa—cclij*li.* vij*s.* x*d.*

Expensæ domus.

In expensis domus fere per dimidium annum, ut in pane, vino, cervisia, carne, et piscibus per vices emptis xxxix*s.* vj*d.* In stipendio Lotricis pro dimidio anno xij*d.* In nativitate Episcopi [1] vj*d.*

Summa—xlj*s.*

Expensæ Hordarii et curialitates.

In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, eidem die creationis Hordarii. In vino sibi misso xviij*d.* Item, Fratribus in tabula missæ existentibus per annum xxvj*s.* In vino misso Celerario Infirmario Hostilario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* In pane empto et misso Suppriori, Tertio Priori, et socio Hordariæ in tabula missæ existentibus xv*d.* In pane et vino missis Suppriori et Tertio Priori in eorum nova creatione xviij*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori, vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore xlv*s.* vj*d.* In j capa ad opus Custodis Hordariæ empta xiij*s.* iiij*d.* In Botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis vj*s.* In j Roba cum furura ad opus Clerici Hordariæ empta xx*s.* In ij robis pro Ballivis de Bleodone et Hynetone emptis xxxiij*s.* iiij*d.* In iij robis emptis pro servientibus de Avyntone, Hodyngtone et Somitario Custodis Hordariæ, xxxviij*s.* vj*d.* In j roba pro garcione dicti Custodis empta x*d.* (*sic* qu. x*s.*). In j indumento pro Pagio ejusdem empto v*s.* In calciaturis dictorum Somitarii, garcionis, et pagii per annum viij*s.* In speciebus emptis pro diversis amicis et supervenientibus tempore Nundinarum x*s.* In j cella cum freno in opus Hordarii empta viij*s.* In j cella summaria et aliis veteribus cellis emandandis (*sic*) ij*s.* vj*d.* In hussiis singulis et supersingulis emptis ij*s.* In j equo empto ad opus Custodis Hordariæ lxx*s.* viij*d.* In fœno, herbagio et vesciis pro equis Hordariæ et supervenientium per annum emptis

[1] *Nativitate Episcopi.* The Bishop was Adam Orlton. This is an unusual entry.

xxxj*s.* ij*d.* Et tantum quia nichil provenit de Maneriis. In xxx quarteriis dimidio avenarum emptis per diversa pretia pro præbenda equorum per annum lxij*s.* vj*d.* In ferruris equorum Custodis Hordariæ et supervenientium per annum vj*s.* viij*d.* In lx ulnis canevacii ad lanam Maneriorum Hordariæ saccandam emptis xx*s.* In stipendio j hominis saccantis et attornantis dictam lanam iiij*s.* vj*d.* In stipendio Clerici Hordarii per annum xx*s.* In curialitate facta Tabulario Hordarii per annum vj*s.* viij*d.* In curialitate facta Clerico Hordarii et cæteris de familia ejusdem pro eorum oblationibus ad festa Nativitatis Domini et Paschæ vj*s.* viij*d.* In pergameno empto ij*s.* In ij porcis et ij vitulis emptis et missis domino Priori ad festa Nativitatis Domini et Paschæ ix*s.*

Summa—xxiv*li.* xiij*s.* ix*d.*

In emendatione stabuli et aliarum domorum ij*s.* viij*d.* Emendatio domorum.

Summa—ij*s.* viij*d.*

Videlicet, servienti de Avyntone xl*s.* unde idem oneratur in compoto suo anni xxxvij^{mi} Item, præposito de Extone, xxx*s.* unde etiam idem oneratur in compoto suo anni xxxvij^{mi} Liberationes ad diversa Maneria.

Summa—lxx*s.*

In donis diversis garcionibus Maneriorum Hordariæ per eorum plures adventus ij*s.* vj*d.* Item, Bedello et Cursoribus Comitatus per vices, xviij*d.* In donis cuidam J. de Torschaghe et duabus consanguineis suis pro quadam secta de morte cujusdam Nepotis eorum juxta Hanepynge per infortunium interfecti pacificanda[1] xx*s.* viij*d.* Expensæ forinsecæ.

Summa—xxx*s.* viij*d.*

In solutis Collectoribus decimæ biennalis Domino Regi per clerum Angliæ concessæ, videlicet pro temporalibus in Extone, Avyntone, et Brandesbury, scilicet pro primo termino secundi anni memorati iiij*li.* vj*s.* ij*d.*, per acquietantiam. Solutio decimæ.

Summa—iiij*li.* vj*s.* ij*d.*

Summa omnis expensæ et liberationum—D vj*li.* xvj*s.* vij*d.* *q*^{a}

Et sic excedunt expensæ receptam de—ccx*li.* xj*s.* j*d.* *ob.*

§ Quod quidem debitum et excessum Dominus Frater Alexander Prior acquietavit et solvit erga diversa debitores et creditores.

[1] This death, probably from a hunting accident in Hempage Wood, in consequence of which John of Torschaghe and his two kinswomen received "hush money" from the Convent, presumably in place of the "secta" or suit-at-law, appears to have been caused in some way by the Hordarian or one of his people. This Hempage Wood, six miles from Winchester, was the famous scene of Bishop Walkelin's energy in cutting down the King's forest for the Cathedral roof.

Et sic dimisit officium Hordariæ sufficienter instauratum in festo Sancti Michaelis, A.D. 1337. Et de prædicto excessu pure exoneratur.[1]

[This Roll (S. S. 52) is copied out also on the back of S. S. 53.]

S. S. 53 [53.]

No. 19.—Roll of J. of Merlawe, Receiver, for the Office of Hordarian, A.D. 1336.

[2ft. 9in. by 12in.]

COMPOTUS Officii Hordariæ existentis in manus Domini Prioris, A.D. 1336.

[Latter part of this Roll much damaged by damp.]

Recepta de Maneriis.

Fratre Johannes de Merlawe Receptor Scaccarii domini Prioris respondet de xlv*li*. xviij*s*. iiij*d*. receptis de Manerio de Bleodone. Et de xlv*li*. vj*s*. ix*d*. receptis de Manerio de Hynetone. Et de lxij*li*. vj*s*. ix*d*. receptis de Manerio de Wolvrichestone. Et de lxix*li*. vij*s*. viij*d*. receptis de Manerio de Extone. Et de xxxvj*li*. x*s*. v*d*. *q*ª receptis de Manerio de Avyntone. Et de xj*li*. xix*s*. ix*d* *ob*. receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xv*li*. vij*d*. receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xiij*s*. iiij*d*. receptis de redditu de *la Lyghe* infra Manerium de Hoghtone. Et de vij*s*. iiij*d*. receptis de redditu de Kayho juxta Braynforde per annum. Et de xxvj*s*. viij*d*. de firma Gurgitis ibidem per annum.

Summa—cc iiij(xx) viij*li*. xvij*s*. v*d*. *ob*. *q*ª

Locagium tenementi in *la Goudebyete*.

Idem respondet de iij*s*. viij*d*. receptis de locagio principalis tenementi et shopparum quondam G. *le Barbir* in *la Goudebyete* ultra redditum resolutum, misas, et expensas factas circa emendationes dicti tenementi et shopparum anno præsenti, et non plus hic, quia Coquinarius percipit annuatim de dicto tenemento de annuo redditu xxiiij*s*. iiij*d*. Custos Altaris beatæ Mariæ ij*s*. Item,

[1] In 1327 the outgoings of the Hordarian exceeded his income by £369. 13*s*. 6¾*d*.; in 1330, by £324. 3*s*. 9¾*d*.; in 1331 by £297. 16*s*. 6¼*d*.; 1333, £250. 1*s*. 8*d*.; 1334, £234. 1*s*. 3½*d*.; 1335, £228. 10*s*. 5*d*.; 1336, £218. 4*s*. 6¼*d*.; 1337, £210. 11*s*. 1¼*d*.; so that the debt was being steadily reduced, until at the end of S. S. 52 we find that Prior Alexander Heriard—doubtless out of his private means—paid off the debt on the office. This sum, amounting then to £210. 11*s*. 1¼*d*., or in money of our time to something not far from £2500, indicates that Prior Alexander must have been a man of no small means; and also that members of a convent did sometimes retain private property for their own uses. See also Introduction, pp. 62, 63.

Capellani de *la Frarie* et Kalendriæ xviij*s.* Item, Philippus Aubyn vij*s.* [de] annuo redditu. Item, apponuntur anno præsenti circa emendationem dicti tenementi et shopparum xiiij*s.* vj*d.*, ut patet per parcellas redditas coram dicto Frater J. Qui quidem redditus resolutus et prædictæ expensæ appositæ proveniunt etiam de locagio prædictorum tenementorum anno præsenti. Et sic patet evidenter quod locagium prædicti tenementi et shopparum respondet hoc anno de liiij*s.*, viz. principale tenementum locatur per dictum annum de xx*s.*, et non plus, quia stetit per alterum dimidium anni vacuum per defectum tenentis. Item, una shoppa angularis de xviij*s.* Et alia shoppa juxta eandem de xvj*s.* Et duæ shoppæ in Fleshmongerestret nichil reddiderunt hoc anno quia decassæ. Et præterea ultra prædictum redditum resolutum solebat reddi annuatim de prædictis tenemento et shoppis Ecclesiæ Sancti Mauricii xviij*d.* Item, assignatis Rogeri *le Longe* ij*s.*, unde nichil solutum est anno præsenti. Summa—iiij*s.* viij*d.*

Summa totius receptæ—cc $\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ ix*li.* ij*s.* j*d.* *ob.* q^{a}

Superplusagium.

In superplusagio compoti proximi anni præcedentis ccxxviij*li.* x*s.* v*d.*

Expensæ consuetudinariæ.

In solutis Coquinariis Conventus per annum ccxliij*li.* vj*s.* viij*d.*, viz., quolibet die xiij*s.* iiij*d.* Item, eisdem pro duobus festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis ad misericordiam Infirmorum per annum iiij*li.* x*s.* vj*d.* Item, ad luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, ad Conductum xx*s.* Item, Conventui ad eorum species pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* Item, Infirmario pro redditu stabuli Hordariæ ij*s.* In Cereo Hordarii faciendo una cum cera ad idem empta ij*s.* iiij*d.* In solutis Conventui pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.*

Summa—ccliij*li.* viij*s.* ij*d.*

Expensæ Domus.

In expensis Domus nichil computatur hic super officium Hordariæ.

Expensæ Hordariæ et Curialitates.

In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum iij*s.* Item, Fratribus in tabula missæ existentibus per annum [In vino empto et] misso Celerario Infirmario Ostillario et Episcopo Juvenum die Innocentium ij*s.* In pane empto et misso Suppriori [Tertio] Priori et Socio Hordarii in tabula missæ existentibus xv*d.* In Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum x*s.* Item, Suppriori et Tertio Priori vj*s.* Item, Fratribus eodem tempore xliij*s.* vj*d.* In j capa ad opus Custodis Hordariæ empta xiij*s.* iiij*d.*

In botis et sotularibus ad opus ejusdem emptis vj*s*. In j roba ad opus Clerici Custodis Hordariæ empta xxij*s*. In j furura ad opus ejusdem empta iij*s*. In iij robis pro iij Ballivis Hordariæ emptis liiij*s*. In furura ad opus eorundem empta nichil hic, quia computatur alibi infra Maneria. In iij robis emptis pro Servientibus de Avyntone Hodyngtone et Somitario Custodis Hordariæ xxxvj*s*. viij*d*. In j roba pro garcione dicti Custodi empta x*s*. In j indumento pro Pagio ejusdem empto v*s*. vj*d*. In calciaturis dictorum Somitarii Garcionis et Pagii per annum viij*s*. In speciebus emptis pro diversis amicis et supervenientibus per annum nichil hic, quia computatur in Scaccario Domini Prioris. In j sella cum freno ad opus Custodis Hordariæ empta ix*s*. vj*d*. In veteribus sellis et aliis harnesiis emendandis xviij*d*. In hussiis singulis et supersingulis emptis ij*s*. iij*d*. In fœno, herbagio et vesciis pro equis Custodis Hordariæ et supervenientium per annum emptis xix*s*. vj*d*. In xxvij quarteriis avenarum emptis per diversa pretia pro prædictis equis lviij*s*. vj*d*. In pane et furfure emptis pro eisdem equis nichil hic, quia totum de Prioratu. In ferrura equorum [prædictorum] per annum v*s*. In lx ulnis Canevacii ad xj sarplares inde faciendas pro lana Hordariæ saccanda emptis [xx*s*., pretio] ulnæ iiij*d*. In stipendio j hominis saccantis et attornantis dictam lanam iij*s*. iiij*d*. In stipendio Clerici Hordariæ xx*s*. In curialitate facta Tabulario Hordariæ per annum vj*s*. viij*d*. In curialitate facta Clerico Hordariæ et cæteris de familia ejusdem pro eorum oblationibus ad festa Nativitatis Domini et Paschæ viij*s*. In pergameno empto ij*s*. In ij porcis et ij vitulis emptis et missis domino Priori ad festa Nativitatis Domini et Paschæ x*s*. Summa—xx*li*. xvj*s*. ix*d*.

Emendatio Domorum.

In emendatione domorum nichil hoc anno.

Expensæ forinsecæ.

In donis diversis garcionibus missis per vices ad maneria et etiam garcionibus Maneriorum Hordarii per eorum plures adventus iij*s*. vj*d*. Item, Bedello et Cursoribus Comitatus per vices xx*d*.

Summa—v*s*. ij*d*.

Solutio decimæ.

In solutis Collectoribus decimæ biennalis Domini Regis per clerum Angliæ concessæ pro temporalibus in Extone, Avyntone, et Brandesbury, videlicet, pro primo et secundo tertio primi anni decimæ memoratæ iiij*li*. vj*s*. ij*d*. Summa—iiij*li*. vj*s*. ij*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—D xij*li*. vj*s*. viij*d*.

Et sic excedit expensa receptam de—ccxviij*li*. xiiij*s*. vj*d*. *q*.

S. S. 54 [54].

No. 20.—Roll of Br. Ralph Basynge, Hordarian, A.D. 1382.

[2ft. 7¼in. by 9in.]

COMPOTUS Fratris Radulphi Basynge[1] Hordarii a festo S. Mich. A.D. 1381 usque idem festum tunc proxime sequens, A.D. 1382. Hordaria.

Idem Frater Radulphus reddit compotum de xxix*li.* xvij*d.* receptis de Manerio de Extone. Et de xx*li.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xl*li.* vij*s.* vj*d.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de xxxvj*li.* xiiij*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Wolrychestone. Et de xliiij*li.* xiij*s.* iiij*d.* receptis de Manerio de Bleodone. Et de xj*li.* xiij*s.* ij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Avyntone. Et de xiiij*li.* v*s.* v*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la Leghie.* Et de liij*s.* iiij*d.* receptis de firma et redditu Gurgitis de Kayo juxta Braynford sic dimissis Priori de Mertone per annum. Et de xiii*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de Domino Priore. Recepta denariorum.

Summa totius receptæ—ccxiij*li.* ix*s.*

Inde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui anni præcedentis xvij*li.* xviij*s.* vij*d.* *ob.* Superplusagium.

Summa—xvij*li.* xviij*s.* vij*d.* *ob.*

In administratione facta coquinæ per Hordarium a festo S. Mich. usque festum S. Mich. tunc proxime sequens per annum integrum c iiij^{xx} ij*li.*, ultimo die non computato, viz., per diem x*s.* Item, pro ij festis Sancti Swithuni xl*s.* In solutis Roberto Popham in Infirmaria existenti per xxxij septimanas hoc anno xvj*s.* Item, Waltero Duraunt ibidem existenti per j septimanam hoc anno, vj*d.* Item, Nicholao Haywode ibidem existenti per ij septimanas xij*d.* Item, Willelmo Rykener per ij septimanas ibidem xij*d.* Item, Thomæ Nevyle ibidem existenti per v septimanas hoc anno ij*s.* vj*d.* Item, Johanni Cadyngtone ibidem existenti per iij septimanas xviij*d.* In solutis ad luminare beatæ Mariæ xx*s.* In solutis Custodi Conductus xx*s.* Item, Conventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyngtone xiij*s.* iiij*d.* In solutis Infirmario pro stabulo Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii xij*d.* In expensis O Hordarii, ut in vino et speciebus, hoc anno xviij*s.* vj*d.* Et Depositoriis xiij*s.* iiij*d.* Expensæ consuetudinariæ.

Summa—c iiij^{xx} ix*li.* x*s.* viij*d.*

[1] Ralph of Basing was Hordarian now and in 1400-1, and died in 1404-5.

Expensæ domus.

In expensis domus Hordarii per annum, ut in pane, cervisia, carne, piscibus, candelis, busca et aliis necessariis hoc anno vij*li.* x*s.* xj*d.*, præter staurum de Maneriis.

Summa—vij*li.* x*s.* xj*d.*

Expensæ Hordarii.

In expensis Hordarii existentis in tabula missæ hoc anno xxiij*s.* viij*d.* Et Depositoriis xiij*s.* iiij*d.* In vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum iiij*s.* ix*d.* Item, sociis existentibus in tabula missæ xxiiij*s.* In pane et vino emptis et missis Suppriori existenti in tabula missæ hoc anno xv*d.* Item, tertio Priori existenti in tabula missæ xxj*d.* In pane et vino emptis et missis socio Hordarii existenti in tabula missæ xv*d.* In vino empto et misso Cellerario Hostilario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium iiij*s.* vj*d.* In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum xvj*s.* viij*d.* Item, Suppriori et tertio Priori v*s.* iiij*d.* Item, Præcentori iij scolaribus Oxoniæ et socio Hordarii pro eorum cultellis x*s.* Item, aliis sociis pro eorum cultellis xxxvij*s.* iiij*d.* Item, iij Juvenibus in scola existentibus pro eorum cultellis iij*s.* In j capa et j tunica emptis ad opus Hordarii hoc anno xxvi*s.* viij*d.* In *botes* et calciamentis emptis pro eodem vj*s.* viij*d.* In ij robis emptis pro senescallo et alio amico cum furura xxxv*s.* iiij*d.* In j roba empta pro j clerico cum furura xvj*s.* viij*d.* In j roba empta pro uno administrante loco unius Dispensatoris[1] cum furura hoc anno xvj*s.* viij*d.* In ij robis et j tunica emptis pro iij servientibus xxxiij*s.* iiij*d.* In panno empto pro iij Garcionibus xxij*s.* vj*d.* In speciebus emptis per annum, ut in pipere, croco, Rys, amigdalis, et aliis iiij*s.* viij*d.* In cera empta pro torticis inde habendis v*s.* In una nova cella

[1] *Administrans loco unius Dispensatoris*, one who acts as a deputy administrator in place of a dispenser or distributor. We see here the largeness of scale on which the Hordarian administered his important office. He had his Seneschal or agent, a Socius also or colleague-monk, a Tabularius or clerk of accounts, three Servientes Manerii or bailiffs, and three horseboys. He had a fine new saddle, costing with bridle 26*s.* 8*d.* (or £15 to £16 of our money) sent for him from London to Oxford. He does not tell us whether (like his successor in the office, Thomas Nevyle, in 1389, 1390) he was himself a student at Oxford; probably he was. The one "scolaris Oxoniæ studens" received the considerable sum of 30*s.* in this year (or £18 to £20). He had also cooks, more than one, and servants; he bought horses, and had several heavy expenses going on. His estates were large: seven manors and some smaller properties to look after. His kinsman, the Prior, Hugh of Basing, paid a large sum (we are not told why) to the credit of the Office; and lastly, the Hordarian left the Office encumbered with a growing deficit. When he began the year it owed £17. 18*s.* 7½*d.*; when he gave in his account at the end of the year it owed £33. 17*s.* 4¾*d.* And if the Prior's contribution was a gift, as seems not unlikely, the Office had gone back in all £47. 4*s.* 0¾*d.*, or in our money a sum between £550 and £600; and in this year alone it had receded about £350.

cum freno empta pro Hordario hoc anno xxvj*s*. viij*d*. In cariagio ejusdem a Londonia usque Oxoniam vj*d*. In cingulis et supercingulis emptis pro eadem et etiam pro alia, et in alia cella per annum reparanda cum j nova panella pro cella manticali,[1] et in capistris emptis vij*s*. ij*d*. *ob*. In pane et fœno emptis pro equis Hordarii et supervenientium per annum, una cum cariagio hoc anno xlviij*s*. x*d*. In ferrura equorum Hordarii et supervenientium hoc anno xj*s*. viij*d*. In curialitate facta socio et Tabulario Hordarii xx*s*. In curialitate facta ministris et cocis in festis Nativitatis Domini et Paschæ hoc anno iij*s*. vj*d*. In exhibitione scolaris Oxoniæ studentis xxx*s*. In curialitate facta Clerico facienti compotum vi*s*. viij*d*. In pergameno empto per annum xx*d*. In ij equis emptis ad opus Hordarii hoc anno lviij*s*., unus pretio xliij*s*. iiij*d*. et alter pretio xiiij*s*. viij*d*. Summa—xxvj*li*. ix*s*. *ob*.

Emendationes domorum.

In stipendio j cæmentarii cum suo servienti facientis de novo medietatem muri inter gardinum Coquinæ et *le Praiel*[2] Hordarii, et similiter muros scaccarii in diversis partibus, ac etiam muros latrinæ in iij partibus, et quemdam murum ad orientalem finem cujusdam cameræ Hordarii juxta Aulam, per vij septimanas ad tascam circa pro se et sibi servitore per septimanam xx*d*., xj*s*. viij*d*., præter mensam. In ij carpentariis conductis pro parvis copulis mæremii[3] super murum inter dictum gardinum et *le Praiel* ponendis ad restaurandum tectum et similiter reparantibus mangerium in parva stabula et bordantibus muros inter idem stabulum et domum fœni per j septimanam ad tascham ij*s*. vj*d*.; et non plus, quia ad mensam. In *bordnail* pro stabula et *spykynke*[4] vj*d*. *ob*. In M *lathenail* et *bordnail* pro *hoveseborde*[4] emptis pro dicto muro inter gardinum et *le Praiel* xix*d*. Item, in *Ovesebord* ad idem emptis xx*d*. In cccc tegulis emptis pro dicto muro et alibi iij*s*. ij*d*. In xvij *crestes* ad idem emptis xij*d*. *ob*. *q*ᵃ. In iiij quarteriis calcis ad idem et ad alios dictos muros ij*s*.

Summa—xxiiij*s*. ii*d*. *q*ᵃ.

Stipendia.

In stipendio j Dispensatoris per annum x*s*. In stipendio j lotricis per annum iiij*s*. Et in stipendio duorum Garcionum per annum x*s*. Summa—xxiiij*s*.

[1] *Cella manticalis*, a saddle (sella), with a *mantica*, which appears to have been a kind of rug or "saddle-cloth"; or, perhaps, one with flaps or saddle-bags.

[2] *le Praiel*=*le Préau*, L. *pratellum*, a little green close.

[3] *Parvæ copulæ mæremii*, small forks made of joined pieces of wood, to be set up as a covering to a wall.

[4] *Spykynke*, spikes or large nails; *hovesborde*, eaves-boards.

Expensæ forinsecæ.

In x *duddes* emptis pro diversis famulis Maneriorum Hordarii hoc anno xiijs. iiij*d.* In donis diversis Ministris Maneriorum Hordarii supervenientibus et aliis amicis necessariis per annum iiijs. vj*d.* In solutis diversis Cursoribus Civitatis in negotiis Officii per vices hoc anno iijs. x*d.* In expensis factis apud Brandesbury pro Curiis cum Visibus Martini et Hockeday, ac domini Hordarii ibidem venientis per diversas vices hoc anno ixs. iij*d.* *ob.* In donis Petro Whitele et ij famulis suis, ut melius se haberent in officiis suis parcendo Maneriis Hordarii xs. In medicis et medicinis xxjs.[1] In brevibus per W. Hoghtone et E. Spircok impetratis pro diversis debitis et transgressionibus factis Hordariæ vijs.[2] Summa—lxviijs. xj*d.* *ob.*

Summa omnis expensæ—ccxlvij*li.* vjs. iiij*d.* *ob.* *q*ª

Et sic excedunt expensæ receptam—xxxiij*li.* xvijs. iiij*d.* *ob.* *q*ª

(Endorsed) "Hordaria de tempore R. Basynge."

S.S. 55 [55].

No. 21.—Roll of Ralph Basynge, Hordarian, A.D. 1401.

[Roll in tender state, from damp; partly illegible in consequence. The amounts are not summed out. 2 ft. 0¼ in. by 10 in.]

Hordaria.

COMPOTUS Fratris Radulphi Basyngge Hordarii a festo S. Mich. A.D. 1400 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1401, per unum annum integrum.

Recepta denariorum.

Idem Frater Radulphus reddit compotum de xlvj*li.* iiijs. ij*d.* receptis de Manerio de Extone hoc anno. Et de xij*li.* xjs. receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xxxvij*li.* vijs. v*d.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de xxx*li.* xs. ix*d.* *ob.* receptis de Manerio de Wolvichestone. Et de xxxv*li.* iijs. iiij*d.* receptis de Manerio de Bleodone. Et de xxxij*li.* xiijs. v*d.* *ob.* *q*ª receptis de Manerio de Avyngtone. Et de xv*li.* iijs. vj*d.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xiijs. iiij*d.* receptis de redditu de *la leighe.* Et de liijs. iiij*d.* receptis de redditu tenentis et firma Gurgitis de Kayo juxta Braynforde sic dimissis Priori de Mertone per annum ad terminum L annorum incipiente termino in festo Annunciationis

[1] Another ink. [2] Third ink.

beatæ Mariæ anno regni Regis Edwardi Tertii xli^{mo} Et de xiij*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de domino Priore per annum. Et de xj*li.* xvij*s.* iiij*d.* receptis de Manerio de Upsomborne hoc anno.

Summa totalis receptæ—

Superplusagium.

Inde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui acquietati xlix*li.* viij*s.* xj*d.* Summa—

Expensæ consuetæ.

In administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium a festo S. Mich. usque idem festum tunc proxime sequens per annum integrum c iiij^{xx} ij*li.* x*s.* ultimo die computato, viz., per diem x*s.* Et pro ij^{bus} festis Sancti Swithuni xl*s.* Item, eidem ex ordinatione Episcopi in ultima visitatione c*s.* nichil, quia officium impotens est illud supportare hoc anno. In solutis Fratri W. Lupescombe existenti in Infirmario per iij septimanas hoc anno xviij*d.* Item Fratri W. . . . ibidem existenti per xvj septimanas viij*s.* Et Fratri P. Wymborne ibidem existenti per j septimanam vj*d.* Et Fratri Thomæ Ichenesborne ibidem existenti per ij septimanas xij*d.* Et Fratri W. Ely ibidem existenti per ij septimanas xij*d.* Item Fratribus W. Watforde et Thomæ Lovyngtone ibidem existentibus per L septimanas, quorum uterque cepit per septimanam iij*d.*, xxv*s.* vj*d.* Et Fratri Johanni Haywode ibidem existenti per xxxij septimanas [xvj*s.* Et in solutis pro] luminari beatæ Mariæ xx*s.* Item, Custodi Conductus xx*s.* Et Conventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyntone xiij*s.* iiij*d.* In solutis Infirmario pro stabulo Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii xij*d.* In expensis O Hordarii, ut in vino et speciebus hoc anno xviij*s.* ij*d.* Et Depositariis xiij*s.* iiij*d.* In solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basyngge nuper Prioris[1] die conceptionis beatæ Mariæ, xx*s.* Summa—

Expensæ domus.

In expensis domus Hordariæ ut in [pane, cervisia, carnibus,] piscibus, candelis, busca et aliis necessariis per annum vij*li.* xj*s.* iii*d.*

Summa—

Expensæ Hordarii.

In expensis Hordarii existentis bis in tabula missæ hoc anno xxxvj*s.* ix*d.* Et depositariis xiij*s.* iiij*d.* In vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum ad ejus festa [iiij*s.* iij*d.*] Item, sociis existentibus in tabula missæ per annum xxv*s.* In pane et vino empto et misso Suppriori existenti in tabula missæ [hoc anno xv*d.* Item] Tertio Priori pro simili xv*d.* In pane et vino empto

[1] Hugh Basing died as Prior in 1384.

et misso socio Hordarii existenti in tabula missæ xv*d*. In vino empto et misso Celerario Hostillario, Infirmario, et Episcopo Juvenum die Innocentium iij*s*. ix*d*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xvj*s*. viij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Tertio Priori ij*s*., nichil, quia nullus pro tempore. In curialitate facta [Præcentori] duobus scolaribus Oxoniæ studentibus, et socio Hordarii pro suis cultellis viij*s*. Item, xxx aliis Fratribus pro eorum cultellis hoc anno xxv*s*. In cultellis emptis pro v Juvenibus in scola v*s*. In j capa et j tunica emptis ad opus Hordarii hoc anno xxvj*s*. viij*d*. In [botis et calciamentis] emptis pro eodem vj*s*. viij*d*. In iiij^or robis emptis pro Senescallo, alio amico, Clerico, et uno Administratore . . . . . . xvij*s*. viij*d*. In j roba et ix tunicis emptis pro valectis servientis hoc anno lv*s*. viij*d*. In xij [? vergis . . . . In] speciebus emptis per annum, ut in pipere, croco, Rys, amygdalis, et aliis vj*s*. vj*d*. In cera empta . . . . In cingulis et supercingulis emptis una cum veteribus cellis et frenis emendandis et capistris emptis iij*s*. In [pane et furfure] emptis pro equis Hordarii et supervenientium per annum xliiij*s*. vj*d*. In ferrura equorum Hordarii et supervenientium hoc anno [. . . . . . . In curialitate] facta tabulario et socio Hordarii xx*s*. In exhibitione ij^orum scolarium Oxoniæ studentium xx*s*. In curialitate facta Clerico facienti compotum vj*s*. viij*d*. In pergameno empto per annum xx*d*. In curialitate facta Ministris et cocis ad festa Nativitatis Domini et Paschæ . . . . . . Summa—

Emendatio domorum.

[In emendatione domorum nichil hoc anno.]

Stipendia.

In stipendio j dispensatoris . . . . . . In [stipendio unius lotricis] per annum iiij*s*. Et unius garcionis per annum hoc anno, v*s*. Summa—

[Expensæ forinsecæ.]

In expensis diversorum ministrorum . . . . . . [et aliorum] . . . . . per annum iij*s*. In solutis diversis cursoribus euntibus in negotiis officii hoc anno xx*s*. In solutis Philippo (?) . . . . : . pro Johanni Sar . . . n circa diversos debitores et transgressores officii Hordariæ nichil hoc anno. In datis diversis famulis Maneriorum ut se melius haberent in suis serviciis hoc anno iiij*s*. vj*d*. In solutis ad primam medietatem [decimæ] Domino Regi per clerum concessæ per acquietantiam xliij*s*. *ob*. Et pro

acquietantia inde habenda de Abbati de Hyda[1] collectore [ejusdem] . . . . ad cistam W. de Edyngdone de denariis provenientibus de Upsomborne in persolutionem xx*li* . . . . *li.* vj*s.* ij*d.* Summa—

Summa omnis expensæ cum superplusagio—

Et sic excedit expensa receptam—

S.S. 56 [56].

No. 22.—Roll of J. Langreod, Hordarian, A.D. 1406.

[2ft. 5½in. by 10¼in.]

COMPOTUS Fratris Johannis Langreod[2] Hordarii a festo S. Mich. A.D. 1405 usque idem festum proxime sequens A.D. 1406 per unum annum integrum. Hordaria.

Receptio denariorum.

Idem Frater Johannes [reddit] compotum de xlvj*li.* xiij*s.* v*d.* *ob.* receptis de Manerio de Extone hoc anno. Et de xj*li.* v*s.* xj*d.* [receptis de Mane]rio de Brandesbury. Et de xxij*li.* ij*s.* vij*d.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de xxx*li.* ix*s.* viij*d.* *ob.* receptis [de Manerio] de Wolrichestone. Et de xxxij*li.* receptis de Manerio de Bleodone. Et de xxv*li.* ij*s.* ix*d.* *q^a* receptis de Manerio de [Hoghtone]. Et de xv*li.* v*s.* iiij*d.* *ob.* *q^a* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xij*li.* receptis de Manerio de Upsomborne. [Et de] xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la leighe.* Et de liij*s.* iiij*d.* receptis de redditu tenementi et firma Gurgitis de *la Kayo* juxta Braynford sic dimisso Priori de Mertone per annum ad terminum L annorum incipiente termino in festo Annunciationis beatæ Mariæ, et anno regni regis Edwardi tertii xlj^o. Et de xiij*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de Domino Priore per annum. Et de x*li.* receptis [de . . Colyns (?) de] Berthona Sacy calumpniato nativo[3] ad Manerium de Brandesbury pro quadam acquietantia

[1] The Abbot of Hyde in 1400–1 was John Letcomb.

[2] This is the last appearance of Brother John. First Anniversarian, then Almoner, now Hordarian. He could not make ends meet any better than his predecessors. See the footnote to this Roll. The head of this Roll is tattered and torn.

[3] The name is very uncertain: almost obliterated by a stain on the parchment. The Monastery claimed him as a "nativus," or serf, of Brandesbury, and he thought it well to pay £10, presumably for his freedom. Note kindly communicated by the Rev. A. W. Milroy, of West Cowes:—"A 'nativus' is defined as 'servus glebæ origine et nativitate.' Fleta distinguishes serfs as 'servi aut nascuntur aut fiunt; nascuntur ex nativo et nativa." And the Laws of William the Conqueror (xxx,

generali de omnibus actionibus sibi facta sub sigillo communi ultra id quod apponebatur in diversis donis et expensis circa eandem causam. Et de xxxix*li.* v*s.*[1] receptis de cista Willelmi Edyngdone nuper Episcopi Wyntoniensis ex mutuo per talliam resolvendis ad eandem cistam per viij annos proxime sequentes cum anno præsenti, videlicet, quolibet anno de dicto officio Hordariæ c*s.*

Summa totius receptæ—cclxj*li.* iij*s.* ij*d.* *ob.* q^a

Superplus agium.

Unde idem Frater computat in superplusagio ultimi compoti anni præcedentis acquietando xiiij*li.* iij*s.* x*d.*

Summa—xiiij*li.* iij*s.* x*d.*

Expensæ consuetudinariæ.

In administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium a festo S. Mich. usque idem festum tunc proxime sequens per annum integrum c $\overset{\text{xx}}{\text{iiij}}$ ij*li.* x*s.* ultimo die computato, viz., per diem x*s.* Et pro ij festis S. Swithuni xl*s.* Item, in solutis Fratri Willelmo Ely infirmo existenti in Infirmario per vj septimanas iij*s.* Item Fratri Willelmo Werdman existenti ibidem infirmo per ij septimanas xij*d.* In expensis Hordarii infirmi existentis per xviij septimanas, ut in electuariis[2] et diversis medicinis emptis hoc anno xl*s.* In pane et vino emptis et missis Fratri Henrico Bradeleghe novam missam celebranti xviij*d.* In solutis Fratri Willelmo Watforde per annum xiij*s.* per septimanam iij*d.* In solutis ad luminare beatæ Mariæ xx*s.* Item, Custodi conductus xx*s.* Item, Conventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyngtone xiij*s.* iiij*d.* In solutis Infirmario pro stabulo Hordariæ ij*s.* In cereo Hordarii ij*s.* In solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basyng nuper Prioris die conceptionis beatæ Mariæ xx*s.* In solutis Conventui pro pitancia Johannis Talmache die Anniversarii ejusdem xiij*s.* iiij*d.* In solutis Custodi Altaris beatæ Mariæ pro

De Nativis) say ' Nativi non recedant a terris suis, nec quærant ingenium unde dominum suum debito servitio defraudent. Si autem aliquis discesserit, nullus eum receptet vel catalla sua, nec retineat, sed faciat ad dominum proprium cum omnibus suis redire.' From this it is clear that the 'native' was a serf, born of servile parents; that he was 'ascriptus glebæ,' tied to the place at which he was born, and liable to be thrust back to it, and into his lord's hands and mercy, if he removed thence; we gather also that he could own chattels; but could not marry without his lord's leave and approval." This example is an instance of a convent liberating a serf, on payment of a round sum of money.

[1] Note the large sum borrowed from the Edington chest, close on £500; and yet the account is unequal to the charges on it.

[2] *Electuariis*, "electuaries," draughts; a confection, or medicine, made of choice drugs, "between a syrup and a conserve," Cotgr. From Lat. *elingere*, as it melts in the mouth.

commemoratione cotidiana animarum dicti Johannis Talmache et Johannæ uxoris ejus in missa solempni beatæ Mariæ Virginis xxx*s.* iiij*d.* In solutis eidem Custodi pro labore et recreatione ejusdem circa dicta negotia fideliter complenda per annum, x*s.*[1]

Summa—c $\overset{xx}{\text{iiij}}$ xvj*li.* x*d.*

Expensæ domus.

In expensis domus Hordariæ, ut in pane cervisia carne, pisce, candela, busca, et aliis necessariis per annum x*li.* xiij*s.* iiij*d.*

Summa—x*li.* xiij*s.* iiij*d.*

Expensæ Hordarii.

In expensis Hordarii existentis bis in tabula missæ hoc anno xlviij*s.* Et Depositoriis xiij*s.* iiij*d.* In vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum ad ejus festa v*s.* Item, sociis existentibus in tabula missæ per annum xxv*s.* In pane et vino emptis et missis Suppriori existenti semel in tabula missæ per annum xviij*d.* Item, Tertio Priori pro simili xviij*d.* In pane et vino emptis et missis socio Hordarii existenti in tabula missæ semel per annum xviij*d.* In vino empto et misso Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s.* In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xvj*s.* viij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Item, Tertio Priori pro simili ij*s.* In curialitate facta Præcentori ij scolaribus Oxoniæ studentibus, et Capellano Hordariæ pro ejus (*sic*) cultellis viij*s.* Item, xxx fratribus pro eorum cultellis hoc anno xxxv*s.* In cultellis emptis pro iiij Juvenibus in scola iiij*s.* In

[1] This is a specimen of the way in which Monasteries, for the sake of some legacy or gift of lands, undertook to sing Masses, in this case daily, for the souls of gentlefolk departed this life. The Convent got a "pittance" at table on the death-anniversary of John Talmache (same name as Tollemache); a daily commemoration of the souls of John and Joan his wife took place at the Altar in the Lady Chapel, and the monk in charge of that Altar also got a gratuity. The whole cost was £2. 13*s.* 8*d.* (or about £32. 10*s.*). We do not learn here what the Tollemaches left to the Office of Hordarian, but it can be gathered from documents in the Cathedral Archives. II, 75, No. 62, is a licence from Ingelram, Earl of Bedford and Lord of Coucy, to William of Wykeham, to grant the Manor of Up Somborne to John Talmache with remainder to the Prior and Convent of St. Swithun's, to be holden by them of the Earl in the usual way. Dated August 20th, 41 Edw. III (1368). In 50 Edw. III (1376–7) is a deed by which Alice Talmach of Up Somborne, widow of John, leaves to John Warner, parson of the Church of Stockton, to Wm. Midelwynter, parson of St. George's Winchester, to Robert Cramborne and John Hemelyngton, Chaplains, all her estate in Up Somborne Manor. She was no doubt mother-in-law (unless there is some mistake as to the Christian names) of the Joan who, with her husband John, had this daily "commemoration" in the Cathedral Lady Chapel. What her "estate" in the Manor was we know not; the Manor passed to the Convent between the years 1401 and 1406; for in the Hordarian's Roll of 1401 there is no mention of the Talmaches, and they are here referred to in 1406. In Up Somborne, which thus came into the hands of the Convent, there are lands still belonging to the Dean and Chapter of Winchester.

j capa et tunica emptis ad opus Hordarii hoc anno xxvj*s*. viij*d*. In botis et calciamentis emptis pro eodem vj*s*. viij*d*. In quatuor robis emptis pro Senescallo, ij Clericis, et j administrante loco j dispensatoris cum furruris liij*s*. iiij*d*. In j roba et ix togis emptis pro servientibus et valettis hoc anno lxviij*s*. viij*d*. In xij virgis panni emptis pro ij garcionibus xvj*s*. In diversis speciebus emptis per annum xvj*s*. In j equo empto pro Hordario lxvj*s*. viij*d*. In j sella empta pro dicto Hordario cum freno xxvj*s*. viij*d*. In veteribus sellis, frenis, cingulis, supercingulis, et alio hernesio reparandis et emendandis hoc anno viij*s*. In ij novis capistris emptis ij*s*. In pane nigro empto pro equis Hordariæ x*s*. In fœno empto pro dictis equis et equis supervenientium per annum lxiiij*s*. vj*d*. In x quarteriis avenarum emptis pro simili xx*s*. In ferrura equorum hordarii et supervenientium per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Tabulario et socio Hordarii xx*s*. In exhibitione ij scolarium Oxoniæ studentium xx*s*. In curialitate facta Clerico facienti compotum vj*s*. viij*d*. In pergameno et papiro emptis per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Ministris et Cocis Coquinæ Conventus ad festa Nativitatis Domini et Paschæ iij*s*. iiij*d*. Summa—xxxj*li*. xx*d*.

Emendatio domorum cum necessariis.

In stipendio j coopertoris petrarum cooperientis super portam stabuli et super idem stabulum per ij dies ad thascam viij*d*. In j magna tabula mensæ empta et in eadem ad utrumque finem ferro liganda v*s*. viij*d*. In ij magnis andenis [1] ferreis ponderis lx lb. emptis v*s*. In iij dorsoriis de linea tela distinctis in quibus habentur v gaudia beatæ Mariæ Virginis pendentibus in scaccario Hordariæ [2] x*s*. In ij scaccariis ibidem cum cardine (?) de novo coopertis cum linea tela, villis, et aliis necessariis ad eadem emptis v*s*. iiij*d*. In iij magnis planchis emptis pro scannis (*sic*) in Celario Hordariæ ij*s*. In bordis, clavis, latheis, et *lathenailes* emptis et missis ad Manerium de Upsomborne pro j novo domate ibidem cooperiendo vij*s*. Summa—xxxv*s*. viij*d*.

[1] *Andena*, an *andiron*, on which logs are lifted on the fire, so as to secure a good draught.

[2] *In tribus dorsoriis*. Three "dossors" (*dorsum*, a back) of linen, painted with the Five Joys of Mary. The "Five Joys" are celebrated in an ancient carol. It shews John Langreod as an artistic person, who could enliven the dulness of his treasury-buildings with works of art. The price is not very great—about £2 a piece. These "dorsoria," or "dossoria," were "pallium parietibus appensum," and so called because it hangs at your back, as you sit.

In stipendio j dispensatoris per annum x*s*. In stipendio j lotricis per annum iiij*s*. Et ij garcionum per annum x*s*. Stipendia famulorum.

Summa—xxiiij*s*.

In solutis Priori de Modesfounte[1] Collectori j decimæ et dimidiæ domino Regi per clerum ultimo concessæ apud Coventre pro tertia et ultima medietate xliij*s*. *ob*. per acquietantiam. Et pro acquietantia inde habenda ij*d*. In resolutione facta ad cistam Willelmi Edyngdone nuper Episcopi Wyntoniensis in partem solutionis supradictæ summæ ab eadem cista mutuatæ c*s*. hoc anno primo, ut patet per talliam in eadem cista existentem.[2] Item in solutis ad eandem cistam in partem solutionis xl*li*. mutuatis ab eadem cista ad solutionem faciendam Willelmo Bedewhynde pro quadam quieta-clamatione et relaxatione juris sui in quodam tenemento angulari in summo vico Wyntoniæ habenda pro officio coquinæ c*s*. de Upsomborne hoc anno primo. In datis diversis ministris et famulis Maneriorum supervenientibus in negotiis officii vj*s*. In solutis diversis Cursoribus euntibus in negotiis officii per vices ij*s*. Expensæ forinsecæ cum resolutionibus et solutionibus.

Summa—xij*li*. xj*s*. ij*d*. *ob*.

Summa omnis expensæ et solutionum cclxvij*li*. x*s*. vj*d*. *ob*.

Et sic expensæ excedunt receptam vj*li*. vij*s*. iij*d*. *ob*. *q*ᵃ unde condonuntur dicto officio per dictum officiarium ad instantiam domini Prioris Supprioris et aliorum Auditorum iiij*li*. xiij*s*. xj*d*. *ob*. *q*ᵃ Et tunc remanent ad solvendum dicto officiario xxxiij*s*. iiij*d*. cito vel ad festum Sancti Michaelis proxime jam futurum eidem persolvendi de officio Hordariæ.

[1] The name of this Prior does not apear to be known. Mottisfont Priory (not far from Romsey, Hants) was a House of Augustinian Canons: there were very few of them, only three in 1494.

[2] Note the way in which a "Chest" was worked. The money was taken out, and an acknowledgment put in instead; then as instalments were repaid, a note of it was made on the "tally," till all was repaid, when the tally was given back to the borrower, and the transaction ended. The method of reckoning "per talliam," which occurs perpetually in these documents, and which lasted (among bakers and sellers of daily provender) down to living memory, was this:—A tally was a long piece of wood notched on both sides to mark the sums received, and then split down the middle (when the transaction was complete), so that each party retained one of the two identical sets of notches. In Sir Walter Scott's *Antiquary*, Monkbarnes, it will be remembered, objects to a tradesman's book instead of the *nick-sticks*; which, said he, were the true ancient way of counting, "and sae they are, nae doubt."

S.S. 57 [57].

No. 23.—Roll of Thomas Shyrborne, Hordarian, A.D. 1410.

[23 in. by 10¼ in.]

Hordaria.

COMPOTUS Fratris Thomæ Shyrborne Hordarii a Festo S. Mich. A.D. 1409 usque idem Festum tunc proxime sequens A.D. 1410 per unum annum integrum.

Recepta denariorum.

Idem Frater Thomas reddit compotum de xxxvij*li.* xiij*s.* iij*d.* de Manerio de Extone hoc anno. Et de xvij*li.* x*s.* v*d.* receptis de Manerio de Brandesbury. Et de xxxj*li.* xiij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hynetone. Et de xlj*li.* xv*s.* ix*d.* receptis de Manerio de Wolrichestone. Et de xlviij*li.* xvj*s.* receptis de Manerio de Bleodone. Et de xxxij*li.* *ob.* receptis de Manerio de Avyngtone. Et de xix*li.* x*s.* vij*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hodyngtone. Et de xiij*li.* xxij*d.* receptis de Manerio de Upsomborne, unde xij*li.* de firma et xxj*s.* x*d.* de perquisitis Curiæ. Et de xiij*s.* iiij*d.* receptis de redditu de *la leigh.* Et de liij*s.* iiij*d.* receptis de redditu tenentis et firma Gurgitis de *la Kayo* juxta Braynforde sic dimissis Priori de Mertone [1] per annum ad terminum L annorum incipientem termino in Festo Annunciationis beatæ Mariæ anno regni regis Edwardi iij^{tii} xlj^{o} Et de xiij*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de domino Priore per annum.

Summa totalis receptæ—cclviij*li.* ij*s.* iiij*d.* *ob.*

Superplusagium.

Inde idem computat in superplusagio anni compoti sui præcedentis acquietato xiiij*li.* ix*s.* viij*d.* *ob.*

Summa—xiiij*li.* ix*s.* viij*d.* *ob.*

Expensæ consuetudinariæ.

In administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium a festo S. Mich. usque idem festum proxime sequens per annum integrum c iiij^{xx} ij*li.* x*s.*, ultimo die computato, viz. per diem x*s.* Et pro ij festis S. Swithuni xl*s.* In solutis Fratri Thomæ Nutone infirmo existenti in Infirmaria per iij septimanas xviij*d.* In solutis Fratribus Johanni Ambewyk, Nicholao Lemyntone, Roberto Purytone, Ricardo Werdman, et Johanne Ede novam missam celebrantibus vj*s.* vj*d.* In solutis Fratri Willelmo Watforde per annum xiij*s.*, per septimanam iij*d.* In solutis ad luminare beatæ Mariæ Virginis xx*s.* Item, Custodi Conductus xx*s.* Item, Con-

[1] Merton, in Surrey. This lease must have been granted when Robert of Windsor was Prior of Merton.

ventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyngtone xiij*s.* iiij*d.* In solutis Infirmario pro stabulo Hordariæ ij*s.* In solutis eidem Infirmario pro uno gardino cum Columbari de novo adquisito ad Hordariam iiij*s.* viij*d.* In cera Hordarii xij*d.* In expensis O Hordarii, ut in vino et speciebus emptis hoc anno xxij*s.* In solutis Depositoriis pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.* In solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basynge nuper Prioris die Conceptionis beatæ Mariæ xx*s.* In solutis Conventui pro pitancia Johannis Talmache die Anniversarii ejusdem xiij*s.* iv*d.* In solutis Custodi Altari beatæ Mariæ pro commemoratione cotidiana animarum dicti Johannis Talmache et Johannæ uxoris suæ in missa solempni beatæ Mariæ Virginis xxx*s.* iiij*d.* In solutis eidem Custodi pro labore et recreatione ejusdem circa dicta negotia fideliter complenda per annum x*s.* Item, in solutis eidem Custodi pro ij cereis cotidie ardentibus ad dictas missas ponderis x lb. perpetualiter continuandis per annum x*s.*

Summa—c $\mathrm{iiij}^{\mathrm{xx}}$ xiiij*li.* xj*s.*

Expensæ domus.

In expensis domus Hordariæ, ut in pane, cervisia, carne piscibus, candelis, buscis et aliis necessariis per annum xj*li.*

Summa—xj*li.*

Expensæ Hordarii.

In expensis Hordarii existentis bis in tabula missæ hoc anno xlvj*s.* Et depositariis xiij*s.* iiij*d.* In vino empto et misso domino Priori quinquies per annum ad ejus festa v*s.* Item, Fratribus existentibus in tabula missæ per annum xxv*s.* In pane et vino emptis et missis Suppriori existenti semel in tabula missæ per annum xviij*d.* Item, Tertio Priori pro simili xviij*d.* In pane et vino emptis et missis socio Hordarii existenti in tabula missæ semel hoc anno xviij*d.* In vino empto et misso Cellerario, Hostillario, Infirmario, et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s.* In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis, xvj*s.* viij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Item, Tertio Priori pro simili ij*s.* In curialitate facta Præcentori, j scolari Oxoniæ studenti, et Capellano Hordariæ pro suis cultellis vj*s.* Item, xxxv fratribus pro eorum cultellis xl*s.* x*d.* In cultellis emptis pro v Juvenibus v*s.* In j capa et j tunica emptis ad opus Hordarii hoc anno xxvj*s.* viij*d.* In botis et calciamentis emptis pro eodem vj*s.* viij*d.* In v robis emptis pro Senescallo, Willelmo Sturtone, ij clericis, et j administratore loco j dispensatoris, cum furruris lxx*s.* In j roba et ix tunicis emptis pro valettis et Servientibus Maneriorum hoc anno iiij*li.* iij*s.* In xiij virgis panni emptis pro

U 2

ij garcionibus xv*s*. In diversis speciebus emptis per annum xij*s*. x*d*. In uno novo freno empto cum alio apparatu viij*s* In veteribus cellis frenis cingulis et aliis harnesiis reparandis et emendandis hoc anno vj*s*. In ij novis capistris emptis ij*s*. In pane nigro empto pro equis Hordarii xij*s*. In fœno pro dictis equis et supervenientium per annum lx*s*. In xij quarteriis avenarum emptis pro dictis equis xxxij*s*. In ferrura equorum Hordarii et supervenientium xvj*s*. viij*d*. In curialitate facta Tabulario et socio Hordarii xx*s*. In exhibitione j scolaris Oxoniæ studentis x*s*. In curialitate facta Clerico facienti Compotum vj*s*. viij*d*. In pergameno et papiro emptis per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Ministris et Cocis Coquinæ Conventus ad festa Natalis Domini et Paschæ iij*s*. iiij*d*. Summa—xxviij*li*. vij*s*. iiij*d*.

Emendatio domorum cum necessariis.

In stipendio ij coopertorum petrarum cum iij sibi servientibus cooperientium super Aulam et Stabulum Hordariæ per v septimanas xxv*s*. x*d*., præter mensam. In vj millibus Sclattis emptis xxvij*s*. In M *latthen* emptis v*s*. In x M *lathenayls* emptis x*s*. x*d*. In iij *pottes* zabuli emptis xxj*d*. In vj quarteriis calcis emptis iij*s*. In linea tela empta ad officium Hordarii hoc anno v*s*. In uno novo muro facto in parte boreali novi Gardini Hordariæ lx*s*. viij*d*. In mearemio (*sic*) empto ad eundem xx*s*.

Summa—vij*li*. xix*s*. j*d*.

Stipendia famulorum.

In stipendio j clerici per annum xiij*s*. iiij*d*. Item, j dispensatoris per annum x*s*. In stipendio lotricis per annum iiij*s*. Et ij Garcionum per annum, x*s*. Summa—xxxvij*s*. iij*d*.

Expensæ factæ in solutione decimarum.

In solutis Escaetori[1] domini Regis pro Manerio de Upsomborne in manu Regis xx*s*. In Brevibus propositis (?) per Thomam Emmory in Comitatu Suthamptoniæ tempore Hordarii præsentis iij*s*. iiij*d*. In datis Johanni Magor de Bleodone ut melius se haberet in officio suo xj*s*. viij*d*. Summa—xxx*s*.

Summa omnis expensæ cum Superplusagio—cclix*li*. xiiij*s*. vj*d*. *ob*.

Et sic expensæ excedunt Receptam—xxxij*s*. j*d*.

[1] Escaetor, an *escheator*, L. Lat., *excaditor*, O. Fr., *eschoir*. The escheator is described as an English magistrate appointed by the king to secure to the treasury all property which may have "fallen in." From the very unpopular and oppressive character of his office we have obtained our modern *cheat*, and *cheater*.

S. S. 58 [58].

No. 24.—Roll of Wm. Shyrborne, Hordarian, A.D. 1470.

[2 ft. 0½ in. by 8½ in.]

COMPOTUS Fratris Willelmi Shyrborne Hordarii [a festo] S. Mich. Archangeli A.D. 1469 usque idem festum extunc [proxime] sequens A.D. 1470. Hordaria.

Nulla. Arreragia.

Idem reddit compotum de xx*li.* xvij*s.* ij*d.* *ob.* receptis de Manerio domini de Avyngtone hoc anno. Et de xxvj*li.* xv*s.* ij*d.* receptis de Manerio de Extone hoc anno. Et de xl*li.* iij*s.* xj*d.* *q*ᵃ, receptis de Manerio de Bledone hoc anno. Et de x*li.* xiij*s.* xj*d.* receptis de Manerio de Brandesbury hoc anno. Et de xiij*li.* xvij*s.* vj*d.* receptis de Manerio de Hodyngtone hoc anno. Et de x*li.* xiiij*s.* ijd. receptis de Manerio de Upsomborne hoc anno. Et de xxxj*li* iij*s.* receptis de Manerio de Hynytone hoc anno. Et de xxxij*li.* iij*s.* j*d.* *ob.* de Manerio de Wolrisshtone hoc anno. Et de c*s.* de Gurgite apud Kayho hoc anno. Et de xiij*s.* iiij*d.* de redditu de *lye* juxta Ocle in Manerio de Houghtone. Et de xv*li.* iiij*s.* iiij*d.* receptis de fine computi Coquinarii Conventus hoc anno. Et de xiij*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de Domino Priori (*sic*) hoc anno. Receptio denariorum.

Summa totalis Receptæ—ccxx*li.* xij*s.* v*d.* *q*ᵃ

Inde computat in superplusagio ultimi compoti sui anni præcedentis acquietato xviij*li.* xv*s.* v*d.* Superplusagium.

Summa—xviij*li.* xv*s.* v*d.*

Et in administratione Coquinæ Conventus per Hordarium a festo S. Mich. Arch. usque idem festum extunc proxime sequens per unum annum integrum c$\overset{xx}{\text{iiij}}$ ij*li.* x*s.*, viz. per diem x*s.* Et pro ij festis S. Swithuni xl*s.* In solutis [pro] luminare beatæ Mariæ Virginis xx*s.* Et in solutis Custodi Conductus aquarum xx*s.* In solutis Conventui pro eorum speciebus et pro stabulo de Avyngtone xiij*s* iiij*d.* Et in solutis Infirmario pro stabulo Hordariæ ij*s.* Et eidem Infirmario pro gardino et Columbari de novo adquisitis Hordariæ iiij*s.* viij*d.* Et pro cera Hordarii ad deserviendum ad Sepulcrum domini xij*d.* Et in solutis pro O Hordarii xiij*s.* iiij*d.* In solutis Depositorio pro pitanciis ejusdem xiij*s.* iiij*d.* In solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basynge xx*s.* In solutis eidem pro pitancia Johannis Talmache die Anniversarii ejusdem xiiij*s.* iiij*d.* Expensæ consuetæ.

In solutis Custodi Altaris beatæ Mariæ Virginis pro commemoratione cotidiana dicti Johannis Talmache et Johannæ uxoris suæ in missis solempnibus beatæ Mariæ Virginis qualibet die j*d*. xxx*s*. iiij*d*. In solutis eidem Custodi pro suo labore et recreatione sua pro prædictis negotiis fideliter implendis hoc anno x*s*.

Summa—c iiij^{xx} xiij*li*. xvj*d*.

Expensæ domus.

Et in expensis domus Hordarii ut in pane et cervisia carne busca candelis et aliis necessariis per annum vij*li*. ij*s*.

Summa—vij*li*. ij*s*.

Expensæ Hordarii.

Et in expensis Hordarii existentis in tabulis missæ ter per annum lxij*s*. iiij*d*. et non plus quia residuum super coquinarium. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitancia xiij*s*. iiij*d*. In vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum v*s*. In vino misso Fratribus existentibus in tabulis missæ per annum xxvj*s*. In vino misso Tertio Priori et —— existentibus in tabulis missæ xviij*d*. De xviij*d*. solutis quarto Priori nichil, quia nullus. In vino misso Celerario, Hostillario, Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium iij*s*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xvj*s*. viij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. Et Præcentori pro simili ij*s*. Item ij scolaribus Oxoniæ studentibus iiij*s*. nichil, quia nulli hoc anno. In cultellis emptis pro viij juvenibus in scolis viij*s*. In j capa et j tunica emptis ad opus Hordarii xxvj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem vj*s*. In xx Fratribus capellanis pro eorum cultellis xxiij*s*. iiij*d*. In iiij robis cum furruris emptis pro ij Senescallis, ij Clericis, unde j loco unius dispensatoris, xxx*s*. In ij robis emptis pro ij valettis et aliis amicis xx*s*. In panno empto pro garcionibus et messoris (*sic*) Maneriorum x*s*. In speciebus emptis nichil, quia in Compoto Coquinarii. In veteribus cellis, frenis, et aliis harnesiis defractis reficiendis et emendandis per annum ix*s*. iij*d*. In ij novis capistris coriis emptis pro equis Hordarii xij*d*. In x carettis fœni et straminis emptis pro equis cum cariagio xxx*s*. iiij*d*. In ferrura equorum dicti Hordarii per annum xiij*s*. vj*d*. In pane equino empto per annum vij*s*. iiij*d*. In avenis emptis per annum ix*s*. iij*d*. In curialitate facta Tabulario Hordarii xiij. iiij*d*. De exhibitione ij scolarium Oxoniæ studentium xx*s*. nichil, quia nulli. In curialitate facta Clerico scribenti compotum et alia quæ pertinent ad officium Hordariæ vj*s*. viij*d*. In pergameno et paupiro emptis xvj*d*. In curialitate facta ministris Hordarii, Cocis Conventus

erga festa Natalis Domini et Paschæ iij*s*. iiij*d*. In linea tela empta ix*s*. iiij*d*. In discis et platellis ligneis emptis iiij*s*. vj*d*. In j equo empto pro stabulo Hordarii nichil, quia nullus. In solutis Fratri Henrico Bradelegh per Dominum Priorem et Conventum a festo S. Mich. usque festum S. Trinitatis, qualibet septimana xiij*d*., xxix*s*. iiij*d*. Summa—xix*li*. xvij*s*. viij*d*.

Et in solutis Radulpho Lyghe Senescallo de Kayho et Lyghe hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In solutis Clerico Hordariæ per annum xiij*s*. iiij*d*. In stipendio unius Dispensatoris per annum x*s*. In stipendiis ij Garcionum per annum x*s*. In stipendio Lotricis per annum iiij*s*. De stipendio Senescalli Comitatum Wiltes, Berkes et Suthamptoniæ nichil, quia in Compotis Maneriorum. Feoda et stipendia.

Summa—l*s*. viij*d*.

Et in datis Ministris et Servientibus Maneriorum pro diversis negotiis expediendis vj*s*. iiij*d*. In diversis Cursoribus pro diversis negotiis expediendis ij*s*. x*d*. Summa—ix*s*. ij*d*. Expensæ forinsecæ cum solutione decimarum.

Summa omnis expensæ et solutionis—ccxlj*li*. xvj*s*. iij*d*.

Et sic expensæ excedunt receptam—xxj*li*. iij*s*. ix*d*. *ob*. *q*[a]

S.S. 59 [59].

No. 25.—Roll of Thomas Sylkestede, Hordarian, A.D. 1485.

[2 ft. 11¼ in. by 12 in.]

COMPOTUS Fratris Thomæ Sylkestede [1] Hordarii a Festo S. Mich. Archangeli A.D. 1484 usque idem Festum S. Mich. A.D. 1485.

Nulla. Arreragia.

Set idem Frater Thomas respondet

de xxj*li*. xiij*s*. receptis de Manerio de Avyngtone hoc anno. Receptio denariorum.

Et de	xxxj*li*. —	xx*d*. *ob*.	„	„	Extone	„
„	xxxiij*li*. ij*s*.	ix*d*. *ob*.	„	„	Wolrysshtone	„
„	xxx*li*. xvj*s*.	vj*d*. *ob*.	„	„	Hynytone	„

[1] Thomas Sylkestede sang his first mass as a monk of St. Swithun's in 1471 or 1472; was Hordarian this year (1484–5); and was elected Prior in 1498. He held that high office for twenty-six years, with great success. He helped to build the last bay of the Lady Chapel, and gave a fine new pulpit to the Choir of the Cathedral Church, which is still in use and in good condition.

Et de	xxxix*li.* xix*s.* xj*d.*	Receptis	de Manerio de Bledone	hoc anno.
,,	xiiij*li.* x*s.* iij*d.*	,,	,, Hodyngtone	,,
,,	ix*li.* xvj*s.* vj*d.*	,,	,, Brandesbury	,,
,,	xj*li.* vij*s.* vij*d.*	,,	,, Uppsomborne	,,
,,	c*s.*	,,	Gurgito (*sic*) de Kayho	,,
,,	xiij*li.* vj*s.* viij*d.*	,,	Domino Priore	,,

Et de iiij*li.* receptis de diversis officiariis domus nostræ; viz. de Præcentore pro suo xiij*s.* iiij*d.* De Hordario pro simili xiij*s.* iiij*d.* De Curtario pro simili xiij*s.* iiij*d.* De Camerario pro simili xiij*s.* iiij*d.* De Coquinario pro simili xiij*s.* iiij*d.* De Berthonario pro simili xiij*s.* iiij*d.*, sic concessis per Dominum Priorem, Suppriorem et Conventum in subsidium officii Hordariæ pro Molino de Exton nuper de novo facto, quousque expensæ facturæ ejusdem Molini dicto officio recompensantur et persolvantur.[1] Et de xxxv*s.* receptis de Coquinario pro cultellis Conventus concessis per Dominum Priorem Suppriorem et Conventum ad reparationem murorum marinorum apud Bledone per violentiam et ferocitatem ventorum et maris defractorum et destructorum per annum elapsum.[2]

Summa totalis receptæ—ccxvj*li.* ix*s.* xj*d.* *ob.*

Superplusagium.

Inde computat de xxx*li.* x*s.* ij*d.* *ob.* q^a de superplusagio ultimi Compoti sui anni proxime præcedentis.

Summa—xxx*li.* x*s.* ij*d.* *ob.* q^a

Expensæ consuetæ.

Et in administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium a Festo S. Mich. Arch. usque idem Festum S. Mich. extunc proxime sequens, viz. per tempus hujus Compoti c iiij^{xx} ij*li.* x*s.* Et in ij festis S. Swithuni hoc anno xl*s.* Et in solutis ad luminare beatæ Mariæ Virginis xx*s.* Et in solutis Custodi Conductus aquarum hoc anno xx*s.* Et in solutis Conventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyngtone hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Infirmario domus nostræ pro stabulo Hordariæ hoc anno ij*s.* Et eidem Infirmario pro gardino cum Columbari de novo adquisito ad Hordariam hoc anno iiij*s.* viij*d.* Et in cera empta ad deser-

[1] This grant of £4 a year by the chief officers of the Convent to rebuild Exton mill is a very creditable item, considering the great money difficulties under which the Hordarian's exchequer was struggling.

[2] And this resignation by the Convent of its "knife-money" to restore the sea-walls at Bleodon also shows the straits of the office and the influence of the man who could persuade the brethren to make these sacrifices.

viendum Sepulcro Domini [1] hoc anno xij*d*. Et in solutis pro O Hordarii, viz. ad reparationem et novam constructuram Molini de Exton hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eodem O xiij*s*. iiij*d*. Et in solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basynge xx*s*. Et in solutis pro pitancia die Anniversarii Johannis Talmache xiij*s*. iiij*d*. Et in solutis Custodi Altaris beatæ Mariæ Virginis xxx*s*. v*d*. Et eidem Custodi pro ij cereis cotidie ardentibus ad dictam missam ponderis xviij lb. x*s*. Et eidem Custodi pro labore et recreatione sua pro dictis negotiis fideliter implendis.

Summa—c iiij^{xx} xiij*li*. xvij.

Et in expensis domus Hordariæ, ut in pane, et cervisia, carnibus, focale, candelis, et aliis necessariis hoc anno emptis cij*s*. Expensæ domus.

Summa—cij*s*.

Et in expensis Hordarii existentis in tabula missæ bis hoc anno xvij*s*. viij*d*., et non plus, quia residuum super Coquinarium. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitanciis xiij*s*. iiij*d*. Et vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum v*s*. Et in pane et vino empto et misso cæteris Fratribus in tabula missæ existentibus hoc anno xxvj*s*. Et in pane et vino empto et misso socio Hordarii per annum iij*s*. De pane et vino empto et misso iiij^{to} Priori hoc anno nichil, quia nullus. Set computat in pane et vino empto et misso Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s*. Et in Curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xvj*s*. viij*d*. Et Suppriori pro simili ij*s*. ij*d*. et non plus, quia residuum conceditur ad reparationem murorum murorum (*sic*) de Bledone causa præ- Expensæ Hordarii.

[1] The Sepulchrum Domini was in the Holy Sepulchre Chapel, between the Choir and the North Transept. This chapel, of two bays, fills up the space between the east and west piers of the tower. It was built about the beginning of the thirteenth century by one of the Priors, probably by Robert Fitzhemy, who was Prior from 1187 to 1214, or by his successor, Roger of Normandy, whose bones rest on the north side of the Chapel. It was covered with most interesting wall-paintings, probably executed by the artists whom Henry III brought to Winchester to decorate the four chapels at the Castle, and therefore earlier than Giotto's time. This chapel has suffered terribly from neglect, and worse; for in 1852, when Willis' organ from the Great Exhibition of 1851 was placed above the Chapel, the Dean and Chapter, yielding to the wish of Dr. Wesley their organist, destroyed the western bay with its priceless wall-paintings, in order that the organist might have a staircase to enable him at any time to reach the finger-board without being seen by the congregation in the Choir. The bellows for the organ were placed in the chapel, a great hole being cut through the painting of the Nativity for the wind-pipe, and the remaining bay was given over to dust and neglect. What remains of it has now been carefully protected and cleaned. These wall-paintings are of unusual interest; and are, apparently, Italian work of the middle of the thirteenth century. The Chapel shews an interesting combination of Norman and Early English work.

dicta. Et iij^tio Priori et Præcentori xx*d*. et non plus causa prædicta. Cæteris Fratribus hoc anno nichil causa prædicta. Et in solutis Willelmo Langley scolari Oxoniæ studenti hoc anno ij*s*. De aliqua solutione facta juvenibus in Scola existentibus hoc anno nichil, quia nulli. Et in tunica et capa ad opus Hordarii emptis hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in Ocreis et calciamentis emptis vj*s*. Et in vj robis cum furrura, viz. pro Senescallo, ij Clericis, j Dispensatore, et ij valectis[1] hoc anno emptis xxxvj*s*. viij*d*. Et in panno empto pro Garcionibus et messoribus Maneriorium hoc anno x*s*. Et in cellis, frenis, et singulis hoc anno emptis et reparatis viij*s*. x*d*. Et in fœno at Stramine emptis hoc anno xxxvj*s*. viij*d*. Et in ferruris equorum hoc anno vij*s*. viij*d*. In pane equino hoc anno empto iij*s*. iiij*d*. Et in avenis emptis hoc anno x*s*. vij*d*. Et in Curialitate facta Capellano Hordariæ xiij*s*. iiij*d*. Et in exhibitione unius scolaris Oxoniæ studentis hoc anno, x*s*. Et in Curialitate facta ministris Hordariæ et Cocis Coquinæ ad festum Natalis Domini iij*s*. iiij*d*. Et in linea tela hoc anno empta vj*s*. Et in discis et patellis emptis hoc anno iij*s*. De denariis solutis alicui celebranti primam missam hoc anno nichil, quia nullus. Et in solutis Clerico scribenti hunc compotum et alia quæ pertinent ad officium Hordariæ vj*s*. viij*d*. Et in pergameno et papiro empto hoc anno xx*d*. Et in pane et vino pro Auditoribus hunc compotum audientibus et determinantibus hoc anno xj*d*.

Summa—xiij*li* xj*s*. x*d*.

Custus domorum.

Nullus.

Vadia et stipendia.

Set computat in stipendio Clerici Hordarii xiij*s*. iiij*d*. Et in stipendio unius Dispensatoris hoc anno x*s*. Et in stipendio lotricis per annum iiij*s*. Et in stipendiis vj Garcionum per annum x*s*.

Summa—xxxvij*s*. iiij*d*.

Expensæ forinsecæ.

Et in datis Ministris Hordariæ et Servientibus maneriorum pro diversis negotiis hoc anno expediendis vj*s*. x*d*. Et in datis diversis Cursoribus pro certis negotiis hoc anno expediendis et fiendis iiij*s*.

[1] *Valecti*, or *valletti*, i.g., *vassalletti*, little *vassals; vassallus* is a Latinised form of the Celt. Breton *gwaz*, Corn. *gwas*, a youth, servant, vassal. In Bp. Stubbs' *Constitutional History*, III, p. 600, it is shown that in the Fourteenth Century the *Valletti* were yeomen, and were "legales homines," who (in case of a lack of qualified knights) might be sent to Parliament as Knights of the Shire. This enlargement of rights was afterwards forbidden, in 1445. It shows that the "valettus" was a man of position in the county, who tilled his own land. The impertinence of the upper classes has degraded the word into either the contemptuous "varlet" or the servile "valet."

Et in allocatione facta Firmario de Keyhow pro toga sua, eo quod nullam habuit extra garderobam[1] domini hoc anno vj*s*. viij*d*.

Summa—xvij*s*. vj*d*.

Solutio Decimæ.

et Conventui
Et in solutione Priori de Kyrychurche Collectori Medietatis unius integræ decimæ domino Regi per Clerum regni Angliæ concessæ solvendæ in festo Nativitatis Sancti Johannis Baptistæ infra tempus hujus compoti xliij*s*. v*d*. *ob*. q^a Et in acquietantia inpe habenda, ij*d*. Summa—xliij*s*. vij*d*. *ob*. q^a

Summa omnium expensarum et solutionum—ccxlvij*li*. iij*s*. xj*d*. *ob*.

Et sic idem computans habet superplusagium—xxx*li*. xiiij*s*.

S. S. 60 [60].

No. 26.—Roll of Wm. Maywode, Hordarian, A.D. 1496.

[3 ft. 5 in. by 10 in.]

Hordaria.

COMPOTUS Willelmi Maywode Hordarii a Festo S. Mich. Arch. A.D. 1495 usque idem Festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1496, et anno dicti Computantis Tertio.

Arreragia.

Nulla.

Sed reddit compotum de

xxj*li*. vij*s*. viij*d*. receptis de Manerio de Avyngtone hoc anno.

Recepta denariorum.

Et de	xxxiiij*li*.	xvj*s*.	iij*d*.	,,	,,	Extone	,,
,,	xxxvj*li*.	—	vij*d*. *ob*.	,,	,,	Wulrysshtone	,,
,,	xlij*li*.	iij*s*.	viij*d*.	,,	,,	Bledone	,,
,,	xiiij*li*.	viij*s*.	viij*d*.	,,	,,	Hodyngtone	,,
,,	ix*li*.	xv*s*.	xj*d*.	,,	,,	Brandesbury	,,
,,	xj*li*.	ix*s*.	ix*d*.	,,	,,	Upsomborne	,,

De denariis receptis de Gurgite de Kayo juxta Brayneforde nichil, quia stat vacans hoc anno.

Et de vj*s*. viij*d*. receptis de certis pratis et pasturis de Kayo prædicta hoc anno.

Et de xiij*li*. vj*s*. viij*d*. receptis de Domino Priore hoc anno.

Et de xxxiij*li*. xviij*s*. viij*d*. receptis de Manerio de Hynytone hoc anno. Summa totalis receptæ— ccxvij*li*. xiiij*s*. iij*d*. *ob*.

[1] *Garderoba*, a wardrobe, a French word from the Italian guarda-roba, lit., "Keep one's spoil or goods": thence any secret closet. The "wardrope" in Chaucer's *Prioresse Tale*, l. 120, is a privy or cesspool.

Superplusagium.

Inde computat in quodam superplusagio ultimi computi anni proxime præcedentis xix*li.* xvij*s.* ij*d.*

Et in administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium a Festo S. Mich. Arch. anno quo superius usque idem Festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens, viz. per tempus hujus compoti c $\overset{xx}{\text{iiij}}$ iij*li.* Et in duobus Festis S. Swithuni hoc anno xl*s.* Et in solutis ad luminare beatæ Mariæ Virginis xx*s.* Et in solutis Custodi Conductus aquarum hoc anno xx*s.* Et in solutis Conventui pro eorum speciebus pro stabulo de Avyngtone hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Infirmario domus nostræ pro stabulo Hordariæ hoc anno ij*s.* Et eidem Infirmario pro gardino et columbari de novo adquisitis ad Hordariam hoc anno iiij*s.* viij*d.* Et in cera empta ad deserviendum Sepulcro Domini hoc anno xij*d.* Et in solutis Domino Priori pro O Hordarii hoc anno, viz. ad novam constructionem sive ædificationem Capellæ beatæ Mariæ Virginis sibi concessis [1] xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Depositoriis Conventus pro eodem O xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Conventui pro pitancia Hugonis Basynge hoc anno xx*s.* Et in solutis pro pitancia die Anniversarii Johannis Talmache xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Custodi Altaris beatæ Mariæ Virginis xxx*s.* vj*d.* Et eidem Custodi pro ij cereis cotidie ardentibus ad dictam missam ponderis xviij lb. x*s.* Et eidem Custodi pro labore et recreatione sua pro dictis negotiis fideliter implendis x*s.*

Summa—c $\overset{xx}{\text{iiij}}$ xiij*li.* xj*s.* vj*d.*

Expensæ domus.

Et in expensis domus Hordarii ut in pane et vino, cervisia, carnibus, focale,[2] candelis, et aliis necessariis hoc anno ciiij*s.* iiij*d.*

Summa—ciiij*s.* iiij*d.*

Expensæ Hordarii.

Et in expensis Hordarii existentis in tabula missæ bis hoc anno xx*s.* et non plus, quia residuum super Coquinarium. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitancia xiij*s.* iiij*d.* Et in vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum v*s.* Et in pane et vino emptis et missis cæteris fratribus in tabula missæ existentibus xxvj*s.* Et in pane et vino emptis et missis Tertio Priori et Socio Hordarii per annum iij*s.* Et in pane et

[1] This entry gives the date of the building of the easternmost bay of the Cathedral Lady Chapel. It was begun earlier, as it has on it Bishop Peter Courtenay's arms on the south wall, and Courtenay died in 1492; and as the roof shews both Hunton and Silkstede (as Priors), it was not finished before 1498.

[2] *Focale,* i.e., *fuel,* which is the same word. The other *focale* (a necktie) is from *fauces,* this from *focus* (a hearth).

vino emptis et missis iiij^{to} Priori hoc anno xviij*d.* Et in pane et vino emptis et missis Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo juvenum die Innocentium v*s.* Et in curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xvj*s.* viij*d.* Et Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Et Tertio Priori Præcentori et Socio Hordarii pro simili, cuilibet illorum ij*s.*, vj*s.* Et in solutis xxiiij Fratribus extra scolam existentibus pro simili, cuilibet illorum xiiij*d.*, xxviij*s.* Et in solutis iiij juvenibus in scola existentibus pro simili, cuilibet illorum xij*d.*, iiij*s.* Et in solutis duobus scolaribus Oxoniæ studentibus pro simili, cuilibet illorum ij*s.*, iiij*s.* Et in solutis pro tunica et capa ad opus Hordarii hoc anno emptis xiij*s.* iiij*d.* Et in Ocriis et calciamentis ejusdem emptis vj*s.* viij*d.* Et in vj robis cum furruris, viz., pro senescallo ij^{bus} clericis et j Dispensatore et ij valectis hoc anno emptis xxxvj*s.* viij*d.* Et in pane empto pro garcionibus et messoribus Maneriorum hoc anno x*s.* Et in cellis frenis et singulis hoc anno emptis et reparatis x*s.* Et in fœno et stramine emptis hoc anno xxviij*s.* Et in ferruris equorum emptis hoc anno v*s.* iiij*d.* Et in pane equino empto hoc anno iiij*s.* Et in avenis emptis hoc anno vij*s.* vj*d.* Et in Curialitate facta Capellano Hordariæ hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in exhibitione duorum scholarium Oxoniæ hoc anno studentium viz., uni eorum per annum integrum, x*s.*, et alteri pro iij terminis vij*s.* vj*d.*—xvij*s.* vj*d.* Et in curialitate facta Ministris Hordariæ et Cocis Coquinæ Conventus ad Festum Natalis Domini hoc anno iij*s.* iiij*d.* Et in linea tela hoc anno empta ix*s.* Et in discis et patellis hoc anno emptis x*s.* Et in vino empto et misso Johanni Westbury primam missam celebranti hoc anno xviij*d.* De aliquo misso pro prima creatione iiij^{ti} Prioris hoc anno nichil, quia non solvitur nisi in prima creatione. Sed in solutis Clerico hunc compotum scribenti et alia quæ pertinent ad Officium Hordarii hoc anno vj*s.* vij*d.* Et in pergameno et paupiro hoc anno emptis xvj*d.* Et in pane et vino emptis pro Auditoribus hunc compotum determinantibus, xiij*d.*

Summa—xvj*li.* xiij*d.*

Nichil hoc anno. Custus domorum.

Sed computat in stipendio Clerici Hordarii hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in stipendio j dispensatoris hoc anno x*s.* Et in stipendio lotricis hoc anno iiij*s.* Et in stipendio vj garcionum hoc anno x*s.* Vadia et stipendia.

Summa—xxxvij*s.* iiij*d.*

Expensæ forinsecæ.

Et in datis Ministris Hordariæ et Servientibus Maneriorum pro diversis negotiis hoc anno expediendis iiij*s*. vj*d*. Et in datis diversis Cursoribus pro certis negotiis hoc anno fiendis et exercendis iij*s*. iiij*d*. De aliqua allocatione facta Firmario de Kayo hoc anno nichil, quia nulla. Summa—vij*s*. x*d*.

Solutio decimarum.

Et in solutis Abbati et Conventui de Hida[1] Collectori unius integræ decimæ Domino Regi nostro (?) Henrico VII^{mo} in Archidiaconatu Wyntoniæ concessæ in ultima Convocatione, viz., xj^{mo} anno regni sui, ut pro prima medietate ejusdem decimæ debitæ ad Festum Nativitatis S. Joh. Bapt. anno prædicto, ut patet per acquietantiam dicto Abbatis super hunc compotum visum (?) examinatam et receptam: cujus datum est iiij^{to} die mensis Junii anno xj^{o} prædicto, xliij*s*. v*d*. *ob*. *q*^{a} Summa—xliij*s*. v*d*. *ob*. *q*^{a}

Summa omnium expensarum et solutionum—
ccxxxix*li*. ij*s*. viij*d*. *ob*. *q*^{a}

Et sic dictus computans habet superplusagium—xxj*li*. viij*s*. v*d*. *q*^{a}

S. S. 61 [61].

No. 27.—Roll of J. Estgate, Hordarian, A.D. 1533.

[3 ft. 5 in. by 11¾ in.]

Hordaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Estgate Hordarii a Festo Sancti Michaelis Archangeli A.D. 1532 usque idem Festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1533 et anno dicti Computantis xix^{mo}

Arreragia.

Nulla.

Recepta denariorum.

Sed de	xxj*li*.	iiij*s*.	iij*d*.	receptis de Manerio de		Avyngtone	hoc anno.
Et de	xlij*li*.	xj*s*.	xj*d*.	,,	,,	Extone	,,
,,	xxxiij*li*.	v*s*.	xj*d*. *ob*.	,,	,,	Wolrestone	,,
,,	xxxvj*li*.	xv*s*.	vij*d*.	,,	,,	Hynytone	,,
,,	xvj*li*.	xj*s*.	vj*d*.	,,	,,	Hodyngtone	,,
,,	ix*li*.	v*s*.	iij*d*.	,,	,,	Brandesbury	,,
,,	xj*li*.	xvj*s*.	vij*d*. *ob*.	,,	,,	Upsomborne	,,
,,	xlvij*li*.	xv*s*.	xj*d*. *ob*.	,,	,,	Bledone	,,

De denariis receptis de gurgite de Kayo hoc anno—nichil.

[1] The "et Conventui" here is carelessness on the part of the scribe; it was Abbot Richard Hall, who was Collector.

Nec receptis de vj*s.* viij*d.* de certo tenemento et pastura ibidem hoc anno—nichil.

Sed reddit de xiij*li.* vj*s.* viij*d.* receptis de Domino Priore nostro hoc anno. Summa—

Summa totalis receptæ—ccxxxiij*li.* xiij*s.* viij*d.* *ob.*

Superplusagium.

Inde prædictus computans petit allocationem de iiij*li.* x*s.* v*d.* q^a superplusagio compoti sui anni proxime præcedentis, ut patet in pede ejusdem compoti. Summa—iiij*li.* x*s.* v*d.* q^a

Expensæ consuetæ.

Et in administratione facta Coquinæ Conventus per Hordarium hoc anno, viz. per totum tempus hujus compoti c$\overset{xx}{\text{iiij}}$ij*li.* x*s.*, scilicet, pro ccclxv diebus, pro quolibet die x*s.* De xl*s.* receptis de eodem Hordario pro ij^{bus} festis Sancti Suithini hoc anno—nichil, quia parcebatur ad alios usus hoc anno. Sed in solutis ad luminare beatæ Mariæ Virginis xx*s.* Et in solutis costodi (*sic*) Conductus aquarum hoc anno xx*s.* Et in solutis Conventui pro eorum specibus (*sic*) pro stabulo de Avyngtone hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Infirmario domus nostræ pro stabulo Hordarii hoc anno ij*s.* Et eidem Infirmario pro gardino et Columbari de novo acquisitis ad officium Hordariæ hoc anno iiij*s.* viij*d.* Et in cera empta ad deserviendum Sepulcro hoc anno ij*s.* Et in solutis pro O Hordarii hoc anno ad pixidem[1] Conventus xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Depositoriis Conventus pro eodem O juxta modum antiquum xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis eisdem Depositoriis pro pitancia Hugonis Basyng hoc anno xx*s.* Et in solutis eisdem Depositoriis Conventus pro pitancia die Anniversarii Johannis Talmache hoc anno xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Costodi Altaris beatæ Mariæ Virginis pro commemoratione quotidiana dicti Johannis Talmache xxx*s.* v*d.* Et in solutis eidem Costodi pro ij^{bus} ceriis sic quotidie ardentibus ad missam beatæ Mariæ Virginis, ponderis xviij lb., x*s.* Et in solutis eidem Costodi pro labore et recreatione sua pro dictis negotiis fideliter perimplendis x*s.* Summa—c$\overset{xx}{\text{iiij}}$xj*li.* ij*s.* v*d.*

Expensæ domus.

Et in expensis domus Hordarii, viz. in pane et vino servicia carnibus focali candelis et aliis necessariis hoc anno emptis et expenditis vj*li.* xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis ad pixidem Conventus

[1] The "Pixis (Gr. πυξίς, a box) Conventus" was not the vessel in which the Elements of the Sacrament were kept, but was the box in which the money, etc., was put: the "cista communis" of later days. It was a kind of savings-box.

nostri pro hujusmodi expensis hoc anno parcitis ad alios usus necessarios, xl*s*. Summa—viij*li*. xiij*s*. iiij*d*.

Et in expensis Hordarii existentis in tabula missæ prima vice hoc anno x*s*. Et in solutis pro secunda vice ad pixidem ad opus Ecclesiæ, x*s*. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitancia xiij*s*. iiij*d*. Et in vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum viij*s*. vj*d*. De xxvj*s*. pro pane et vino empto et misso cæteris fratribus nostris in Tabula missæ existentibus hoc anno nichil, quia parcitur ad opus Officii ex benevolentia Domini Prioris [et] Conventus pro certis considerationibus eorundem hoc anno. De pane et vino empto et misso alicui fratrum nostrorum electorum et creatorum in officium Supprioris, tertii Prioris seu iiij[ti] Prioris nichil hoc anno, quia nullus electus. Sed in pane et vino empto et misso Tertio Priori, et iiij[to] Priori existentibus in Tabula missæ hoc anno, cuilibet eorum xviij*d*.,—ij*s*. Et in pane et vino empto et misso Socio Hordario (*sic*) existenti in Tabula missæ hoc anno xviij*d*. Et in pane et vino empto et misso Celarario Hostillario et bis Infirmario et Episcopo Juvenum die Sanctorum Innocentium hoc anno v*s*. Et in Curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xvj*s*. viij*d*.; Et Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*.; et Tertii Prioris (*sic*), Præcentori, Socio Hordarii et duobus scolaribus Oxoniæ studentibus, viz. Fratris (*sic*) Thomæ Tystede et Jacobo Dorsett, cuilibet eorum ij*s*.,—x*s*. Et in solutis xxxvij fratribus extra scolam existentibus pro suis cultellis pro simili hoc anno, cuilibet eorum xiiij*d*., xliij*s*. ij*d*. Et in solutis uno Juvene in Sola (*sic*) existenti hoc anno xij*d*. Et in solutis pro tribus novis cellis cum arnesia ad opus Hordarii hoc anno xiiij*s*. viij*d*. Et in Ocreis et calciamentis ejusdem emptis hoc anno vj*s*. viij*d*. Et in una capa et j tunica emptis ad opus Hordarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in solutis pro reparatione veterum sollarum (*sic*) frenorum, singulorum et aliorum (*sic*) rerum necessariorum pro equis Hordarii hoc anno vj*s*. vj*d*. Et in fœno et stramine emptis hoc anno xl*s*. Et in ferrura equorum hoc anno vij*s*. x*d*. Et in pane equino empto ij*s*. Et in Avenis emptis v*s*. De aliquo equo empto ad opus Hordarii hoc anno nichil. Sed in exhibitione Thomæ Tystede et Jacobo Dorsett fratrum nostrorum scolarium Oxoniæ studentium hoc anno, cuilibet eorum x*s*, xx*s*. De pane et vino empto et misso alicui fratrum nostrorum primam missam celebranti hoc anno, nullum. Sed in curialitate facta Ministris Hordariæ et Cocis Coquinæ

ad festum Natalis Domini hoc anno iij*s*. iiij*d*. De linea tela empta hoc anno, nullum. Nec ex cambio discorum stanni[1] vel reparatione eorundum hoc anno nichil. Sed in solutis Clerico hunc compotum scribenti et alia quæ pertinent ad officium Hordarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in pergameno et paupiro emptis pro hoc compoto hoc anno ii*s*. Et in pane et vino empto pro auditoribus hunc compotum determinantibus hoc anno xij*d*.

Summa—xiij*li*. xiiij*d*.

Nullus. Custus domorum.

Et in vadiis unius Clerici Hordariæ hoc anno præter stipendia Collectoris reddituum de Wolrysstone et Avyngtone hoc anno xxvj*s*. viij*d*. Et in stipendio unius Dispensatoris hoc anno xxvj*s*. viij*d*. Et in stipendio unius servientis custodientis equos suos per annum xxvj*s*. viij*d*. Et in panno empto pro robis servientium Hordariæ hoc anno xl*s*. Et in stipendio lotricis Hordariæ per annum iiij*s*. Summa—vj*li*. iiij*s*. Vadia et stipendia.

Et in datis ministris Hordariæ et servientibus Maneriorum pro diversis negotiis hoc anno expediendis iij*s*. Et in datis diversis Cursoribus pro certis negotiis expediendis hoc anno iij*s*. Expensæ forinsecæ.

Summa—vj*s*.

Et in denariis solutis pro ij quinta parte (*sic*) spiritualis subsidii eidem Domino Regi in ultima convocatione per Clerum Angliæ concessi, prout patet [per] acquietantiam Collectoris Generalis inde factam, cujus datum est mense anno regni regis Henrici Octavi xxiiij^to^ et penes Dominum Priorem remanentem xiiij*li*. Solutio decimæ sive subsidii Domine Regi.

Summa—xiiij*li*.

Summa omnis expensæ et allocationum prædictarum—

ccxxxvij*li*. xv*s*. iiij*d*. *q*^a^

Et sic prædictus compotus habet superplusagium eo quod expensæ excedunt receptam—iiij*li*. iij*s*. viij*d*.

[1] *Ex cambio discorum stanni*. In exchange of dishes of tin. Cambium is a late Latin word. It., *cambio*: Fr., *change*. The origin of this word is not known. Littre says, L., *cambiare*, from Gr. *κάμβειν i. q.*, *κάμπτειν*.

VI.—DIET ROLLS

OF THE DAILY MEALS AT ST. SWITHUN'S.

Each of the two Diet-Rolls which have survived has lost a part, one or more of the skins having perished. Still, there is enough remaining to give a very clear notion of the way in which a large and important Convent was catered for, and the amount and variety in food at the close of the fifteenth century. Both Rolls are well written, and the earlier of them is in excellent preservation. The later Roll is tattered and very tender, through exposure to damp. S. S. 13 begins on All Saints' Day, November 1st, 1492, and continues to Whitsuntide; ending on the Saturday before Whitsunday, viz., June 1st, 1493. S.S. 14 has neither beginning nor colophon : so that the date of it can be got at only by a deduction. It is, in all probability, A.D. 1514–15. If so, the Roll begins on Monday, December 12th, 1514, and ends on Tuesday, September 19th, 1515. The two Rolls between them furnish us with a whole year's diet, except for the six weeks from September 20th to October 31st.

A glossary containing all the unusual words in the Rolls, with such explanations as I have been able to give, will be found at the end of this volume. It will be observed that I have printed a page in full, so as to give the reader a fair notion of the way in which the account was kept, and afterwards have been content to shorten the record, and to throw it into a form of a modern account. The way of reckoning out a week was this. First came Sunday, " Dominica " (sc. dies), which counted as

Feria prima	=	Sunday.
Feria secunda	=	Monday.
Feria tertia	=	Tuesday.
Feria quarta	=	Wednesday.
Feria quinta	=	Thursday.
Feria sexta	=	Friday.
Sabbatum	=	Saturday.

It is not quite certain what the abbreviation "Mi°" stands for: it seems to be "Ministratio"; and, if so, it refers to some division of the monks for the singing of the Mass. The entries shew that the "Ministrants" (who are the monks told off on the Tabulæ Missæ) received some little addition to their dinner, beyond what was provided in common for all the brethren.

S. S. 13 [13].

No. 28.—Diet Roll of St. Swithun's, A.D. 1492—1493.

[This fine Roll has unhappily lost the first skin or skins; as, however, the colophon is preserved, we have all the usual information respecting the date, etc., of it.]

Summa omnium expensarum suprascriptarum pro Dieta prædicta, viz. a festo S. Mich. Arch. A.D. 1492 usque ad festum Pentecostes extunc proxime sequens A.D. 1493—cviij*li.* ij*s.* x*d.*

*   *   *   *   *   *

[1st Nov., 1492.] Feria v^ta^—In moile vij*d.* In cl ovis xv*d.* In nombles pro interferculari ij*d.* In steke pro pitancia iij*d.* In carnibus grossis iij*s.* j*d.* In carnibus ovium xix*d.* In interferculari Hordarii iij*d.* Summa—vij*s.*

[2nd Nov.] Feria vj^ta^—In drylyngis iij*s.* x*d.* In fungiis iij*s.* iiij*d.* In allecibus et congris recentibus pro interferculari xij*d.* In sinapio j*d.* *ob.* Summa—viij*s.* ij*d.* *ob.*

[3rd Nov.] Sabbato.—In drymillewellis iiij*s.* In fungiis iij*s.* iiij*d.* In allecibus recentibus pro interferculari xij*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In j ferculo empto de Johanne Wode vij*d.*

Summa—ix*s.* *ob.*

Summa totius ebdomadæ—liij*s.* x*d.* *ob.*

[4th Nov.] Dominica in Festo Sti. Bristani Episcopi.[1]—In moile vij*d.* In cxliiij ovis xiiij*d.* In tucetis pro interferculari j*d.* In sew pro cœna vj*d.* In carnibus grossis iij*s.* In carnibus ovium xix*d.* In sowse pro Ministrantibus ij*d.* In vino misso Capellano vj*d.* In interferculari Supprioris et Hordarii viij*d.*

Summa—viij*s.* iij*d.*

[1] St. Bristan or Brinstan (Beornstan) was Bishop of Winchester from 931 to 934; a purely local saint, not recognised in Mr. Bond's list.

[5th Nov.] Feria ij^{da}.—In moile vij*d.* In cxxvij ovis xiij*d.* *ob.* In nombles pro interferculari ij*d.* In carnibus grossis iij*s.* In carnibus ovinis xvj*d.* In pedibus vitulorum pro Ministrantibus ij*d.* In interferculari Supprioris et Hordarii vj*d.*

Summa—vj*s.* x*s.* *ob.*

[6th Nov.] Feria iij^{a}.—In moile vij*d.* In cxxvij ovis xij*d.* *ob.* In tucetis pro interferculari j*d.* In carnibus grossis iij*s.* In carnibus ovinis xviij*d.* In sowse pro Ministrantibus ij*d.* In interferculari Supprioris et Hordarii vj*d.* Summa—vj*s.* x*d.* *ob.*

[7th Nov.] Feria iiij^{ta}.—In drilyngis iiij*s.* In ciiij^{xx}x ovis xviij*d.* In ostreis pro interferculari iiij*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In bosco xx*d.*

Summa—vj*s.* vij*d.* *ob.*

[8th Nov.] Feria v^{ta}.—In moile vij*d.* In cxl ovis xiiij*d.* In nombles pro interferculari ij*d.* In carnibus grossis iij*s.* In carnibus ovinis xvj*d.* In interferculari Hordarii iij*d.*

Summa—vj*s.* vj*d.*

[9th Nov.] Feria vj^{ta}.—In lyngis iiij*s.* In fungiis iij*s.* iiij*d.* In ostreis pro interferculari iiij*d.* In sinapio j*d.* *ob.*

Summa—vij*s.* ix*d.* *ob.*

[10th Nov.] Sabbato.—In drylyngis iij*s.* x*d.* In fungiis iij*s.* iiij*d.* In menuciis pro interferculari vj*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In j bussello farinæ avenarum xij*d.* Summa—ix*s.* xj*d.* *ob.*

Summa totius ebdomadæ—lxij*s.* iii*d.* *ob.*

*Festum Sancti Martini Episcopi. Cappis. Mi*o *tertia. Tabula Missæ Coquinarii.*—[11th Nov.]

Dominica in Festo ejusdem.

	s	d
Moile		7
Burson as entrée		4
162 eggs	1	3
Nombles as pittance		2
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for the Ministrants		3
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's and Hordarian's ditto, as Ministrants ...		10
Wine sent to the Chaplain ...		6
Courtesy to the Brethren in Refectory	10	0
Paid to the Convent Depositorians	13	4
	£1 12	8

Mio **tertia.** Feria 2.—[12th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Mutton	1	5
Calves' feet for the Ministrants		2
Sub-Prior's entrée		3
Ditto 3rd Prior and Hordarian as Ministrants		10
	7	6

Mio **tertia.** F. 3—[13th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Mutton	1	6
Sowse for Ministrants ...		3
Sub-Prior's entrée		3
3rd Prior's and Hordarian's ditto, as Ministrants ...		10
	7	8

F. 4.—[14th.]

	s	d
Drylynge		4
180 eggs	1	6
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Brushwood	1	8
	7	7½

F. 5.—[15th.]

	s	d
Moile		7
150 eggs	1	3
Isynge as entrée		1½
Beef	3	0
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	6	8½

Festum Depositionis Sancti Edmundi Confessoris. Cappis. F. 6.—[16th.]

	s	d
Drylynge	4	0
Mushrooms	3	4
Minnows as entrée		6
Oysters for pittance		3
Mustard		1½
	8	2½

Sabbato.—[17th.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	2	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One dish bought from John Wode		7
	8	0½

Mio **4**a. —[18th.]

Dominica proxima post Festum Sancti Edmundi Confessoris.

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Pork	2	0
Sowse for Ministrants ...		2
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	8

Mio **4**a. F. 2.—[19th.]

	s	d
Moile		7
150 eggs	1	3
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Pork	2	0
Calves feet for Ministrants...		2
Entrée of Sub-Prior and Hordarian		6
	7	7

Mi° 4a. F. 3.—[20th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Pork	2	0
Sowse for Ministrants ...		3
Entrée of Sub-Prior and Hordarian		6
	7	7

F. 4.—[21st.]

	s	d
Drilynge	4	0
190 eggs	1	6
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Brushwood	1	8
	7	9½

Festum Sanctæ Cesiliæ. Cappis. F. 5.—[22nd.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Mutton	1	6
Nombles for pittance ...		2
Hordarian's entrée		3
	6	9

Festum Sancti Clementis. F. 6.—[23rd.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
	7	7½

Sabbato.—[24th.]

	s	d
Drylynge	3	8
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish, bought of John Wode		7
	9	0½

Sum total for the week—£2. 15*s*. 0½*d*.

Festum S. Katerinæ Virginis. Cappis. Mi°. 1a.—[25th Nov.]

Dominica in festo Sanctæ Katerinæ Virginis.

	s	d
Moile		7
144 eggs	1	2
Nombles as entrée		2
Beef	3	2
Mutton	1	6
Sew for supper		6
Isynge for pittance		1½
Wine to the Chaplain ...		6
Calves' feet for the Ministrants		3
Entrée of Sub-Prior Ministrant		10
Ditto of Hordarian		3
	9	0½

Mi° 1a. F. 2.—[26th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	0
Mutton	1	6
Sowse for Ministrants ...		3
Entrée of Sub-Prior Ministrant		10
Ditto of Hordarian		3
	7	8

Mi° 1a. F. 3.—[27th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Tucket as entrée		1
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ..		3
Entrée of Sub-Prior Ministrant		10
Ditto of Hordarian		3
	7	9

F. 4.—[28th.]

	s	d
Drylynge	4	0
190 eggs	1	8
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Brushwood	1	8
	7	9½

Vigilia Sancti Andreæ Apostoli. F. 5.—[29th.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
	7	7½

Festum ejusdem. Cappis. F. 6.—[30th.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	3	4
Minnows as entrée		6
Whitynge for pittance ...		7
Mustard		1½
	8	4½

Sabbato.—[1st Dec.]

	s	d
Drylynge	3	11
Mushrooms	3	4
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One dish bought of John Wode		7
	8	5½

Total for the week—£2. 16*s.* 8½*d.*

Dominica prima Adventus Domini. Mi° 2ª—[2nd Dec.]

	s	d
Moile		7
150 eggs	1	3
Bursone as entrée		4
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		2
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		8
Wine to the Lord Prior ...	1	3
	9	9

Festum Sancti Birini Episcopi Duplex. F. 2.—[3rd.]

	s	d
Drymillewelle	4	0
190 eggs	1	7
Oysters as entrée		4
Minnows for pittance ...		4
Mustard		1½
Whitynge for the Ministrants		7
Eggs for ditto...		3
	7	2½

F. 3.—[4th.]

	s	d
Drymillewelle	4	0
190 eggs	1	6
Minnows as entrée		4
Mustard		1½
Whitynge for Ministrants ...		7
Eggs for ditto...		3
	6	9½

F. 4.—[5th.]

	s	d
Drymillewelle...	4	0
190 eggs	1	6
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Brushwood	1	8
	7	9½

Festum Sancti Nicholai Episcopi. Cappis. F. 5.—[6th.]

	s	d
Drylynge	4	0
190 eggs	1	6
Minnows as entrée		4
Whitynge for pittance ...		5
Mustard		1½
	6	4½

Vigilia Conceptionis beatæ Mariæ Virginis. F. 6.—[7th.]

	s	d
Drylynge	4	0
Milk of almonds	1	6
Rice as entrée		7
Mustard		1½
	6	2½

Festum Ejusdem Duplex. Sabbato.—[8th.]

	s	d
Drylynge	4	0
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Whitynge for pittance ...		7
One bushel Oatmeal ...	1	0
One dish bought of John Wode		7
	9	11½

Total for the week—£2. 14*s.*

Mi° 3ª—[9th.]

Dominica Secunda Adventus Domini.

	s	*d*
Millewelle	3	11
200 red herrings	3	0
Oysters as entrée		4
Sew for supper		4
Red herrings and mushrooms for the Ministrants		8
Whiting as entrée for 3rd Prior and Hordarian at breakfast		5
Entrée for the same at supper		3
Eggs for Ministrants		4
Wine to the Chaplain		6
	9	9

Mi° 3ª F. 2.—[10th.]

Drilyng	3	10
200 eggs	1	8
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Flounders for Ministrants		10
"Stued" herrings for ditto		5
Thornback for entrée of 3rd Prior, Ministrant, at breakfast and supper		6
Eggs for Ministrants' supper		4
	8	0½

Mi° 3ª F. 3.—[11th.]

Drilynge	3	10
200 eggs	1	8
Minnows as entrée		4
Mustard		1½
Flounders for Ministrant		10
Thornback as entrée for 3rd Prior and Hordarian, Ministrants, at breakfast and supper		6
Eggs for Ministrants' supper		4
	7	7½

Mi° 4ª F. 4.—[12th.]

Drilynge	3	11
Drymillewelle	3	10
Eels as entrée		6
Mustard		1½
Flounders and whiting for Ministrants		10
Eggs for Ministrants		4
Brushwood	1	8
	11	2½

Mi° 4ª F. 5.—[13th.]

	s	*d*
Drylynge	3	11
Drymillewelle	3	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Flounders and whiting for Ministrants		9
Eggs for Ministrants		4
	9	3½

Mi° 4ª F. 6.—[14th.]

Drylynge	3	11
Drymillewelle	3	10
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Flounders and whiting for Ministrants		9
Eggs for Ministrants at supper		4
	9	5½

Sabbato.—[15th.]

Drylynge	3	10
Dryhaburden	3	11
Plaices as entrée		10
Mustard		1½
A dish		7
	9	3½

Total for the week—£3. 4*s*. 8*d*.

Mi° 1ª—[16th.]

Dominica proxima ante iiijor tempora, viz. in tertia ebdomada Adventus Domini.

Haburden	3	11
Drylynge	3	8
Whityng as entrée		10
Sew of eels for supper		4
Eggs for supper of the Ministrants	1	2
Thornback and flounders for the Ministrants		10
"Stued" herrings as entrée for the Sub-Prior as Ministrant, at breakfast		3
Entrée for the same at supper		2
Eggs for supper		4
Wine to the Chaplain		6
	12	0

Miº 1ª F. 2.—[17th.]

	s	d
Haburden	3	11
Mushrooms, for eggs... ...	3	6
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Fried stockfish for the Ministrants		7
Fresh cod as Sub-Prior's entrée for breakfast ...		3
Entrée for the same at supper		2
Eggs for the Ministrants at supper		5
	9	3½

Miº 1ª F. 3.—[18th.]

	s	d
Haburden	3	11
Mushrooms for eggs	3	4
Minnows for entrée		6
Mustard		1½
Flounders and sew for the Ministrants		8
Fresh cod as Sub-Prior's entrée at breakfast ...		3
Entrée for the same at supper		2
Eggs for the Ministrants at supper		5
	9	4½

iiijor temporum. F. 4. **Miº Secunda.** —[19th.]

	s	d
Drimillewelle	3	11
Drilynge	3	10
Whitynge as entrée		11
Mustard		1½
Whitynge and sew for the Ministrants		6
Eggs for Ministrants' supper		3
Brushwood	1	8
	11	2½

Miº 2ª F. 5.—[20th.]

	s	d
Drymillewelle	3	11
Stockfish for eggs	3	10
Minnows for entrée		6
Mustard		1½
Flounders and sew for the Ministrants		8
Eggs for Ministrants' supper		3
	9	3½

Miº 2ª F. 6.—[21st.]

	s	d
Drilynge	3	10
Drimillewelle	3	11
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Flounders and sew for the Ministrants		7
Eggs for supper		3
	9	2½

Sabbato.—[22nd.]

	s	d
Drilynge	3	8
Drymillewille	3	11
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	9	9½

Total for the week—£3. 10*s*. 2½*d*.

Dominica iiijª Adventus Domini. [23rd.]

	s	d
Drylynge	3	11
Mushrooms for eggs	3	4
Flounders as entrée		11
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Eggs for supper		4
	9	6

Vigilia Nativitatis Domini. F. 2.—[24th.]

	s	d
Drilynge	3	11
Drimillewelle	3	10
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	4½

Total for these two days—17*s*. 10½*d*.

Total for the quarter, £38. 0*s*. 5*d*.

Festum Natalis Domini Duplex.—[25th.]

F. 3, viz., in Festo Natalis Domini.

	s	d
Spiced vegetables		4
Moile		7
210 eggs	1	8
Nombles as entrée		2
Burson for pittance		4
Sew for supper		8
Beef	3	4
Mutton	1	11
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
Wine to the Lord Prior ...	1	3
	10	9

Festum Sancti Stephani. Cappis. F. 4.—[26th.]

Drilynge	3	10
190 eggs	1	5
Minnows as entrée		6
Whiting for pittance ...		8
Mustard		1½
Wood...	1	8
	8	2½

Festum S. Johannis Evangelistæ. Cappis. F. 5.—[27th.]

Moile		7
190 eggs	1	5
Burson as entrée		4
Nombles for pittance ...		2
Beef	3	2
Mutton	1	7
Hordarian's entrée		3
	7	6

Festum Sanctorum Innocentium. Cappis. F. 6.—[28th.]

Drilynge	3	11
Stockfish	3	4
Minnows as entrée		6
Whiting for pittance ...		7
Mustard		1½
Wine sent to the Boy Bishop on Innocents' Day	1	0
	9	5½

Festum Sancti Thomæ Martyris. Cappis. Sabbato.—[29th.]

	s	d
Drilynge	3	11
Millewelle	3	10
Minnows as entrée		6
Whiting for pittance ...		7
Mustard		1½
Wine to my Lord Prior ...	1	3
One bushel oatmeal	1	0
One dish, bought of John Wode		7
	11	9½

Total for these days—£2. 6*s*. 8½*d*.

Mi° 3ª.—[30th.]

Dominica proxima post Festum Natalis Domini.

Moile		7
148 eggs	1	2½
Burson as entrée		4
Beef	3	2
Mutton	1	9
Sew for supper		6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		5
Wine to the Chaplain ...		6
	9	6½

Mi° 3ª. F. 2.—[31st.]

Moile		7
170 eggs	1	1
Nombles as entrée		2
Beef	3	4
Mutton	1	10
Calves' feet for Ministrant ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		3
	8	4

Festum Circumcisionis Domini, Duplex. F. 3.—[Jan. 1st, 1493.]

Moile		7
180 eggs	1	4
Nombles as entrée		4
Steaks for pittance		3
Beef	3	4
Mutton	1	10
Hordarian's entrée		3
	7	11

F. 4.—[2nd.]

	s	*d*
Drylynge	3	10
200 eggs	1	8
Whitynge as entrée		7
Mustard		1½
Wood	1	8
	7	10½

Mio 3a. F. 5.—[3rd.]

Moile		7
170 eggs	1	3
Bursone as entrée		4
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of Sub-Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		3
	8	0

F. 6.—[4th.]

Mushrooms	3	9
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	4½

Sabbato.—[5th.]

Drimillewelle	3	10
Salt salmon	4	0
Plaices as entrée		9
Mustard		1½
One dish, bought of John Wode		7
	9	3½

Total for the week—£2. 19*s*. 5*d*.

Festum Epiphaniæ Duplex. **Mio 4ta.**—[6th Jan.]

Dominica in Festo ejusdem.

Moile		7
140 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Steak for pittance		3
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
Wine to the Chaplain ...		6
	9	1

Mio 4a. F. 2.—[7th.]

	s	*d*
Moile		7
140 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Beef	3	2
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		6
	7	8

Mio 4a. F. 3.—[8th.]

Moile		7
140 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Beef	3	1
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants...		2
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		6
	7	7

F. 4.—[9th.]

Drymillewelle	3	2
200 eggs	1	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	7	1½

F. 5.—[10th.]

Moile		7
140 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Beef	3	2
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	0

F. 6.—[11th.]

Drymillewell	3	8
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		9
Mustard		1½
	8	6½

Sabbato.—[12th.]

Mushrooms	3	8
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		9
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	10	1½

Total for the week—£1. 16*s*. 11½*d*.

Mio 1a.—[13th.]

Dominica proxima post Festum Epiphaniæ.

	s	d
Moile		7
144 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Wine to the Chaplain ...		6
	8	4

Mio 1a. F. 2.—[14th.]

	s	d
Moile		7
144 eggs	1	2
Steak as entrée		2
Beef	3	1
Mutton	1	8
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	7	5

Mio 1a. F. 3.—[15th.]

	s	d
Moile		7
144 eggs	1	2
Steak as entrée		2
Beef	3	2
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants...		3
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	7	7

F. 4.—[16th.]

	s	d
Drilynge	3	10
Mushrooms for eggs	3	4
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	5½

F. 5.—[17th.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Burson as entrée		4
Beef	3	1
Mutton	1	9
Hordarian's entrée		3
	7	2

F. 6.—[18th.]

	s	d
Drimillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	6½

Sabbato.—[19th.]

	s	d
Drymillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One dish, bought of John Wode		7
	9	1½

Total for the week—£2. 17*s*. 8½*d*.

Mio 2a.—[20th.]

Dominica proxima ante Festum S. Vincentii.

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		8
Steaks for entrée		2
	8	8

Mio 2a. F. 2.—[21st.]

	s	d
Moile		7
140 eggs	1	2
Beef	3	0
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		6
Steaks for entrée		2
	7	2

Festum Sancti Vincentii. Cappis. F. 3.—[22nd.]

	s	d
Moile		7
150 eggs	1	3
Burson as entrée		4
Beef	3	1
Mutton	1	9
Hordarian's entrée		3
Steaks for pittance		2
	7	5

F. 4.—[23rd Jan.]

	s	*d*
Drimillewelle	3	10
200 eggs	1	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	7	9½

Mi° 3ª F. 5.—[24th.]

	s	*d*
Moile		7
144 eggs	1	2
Morterelles as entrée ...		2
Beef	3	0
Mutton	1	10
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordn.'s entrée		6
	7	5

F. 6.—[25th.]

	s	*d*
Mushrooms	3	7
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	2½

Sabbato.—[26th.]

	s	*d*
Mushrooms	3	8
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	9	10½

Total for the week—£2. 16*s*. 6½*d*.

Mi° 3ª —[27th.]

Dominica proxima ante festum Purificationis beatæ Mariæ Virginis.

	s	*d*
Moile		7
Burson as entrée		4
150 eggs	1	3
Beef	3	1
Mutton	1	10
Sew for supper		6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée for 3rd Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		5
Wine to the Chaplain ...		6
	9	7

Mi° 3ª F. 2.—[28th.]

	s	*d*
Moile		7
140 eggs	1	2
Morterells as entrée		2
Beef	3	1
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Sub-Prior's entrée		3
	8	1

Mi° 3ª F. 3.—[29th.]

	s	*d*
Moile		7
140 eggs	1	2
Morterells as entrée		2
Beef	3	1
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian as Ministrants ...		10
Ditto of Sub-Prior		3
	8	1

F. 4.—[30th.]

	s	*d*
Drylinge	3	10
Mushrooms for eggs ...	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	3½

F. 5.—[31st.]

	s	*d*
Moile		7
130 eggs	1	0
Morterells as entrée		2
Beef	3	1
Mutton	1	10
Hordarian's entrée		3
	6	11

Vigilia Purificationis beatæ Mariæ Virginis. F. 6.—[1st Feb.]

	s	*d*
Drimillewelle	4	0
Milk and almonds	1	9
Rice as entrée		8
Mustard		1½
	6	6½

Festum ejusdem Duplex. Sabbato.—[2nd.]

	s	d
Drimillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Whiting for pittance ...		9
Mustard		1½
One dish bought of John Wode		7
	9	10½

Total for the week—£2. 18*s*. 2½*d*.

[1] * * *

Mi° 4ª —[10th.]

Dominica proxima post Festum Purificationis beatæ Mariæ Virginis, viz. in Septuagesima.

Moile		7
160 eggs	1	4
Isynge as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	10
Calves' feet for Ministrants ...		2
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
Crisps	5	0
	13	10

Mi° 4ª F. 2.—[11th.]

Milewelle	1	8
90 eggs		9
Oysters as entrée		3
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	7	11

Mi° 4ª F. 3.—[12th.]

Drimillewelle	1	8
90 eggs		9
Oysters as entrée		3
Beef	3	1
Mutton	1	4
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	7	9

F. 4.—[13th.]

	s	d
Drylynge	3	11
Mushrooms for eggs	3	4
Whiting as entrée		10
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	10½

F. 5.—[14th.]

Drilynge	1	4
90 eggs		9
Oysters as entrée		3
Beef	2	11
Mutton	1	4
Hordarian's entrée		3
Mustard		1
	6	11

F. 6.—[15th.]

Drimillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		11
Mustard		1½
	8	11½

Sabbato—[16th.]

Drimillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		11
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	10	6½

Total for the week—£3. 5*s*. 9*d*.

Mi° 1ª Dominica in Sexagesima.—[17th.]

Drymillewelle	1	4
160 eggs	1	3
Oysters as entrée		4
Beef	3	1
Mutton	1	7
Sowse for Ministrants ...		3
Entrée of Sub-Prior as Ministrant...		10
Hordarian's ditto		3
Sew of minnows for supper...		6
Wine to the Chaplain ...		6
Mustard		½
	9	11½

[1] Here the scribe in copying the MS. out fair must have omitted a whole week. For reckoning on from the fixed date of Feb. 2nd (the Purification in the Temple) to the next fixed date, St. Matthias' Day, we find that we are one week short, and that St. Matthias' Day appears to fall on Feb. 17th instead of Feb. 24th.

Mi° 1ª F. 2.—[18th.]

	s	d
Drilynge	1	4
80 eggs		8
Oysters as entrée		3
Mustard		½
Beef	3	0
Mutton	1	5
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's entrée		10
Hordarian's ditto		3
	8	0½

Mi° 1ª F. 3.—[19th.]

	s	d
Drimillewelle	1	4
80 eggs		8
Oysters as entrée		3
Beef	3	1
Mutton	1	8
Calves feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior as Ministrant's entrée		10
Hordarian's ditto		3
Mustard		½
	8	4½

F. 4.—[20th.]

	s	d
Drylynge	3	11
Mushrooms for eggs	3	4
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	6½

F. 5.—[21st.]

	s	d
Drimillewelle	1	5
80 eggs		8
Oysters as entrés		3
Mustard		½
Beef	3	1
Mutton	1	9
Hordarian's entrée		3
	7	5½

F. 6.—[22nd.]

	s	d
Drylynge	3	10
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		11
Mustard		1½
	8	10½

Vigilia S. Matthæi Apostoli. Sabbato.—[23rd.]

	s	d
Drylynge	3	11
Salt salmon	4	0
Whitynge as entrée		9
Mustard		1½
One bushel of oatmeal ...	1	0
One dish bought of John Wode		7
	10	4½

Total for the week—£3. 2*s*. 7½*d*.

Festum S. Matthæi. **Mi° 2ª**—[24th.]

Dominica in Quinquagesima.

	s	d
Drilynge	1	6
140 eggs	1	2
Minnows as entrée		4
Cawdell for supper		3
Beef	3	0
Mutton	1	8
Calves' feet for Ministrants ...		2
Mustard		0½
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
Crisps		5
	9	8½

Mi° 2ª F. 3.—[25th.]

	s	d
Drilynge	4	0
Red Herrings...	3	0
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Whiting and sew of oysters for the Ministrants		6½
Red herrings for the Ministrants' supper		3½
	8	3½

Mi° 2ª F. 3.—[26th.]

	s	d
Drilynge	3	10
Mushrooms	3	4
Flounders and whiting for the Ministrants		6½
Red herrings for the Ministrants' supper		5
Mustard		1½
	8	3

F. 4.—[27th.]

	s	*d*
Drilynge	3	11
Mushrooms	3	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	10½

F. 5.—[28th.]

Drilynge	3	11
Mushrooms	3	6
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
	7	10½

F. 6.—[1st March.]

Mushrooms	3	10
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	5½

Sabbato.—[2nd.]

Drimillewelle	3	11
Drylynge	3	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One dish		7
	8	9½

Total for the week—£3. 1*s*. 0½*d*.

Mi^{o} 3^{a}—[3rd.]

Dominica prima Quadragesimæ.

Mushrooms	3	8
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée	1	1
Lamprons for supper... ...		6
Red herrings for supper ...	1	3
Mustard		1½
Thornback and flounders for the Ministrants	1	2
Prunes as entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants, at breakfast and supper		6
Red herrings for Ministrants' supper		7
Wine to the Chaplain ...		6
	13	4½

Mi^{o} 3^{a} F. 2.—[4th.]

	s	*d*
Drilynge	3	10
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Thornback and whitings for the Ministrants	1	2
Minnows as entrée for 3rd Prior, Ministrant, at breakfast and supper		6
Red herrings for Ministrants' supper		7
Mustard		1½
	9	10½

Mi^{o} 3^{a} F. 3.—[5th.]

Drymillewelle	3	10
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Whiting and flounders for Ministrants	1	0
Stewed mussels as entrée for 3rd Prior and Hordarian, Ministrants, at breakfast and supper		6
Red herrings for Ministrants' supper		7
	9	8½

iiij^{or} temporum. F. 4.—[6th.]

Mushrooms	3	4
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	7½

F. 5.—[7th.]

Mushrooms	3	4
Drimillewelle	3	10
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
	7	7½

F. 6. [8th.]

Drymillewelle	3	10
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	8	5½

Sabbato.—[9th.]

	s	d
Mushrooms	3	11
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	10	1½

Total of the week—£3. 8*s*. 10½*d*.

Tabula Missæ Tertii Prioris.

Mi° 4a—[10th.]

Dominica Secunda Quadragesimæ.

Drymillewelle	3	10
Salt salmon	4	0
Thornback as entrée ...	1	1
Mustard		1½
Pirwyncles for supper ...		8
Red herrings for Ministrants' supper	1	6
Thornback and lamprons for the Ministrants		10
Wine to the Chaplain ...		6
Minnows for the 3rd Prior's entrée		5
	12	11½

Mi° 4a F. 2.—[11th.]

Drylynge	3	10
Mushrooms	3	7
Oysters as entrée		4
Minnows for 3rd Prior's entree		5
Mustard		1½
Thornback and lamprons for the Ministrants		10
Red herrings for the Ministrants' supper		5
	9	6½

Mi° 4a F. 3.—[12th.]

Drylynge	3	11
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Prunes for 3rd Prior's supper		5
Mustard		1½
Mussels and stockfish fried for the Ministrants... ...		10
Red herrings for the Ministrants' supper		5
	9	4½

F. 4.—[13th.]

	s	d
Drylynge	3	11
Mushrooms	3	7
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Wood	1	8
(added later)		
Minnows for 3rd Prior's entrée		5
	10	0½

F. 5.—[14th.]

Drylynge	3	11
Mushrooms	3	7
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Minnows for 3rd Prior's entrée		5
	8	6½

F. 6.—[15th.]

Mushrooms	3	8
Figs and raisins	1	5
Rice as entrée	1	6
Mustard		1½
Pomey as 3rd Prior's entrée...		3
	6	11½

Sabbato.—[16th.]

Mushrooms	3	5
Salt salmon	4	0
Thornback as entrée... ...	1	2
Mustard		1½
Eggs for Sub-Prior's entrée...		5
One dish bought of John Wode		7
	9	8½

Total for the week—£3. 6*s*. 3½*d*.

Mi° 1a—[17th.]

Dominica tertia in Quadragesima.

Drymillewelle	3	11
Salt salmon	4	0
Whitings as entrée		8
Thornbacks for supper ...	1	1
Red herrings for supper ...	1	3
Mustard		1½
Rogetts for Ministrants ...	1	2
Wolkes and perwinckles as entrée for Sub-Prior, as Ministrant, at breakfast and supper		4½
Red herrings for Ministrants' supper		7
Wine to the Chaplain ...		6
	13	8

Mi° 1ª F. 2.—[18th.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Playces and rogetts for the Ministrants	1	2
Pyrwyncles as entrée for the Sub-Prior at breakfast ...		2½
Cockles for his supper ...		1
Red Herrings for the Ministrants' supper		7
	9	8

Mi° 1ª F. 3.—[19th.]

	s	d
Drylynge	3	10
Mushrooms	3	4
Minnows as entrée		7
Fried red herrings and stockfish for Ministrants ...	1	2
Rogetts as entrée for Sub-Prior, as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants' supper		6
Mustard		1½
	9	11½

F. 4.—[20th.]

	s	d
Grenelynge	3	7
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	10½

F. 5.—[21st.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Mushrooms	3	6
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
	7	5½

Vigilia Annunciationis Beatæ Mariæ Virginis. F. 6.—[22nd.]

	s	d
Figs	1	6
Salt salmon	4	0
Rice as entrée		8
Mustard		1½
	6	3½

Sabbato.—[23rd.]

	s	d
Salt salmon	4	0
Milk of almonds	1	5
Rice as entrée		8
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	7	9½

Total for the week—£3. 4*s*. 7½*d*.

Tabula Missæ Coquinarii.—[24th.]

Dominica iiijta Quadragesimæ.

	s	d
Grenelynge	3	6
Salt salmon	4	0
Thornbacks as entrée ...		9
Sew of minnows for supper ...		6
Mustard		1½
Wine to the Chaplain ...		6
Courtesy to the Brethren in Refectory	10	0
Paid to the Convent Depositarians	13	4
£1	12	8½

Festum Annunciationis Beatæ Mariæ Virginis. Duplex.

Mi° 2ª. F. 2.—[25th.]

	s	d
Grenemillewelle	3	4
Salt salmon	4	0
Rogetts as entrée	1	1
Thornbacks as pittance ...		9
Mustard		1½
Tartes and stockfish fried for the Ministrants		10
Red herrings for the Ministrants' supper		7
	10	8½

Mi° 2ª F. 3.—[26th.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Mushrooms	3	7
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Tartes and mussels fried for the Ministrants		9
Red herrings for the Ministrants' supper		5
	8	8½

F. 4.—[27th.]

Grenelynge	3	4
Mushrooms	3	7
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	2½

Mi° 3ª F. 5.—[28th.]

Grenemillewelle	3	4
Mushrooms	3	7
Oysters as entrée		4
Tartes and herrings stewed for the Ministrants... ...		7
Red herrings for the Ministrants' supper		4
Mustard		1½
	8	3½

F. 6.—[29th.]

Salt salmon	4	0
Figs and raisins	1	4
Rice as entrée		8
Mustard		1½
	6	1½

Sabbato.—[30th.]

Lynge	3	4
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		9
Mustard		1½
One bushel oatmeal	1	0
One dish bought of John Wode		7
	9	9½

Total for the week—£4. 3*s*. 5½*d*.

Mi° 3ª—[31st.]

Dominica in Passione.

Salt salmon	4	0
Mushrooms	3	4
Thornback as entrée ...	1	1
Flounders for supper... ...		6
Red herrings for supper ...	1	2
Mustard		1½
Stockfish fried as entrée for 3rd Prior and Hordarian at breakfast		4
Ditto at supper		3
Wine to the Chaplain ...		6
Red herrings for Ministrants' supper		5
	11	8½

Mi° 3ª F. 2.—[1st April.]

Grenemillewelle	3	0
Grenelynge	3	7
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Thornback for the Ministrants	1	1
Mussels as entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants, at breakfast and supper		6
Red herrings for Ministrants' supper		4
	9	1½

Mi° 3ª F. 3.—[2nd.]

Grenelynge	3	7
Stockfish	3	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Plaices for Ministrants ...	1	3
Cockles and lamprons as entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants, at breakfast and supper ...		6
Red herrings for supper of Ministrants		4
	9	5½

F. 4.—[3rd.]

Salt salmon	4	0
Mushrooms	3	7
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	10½

F. 5.—[4th.]

Grenelynge	3	4
Grenemillewelle	3	7
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
	7	4½

F. 6.—[5th.]

Grenemillewelle	3	8
Figs and raisins	1	4
Rice as entrée		8
Mustard		1½
	5	9½

Sabbato.—[6th.]	*s*	*d*
Grenelynge	3	8
Salt salmon	4	0
Whitings as entrée	1	1
Mustard		1½
A dish bought of John Wode		7
	9	5½

Total for the week—£3. 3*s*. 2½*d*.

Total for the quarter—£43. 11*s*. 5*d*.

Mi° 4ª —[7th.]

Dominica in Ramis palmarum.

	s	*d*
Grenelynge	3	6
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Flounders and stockfish fried for Ministrants		8
Salt eels for supper		8
Red herrings for Ministrants' supper	1	5
Wine to the Chaplain ...		6
	11	3

Mi° 4ª F. 2.—[8th.]

	s	*d*
Grenelynge	3	4
Grenemillewelle	3	8
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
Mussels fried for the Ministrants		7½
Red herrings for the Ministrants' supper		4
	8	7

Mi° 4ª F. 3.—[9th.]

	s	*d*
Grenemillewelle	3	7
Salt salmon	4	0
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Lamprons and whitings for the Ministrants		7
Red herrings for Ministrants' supper		4
	8	11½

F. 4.—[10th.]	*s*	*d*
Stockfish	3	7
Salt salmon	4	0
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	8½

F. 5.—[11th.]	*s*	*d*
Stockfish	3	7
Salt salmon	4	0
Thornback as entrée ...	1	1
Mustard		1½
	8	9½

F. 6.—[12th.]

In die Parascevæ.

	s	*d*
1000 eggs	3	4
Red herrings	5	0
Figs as entrée		8
	9	0

Vigilia Paschæ. Sabbato.—[13th.]

	s	*d*
Grenelynge	3	6
Salt salmon	4	0
Minnows as entrée		6
Mustard		1½
One bushel of oatmeal ...	1	0
One dish bought of John Wode		7
	9	8½

Total for the week—£3. 6*s*. 4½*d*.

Festum Paschæ. Duplex.—[14th.]

Dominica in Festo ejusdem.

	s	*d*
Spiced vegetables		6
Meat for Batir		4
260 eggs	1	3
Nombles as entrée		3
Jusshelle for pittance ...		2
Flavons for common pittance	1	8
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	2	6
Wine to my Lord Prior ...	1	3
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	12	9

Cappis. F. 2.—[15th.]

	s	d
Meat for Batir		4
260 eggs	1	4
Nombles as entrée		2
Steaks for pittance		2
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	2	4
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	8

Cappis. F. 3.—[16th.]

	s	d
Meat for Batir		4
280 eggs	1	4
Nombles as entrée		2
Isynges as pittance		1½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	4
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	6½

Cappis. F. 4.—[17th.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Congers	4	0
Eels as entrée...		6
Minnows for supper		6
Mustard		1½
Whitings for pittance ...		9
Wood	1	8
	10	10½

Duplex Festum. F. 5.—[18th.]

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	3
Jusshelle for pittance ...		2
Steaks as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	6
Hordarian's entrée		3
	8	3

F. 6.—[16th.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Grenemillewelle	3	8
Rogetts as entrée	1	2
Schrympes for supper ...		8
Mustard		1½
	8	11½

Sabbato.—[20th.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Grenemillemelle	3	7
Minnows as entrée		6
Eels for pittance		6
Whitings for supper		9
Eggs for supper		4
Mustard		1¼
One dish bought of John Wode		7
	9	8¼

Total for the week—£3. 6*s*. 4*d*.

Cappis. **Mio 1a**—[21st.]

Dominica in Octabus Paschæ.

	s	d
Meat for Batir		4
280 eggs	1	4
Jusshelle for entrée		2
Isynges for entrée		1½
Beef	3	2
Mutton	2	6
Sew for supper		6
Calves' feet for the Ministrants		3
Sub-Prior's entrée		10
Hordarian's ditto		3
Wine to the Chaplain ...		6
	9	11½

Mio 1a F. 2.—[22nd.]

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	3
Jusshelle as entrée		4
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée for Sub-Prior, as Ministrant		10
Ditto for Hordarian		3
	9	4

Festum Sancti Georgii. Cappis. F. 3.—[23rd.]

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	3
Isynges as entrée		1½
Jusshelles for pittance ...		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	10
Calves' feet for the Ministrants		3
Sub-Prior's and Ministrants' entrée		10
Hordarian's ditto		3
	8	7½

F. 4a—[24th.]

	s	d
Salt salmon	4	0
380 eggs	1	6
Oysters as entrée		4
Whiting for supper		9
Mustard		1½
Wood	1	8
	8	4½

Mi° 1a F. 5a.—[25th.]

	s	d
Meat for Batir		4
300 eggs	1	3
Jusshelle as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	2	6
Calves' feet for the Ministrants		3
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	9	1

F. 6.—[26th.]

	s	d
Salt salmon	4	0
Grenelynge	3	4
Whitings as entrée	1	1
Minnows for supper		6
Mustard		1½
	9	0½

Sabbato.—[27th.]

	s	d
Grenemillewelle	3	7
Salt salmon	4	0
Whitings as entrée		9
Eels for supper		6
Eggs for supper		4
Mustard		1½
Bushel of oatmeal	1	0
Dish bought of John Wode		7
	10	10½

Total for the week—£3. 4*s*. 1*d*.

Mi° 2a —[28th.]

Dominica proxima post festum Sancti Georgii.

	s	d
Meat for Batir...		4
280 eggs	1	3
Tuckets as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton...	2	6
Calves' feet for Ministrants...		3
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
Wine to the Chaplain ...		6
	9	3

Mi° 2a F. 2.—[29th.]

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	2
Morterelles as entrée ...		3
Tansey for supper		3
Beef	3	1
Mutton...	1	8
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	8

Mi° 2a F. 3.—[30th.]

	s	d
Meat for Batir...		4
270 eggs	1	2
Jusshelle as entrée		2
Tansey for supper		3
Beef	3	3
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	10

Festum Apostolorum Philippi et Jacobi. Cappis. F. 4.—[1st May.]

	s	d
Salt salmon	4	0
400 eggs	1	8
Whiting as entrée		9
Minnows as pittance		5
Caudle for supper		3
Mustard		1½
Wood	1	8
	8	10½

F. 5.—[2nd.]

	s	d
Meat for Batir		4
311 eggs	1	4
Tuckets as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	2	6
Hordarian's entrée		3
	8	3

Festum Inventionis Sanctæ Crucis. Cappis. F. 6.—[3rd.]

	s	d
Grenemillewelle	3	7
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		9
Eels as pittance		6
Mustard		1½
	8	11½

Sabbato.—[4th.]	s	d
Grenelynge	3	4
Salt salmon	4	0
Whiting as entrée		9
Eels for supper		6
Eggs for supper		4
Mustard		1½
Dish bought of John Wode ...		7
	9	7½

Total for the week—£3. 0*s*. 2½*d*.

Mi° 3ª—[5th.]

Dominica proxima post Festum Exaltationis Sanctæ Crucis.

Meat for Batir		4
Jusshelle as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	2	6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		5
Wine to the Chaplain ...		6
	8	10

Mi° 3ª F. 2.—[6th.]

Meat for Batir		4
Tuckets as entrée		1
270 eggs	1	3
Tansey for supper		3
Beef	3	1
Mutton	2	6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		5
	9	0

Mi° 3ª F. 3.—[7th.]

Meat for Batir		4
270 eggs	1	3
Jusshelle as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	1	9
Calves' feet for Ministrants ...		3
Entrée of 3rd Prior and Hordarian, as Ministrants ...		10
Sub-Prior's ditto		5
	8	9

F. 4.—[8th.]	s	d
Grenelynge	3	6
400 eggs	1	8
Oysters as entrée		4
Cawdell for supper		3
Mustard		1½
Wood	1	8
	7	6½

F. 5.—[9th.]

Meat for Batir		4
270 eggs	1	2½
Nombles as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	2	6
Hordarian's entrée		3
	8	1

F. 6.—[10th.]

Grenelynge	3	6
Salt salmon	4	0
Whitynges as entrée... ...		9
Schrympes for supper ...		8
Mustard		1½
	9	0½

Sabbato.—[11th.]

Grenelynge	3	7
Grenemillewelle	3	8
Rogetts as entrée	1	1
Eels for supper		6
Eggs for supper		4
Mustard		1½
Bushel of oatmeal	1	0
Dish bought of John Wode...		7
	10	10½

Total for the week—£3. 2*s*. 3½*d*.

Mi° 4ª—[12th.]

Dominica secunda post Festum Inventionis Sacræ Crucis.

Meat for Batir		4
275 eggs	1	4
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	1	10
Calves' feet for Ministrants...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
Wine to the Chaplain ...		6
	8	10

Mi

Mio 4a F. 2.—[13th.]

	s	d
Meat for Batir		4
275 eggs	1	4
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	10

Mio 4a F. 3.—[14th.]

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	2
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	6
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	7

F. 4.—[15th.]

	s	d
Grenelynge	3	6
Grenemillewelle instead of eggs	3	7
Whitynges as entrée		9
Cawdell for supper		3
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	10½

F. 5.—[16th.]

	s	d
Meat for Batir		4
275 eggs	1	3
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton...	2	6
Hordarian's entrée		3
	8	1

F. 6.—[17th.]

	s	d
Grenelynge	3	4
Grenemillewelle	3	7
Eels as entrée...		6
Schrympes for supper ...		8
Mustard		1½
	8	2½

Sabbato.—[18th.]

	s	d
Grenelynges	3	7
Salt salmon	4	6
Oysters as entrée		4
Fresh congers for supper ...	1	2
Eggs for supper		4
Mustard		1½
Dish bought of John Wode...		7
	10	7½

Total for the week—£3. 2*s*. 0½*d*.

[19th.]

Dominica proxima ante Dies Rogationum.

	s	d
Meat for Batir		4
Nombles as entrée		2
270 eggs	1	3
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	2	6
Wine to the Chaplain ...		6
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	9	3

Dies Rogationum. F. 2.—[20th.]

	s	d
Salt millewelle	3	7
380 eggs	1	8
Letlory for entrée		1½
Flour for flanons		6
Milk *nil*, because from Berton	0	0
	5	10½

F. 3.—[21st.]

	s	d
Salt millewelle	3	8
377 eggs	1	7½
Letlory as entrée		1½
Flour for flanons		6
Milk *nil*, because from Berton	0	0
Mustard		1½
	6	0½

Vigilia Ascensionis Domini. F. 4.—[22nd.]

	s	d
Millewelle	3	8
371 eggs[1]	1	7
Letlory for entrée[1]		1½
Flanons for pittance[1] ...		6
Mustard		1½
Wood	1	8
	7	8

[1] In later very faint ink.

Festum ejusdem Duplex. F. 5.—[23rd.]

Meat for Batir		4
360 eggs	2	1
Nombles as entrée		2
Morterelles for pittance		2
Flanons for common pittance	1	3
Beef	3	4
Mutton	2	0
Hordarian's entrée		3
	9	7

F. 6.—[24th.]

Millewelle	3	9
Lynge	3	6
Minnows as entrée		6
Flounders for supper		8
Mustard		1½
	8	6½

Sabbato.—[25th.]

Millewelle	3	4
Lynge	3	10
Fresh salmon as entrée	1	4
Mustard		1½
Bushel of oatmeal	1	0
Schrympes for supper		8
Eggs for supper		4
Dish bought of John Wode		7
	11	2½

Total for the week—£2. 17*s.* 9*d.*

Mi° 1ª—[26th.]

Dominica proxima post festum Ascensionis Domini.

Meat for Batir		4
270 eggs	1	4
Isynges		1½
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	2	6
Calves' feet for Ministrants		3
Entrée of Sub-Prior, as Ministrant		10
Ditto of Hordarian		3
Wine to the Chaplain		6
	9	11½

Mi° 1ª F. 2.—[27th.]

Meat for Batir		4
250 eggs	1	3
Isynges for entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	4
Mutton	1	8
Calves' feet		1½
Entrée of Sub-Prior, as Ministrant		10
Hordarian's ditto		2
	8	5

Mi° 1ª F. 3.—[28th.]

Meat for Batir		4
270 eggs	1	4½
Isynges as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	8
Entrée of Sub-Prior, as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	8	1

F. 4.—[29th.]

Millewelle	3	4
Lynge for eggs	3	8
Minnows as entrée		6
Shrympes for supper		8
Mustard		1½
Wood	1	8
	9	11½

F. 5.—[30th.]

Meat for Batir		4
260 eggs	1	5
Isynges as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	1	8
Hordarian's entrée		3
	7	6½

F. 6.—[31st.]

Millewelle	3	4
Lynge	3	7
Minnows as entrée		6
Eels for supper		5
Mustard		1½
	7	11½

Vigilia Pentecostes. Sabbato.—[1st June.]

Millewelle	3	4
Lynge	3	8
Plaice as entrée	1	2
Mustard		1½
Bushel of oatmeal	1	0
Dish bought of John Wode		7
	9	10½

Total for the week—£3. 1*s.* 10½*d.*

Et allocatur Johanni Wode pro ferculis suis parcitis et dimissis in coquina Conventus anno præcedente hunc annum et non allocatis ibidem xxx*s.* vij*d.* Summa—xxx*s.* vij*d.*

Summa totalis a festo Annunciationis beatæ Mariæ Virginis usque ad Festum Pentecostes—xxvj*li.* xj*s.*

Summa omnis expensæ prædictæ—Nichil hic, quia sequitur in summa sequente.

Summa omnium expensarum suprascriptarum pro Dieta prædicta, viz., a Festo S. Mich. Archangeli A.D. 1492 usque ad Festum Pentecostes extunc proxime sequens A.D. 1493 —cviij*li.* ij*s.* x*d.*

The Roll is endorsed by *John Chase*, Chapter Clerk :—

"25th November, *1645*, receptum de Willelmo Ilhaght (?) alias Hatkins et per eum inventum. Compotus Dietæ a festo S. Michaelis 1492 usque festum Pentecostes 1493.

S. S. 14 [14.]

[11 ft. 9 in. by 12 in.]

[First skin lost, and the colophon also lost with it.]

As in this Roll the 16th April was Easter Day, and as Easter fell on that day only in 1441, 1503, 1514, 1525, etc., the date of the Roll is at once limited to one of two years. For in the MS. the "first creation" of Henry Broke as Sub-Prior is mentioned as having occurred in the year. Now Henry Broke became Prior in 1524, so that the first date, 1441, is impossible; and as he could not have been created Sub-Prior after having been made Prior, 1525 also is out of the question; and we are left to choose between 1503 and 1514. It is not likely that Henry Broke, who died in 1535 or 1536, would have been made Sub-Prior so early as 1503; and we are thus led to the conclusion that, in all probability, the date of this Roll is A.D. 1514-1515.

Mi^{o} iiij$^{a.}$ [12th December, 1514.] Feria secunda. In milwellis iij*s.* iiij*d.* In $\overset{\text{xx}}{\text{viij}}$ xv ovis xxij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xj*d.* In haddock et whitynge pro interferculari Hordarii Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam v*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam iij*d.* *ob.*

Summa—vij*s.* j*d.* *ob.*

Mi^{o} **iiij**$^{a.}$ [13th.] Feria iij$^{a.}$ In milwellis iij*s.* iiij*d.* In c iiij^{xx} xv ovis xxij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xj*d.* In rogettis et whitynge pro interferculari Hordarii Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam v*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam iiij*d.* Summa—vij*s.* ij*d.*

Mi^{o} j$^{a.}$ [14th.] Feria iiij$^{ta.}$ In grenelynge iij*s.* iij*d.* In milwellis ij*s.* xj*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xiij*d.* In rogettis et menuciis frixis pro interferculari Supprioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam ix*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam v*d.* In bosco ij*s.* viij*d.* Summa—xj*s.* vj*d.*

Quatuor Temporum.

Mi^{o} j$^{a.}$ [15th.] Feria v$^{ta.}$ In milwellis iij*s.* iij*d.* In c . . . ovis xxij*d.* In ostreis pro interferculari iiij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministris xiij*d.* In haddock et menuciis frixis pro interferculari Supprioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam viij*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam v*d.* *ob.* Summa—xij*s.* ix*d.*

Mi^{o} j$^{a.}$ [16th.] Feria vj$^{ta.}$ In grenelynge iij*s.* vj*d.* In milwellis iij*s.* iiij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xiij*d.* In rogettis et menusiis frixis pro interferculari Supprioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam viij*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam v*d.* Summa—ix*s.* v*d.*

[17th.] Sabbato. In drylynge v*s.* In fungiis ii*s.* x*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In iiij^{or} ferculis emptis ii*s.* iiij*d.* Summa—x*s.* vij*d.*

Summa hujus Ebdomada—lxij*s.* vij*d.* *ob.*

[18th.] **Dominica quarta adventus Domini.** In milwellis iij*s.* iiij*d.* In cccvj ovis ij*s.* x*d.* In menusiis pro interferculari iii*d.* *ob.* In ostreis pro interferculari ad cœnam iij*d.* *ob.* In ryce pro interferculari iiij$^{ti.}$ Prioris . In vino misso Capellano vj*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xj*d.* In rogettis et haddock pro interferculari Tertii Prioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam v*d.* In ovis pro Ministrantibus ad Cœnam iiij*d.* In pane et vino empto et misso quarto Priori existenti in tabula missæ xviij*d.* Summa—x*s.* vj*d.* *ob.*

Tabula Missæ Quarti Prioris j^{a} vice: et Mi ij^{a} et tertii Prioris.

Mi^{o} ij$^{a.}$ [19th.] Feria ij$^{a.}$ In milwellis iij*s.* iij*d.* In c iiij^{xx} xv ovis xxiij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In ryce pro interferculari iiij$^{ti.}$ Prioris [nihil]. In allecibus albis stewyd et fungiis frixis pro Ministrantibus xj*d.* In thorneback et menuciis frixis pro interferculari Tertii Prioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam v*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam iij*d.* *ob.* Summa—vij*s.* ij*d.* *ob.*

Mi^{o} ij$^{a.}$ [20th.] Feria iij$^{a.}$ In milwellis iij*s.* iij*d.* In c iiij^{xx} xv ovis xxij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In thorneback et menusiis frixis pro interferculari tertii Prioris Ministrantis tam ad prandium quam ad cœnam v*d.* In ovis pro Ministrantibus ad cœnam iij*d.* *ob.* Summa—vij*s.* j*d.* *ob.*

[21st.] Feria iiij$^{ta.}$ In drylynge v*s.* In c iiij^{xx} xv ovis xxij*d.* In menuciis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In bosco ij*s.* viij*d.* Summa—ix*s.* xj*d.*

O Coquinarii.

[22nd.] Feria v$^{ta.}$ In millwellis iij*s.* iij*d.* In c iiij^{xx} xv ovis xxij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In solutis Depositoriis Conventus pro O Coquinarii xiij*s.* iiij*d.* Et in solutis Magistro Operum ad reparationem ecclesiæ pro eodem O xiij*s.* iiij*d.* Summa—xxxij*s.* ij*d.*

[23rd.] Feria vj$^{ta.}$ In drylynge v*s.* In milwellis iij*s.* iij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* Summa—viij*s.* viij*d.*

[24th.] **Vigilia Natalis Domini.** Sabbato. In grenelynge iij*s.* iiij*d.* In milwellis iij*s.* iij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In quatuor ferculis emptis ij*s.* iiij*d.* Summa—ix*s.* iiij*d.*

Summa totius Ebdomadæ—iiij*li.* iiij*s.* xj*d.* *ob.*

Summa totius quarterii—xxxvij*li.* x*s.* v*d.*

Festum Natalis Domini. Duplex.

[25th.] **Dominica in festo ejusdem.** In legumine afforciato vij*d.* In moyle viij*d.* In c ovis xj*d.* In pastis (?) vice ovorum ij*s.* In nombles pro interferculari iij*d.* In mortrellis pro pitancia j*d.* *ob.* In trypys pro cœna de stauro. In vino misso Capellano vj*d.* In carnibus grossis iij*s.* iiij*d.* In carnibus ovinis xviij*d.* In interferculari Supprioris iij*d.* In vino misso Domino Priori xvj*d.* Summa—xj*s.* vj*d.* *ob.*

[26th.] Feria ij$^{a.}$ In moyle vj*d.* In xl ovis iiij*d.* In sew vice ovorum ix*d.* In tucetis pro interferculari *ob.* In mortrellis pro pitancia j*d.* In carnibus grossis iij*s.* In carnibus ovinis xvij*d.* In interferculari Supprioris et Hordarii vj*d.*

Summa—vj*s.* vij*d.* *ob.*

Festum Sancti Stephani. Cappis.

[27th.] Feria iij$^{a.}$ In moyle viij*d.* In xl ovis iiij*d.* In sew vice ovorum ix*d.* In nombles pro interferculari ij*d.* In mortrellis pro pitancia j*d.* *ob.* In carnibus grossis iij*s.* vj*d.* In carnibus ovinis xviij*d.* In interferculari Supprioris et Hordarii vj*d.*

Summa—vij*s.* vj*d.* *ob.*

Festum Sancti Johannis. Cappis.

[28th.] Feria iiij$^{ta.}$ In grenelynge iij*s.* viij*d.* In c iiij^{xx} xv ovis xxj*d.* In ryce pro interferculari iiij*d.* In sinapio j*d.* *ob.* In vino misso Episcopo Juvenum xij*d.* In bosco ij*s.* viij*d.*

Festum Sanctorum Innocentium. Cappis.

[29th.] Feria v$^{ta.}$ In moyle v*d.* In xl ovis iiij*d.* In sew vice ovorum ix*d.* In nombles pro interferculari ij*d.* *ob.* In mortrellis pro pitancia j*d.* In carnibus ovinis xvij*d.* In interferculari Hordarii iij*d.* In vino misso domino Priori xvj*d.*

Summa—vij*s.* x*d.*

Festum Sancti Thomæ. Cappis.

[30th.] Feria vj$^{ta.}$ In grenelynge iij*s.* viij*d.* In milwellis iij*s.* iij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.*

Summa—vij*s.* iiij*d.*

[31st.] Sabbato. In drylynge, v*s.* In milwelle iij*s.* iij*d.* In menusiis pro interferculari iij*d.* *ob.* In sinapio j*d.* *ob.* In quatuor ferculis emptis ij*s.* iiij*d.*

Summa—xj*s.*

Summa hujus ebdomadæ—lxj*s.* v*d.*

Circumcisio Domini. Cappis. Tabula Missæ Coquinarii prima vice.

Mio iija [1st January, 1515.]

Dominica in festo ejusdem.

Moyle		5½
168 eggs	1	5
Nombles as entrée		2
Morterells for pittance ...		1½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	6
Sub-Prior's entrée		5
Hordarian's entrée		3
Courtesy in the Refectory ...	10	0
Paid to the Depositorians of the Convent	13	4
Calves' feet for Ministrants out of store...	0	0
	£1 11	11

Mio iija F. 2—[2nd.]

Moyle		6
134 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	8
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
Sowse for Ministrants ...		2½
	7	3

Mio iija F. 3—[3rd.]

Moyle		5½
128 eggs	1	1
Nombles as entrée		2
Beef	3	4
Mutton	1	10
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
Sowse for the Ministrants ...		2½
	7	7

F. 4.—[4th.]

Drylynge	5	0
195 eggs	1	8
Oysters as entrée		4½
Mustard		1½
Wood	2	8
	9	10

F. 5.—[5th.]

Moyle		5½
136 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	8
Hordarian's entrée		3
	6	9

F. 6.—[6th.]

Festum Epiphaniæ. Duplex.

Drylynge	5	0
Millwelle	3	3
Minnows as entrée		3½
Ryce as pittance		4
Mustard		1½
	9	0

Sabbato.—[7th.]

Drylynge	5	0
Milwelle	3	3
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
One bushel oatmeal	1	2
	12	2

Total for the week—£4. 4*s*. 6*d*.

Mio 4ta et Hordarii.—[8th.]

Dominica prima post Festum Epiphaniæ.

Moyle		5½
180 eggs	1	6
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	10
Sub-Prior's entrée		5
Hordarian's ditto as Ministrant		5
Sowse for Ministrants ...		3½
	9	4

Mio 4a F. 2—[9th.]

Moyle		5½
136 eggs	1	2
Nombles as entrée		1½
Beef	3	0
Mutton	1	8
Sub-Prior's and Hordarian's entrée, as Ministrants ...		8
Sowse for Ministrants ...		3½
	7	4½

F. 3.—[10th.]

	s	d
Moyle		5½
124 eggs	1	0½
Nombles as entrée		2
Beef	3	0
Mutton	1	10
Sub-Prior's and Hordarian's entrée, as Ministrants ...		8
Sowse for Ministrants ...		3½
	7	5½

F. 4.—[11th.]

	s	d
Drylynge	5	0
195 eggs	1	8
Oysters as entrée		5½
Mustard		1½
Wood	2	8
	9	11

F. 5.—[12th.]

	s	d
Moyle		6
134 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	8
Hordarian's entrée		3
	6	9½

Sabbato.—[13th.]

	s	d
Drylynge	5	0
Milwelle	3	3
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	11	0

Total for the week—£3. 0*s*. 9½*d*.

Mi^o^ j^a^ et ij^a^.—[14th.]

Dominica proxima ante Festum Sancti Vincentii.

	s	d
Moyle		5½
180 eggs	1	6
Tucket as entrée		½
Tripe for Sub-Prior (from store)		0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	10
Sub-Prior's, 3rd Prior's, and Hordarian's entrée, as Ministrants	1	8
Sowse for Ministrants ...		7½
	9	10½

Mi^o^ j^a^ et ij^a^ et Hordarii. F. 2.—[15th.]

	s	d
Moyle		6
168 eggs	1	5
Isynge as entrée		1
Beef	3	0
Mutton	1	8
Sub-Prior's and Hordarian's entrée	1	3
Sowse for Ministrants ...		4½
	8	3½

Mi^o^ 1^a^ et 2^a^ F. 3.—[16th.]

	s	d
Moyle		5½
120 eggs	1	0
Nombles as entrée		2
Beef	3	6
Mutton	1	10
Sub-Prior's, 3rd Prior's, and Hordarian's entrée, as Ministrants	1	8
Calves' feet for Ministrants ...		4
	8	11½

F. 4.—[17th.]

	s	d
Drylynge	5	0
195 eggs	1	8
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Wood	2	8
	9	9

Mi^o^ 2^a^ et Tertii Prioris. F. 5.—[18th.]

	s	d
Moyle		6
130 eggs	1	1
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	10
Entrée of 3rd Prior as Ministrant...		5
Ditto, Hordarian		3
Calves' feet for Ministrants, from store	0	0
	7	3½

Total for the week—£3. 13*s*. 7*d*.

[Three days have dropped out somehow after January 18th.]

Festum Sci. Vincentii. Cappis. **Mi° ij^{a} et iij^{a}**—[22nd.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	*d*
Moyle		5½
168 eggs	1	5
Nombles as entrée		2
Mortrells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton...	1	10
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
Sowse for Ministrants ...		4½
	9	3

Mi° 3^{a} F. 2.—[23rd.]

Moyle		6
134 eggs	1	1½
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	8
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		6
Sowse for Ministrants ...		2
	7	2

Mi° iij^{a} et iiij^{a}—F. 3.—[24th.]

Moyle		5½
120 eggs	1	0
Nombles as entrée		2
Beef	3	6
Mutton	1	6
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		6
Sowse for Ministrants ...		4
	7	5½

F. 4.—[25th.]

Drylynge	5	9
195 eggs	1	8
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
Wood	2	8
	10	6½

Mi° iiij^{a}—F. 5.—[26th.]

Moyle		6
130 eggs	1	1
Burson for entrée		3
Beef	3	0
Mutton	1	4
Hordarian's entrée		3
Sowse for Ministrants ...		2
	6	7

F. 6.—[27th.]

	s	*d*
Salmon	3	4
Haburdene	4	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	8	1

Sabbato.—[28th.]

Drylynge	5	8
Mushrooms	2	0
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	5

Total for the week—£2. 19*s*. 6*d*.

Mi° 1^{a} et Hordarii.—[29th.]

Dominica proxima post festum Sancti Vincentii.

Moyle		5½
168 eggs	1	5
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	5
Calves' feet for the Ministrants		3
Entrée of Sub-Prior and Hordarian as Ministrants ...	1	5
	9	5

Mi° 1^{a} F. 2.—[30th.]

Moyle		6
134 eggs	1	1½
Nombles as entrée		2
Beef	3	1
Mutton	1	4
Sowse for the Ministrants ...		4½
Entrée of Sub-Prior and Hordarian as Ministrants ...	1	3
	7	10

Mi° 1^{a} F. 3.—[31st.]

Moyle		5½
124 eggs	1	1
Nombles for entrée		2½
Beef	3	4
Mutton	1	6
Sowse for the Ministrants ...		5
Entrée of Sub-Prior and Hordarian as Ministrants ...	1	3
	8	3

Vigilia Purificationis Beatæ Mariæ Virginis. F. 4.—[1st Feb.]

	s	d
Drylynge	5	0
Milk of almonds	1	5
Rice as entrée		6
Mustard		1½
Wood	2	8
	9	8½

Festum Purificationis Beatæ Mariæ, Duplex. F. 5.—[2nd.]

	s	d
Moyle		6
134 eggs	1	1
Nombles as entrée		2
Mortrells as pittance... ...		1½
Beef	3	1
Mutton	1	4
Entrée for Hordarian ...		3
	6	6½

F. 6.—[3rd.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	8
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	8	5

Sabbato.—[4th.]

	s	d
Drylynge	5	8
Mushrooms	2	0
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
One bushel of oatmeal ...	1	2
	11	7

Total for the week—£3. 2*s*. 3*d*.

Festum Sanctæ Agathæ. Cappis. **Mi^o ij^a et Tertii Prioris.**—[5th.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	d
Moyle		5½
168 eggs	1	5
Nombles as entrée		2
Mortrells as pittance... ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	6
Sowse for the Ministrants ...		3
Entrée of Sub-Prior and 3rd Prior, as Ministrants ...		10
Hordarian's entrée		3
	9	2½

Mi^o ij^a F. 2.—[6th.]

	s	d
Moyle		6
134 eggs	1	1
Browse as entrée		3
Beef	3	0
Mutton	1	4
Calves' feet for the Ministrants		2
Entrée for Sub-Prior and 3rd Prior, as Ministrants ...		8
Entrée for Hordarian ...		3
	7	3

Mi^o 2^a F. 3.—[7th.]

	s	d
Moyle		5
124 eggs	1	0
Browse as entrée		2
Beef	3	4
Mutton	2	3
Sowse for the Ministrants ...		3
Entrée for Sub-Prior and 3rd Prior, as Ministrants ...		8
Entrée for Hordarian ...		3
	8	4

F. 4.—[8th.]

	s	d
Drylynge	5	8
195 eggs	1	9
Rice as entrée		4
Mustard		1½
Wood	2	8
	10	6½

F. 5.—[9th.]

	s	d
Moyle		6
134 eggs	1	1
Nombles as entrée		2
Beef	3	3
Mutton	2	2
Hordarian's entrée		3
	7	5½

F. 6.—[10th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	8
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
	8	5

Sabbato.—[11th.]

	s	d
Drylynge	5	9
Mushrooms	2	0
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	6

Total for the week—£3. 1s. 1½d.

Mi° iij[a].—[12th.]

Dominica in lxx[a].

	s	d
Moyle		4
160 eggs	1	4
Tucket as entrée		½
Tripe for supper (out of store)	0	0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	9
Mutton	2	5
Calves' feet for the Ministrants		1
Entrée for Sub-Prior and Hordarian		8
"Lagana" and fried things for the Refectory at supper ...		2
Paid to the Depositorii of the Convent for "crisps" ...	10	0
	19	3½

Mi° 3[a]. F. 2.—[13th.]

	s	d
Drylynge	1	7
88 eggs		8
Oysters as entrée		1½
Mustard		1½
Beef	3	1
Mutton	2	1
Ox-feet for the Ministrants (from stock)	0	0
Entrée of Sub-Prior and Hordarian		6
	8	2

F. 3.—[14th.]

	s	d
Drylyng	1	7
74 eggs		7
Oysters as entrée		1½
Mustard		1½
Beef	3	4
Mutton	2	3
Calves' feet for the Ministrants		1½
Entrée for Sub-Prior and Hordarian		6
	8	7½

F. 4.—[15th.]

	s	d
Drylynge	5	8
195 eggs	1	8
Oysters as entrée		4½
Mustard		1½
Wood	2	8
	10	6

F. 5.—[16th.]

	s	d
Drylynge	1	7
84 eggs		8
Oysters as entrée		1½
Mustard		1½
Beef	3	0
Mutton	2	1
Hordarian's entrée		3
	7	10

F. 6.—[17th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	8
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
	8	5

Sabbato.—[18th.]

	s	d
Drylynge	5	8
Mushrooms	2	0
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	5

Total for the week—£3. 13s. 1d.

Mi° 4[ta].—[19th.]

Dominica in lx[a].

	s	d
Drylynge	1	7
168 eggs		11
Oysters as entrée at breakfast and supper		3
Mustard		1½
Wine to Chaplain		6
Beef	3	3
Mutton	2	3
Calves' feet for the Ministrants		1
Entrée for Sub-Prior and Hordarian		8
	9	7½

Mi° 4ta F. 2—[20th.]

	s	d
Drylynge	1	7
84 eggs		8
Oysters as entrée		1½
Mustard		1
Beef	3	1
Mutton	2	1
Sowsse for the Ministrants ...		2
Entrée for Sub-Prior and Hordarian		6
	8	3½

Mi° 4ta F. 3.—[21st.]

	s	d
Haburden	1	4½
74 eggs		7
Oysters as entrée		1½
Mustard		½
Beef	3	4
Mutton	2	3
Sowsse for the Ministrants ...		2
Entrée for Sub-Prior and Hordarian		6
	8	4½

F. 4.—[22nd.]

	s	d
Drylynge	5	8
195 eggs	1	8
Oysters as entrée		4½
Mustard		1½
Wood	2	8
	10	6

Vigilia S. Mathæi Apostoli. F. 5.—[23rd.]

	s	d
Drylynge	5	8
195 eggs	1	8
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	7	9

F. 6.—[24th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	8
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	8	5

Sabbato.—[25th.]

	s	d
Drylynge	5	8
Mushrooms	2	11
Minnows as entrèe		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	11	4

Total for the week—£3. 4*s*. 4½*d*.

Mi° ja et Hordarii.—[26th.]

Dominica in Quinquagesima.

	s	d
Haburden	1	5
148 eggs	1	1
Oysters as entrée at breakfast and supper		3
Cawdell at supper		1
Mustard		1
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	2	3
Sowse for Ministrants ...		4½
Entrée of Sub-Prior and Hordarian, as Ministrants	1	3
	10	6½

F. 2.—[27th.]

	s	d
Haburden	4	8
Red herrings	2	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants	1	4
Playce and thorneback as entrée for Sub-Prior, being Ministrant, at breakfast and supper		8
Haddock and minnows fried as entrée for Hordarian, as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for Ministrants at supper		5½
	10	3½

F. 3.—[28th.]

	s	*d*
Drylynge	5	8
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		4
Mustard		1½
White herrings stewed and mushrooms fried for Ministrants	1	4
Haddock and lampreys as entrée for Sub-Prior, as Ministrant, at breakfast and supper		7
Thorneback and lampreys as entrée for Hordarian, as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for Ministrants at supper		5½
	11	3

F. 4 in Capite Jejunii.—[1st Mar.]

Salmon	3	4
Haburden	4	8
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
Wood	2	8
	11	1

F. 5.—[2nd.]

Haburden	4	8
Red herrings	2	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	7	5

F. 6.—[3rd.]

Drylynge	5	8
Figs and raisins	1	10
Rice as entrée...		4
Mustard		1½
	7	11½

Sabbato.—[4th.]

Salmon	3	4
Haburden	4	4
Minnows for entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	5

Total for the week—£3. 8*s*. 10½*d*.

[5th.]

Dominica in quadragesima.

	s	*d*
Drylynge	4	11
Mushrooms	3	0
Minnows as entrée		3½
Wyrwynckles for supper ...		6
Mustard		1½
Wine to the Chaplain ...		6
Red herrings at supper ...	1	4
	10	8

F. 2.—[6th.]

Haburden	4	8
Red herring	2	8
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
	7	9

F. 3.—[7th.]

Drylynge	4	11
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
	7	8

*iiij*or. *temporum*

Mio **j**a **et Tertii Prioris.**—F. 4.—[8th.]

Salmon	3	4
Haburden	4	6
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for the Ministrants	1	0
Thorneback and lampreys for the 3rd Prior's entrée at breakfast and supper ...		5
Red herrings for the Ministrants at supper		4
	10	0

Mio **2**a F. 5.—[9th.]

Haburden	4	8
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for the Ministrants	1	1
Fried lampreys and whiting as entrée for the 3rd Prior, as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants at supper		4
	9	3

Mi° 2ª F. 6.—[10th.]

	s	*d*
Drylynge	4	11
Figs and raisins	1	10
Rice for entrée		4
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for the Ministrants	1	0
Fried haburden and stewed mussels for entrée of 3rd Prior, as Ministrant, at breakfast and supper ...		4
Red herrings for Ministrants at supper		4
	8	10½

Sabbato.—[11th.]

Salmon	3	4
Haburden	4	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	5

Total for the week—£3. 4*s*. 7½*d*.

Mi° 3ª—[12th.]

Dominica iida quadragesimæ.

Haburden	4	6
Mushrooms	3	0
Minnows for entrée		3½
Wyrwyncles at supper ...		6
Mustard		1½
Wine to Chaplain		6
Red herrings at supper ...	1	4
White herrings stewed and fried mushrooms for Ministrants		9
Red herrings for Ministrant at supper		2½
	11	2½

Mi° 3ª F. 2.—[13th.]

Drylynge	4	11
Red herring	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for Ministrants		9
Red herrings for Ministrant at supper		3
	8	8

Mi° 3ª F. 3.—[14th].

	s	*d*
Haburden	4	6
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for the Ministrants		9
Red herrings for Ministrant at supper		2½
	8	2½

F. 4.—[15th.]

Salmon	3	4
Haburden	4	6
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	11

F. 5.—[16th.]

Haburden	4	4
Red herrings	2	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	7	1

F. 6.—[17th.]

Haburden	4	4
Figs and raisins	1	10
Rice as entrée		4
Mustard		1½
	6	7½

Sabbato.—[18th.]

Salmon	3	4
Haburden	4	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	10	5

Total for the week—£3. 3*s*. 1½*d*.

Dominica iij^{a} Quadragesimæ.—[19th.]

	s	d
Milwelle	4	11
Mushrooms	3	0
Minnows as entrée		3½
Wyrwyncles at supper ...		6
Red herrings at supper ...	1	4
Wine to the Chaplain ..		6
Mustard		1½
	10	8

F. 2.—[20th.]

	s	d
Haburden	4	7
White herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
	7	4

Mi^{o} iiij^{ta} F. 3.—[21st.]

	s	d
Haburden	4	4
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and fried mushrooms for the Ministrants		8
Red herrings for the Ministrant at supper		2
	7	11

Mi^{o} iiij^{a} F. 4.—[22nd].

	s	d
Salmon	3	4
Milwelle	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and and mushrooms fried for Ministrants		8
Red herrings for the Ministrants at supper		2
Wood	2	8
	12	2

Mi^{o} iiij^{a} F. 5.—[23rd.]

	s	d
Haburden	4	7
Red herrings	2	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants		8
Red herrings for the Ministrants at supper		2½
	8	2½

Vigilia Annunciationis Beatæ Mariæ Virginis.

F. 6.—[24th.]

	s	d
Drylynge	4	11
Lac amigdalorum (milk of almonds)	1	5
Figs and raisins	1	10
Rice as entrée		4
Mustard		1½
	8	7½

Total for these days—£2. 14*s*. 11*d*.

Total for the whole quarter.—£42. 3*s*. 7*d*.

Festum Annunciationis Beatæ Mariæ, Duplex.

Sabbato—[25th.]

	s	d
Salmon	3	4
Millewelle	4	11
Minnows as entrée		3½
Lampreys for pittance ...		10
Mustard		1½
Four dishes	2	4
	11	10

Total for this day—11*s*. 10*d*.

Mi^{o} j^{a} et Hordarii.—[26th.]

Dominica in medio Quadragesimæ.

	s	d
Haburden	4	8
Mushrooms	3	0
Minnows as entrée		3½
Wyrwyncles for supper ...		6
Red herrings for supper ...	1	4
Mustard		1½
Wine to the Chaplain ...		6
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants	1	4
Haddock and lampreys as entrée for the Sub-Prior at breakfast and supper ...		9
Whiting and mussels as entrée for the Hordarian, Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants at supper		5½
	13	4½

Mi° j^a F. 2.—[27th.]

	s	*d*
Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed, and mushrooms fried for the Ministrants	1	4
Haddock and lampreys for entrée of Sub-Prior, Ministrant, at breakfast and supper		9
Whiting and drylynge fried as entrée for Hordarian as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants at supper		5½
	10	7½

Mi° j^a F. 3.—[28th.]

Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Oysters as entrée		3
White herrings stewed, and mushrooms fried for the Ministrants	1	4
Plaice and haddock for the Sub-Prior's entrée as Ministrant, at breakfast and supper		10
Whiting and lamprons as entrée for the Hordarian as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants at supper		6
Mustard		1½
	10	8½

F. 4.—[29th.]

Salmon	3	4
Milwelle	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	4

F. 5.—[30th.]

Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Mussels as entrée		4
Mustard		1½
	7	8½

F. 6.—[31st.]

	s	*d*
Haburden	4	11
Figs and raisins	1	10
Rice as entrée		4
Mustard		1½
	7	2½

Sabbato.—[1st April.]

Salmon	3	4
Milwelle	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	11	0

Total for the week—£3. 11*s*. 11½*d*.

Mi° 2^a et Tertii Prioris.

Dominica in Passione Domini.—[2nd.]

Haburden	4	11
Mushrooms	3	0
Minnows as entrée		3½
Wyrwyncles at supper ...		6
Red herrings for supper ...	1	4
Mustard		1½
Wine to the Chaplain ...		6
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants	1	0
Plaice and whiting as entrée for the 3rd Prior as Ministrant, at breakfast and supper		3
Red herrings for the Ministrants at supper		4
	12	3

Mi° 2^a F. 2.—[3rd.]

Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Mussels as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants	1	0
Plaice and haddock as entrée for the 3rd Prior as Ministrant, at breakfast and supper		5
Red herrings for the Ministrants at supper		4
	9	5

Mi° 2ª F. 3.—[4th.]

	s	d
Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Mussels as entrée		3½
Mustard		1½
White herrings stewed and mushrooms fried for the Ministrants	1	0
Plaice and whiting for entrée for the 3rd Prior as Ministrant, at breakfast and supper		4
Red herrings for Ministrants at supper		4
	9	4

F. 4.—[5th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	4

F. 5.—[6th.]

	s	d
Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	7	8

F. 6. [7th.]

	s	d
Haburden	4	11
Figs and raisins	1	10
Rice as entrée		6
Mustard		1½
	7	4½

Sabbato.—[8th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	11	0

Total for the week—£3. 8*s*. 4½*d*.

Dominica in Ramispalmarum.—[9th.]

	s	d
Haburden	4	11
Mushrooms	3	0
Minnows as entrée		3½
Wyrwyncles at supper ...		6
Red herrings for supper ...	1	4
Wine for the Chaplain ...		6
Mustard		1½
	10	8

Mi° 2ª F. 2.—[10th.]

	s	d
Haburden	4	11
Red herrings	2	4
Mussels as entrée		4
Mustard		1½
	7	8½

Mi° 2ª F. 3.—[11th.]

	s	d
Haburden	4	11
Mushrooms	3	0
Mussels as entrée		3½
Mustard		1½
	8	4

F. 4.—[12th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	11
Mussels as entrée		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	4

F. 5., *viz., in die cœnæ.*—[13th.]

	s	d
Haburden	4	11
Red herrings	2	9
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	8	1

F. 6. *In dies Parascheues.*—[14th.]

	s	d
Eggs for the foot-washing ...	3	4
One cask of red herrings ...	6	8
Figs as entrée...		6
	10	6

Sabbato.—[15th.]

	s	d
Salmon	3	6
Haburdon	4	11
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	11	0

Total for the week—£3. 8*s.* 4½*d.*

Festum Paschæ Duplex.—[16th.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	d
Vegetables spiced		8
Meat for Batir		4
340 eggs	2	3½
Nombles as entrée		2½
Mortrells as pittance... ...		1½
Sew for supper		6
Flavons as a common pittance	1	8
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	4
Mutton	2	2
Sub-Prior's entrée		3
Wine sent to the Lord Prior	1	2½
	13	3

Cappis. F. 2.—[17th.]

	s	d
Meat for Batir		4
292 eggs	2	0
Tuckett as entrée		0½
Nombles for pittance ...		2½
Tripe for supper, out of store	0	0
Beef	3	3
Mutton	2	1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	7

Cappis. F. 3.—[18th.]

	s	d
Meat for Batir		4
274 eggs	1	10
Nombles as entrée		2
Mortrells as pittance... ...		1½
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	2	2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	9	0½

F. 4.—[19th.]

	s	d
Haburden	4	11
360 eggs	2	6
Rice as entrée...		4
Lettlory as pittance		1
Caudle for supper		1
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	8½

Festum Reliquiarum Duplex. F. 5.—[20th.]

	s	d
Meat for Batir		4
290 eggs	1	10
Nombles as entrée		2
Mortrells as pittance... ...		1½
Sew for supper		6
Beef	3	3
Mutton	2	1
Hordarian's entrée		3
	8	6½

F. 6.—[21st.]

	s	d
Drylynge	4	10
Haburden	4	8
Mussels as entrée		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	3

Sabbato.—[22nd.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	8
Mussels as entrée		3½
Minnows for supper		3½
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
Wine bought and sent to Henry Broke, when first made Sub-Prior	1	6
	13	3½

Total for the week—£3. 13*s.* 9*d.*

Festum Octavæ Paschæ, Duplex. Cappis. [23rd.]

Dominica in Octavis Paschæ.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Mortrells as pittance... ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	2	1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	9	4½

F. 2.—[24th.]

	s	d
Meat for Batir		4
290 eggs	2	0
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	2	0
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	8½

Festum S. Marci Evangelistæ. F. 3.—[25th.]

	s	d
Haburden	4	9
190 eggs	1	2
Mussels as entrée		4
Mustard		1½
	6	4½

Servitium S. Georgii. Cappis.

F. 4.—[26th.]

	s	d
Drylynge	5	7
300 eggs	2	0
Mussels as entrée at breakfast and supper		7
Rice as pittance		4
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	3½

F. 5.—[27th.]

	s	d
Meat for Batir		4
290 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	2	0
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	7½

F. 6.—[28th.]

	s	d
Drilynge	5	7
Haburden	4	3
Eels as entrée...		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	7

Sabbato.—[29th.]

	s	d
Salmon	3	4
Haburden	4	3
Mussels as entrée at breakfast and supper		7
Eggs at supper		8
Mustard		1½
Five dishes bought	2	9
Half-bushel of oatmeal ...		8
	12	4½

Total for this week—£3. 7*s*. 6*d*.

Mi° iij^a^—[30th.]

Dominica proxima ante Festum Apostolorum Philippi et Jacobi.

	s	d
Meat for Batir		4
270 eggs	1	10
Tuckett as entrée		½
Tripe for supper, out of store		0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	2	1
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's and Hordarian's entreé		8
	8	9

Festum Apostolorum Philippi et Jacobi. Cappis. F. 2.—[1st May.]

	s	d
Meat for Batir		4
320 eggs	2	2
Isyngs as entrée		1
Nombles as pittance		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	2	0
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	11½

Mi^{o} iij^{a} F. 3.—[2nd.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles at entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
Calves' feet for the Ministrants		1½
	8	10

Festum Inventionis Sanctæ Crucis. Cappis. F. 4.—[3rd.]

	s	d
Drilynge	5	7
300 eggs	2	0
Eels as entrée at breakfast and supper		7
Rice as pittance		4
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	3½

F. 5.—[4th.]

	s	d
Meat for Batir		4
290 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	2	0
Ox-feet for the Ministrants out of store...		0
Hordarian's entrée		3
	8	2½

F. 6.—[5th.]

	s	d
Drilynge	5	7
Haburden	4	3
Eels as entrée...		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	7

Sabbato.—[6th.]

	s	d
Drilynge	5	7
Haburden	4	3
Mussels as entrée at breakfast and supper		7
Eggs for supper		8
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	14	1½

Total for this week—£3. 10*s*. 9*d*.

Mi^{o} iiij^{ta} et prima. Dominica post Festum Inventionis Sanctæ Crucis. [7th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	2	1
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Entrée of Hordarian... ...		3
Calves' feet for Ministrants...		4
	10	0

Mi^{o} iiij^{ta} F. 2.—[8th.]

	s	d
Meat for Batir		4
292 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	11
Calves' feet for the Ministrants		1½
Hordarian's entrée		3
	8	3

Mi^{o} iiij^{ta} et j^{a} F. 3.—[9th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	2	0
Calves' feet for the Ministrants		4
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	9	5½

F. 4.—[10th.]

	s	d
Drylynge	4	10
300 eggs	2	0
Eels as entrée, breakfast and sugper		6
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	1½

Mi° prima. F. 5.—[11th.]

	s	d
Meat for Batir		4
292 eggs	1	11
Mortrells as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	11
Calves' feet for Ministrants ...		2½
Entrée of Sub-Prior, Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	9	2

F. 6.—[12th.]

Drylynge	5	7
Haburden	4	4
Mussels as entrée		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	8

Sabbato.—[13th.]

Haburden	4	4
Mushrooms	2	10
Mussels as entrée		3½
Eels for supper		3½
Eggs at supper		8
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
Half-bushel of oatmeal ...		8
	12	1½

Total for the week—£3. 9*s*. 8½*d*.

Mi° ij^da et iij^a —[14th.]

Dominica ij^a post Festum Inventionis Sacræ Crucis.

Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	2	0
Calves' feet for the Ministrants		2½
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's entrée, as Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	10	1

Mi° ij^a et Tertii Prioris. F. 2.—[15th.

	s	d
Meat for Batir		4
288 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	1	11
Calves' feet for the Ministrants		2½
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's entree, as Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	9	2

Mi° ij^a et iij^a F. 3.—[16th.]

Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	2	0
Calves' feet for the Ministrants		3½
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's entrée as Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	9	2

F. 4.—[17th.]

Drylynge	4	10
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée, breakfast and supper ...		7
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	2½

Mi° iij^a F. 5.—[18th.]

Meat for Batir		4
288 eggs	1	11
Mortrells as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	11
Calves' feet for the Ministrants		1½
Hordarian's entrée		3
	8	3

F. 6.—[19th.]

Drylynge	5	7
Haburden	4	2
Mussels as entrée		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	6

Sabbato.—[20th.]

	s	d
Haburden	4	4
Mushrooms	2	10
Mussels as entrée, breakfast and supper		6
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	11	5½

Total for the week—£3. 8*s*. 9*d*.

Dies Rogationum. Dominica proxima ante Festum Ascensionis Domini.— [21st].

Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine sent to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	8
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		[8?]
	8	10½

F. 2.—[22nd.]

Drylynge	5	7
300 eggs	2	0
Letlory as entrée, *nil*, because out of store...		0
Flour for flavons		9
Milk, *nil*, because from Berthon		0
Mustard		1½
Butter		4
	8	9½

F. 3.—[23rd.]

Drilynge	5	7
300 eggs	2	0
Letlory as entrée, *nil*, because out of store		0
Flour for flanons		9
Milk, *nil*, because from Berthon		0
Butter		4
Mustard		1½
	8	9½

Vigilia Ascensionis Domini. F. 4.—[24th.]

	s	d
Drilynge	5	7
300 eggs	2	0
Letlory as entrée, *nil*, because from store	0	0
Flour for flawns		9
Milk *nil*, because from Berthon		0
Butter		4
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	5½

Festum ejusdem Duplex. F. 5.—[25th.]

Meat for Batir		4
354 eggs	2	4
Nombles as entrée		2½
Mortrells as pittance ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	7
Flawns for common pittance	1	8
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		6
	10	2½

F. 6.—[26th.]

Drylynge	4	10
Haburden	4	2
Plaice as entrée	2	0
Eels as entrée at supper ...		3½
Mustard		1½
	11	5

Sabbato.—[27th.]

Drilynge	4	10
Mushrooms	2	10
Mussels as entrée at breakfast and supper		6
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
One bushel of oatmeal ...	1	4
	13	3½

Total for the week—£3. 13*s*. 10*d*.

Mi° iiijta et prima. Dominica proxima post Festum Ascensionis Domini. [28th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Tuckett as entrée		½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	8
Calves' feet for the Ministrants		4
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	9	5½

Mi° iiijta F. 2.—[29th.]

	s	d
Meat for Batir		4
330 eggs	2	2½
Ysinge as entrée		1
Tripe for supper, out of store		0
Beef	3	0
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1
Hordarian's entrée		3
	7	6½

Mi° iiijta et prima. F. 3.—[30th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	8
Calves' feet for the Ministrants		3½
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	9	0

F. 4.—[31st.]

	s	d
Drilynge	4	10
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée ...		4
Eels as entrée at supper ...		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	3

Mi° prima. F. 5.—[1st June.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrant		2
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	8	9½

F. 6.—[2nd.]

	s	d
Drilynge	5	7
Haburden	4	2
Eels as entrée...		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	6

Vigilia Pentecostes. Sabbato.—[3rd.]

	s	d
Drilynge	4	10
Mushrooms	2	10
Eels as entrée...		3½
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	11	0

Total for the week—£3. 6*s*. 6½*d*.

Festum Pentecostes Duplex.—[4th.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	d
Meat for Batir		4
330 eggs	2	3
Nombles as entrée		2½
Mortrells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	8
Flawns as common pittance...	1	8
Sub-Prior's entrée		3
Wine bought and sent to my lord Prior	1	4½
	12	0

Cappis. F. 2.—[5th.]

	s	d
Meat for Batir		4
296 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Mortrells as pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	0
Mutton	1	4
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	6½

Cappis. F. 3.—[6th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as éntrée		2
Mortrells for pittance ...		1½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	5
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	1½

Quatuor temporum. *Cappis.* F. 4.—[7th.]

	s	d
Drylynge	4	10
240 eggs	1	7
Eels as entrée...		3½
Letlory for pittance		1½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	9	7½

F. 5.—[8th.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	4
Hordarian's entrée		3
	7	6

F. 6.—[9th.]

	s	d
Drylynge	4	10
Haburden	4	2
Eels as entrée...		3½
Mustard		1½
	9	5

Sabbato.—[10th.]

	s	d
Drylynge	4	10
Mushrooms	2	8
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	10	10

Total for the week—£3. 5*s*. 6½*d*.

Festum Sanctæ Trinitatis Duplex.
Mi^o ij^da—[11th.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Tucket as entrée		0½
Nombles as pittance... ...		2½
Tripe for supper, out of store	0	0
Wine sent to the Chaplain ...		6
Beef	3	1
Mutton	1	5
Sub-Prior's entrée		3
Entrée of 3rd Prior as Ministrant		5
Entrée of Hordarian... ...		3
Calves' feet for the Ministrants		2
	8	6

Mi^o ij^a et tertii Prioris. F. 2.—[12th]

	s	d
Meat for Batir		4
328 eggs	2	2
Isynge as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	4
Calves' feet for the Ministrants		2
Sub-Prior's entrée		5
Entrée of 3rd Prior, Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	8	8

Mi^o ij^a F. 3.—[13th.]

	s	d
Meal for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	5
Calves' feet for the Ministrants		2
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's entrée as Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	8	7½

F. 4.—[14th.]

	s	d
Drylynge	4	4
300 eggs	2	0
Eels as entrée, breakfast and supper		7
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	9	8½

Festum Corporis Christi Duplex. F. 5. [15th.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Mortrells as pittance... ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	4
Hordarian's entrée		3
	7	7½

F. 6.—[16th.]

	s	d
Drylynge	4	6
Haburden	4	3
Eels as entrée		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	9	6

Sabbato.—[17th.]

	s	d
Drylynge	4	6
Haburden	4	3
Eels as entrée, breakfast and supper		6
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	13	0½

Total for the week—£3. 5*s*. 8*d*.

Mi^o iij^a—[18th.]

Dominica proxima post Festum Corporis Christi.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	5
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	9

Mi^o iij^a F. 2.—[19th.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	3

Mi^o iij^a F. 3.—[20th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	3

F. 4.—[21st.] —

	s	d
Drilynge	4	11
300 eggs	2	0
Minnows as entrée		3½
Small flounders as entrée at supper		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	3½

F. 5.—[22nd.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	8½

Vigilia Nativitatis S. Johannis Baptistæ. F. 6.—[23rd.]

	s	d
Drilynge	4	4
Haburden	4	4
Small flounders as entrée ...		3½
Mustard		1½
	9	1

Total for the week—£2. 12*s*. 4½*d*.

Total for the quarter, £44. 13*s*. 2½*d*.

Festum Nativitatis S. Johannis Baptistæ. Duplex. Sabbato.—[24th.]

	s	d
Drilynge	4	6
Haburden	4	4
Eels as entrée at breakfast and supper		6
Rice for pittance		4
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
One bushel of oatmeal ...	1	5
Wine sent to the Infirmarian	1	0
One sheep bought and sent to the said Infirmarian ...	1	2
	17	0½

Total for this day—17*s*. 0½*d*.

Mio 4a —[25th.]

Dominica proxima post Festum Nativitatis S. Johannis Baptistæ.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Tucket as entrée		½
Tripe for supper, out of store	0	0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	2½

Mio 4a F. 2.—[26th.]

	s	d
Meat for Batir		4
328 eggs	2	2
Isinge as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	4½

Mio 4a F. 3.—[27th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Ox-feet for the Ministrants, out of store	0	0
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	2½

Vigilia Apostolorum Petri et Pauli. F. 4.—[28th.]

	s	d
Haburden	4	8
190 eggs	1	2
Eels as entrée...		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	8	11

Festum eorundem Apostolorum. Duplex. F. 5.—[29th.]

	s	d
Meat for Batir		4½
186 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Morterells as pittance ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	10

F. 6.—[30th.]

	s	d
Drilynge	4	10
Millewelle	4	8
Eels as entrée		4
Rice for supper		4
Mustard		1½
	10	3½

Sabbato.—[1st July.]

	s	d
Haburden	4	6
Millewelle	4	8
Minnows as entrée		3½
Eels as entrée at supper ...		4
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	13	7

Total for the week—£3. 5*s*. 5*d*.

Festum Depositionis Sancti Swithuni. Duplex. **Mi° 1ª**—[2nd.]

Dominica in Festo ejusdem.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Morterells as pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Divers vessels bought for the servants of Sub-Prior and Hordarian	8	7
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's entrée		10
	17	9½

Mi° prima. F. 2.—[3rd.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		1½
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	8	8

Mi° prima. F. tertia.—[4th.]

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		2
Entrée of Sub-Prior as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	8	9½

F. 4.—[5th.]

	s	d
Drilynge	4	10
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée, at breakfast and supper ...		7
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	2½

F. 5.—[6th.]

	s	d
Meat for Batir		4
286 eggs	1	11
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	8½

Festum Sancti Heddæ. Cappis. F. 6.—[7th.]

	s	d
Haburdene	4	4
Millwelle	4	8
Plaice as entrée	1	10
Rice for pittance		4
Eels for supper		3½
Mustard		1½
	11	7

Sabbato.—[8th.]

	s	d
Drylynge	4	10
Myllwelle	4	8
Eels as entrée...		3½
Minnows as entrée at supper		3½
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
Half bushel of oatmeal ...		8
	14	6½

Total for the week—£3. 9s. 3½d.

Mi° 2ª—[9th.]

Dominica proxima ante Festum Sancti Benedicti.

	s	d
Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Tucket as entrée		0½
Tripe for supper, out of store	0	0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		1½
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's ditto, as Ministrant		5
Hordarian's ditto		3
	8	8

F. 2.—[10th.]	*s*	*d*
Meat for Batir		4
328 eggs	2	2
Isyngge as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	3

Mi° 2ª F. 3.—[11th.]

Festum Sancti Benedicti. Cappis.

Meat for Batir		4
272 eggs	1	10
Numbles as entrée		2½
Morterell as pittance... ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and 3rd Prior's entrée, as Ministrants ...		10
Hordarian's entrée		3
	8	9½

Mi° 2ª F. 4.—[12th.]

Drylynge	4	10
300 eggs	2	0
Oysters as entrée at breakfast and supper		6
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	1½

Mi° 2ª F. 5.—[13th.]

Moyle		6
280 eggs	1	3
Morterells as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Ox-feet for Ministrants, out of store	0	0
3rd Prior's entrée, as Ministrant		5
Hordarian's entrée		3
	7	6½

F. 6. [14th.]

Drylynge	4	10
Haburden	4	4
Eels as entrée...		3½
Rice for supper		4
Mustard		1½
	9	11

Festum Translationis Sancti Swithuni. Duplex. Sabbato.—[15th.]

		s	*d*
Drylynge		5	7
Millwelle		4	8
Fresh salmon as entrée, at breakfast and supper ...		8	8
Plaice as pittance		2	8
"In mylettis et batis" ...		2	6
Eggs at supper			9
Mustard			1½
Five dishes bought		2	11
Half bushel of oatmeal ...			8½
	1	8	7

Total for the week—£4. 1*s*. 10½*d*.

Mi° 3ª F. 5.—[16th.]

Dominica proxima post Festum Sancti Swithuni.

Moile		7
175 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	6
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	8	4½

Mi° 3ª F. 2.—[17th.]

Moile		5½
220 eggs	1	6
Isyngge as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	5
Calves' feet for Ministrants ...		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	8½

F. 3.—[18th.]

Moile		6
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Tripe for supper, out of store		0
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants out of store	0	0
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	2½

F. 4.—[19th.]

	s	d
Drylynge	4	10
330 eggs	2	3
Rice as entrée		4
Caudle for supper		1
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	3½

F. 5.—[20th.]

	s	d
Moile		7
180 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	5
Hordarian's entrée		3
	7	1½

F. 6.—[21st.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mylwelle	4	8
Eels as entrée		4
Rice for supper		4
Mustard		1½
	11	0½

Festum Sanctæ Mariæ Magdalenæ. Cappis. Sabbato.—[22nd.]

	s	d
Drylynge	4	8
Mylwelle	4	8
Eels as entrée at breakfast & supper		7
Rice for pittance		4
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	14	0½

Total for the week—£3. 5*s*. 9½*d*.

Mi^o 4^a —[23rd.]

Dominica proxima ante Festum Sanctæ Annæ.

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine sent to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		1
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	4½

Vigilia Sancti Jacobi Apostoli. F. 2.—[24th.]

	s	d
Drylinge	4	11
190 eggs	1	3
Eels as entrée...		3½
Mustard		1½
	6	7

Mi^o 4^a F. 3.—[25th.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		1½
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	10

Festum Sanctæ Annæ. Cappis. F. 4. [26th.]

	s	d
Drilynge	5	7
300 eggs	2	0
Rice as entrée		4
Eels for pittance ...(*left blank*)		
Caudle for supper		4
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	0½

Mi^o 4^a F. 5.—[27th.]

	s	d
Moile		7
180 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	5
Sew for the Ministrant ...		2
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	9½

F. 6.—[28th.]

	s	d
Drylynge	4	10
Mylwelle	3	10
Eels as entrée		3½
Rice for supper ...(*left blank*)		
Mustard		1½
	9	1

Sabbato.—[29th.]

	s	d
Grenelynge	4	0
Mylwelle	3	10
Small flounders as entrée ...		3½
Minnows for supper		3½
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
Half bushel of oatmeal ...		8
	12	1½

Total for the week—£3. 2*s*. 10*d*.

Mi^o prima.—[30th.]

Dominica proxima ante Festum ad Vincula Sancti Petri.

Moile		5
175 eggs	1	2½
Tucket as entrée		½
Sew for supper		6
Wine sent to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		2
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	8	7

Mi^o prima. F. 2.—[31st.]

Moile		5
180 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Tripe for supper, out of store		0
Beef	3	0
Mutton	1	5
Calves' feet for Ministrants ...		1½
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	7	6

Ad Vincula Sancti Petri. Cappis. F. 3.—[1st August.]

Moile		6
340 eggs	2	3½
Isynge as entrée		1
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Morterells for pittance ...		1½
Hordarian's entrée		3
	8	4

Festum Sancti Athelwoldi Duplex. F. 4.—[2nd.]

	s	d
Drylynge	5	7
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée, at breakfast and supper ...		7
Rice for pittance		4
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	11	3½

Mi^o prima. F. 5.—[3rd.]

Moile		6
180 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	5
Ox-feet for the Ministrant out of store		0
Sub-Prior's and Ministrant's entrée		10
Hordarian's ditto		3
	7	11½

F. 6.—[4th.]

Drylynge	5	7
Mylwelle	3	8
Eels as entrée		3½
Rice for supper (*no entry*)		
Mustard		1½
	9	8

Sabbato.—[5th.]

Grenelynge	4	0
Mylwelle	4	2
Eels as entrée breakfast and supper		7
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
	12	6½

Total for the week—£3. 5*s*. 10½*d*.

Festum Transfigurationis Domini. Duplex —[6th.]

Dominica in festo ejusdem.

	s	*d*
Moile		5
172 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Morterells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	6
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		6
	8	0½

F. 2.—[7th.]

Moile		7
176 eggs	1	2½
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	7	8

F. 3.—[8th.]

Moile		7
170 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	7	9½

Vigilia Sancti Laurentii. F. 4.—[9th.]

Drylynge	4	10
290 eggs	1	3
Eels as entrée		3½
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	9	2

Festum Sancti Laurentii. Cappis. F. 5. —[10th.]

Moile		7
175 eggs	1	3½
Nombles as entrée		2½
Morterells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	5

F. 6.—[11th.]

	s	*d*
Drylynge	4	10
Mylwelle	4	0
Eels as entrée		3½
Mustard		1½
	9	3

Sabbato.—[12th.]

Grenelynge	4	0
Mylwelle	4	2
Eels as entrée at breakfast and supper		7
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
One peck of oatmeal ...		4
	12	10½

Total for the week—£3. 2*s*. 2½*d*.

Mi° Secunda et Tertii Prioris.—[13th.]

Dominica proxima ante Festum Assumptionis beatæ Mariæ Virginis.

Moile		6
170 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Tripe for supper, out of store		0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants...		1
Sub-Prior's and 3rd Prior's entrée, as Ministrants ...		10
Hordarian's ditto		3
	8	3½

Vigilia Assumptionis. F. 2.—[14th.]

Drylynge	4	10
Milk of almonds	1	6
Rice as entrée		4
Mustard		1½
	6	9½

Festum Assumptionis. Duplex. **Mi° 2ª**
F. 3.—[15th.]

	s	d
Corn for pottage (furmity) ...		7
Moile		6
172 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Morterells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		1½
Sub-Prior's entrée		3
3rd Prior's ditto, as Ministrant		5
Hordarian's ditto		3
	8	9

F. 4.—[16th.]

	s	d
Drylynge	4	10
300 eggs	2	0
Oysters as entrée at breakfast and supper		6
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	1½

Mi° 2ª F. 5.—[17th.]

	s	d
Moile		6
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Ox-feet for Ministrants, out of store		0
Sub-Prior's entrée		5
3rd Prior's ditto, as Ministrant		5
Hordarian's ditto		3
	7	11½

F. 6.—[18th.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mylwelle	4	1
Fresh salmon as entrée ...	2	2
Eels for supper		3½
Mustard		1½
	12	3

Sabbato.—[19th.]

	s	d
Drylynge	5	6
Mylwelle	4	2
Eels as entrée at breakfast & supper		7
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
One bushel of oatmeal ...	1	3
Eggs at supper		9
	14	8½

Total for the week—£3. 9*s*. 3½*d*.

Mi° 3ª et 4ª—[20th.]
Dominica proxima post Festum Assumptionis beatæ Mariæ Virginis.

	s	d
Moile		5½
170 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	3
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
Furmity		7
	9	2

Mi° 3ª F. 2.—[21st.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants...		1
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	7	10½

Mi° 3ª et 4ª F. 3.—[22nd.]

	s	d
Moile		5½
212 eggs	1	6
Isynge as entrée		1½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		2½
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	2½

Vigilia Sanncti (*sic*) *Bartholomæi.* F. 4. [23rd.]

	s	d
Drylynge	5	7
190 eggs	1	4
Minnows as entrée		3½
Mustard		1½
	7	4

Mi° 4ª F. 5.—[24th.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Tripe for supper, out of store		0
Beef	3	1
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	6	10½

F. 6.—[25th.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mylwelle	3	9
Plaice as entrée	2	6
Eels for supper		3½
Mustard		1½
	12	3

Sabbato.—[26th.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mushrooms	2	10
Eels as entrée		3½
Minnows for supper		3½
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	12	2½

Total for the week—£3. 4*s*. 2*d*.

Mi° prima et 2ª—[27th.]

Dominica secunda post Festum Assumptionis Beatæ Mariæ Virginis.

	s	d
Furmety		7
Moile		5½
170 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	9	7

Mi° prima. F. 2.—[28th.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		2½
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	8	4

Mi° 1ª et 2ª F. 3.—[29th.]

	s	d
Moile		8
170 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		3
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	8	7½

F. 4.—[30th.]

	s	d
Drylynge	5	7
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée at breakfast and supper ...		7
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	11½

Mi° 2ª et Tertii Prioris. F. 5.—[31st.]

	s	d
Moile		6½
175 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		1
Hordarian's entrée		3
	7	5

F. 6.—[1st September.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mylwelle	4	9
Eels as entrée...		4
Rice for supper (*no entry*)		
Mustard		1½
	10	9½

Sabbato.—[2nd.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mushrooms	2	10
Eels as entrée at breakfast and supper		7
Eggs at supper		9
Mustard		1½
Four dishes bought	2	4
	12	2½

Total for the week—£3. 7*s*. 10*d*.

Mi° 3a —[3rd.]

Dominica proxima ante Festum Sancti Birini.

	s	d
Furmety		6
Moile		5
170 eggs	1	2½
Tripe for supper, out of store		0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	1½

Festum Sancti Birini. Cappis. **Mi° 3a** F. 2.—[4th.]

	s	d
Moile		5½
206 eggs	1	5
Isynge as entrée		1
Mortrells for pittance ...		1½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants, out of store		0
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		6
	7	7

Mi° 3a F. 3.—[5th.]

	s	d
Moile		8
170 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		1
Sub-Prior's and Hordn's. entrée		8
	8	1½

F. 4.—[6th.]

	s	d
Drylynge	4	10
300 eggs	2	0
Small flounders as entrée at breakfast and supper ...		6
Mustard		1½
Wood	2	8
	10	1½

Vigilia Nativitatis Mariæ. F. 5.—[7th.]

	s	d
Grenelynge	4	4
Milk of almonds	1	6
Rice as entrée		6
Mustard		1½
	6	5½

Festum Nativitatis Beatæ Mariæ Virginis. Duplex. F. 6.—[8th.]

	s	d
Grenelynge	4	4
Mylwelle	4	8
Eels as entrée		3½
Rice for pittance		4
Plaice for supper	2	8
Mustard		1½
	12	5

Sabbato.—[9th.]

	s	d
Drylynge	5	7
Mylwelle	4	8
Minnows as entrée at breakfast and supper		7
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
Eggs at supper		9
	14	7½

Total for the week—£3. 7*s*. 5½*d*.

Festum Translationis Sancti Athelwoldi. Cappis. **Mi° 4a** —[10th.]

Dominica in Festo ejusdem.

	s	d
Furmety		8
Moile		5½
170 eggs	1	3
Nombles as entrée		2½
Mortrells for pittance ...		1
Sew for supper		6
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	2
Mutton	1	7
Calves' feet for Ministrants ...		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	9	2

Mi° 4a F. 2.—[11th.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrant's...		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	8½

Mi° 4ª F. 3.—[12th.]

	s	d
Moile		7
175 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Sew for supper		6
Beef	3	2
Mutton	1	6
Calves' feet for Ministrants ...		1
Sub-Prior's and Hordarian's entrée		8
	7	10½

F. 4.—[13th.]

	s	d
Drylynge	5	7
300 eggs	2	0
Eels as entrée at breakfast and supper		6
Mustard		1½
Brushwood	2	8
	10	10½

Festum exaltationis Sanctæ Crucis. Cappis. F. 5.—[14th.]

	s	d
Moile		5½
212 eggs	1	5
Jussell for entrée		½
Nombles as pittance		2½
Sew for supper		6
Beef	3	1
Mutton	1	6
Hordarian's entrée		3
	7	5½

F. 6.—[15th.]

	s	d
Drilynge	5	6
Mylewelle	4	8
Plaice as entrée	2	6
Mustard		1½
	12	9½

Sabbato.—[16th.]

	s	d
Grenelynge	4	4
Mylewelle	4	6
Plaice as entrée	2	6
Mustard		1½
Five dishes bought	2	11
One peck of oatmeal		3½
	14	8

Total for the week—£3. 10*s*. 6½*d*.

Mi° prima.—[17th.]

Dominica proxima post festum exaltationis Sanctæ Crucis.

	s	d
Moile		5½
170 eggs	1	2
Nombles as entrée		2½
Tripe for entrée, out of store		0
Wine to the Chaplain ...		6
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	8	2½

Mi° 1ª F. 2.—[18th.]

	s	d
Moile		8
126 eggs		10
Nombles as entrée		2½
Beef	3	0
Mutton	1	6
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's entrée		3
	7	5

Mi° prima. F. 3.—[19th.]

	s	d
Moile		6½
120 eggs		10
Mortrells as entrée		1½
Beef	3	1
Mutton	1	7
Calves' feet for the Ministrants		1½
Sub-Prior's entrée as Ministrant		10
Hordarian's ditto		3
	7	4½

[Here the MS. ends abruptly, the first skin being lost; and as it is written on both sides, this involves the loss of both the beginning and the end of the MS.]

VII.—CHAMBERLAINS' ROLLS.

S. S. 4 [4].

No. 30.—Roll of Richard Marlborough, Chamberlain, A.D. 1417.

[2 ft. 5½ in. by 10 in.] In good condition.

COMPOTUS Fratris Ricardi Marleburhg Camerarii[1] a festo S. Mich. A.D. 1416 usque idem festum extunc proxime sequens A.D. 1417 per unum annum integrum. Cameraria.

Idem Frater Ricardus reddit compotum de lv*li.* xiiij*s.* receptis de Manerio de Westemoene.[2] Et de xix*li.* receptis de Manerio de Hamme[3] sic tento ad firmam ad terminum v annorum hoc anno primo. Et de xxx*s.* receptis de v quarteriis frumenti ibidem venditis, pretio quarterii vj*s.* Et de xlviij*s.* viij*d.* *ob.* receptis de finibus et perquisitis curiarum cum visu Martini et Hockeday ibidem tentarum hoc anno. Et de x*s.* receptis de prato Recepta Denariorum.

[1] Brother Richard of Marlborough was Chamberlain of the Convent from 1416 to 1433. He had to provide the brethren with their pocket money, thrice a year, 6*s.* 8*d.* each, so that each monk received a pound a year from him. He provided materials for the *rasturæ*, the shaving days; towels also for the lavatory in the cloisters; gifts of wine to sundry officials, including 5*s.* for wine to the Boy Bishop (and this points, from its amount, to a gift of a dozen of wine or thereabouts, showing that the Boy Bishop was expected to give a large entertainment, perhaps to all the monks in the Convent, on Holy Innocents' Day). The occasion of Audit was also a time of some festivity, for he held his "Comitia" on those days and expended 21*s.* on them. Robes, necessary repairs, and refurnishing, also fell to his charge; rushes for the Chapter House, etc. His outgoings in connexion with William of Wykeham's New College are most interesting.

[2] *Westemoene.* Westmeon in Hants, in the Meon valley, between Meonstoke below and Eastmeon above. This is the interesting and very primitive valley which was originally colonised by the Jutes, who came over from the Isle of Wight, according to the English Chronicle, in A.D. 449, and are styled "Jutna cynn," or the "Meonwaras," or Meon-folk. The estate held by the Chamberlain on behalf of his office was a valuable one, bringing in a yearly revenue of £55. 14*s.* even in depressed days. This was equivalent to something between £650 and £700 a year in our time. This manor ceased to belong to the Church of Winchester soon after the creation of the Dean and Chapter, as it was one of those set apart for the sustenance of ten scholars at Oxford and Cambridge, the full account of which is to be found in H. R. S., vol. i, pp. 171–173.

[3] *Hamme.* The Manor of Hamme in Wiltshire, four miles from Hungerford, lies in a picturesque site, almost immediately under the Inkpen Beacon. It is said to have been given to the Church by Bishop Richard of Ilchester (Toclyv). It is still in the possession of the Dean and Chapter of Winchester, and has an ancient and interesting manor-house. The estate in 1416–7 brought in £19 (now from £225 to £250) with fines and perquisites of the Courts held there. It should be noted that the price of corn was high there in 1416–7, viz. 6*s.* (about 70*s.* now) a quarter.

Lavandriæ.[1] Et de xij*d.* de redditu cujusdam Columbaris quondam Johannis Jevyn[2] de Kyngatstret hoc anno, eo quod pars dicti Columbaris ædificatur super dictum pratum.

Summa totius Receptæ—lxxix*li.* iij*s.* viij*d. ob.*

Expensæ consuetæ.

In liberatis Domini Episcopi xx*s.* In solutis Domino Priori per annum lxvj*s.* viij*d.* In solutis xxxviij Fratribus ad festum Omnium Sanctorum vj*li.* vj*s.* viij*d.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* In solutis xxxviij Fratribus ad festum Purificationis Beatæ Mariæ xix*li.*, cuilibet eorum x*s.* In solutis xxxviij Fratribus ad festum Ascensionis Domini xij*li.* xiij*s.* iiij*d.*, cuilibet eorum vj*s.* viij*d.* In solutis xxxix Fratribus ad festum Nativitatis Beatæ Mariæ xiij*li.*, cuilibet eorum vj*s.* viij*d.* In solutis ij Juvenibus in scola pro ij terminis anni xiij*s.* iiij*d.* In solutis iij Juvenibus in scola pro j termino anni pro simili x*s.* In xxxvj rasturis[3] per annum iij*s.* vj*d.* In expensis differentis[4] liberationem Domini Episcopi usque Farnham xvj*d.* In iiij ulnis panni linei emptis pro manutergiis[5] inde habendis in claustro ij*s.* ij*d.* In ij ulnis panni linei pro mappis rasturæ inde habendis xv*d.* In xviij ulnis panni linei (emptis) pro mappis inde faciendis ix*s.*

Summa—lvij*li.* viij*s.* iij*d.*

Expensæ custodis et curialitates.

In expensis Custodis et Servientium suorum supervenientium per annum causa officii sui xx*s.* In vino misso Domino Priori quinquies per annum v*s.* In vino misso Celerario Hostillario Infirmario ad eorum festa et Episcopo Juvenum die Innocentium

[1] *Pratum Lavandriæ.* This was a field between Kingsgate Street and the river, named after the washerwomen who made use of it. There were formerly two irrigated meadows in St. Michael's Parish, enfranchised to Winchester College, and still known as Lavender's Mead and Allan's Mead. People think wrongly that it is named from the lavender grown there: it was the other way, lavender, the plant, takes its name from the washerwomen, who placed it between the clean linen. John Iwon's pigeon house had encroached, and was partly built on it.

[2] Also spelt *Iwone.* John Iwon appears more than once in the Cathedral records. In 1338 he witnessed a deed of sale of a tenement, granted by Rob. Russel; and some time after we find how he came into possession of this pigeon-house. For Alicia Russel, wife of Rob. R., grants John Iwon all her holdings "cum curtilagio et gardino adjacente . . . inter mansum fratrum de S. Augustino ad boream et venellam quæ vocatur Mullelane ad austrum," and this was in Kingsgate Street. In 1337–8 he appears to have bought a corrody from the Monastery; see pp. 162, 245.

[3] *Rasturæ, e.g. rasituræ,* shaving times. See Lanfranc, and also *Customary of St. Swithun's Refectory* (H. R. S., vol. iii), p. 24.

[4] *Differentis, i.e.* deferentis. The "Lord Bishop" was Henry Cardinal Beaufort, who liked Farnham, and was much there.

[5] *Manutergiis,* "hand-cleansers," *i.e.* towels. There was a basin of fresh water in the Great Cloister, at which the monks, novices, and boys of the School washed before going to Church or to Refectory. These towels were hung up at the Refectory door, for the use of the community before meals.

vs. In vino misso cæteris sociis per annum xxvs. In expensis Custodis existentis in tabula Missæ bis hoc anno xxxvjs. In solutis Depositoriis pro simili xiijs. iiij*d*. In vino et speciebus emptis pro O[1] Custodis vjs. viij*d*. Et pro sustentatione officii Hordarii pro simili xs. In solutis Depositoriis Conventus pro simili xiijs. iiij*d*. In Curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiijs. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iijs. iiij*d*. Item, Tertio Priori Præcentori ij Scolaribus Oxoniæ studentibus et Subcamerario pro eorum cultellis xs., cuilibet eorum ijs. In solutis cæteris sociis pro simili xxxijs. In Curialitate facta iij juvenibus in scola iijs. In Curialitate facta Subcamerario et Tabulario hoc anno vjs. viij*d*. In pane et vino missis Suppriori existenti semel in tabula missæ hoc anno xviij*d*. Item, Tertio Priori pro simili xviij*d*. In Curialitate facta Suppriori pro cuculla sua[2] ad festum Omnium Sanctorum vjs. viij*d*. Item, Refectorario pro simili ad idem festum iijs. iiij*d*. In convocatione Supprioris et aliorum Fratrum pro Compotis Maneriorum audiendis et aliorum existentium in comecia Custodis per vices[3] xxjs. In j capa empta ad opus custodis xiijs. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vs. In j pari de *Botys*[4] empto pro eodem iijs. iiij*d*. In singulis et supersingulis (*sic*) emptis cum emendatione cellæ[5] hoc anno iijs. iiij*d*. In j nova cella empta vijs. iiij*d*. In ferrura equorum per annum vijs. In pane equino furfura et avenis emptis pro equis hoc anno vs. In fœno empto pro eisdem xvs. In stramine nichil hoc anno. In j novo colero[6]

[1] *Pro O Custodis.* The feastday and official service of each officer of the Convent was called his O. See Introduction, p. 61, and Consuetudinary of St. Swithun's, p. 41. The Depositarian's fee is entered twice.

[2] *Pro cuculla sua*, his new hood or cowl. It was usual, originally, for the Chamberlain, out of the revenues of his estates, to provide articles of dress for certain officers on certain great days; this, after a time, became commuted in a natural way for a gift of money, which the officer was supposed to expend on a cowl.

[3] This yearly usage of summoning the officers and brethren to the "Comitia Custodis," his annual Audit-day, has survived in some places in the form of an Audit-dinner, given not now to the members of the Corporation, but to the tenants and others under the corporate body. The form *comecia* as a feminine singular, instead of the neuter plural *comitia*, is interesting. Brachet's Historical Grammar (5th English edition, p. 107), "The suppression of the neuter, which dates very far back, was brought about in two ways: (1) neuter substantives were made masculine, and (2) neuter substantives became feminine, as 'pecoras, pergamenam, vestimentas.'"

[4] *Pari de Botys*, etc. The "Custos" (*i.e.*, of the Manors of Westmeon and Hamme), who was also the Chamberlain, had a right to certain clothing from the estates. The "pair of boots," not an article of monastic dress, were clearly for his use when visiting the estates in person.

[5] For *sella*, a saddle.

[6] *Collerum*, a horse-collar, a L. Lat. word formed from *collum*.

empto vj*d*. In solutis Johanni Shaldene primam missam suam celebranti [1] xij*d*. In j clavi empta una cum ij *twystys* pro hostio j cameræ in Cameraria vij*d*. Summa—xiiij*li*. xviij*s*. j*d*.

Emptio robarum cum aliis necessariis.

In j roba [2] empta pro Senescallo una cum furrura xiij*s*. iiij*d*. In iij robis emptis, viz. pro Serviente Custodis, Præposito de Westmeone, et præposito de Hamme xxx*s*. In stipendio Servientis Custodis per annum x*s*. In panno empto pro Garcione Custodis viij*s*. In stipendio dicti Garcionis per annum x*s*. In stipendio j cissoris [3] per annum vj*s*. viij*d*. In stipendio ij servientium in Baynare [4] vj*s*. In stipendio lotricis per annum xiij*s*. iiij*d*. In diversis cuvis et cuvellis [5] disjunctis religandis hoc anno iiij*d*. In j cuvella empta xij*d*. In candelis emptis ij*s*. iiij*d*. In consuetudine Servientis in die cœnæ iiij*d*. In expensis servientis euntis in negotiis officii hoc anno per vices xij*d*. In consuetudine cariantis boscum de Westmeone vj*d*. In tortis et torticiis [6] emptis xx*d*. In exhibitione ij scolarium Oxoniæ studentium iij*s*. iiij*d*. In storiis [7] emptis pro Capitulo nichil hoc hoc anno. In curialitate facta Clerico facienti compotum ij*s*. In pergameno empto xij*d*. Summa—cvj*s*. x*d*.

Emendatio domorum.

De emendatione domorum nichil hoc hoc (*sic*) anno.

Expensæ forinsecæ cum resolutionibus.

In redditu soluto ad Manerium de Crundale pro terris et tenementis quondam Johannis Basynge in Westmeone nuper

[1] *Joh. Shalden primam missam suam celebranti.* There were certain privileges, such as little delicacies at table, granted to monks who were told off to sing the Mass; on his first coming into full brotherhood, a young monk would not necessarily at once find a place on "the table of the Mass." When he had been sufficiently tested, and was seen to be fit for this solemn office, could read the Missal in church, and knew the proper cadences, etc., his name was placed on the list. He then received a gift from the Chamberlain, probably with which to entertain his special friends among the monks.

[2] *Roba.* This was cloth enough to make a suit of clothes, and was usually "de secta domini," of the Lord's suit, or pattern; so that all a man's feudal dependents should be dressed like their master, just as menservants still are in a great house, though the master has ceased (in this century) to wear his own livery. From one place in our MSS. we learn that a *roba* was twelve ells.

[3] *Cissor, i.e., scissor,* the tailor who fashioned the robes, etc.

[4] *In Baynare.* The bath-chamber, Fr. *bagnoir*, as may be seen on p. 379, where (in the corresponding passage) it is written "Balneria."

[5] *In cuvis et cuvellis*, Fr. *cuve, cuvele, cuvelle*, barrels and little barrels. From Latin *cupa*, a tub or cask.

[6] *In tortis et torticiis*, for torches and tapers (?); *torticiis* used specially for churches. The "torti" were huge things; two of them weighed 25lbs. (see p. 38), and cost 6*d*. per lb., so that they were handsome and costly. From Lat. *tortus*, pp. of *torqueo*.

[7] *Storiis*, rushes to strew in the Chapter House: from *storium* or *storeum*, "stramen, arundo, similisve materia."

adquisitis ecclesiæ et officio prædicto de Domino Willelmo de Wykham Episcopo Wyntoniensi[1] xxs. vj*d.*, qui reddi solebant dicto Manerio per dictum Episcopum pro terris et tenementis quondam *Moyne* in Depenhale[2] eidem Episcopo dimissis et infra parcum de Farnham inclusis. Item, in redditu resoluto Domino Priori Sancti Swithuni Wyntoniæ de dictis terris et tenementis in Westmeone xxiiij*s.* viij*d.* causa cujusdam prati vocati Donneresmede nuper prædicti Domini Prioris et prædicto Domino Episcopo dimissi pro suo Collegio ibidem construendo, ut patet per cartas et indenturas inde confectas. Item, in redditu resoluto prædicto Episcopo de dictis terris et tenementis in Westmeone xiij*s.* iiij*d.*, qui reddi solebant eidem Episcopo pro prato supradicto. Item, Capellæ Sanctæ Elizabethæ[3] juxta Wyntoniam de terris et tenementis in Westmeone ij*s.*, qui reddi solebant eidem Capellæ pro decima prati prædicti. In redditu resoluto Elemosinario Sancti Swithuni de dictis terris et tenementis in Westmeone ix*s.* iiij*d.*, qui reddi solebant eidem Elemosinario pro certis terris

[1] For this very interesting exchange of lands, whereby William of Wykeham had obtained from the Prior's office the meadow called "Dummersmede," which forms part of the lands on which the College at Winchester is built, in exchange for an estate at Westmeon, see Introduction, Appendix V, pp. 153—158. It went thus. The Bishop offered the Prior and Convent certain lands and holdings in Westmeon, formerly held by John Basing. These were apparently thrown into the Manor held there by the Chamberlain, as no distinction is made in the Recepta above. These lands, etc., were chargeable with (1) a payment of 20*s.* 6*d.* to the Manor of Crondale, formerly paid by the Bishop; (2) a payment of 24*s.* 8*d.* to the Prior for the said lands, etc.; (3) a payment of 13*s.* 4*d.* to the Bishop for the same; (4) the tithe of the same, viz. 2*s.*, payable to St. Elizabeth's Chapel, near Winchester; (5) a payment to the Almoner of 9*s.* 4*d.* (in lieu of a previous payment to him from certain lands and holdings in the Soke, near the "flood-stock," which had been taken up by the Bishop); (6) to the Infirmarian for similar reasons 3*s.* 6*d.* In all, the yearly charges falling on the Chamberlain's office amounted to £3. 13*s.* 4*d.*, or somewhere about £40 in our present money. The first charge arose out of an earlier transaction. The Bishop desiring to enlarge his park at Farnham obtained possession of certain lands and holdings formerly called *Moyne* (the *Monk* land) in Deepenhall, and (these lands having belonged to the Manor of Crondale) the Bishop had been bound to pay 20*s.* 6*d.* yearly for them to that Manor. This charge was now shifted off to the lands at Westmeon, and was therefore paid thenceforth to Crondale by the Chamberlain, instead of by the Bishop. The devising of Dummersmede to the Bishop for the site of his new College is given in an Instrument printed by Mr. Kirby with his *Charter of Foundation*, etc., 1882, No. iv, and is, with his permission, reprinted in the Introduction, p. 153.

[2] *Moyne in Depenhale.* For Depenhale, or Dippenhall, see *Records of Crondal*, vol. i, pp. 102, 203. It lies in the southermost part of the Manor, close to the village of Crondal, and directly between it and Farnham. I have not been able to identify "Moyne," no doubt because it was absorbed in Farnham Park.

[3] *Capellæ Sanctæ Elizabethæ.* This Chapel stood in the low meadows nearly due south of the eastern wall of the Warden of Winchester's garden. In dry weather the site of the foundations may still be plainly made out.

et tenementis in Soka Wyntoniæ apud *le Flodstoke*[1] eidem Episcopo dimissis causa prædicta. Item, Infirmario ecclesiæ prædictæ iijs. vjd. causa prædicta. Et Coquinario ejusdem ecclesiæ ij*d.* *ob.* *q*ª. In solutis Abbati de Hyda[2] Collectori j decimæ et dimidiæ Domino Regi concessæ per acquietanciam iij*li.* xv*s.* v*d.* *q*ª. Et pro acquietantia inde habenda ij*d.* In solutis Priori Ecclesiæ Sancti Swithuni Wyntoniæ[3] Collectori unius dimidiæ decimæ similiter Domino Regi hoc anno concessæ per acquietantiam xxxj*s.* ix*d.* *ob.* *q*ª. Et pro acquietantia inde habenda ij*d.* In solutis ad ij integras decimas Domino Regi hoc anno pro Manerio de Hamme per ij acquietantias lv*s.* vj*d.* Et pro acquietantia inde habenda ij*d.*

Summa—xij*li.* xij*s.* xj*d.* *ob.* *q*ª.

Summa omnis expensæ et liberationis—xc*li.* x*s.* j*d.* *ob.* *q*ª.

Et sic expensa excedit Receptam—xj*li.* vj*s.* v*d.* *q* .

[1] *Le Flodestoke*, a weir or hatches on the stream which served the mills of the Nuns' Minster and the College. It was placed just where the bridge in College Street now crosses that stream. See Plan of the conventual buildings, etc., opposite title-page. The Floodstock is often mentioned in our documents: thus, in Mr. Kirby's transcripts of the Charter of Foundation, etc., of Winchester College, No. V, is a charter or purchase-deed, in which Thomas Tanner grants to Bishop William of Wykeham his messuage, etc., "at the Floodstock"—"situm inter messuagium Johannis Oxenford ex parte occidentali et Prioresgaret ex parte orientali, et pratum vocatum Dummeresmede ex parte australi (see Map of the locality, as frontispiece). These named places make the site of the Floodstock certain. There is another, perhaps even more conclusive, passage in the indenture (preserved in the Cathedral Archives, No. cccxxiii) under which Thomas Nevyle, Prior of St. Swithun's, "with advice of his council," undertakes to keep in repair half the bridge, "apud le Floudestoke in Soka Wyntoniæ super ripariam (*i.e.* the river) quæ currit deinfra Prioratum S. Swithuni Wyntoniæ versus austrum et tendit directe per Collegium ibidem St. Mary's College of Winchester vulgariter nuncupatum." This is an exact description of the little trout stream of clear water which ran—and runs still—from the Abbey Mill (on the site of the ancient Nunminster Mill), through the Cathedral precincts, at the foot of the Bishop of Guildford's garden, then through the Deanery garden, emerging by two arches through the ancient Close wall, crossing under the bridge in College Street, and thence "per Collegium" just under the walls of the Warden's Lodgings, to the College Mill. See also Appendix V, p. 154.

[2] *Abbati de Hyda*, *i.e.* Abbot Nicholas Strode, who acted as Collector for the Royal tenths, etc., at this time.

[3] This Prior of St. Swithun's was Thomas Shyrbourne, who was Prior from 1414 to 1434.

S.S. 5 [5].

No. 31.—Roll of R. Marlborough, Chamberlain, A.D. 1423.

[1 ft. 11½ in. by 10½ in.]

COMPOTUS Fratis Ricardi Marleburghe Camerarii a festo S. Mich. A.D. 1422 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1423 per unum annum integrum. Cameraria.

Idem reddit compotum de lxxj*s*. vj*d*. de arreragio ultimi compoti anni præcedentis. Summa—lxxj*s*. vj*d*. Arreragia.

Idem Frater Ricardus reddit compotum de lxiij*li*. xviij*s*. x*d*. *ob*. receptis de Manerio de Westmeone hoc anno. Et de xix*li*. receptis de firma Manerii de Hamme hoc anno. Et de lxxviij*s*. iiij*d*. *ob*. receptis de ij Curiis ibidem tentis hoc anno. Et de x*s*. receptis de prato Lavandriæ. Et de xij*d*. de redditu cujusdam Columbaris quondam Johannis Iwyne de Kyngatstrete, eo quod pars dicti Columbaris ædificatur super dictum pratum. Recepta Denariorum.

Summa—lxxxvij*li*. viij*s*. iij*d*.

Summa totalis Receptæ cum Arreragio—xc*li*. xix*s*. ix*d*.

In liberatione domini Episcopi Wyntoniensis xx*s*. In solutis domino Priori per annum lxvj*s*. viij*d*. In solutis xxix Fratribus ad Festum Omnium Sanctorum iiij*li*. xvj*s*. viij*d*., cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*. In solutis xxix Fratribus ad Festum Purificationis Beatæ Mariæ Virginis xiiij*li*. x*s*., cuilibet eorum x*s*. In solutis xxxij Fratribus ad Festum Ascensionis Domini xvj*li*., cuilibet eorum x*s*. In solutis xxxi Fratribus ad Festum Natalis Beatæ Mariæ Virginis xv*li*. x*s*. In solutis vij Juvenibus in scola pro termino Omnium Sanctorum xxiij*s*. iiij*d*., cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*. In solutis vij Juvenibus in scola pro termino Purificationis B. M. V. xxiij*s*. iiij*d*. In solutis iiij Juvenibus in scola pro termino Assencionis Domini xiij*s*. iiij*d*. In solutis v Juvenibus in scola pro termino Nativitatis B. M. V. xvj*s*. viij*d*., cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*. In xxxvj Rasturis per annum iiij*s*. vj*d*. In expensis differentium liberationem domini Episcopi usque Asrygl (?)[1] xx*d*. In panno lineo empto pro manutergiis in claustro habendis xvj*d*. In mappis Rasturæ faciendis xiij*d*. In viij ulnis panni linei Expensæ consuetæ.

[1] The name of the place to which the servants carried the Bishop's "livery," "Asrygl," is a puzzle. The amount paid does not indicate a very great distance from Winchester.

emptis pro mappis in Refectorio faciendis iiij*s.* vj*d.* In panno lineo empto pro Surnapio [1] in Refectorio faciendo iij*s.* iiij*d.*

Summa—lix*li.* xvj*s.* v*d.*

Expensæ custodis et curialitates.

In expensis Custodis et servientium suorum supervenientium per annum causa officii sui v*s.* In vino misso Domino Priori quinquies per annum v*s.* In vino misso Celerario Hostillario Infirmario ad eorum festa et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s.* In vino misso Fratribus existentibus in tabula missæ per annum xxv*s.* In expensis Custodis existentis in tabula missæ bis hoc anno xvj*s.* et residuum super Hordariam. In solutis Depositoriis Conventus pro eodem xiij*s.* iiij*d.* In vino et speciebus emptis pro O Custodis xix*s.* In solutis Depositoriis Conventus pro simili xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s.* iiij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Item, Tertio Priori, Præcentori, ij scolaribus Oxoniæ studentibus, et Subcamerario pro simili x*s.*, cuilibet eorum ij*s.* In solutis cæteris sociis pro simili xxv*s.* In cultellis emptis pro v Juvenibus in scola v*s.* In curialitate facta Subcamerario per annum vj*s.* viij*d.* In pane et vino emptis et missis Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ per annum iij*s.* In curialitate facta Suppriori pro cuculla sua ad Festum Omnium Sanctorum vj*s.* viij*d.* Item, Refectorario pro simili ad idem festum iij*s.* iiij*d.* In convocatione Supprioris et aliorum Fratrum pro compotis Manerii audiendis pro expensis eorundem et aliorum sociorum existentium in comecia Custodis per vices xx*s.* In j capa empta pro Custode per annum xiij*s.* iiij*d.* In j tunica empta pro eodem v*s.* In j pari de *botes* emptis pro eodem iij*s.* iiij*d.* In sellis, frenis, cingulis, et supercingulis emptis nichil hic, quia in compoto Hordarii. In fœno, stramine, avena, pane equino seu furfure emptis nichil, quia similiter in compoto Hordarii. In solutis Brevitori [2] pro brevi Johannis Merke x*s.* In

[1] *Surnapium*, an over-tablecloth. L. *Super*, Fr. *sur*, and *napa*, the L. Lat. form of *mappa*.

[2] *Brevitor*, the officer who wrote and issued the Conventual briefs. On p. 377 we see that his "briefs" were connected with death, "Brevitori nichil hoc anno, quia nulli Fratres decesserunt"; in this case the "brief of John Merke" was written to announce the death of that Brother. The following quotation is from Du Cange s.v. Breve Mortuorum :—"Brevitor (= brevitarius) qui brevia defunctorum in varia monasteria deferebat: breve defunctorum aut pro defunctis, instrumentum quod a monachis in ea monasteria cum quibus societatem, seu ut aiunt, fraternitatem inierant, mittebatur, quo monachorum suorum mortem et obitum nunciabant, quo pro iis statas et ordinarias preces et missas exsolverent." Thus, when a monk of St. Swithun's died, he got the benefit of the prayers, etc., of the brethren at other allied Monasteries, such as Hyde Abbey, Wilton, perhaps

expensis Custodis equitantis usque Hamme pro Curiis ibidem tenendis per vices hoc anno vj*s*. viij*d*. In j equo empto ad opus Custodis hoc anno xlj*s*. viij*d*. Summa—xiiij*li*. xiij*s*.

Emptio robarum cum aliis necessariis.

In j roba cum furrura empta pro Senescallo xiij*s*. iiij*d*. In iiij robis emptis, viz. pro serviente Custodis, Serviente de Westmeone, Messore ibidem, et Firmario de Hamme xxxvj*s*. viij*d*. In stipendio Servientis Custodis per annum x*s*. In panno empto pro Garcione ejusdem nichil hoc anno. In stipendio ejusdem nichil hoc anno. In stipendio j cissoris per annum vj*s*. viij*d*. In stipendio ij Servientium in Baynere vj*s*. In stipendio lotricis per annum xiij*s*. iiij*d*. In consuetudine servientis in die cœnæ iiij*d*. In consuetudine cariantis boscum de Westmeone vj*d*. In candelis emptis per annum iij*s*. iiij*d*. In expensis servientis euntis in negotiis officii per vices xx*d*. In tortis et torticiis emptis xx*d*. In exhibitione ij scolarium Oxoniæ studentium per annum iij*s*. iiij*d*. In storiis emptis pro Capitulo ij*s*. vj*d*. In curialitate facta Clerico scribenti compotum ij*s*. In pergameno empto xij*d*.

Summa—cij*s*. iiij*d*.

Emendatio domorum.

In stipendio j coopertoris petrarum[1] cooperientis diversos defectus in dictis officiis una cum diversis necessariis ad idem emptis hoc anno xj*s*. iij*d*. Summa—xj*s*. iij*d*.

Expensæ forinsecæ cum resolutionibus.

In redditu soluto ad Manerium de Crundale pro terris et tenementis quondam Johannis Basynge in Westmeone nuper adquisitis ecclesiæ et officio prædicto de Domino Willelmo Wykeham Episcopo Wyntoniensi xx*s*. vj*d*., qui reddi solebant dicto Manerio per dictum Episcopum pro terris et tenementis quondam *Moyne* in Dupenhale eidem Episcopo dimissis et infra parcum de Farnham inclusis. Item, in redditu resoluto Domino Priori Sancti Swithuni Wyntoniæ de dictis terris et tenementis in Westmeone xxiiij*s*. viij*d*., causa cujusdam prati vocati Donneresmede nuper prædicti Domini Prioris et prædicto Domino Episcopo dimissi pro suo Collegio ibidem construendo, ut patet per cartas et indenturas inde confectas. Item, in redditu resoluto prædicto

Waverley, etc. The alliance of Monasteries arose either from the natural relation between parent-houses and their offshoots, or from acts of kindness, etc., done by one to another. The formula of a "Breve Mortuorum" ran thus:—". . . . obiit in Monasterio N. A. de B. Sacerdos et Frater ejusdem Monasterii: pro cujus anima vestras precamur orationes ex charitate, et orabimus pro vestris."

[1] *Coopertor petrarum*, a man whose trade it was to roof in buildings with stone, as opposed to a coopertor straminis, or thatcher.

Episcopo de dictis terris et tenementis in Westmeone xiij*s.* iiij*d.*, qui reddi solebant eidem Episcopo pro prato supradicto. Item, Capellæ Sanctæ Elizabethæ juxta Wyntoniam de terris et tenementis in Westmeone ij*s.*, qui reddi solebant eidem Capellæ pro decima prati prædicti. In redditu resoluto Elemosinario Sancti Swithuni de dictis terris et tenementis in Westmeone ix*s.* iiij*d.* qui reddi solebant eidem Elemosinario pro certis terris et tenementis in Soka Wyntoniæ apud *le Flodstocke* eidem Episcopo dimissis causa prædicta. Item, Infirmario ecclesiæ prædictæ iij*s.* vj*d.* causa prædicta. Et Coquinario ejusdem ecclesiæ ij*d.* *ob.* *qr.* In solutis Priori de Crischirche, Collectori unius dimidiæ decimæ domino Regi hoc anno concessæ per acquietantiam xxxj*s.* ix*d.* *ob.* *qr.* Et pro acquietantia inde habenda ij*d.* In solutis pro dimidia decima apud Hamme domino Regi hoc anno concessa per acquietantiam xiij*s.* x*d.* *ob.* Et pro acquietantia inde habenda ij*d.*

Summa—cxix*s.* vij*d.*

Summa omnium expensarum et liberationum—lxxxvj*li.* ij*s.* vij*d.*

Et sic Recepta excedit expensam—iiij*li.* xvij*s.* ij*d.*

S.S. 6 [6].

No. 32.—Compotus Roll of R. Marlborough, Chamberlain, A.D. 1428.

[2 ft. 3½ in. by 10 in.]

Cameraria.

COMPOTUS Fratris Ricardi Marleburghe Camerarii a festo Sancti Michaelis A.D. 1427 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1428 per unum annum integrum.

Arreragia.

Idem reddit compotum de viij*li.* x*s.* vj*d.* *ob.* de arreragio ultimi compoti sui anni proxime præcedentis.

Summa—viij*li.* x*s.* vj*d.* *ob.*

Recepta Denariorum.

Idem reddit compotum de lxv*li.* iiij*d.* receptis de Manerio de Westmeone hoc anno. Et de xix*li.* receptis de firma de Hamme hoc anno. Et de lix*s.* de finibus et perquisitis Curiæ ibidem tentæ hoc anno. Et de x*s.* de prato Lavandriæ. Et de xij*d.* de redditu cujusdam Columbaris quondam Johannis Iwone in Kyngatestrete, eo quod pars dicti Columbaris ædificatur super dictum pratum. Summa—lxxxvij*li.* x*s.* iiij*d.*

Summa totalis Receptæ cum Arreragiis—lxxxxvj*li.* x*d.* *ob.*

In liberatione Domini Episcopi xx*s*. In solutis Domino Priori lxvj*s*. viij*d*. In solutis xxxv fratribus pro termino Omnium Sanctorum v*li*. xvj*s*. viij*d*. In solutis xxxv fratribus pro termino Purificationis B. M. xvij*li*. x*s*., cuilibet eorum x*s*. In solutis xxxv fratribus pro termino Ascensionis Domini xvij*li*. x*s*., cuilibet eorum x*s*. In solutis xxxvj fratribus pro termino Nativitatis B. M. V. xviij*li*., cuilibet eorum x*s*. In xxxvj Rasturis per annum iiij*s*. vj*d*. In expensis differentium liberationem Domini Episcopi usque Charteseye[1] xx*d*. In panno lineo pro manutergiis in claustro xviij*d*. In viij ulnis panni linei pro j mappa mensali in Refectorio facienda iiij*s*. ij*d*. Summa—lxiij*li*. xv*s*. ij*d*. Expensæ consuetæ.

In expensis Custodis et servientium suorum supervenientium per annum causa officii sui xx*s*. In vino misso Domino Priori quinquies per annum v*s*. In vino misso Celerario Hostillario Infirmario et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s*. In vino misso fratribus existentibus in tabula missæ per annum xxv*s*. In expensis Custodis existentis in tabula missæ semel hoc anno viij*s*. iiij*d*., et residuum super Hordariam. In solutis Depositoribus Conventus pro eorum pitancia xiij*s*. iiij*d*. In vino et speciebus pro O Custodis xvj*s*. viij*d*. In solutis Depositoribus Conventus pro simili xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili, iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori Præcentori ij Scolaribus et Subcamerario pro simili x*s*., cuilibet eorum ij*s*. In solutis cæteris sociis pro simili xxix*s*. In cultellis emptis pro ij Juvenibus in scola ij*s*. In curialitate facta Subcamerario per annum vj*s*. viij*d*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ iij*s*. In curialitate facta Suppriori pro cuculla sua ad Festum Omnium Sanctorum vj*s*. viij*d*. Item, Refectorario pro simili iij*s*. iiij*d*., ad idem festum. In convocatione Supprioris et aliorum Fratrum pro compotis maneriorum audiendis pro eorum expensis et aliorum sociorum existentium in Cometiis Custodis per vices xx*s*. In j capa empta ad opus Custodis per annum xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem v*s*. In botis emptis pro eodem iij*s*. iiij*d*. In expensis Custodis equitantis versus Hamme pro Curiis ibidem tenendis hoc anno vj*s*. In cella, frenis, et aliis harnesiis, defectibus reparandis, nichil hoc anno. In j equo empto ad opus Custodis xiij*s*. iiij*d*. Expensæ custodis et curialitates.

Summa—xij*li*. v*s*.

[1] *Chartseye*, Chertsey in Surrey, where there was a famous Benedictine abbey.

Emptio robarum.

In j roba empta cum furrura pro Senescallo xiijs. iiijd. In iiij roobis (*sic*) emptis, viz. pro serviente Custodis, serviente de Westmeone, Messore ibidem, et Firmario de Hamme, xxxs. In stipendio servientis Custodis per annum xs. In panno empto pro garcione ejusdem seu in stipendio ejusdem nichil hoc anno. In stipendio cissoris per annum vjs. viijd. In stipendio ij servientium in Baynere vjs. In stipendio lotricis per annum xiijs. iiijd. In expensis servientis Custodis euntis in negotiis officii per vices xvjd. In tortis et torticiis emptis nichil hoc anno. In candelis emptis nichil hoc anno. In consuetudine servientis in die cœnæ iiijd. In consuetudine cariantis[1] boscum de Westmeone vjd. In exhibitione ij scolarium Oxoniæ studentium iijs. iiijd. In storiis emptis pro Capitulo ijs. vjd. In curialitate facta Clerico scribenti compotum ijs. In pergameno empto xijd. Summa—iiij*li.* xs. iiijd.

De custu domorum nichil hoc anno.

Emendatio Domorum.

In redditu soluto ad Manerium de Crundale pro terris et tenementis quondam Johannis Basynge in Westmeone super adquisitis ecclesiæ et officio prædicto de Domino Willelmo Wykeham Episcopo Wyntoniensi xxs. vjd., qui reddi solebant dicto Manerio per dictum Episcopum pro terris et tenementis quondam *Moyne* in Dupenhale eidem Episcopo dimissis et infra parcum de Farnham inclusis. Item, in redditu resoluto Domino Priori Sancti Swuthuni (*sic*) Wyntoniæ de dictis terris et tenementis in Westmeone xxiiijs. viijd., causa cujusdem prati vocati Donneresmede nuper prædicti Domini Prioris et prædicto Domino Episcopo dimissi pro suo Collegio ibidem construendo, ut patet per cartas et indenturas inde confectas. Item, in redditu resoluto prædicto Episcopo de dictis terris et tenementis in Westmeone xiijs. iiijd., qui reddi solebant eidem Episcopo pro prato supradicto. Item, Capellæ sanctæ Elizabethæ juxta Wyntoniam de terris et tenementis in Westmeone ijs., qui reddi solebant eidem Capellæ pro decima prati prædicti. Item, in redditu resoluto Elemosinario Sancti Swuthuni (*sic*) de dictis terris et tenementis in Westmeone ixs. iiijd., qui reddi solebant eidem Elemosinario pro certis terris et tenementis in Soka Wyntoniæ apud *le Flodestocke* eidem Episcopo dimissis causa prædicta. Item, Infirmario ecclesiæ prædictæ

[1] *Cariantis*, a L. Lat. word, from Fr. *charier*, to carry in a car or cart.

iij*s.* vj*d.*, causa prædicta. Et coquinario ejusdem ecclesiæ ij*d.* *ob.* *q*[a]. Summa—lxxiij*s.* vj*d.* *ob.* *q*[a].

Summa omnium expensarum et liberationum—lxxxiiij*li.* iiij*s.* *ob.* *q*[a].

Et sic recepta excedit expensas—xj*li.* xvj*s.* ix*d.* *ob.* *q*[a].

S. S. 7 [7].

No. 33.—Roll of R. Marlborough, Chamberlain, A.D. 1433.

[1 ft. 8 in. by 10½ in.]

COMPOTUS Fratris Ricardi Marleburgh Camerarii a festo S. Mich. A.D. 1432 usque idem festum extunc proxime sequens A.D. 1433, per unum annum integrum.

Recepta denariorum.

Idem frater Ricardus reddit compotum de lxx*li.* xiij*s.* iiij*d.* receptis de Manerio de Westmeone hoc anno. Et de xix*li.* receptis de firma Manerii de Hamme hoc anno. Et de xxviij*i.* xj*d.* receptis de Curia ibidem tenta hoc anno. Et de viij*s.* de bosco ibidem vendito hoc anno. Et de x*s.* de prato Lavandriæ. Et de xij*d.* de redditu cujusdam columbaris quondam Johannis Iwone in Kyngatestrete, eo quod pars dicti columbaris ædificatur super prædictum pratum. Summa—lxxxxij*li.* xv*d.*

Summa totalis Receptæ—lxxxxij*li.* xv*s.*

Superplusagium.

Unde idem computat de superplusagio anni proxime præteriti acquietato lxvij*s.* xj*d.* *ob.* Summa—lxvij*s.* xj*d.* *ob.*

Expensæ consuetæ.

In liberatione Domini Episcopi xx*s.* In solutis Domino Priori lxvj*s.* viij*d.* In solutis xxxv Fratribus ad festum Omnium Sanctorum cxvj*s.* viij*d.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* In solutis xxxvj Fratribus ad festum Purificationis B. M. xviij*li.*, cuilibet eorum x*s.* Insolutis xxxvj Fratribus ad festum Ascensionis Dominis xviij*li.*, cuilibet eorum x*s.* In solutis xxxvj Fratribus ad festum Natalis B. M. xviij*li.*, cuilibet eorum x*s.* In solutis vj juvenibus in scola ad festum Omnium Sanctorum xx*s.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* Item, ad festum Purificationis B. M. xx*s.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* In solutis v juvenibus in scola ad festum Ascensionis Domini xvj*s.* viij*d.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* Item, ad festum Natalis B. M. xvj*s.* viij*d.*, cuilibet eorum iij*s.* iiij*d.* In xxxv rasturis per annum iiij*s.* vj*d.* In expensis deferentium liberationem Domini Episcopi usque Charteseye ij*s.* In xxiiij ulnis panni linei pro mappis in

Refectorio ix*s.* iiij*d.* In panno lineo pro manutergiis in claustro xvj*d.* In mappis rasturæ faciendis xv*d.*

Summa—lxviij*li.* xv*s.* j*d.*

Expensæ custodis et curialitates.

In expensis Custodis . . . . . . Custodis existentis in tabula missæ bis hoc anno xiij*s.* iiij*d.* et residuum super Hordarium et Coquinarium. In solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitantia xiij*s.* iiij*d.* In vino et speciebus emptis pro O Custodis xvj*s.* viij*d.* In solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitancia (et O) xiij*s.* iiij*d.* In solutis Domino Priori pro suis cultellis xiij*s.* iiij*d.* In solutis suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Item, Tertio Priori . . . . In solutis xxx Fratribus pro simili xxx*s.* In cultellis emptis pro v juvenibus in scola v*s.* In curialitate . . . . existentium in cometiva Custodis per vices xx*s.* In j capa . . . . In fœno et stramine emptis nichil hoc anno, quia super Hordariam. In sellis et frenis reparandis nichil hoc anno, quia in compoto Hordarii. In pane et vino missis Johanni Bowyer noviter creato in Tertium Priorem xviij*d.* In pane et vino missis Roberto Newman et Nicholao Salysbury primam missam celebrantibus iij*s.* In expensis Custodis existentis apud Hamme eundo et redeundo per vices hoc anno viij*s.* In solutione Brevitori pro brevi Johannis Rede x*s.* Summa—xij*li.* xvj*s.* ij*d.*

Emptio robarum.

In j roba . . . . . . In stipendio servientis custodis nichil hoc anno, quia per servientem Hordarii. In panno . . . . In cuvis et cuvellis disjunctis religandis viij*d.* In tortis et . . . . .

Summa— iiij*li.* xvj*d.*

Expensæ forinsecæ cum resolutionibus et solutione decimæ.

In redditu . . . . . . prati vocati Dommeresmede . . . . . . et Coquinario ejusdem ecclesiæ ij*d.* *ob.* *q*[a]. In solutis Johanni Grasewell Collectori subsidii generalis Consilii Basiliensis[1] apud Westmeone vj*s.* viij*d.* Et in solutis pro consimili subsidio apud Hamme xx*d.* In solutis Collectori x[æ] Domino Regi hoc anno concessæ apud Westmeone per acquietantiam xxxj*s.* ix*d.* *ob.* *q*[a]. Item, apud Hamme pro simili xiij*s.* ix*d.* Et pro acquietantia inde habenda iiij*d.* Summa—vj*li.* vij*s.* ix*d.* *ob.*

Summa omnis expensæ—lxxxxv*li.* viij*s.* iiij*d.*
Et sic expensa excedit receptum—lxvij*s.* j*d.*

[1] The Council of Basel began to sit on 23rd July, 1431; so that the levies of this "general subsidy" in 1432 followed fast. England had been admitted to rank in the Council as the fifth nation; but the use (which had prevailed at Constance) of voting by nations was now done away with, and the influence of England, which sent comparatively few representatives, was almost unfelt.

S.S. 8. [8.]

No. 34.—Roll of John of Basynge, Chamberlain, A.D. 1483.

[3 ft. 1 in. by 10⅝ in.]

COMPOTUS Fratris Johannis de Basynge Camerarii a Festo S. Mich. Archangeli A.D. 1482 usque idem Festum S. Mich. Archangeli extunc proxime sequens A.D. 1483.

Arreragia.

Idem respondet pro vijs. x*d*. *ob*. q^a. de arreragio ultimi compoti sui anni proxime præcedentis. Summa—vijs. x*d*. *ob*. q^a.

Recepta denariorum.

Et de lxj*li*. . . . receptis de Manerio de Westmeone hoc anno. Et de xxij*li*. xvj*s*. iiij*d*. de redditu de Manerio de Hamme hoc anno. Et de xs. de redditu j prati vocati Lavendriæ . . . . hoc anno. De xij*d*. de redditu cujusdam Columbaris quondam Johannis Iwyne in Kyngatestrete et . . . . eo quod pars dicti Columbaris ædificata fuit super prædictum pratum vocatum Lavendrie, nichil hoc anno, quia dictum Columbare est totaliter in decasu et nulla districtio ibidem inveniri potest hoc anno.

Summa—lxxxiiij*li*. xvj*s*. iiij*d*.

Summa totalis receptus cum Arreragio—lxxxv*li*. iiij*s*. ij*d*. *ob*. q^a.

Superplusagium.

Nullum.

Expensæ consuetæ.

Sed in liberata Domini Episcopi hoc anno xx*s*. Et in soluto Domino Priori hoc anno lxvj*s*. viij*d*. Et in soluto xxxiij Fratribus ad festum Omnium Sanctorum hoc anno, cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*., c x*s*. Et in soluto xxxj Fratribus ad festum Purificationis B. M. V., cuilibet eorum x*s*., xv*li*. x*s*. Et in solutis iiij Juvenibus ad idem festum in scola existentibus, cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*., xiij*s*. iiij*d*. Et in soluto xxxj Fratribus ad festum Ascensionis Domini, cuilibet eorum x*s*., xv*li*. x*s*. Et in soluto iiij Juvenibus ad idem festum in scola existentibus, cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*, xiij*s*. iiij*d*. Et in soluto xxxj Fratribus ad festum Natalis B. M. V. cuilibet illorum x*s*., xv*li*. x*s*. Et in soluto iiij Juvenibus ad idem festum in scola existentibus, cuilibet eorum iij*s*. iiij*d*., xiij*s*. iiij*d*. Et in expensis differentis liberationem Domini Episcopi usque Waltham [1] hoc anno iij*d*. Et in v ulnis panni linei pro mappis in Refectorio inde fiendis xx*d*. Et pro factura eorundem ij*d*. De denariis solutis Bravitori (*sic*) nichil hoc anno, quia nulli Fratres decederunt (*sic*) hoc anno. Summa—lviij*li*. viij*s*. ix*d*.

[1] *Waltham* is Bishop's Waltham in Hants, where are still the ruins of the episcopal palace built by Henry of Blois and enlarged by William of Wykeham. The Bishop "hoc anno" was Cardinal Beaufort.

Expensæ Custodis et curialitates.

Et in expensis Custodis et servientium suorum supervenientium causa officii hoc anno xxvj*s*. viij*d*. Et in vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum v*s*. Et in vino empto et misso Celerario Infirmario Hostillario et Episcopo Juvenum die Innocentium v*s*. Et in vino empto et misso Fratribus existentibus in tabula missa hoc anno xxvj*s*. Et in expensis Custodis existentis in tabula missæ bis hoc anno liij*s*. Et in solutis Depositoriis Conventus pro eorum pitancia hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in vino et speciebus pro O Custodis hoc anno emptis xiij*s*. iiij*d*. Et Depositoriis Conventus pro eorum pitancia ad idem O xiij*s*. iiij*d*. Et in pane et vino empto et misso Tertio Priori existenti in tabula missæ hoc anno xviij*d*. Et in solutis Domino Priori pro suis cultellis hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori, Præcentori, uni Scolari Oxoniæ studenti, et Subcamerario, cuilibet eorum ij*s*., viij*s*. Et in solutis xxvi Fratribus pro eorum cultellis, cuilibet eorum xij*d*., xxvj*s*. Et vij Juvenibus in scola existentibus, cuilibet eorum x*d*., v*s*. x*d*. Et in curialitate facta Subcamerario et Tabulario Custodis per annum xiij*s*. iiij*d*. Et dicto Subcamerario existenti in tabula missæ xviij*d*. Et in curialitate facta Suppriori pro sua cuculla ad festum Omnium Sanctorum vj*s*. viij*d*. Et Refectorario ad idem festum pro simili iij*s*. iiij*d*. Et in convocatione Supprioris et aliorum Fratrum pro compotis Maneriorum audiendis et aliis existentibus in Comitiva Custodis hoc anno xxx*s*. Et in una capa ad opus Custodis hoc anno empta xiij*s*. iiij*d*. Et in tunica pro eodem empta v*s*. Et in ocriis pro eodem emptis iij*s*. iiij*d*. Et in farrura[1] (*sic*) equorum custodis hoc anno x*s*. Et in pane equino[2] et avenis hoc anno emptis vij*s*. De fœno et stramine hoc anno emptis nichil, quia nullum emptum hoc anno. Sed in sellis frenis et cingulis hoc anno emptis et reparatis xiijs. viij*d*. Et in solutis legis peritis pro eorum consilio habendo in evidentia Officii Camerariæ ad scrutandum et probandum Johannem Boys cum toto ejus exitu nativum[3] Domini Manerii sui de

[1] *Farrura, i.e.*, ferrura, the shoeing of horses. We have the *a* form in our *farrier*.

[2] *Panis equinus*, horse-bread, was a coarse kind of black bread, baked specially for the horses. We see horses still fed with such bread in many parts of Europe.

[3] *Nativum Domini Manerii sui de Westmeone.* This is an interesting entry, shewing that Monasteries in the 15th century did not hesitate to go to considerable expense at law, in order to prove some poor fellow to be their property. John Boys, with all his progeny, was apparently worth the expenditure of 33*s*. 4*d*. "Nativus," O. Fr. *naif*, is the term used for a serf "glebæ ascriptus," properly, one born on the estate, and therefore never to leave it (or to take a wife from another estate) without his lord's leave ; and to bear his feudal burdens, and do his master's work all his days.

Westmeone xxxiij*s.* iiij*d.* Et in carbonibus emptis pro Barbitonsore Conventus hoc anno ij*s.* Et in storiis pro domo capitulari[1] hoc anno emptis ij*s.* vj*d.* Summa—xvij*li.* xviij*s.* viij*d.*

Et in iiij Robis pro serviente Custodis hoc anno emptis xxxiij*s.* iiij*d.* Et in una roba pro Garcione Custodis hoc anno empta viij*s.* Et in vadiis Senescalli hoc anno xxvj*s.* viij*d.* Et in stipendio servientis Custodis hoc anno x*s.* Et in stipendio servientis Custodis hoc anno vj*s.* viij*d.* Et in stipendio servientis in Balneria[2] hoc anno vj*s.* viij*d.* Et in stipendio lotricis per annum xiij*s.* iiij*d.* Et in consuetudine servientis die Cœnæ iijd. Et in expensis servientis Custodis equitantis in negociis officii per diversas vices hoc anno iij*s.* iiij*d.* Et in candelis hoc anno emptis iij*s.* v*d.* Et in Torticiis hoc anno emptis iij*s.* iiij*d.* Et in Cuvellis hoc anno emptis et religandis xvj*d.* Et in exhibitione unius Scolaris Oxoniæ studentis hoc anno xx*d.* Et Clerico scribenti hunc compotum ij*s.* Et in pergameno ad idem empto xij*d.* Et in vino pro Auditoribus hunc compotum determinantibus xiijd. Emptio robarum.

Summa—vj*li.* ij*s.* x*d.*

Et in redditu resoluto ad manerium de Crundall pro terris et tenementis quondam Johannis Basyng in Westmeone nuper adquisitis Ecclesiæ et officio prædicto de Domino Willelmo Wykeham Episcopo Wyntoniensi xx*s.* vj*d.*, qui reddi solebant dicto manerio per dictum Episcopum pro terris et tenementis quondam *Moyne* in Depenhale eidem Episcopo dimissis et infra parcum de Farneham inclusis. Et in redditu resoluto Domino Priori Sancti Swithuni Wintoniæ de dictis terris et tenementis in Westmeone xxiiij*s.* viij*d.*, causa cujusdam prati vocati Dummersmede nuper prædicti Domini Priori et prædicto Domino Episcopo pro suo Collegio ibidem construendo, ut patet per Cartas et indenturas inde confectas, dimissi. Et in redditu resoluto prædicto Episcopo de dictis terris et tenementis in Westmeone xiij*s.* iiij*d.*, qui reddi Resolutio redditus.

[1] *Domus Capitularis.* The Chapter-house then stood complete at the end of the South Transept of the Cathedral Church, just on the other side of the "slype" leading through into the Water Close. It was a Norman structure with, apparently, a low flat roof (lead-covered, as the lead on it was a chief temptation to the Dean and Chapter to pull it down about 1570). The fine arches forming the entrance from the Cloisters into the Chapter House, with their monolith columns (which are said to have been parts of some Roman building), are among the most striking remains of the Conventual buildings. The Chapter House, surrounded by seats for the monks, was (internal measurement) 87ft. by 38ft. 6in. It abutted, probably with a separate entrance, on the chamber called the monks' parlour, beyond which came the Prior's lodgings, with his fine Refectory still standing.

[2] *Balneria*, a bath-chamber, which was rather an unusual luxury in a Convent, the monks usually washing in the Cloister. It is called "*Baynere*" on pp. 371, 374.

solebant eidem Episcopo pro prato supradicto. Et in soluto Capellæ Sanctæ Elisabethæ juxta Wintoniam de terris et tenementis in Westmeone ijs., qui reddi solebant eidem Capellæ pro decima prædicti prati. Et in redditu resoluto Elemosinario Domus nostræ de dictis terris et tenementis in Westmeone ixs. iiij*d.*, qui reddi solebant eidem Elemosinario pro certis terris et tenementis in Soka Wyntoniæ apud *Flodestoke* eidem Episcopo dimissis causa prædicta. Et Infirmario Domus nostræ iijs. vj*d.* causa prædicta. Et Coquinario Domus nostræ prædictæ ij*d. ob. q*[a].

Summa—lxxiijs. vj*d. ob. q*[a].

Custus domorum.

Et in uno tegulatore cum suo serviento conductis ad cooperiendum super Domum Camerariæ per iiij dies ad vij*d.* inter se per diem ijs. iiij*d.* Et in iiij bussellis calcis ustæ[1] ad idem emptis vj*d.* Summa—iis. x*d.*

Summa omnis expensæ et solutionum prædictarum—lxxxvj*li.* vjs. vj*d. ob. q*[a].

Et sic expensa excedit receptam, xxijs. v*d.*

IX.—CURTARIAN AND CELERARIANS' ROLLS.

S. S. 9 [9].

No. 35.—Roll of R. Amicell, Curtarian, A.D. 1485.

[4 ft. 10 in. by 10½ in.]

It has suffered much from damp, and is in a very tender state.

COMPOTUS fratris Ricardi Amicelli Curtarii a festo Sancti Michaelis Archangeli A.D. 1484 usque idem festum S. Michaelis A.D. 1485.

Arreragia.

Idem reddit compotum de iiij*li.* xvj[*s.* iij*d. ob.*]

Recepta denariorum.

Et de xijs. receptis de tribus cotagiis[2] apud Chesehylle hoc anno. Et de iiijs. receptis de redditu unius tenementi quondam Johannis Holewey nuper Johannis Hanyton junioris et ejusdem

[1] *Bussellis calcis ustæ*, bushels of quicklime. Bussellum is from Fr. *boissel, boisseau*, a bushel. The Winchester bushel from the days of King Edgar had been the standard measure.

[2] *Cotagium*, a cot-land; a measure of land, from Celt. *cwt*, a cot. "In Domesday a cottar's tenement did not exceed four acres;" and it is said that our modern copy-holders are the descendants of these tenants of garths, who were commonly styled *cottarii*, cottars. In the end the word came to be used of the little house or hut in which the cottar lived, that being by far the most important and permanent feature of the holding.

Johannis ex opposito ecclesiæ S. Petri in Chesehill prædictæ. Et de ij*s*. receptis de redditu unius cotagii cum gardino[1] adjacente extra Southgate hoc anno. Summa—xviij*s*.

Et de xij*d*. receptis . . . . pro *lez Alders* ex opposito le Berthon hoc anno. De ij*s*. receptis pro piscaria aquæ [apud Thur]monde nichil hoc anno, quia occupata per Ballivum.[2] De aliquibus denariis receptis de herbagio et piscaria aquæ apud Scripstle (?) Myll[3] nichil hoc anno, quia in manu domini. Et de xiij*s*. iiij*d*. receptis pro pastura prati de Compton hoc anno. Et de xxxiij*s*. iiij*d*. receptis de Johanne Philippe firmario de Exton pro pastura pratorum apud Extone prædictam, viz. Curtiersmede et Pinymede sic dimissis eidem Johanni hoc anno. Et de xx*d*. receptis de firmario de Silkstede pro pastura yemali[4] de Otterborne hoc anno. Summa—xlix*s*. iiij*d*. Receptus forinseci.

De aliquibus denariis receptis de Cufmelis[5] hoc anno venditis nichil. Sed respondet de x*s*. receptis de carbonibus extinctis hoc anno venditis in Brasino. Et de viij*s*. pro carbonibus extinctis in pristino[6] hoc anno venditis. Et de cxij*s*. iiij*d*. receptis de pellibus bovum necatis in coquina domini Prioris hoc anno. Et de vj*s*. receptis de pellibus bovettorum et vaccarum hoc anno. Et de vj*s*. x*d*. *ob*. receptis pro pellibus ovium a festo Sancti Michaelis Archangeli usque festum Omnium Sanctorum hoc anno. Et de xxxiiij*s*. vj*d*. receptis pro consimilibus pellibus a dicto festo Omnium Sanctorum usque ad Quadragesimam hoc anno. Et de xix*s*. vj*d*. receptis pro consimilibus pellibus a festo Paschæ usque ad tonsuram hoc anno. Et de xx*s*. vij*s*. *ob*. receptis pro consimilibus pellibus a tonsura usque ad festum Sancti Michaelis hoc anno. Et de xij*d*. receptis pro vj pellibus vitulorum hoc anno venditis. Et de xxxiij receptis de iij varellis[7] *flotez* hoc anno venditis. De aliquibus denariis receptis pro lana agnina hoc anno nichil, quia occupantur per ballivum ad usum domini. Sed respondet de ccc et j quarteriis Cepy (*sic*) fusi[8] pretio c viij*s*.—xxvj*s*. Et Venditio stauri.

[1] *Gardinum*, a garden, a Teutonic or Scandinavian word adopted into Late Latin: from Icel. *gard*, a garth. The word "Gardinarius" seems in our Monastery to have entirely displaced the more classical "Hortulanus."

[2] *Ballivus*, a bailif, the name of a feudal officer, Latinised from the French.

[3] *Scripstle Myll.* I cannot trace this name.

[4] *Yemali*, *sc.* hiemali, the winter-feed at Otterbourne.

[5] *Cufmelis.* This, also, I cannot explain.

[6] *Pristino* (*sc.* pistrino) the bake-house.

[7] *Varellum flotez*, a barrel of floating fat; *varellum=barellum*, a *barrel*, prob. Celtic, *baril*.

[8] *Cepy fusi*, melted soap, L. *sapo*, said to be of Celtic origin.

de Sagimine[1] porcorum hoc anno vendito iij*s*. iiij*d*. Et de varellis vacuis hoc anno venditis xviij*d*. Summa—xiiij*li*. ij*s*. viij*d*.

Summa totalis receptæ cum arreragio—xxij*li*. vj*s*. iij*d*. *ob*.

Curialitates et dona.

Inde computat in denariis solutis Suppriori pro suis cultellis iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. Et in vino empto et misso Tertio Priori in tabula missa existenti hoc anno viij*d*. Et de iij*s*. pro vino et ij bidentibus missis Infirmario in festo Natalis Domini hoc anno. Et de iij*s*. iiij*d*. pro xlij gallis et gallinis emptis et missis eidem Infirmario in festo Paschæ hoc anno. Et in vino et ij bidentibus missis eidem Infirmario in festo Nativitatis S. Johannis Baptistæ hoc anno. Et de viij*d*. pro vino empto et misso Hostillario in Festo S. Katerinæ[2] hoc anno.

Summa—xix*s*. iiij*d*.

Expensæ Coquinæ.

Et in solutis pro ccc iiij (xx) quarteriis carbonum emptis pro Aula Coquina et Camera Domini et aliorum hoc anno emptis (*sic*) vij*li*. xviij*s*. iiij*d*. Et in cultellis emptis ad Coquinam Domini hoc anno x*d*. Et in Cumino empto hoc anno iiij*d*. Et in solutis mulieribus facientibus farinam avenarum hoc anno x*d*. Et in ij sev . . . emptis hoc anno iiij*d*. Et in sale albo empto xiij*d*. Et in conductione de ij *garnesshis* discorum electrinorum[3] conductis tempore sessionum xvj*d*. Et in solutis Johanni Burgeyse conducto ad administrandum et auxiliandum in Coquina Domini ad idem tempus xvj*d*. Et in solutis pro *le blanket*[4] empta ad faciendum *les jelyes*[2] in Coquina viij*d*. Et solutis pro j *garnesshis* discorum electrinorum empto hoc anno xxiij*s*. Et in solutis pro sculptura ferri pro discis . . . . . viij*d*. Et in iiij bushellis pisorum emptis hoc anno iiij*s*. Et in solutis pro factura iiij ollarum et iiij bellarum æenearum[5] ad Coquinam hoc anno xvij*s*. x*d*. Et in ij *Skymeres*[6]

[1] *Sagimen*, from *sagina*, fattening food.

[2] *Festum S. Katherinæ*. St. Katherine's Day is November 25th; it is not retained in the English calendar. It was kept specially by our Monastery, because St. Catherine's Hill to the south-east of the city of Winchester, on which stood her chapel, belonged to this Monastery.

[3] *Garnesshis discorum electrinorum*. Two garnitures (ornamental pieces of plate?) of platters or dishes made of electrum. Electrum (ἤλεκτρον) was a sort of pewter made by composition of several metals.

[4] *Le blanket*, *les jelyes*. These English and French words inserted are curious; *blanket*, is a dim. of blanc (*blanchette*), and means a little white woollen cloth; *les jelyes* is the French *les gelées*, things clear and cold, like ice.

[5] *iiij ollarum et iiij bellarum æneарum*, four brazen pots and four bells.

[6] *Skymeres*, skimmers, with which to skim off cream or fat.

emptis xx*d*. Et in solutis pro renovatione et acuatione et *le Aylme*[1] unius securis Coquinæ vj*d*. Et in solutis uxori Thomæ Wilton mundanti [et] facienti intralia bestiarum infra coquinam hoc anno occisarum x*s*. Summa—xi*li*. xiiij*s*. viij*d*.

Custus carectarum.

Et in solutis pro emendatione et reparatione ij Colerum equinorum iij*d*. Et in j *sadell* panellato[2] empto ix*d*. Et in solutis pro *le hyldinge*[3] ij equorum mortuorum iiij*d*. Et in solutis pro *le tawynge*[4] pellium dictorum equorum ij*s*. Et in *le whipcorde*[5] empto hoc anno iiij*d*. Et pro ij capistris de canabo emptis . . . . Et in iij seruris (?) equinis emptis xx*d*. Et in j homine conducto ad emendandum et reparandum harnesiam equorum carectinorum viij*d*. Et in corda empta ad faciendum *lez Wombtyes*[6] iiij*d*. Et in emendatione j *schutlaris* (?)[7] iiij*d*. Et in solutis pro *le Wedmole*[8] ad cooperiendum coleres equorum xvj*d*. Et in solutis pro *le exynge*[9] carectatis (?) ad diversas vices hoc anno xvj*d*. Et in solutis pro potionibus datis equis ægrotantibus ad diversas vices hoc anno viij*d* Et in iiij coleribus et *Riggetyes*[10] hoc anno emptis iiij*s*. vj*d*. Summa—xiiij*s*. viij*d*.

Custus pistrini brasini et panetriæ.[12]

Et in vj multumlibus (?) et j Ranger[11] emptis hoc anno iiij*s*. ij*d*. Et in solutis pro j quarterio et dimidio brasii emptis de Johanne Thorne vij*s*. vj*d*. Et in uno Semilione[13] empto xiij*d*. Et in j rota empta ad semenectorium (?) deficientis iij*d*. Et in solutis

[1] *Le Aylme*, the haulm or handle of an axe; Icel. *halmr* (Lat. *culmus*), straw of wheat or rye.

[2] *Sadell panellato*, a saddle with a saddle cloth on it. *Panella* was a piece of cloth placed on a horse's back to serve as a kind of saddle; also a similar piece on the woodwork of a medieval saddle; L. Lat. *panellus*, from O. Fr. *panel*, Mod. *paneau*.

[3] *Le hylding*, flaying, to *hyld* is to strip the skin off a dead animal.

[4] *Le tawynge*, the preparing; to *taw* or *tew* is to prepare a skin.

[5] *Le whipcorde*, fine cord for making whips.

[6] *Lez Wombtyes*, the bellybands, "ties under the womb" of a horse.

[7] *Schutlare*, a part of horse furniture, L., *scutellare*, a shield-shaped piece of horse-armour or ornament representing armour.

[8] *Le Wedmole*, wadmal, a common kind of stuff used to line horse-collars.

[9] *Le exynge*, Lat., *axungia*, cart-grease.

[10] *Riggetyes*, bands passing over the back of a horse; *rigge*, now *ridge*, which we use of the long back of a hill. Germ., *Rücke*.

[11] vj multumlibus et j Ranger. Multumlibus I cannot explain; nor the *ranger*, the word in kitchen-*range* is modern. On p. 38 we find *fyne-rangers* and *corse-rangers*.

[12] *Panetria*, a pantry, O. Fr., *paneterie*, a bread-cupboard.

[13] *Semilio.* I do not find this word; nor can I explain the next item; the reading is difficult and obscure.

pro *le Stele*[1] empto pro Molendino et alia opera viij*d*. Et in sarratione pro *le fate tymber*[2] apud Muchelmerssh viij*d*. Et in *florenayle* emptis pro Molendino xij*d*. Et in j cultello empto pro panetria xiij*d*. Et in vj manutergiis, viz., *napkyns*,[3] ibidem et pro factura eorundem xxj*d*. Et in j *dressyng knyfe*[4] in coquina vj*d*.

Summa—xix*s*. j*d*.

Expensæ consuetæ.

Et in expensis Curtarii existentis in tabula missæ hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in stipendio Curtarii prædicti hoc anno unacum liberatione sua per annum ex consuetudine xx*s*. Et in solutis Gardinario domus nostræ pro redditu de *Sandepitte* per annum xiij*s*. iiij*d*. Et in solutis Coquinario domus nostræ pro tribus tenementis in Chesehylle[5] per annum xvij*d*.

Summa—xlviij*s*. j*d*.

Expensæ forinsecæ.

Et in solutis pro cariagio j centenæ ceræ a Londoniis usque Wintoniam ij*s*. Et in iiij torticiis emptis hoc anno ponderis xlviij lb., pretio lb. vj*d*.—xxiiij*s*. Et in solutis pro factura candellarum hoc anno—iiij*s*. Et in xiij lb. *cotyn*[6] emptis, pretio lb. viij*d*—viij*s*. viij*d*. Et in solutis pro factura centenæ ceræ cum renovatione ejusdem hoc anno—vj*s*. Et ij *Sexis* j *Trulle* et j *pynnynge hamyre*[7] emptis pro tegulatore hoc anno—xx*d*. Et in emendatione ij cerarum[8] super magnam portam et *le Wigate*[9] ejusdem portæ iiij*d*. Et j sera pro longo stabulo empto—vj*d*. Et in xj parium ceretecarum[10] emptis xxij*d*. Et in solutis Johanni Smyth Stabulario pro potionibus equorum ad diversas vices hoc anno—xvj*d*. Et in solutione Johanni Couper

[1] *Le Stele.* This may be simply *steel*, bought for some of the work done at the mill.

[2] *In sarratione pro le fate Tymber*: sawing for fashioned timber, *i.e.*, timber hewn and cut out. *Fate* appears to be the Fr. *fait*.

[3] *Manutergiis*, viz., *Napkyns*: a *napkyn* is a little *nap* or *nape*; L. L., *napa* for *mappa*.

[4] *j Dressyng knyfe*, or *dressors knife*, a broad blade used for trimming meat, etc. See *Austin Cookery Books*, E. E. T. S., p. 53.

[5] *Chesehylle*, the left bank of the river Itchen between the Eastgate of the city of Winchester and the Mill in the Soke. It takes its name from the A.S. *chesol*, *ceasol*, gravel; as in the Chesil beach in Dorset.

[6] *Cotyn*, cotton, an Arabic word, *al-qutn*.

[7] ij *sexis*, j *Trulle* et j *Pynnynge-hamyre;* the tools of a tiler; a *sexa* was an knife or hatchet; a *trulle*, a trowel, and a *Pynnynge-hamyre* was a hammer for driving the pegs into the tiles or slates, an implement still in use.

[8] *Cerarum*, *i.q.* serarum, locks.

[9] *Le Wigate*, a curious way of spelling our common word *wicket* (gate).

[10] *xj parium ceretecarum;* cereteca is a poor Latin spelling of the Greek χειροθήκη, a "place in which to deposit one's hand" (as βιβλιοθήκη is the place in which to place one's books), a glove. *Parium* is a slip of the scribe for *paribus*.

pro *le nestelynge* Cignorum[1] Domini hoc anno iij*s*. Et eidem Johanni pro Cigniculis Domini hoc anno capiendis et domum cariandis viij*s*. iiij*d*. Et in solutis uno (*sic*) laborario conducto ad laborandum in domo Supprioris per vj dies xij*d*. Et in solutis pro ij tribulis emptis vj*d*. Et in solutis pro diversis reparationibus in iij tenementis apud Chesehille ad diversas vices iiij*s*. j*d*. *ob*. Et in cordulis emptis pro lanternis in Claustro hoc anno iij*d*. Et in vij lb. *blaunche pouders*[2] emptis pro O domini Prioris hoc anno vij*s*. Et in solutis pro O Curtarii xiij*s*. iiij*d*. Et in *Sucur*[3] pro *lez Wafers*[4] inde fiendis in die cænæ—x*d*. Et in *Comfetes*[5] emptis pro festo Depositionis et Translationis Sancti Swithuni[6] hoc anno v*s*. vj*d*. Et in *Comfetes* emptis in diem Innocentium ij*s*. Et in solutis pro j Rethe[7] hoc anno empto ij*s*. vj*d*. Et in solutis diversis hominibus conductis ad laborandum ad fœnum in prato vocato *Byshopis Mede* xvj*d*. Et in aliis diversis expensis ad diversas vices hoc anno vij*s*. Et in vj carectatis straminis emptis pro bobus domini hoc anno vij*s*. Et in vj quarteriis avenarum emptis, unde iv quarterii pretio quarterii xx*d*., et ij quarterii pretio ij*s*., x*s*. iiij*d*. Et in solutis pro ij carectatis[8] fœni, unde j carectata pretio iij*s*. iiij*d*. et alia pretio iij*s*. iiij*d*. et alia pretio ij*s*. x*d*., vj*s*. ij*d*. Et in solutis Clerico scribenti hunc Computum cum pergameno empto ad idem hoc

[1] *Le Nestelynge cignorum.* The nesting of the swans on the Convent waters; and as the Curtarian had his revenue from places on the river Itchen, above and below Winchester, it is more than probable that these swans and *cigniculi*, or cygnets, had their homes in the neighbourhood of the city. There is another reference to the duties of the Swanherd on p. 388.

[2] *Blaunche pouders*, (on p. 388, spelt *blanch poder*). This powder, often mentioned in old cookery receipts, was compounded of ginger, cinnamon, and nutmegs. Thus, in Austin's Cookery Book, p. 15, to make "Cawdelle Ferry," "whan þou dressyst yn, caste *blanke pouder* þer-on." In the Curtarian's Roll of 1497–8, the cost of *blaunche pouder* is given 9*d*. the lb., showing how costly these spices were.

[3] *Sucur*, sugar, is an Arabic word, not taken from the Latin intermediate *saccharum*, but straight from the original Arabic.

[4] *Lez Wafers.* We have the recipe for "*Waffres.* Take þe womb of a luce, & seþe here wyl, and do it on a morter, & tender chese þer-to; grynde han y-fere; þan take floure, & whyte of eyrorm (eggs), and bete to-gedere; þan take sugre an pouder of gyngere, & do all to-gederys, & loke þat þin eyrones ben hote, & ley þer-on of þin paste, and þan make þin *waffrys*, and serve yn."—Austin C.B., p. 39.

[5] *Comfetes*, or comfits, confections or preserves (cp. Fr. *confection*). These were dry sweetmeats; from L. *Confectus*.

[6] The Feast of the Deposition and Translation of St. Swithun, July 15th, must be kept quite distinct from St. Swithun's own day, viz., April 8th. The modern English Calendar does not recognise the latter festival.

[7] *i.q.*, *rete*, a net.

[8] *Carectata*, a cartload, from the Lat. *carecta* (Fr. *charette*), a two-wheeled cart.

anno ijs. Et in solutis pro *le fermentyng*[1] fenestrarum Ecclesiæ de Kyngegate, iiijs. vjd. Et in solutis cuidam homini conducto ad faciendum candelas pro Hospitio[2] Domini ad ij vices hoc anno ijs. x*d.* Summa—vj*li.* xixs. x*d.* *ob.*

Summa omnium expensarum et solutionum prædictarum— xxiij*li.* xvs. viij*d.* *ob.*

Et sic dictus Computans habet Superplusagium—xxixs. v*d.*

S.S. 10 [10].

No. 36.—Roll of Arnulf Gylbart, Curtarian and Cellerarian, A.D. 1498.

[2 ft. 3 in. by 11 in.]

Curtaria et Celeraria.

COMPOTUS Fratris Arnulphi Gylbart[3] Curtarii et Celerarii a festo S. Mich. Archangeli A.D. 1497 usque Festum Annunciationis beatæ Mariæ Virginis extunc proxime sequens A.D. 1498.

Arreragia.

Nulla.

Receptæ orinsecæ.

Sed reddit de iiijs. receptis de duobus cotagiis in Parochia de Chesehull per tempus hujus compoti. De xviij*d.* receptis de tertio tenemento ibidem nihil, quia combustum fuit per infortunium ignis; sed reddit de ijs. receptis de redditu unius tenementi quondam Johannis Hanyngtone modo Thomæ Uvedale in Chesehulle. Et de x*d.* receptis de redditu unius Cotagii cum gardino adjacente extra *le Suthtgate* hoc anno.

Summa—

Venditio stauri exitus coquinæ.[5]

Et de vj*d.* receptis de Johanne Couper pro *le*[*z*] *Alders* juxta Bertona.[4] Et de xx*d.* receptis pro piscaria aquæ apud Thur-

[1] *Le fermentyng* fenestrarum, etc. The Monastery had still at the end of the 15th Century the care of St. Swithun's Church on Kingsgate, and at this time appears to have glazed the windows; this "fermenting" them appears to have been soldering, or hardening and securing them.

[2] *Pro Hospitio Domini:* was this the Prior's Pilgrim's Hall? or the new Great Great Hall in the Prior's Lodgings, commonly called the "Aula Domini Prioris"? More probably the latter.

[3] This Roll is only for six months, from Michaelmas to Lady-day. After that time Arnulf Gylbart seems to have handed over part at least of the duties to another; for at the end we read that he paid Walter Wode, Celerarian, 10*s.* 10*d.* for harness. It also gives us the fact that one of the houses (cotagia) in Chesehull was accidentally burnt down in this year. The amounts have not been summed out.

[4] *Lez Alders juxta Bertona* Some place in the water meadows, not far from St. Cross, in Barton.

[5] This marginal is wrongly placed here in the MS.

monde.[1] Et de vjs. viijd. receptis de Johanne Philpot Armigero pro pastura prati de Comptone. Et de xiijs. iiijd. receptis pro prato apud Estone et non plus: major pars solvitur in fine anni.

Summa—

Venditio stauri.

Et de vs. pro carbonibus extinctis in brasino venditis. Et de iiijs. de carbonibus extinctis in pistrino venditis. Et de iiij*li*. xviijs. iiijd. de pellibus ovium venditis per tempus prædictum. Et de lxixs. iiijd. de corriis (*sic*) boum necatis infra coquinam domini Prioris tempore prædicto venditis. De nullis pellibus vitulorum necatorum. Sed reddit de xxs. receptis de Thoma Coke pro *le*[*z*] *Flotez*[2] venditis eidem per tempus prædictum. Et de vjs. receptis de pinguedine porcorum vendita per tempus prædictum.

Summa—

Summa totalis receptus—

Curialitates et dona.

Et inde computat in vino empto et misso Infirmario ad Festum Sancti Michaelis Archangeli viijd. Et Hostillario in Festo Sanctæ Katerinæ viijd. Summa—

Expensæ coquinæ.

Et in j *Dressyngborde*[3] de novo empto cum sarratione ejusdem xxd. Et in j *straynour*[4] empto iijd. Et in ij ulcis panni linei ad tergendum vasa viijd. Et in stipendio *le Podyngwyfe*[5] vijs. jd. *ob*. Et in cxv quarteriis carbonum emptis de Johanne Basset xlvs. iijd. Et in iij mulieribus conductis per ij dies ad faciendum farinam xd.

Summa—

Custus carectarum.

Et in j *Panell* empto pro j *Carte sadell*[6] viijd. Et in j *Extre*[7] empto vjd. Et in iij novis *hors colers*[8] emptis ijs. vjd.

Summa—

Custus pistrinæ et brasinæ.

Et in iiij cariagiis straminum emptis apud Bertona vs. iiijd. Et in ij magnis sportis[9] emptis pro brasino iijs. iiijd. In j *Fyne Ranger* empto xd. In iiij *Cours Rangers* emptis xviijd. In

[1] *Thurmonde.* See p. 224, note 1. This passage shews that it was actually on the river Itchen, then as now a famous trout stream.

[2] *Flotez*, floating stuff, the grease, etc., from the beasts killed. See above, p. 381.

[3] *Dressyngeborde*, a table for dressing or trimming meat; in Austen's Cookery Book, p. 93, we find "dressing knife" also.

[4] *Straynour*, a strainer for the pantry.

[5] *Le Podyngwyfe*, a woman who helped in making pudding. Pudding was made mainly of meat. Austin C.-B., pp. 41, 42, has "Poddyng of Capons necks," and Puddyng of Purpaysse."

[6] *j panell pro j carte sadell.* Probably a piece of cloth to line the seat in the cart.

[7] *Extre*, *i.e.*, axle-tree, the block of wood which forms the axle of a wheel.

[8] *Hors-colers*, collars for the horses. [9] *Sporta*, a basket.

Rangers emptis per manus Camerarii ijs. iiijd. Et in solutis Willelmo Bass[et] pro reparatione *le growsteffurnez* (?)[1] xiiijd. Et in j parva sporta empta iiijd. Et in ij *hosemocke*[2] vjd.

Summa—

Consuetudines. Et in expensis Curtarii existentis in tabula missæ per tempus prædictum vjs. viijd. Et in solutis pro stipendio Curtarii prædicti una cum liberatura sua per tempus prædictum xs. Et in solutis Infirmario pro xxxj gallis et gallinis debitis pro festo Natalis Domini iijs. iiijd. Et eidem Infirmario pro ij multonibus sibi debitis in Festo S. Michaelis Archangeli ijs. ijd. Et in solutis Tabulario Curtarii iijs. iiijd.

Summa—

Expensæ forinsecæ. Et in vij lb. *Blanchpoder* emptis pro O domini Prioris, pretio lb. ixd.—vs. iijd. Et in solutis Johanni Emery pro ij novis tortis emptis ponderis xxv lb., pretio lb. vjd.—xijs. vjd. Et in stipendio Candelarii iiijs. Et in solutis Thomæ Marinor ad supervidendum nidos Cignorum et Cigniculorum iiijs. Et Hordario domus nostræ pro quieto redditu exeuntis de tenemento[3] in Chesehulle viijd. ob. Et Episcopo Juvenum die Innocentium xijd. Et Gardinario domus nostræ pro redditu exeuntis de *lez Sondpyttes* vjs. viijd. Et in xi lb. dim. de *Cotyne* emptis, pretio lb. viijd.—vijs. viijd. In xij lb. *Wekeyorne*,[4] pretio lb. iijd.—iijs. In reparatione seræ et clavium Aulæ domini Prioris iijd. Et in ij seris cum clavibus emptis pro hostiis interioris et exterioris Celarii[5] Conventus xiiijd. In storiis emptis pro *le Fraytor*[6] vs. Et in reparatione facta super coopertūram tenementi extra Sowthgate una cum ccc *sperrys*[7] et j cariagio straminis emptio ad idem ijs. vijd. Et Clerico hunc computum scribenti una cum pergameno ad idem ijs.

Summa—

[1] *Growsteffurnez*, a grist furnace? There is a little uncertainty (owing to the state of the MS.), as to the form of this word; probably a grout-furnace; "grout" being ground malt, and this furnace being used in brewing.

[2] *Hosemocke.* Perhaps a "moke" or net with a long end or *hose* to it, such as one sees at weirs for catching eels.

[3] *pro quieto redditu exeuntis de tenemento.* An illustration of the proper meaning of a "quit-rent"; and also of the reason for the common use of the English verb *to quit*, *i.e.*, to leave a house or farm.

[4] *Wekeyarne.* Yarn for making candle wicks(?).

[5] *pro hostiis interioris et exterioris Celarii.* For the doors of the inner and outer cellar. *Celarium*, a late accessory form of *cella*. It was the pantry for meat, etc., rather than the cellar for wine. The medieval *panetria* was the bread-cupboard.

[6] *le Fraytor.* "Freytowre, Refectorium." P.P.—The chamber in which the Monks met for meals and refreshment. The word is a corruption of refectorium.

[7] *Sperrys*, spars or larger laths (?), rafters.

Et in solutis pro v quarteriis albi salis emptis, pretio quarterii vs. iiij*d*.—xxvj*s*. iiij*d*. Et in solutis Johanni Emery pro ccl lb. Cepi fusi,[1] pretio c vj*s*. viij*d*.—xvj*s*. viij*d*. Et pro subbosco prostrato ix acrarum coopicii[2] apud Empuolt (?), dando per acram ij*s*. iiij*d*., xxj*s*. Et in ix virgis panni lanei emptis pro *lez Sadell Clothez*, pretio virgæ v*d*. *ob*.—iiij*s*. j*d*. *ob*. Et in solutis Waltero Wode Cellerario pro diversis harnesiis equinis emptis pro equis domini, ut patet per billam[3] suam x*s*. x*d*. *ob*. Summa— Solutiones per mandatum Domini.

Summa omnis expensæ et allocationum[4] prædictarum—

Endorsed—

1497.
Tempore Arnulphi
Gilbart
Curtarii et Celerarii.

X.—ALMONERS' ROLLS.

S.S. 15 [15].

No. 37.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1310.

[10 in. by 5½ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hyda[5] Elemosinarii Custodis reddituum tenementi quondam Roberti de Oterburne et Cristinæ de Botes a festo Sancti Michaelis A.D. 1309 usque ad anni revolutionem A.D. 1310.

Idem respondet de xxxiij*s*. iiij*d*. receptis de redditibus Aulæ dicti tenementi per annum. Et de viij*s*. receptis de domibus Receptus.

[1] *Cepum fusum.* See above, p. 381.

[2] *Coopicium*, a coppice, copse, vox Celtica, *silva* cædua, O. Fr. *copeiz*, from *coper*, now *couper*, *i.q.*, *clophare.* See Brachet, s.v.

[3] *Billa*, a late form of *bulla*; a "bill" or note of expenses.

[4] *Allocationes*, allowances, money allotted for certain purposes.

[5] Adam of Hyde (who took his name from the northern suburb of Winchester), was Almoner for eleven years. There is a break in the Rolls from 1319 to 1352. These eight little Rolls in one bundle, namely, S.S. 15—22, are not fastened together in strict chronological order. They refer to the management of this tenement of Robert of Oterbourn and Christina de Botes. There was an "Aula," or large chamber, tenanted by Robert, and a smaller "domus," held of Cristina; in addition to these two dwelling-houses there were "shops," or "stalls," in the street attached to them. The "Hall and stalls" were situated in Winchester; and as they paid rent at Wolvesey, and also gave a customary "gentaculum" (breakfast) to the sergeants or bailiffs of the Soke, it seems clear that they stood within the Soke jurisdiction. The Rolls are an interesting and early record of the treatment of house property. The rent of the main building or Hall would be about £20 a year, in our value of money. The nett value of Hall and stalls to the Almoner was very small:—

Cristinæ de Botes. Et de ixs. vd. de duabus parvis schopis[1] adjacentibus. Et de vs. iiijd. de duabus aliis parvis schopis dicti tenementi. § Summa—lvis. jd.

Expensæ.

In solutis apud Wulvesey domino Episcopo pro redditu Aulæ et dictarum schopparum per annum viiijs. viijd. In allocatione Johanni le Ismonger manenti in dicto tenemento pro quodam plumbo per annum vjs. iiijd. § Summa—[left blank].

Emendatio domorum.

In MMD sclatis ad unam novam cameram cooperiendam vjs. iijd. per M ijs. vjd. In *Latheis* emptis pro eisdem iijs. iiijd. In *Kevillis*[2] emptis xd. In iiij quarteriis calcis emptis ijs. viijd. In sabulone vjd. In stipendio cooperientis dictas domus ad tascham viijs. In uno gutture empto ad easdem xxjd. In uno *fotmel* plumbi empto ad idem ijs. iiijd. In uno quartrone *bord* empto ad emendanda solaria et *ovesbord* et alia loca emendanda vs. In clavis emptis ijs. iijd. In crestis[3] emptis iijd. In una serura nova cum clave ad ostium unius cameræ iiijd. In emendatione domorum Cristinæ de Botes cum quatuor schopis adjacentibus, videlicet, mæremio calce petra argilla sabilone, una cum stipendio

In 1310 it amounted to 6*s.* 8*d.* + 20*d.* = 8*s.* 4*d.* − 6*s.* 1¼*d.* = 2*s.* 2¾*d.*
In 1311 it was 6*s.* 8*d.* + 20*d.* + 12*s.* 10½*d.* = £1. 1*s.* 2½*d.* (or *say* £12 now).
In 1312 it was 13*s.* 4*d.* + 20*d.* + 7*s.* 1*d.* = £1. 2*s.* 1*d.*
In 1313 there was a deficit of £2. 1*s.* 2½*d.*
In 1314 the surplus was one goose costing 6*d.* and 10*d.* in cash = 1*s.* 4*d.*
In 1315, 6*s.* 8*d.* × 3*d.* + 4*d.* + 6*s.* 8*d.* × 10*s.* 5½*d.* = £1. 4*s.* 4½*d.*
In 1316, 6*s.* 8*d.* + 13*s.* 4*d.* + 1*s.* 8¾*d.* = £1. 1*s.* 8½*d.*

The duties of the Almoner are given in Introd. (pp. 74-78). This tenement or holding of Robert of Oterburne is traceable through the Cathedral Deeds. I. 7, *No.* 22, is a document in which Robert of Oterburne grants to Nicholas of Burne, Clerk, "tenementum quod habuimus de dono et concessione quondam Domini Symonis de Wyntoniæ militis, cum tenemento quod fuit quondam Walteri de Mandato in suburbio Wyntoniæ iu Soka ejusdem"; and from the Prior and Convent Robert had a "sustentatio," and his wife Alice a "conredium" or corrody, from the same holding. This property had lately, perhaps in 1309, come into the possession of the Convent, and this is why we have this bundle of seven little Rolls, from 1309—1316, carrying the special accounts of this tenement and the stalls hard by it. The documents describe the holding as a Hall which had belonged to Robert of Oterburne; also a house of some pretensions (it is styled a "magna domus," which had belonged to Christina of Botes), with four adjacent shops or stalls; it had its own well, and outbuildings. This house had a "solarium" or upper chamber catching the sunlight; also the property was charged with repairs in the High Street, as a kind of local rate. The Hall of Robert of Oterburn also had a stable. I can find no trace of Christina in our documents.

[1] *Schoppa*, an Engl. word, *shop*, A.S. *sceoppa*, meaning a booth or stall, set up against the wall of a house, in the roadway.

[2] If *Kevilla* is the right reading, it will be a *Hammer;* if *Kevillis* (which it should be) it will be *pegs* or wooden nails.

[3] *Cresta*, a cresting tile on a roof.

carpentarii et cœmentarii v*s*. iiij*d*. q^a In pitancia Conventus die sepulturæ fratris Walteri Cotel vj*s*. viij*d*. Item, Coquinario xx*d*.

Summa totius expensæ—lxij*s*. ij*d*. q^a

Et sic excedit expensa receptam de vj*s*. j*d*. q^a

S.S. 16 [16].

No. 38.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1310–11.

[8¾ in. by 4¾ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ Elemosinarii Custodis tenementi quondam R. de Oterburne A^o. 1310.

This Roll is identical, except in heading, with the previous one, S.S. 15 [15].

On the same skin is:—

ITEM: COMPOTUS ejusdem de eodem tenemento A.D. 1311.

Idem respondet de xxxiij*s*. iiijd. receptis de redditu Aulæ Receptus. per annum. Et de ij*s*. de domibus Cristinæ de Botes, [et] non plus hoc anno, quia tenens recessit ad Natale Domini. Et de xiv*s*. ix*d*. receptis de quatuor schopis adjacentibus.

Summa—l*s*. j*d*.

In solutis apud Wolvesy domino Episcopo pro redditu aulæ et Expensæ. dictarum schoparum per annum viij*s*. viij*d*. In mille sclatis emptis ad cooperiendam aulam et cameram adjacentem ij*s*. ij*d*. In ij quarteriis dim. calcis emptis xviij*d*. In stipendio coopertoris cooperientis dictas domos vj*s*. In stipendio unius hominis coadjuvantis iij*s*. In Nouschende [1] eorundem x*d*. In emendatione domorum Christinæ de Botes cum schopis adjacentibus in universo iij*s*. j*d*. *ob*. In uno puteo de novo facto ibidem cum nova Curba [2] lignea ij*s*. vij*d*. In pitancia Conventus die sepulturæ Fratris Johannis de Langestoke vj*s*. viij*d*. Item, Coquinario xx*d*.

§ Summa totius expensæ—xxx*s*. ij*d*. *ob*.

Et sic excedit recepta expensam de xii*s*. x*d*. *ob*. quos solvit super suam, et quietus est.

[1] *Nouschende* is the reading in the MS., but from the parallel places there can be no doubt that it refers to the keep of the tiler and his man, and may be a corruption of "Nutritione," nourishment. In S. S. 17 (which is a copy of the same Roll) the word is spelt *Nouschench*, the latter half of which seems to be connected with A.S. *scœncan*, to pour out drink; the old *Bever* of the labouring man.

[2] *Curba* (also written *Courbe* on p. 125), a wooden bordering or *curb* round a well. L. *curvare*.

S.S. 17 [17].

No. 39 is another copy of the same account.

[6½ in. by 4½ in.]

S.S. 18 [18].

No. 40.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1312.

[7½ in. by 4 in.]

COMPOTUS Fratris Adæ Elemosinarii Custodis reddituum quondam Roberti de Oterburne a festo Sancti Michaelis A.D. 1311 usque ad anni revolutionem A.D. 1312.

Receptæ. Idem respondet de xxxiij*s*. iiij*d*. receptis de redditibus Aulæ per annum. Et de viij*s*. receptis de domibus Cristinæ de Botes per annum. Et de v*s*. receptis de duabus schopis ejusdem. Et de x*s*. de duabus aliis schopis pertinentibus Aulæ quondam R. de Oterburne. Summa—lvj*s*. iiij*d*.

Expensæ. In solutis apud Wulvesey domino Episcopo pro redditu aulæ et dictarum schoparum per annum viij*s*. viij*d*. In emendatione aulæ cameræ et murorum lapideorum xiij*s*. j*d*. In tribus *fotmellis* et dimidio plumbi ad gutturas factas per loca vj*s*. v*d*. In solario Botes plastrando cum emendatione murorum iij*s*. iij*d*. In emendatione magni vici [1] coram redditibus antedictis xx*d*. In solutis Conventui die sepulturæ fratrum H. de Bromly [et] Alani de Bungey xiij*s*. iiij*d*. In gentaculo [2] ballivorum de Soka de consuetudine xij*d*. In solutis Coquinario xx*d*.

Summa—xlix*s*. iij*d*.

Et sic excedit recepta expensam de vij*s*. j*d*.

S.S. 22 [22].

No. 41.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1313.

[9½ in. by 7½ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hida Elemosinarii Custodis reddituum tenementi quondam R. de Oterburne et Botes a Festo S. Michaelis A.D. 1312 usque ad anni revolutionem A.D. 1313.

Arreragia. Idem respondet de vj*s*. j*d*. de arreragio anni præteriti.

[1] Note that this tenement was charged with repairs in the High Street of Winchester.

[2] *Gentaculum* (or *jentaculum*): Du Cange has "Jantaculum in mane: cibus quo solvitur jejunium ante prandium." He suggest no origin for it.

Idem respondet de xxx*s*. receptis de Johanne le Cras pro aula dicti tenementi. Et de viij*s*. receptis de domo le Botes. Et de x*s*. receptis de duabus schopis dicti tenementi de Oterburne. Et de iiij*s*. de duabus parvis schopis tenementi quondam Botes. Recepta.

Summa—lij*s*.

Summa totius receptæ cum arreragio lviij*s*. j*d*.

In solutis apud Wolvesye domino Episcopo pro redditu aulæ et dictarum schoparum per annum viij*s*. viij*d*. [Item,] Coquinario xx*d*. Item, servientibus de Soka pro gentaculo xij*d*. Solutio reddituum.

Summa—xij*s*. iiij*d*.

In mæremio empto ad duas novas cameras tenementi quondam R. de Oterbourne v*s*. ijd. In uno gutture ligneo xix*d*. In vj MD sclatis emptis ad cooperiendas dictas cameras et alibi per loca xiij*s*., per M ij*s*. In Kevillis ad idem xij*d*. In DC *lathes* emptis iij*s*. In *bord* empto ij*s*. vj*d*. In ferramento ad idem per loca xxiij*d*. In *lathneil*, *florneil*, *bordneyl* iij*s*. viij*d*. In vj quarteriis calcis iij*s*. In crestis vj*d*. In corda empta ad *lovare*[1] ij*d*. *ob*. In stipendio trium carpentariorum per tres septimanas ix*s*. In frumento pro pane ad eosdem vj*s*. viij*d*. In companagio[2] pro eisdem xviij*d*. In stipendio duorum sarratorum [per] Ebdomadam xx*d*. In stipendio trium coopertorum et garcionum eorum per quindenam iij*s*. In stipendio unius cœmentarii et garcionis ejus per quatuor ebdomadas v*s*. viij*d*. In v *fotmel* plumbi emptis x*s*. x*d*. In infusione ejusdem vj*s*. In uno conducto novo facto apud domum Cristinæ de Botes xij*d*. In emendatione stabuli in tenemento R. de Oterburne cum nova posta[3] et novo mangerio cum muro lapideo ibidem v*s*. ij*d*. In stipendio duorum carpentariorum per unam ebdomadam ij*s*. In pitancia Conventus in sepultura fratris H. de Stokes vj*s*. viij*d*. In emendatione putei in domo Botes xviij*d*. In coopertura dictarum domorum et emendatione parietum ij*s*. viij*d*. In coopertura alterius domus xv*d*.

§ Summa—iij*li*. xiiij*s*. vij*d*.

Summa totius expensæ et solutionis—c*s*. vj*d*. *ob*.

Et sic excedit expensa receptam de xlvij*s*. x*d*. *ob*.

[1] *Lovare* (Fr. *louvre*), a window to open, or open boarding in the roof.

[2] *Companagium*, common food or meal. From L. *cum* and *panis*.

[3] A new post and manger in the stable. *Posta*, *i.g.*, *posita*, a fixed up beam. *Mangerium* is a French form, from *manger*, to eat, which from L. *manducare*. In the sense of a horse's manger it is not found in Du Cange.

S.S. 19 [19.]

No. 42.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1314.

[8 in. by 7¼ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hyda Elemosinarii Custodis reddituum tenementi quondam R. de Oterbourne et Botes a Festo Sancti Michaelis A.D. 1313 usque ad anni revolutionem A.D. 1314.

Recepta.

Idem respondet de [de] xviij*s*. receptis de Aula ibidem et non plus, quia non locabatur ante Natale Domini. Et de xiij*s*. iiij*d*. receptis de magna domo Botes. Et de ix*s*. v*d*. receptis de schopis ibidem. Summa—xl*s*. ix*d*.

Solutio Redditus.

In solutis domino Episcopo apud Wolvesy pro aula et dictis schopis per annum viij*s*. viij*d*. Item, Coquinario xx*d*. pro tenemento Oterburne. Et eidem vij*d*. pro tenemento Botes. In gentaculo servientis de Soka xij*d*. Summa—xj*s*. xj*d*.

Expensæ.

In pitantia Conventus per manus Custodis Depositi die sepulturæ fratrum W. de Mannebury et G. de Menes xiij*s*. iiij*d*. In emendatione domorum in tenementis Oterburne et Botes in universo xiij*s*. x*d*., viz. in coopertura cum sclatis calce sabulone et uno novo ostio, novo Lovario, novis scannis et aliis diversimode per loca necessaria. In una auca empta ad opus Infirmorum in Infirmaria die Sancti Michaelis in Monte Tumba [1] de consuetudine vj*d*. [In vino pro compoto iiij*d*.] [2]

Summa—xxvij*s*.

Summa totius expensæ et solutionis xxxix*s*. xj*d*.

Et sic excedit Recepta expensam de x*d*. : [unde allacantur (*sic*) ei viij*d*., et adhuc debet ij*d*.[3]].

[Petit sibi allocari Custos iij*s*. iiij*d*. quos Walterus Corbyn detinuit de tenemento Botes de termino Sancti Michaelis. Item viij*d*., quos filius Arnisii asportavit de quadam schopa ejusdem tenementi de termino Hokeday.[3]]

Summa allocationum—iiij*s*.

Superplusagium compoti anni præcedentis allocatur Elemos-

[1] A goose at Michaelmas for the sick Monks in the infirmary, shewing that our annual goose feast is of high antiquity. S. Michael in *Monte tumba* is the Archangel of Mont S. Michel on the coast of Normandy. This promontory is sometimes called "Prom. S. Michaelis Archangeli ad duas Tumbas; *i.e.*, on the Mount itself and on another smaller island hard by, with a ruin atop, called *Tombelaine*=the little Tomb.

[2] Later hand. [3] This passage has been struck through.

inario supra compotum suum Elemosinariæ anno præcedenti in scaccario Domini Prioris.[1] Et domino nichil hic.

S.S. 21 [21].

No. 43.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1315.

[8½ in. by 6½ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hida Elemosinarii custodis reddituum tenementi quondam Rob. de Oterburne a festo S. Michaelis A.D. 1314 usque ad anni revolutionem A.D. 1315.

Idem respondet de ij*d.* de arreragio compoti anni præcedentis. Arreragia.
Summa—ij*d.*

Idem reddit de xxiiij*s.* receptis pro tenemento quondam Roberti de Oterbourne viz. Et de tenemento quondam Botes cum scoppis xx*s.* viij. § Summa—xliiij*s.* x*d.* Recepta.

In solutis domino Episcopo apud Wulvesy pro redditu cum arreragio tenementi Oterburne viij*s.* viij*d.* Item, Coquinario xx*d.* pro eodem tenemento. Et eidem vij*d.* pro tenemento Botes. [In gentaculo servientis de Soka xij*d.*[2]] Summa—x*s.* xj*d.* Solutiones reddituum.

In emendatione magnæ Aulæ tenementi de Oterburne iij*s.* ix*d.* Item, in emendatione scopparum et tenementorum Botes et unius guttaris (*sic*) in tenemento Oterbourne v*s.* iiij*d.* *ob.* In pitancia Conventus in die sepultura fratris Petri Marescalli vj*s.* viij*d.* In una auca empta pro infirmis in festo S. Michaelis in Monte Tumba iij*d.* In vino pro compoto iiij*d.* In corda empta ad Lovare v*d.* In pitancia Conventus die sepulturæ fratris J. de Basynge vj*s.* viij*d.* soluta Custodi Esperini.[3] Expensæ.
Summa—xxij*s.* v*d.* *ob.*

Summa totius expensæ et solutionum xxxiiij*s.* iiij*d.*

Et sic excedit recepta expensam de x*s.* v*d.* *ob.*, unde petit Custos sibi allocari ij*s.* viij*d.* quos tenentes asportaverunt.

Summa dictæ allocationis ij*s.* viij*d.* et adhuc debet vij*s.* ix*d.* *ob.*

[1] This note refers to the deficit of £2. 7*s.* 10½*d.* in the year before, caused by heavy expenses on the buildings; it was allowed to the Almoner to be charged to his own general accounts of the income and outgoings of his office. He also was allowed 8*d.* out of the surplus of 10*d.* which he had to give up; and was left chargeable only with 2*d.*, to be paid over to the next year's account, as may be seen therein, just below.

[2] In same hand, but struck through; doubtless because this breakfast-money was no longer paid.

[3] *Custos Esperini.* I am unable to trace this place, or to conjecture the meaning of the word *Esperinum*. See Glossary, s. v.

S. S. 20 [20].

No. 44.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1316.

[8½ in. by 6¾ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hida Elemosinarii Custodis reddituum tenementi quondam R. de Oterburne et Botes a festo S. Michaelis A.D. 1315, usque ad anni revolutionem A.D. 1316.

Arreragia.

Idem respondet de vijs. ix*d*. *ob*. de arreragio compoti anni præcedentis. Summa—vijs. ix*d*. *ob*.

Recepta.

Et de xxiiijs. receptis de tenemento quondam R. de Oterburne. Et de xs. de duabus Schopis ejusdem tenementi. Et de iiijs. receptis de tenemento quondam Botes. Et de ijs. receptis de una shopa ejusdem. De alia nichil quia non potuit conduci.

Summa—xls.

Summa totius Receptæ cum arreragio xlviijs. ix*d*.

Solutio reddituum.

In solutis apud Wulvesey domino Episcopo pro redditu tenementi quondam Oterburne viijs. viij*d*. Item, Coquinario domus nostræ pro dicto tenemento et tenemento Botes ijs. iij*d*. In gentaculo ballivorum de Soka xij*d*. Summa xjs. xj*d*.

Expensæ.

In solutis Custodi depositi Conventus ad pitanciam die sepulturæ fratris Bartholomæi [1] vjs. viij*d*. Item, eisdem die sepulturæ fratrum W. de Sumburne et W. de Romesey xiijs. iiij*d*. In emendatione domorum dictorum tenementorum . . . Oterburne et Botes per loca, ut in coopertura et cæteris necessariis in universo ixs. xj*d*. In uno *Courbe* ad puteum tenementi Botes cum factura ix*d*. In dato Ballivo et aliis vicinis de Soka pro consilio et auxilio eorum habendis ad recuperandam Seysinam [2] tenementi Cristinæ Botes iijs. ij*d*. In vino pro compoto iiij*d*.

Summa—xxxiiijs. vj*d*.

Summa totius expensæ et solutionis, xlvjs. ix*d*.

Et sic excedit Recepta expensam de xx*d*. *ob*.

[1] *Fratris Bartholomæi*, an almost unique case, in these Rolls, of the Christian name alone of a Monk being given.

[2] *Recuperatio Seysinæ*, recovery of seizin of a holding. *Seysina* is a Latinised form of Fr. *seisin*, which from Germ. origin, Eng., to *seise*, feudal seizing or taking possession; "Livery of seisin" being the pure feudal investiture, or delivery of corporal possession of land or tenement. Here it simply means "recovery of possession.

S. S. 18* [18*].

No. 45.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1312.

[1 ft. 6 in. by 9 in.]

[This Roll has suffered much from damp, and is in a very tender and tattered state; it has also been badly kept, and is hard to read because of many contemporary corrections in it.]

COMPOTUS Fratris [Adæ de] Hida Elemosinarii[1] a festo S. Mich. A.D. 1311 usque ad anni revolutionem A.D. 1312. Elemosinaria.

Idem respondet de iiij*li.* x*s.* viij*d.* *ob.* q^a. de arreragio anni præteriti. Arreragia.

Idem respondet de xxxj*li.* iij*s.* j*d.* q^a. receptis per talliam de Manerio de Hentone.[2] Et de iiij*li.* v*s.* receptis de redditu villæ Et de ix*s.* receptis pro herbagio Gardini Elemosinarii. Et de lxxix*s.* j*d.* receptis de decima de Quidhamptone.[3] Redditus.

Summa—xxxix*li.* xvj*s.* x*d.*

Summa totius receptis cum arreragio—xliv*li.* vij*s.* vj*d.* *ob.* q^a

In solutis domino Episcopo pro redditu diversorum tenementorum per annum xj*s.* j*d.* *ob.* In solutione Johanni de Kyrkeby ad Hockeday . . . . suo xviij*d.* Summa—xij*s.* vij*d.* *ob.* q^a Expensæ . . . reddituum.

In solutis xxij sororibus et potagiariis[4] earum a festo S. Mich. usque in crastinum Sancti Theodori martiris per vj septimanas, Custos hospitii.

[1] S.S. 18*, 23—46 are the Almoner's Rolls, properly so called. In 1312 the office was supported by:—

	£	s	d
1. Rents of the Manor of Hinton Ampner	31	3	1¼
2. Rents of the Town and Soke	4	0	5
3. Produce of the Almoner's garden	0	9	0
4. Title of Quidhampton	3	19	1
	£39	11	7¼

(The items are not quite clear on the MS.).

Out of this, or some such amount, the Almoner was bound to support the Sisters in the Sustern Spital, just outside Southgate, on the east side; to send bread and wine to celebrants and to certain gentlefolk; beer also to sundry; had to pay expenses connected with the Manor and others; courtesies to the Prior, Sub-Prior, and Third-Prior at time of the St. Giles' Fair; the Almoner's own clothes; repairs of his buildings; bread for the poor on funeral days; and the outgoings at Quidhampton. Of benevolent help to the poor there are but few traces.

[2] *Henton* is Hinton Ampner in Hants, four miles from Alresford, due south, nearly eight miles east of Winchester. The word Ampner, formerly often written *Amner*, is a corruption of *Almoner*.

[3] *Quedhamptone*, a tithing in the parish of Overton, in North Hants, now enfranchised to Mr. Melville Portal of Laverstoke.

[4] *Potagiaria* (Fr. *potagière ?*), soup-money.

cuilibet earum iij*d*. *ob*. et potagiaria j*d*. per septimanam, xxxix*s*. Et eisdem pro vestura xliiij*s*. Item, xxj sororibus ab eodem die usque ad festum S. Scolasticæ Virginis per xiij septimanas cum potagiaria earum iiij*li*. viij*d*. *ob*. Item, xx sororibus cum potagiaria earum ab eodem festo usque festum sanctorum Nerei et Achillis per xiij septimanas lxxvj*s*. xj*d*. Et pro vestura earum . . . . . Item in solutis xxj sororibus cum potagiaria earum a dicto festo Sanctorum Nerei [et Achillis] usque ad festum S. Mich. per xx septimanas . . *li*. iiij*s*. ij*d*. Summa—xix*li*. iiij*s*. ix*d*. *ob*.

Expensæ consuetæ.

In solutis Capellano de Hospitali per annum xiij*s*. iiij*d*. In iiij libris ceræ emptis ij*s*. iiij*d*. In incenso iiij*d*. In ij fialis xv*d*. In solutis Subelemosinario per annum xiij*s*. iiij*d*. In sepultura Emmæ de Claverle xij*d*. In sepultura Christinæ de Cumbe xiij*d*. In datis sorori fratris Johannis de Cantuaria vj*d*. In muris cooperiendis ad Hospitale xviij*s*. In magna aula, camera, capella, et coquina cooperiendis et emendendis per loca xviii*s*. vj*d*. Summa—liij*s*. iij*d*. *ob*.

Expensæ Elemosinarii et Mandati cum curia.

In solutis Custodi Esperini Conventus die Commemorationis animarum x*s*. In expensis Elemosinarii pro tabula missæ xvij*s*. vij*d*. In vino misso Domino Priori ad ejus festa per annum iij*s*. In pane et vino misso Suppriori et Hordario pro tabula missæ ij*s*. iij*d*. Iu pane et vino misso fratri Rogero de Entyngham Suppriori in creatione ejusdem vij*d*. *ob*. In pane et vino misso Subelemosinario existenti in tabula missæ xiij*d*. *ob*. In pane et vino misso Domino Johanni de Basynge militi xiij*d*. *ob*. Item, Domino Alberto de Dereford in pane et vino pro eodem xiij*d*. *ob*. In cervisia missa diversis sociis existentibus in tabula missæ per annum xiiij*s*. v*d*. In cervisia missa Suppriori pro minucione oneris xij*d*. In cervisia missa hostiario ad festum Sanctæ Katerinæ iij*d*. *ob*. In cervisia missa Juvenum Episcopo die Innocentium iij*d*. *ob*. In expensis Elemosinarii existentis in infirmaria pro diversis infirmitatibus xv*s*. In dato fratri G. de Menes iij*d*. In creatione fratris W. de Romesy Tertii Prioris in cervisia iij*d*. *ob*. In Roba empta pro serviente de Hentone xv*s*. In ij robis emptis pro ij garcionibus xx*s* In sotulari[1] pro garcione Elemosinarii iij*s*. In solutis colligenti redditus in Civitate ij*s*.

[1] *Sotularis*, i.q., *subtalaris*, something under the ankle, a shoe, or more probably a leather sock to wear in winter, so protecting feet and ankles from cold.

In commutatione equi Elemosinarii xl*s*. In cura ejusdem in emplastris et aliis xx*d*. In præbenda ejusdem per vices xvj*d*. In cingulis emptis vij*d*. In emendatione sellæ viij*d*. In convocatione sociorum et supervenientium amicorum per annum x*s*. In curialitate facta domino Priori Suppriori Tertio Priori et aliis tempore Nundinarum xviij*s*. ix*d*. In speciebus emptis, ut in pipere croco et aliis necessariis v*s*. In utensilibus p (?) pro Mandato [1] et Parviso (?) xiij*d*. In canaveto (?) [2] pro eisdem xix*d*. In natis [3] pro Mandato iiij*d*. In oblatione servientium (?) de Mandato pro Nativitate et Pascha xij*d*. In curialitate facta fratri fratris J. Tinctoris intranti religionem vij*s*. ij*d*. In una capa pro Elemosinario xiij*s*. iiij*d*. In sotulari eidem iij*s*. ij*d*. In emendatione doleorum xviij*d*. In coopertura Pressorii de Gardino cum emendatione murorum x*s*. x*d*. In prato bis falcato et elevato xx*d*. In sepultura fratrum H. de Bromle, et Alani de Bungey xxvj*s*. viij*d*. In computatore empto xij*d*. In pane et vino misso monachis de Radyngge xiij*d*. *ob*. In curialitate facta familiæ Domini Prioris venientis apud Hentone xx*s*. viij*d*.

Summa—xiij*li*. xj*s*. j*d*.

In solutione Capellano de Quidhamptone per annum xxx*s*. iiij*d*. Quidhamtone.
In ij libris ceræ emptis ad capellam dicti loci xiiij*d*. In expensis pro adventu dicti Capellani per vices xij*d*. In expensis pro adventu Johannis de Polhamptone et sociorum ejus per vices ij*s*. In expensis Elemosinarii et socii sui euntis apud Overtone propter diem amoris inter Abbatem de Waverley et dominum Johannem Syfrewast [4] iiij*s*. In expensis in adventu dicti domini J. apud Wyntoniam et familiæ suæ v*s*. In curialitate facta dicto domino J. et uxori ejus iiij*s*. In expensis Galfridi Vallecti de Mandato euntis apud Quidhamptone pro tonsura bidentium iiij*d*.

[1] *Mandatum*, one of the Conventual Buildings, the guest-chamber, see Du Cange, s.v., who styles it "Domus hospitum in Monasteriis," because guests had their feet washed there when they went in. It is thus connected with *Maundy*. At St. Swithun's the Mandatum appears to have stood to the south of the Church, between the Chapter house and the Prior's Lodgings. See plan of the buildings, opposite p. 19. *Parvisum* (if reading is correct) is the Porch.

[2] *Canavetum*, canvas, stuff made *de canabo*. Usually *canevasium*.

[3] *Natis*, i.e., *nattis*, mats.

[4] *John Syfrewast* was a lawyer of note. We do not know what the dispute had been between him and the Abbot of Waverley. Nor do we know why the "dies amoris," a pretty phrase, *i.e.*, the reconciliation, should have taken the Almoner to Overton, a village about twelve miles from Winchester, and nine miles from Basingstoke.

In dato diversis ibidem in tonsura vj*d*. In expensis dicti Galfridi ibidem pro autumpno per iiij septimanas iiij*s*.

Summa—lij*s*. iiij*d*.

Summa totius expensæ in universo xxxviij*li*. xiiij*s*. ij*d*.

Et sic excedit Recepta expensam de cxiij*s*. iiij*d*. *q*ª.

Endorsed in a contemporary hand—
Hentone, A.D. *1312*.
Anno 1311.

S.S. 23 [23].

No. 46.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1317.

[1 ft. 6¼ in. by 8 in.]

Endorsed in John Chase's handwriting—
1316.
Compotus fratris
Adæ de Hyda
Elemosinarii.

[This Roll, thus shewn to have been recovered by the Chapter Clerk, has suffered very seriously from damp, and is partly illegible.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hyda Elemosinarii a festo S. Mich., A.D. 1316, usque ad anni revolutionem, A.D. 1317.

Arreragia. Idem frater A. respondet de iiij*li*. xiij*s*. iiij*d*. de arreragio compoti anni præcedentis. Summa—iiij*li*. xiij*s*. iiij*d*.

Receptæ. Idem frater A. respondet de xxxvj*li*. ij*s*. iij*d*. receptis de Manerio de Hentone per manus præpositi per talliam.[2] Et de iiij*li*. v*d*. receptis de redditu villæ. Et de liij*s*. iiij*d*. receptis de decima de Quidhamptone. Et de viij*s*. receptis de herbagio Gardini vendito. Summa—xliij*li*. iiij*d*.

Summa totius Receptæ cum arreragio xlvij*li*. vij*s*. iiij*d*.

Expensæ. In solutis apud Wolvesy pro diversis tenementis per annum xj*s*. j*d*. *ob*. Summa—xj*s*. j*d*. *ob*.

Expensæ consuetæ. In solutis xxij fratribus et sororibus ad Hospitale a festo S. Mich. usque dominicam proximam ante assumptionem [per . . . septimanas cum potagiaria xiiij*li*. xij*s*. vj*d*. Et eisdem a dicto

[1] *Tallia*, a tally; in Med. Eng. *taille*; Fr. *taillé* cut or notched.

die usque dominicam proximam ante festum Sancti Michaelis per vij septimanas xlij*s*. v*d*. Et eisdem pro vestura pro tertio anno, lxix*s*. In stipendio Capellani de Hospitali per annum xiij*s*. iiij*d*. In cera empta pro dicta Capella ij*s*. iiij*d*. In pane erogato pauperibus in die sepulturæ fratris P. de Lusteshall xiij*s*. iiij*d*. In mutuatis eidem in vita sua iiij*s*. (?) In sepultura M. de D[raytone] Emmæ Quicke et Matildæ Merewelle iij*s*. iiij*d*. *ob*. In C. . . .

. . . .

Expensæ forinsecæ.

In solutis Custodi depositi Conventus pro crespis de consuetudine die Animarum x*s*. In vino misso domino Priori die compoti Elemosinarii vij*d*. *ob*. In vino misso eidem ad ejus festa per annum ij*s*. vj*d*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori in eorum creatione x*d*. In pane et vino missis Subelemosinariis in tabula missæ existentibus ij*s*. vj*d*. In vino misso Celerario ad ejus festum vij*d*. *ob*. In cervisia missa Infirmario et Juvenibus die Innocentium xij*d*. In cervisia missa Hostillario ad ejus festum iiij*d*. In cervisia missa diversis sociis in tabula missæ existentibus per annum xv*s*. iij*d*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori in tabula missæ existentibus xij*d*. In vino misso Suppriori in ejus minutione[1] vij*d*. *ob*. In expensis Elemosinarii pro tabula missæ xxv*s*. iiij*d*. *ob*. In convocatione sociorum et amicorum supravenientium et pro festo Sancti Edwardi v*s*. ix*d*. In expensis factis pro compoto manerii de Hentone audiendo ij*s*. v*d*. In panno empto et dato pauperibus pro Deo et Statu Ecclesiæ xvij*s*. In una litera impetrata in Consistorio[2] viij*d*. In uno equo empto pro Elemosinario lxvj*s*. viij*d*. In uno freno empto xxj*d*. In uno capistro vj*d*. In una hussia[3] viij*d*. In cingulis pro dicto equo vij*d*. In una strigula ij*d*. *ob*. In ferruris ejusdem ij*s*. In præbenda pro eodem equo vij*s*. viij*d*. In candelis emptis pro eodem equo et pro Manerio dicto v*d*. In calciamentis garcionis Elemosinarii per annum v*s*. In una roba pro ballivo de Hentone de furrura xxj*s*. iv*d*. In vj robis pro garcionibus Elemosinarii xxij*s*. In oblationibus servientium de Mandato ad Nativitatem et ad Pascha ij*s*. In expensis Elemosinarii existentis in Infirmario et pro medicina ejus ix*s*. In una roba pro eodem

[1] *Minutione*, sc. sanguinis; the blood-letting, which was so important a factor in the health of the monks. See *Consuetudines in Refectorio*, pp. 20–43.

[2] *In Consistorio*. The *Consistorium* was the spot in which the Emperor sat with his council; then it was used for places of lesser justice; as here, the Bishop's Consistory Court, the chamber in which he sat, surrounded by his officers, to do justice and grant petitions.

[3] *Hussia*, "*housia*," *houcia*=tunica talaris. Fr. *housse*, a horse-cloth.

xiij*s.* iiij*d.* In speciebus emptis pro eodem v*s.* In curialitate facta Priori Suppriori Tertio Priori et aliis tempore Nundinarum xv*s.* x*d.* In curialitate facta Subelemosinariis xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta socio portanti tabulam Elemosinarii vj*s.* viij*d.* In dato cuidam Canonico ad habitum suum nomine Elemosinæ ij*s.* In dato diversis peregrinis pro dicto iij*s.* In dato Studenti Oxoniæ ij*s.* vj*d.* In dato cuidam clerico scribenti Rotulos consuetos iij*s.* In dato cuidam clerico organistæ [1] pro dicto vj*d.* In dato cuidam fossatori de Hentone xij*d.* Item, herciatori [2] ibidem x*d.* In solutis Johanni de Kyrkeby pro feodo suo xviij*d.* In dato fratri Domini Ricardi de Wyntoniæ ad placitum suum xij*d.* In mutuatis Johanni de Chyverdone xij*d.* In dato cartariis [3] filii Regis ne inferrent malum officio xviij*d.* In uno dolio vacuo empto x*d.* (?) In fæcibus vini emptis ad cisseram [4] emendandam viij*d.* In medicamento equi Elemosinarii viij*d.* In solutis Lotrici per annum xij*d.* Item, in duobus doliis vacuis emptis iii*s.* viij*d.* In prato ad Gardinum (?) bis falcando et levando iij*s.* vij*d.* In uno novo pallicio [5] circa Mandatum et Scaccarium Elemosinarii in universo xvj*s.* viij*d.* *ob.* In coopertura diversarum domorum Hospitalis, xviij*s.* In Lovari,[6] porta, et ostio ibidem emendandis ij*s.* ix*d.* In barris ferreis plumbo et stagno pro fenestris ibidem viij*s.* In emendatione (?) Pressorii [7] ad Gardinum ij*s.* In dicto gardino claudendo xx*d.* In vangiis [8] tribulis et diversis utensilibus ibidem x*d.* (?) In pomis emptis ad dolium cisorium adimplendum iij*s.* iiij*d.* In expensis Ballivi Præpositi et aliorum hominum euntium per vices iij*s.* iiij*d.* In dato familiæ domini Prioris ad ludum [9] eorum xij*d.*

[1] *Organista*; was this in Henton Church? or in the Cathedral? We know that in the tenth century the Cathedral had a large organ, which used to be played by the monks.

[2] *Herciator*, a hoer, from *hercia*=occa. Fr. *herse*.

[3] *Cartarius* (if the reading be correct), may be a form of *carectarius*; or, more probably, *quartarius*, in the sense of officers whose business it was to levy the feudal *carto* or *quarto*, the fourth part, of produce.

[4] *Cissera*, i.q. cicera, cider. We get insight into the way in which cider was made, and improved or doctored in the Convent.

[5] *Pallicium*, a palisade or hoarding, from L. *palus*. From this enclosure of the Mandatum and Almoner's Treasury with a palisade we learn that the two buildings were not far apart.

[6] *Lovare*, a louver, from Fr. *l'ouvert*; the open window in a roof.

[7] *Pressorium* was the press in the garden for making cider.

[8] *Vangia*, or *vanga*, a wooden spade or shovel for winnowing grain.

[9] *Ad ludum eorum*, for their sport, probably at Christmas, when the domestics had some merriment.

In solutis Capellæ de Quedhamptona per annum xxiiij*s*. Item, clerico iij*s*. In iij libris ceræ emptis ij*s*. iiij*d*. In expensis Galfridi Valletti Elemosinarii pro lana et caseo colligendis xiiij*d*. In datis famulis domini J. Syfrewast et aliis ibidem xij*d*. In expensis venientium de Quedhamptone per vices xviij*d*. Quedhamptone

S.S. 24 [24].

No. 47.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1318.

[2 ft. 3 in. by 9½ in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hyda Elemosinarii a festo S. Mich· A.D. 1317, usque ad anni revolutionem A.D. 1318. Elemosinaria.

Idem frater A. respondet de iiij*li*. xiij*s*. iiij*d*. de arreragio compoti anni præcedentis. Arreragia.

Idem respondet de xxxvj*li*. ij*s*. iij*d*. receptis de Manerio de Hentone per manus præpositi per talliam. Et de iiij*li*. v*d*. receptis de redditu villæ. Et de liij*s*. iiij*d*. receptis pro decimis de Quedhamptone. Et de viij*s*. receptis pro herbagio Gardini vendito. Summa—xliij*li*. iiij*s*. viij*d*. Recepta.

Summa totius Receptæ cum arreragio—xlvij*li*. xvij*s*. iiij*d*.

In solutis apud Wolvesy pro diversis tenementis per annum xij*s*. j*d*. *ob*. Summa—xj*s*. j*d*. *ob*. Solutio redditus.

In solutis xxij fratribus et sororibus ad Hospitale a festo S. Mich. usque dominicam proximam ante Assumptionem per xlv septimanas cum potagiaria eorum xiiij*li*. xij*s*. vj*d*. Et eisdem a dicto die usque festum S. Mich. per vij septimanas xlj*s*. v*d*. Et eisdem pro vestura pro toto anno lxix*s*. In stipendio Capellani dicti Hospitalis per annum xiij*s*. iiij*d*. In cera empta pro Capella ij*s*. iiij*d*. In pane erogato pauperibus die sepulturæ fratris P. de Lusteshulle xiij*s*. iiij*d*. In mutuatis eidem iiij*s*. in vita sua. In sepultura M. de Draytone Emmæ Quicke et Matildæ de Merewelle iij*s*. iiij*d*. *ob*. [Summa—xxj*li*. xiv*s*. iij*d*.] Expensæ consuetæ.

In solutis Custodi depositi Conventus die animarum pro consuetudine cresparum x*s*. In vino misso domino Priori die compoti vij*d*. *ob*. In vino misso eidem ad ejus festa per annum ij*s*. vj*d*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori in eorum creatione xv*d*. In pane et vino pro Subelemosinario in tabula Expensæ forinsecæ.

missæ existenti ij*s*. vj*d*. In vino misso Celario ad ejus festum vij*d*. In cervisia misso Infirmario et Juvencullis (?) die Innocentium xij*d*. In cervisia missa ad Hostillarium in ejus festo iiij*d*. In cervisia missa diversis fratribus (?) in tabula missæ existentibus per annum x*s*. iij*d*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori in tabula missæ existentibus xv*d*. In vino misso Suppriori in minutione vij*d*. *ob*. In expensis Elemosinarii pro tabula missæ xxv*s*. In convocatione sororum et amicorum supervenientium, et pro festis Sancti Edwardi v*s*. x*d*. In expensis factis pro compoto Manerii de Hentone audiendo ij*s*. v*d*. In panno empto et dato pauperibus pro Deo et statu ecclesiæ xxij*s*. In una litera impetrata in Consistorio viij*d*. In uno equo empto pro Elemosinario lxvj*s*. viij*d*. In uno freno empto xvj*d*. In uno capistro vj*d*. In una hussia empta pro dicto equo viij*d*. In cingulis pro eodem vij*d*. In una strigili ij*d*. *ob*. In ferrura ejusdem ij*s*. In præbenda pro eodem vij*s*. vij*d*. In candelis emptis pro eodem et pro Mandato x*d*. In calciamentis duorum garcionum Elemosinarii per annum v*s*. In una roba pro Ballivo de Hentone cum furura xxj*s*. iiij*d*. In duabus robis pro garcionibus antedictis xxij*s*. In oblatione servientis de Mandato ad Natale et Pascha ij*s*. In expensis Elemosinarii existentis in Infirmaria et pro medicina ejusdem ix*s*. In una Roba pro eodem xiij*s*. iiij*d*. In speciebus emptis pro eodem v*s*. In Curialitate facta Priori, Suppriori, et aliis tempore Nundinarum xviij*s*. x*d*. In curialitate facta Subelemosinariis xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta socio portanti tabulam Elemosinarii vj*s*. viij*d*. In datis cuidam Canonico ad habitum suum nomine Elemosinæ, ij*s*. In datis diversis peregrinis pro dicto iij*s*. Item, cuidam clerico studenti Oxoniis ij*s*. vj*d*. In datis Clerico scribenti rotulos consuetos iij*s*. In datis cuidam clerico organistæ, vj*d*. In dato cuidam fossatori de Hentone xij*d*. Item, herciatori ibidem x*d*. In solutis Johanni de Kyrkeby pro feodo suo xviij*d*. In datis fratri dompni R. de Wyntonia ad placitum suum xij*d*. In mutuatis Johanni de Cheverdone xij*d*. In datis carectariis filii Regis, ne inferrent malum officio xviij*d*. In fæcibus vini emptis pro cisera emendanda viij*d*. In medicamento equi Elemosinarii viij*d*. In solutis Lotrici de Mandato per annum xij*d*. In duobus doliis vacuis emptis iij*s*. viij*d*. In prato ad Gardinum bis falcando et elevando iij*s*. vij*d*. In uno novo palicio circa Mandatum et scaccarium Manerii facto in grosso xvj*s*. viij*d*. *ob*. In coopertura diversarum domorum Hospitalis xviij*s*. In lovario, porta, et ostio ibidem emendandis ij*s*. ix*d*. In barris ferreis plumbo et stagno

pro fenestris ibidem viij*s*. In emendando pressorio ad Gardinum ij*s*. In dicto Gardino claudendo xx*d*. In vangis, tribulis, et diversis utensilibus ibidem x*d*. In pomis emptis ad vini dolium implendum iij*s*. iiij*d*. In expensis Ballivi præpositi carectariorum et aliorum de Hentone venientium per vices iij*s*. iiij*d*. In datis familiæ domini Prioris ad ludum eorum xij*d*.

[Summa—xviij*li*. xiiij*s*. ij*d*. *ob.*]

QUEDHAMPTONE.

In solutis Capellano de Quedhamptone per annum xxiiij*s*. Item, clerico ejus iij*s*. In iiij libris ceræ emptis ij*s*. iiij*d*. In expensis Galfridi garcionis[1] Elemosinarii pro lana colligenda et caseo xiiij*d*. In datis familiæ domini J. Syfrewast et aliis ibidem xij*d*. In expensis venientium de Quedhamptone per vices xviij*d*. Expensæ.

[Summa—xxxiij*s*.]

Summa totius expensæ in universo—[xlij*li*. xvij*s*. vij*d*.]

Et sic excedit [recepta expensam]—[iiij*li*. xix*s*. viij*d*. *ob.*]

S.S. 25 [25].

No. 48.—Roll of Adam of Hyde, Almoner, A.D. 1319.

[1 ft. 7 in. by 8 in.]

COMPOTUS Fratris Adæ de Hyda Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1318 usque ad anni revolutionem A.D. 1319. Elemosinaria.

Idem Frater A. respondet de iiij*li*. xix*s*. viij*d* *ob*. de arreragio compoti anni præcedentis. Arreragia.

Summa—[Not carried out in MS.].

Idem respondet de xxx*li*. xiiij*s* receptis de Manerio de Hentone per talliam. Et de l*s*. receptis de decimis de Quedhamptone. Et de iiij*li*. v*d*. receptis de redditu villæ. Et de x*s*. receptis pro herbagio Gardini. Summa—xxxvij*li*. xiiij*s*. v*d*. Receptæ.

Summa totius receptæ cum arreragio—xlij*li*. xiiij*s*. j*d*. *ob*.

In redditu soluto Episcopo apud Wolvesey pro diversis tenementis per annum xj*s*. j*d*. *ob*. Summa—xj*s*. j*d*. *ob*. Solutio redditus.

In solutis xx fratribus et sororibus ad Hospitium a festo S. Mich. usque ad Pascha per xxvj septimanas cum potagiaria Expensæ consuetæ.

[1] This Geoffrey, before called the valet of the Almoner, is now styled his *garcio*, or horse-boy.

cuilibet per ebdomadam iij*d*. *ob*. et potagiaria per ebdomadam j*d*., vij*li*. xiij*s*. x*d*. Item, eisdem a Pascha usque ad festum S. Mich. viz., xix fratribus et sororibus per xxvj septimanas vij*li*. vj*s*. iij*d*. In vestura eorundem per annum lx*s*. In stipendio Capellani de Hospitali per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario xiij*s*. iiij*d*. In iiij libris ceræ pro Capella ij*s*. ij*d*. In incenso ij*d*. In pane erogato pauperibus die Sepulturæ fratris R. de Guldeford xiij*s*. iiij*d*. In sepultura M. de Merewelle xiij*s*. *ob*.

Summa—[Not carried out].

Expensæ forinsecæ.

In solutis custodi depositi Conventus die Animarum pro consuetudine crisparum x*s*. In vino misso domino Priori die compoti, et eidem ad ejus festa per annum iij*s*. In vino misso Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ et Tertio Priori in ejus creatione xv*d*. *ob*., cum pane misso Suppriori. In pane et vino pro Subelemosinario in tabula missæ x*d*. *ob*. In vino misso Capellano celebranti novam missam vj*d*. In cervisia missa diversis sociis in tabula missæ existentibus per annum x*s*. In expensis Elemosinarii pro tabula missæ xviij*s*. v*d*. *ob*. In cervisia missa Infirmario, Hostillario, Celerario, et Juvenibus die Innocentium x*d*. In roba Ballivi de Hentone xix*s*. In ij robis pro garcione Elemosinarii et Galfrido de Mandato xx*s*. In calciamentis pro eisdem per annum v*s*. In fœno empto pro duobus equis Elemosinarii viij*s*. In pane furfure et avenis pro eisdem vij*s*. In ferura (*sic*) eorundem per annum v*s*. In dictis equis marescallandis pro infirmitate xv*d*. In uno novo freno empto xxij*d*. In emendatione cellarum [1] xv*d*. In cingulis et supercingulis viij*d*. In duobus capistris emptis xij*d*. In panno empto et dato pauperibus xix*s*. In oblatione servientium Mandati per annum ij*s*. In convocatione sociorum et amicorum supervenientium et hominum de Hentone per vices x*s*. In una tunica pro Elemosinario vij*s*. In calciamentis pro eodem ij*s*. vj*d*. In speciebus emptis pro eodem viij*s*. vj*d*. In jocalibus [2] datis dominis Priori, Suppriori, Tertio Priori, et aliis tempore Nundinarum xvj*s*. In candelis emptis pro equis et Mandato x*d*. In datis filio Galfridi de Mandato ad habitum suum v*s*. In curialitate facta tabulario vj*s*. viij*d*. In pergameno vj*d*. In expensis Elemosinarii existentis in Infirmaria et pro medicina ejus xiij*s*. iiij*d*. In expensis factis pro compoto de Hentone audiendo ij*s*. iij*d*. In stipendio lotricis per annum xij*d*. Summa—

[1] *Cella* = *sella*, a saddle.

[2] *Jocale*, a jewel, a misformed word from O. Fr. *joye*, in sense of a trinket.

In duobus doleis vacuis emptis ijs. In una securi emendanda iiij*d*. In una cyvera[1] cum rota empta viij*d*. In gardino claudendo et emendatione pressorii vijs. iiij*d*. In prato bis falcando et levando vijs. In emendatione domorum ad hospitium ut in coopertura et aliis xixs. viij*d*. Summa— Emendatio domorum.

In solutis Capellano de Quedhamptone per anum xxiiijs. Item, clerico suo, iiijs. In iiij libris ceræ pro Capella ijs. ij*d*. In uno doleo vacuo empto ad cooperiendum Capellam xij*d*. In stipendio coopertoris ibidem vij*d*. In libris notandis et ligandis[2] ad Capellam, vs. In uno campanali[3] iij*d*. In speciebus et exhennio[4] missis domino J. Cyfrewaste et uxori ejus vs. x*d*. In expensis venientium de Quedhamptone per vices iiij*d*. In dato domino J. Cyfrewaste ad Molendinum suum xiijs. iiij*d*. In dato uxori ejus vjs. viij*d*. Summa— Quedhamtone.

Summa totius expensæ in universo—

Et sic excedit—[Amounts not carried out].

S.S. 26 [26].

No. 49.—Roll of William Sparsholte, Almoner, A.D. 1352.

[2 ft. 3 in. by 9½ in.]

COMPOTUS Fratris Willelmi de Spersholte Elemosinarii a festo Sancti Dunstani A.D. 1352, usque ad festum S. Mich. proxime sequens per xix Ebdomadas.[5]

Idem reddit compotum de xiiij*li*. viijs. vj*d*. receptis de Manerio de Hentone per manus Servientis ibidem. Et de xxxjs ij*d*. *q*ª de terminis Sancti Johannis Baptistæ, Sancti Petri ad Vincula, et S. Michaelis, de redditu villæ. Et de xiijs. tenementi quondam Oterbourne de terminis S. Johannis Baptistæ et S. Mich. Et de xs. de decima de Quidhampton. Et de xxs. receptis de prato et herbagio Gardini hoc anno. Et de cisera nihil, quia non fuerunt poma[6] hoc anno. Summa—xviij*li*. ijs. ix*d*. *q*ª Receptus.

[1] *Cyvera, civera*, a litter or barrow ; Fr. *civière.*

[2] Notice the case of the Chapel Books, to be noted and bound.

[3] *Campanale*, a bell for the chapel, which was being refurnished.

[4] *Exhennium=Xenium*, Gr. ξενεῖον, a gift, a tax, a tribute.

[5] Notice that *Septimana*,—a week, has given place to the more classic *ebdomas* (*i.e.*, *hebdomas*, ἑβδομας). St. Dunstan's Day is the day of his deposition or burial, *i.e.*, May 19th, from which day to Michaelmas Day is exactly nineteen weeks. Note that Quidhampton has no longer a separate place at the end of the Roll.

[6] A.D. 1352 was a year in which the apple crop failed entirely. It was also the time of the Black Death. This may have caused the shrinkage in the number of brothers and sisters in the Spital ; the poverty of the Office is also to be noted.

Defectus redditiuum.

Idem computat in defectu redditus iij tenementorum Philippi de Hoyvylle in Kyngatstrete de terminis S. Joh. Bapt., S. Petri ad Vincula, et S. Mich., iijs. xj*d*. *q*.ª Et unius placeæ vacuæ quondam Reginaldi le Tapener extra portam borealem, quam Abbas de Hyda conquisivit per stacham[1] pro iij terminis xvj*d*. Et unius tenementi Adæ de Estone in Colebroukstret pro j termino, vj*d*. Et unius tenementi Abbatis de Dureford[2] super montem Sancti Egidii ix*d*. Et unius tenementi Ricardi de Farlegh pro j termino, vj*d*. Et unius tenementi Ricardi de Kersyntone pro j termino vj*d*. Et unius tenementi Ricardi de Basynge in Kyngatstret pro uno termino xij*d*. Et unius tenementi Walteri le Mareschal extra portam occidentalem pro uno termino vj*d*. Et iij tenementorum super Chushulle quondam Willelmi Wandlesworth, Johannis le Coupere, et Johannis Byke et modo tenet Robertus Certesius pro j termino xviij*d*. In defectu redditus Johannis Wythere in Southgatstret pro uno termino viij*d*.

Summa—xj*s*. ij*d*. *q*.ª

Summa totius Receptæ de claro præter defectus xvij*li*. xj*s*. vij*d*.

Redditus soluti.

In solutis Domino Episcopo de termino S. Mich. x*s*. ij*d*. Et eidem domino Episcopo lviij*s*. pro tribus annis aretro existentibus de redditibus, videlicet pro quolibet anno xix*s*. iiij*d*.

Summa—lxviij*s*. iij*d*.

Expensæ necessariæ.

In solutis vj fratribus et sororibus per idem tempus xxxiij. iij*d*. cuilibet videlicet illarum per ebdomadam iij*d*. *ob*. Et pro eorum vestura nihil hoc anno propter insufficientiam officii. Et Capellano de Hospitali nihil hoc anno causa simili. In cera pro Capella per idem tempus vj*d*. Summa—xxxiij*s*. ix*d*.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In vino misso domino Priori et ad Refectorium in die præfectionis (?) Elemosinarii xvj*d*. In vino misso domino Priori in festo Pentecostes, dominis Suppriori et Tertio Priori in tabula missæ, et Infirmario ad ejus duo festa iij*s*. iiij*d*. In cervisia missa xvij fratribus existentibus in tabula missæ per idem tempus exceptis Suppriore et Tertio Priore xxiiij*s*. iij*d*. In curialitate

[1] *Stacha.* The Abbot of Hyde acquired this vacant place "*per stacham*," *i.e.*, by a notice fastened to the door by a pin or needle. It was a recognised legal proceeding; whereby legal "attachment" took place. The Abbot in 1352 was probably Walter of Fifide.

[2] *Abbas de Dureford.* Dureford was in Sussex, a Præmonstratensian House, founded before 1169. In the "valor" under Henry VIII, we find that this house had a receipt of 6*s*. 8*d*. from a house in the Soke of Winchester. It is not known who was Abbot at this time.

facta Dominis Priori, Suppriori, Tertio Priori et v Juvenibus tempore Nundinarum xx*s.* vj*d.* In datis pauperibus, ut in panno pane et argento, per idem tempus v*s.* vj*d.* In una tunica et calciamentis pro serviente Elemosinarii per idem tempus v*s.* iiij*d.* In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Elemosinarii per idem tempus v*s.* In capa et tunica Custodis nihil hoc anno. In calciamentis ejusdem ij*s.* vj*d.* In diversis speciebus emptis iij*s.* iiij*d.* In convocatione sociorum et aliorum amicorum per vices vij*s.* In expensis domini Prioris transeuntis per Hentone et aliorum sociorum ejus venientium ibidem viij*s.* vij*d.* In expensis ad Gardinum et pratum bis falcandum et levandum iiij*s.* In stipendio j garcionis pro ij terminis iiij*s.* In curialitate facta Senescallo tenenti curiam de Hockeday et clerico et aliis servientibus suis viij*s.* Summa—iiij*li.* ij*s.* viij*d.*

In calce missa apud Hentone xx*d.* In canevasio empto pro pueris ad Mandatum et lana paccanda vj*s.* In *lathes* et *lathnayl* missis apud Hentone ij*s.* In expensis factis venientibus de Hentone ratione officii xii*d.* In pergameno empto iiij*d.* In expensis factis super compotum servientibus vij*s.* iijd. — Expensæ forinsecæ.

Summa—xviij*s.* iij*d.*

In liberatis Servienti ibidem pro emptione bladi et aliis necessariis xiij*li.* iiij*s.* ij*d.* Summa—xiij*li.* iiij*s.* ij*d.* — Liberatio denariorum.

Summa omnis expensæ et liberationis—xxiij*li.* vij*s.*

Et sic excedit expensa receptam de—cxv*s.* v*d.*

S.S. 26 [26].

No. 50.—Roll of William of Sparsholt, Almoner, A.D 1353.

[2 ft. 3 in. by 9½ in.]

[Almost obliterated by rubbing, for the first three or four inches].

COMPOTUS Fratris Willelmi de Spersholte Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. **1352mo usque ad idem festum** A.D. **1353.** — Elemosinaria.

Idem reddit compotum de xxx*li.* . . . . [receptis de Manerio] de Hentone per Servientem officii . . . . Et de lxxviij*s.* [xv*s.* iiij*d.* *ob.* *q^a.*] de redditu villæ per annum. Et de xx*s.* viij*d.* de redditu tenementi quondam Oterbourne per annum. Et de xiij*s.* iiij*d.* de decimis de Quidhamptone. Et de xxj*s.* receptis de — Receptæ.

prato et herbagio Gardini hoc anno. Et de xx*s.* de ij doleis ciseræ venditis de exitu Gardini Elemosinarii hoc anno.

Summa—xxxviij*li.* vij*s.* iiij*d.* *ob.* *q^a*.

Defectus reddituum.

Idem computat in defectu redditus trium tenementorum quondam Philippi le Hoyville, quæ nunc sunt placeæ vacuæ xj*s.* ix*d.* Et unius placeæ vacuæ quondam Reginaldi le Tapener extra portam Borealem, quam Abbas de Hyda conquisivit per stacham, per annum ij*s.* viij*d.* Et unius tenementi quondam Walteri Russell juxta portam occidentalem vj*d.* Et unius tenementi quondam Adæ de Estone in Colebroukstret per annum xij*d.* Et unius tenementi Abbatis de Dureford super montem S. Egidii ix*d.* Et unius tenementi quondam Ricardi de Farlegh juxta la Floudstokke per annum xij*d.* Et unius tenementi quondam Ricardi de Kersyngtone de termino S. Joh. Bapt. vj*d.* Et unius tenementi quondam Ricardi de Basynge in Kyngatstret de termino Gulæ Augusti [1] xij*d.* Et unius tenementi quondam Walteri le Mareschal extra portam occidentalem de termino S. Mich. vj*d.* Et unius tenementi quondam Johannis Byke super Chushulle per annum xij*d.* Et ij tenementorum quondam Willelmi de Wandlesworth et Johannis le Coupere, quæ nunc tenet Robertus de Certese, nihil, quia idem Robertus solvit hoc anno. Et unius tenementi quondam Johannis Wyther in Southgatstret, quæ nunc est una vacua placea, per annum xvj*d.* Et modo traditur per viij*d.* per annum.

Summa—xxij*s.* ij*d.*

Summa totius Receptæ de claro præter defectus—
xxxvij*li.* v*s.* ij*d.* *ob.* *qr.*

Superplusagium.

Idem computat in superplusagio compoti præcedentis cxv*s.* v*d.*

Summa patet—

Redditus soluti.

In soluto Domino Episcopo per annum xix*s.* iiij*d.* Et coquinario Domus nostræ pro tenemento quondam Oterbourne ij*s.* iij*d.*

Summa—xxj*s.* vij*d.*

Expensæ consuetæ.

In solutis x fratribus et sororibus pro anno præsenti c*s.*, cuilibet videlicet illorum x*s.* et non plus hoc anno, quia residuum remittebatur per fratris et sorores propter insufficientiam officii. Et pro eorum vestura nihil hoc anno pro simili. In stipendio Capellani qui solebat capere per annum xiij*s.* iiij*d.* nihil hoc anno pro simili. In cera et incenso pro Capella xiiij*d.*

Summa—cj*s.* ij*d.*

[1] *Gula Augusti*, the 1st of August, the entrance of the month.

In solutis Custodi depositi Conventus die commemorationis Animarum pro consuetudine cresparum x*s*. In curialitate facta Conventui in Refectorio in tabula missæ Elemosinarii bis hoc anno vj*s*. viij*d*. In vino misso domino Priori ad ejus festa per annum ij*s*. vj*d*. In pane et vino missis domino Suppriori bis existenti in tabula missæ xviij*d*. In vino misso Tertio Priori existenti bis in tabula missæ xij*d*. In pane et vino missis Subelemosinario existenti in tabula missæ xij*d*. In cervisia missa certis fratribus existentibus in tabula missæ per annum, et duobus sociis celebrantibus novam missam et Juvenibus in die Innocentium xij*s*. vj*d*. In vino misso Celerario Hostillario et Infirmario ad eorum festa per annum ij*s*. In convocatione sociorum et aliorum amicorum per vices xj*s*. In curialitate facta Dominis Priori Suppriori Tertio Priori Juvenibus et aliis amicis tempore Nundinarum xx*s*. ij*d*. In j capa empta pro Elemosinario xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem ii*s*. vj*d*. In diversis speciebus emptis viij*s*. In viij tunicis emptis et datis pauperibus xiij*s*. In datis pauperibus per vices in peccunia (*sic*) v*s*. iij*d*. In oblatione Servientium de Mandato ad festa Natalis Domini et Paschæ xij*d*. In candelis emptis xij*d*. In curialitate facta scolaribus studentibus per annum vj*s*. viij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Elemosinarii per annum xx*s*. In curialitate facta Seneschallo tenenti curias per annum et ejus ministris xiij*s*. iiij*d*. In una roba empta pro serviente de Hentone x*s*. In una roba empta pro serviente custodis viij*s*. vj*d*. In calciamentis ejusdem ij*s*. In solutis attornato villæ et sokæ xviij*d*. Et Lotrici xij*d*. In ij doleis et j pipa ad ciseram imponendam emptis cum emendatione eorundem x*s*. In emendatione diversorum vasorum ad gardinum viij*d*. In auxilio conducto pro pomis colligendis xx*d*. In ij bussellis farinæ emptis pro Hospitali ij*s*. iiij*d*. In stipendio j Gardinarii per annum vj*s*. viij*d*. In expensis ad pratum falcandum et levandum iij*s*. iiij*d*. Summa—x*li*. vj*s*. ix*d*. Expensæ necessariæ et curialitates.

In emendatione unius muri et porticus in Hospitali cum emptione clavorum et aliorum pertinentium ad illud vj*s*. In pane, cervisia, carne et piscibus, et expensis eorundem ij*s*. ij*d*. In fœno empto et misso apud Hentone xx*s*. In canevasio empto pro lana paccanda vj*s*. vj*d*. In datis iij provisoribus[1] Dominæ Reginæ Expensæ forinsecæ.

[1] *Provisoribus Dominæ Reginæ.* These "Provisors" of Queen Philippa, consort of Edward III, were officers sent by her to manage her business, or to *provide* for her sustinence during her progress. They are not the persons aimed at in the Statute of "Provisors" passed in the year 1351 (25th Edw. III). In the Statute a "Provisor" was a man who sued to the Court of Rome for a "provision," in the form of a benefice, one of the worst evils of the medieval system of patronage. Here the "Provisors" were simply purveyors.

iiij*s.* In uno brevi regio impetrato contra Ricardum Germayn de Bromdene pro injuria quam fecit servienti Elemosinarii et expensis factis in prosecutione dicti negotii[1] ix*s.* vij*d.* In expensis factis circa venientes de Hentone pro negociis officii xx*d.* In uno porco et uno vitulo emptis pro expensis domini Prioris ad festa Natalis Domini et Paschæ vij*s.* ij*d.* In pergameno empto vj*d.* In expensis factis super compotum præpositi vj*s.* viij*d.*

Summa—lxiiij*s.* iij*d.*

Liberatio denariorum.

In liberatione facta præposito pro expensis Autumpni et aliis diversis expensis factis ultra quod præpositus computat, ut patet in compoto, xv*li.* xvj*s.* vij*d.* *q*ª Summa—xv*ls.* xvj*s.* vij*d.* *q*ª

Summa omnius expensæ et liberationis xlj*li.* v*s.* ix*d.* *q*ª Et sic excedit expensa receptam iiij*li.* vj*d.* *ob.*

S. S. 27. [27.]

No. 51.—Roll of John Wayte, Almoner, A.D. 1387.

[2 ft. 8 in. by 9 in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Wayte[2] Elemosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1386 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1387.

Recepta denariorum.

Idem Frater Johannes reddit compotum de xxxiiij*li.* xij*s.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de iiij*li.* receptis de redditu villæ per annum. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de decima de Quedhamptone. Et de ix*s.* de exitu gardini et herbagii.

Summa totius receptæ—xl*li.* viij*s.* viij*d.*

Superplusagium.

Unde idem computat in superplusagio computi anni præcedentis acquietato lxxix*s.* vij*d.* *ob.* Summa—lxxix*s.* vij*d.* *ob.*

Defectus redditus.

In defectu redditus villæ per annum hoc anno xij*d.*

Summa—xij*d.*

Resolutio redditus.

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, in solutis Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oterbourne ij*s.* iij*d.* Summa—xxj*s.* vij*d.*

[1] *Brevi regio, &c.*, throws some light on the method of getting justice against a feudal gentleman. A writ (breve regium) had to be obtained at considerable cost before the offender could be got hold of and tried before the King's Justiciaries. Note the name, "Richard Germayn of Bramdean"; it is the first time that Christian name, surname, and name of territorial possession occur together in one of our Rolls.

[2] John Wayte, here Almoner in 1386, succeeded Walter Farnhull in that office. He was replaced in it by Thomas Nevyle, S.T.P., in 1389-90; and (probably reappointed after Nevyle's election as Prior in 1394) appears again as Almoner in 1396-7. We find J. Langreod in the office for 1398-9; so that J. Wayte probably died in 1397.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj fratribus et sororibus cum eorum vestura per annum xiiij*li*. x*s*. viij*d*., videlicet x*s*. viij*d*., cuilibet eorum per ebdomadam iij*d*. *ob*., et pro sua vestura iij*s*. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario vj*d*. *ob*. et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In iiij libris ceræ emptis pro Capella per annum ij*s*. In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ, Hostillario Infirmario et Celerario ad eorum festa, vij*s*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. In expensis Elemosinarii existentis semel in tabula missæ hoc anno x*s*. Et Depositoribus xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro suis cultellis iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. Item, vij Juvenibus in scola pro eorum cultellis v*s*. x*d*. In solutis ij Scolaribus Oxoniæ studentibus hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In j capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vj*s*. viii*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis hoc anno viij*s*. In datis pauperibus ut in argento per annum xx*s*. In oblatione Servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In stipendio Senescalli tenentis curias de Hentone nichil hic, quia in compoto Manerii prædicti. In ij robis emptis pro serviente Custodis et serviente de Hentone xxvi*s*. viij*d*. In stipendio servientis Custodis per annum x*s*. In panno empto pro garcione custodis diversa necessaria facientis per annum viij*s*. In stipendio ejusdem per annum v*s*. In solutis attornato villæ et Sokæ pro feodis suis ij*s*. In curialitate facta hominibus colligentibus redditum villæ per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta clerico facienti compotum iij*s*. iiij*d*. In solutis depositoribus die Animarum x*s*. In x *duddes*[1] emptis et datis famulis Manerii, ut melius se haberent in officiis suis hoc anno xiiij*s*. iiij*d*. In convocatione Supprioris et aliorum Fratrum cum eodem pro compoto Manerii de Hentone audiendo xvj*d*. In curialitate facta Suppriori et aliis sociis existentibus in diversis comitiis hoc anno xiij*s*. viij*d*. In pergameno empto pro rotulo Curiæ et rotulo compoti xij*d*.

Summa—xxviij*li*. xvj*s*. vj*d*.

[1] *Duddes*, clothes, a word that has only in quite recent times gone out of use. Bailey gives, "Dud-man, a scarecrow, man dressed up in rags." Nares' Gloss. has, "Duds, rags, old clothes, clothes of any kind." One side of Sturbridge Fair (near Cambridge) was called the *Duddery*, where clothes were sold. Hence the half slang word *dowdy*.

Emendatio domorum cum expensis forinsecis.

In stipendio iij coopertorum petrarum cum ij sibi servientibus cooperientium super Capellam et magnam domum Hospitalis per vj septimanas ad tascam xlix*s.*, circa inter se per septimanam viij*s.* ij*d.* In xiiij M *sclattis* emptis cum cariagio ejusdem lx*s.* viij*d.* In xiij M *latthenail* ad idem emptis xiiij*s.* j*d.*, pretio M xiij*d.* In iiij M *latthez* emptis xx*s.*, pretio M v*s.* In l M *kevillis* emptis vj*s.* iij*d.*, pretio M j*d. ob.* In xxx *hovesebords* emptis iij*s.* ix*d.*, pretio peciæ j*d. ob.* In iiij *bordis* pro *lowpys*[1] emptis ij*s.* In D *bordnail* emptis ij*s.* In xiiij quarteriis calcis ad idem emptis vij*s.* In vj carectatis zabulonis emptis v*s.* In iiij *baskettis*[2] pro Mandato emptis iiij*s.* In *canevas* pro Mandato empto ij*s.* iiij*d.* In una magna securi, j parva securi, j *sarpe*, ij *picouse*[3] et ij vangis emptis vij*s.* In subbosco empto pro gardino et prato circumclaudendo vj*s.* In conventione unius hominis [cooperientis] grangiam de Quedhamptone et parietes ejusdem breidantis[4] vj*s.* In expensis Elemosinarii ibidem una vice hoc anno existentis ij*s.* In mæremio empto ad reparationem stabuli Hospitalis et ad alios defectus ibidem emendandos cum cariagio ejusdem xij*s.* In cxx crestis emptis vij*s.* Summa—x*li.* xvij*s.* j*d.*

Summa omnium expensarum et solutionum—xliiij*li.* xv*s.* j*d. ob.*

Et sic expensæ excedunt receptam—iiij*li.* vij*s.* j*d. ob.*

[Et debentur Fratri Waltero Farnhulle nuper Elemosinario iiij*li.* solvendi eidem Waltero per terminum trium annorum proxime sequentium, videlicet quolibet anno xxvi*s.* viij*d.*[5]]

Unde relaxantur per Fratrem Walterum Farnhulle nuper Elemosinarium officii Elemosinarii prædicti de iiij*li.* sibi debitis, ut patet per compotos annorum præcedentium, xxvj*s.* viij*d.* Et sic expensa excedit receptam clarius lx*s.* v*d. ob.* De quibus liij*s.* iiij*d.* debentur Suppriori ad cistam W. de E.[6] et Depositoribus

[1] *Lowpys*, "loops" or slits in a wall, or narrow windows. So a *loop-hole* is a little aperture in a castle-wall, through which to shoot. "At lovers, *lowpes*, archers had plenty." *Piers Ploughman*, *Romance of Pontenay*, 1175.

[2] *Baskett*, a basket, a British word, "Barbara de pictis venit *bascauda* Britannis," Juv. xii, 46; Welsh *basged.*

[3] *j sarpe, ij picouse.* Halliwell gives *sarpe*=girdle. *Picouse* he gives as a kind of *pickaxe*. *Vanga* is a spade or mattock.

[4] *Breidantis* parietes, see p. 212. "Conductos ad *brudandum* et daubandum muros." The word is not to be found. It is probably a Latinised form of Engl. *to braid*, or wattle, walls. The wall would be made of "wattle and *dab*," as in the passage referred to above.

[5] Crossed through.

[6] *Cista W. de E.* This was the chest bequeathed by William of Edington, at his death in 1366, to the Church and Monastery. This use of "chests" (*i.e.*, boxes containing property, MSS., robes, ornaments, vessels, money) was well known at Oxford. Accredited persons were allowed to borrow out of these chests of the trustees of them, usually without interest and on their own personal security.

Conventus pro debito Fratris W. prænotati de duobus annis ultimo elapsis quibus idem W. fuit Camerarius, et quos tenebatur solvere prædictis Suppriori et Depositoribus pro terris et tenementis nuper Willelmi Clerke in Westmoene, ut patet in compoto ejusdem Walteri.

S.S. 28 [28].

No. 52.—Roll of Thomas Nevyle, Almoner, A.D. 1390.

[2 ft. 8 in. by 9 in.]

COMPOTUS Fratris Thomæ Nevyle[1] Elimosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1389 usque idem Festum tunc proxime sequens A.D. 1390. Elimosinaria.

Idem Frater Thomas reddit compotum de xxix*li.* x*s.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de iiij*li.* receptis de redditu villæ per annum. Et de xxiij*s.* iiij*d.* receptis de decima de Quydhamptone hoc anno. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de exitu gardini Elimosinarii hoc anno. Summa totius redditus xxxvj*li.* Recepta denariorum.

Unde idem computat in superplusagio ultimi compoti anni præcedentis acquietati liij*s.* iiij*d.* Summa—liij*s.* iiij*d.* Superplusagium.

In defectu redditus villæ per annum hoc anno xij*d.* Item, in defectu redditus tenementi Thomæ Panyter in Kyngatestrete nuper in parte decasi xv*s.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat xvj*s.* per annum et modo ex assensu Supprioris et totius Conventus traditur per indenturam eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejus ad terminum vitæ eorum ad reedificandum et reparandum pro xij*d.* per annum, pro quo quidam tenemento quædam Sibilla nunc serviens dictorum Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem Thomæ et Aliciæ, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet per annum xx*s.* ad terminum vitæ suæ, ut plenius patet per dictam indenturam sigillo Supprioris signatam.[2] Summa—xvj*s.* Defectus redditus.

[1] *Thomas Nevyle*, Almoner here in 1389–90, became Prior in 1394, and held that dignity for just twenty years, dying in 1414. He was a close friend of William of Wykeham. We see from this Roll that the Almoner was eager to improve himself, and went to Oxford to study this year, leaving his duties as Warden of Henton and Almoner, to be attended to by others. Our first notice of him is in the Hordarian's Roll 1381–2, in which he was for five weeks in the Infirmary sick, and received a dole of 2*s.* 6*d.* (or 6*d.* a week). The characteristic little figure which sits between two other monks at William of Wykeham's feet in the Chantry in the Cathedral Nave is probably the effigy of Prior Thomas.

[2] This Deed, with its repairing lease of a tenement in Kingsgate Street, "now partly fallen down," at a nominal rent to Thomas Panyter and Alice his wife, with remainder to their servant Sibyll, is interesting.

Resolutio redditus.

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Otorborne ij*s*. iij*d*. Summa—xxj*s*. vij*d*.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvij fratribus et sororibus cum eorum vestura per annum xv*li*. viij*s*. x*d*., cuilibet eorum per Ebdomadam iij*d*. *ob*. Et pro sua vestura per annum iij*s*. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta tabulario custodis vj*s*. viij*d*. nichil, quia nullus, eo quod custos erat studens Oxoniis hoc anno. In iiij libris ceræ emptis pro Capella Hospitalis Sororum per annum ij*s*. In vino empto et misso domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ, Hostellario Infirmario et Celerario ad eorum festa, viij*s*. ij*d*. In cervisia missa fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. In expensis Elimosinarii existentis in tabula missæ nichil, quia erat studens Oxoniis, ut supra. In solutis Depositoribus pro eorum pitancia pro tabula missæ Custodis xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro consimili ij*s*. Item, ij Juvenibus in scola pro eorum cultellis ij*s*. In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elimosinarii xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis per annum viij*s*. iiij*d*. In datis pauperibus ut in argento per annum xviij*s*. ij*d*. In oblationibus servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In stipendio Senescalli tenentis Curiam de Hentone nichil hic, quia in compoto ejusdem Manerii. In ij robis cum furrura emptis pro serviente Custodis et serviente de Hentone xxvj*s*. viij*d*. In stipendio servientis Custodis per annum x*s*. In panno empto pro garcione Custodis diversa necessaria facientis per annum vj*s*. viij*d*. In stipendio ejusdem per annum v*s*. In solutis attornato villæ et Sokæ pro feodis suis ij*s*. In curialitate facta collectori reddituum villæ per annum iij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In ix *duddis* emptis et datis diversis famulis Manerii, eo quod melius se haberent in officiis suis hoc anno xj*s*. vij*d*. *ob*. In convocatione Supprioris et aliorum fratrum cum eodem pro compoto Manerii de Hentone audiendo viij*s*. viij*d*. In curialitate facta Suppriori et aliis sociis

existentibus in diversis cometivis hoc anno nichil, quia custos studens Oxoniis ut supra. In pane furfure et avenis emptis pro equis Elimosinarii nichil causa prædicta. In ferrura equorum Elimosinarii xx*d.* et non plus causa prædicta. In una sella Elimosinarii cum frenis reparanda cum uno novo singulo et capistro de corio emptis ij*s.* ij*d.* In vino empto et misso ad dignum[1] in Refectorio et domino Priori in prima creatione dicti Custodis in officium Elimosinarii xx*d.* In vino empto et misso Fratri Johanni Hyde nominato in tertium Priorem mense Junii viij*d.* In pane empto et erogato pauperibus diebus sepulturæ Fratrum Johannis Purye, Walteri Duraunt, Willelmi Boklond, et Thomæ Stoke hoc anno defunctorum xl*s.* In solutis Depositoribus pro pitancia eorundem xxvj*s.* viij*d.* In curialitate facta Clerico facienti compotum iij*s.* iiij*d.* In pergameno empto pro rotulo Curiæ et rotulo compoti xij*d.* In fœno empto pro equis Elimosinarii, quia gardinum vendebatur cum herbagio hoc anno v*s.*

Summa—xxxj*li.* vij*s.* vij*d.* *ob.*

In stipendio cementariorum de novo facientium voltam subtus Mandatum, videlicet a coquina conventus, et per totum dictum Mandatum, et facientium unum novum pietem[2] in dicto Mandato et alios pietes pynnyantium et diversos defectus reparantium hoc anno cum calce ad idem empta xxiiij*s.* In stipendio carpentium grunsullam et reparantium quendam murum infra dictum Mandatum et grunsullam et bordantium Mandatum exterius cum *bordis*, *bordnailes*, *latheis*, et *lathenailes* ad idem emptis xv*s.* viij*d.* In diversis hominibus conductis purgare cursum aquæ ibidem vocatum *Lorteborne*,[3] et fimum abinde removentibus hoc anno iij*s.* In expensis garcionum euntium Oxonias in negocio Elimosinarii per vices hoc anno ij*s.* iiij*d.* In datis falcatoribus falcantibus

[1] *Ad dignum.* There can be no doubt as to the reading of this word here, nor as to its meaning. It was the High Table in the Hall, at which the Lord Prior on rare occasions, such as this, the appointment of the Almoner, condescended to sit. See a discussion on this word in the Consuetudinary of the St. Swithun's Refectory, p. 17, and note 5, p. 38.

[2] *Pies*, *pietem*, ? a "footing," foot-pavement. This entry helps to settle the position of the Mandatum. There was a vaulting which ran from the Convent kitchen and under the whole Mandatum; from the mention, directly after, of the cleansing of the "Lorteborne" (now Lockbourne), we may assume that the Mandatum lay on the course of that stream into the College premises. See plan opposite p. 19.

[3] *Lorteborne.* This entry shews that the filthy state of the stream had made itself felt seven years before the Indenture (18th Dec., 1389) between William of Wykeham and Prior Thomas Nevyle, under which an iron grating was fixed in the south exit of the stream, lest these horrors should pass out of the Priory precincts. This deed is given above, pp. 249–50, note 4.

pratum Manerii de Hentone mense Julii ex curialitate hoc anno viij*d*. In clausura circa gardinum Elimosinarii claudenda hoc anno viij*d*. In vj carectis buscæ emptis ad opus fratrum et sororum in Hospitali, eo quod nichil habuerunt de bosco Manerii de Hentone hoc anno ix*s*. Summa—lv*s*. iiij*d*.

Summa omnis expensarum et solutionum—xxxviij*li*. xiij*s*. x*d*.

Et sic expensæ excedunt receptam liij*s*. x*d*. *ob*. Inde relaxantur officio vj*d*. *ob*. per dictum Elemosinarium. Et tunc expensæ excedunt receptam de claro liij*s*. iiij*d*. qui debentur Suppriori pro denariis debitis ad cistam W. de E. de tempore fratris W. Farnhull nuper Camerarii, quos idem Walterus computavit in compotis suis eidem Suppriori fuisse solutos.

S.S. 29 [29].

No. 53.—Roll of John Wayte, Almoner, A.D. 1396.

[1 ft. 9 in. by 9¼ in.]

[This Roll has unfortunately been exposed to damp on the right hand side, and about one third of it is entirely obliterated. Much can be supplied, however, from S.S. 28].

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Wayte Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1395 usque festum ejusdem Michaelis tunc proxime sequens A.D. 1396.

Recepta denariorum.

Idem reddit compotum de xxj*li*. xij*s*. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de . . [de] incremento redditus cujusdam tenementi in quo nunc inhabitat Johannes Barbor. Et de xxvj*s*. [. . . . receptis de decima de Quedhamptone hoc anno. Et] de xxx*s*. receptis de exitu gardini hoc anno.

Summa totius receptæ—xxix*li*. ix*s*.

Superplusagium.

Unde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui acquietati . . . . Summa—xvj*s*. . . . .

Defectus redditus.

In defectu redditus villæ per annum xij*d*. In defectu redditus tenementi nuper Thomæ [Panyter in Kyngatestret nuper in parte decasi xv*s*. eo] quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s*. et postea ex assensu Supprioris [et totius Conventus tradito per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ uxori] ejus ad terminum vitæ eorum ad reedificandum pro xij*d*. per annum, pro quo [quondam tenemento quædam Sibilla nunc serviens dictorum Thomæ et] Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet an[nuatim xx*s*. ad

terminum vitæ suæ, ut plenius patet per] indenturas sigillo Supprioris signatas. Summa—xvj*s*. . . . .

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, [Coquinario . . . .] Summa—xxj*s*. . . . [vij*d*.]. Resolutio redditus.

In solutis xvj sororibus cum earum vestura per annum, vestura tamen ij*s*. . . . . cuilibet earum per ebdomadam iij*d*. *ob*. et pro sua vestura per annum iij*s*. In so[lutis] . . . . facta Subelemosinario per annum xiij*s*. iiij*d*. Item, tabulario Custodis vj*s*. [viij*d*. . . . . In vino] empto et misso domino Priori ad ejus festa, Suppriori, Tertio Priori existenti [in tabula missæ] . . . . . . v*s*. x*d*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus [die Innocentium xiij*s*. iiij*d*.] . . . . semel in tabula missæ hoc anno xij*s*. In solutis Depositoribus pro eorum pitancia . . . . [pro tabula missæ Custodis xiij*s*. iiij*d*.] . . . . die Animarum x*s*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro ejus [cultellis xiij*s*. iiij*d*.]. [Item, Suppriori] pro simili [iij*s*. iiij*d*.]. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis . . . . hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In j capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. . . . . . [in calciamentis ejusdem] iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis iiij*s*. In oblationibus servientis Manerii . . . ij*s*. In stipendio unius lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum die . . . . . . Johannis Thurstone x*s*. In solutis Depositario pro pitancia ejusdem vj*s*. . . . . hoc anno. In j tunica empta pro serviente Custodis hoc anno vij*s*. In stipendio . . . . aliis necessariis ejusdem vj*s*. viij*d*. In stipendio ejusdem hoc anno v*s*. In solutis . . . . collectori reddituum per annum iij*s*. iiij*d*. In *duddes* emptis pro famulis Manerii . . . . . . [de Hentone] compoto Manerii de Hentone audiendo x*s*. In curialitate facta . . . . In curialitate facta Clerico facienti hunc compotum iij*s*. iiij*d*. Expensæ consuetæ et curialitates.

Summa—x[xvj*li*. iij*s*. vj*d*.].

In stipendio unius coopertoris petrarum cum j sibi servitore cooperientium Australem partem . . . . . . ad tascam, capiendo inter se per septimanam iij*s*., xviii*s*. In v M *sclattis* emptis cum . . . . . . *lathenayl* emptis vj*s*. vj*d*. In *kevillis* emptis ij*s*. vj*d*. In v quarteriis calcis . . . . . . emptis per manus Custodis hoc anno xv*s*. iiij*d*. In ferrura equorum . . . .

Summa—lxxix*s*.

Summa omnis expensæ et [solutionis]—xlviij*li*. xiij*s*. ij*d*.

Et sic expensæ excedunt [receptam]—xviij*li*. xiij*s*. ij*d*.

S. S. 30. [30.]

No. 54.—Roll of John Langreod, Almoner, A.D. 1399.

[2 ft. 2¼ in. by 9¼ in.]

[The left hand side of this Roll has suffered seriously from damp, though, fortunately, only a small portion of the writing is obliterated. The amounts are not carried out.]

COMPOTUS Fratris Johannis Langreod Elemosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1398 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1399, [per un]um annum integrum.

[Receptæ denariorum.]

[Idem reddit] compotum de xxv*li.* xiiij*d.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de c*s.* receptis de [redditu] villæ per annum. Et de iiij*s.* de incremento redditus cujusdem tenementi in quo Johannes Barbor [nunc in]habitat. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de decimis de Quedhamtone hoc anno. Et de xxx*s.* receptis [de exi]tu gardini et prati hoc anno. *Unde* xx*s. de iij cotagiis contiguis hospitali sororum.*[1]

Summa totius receptæ—

[Superplusagia.]

[Unde idem] computat in superplusagio compoti anni præcedentis acquietato vij*li.* ij*s.* ij*d.* Summa—

[Defectus redditus.]

[In defectu] redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Paneter in [Kyngate]stret nuper in parte decasi xv*s.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s.*, et postea [ex ass]ensu Supprioris et totius Conventus traditur per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejus ad terminum [vitæ eo]rum ad reedificandum pro xij*d.* per annum, pro quo quidem tenemento quædam Sibilla adtunc serviens [dictorum] Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet annuatim xx*s.* [ad terminum] vitæ suæ, ut plenius patet per dictas indenturas sigillo Supprioris signatas. In defectu redditus [unius cotagii] juxta Hospitalem Sororum, quia conceditur Capellano dicti Hospitali qui pro tempore fuerit per Priorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s.* viij*d.* hoc anno secundo. Summa—

[Solutio redditus.]

In solutis domino Episcopo Wyntonsi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oterbourne ij*s.* iij*d.* Summa—

[Expensæ consuetæ et curialitates.]

[In sol]utis xvij sororibus per annum xij*li.* xvij*s.* x*d.*, cuilibet earum per septimanam iij*d. ob.* Item, in solutis xiiij sororibus

[1] In a second hand.

earundem pro earum vestura per annum xlix*s*., cuilibet earum iij*s*. vj*d*. et non plus, quia iij sorores manent extra Hospitalem hoc anno. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In vino empto et misso domino Priori ad eius festa, Suppriori et Tertio Priori existenti in tabula missæ semel in anno, Hostellario, Infirmario et Celerario ad eorum festa per annum . . v*s*. vj*d*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium [xiij*s*. iiij]*d*. In expensis Elemosinarii existentis semel in tabula missæ hoc anno xviij*s*. iij*d*. Et Depositoribus [Conventus] xiij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In curialitate facta Domino Priori tempore [Nundina]rum pro ejus cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori eodem tempore pro simili iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro viij juvenibus in scola vj*s*. viij*d*. In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis xij*s*. In oblationibus servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum xv*s*. In uno equo empto ad opus Custodis [? quia un]us equus ejusdem Custodis anno præterito subito moriebatur xxxvj*s*. viij*d*. In sellis per annum [repara]ndis una cum ij novis frenis cingulis et supercingulis emptis ix*s*. iiij*d*. In pane nigro et furfure [emptis] pro equis Elemosinarii per annum x*s*. In iiij carectis fœni emptis pro dictis equis una cum cariagio hoc anno xvj*s*. viij*d*. In ferura (*sic*) dictorum equorum per annum x*s*. In stipendio Seneschalli [1] tenentis Curias de Hentone nichil hic, quia in compoto ejusdem Manerii. In una roba et una tunica emptis pro serviente Custodis et serviente dicti Manerii hoc anno xx*s*. In panno empto pro garcione Custodis viij*s*. In stipendio servientis Custodis per annum x*s*. Et Garcionis ejusdem per annum v*s*. In solutis Attornato villæ et Sokæ [2] per annum ij*s*. In curialitate facta Collectori redditum per annum iij*s*. iiij*d*. In x *duddis* emptis et datis [famulis] dicti Manerii, ut melius se haberent in eorum

[1] *Seneschalli.* Here we have the steward on his regular duties, holding courts.

[2] *Attornatus villæ et Sokæ.* The officer appointed to transact business in city and Soke. "Attornare," to *set in order.*

servitiis hoc anno x*s*. In convocatione Supprioris [et aliorum] fratrum cum eodem pro compoto Manerii de Hentone audiendo xviij*s*. viij*d*. In curialitate facta Suppriori et aliis sociis existentibus in comitiva Custodis et in diversis aliis comitivis hoc anno xvj*s*. vj*d*. In curialitate facta clerico facienti compotum iij*s*. iiij*d*. In pargamino (*sic*) empto pro rotulo Curiæ et rotulis compotorum per annum xij*d*. Summa—

[Emendatio domorum.]

[In l]vj *bordis* emptis pro uno novo palicio apud Hospitale Sororum hoc anno facto cum uno novo [hostio ?] in eodem v*s*. v*d*. in cccc *bordnailes* emptis ad dictum palicium cum ij novis gumphis et ij vertivellis ferreis[1] pro dicto hostio iij*s*. viij*d*. In stipendio unius Carpentarii facientis dictum novum palicium cum dicto hostio continens longitudinem lxx pedum de supradictis bordis et cum lvj bordis anno præterito in stauro remanentibus, ac etiam facientis ij novos magnos gradus ad utrumque finem supradicti Hospitalis in grosso ad thascam xv*s*. iiij*d*. In una nova serura (*sic*) cum clavi emptis ad dictum hostium x*d*. In c *Spyknailes* emptis ad dictos gradus xx*d*. In uno novo fossato facto inter dictum hospitale et gardinum quod Thomæ Ocle nuper tenuit et in eodem fossato continente longitudinem x perticarum cum vivis plantis[2] [plan]tando, ac etiam cum stipendio claudentium supradictum fossatum ad thascam vj*s*. iiij*d*. In vj carectatis subbosci emptis ad dictam clausuram una cum cariagio x*s*. viij*d*. In cxij carectis petrarum silicum et alterius materiei a fronte ecclesiæ in cimiterio[3] usque supradictum Hospitale pro via Regia ibidem juxta idem Hospitale ac placiam infra idem Hospitale sublevanda et emendanda ad thascam ix*s*. iiij*d*. In una magna planchia et aliis bordis cum clavi pro magna porta gardini Elemosinarii reparanda et emendanda cum ij *gosefettis*[4] ferreis cum clavi ad idem emptis et cum stipendio Carpentarii eandem portam reparantis ad thascam iij*s*. vj*d*. In xxxvj bordis [et ccl (?)] *bordnailes* emptis pro domate[5] ultra supradictam portam una cum stipendio dictum doma cooperientis ad thascam xj*s*. viij*d*. In una nova serura cum ij

[1] *Gumphi* et *vertivelli* ferrei. *Gumphus*, Gr. γόμφος, a large nail; then, a fastening; then, as here, a hinge. *Vertivelli*, iron bars to strengthen the hinges of a door.

[2] *Vivis plantis plantando*, planting with live plants, a quick-set hedge.

[3] These 112 cartloads of flints must have come from the west end of the Cathedral when it was pulled down by Bp. W. of Edington. The "King's Way" would be Kingsgate Street.

[4] *Gosefetti*, iron goose-feet (?) or ornamental bars, such as are stilll often seen on ancient gates and doors.

[5] *Doma* (Gr. δῶμα) a dome, dwelling.

clavibus emptis pro valva supradictæ portæ ibidem x*d.* In uno novo Indere (?) [1] petrino inter supradictum gardinum et gardinum Gardinarii vocatum *Southgardyn* de novo facto, et in eodem cum novis planchiis lingneis (*sic*) cooperiendo ad thascam iiij*s.* vj*d.*

Summa—

Summa omnium expensarum et solutionum—

Et sic expensa excedit receptam—

On the back, "Anno secundo" (*i.e.*, of John Langreod's service as Almoner).

S.S. 31 [31].

No. 55.—Roll of J. Langreod, Almoner, A.D. 1403.

[2 ft. 8½ in. by 10 in.]

COMPOTUS Fratris Johannis Langreod Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1402 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1403 per unum annum integrum. Elemosinaria.

Recepta denariorum.

Idem reddit compotum de xxx*li.* iiij*s.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de c*s.* receptis de redditu villæ per annum. Et de iiij*d.* de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannis Barbour modo inhabitat. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de decima de Quedhamptone hoc anno. Et de xxx*s.* receptis de exitu gardini et prati hoc anno.

Summa totalis receptæ—[xxxviij*li.* xij*d.*]

Superplusagium.

Unde idem computat in superplusagio compoti anni præcedentis xxj*li.* viij*s.* viij*d.* *ob.* Summa—xxj*li.* viij*s.* viij*d.* *ob.*

Defectus reddituum.

In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Paneter in Kingastret nuper in parte decasi xv*s.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s.*, et postea ex assensu Supprioris et Conventus traditur per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejusdem ad terminum vitæ eorum ad reedificandum pro xij*d.* per annum, pro quo quidem tenemento quædam Sibilla adtunc serviens ipsorum Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet annuatim xx*s.* ad terminum vitæ suæ, ut plenius patet per dictas indenturas sigillo Supprioris signatas. In defectu redditus

[1] *Indere.* This word baffles me. The cost of it was small; something between £2 and £3 now. "Southgarden," a garden within the precincts of the Monastery probably south-east of the present Deanery.

unius cotagii juxta Hospitale, Sororum, quæ conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s*. viij*d*. hoc anno. Summa—

Resolutio redditus.

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne, ij*s*. iij*d*. Summa—

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj sororibus per annum xij*li*. ij*s*. viij*d*. cuilibet earum per septimanam iij*d*. *ob*. Item, in solutis xiij sororibus earundem pro earum vestura per annum xlv*s*. vj*d*. cuilibet earum iij*s*. vj*d*., et non plus quia iij sorores manent extra Hospitale hoc anno. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In vino empto et misso domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existenti in tabula missæ semel in anno, Hostillario Infirmario et Celerario ad eorum festa per annum, v*s*. vj*d*. In cervisia missa fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iij*d*. In expensis Elemosinarii existentis bis in tabula missæ hoc anno xxxiij*s*. Et Depositoribus pro simili xiij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d* In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis viij*s*. In oblationibus servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum xij*s*. In pane empto et distributo pauperibus pro sepultura Fratris Henrici Wynchestre x*s*. Et Depositoribus pro pitancia Conventus die sepultura ejusdem vj*s*. viij*d*. In sellis et frenis et alio harnesio reparandis una cum cingulis et supercingulis hoc anno emptis v*s*. In pane nigro et furfure emptis pro equis Elemosinarii per annum viij*s*. In vj carectatis fœni emptis pro dictis equis una cum cariagio hoc anno xxiij*s*. iiij*d*. In ferura dictorum equorum per annum viij*s*. In stipendio Seneschalli Manerii de Hentone xx*s*. nichil, quia in compoto ejusdem Manerii hoc anno. In una roba et una tunica emptis pro serviente custodis et serviente dicti Manerii hoc anno xx*s*. In panno empto pro garcione custodis viij*s*. In stipendio servientis custodis per annum x*s*. et garcionis ejusdem per annum v*s*. In solutis attornato villæ et sokæ per

annum ijs. In curialitate facta collectori reddituum per annum iijs. iiij*d.* In x *duddys* emptis et datis famulis dicti Manerii ut melius se haberent in eorum servitiis hoc anno x*s.* In convocatione Supprioris et aliorum fratrum cum eodem pro compoto Manerii de Hentone audiendo xv*s.* In curialitate facta Suppriori et aliis sociiis existentibus in comitiva custodis et in diversis aliis comitivis hoc anno xiiij*s.* In curialitate facta Clerico facienti compotum iij*s.* iiij*d.* In pargameno empto pro rotulo Curiæ et rotulo compoti per annum xij*d.* Summa—

Emendatio domorum cum necessariis et expensis forinsecis.

In stipendio ij coopertorum petrarum cooperientium super domum Hospitalis et emendantium defectus super ecclesiam per ij septimanas hoc anno vij*s.* iiij*d.* In ij M sclattis emptis ad idem una cum cariagio viij*s.* In c latheis ad idem emptis vj*d.* *ob.* In M *lathenailes* emptis xiij*d.* In calce zabulo et viij M cavillis ad idem emptis iij*s.* ij*d.* Et in xxiiij crestis ad idem emptis xvj*d.* In stipendio ij Carpentariorum facientium unum novum palicium continens quadringinta unum pedes ex parte Orientali gardini Hospitalis, prosternentium et parantium mearemium (*sic*) ad idem una cum cariagio xviij*s.* In xlij bordis ad idem emptis viij*s.* ix*d.* In cc *Waturnailes* ad idem emptis xij*d.* In iij seruris cum clavibus emptis pro ostiis domorum juxta portam Hospitalis iij*s.* iiij*d*

Summa—

Summa omnis expensæ et liberationis—

Et sic expensæ excedunt Receptam—

S. S. 32 [32].

No. 56.—Roll of J. Langreod, Almoner, A.D. 1405.

[2 ft. 3 in. by 10 in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Langreod Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1404 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1405 per unum annum integrum.

Receptio denariorum.

Idem reddit compotum de xxiiij*li.* iiij*s.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de c*s.* receptis de redditu villæ et Sokæ per annum. Et de iiij*d.* de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannes Barbour modo inhabitat. Et de xxvj*s.* viij*d.* receptis de decima de Quedhamtone hoc anno. Et de xxx*s.* receptis de exitu gardini et prato hoc anno.

[Unde xx*s.* de iij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per W. Wykham Episcopum Wyntoniensem.][1]
Summa totius Receptæ xxxij*li.* xij*d.*

Superplusagia.

Unde idem computat in superplusagio computi anni præcedentis acquietati xvij*li.* xij*s.* j*d.* Summa—xvij*li.* xij*s.* j*d.*

Defectus reddituum.

In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Paneter in Kynchastret nuper in parte decasi xv*s.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s.*, et postea ex assensu Supprioris et Conventus traditur per indenturam eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejus ad terminum vitæ eorum ad redificandum (*sic*) pro xij*d.* per annum, pro quo quidem tenemento quædam Sibilla adtunc serviens ipsorum Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet annuatim xx*s.* ad terminum vitæ suæ, ut plenius patet per dictam indenturam sigillo Supprioris signatam. In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum, quia conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturam inde confectam vj*s.* viij*d.*
Summa—xxij*s.* viij*d.*

Resolutio reddituum.

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oterbourne ij*s.* iij*d.* Summa—xxj*s.* vij*d.*

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xiiij Sororibus hoc anno vij*li.* vj*s.* v*d.* cuilibet earum x*s.* v*d.* *ob.* Et ij Sororibus commorantibus extra Hospitale vij*s.* vij*d.* utrique earum iij*s.* ix*d.* *ob.*, et non plus hoc anno propter impotentiam officii, eo quod omnes domus Manerii de Hentone præter unam Cameram et Coquinam tantum per infortunium ignis combustæ fuerunt cum xl quarteriis frumenti iij equis ij bobus et v carectis cum earum apparatu xiiij° die mensis Aprilis anno supradicto, prout in dicto Manerio et in computo ejusdem patet evidenter,[2] nullo Obedientiario in dicto officiio tunc temporis

[1] In a second hand.

[2] The burning of Hinton Ampner Manor House in 1405 both reduced the income (from £38. 12*s.* in 1403 to £32. 1*s.* in 1405) and also added heavily to the burdens. It was a very great loss; all the house except two chambers; 40 qrs. of corn, three horses, two oxen, and five carts' harness. The consequences are seen in the payments. The poor sisters only received 10*s.* 5½*d.* in the year instead of 15*s.* 2*d.*; they got nothing towards their clothing; the Prior, Sub-Prior, Almoner, Chaplain, etc., all got their accustomed doles without diminution. The robes and oblations were cut off, there were no payments for horses or for the Seneschal; and after all the outgoings were £4. 15*s.* 3*d.* more than the receipts; this sum the Almoner "remitted to the Office," that is, he made it good out of his own resources. No attempt was made to rebuild the Manor House.

existente. Item, in solutis dictis Sororibus pro earum vestura nihil hoc anno causa supradicta. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festum, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel in anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum vij*s*. iiij*d*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iij*d*. In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ nihil hoc anno. In solutis Depositoribus pro simili xiij*s*. iiij*d*. Item, in solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori eodem tempore pro simili iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro v juvenibus in scola iiij*s*. ij*d*. In solutis ij scolaribus Oxoniæ studentibus hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii nihil hoc anno. In j tunica empta pro eodem nihil. In calciamentis ejusdem nihil. In diversis speciebus emptis nihil. In oblatione servientis Mandati ad festum Natalis Domini et Paschæ nihil causa supradicta. In candelis emptis per annum ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In dato pauperibus per annum v*s*. In pane empto et distributo pauperibus pro sepultura fratris Radulphi Basynge x*s*. Et Depositoribus pro pitancia conventus die sepulturæ ejusdem vj*s*. viij*d*. In cellis et frenis emendis vel emendandis nihil hoc anno. In fœno empto pro equis Elimosinarii nihil. In ferrura eorundem nihil. In stipendio Senescalli Manerii de Hentone nihil. In j roba et j tunica emptis pro serviente custodis et servientis dicti manerii hoc anno xx*s*. In panno empto pro Garcione custodis viij*s*. In stipendio servientis hoc anno v*s*. Et Garcioni ejusdem hoc anno ij*s*. vj*d*. In solutis attornato villæ et Sokæ per annum ij*s*. In curialitate facta Collectori reddituum per annum iij*s*. iiij*d*. In *duddys* emptis nihil hoc anno. In convocatione Supprioris et aliorum fratrum cum eodem pro compoto Manerii de Hentone audiendo v*s*. In curialitate facta Clerico facienti computum xij*d*. In pergameno empto pro rotulis compoti hoc anno viij*d*.

Summa—xvj*li*. xix*s*. xj*d*.

De emendatione domorum nichil hoc anno. Emendatio domorum.

Summa omnis expensæ et liberationum—xxxvj*li*. xvj*s*. iij*d*.

Et sic expensa excedit receptam iiij*li*. xv*s*. iij*d*. quos dictus Officiarius remisit Officio prædicto ad instantiam Domini Prioris Supprioris et omnium Auditorum.

S.S. 33 [33].

No. 57.—Roll of John Hurst, Almoner, A.D. 1406.

[2 ft. by 9½ in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Hurst Elemosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1405 usque idem Festum tunc proxime sequens A.D. 1406 per unum annum integrum.

Arreragia.

Nulla.

Recepta denariorum.

Idem reddit compotum de xx*li.* receptis de Firma Manerii de Hentone[1] per annum, quia sic tenetur ad firmam ad terminum x annorum hoc anno primo, ut in indenturis inde confectis plenius patet. Et de xxj*s.* ij*d.* receptis de una Curia cum visu Franci [plegii] de termino Martini ibidem tenta. Et de v*s.* v*d.* receptis de j Curia cum visu Franci [plegii] de termino Hockeday ibidem tenta hoc anno. Et de xv*s.* receptis de c fagis venditis in Hurstwode. Et de c*s.* receptis de redditu villæ et Sokæ per annum, unde xx*s.* de iiij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per W. Wykham Episcopum Wyntoniensem tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii. Et de iiij*d.* de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannes Barbour modo inhabitat. Et de xx*s.* receptis de decimis de Quydhamtone hoc anno. Et de xxx*s.* receptis de exitu gardini et prati hoc anno. Et de ix*d.* receptis de recognitione[2] Thomæ Spyrynge et Thomæ Camoys.

Summa totius receptæ—xxix*li.* xij*s.* viij*d.*

Defectus reddituum.

In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Panyter in Kyngatstret nuper in parte decasi xv*s.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s.* et postea ex assensu Supprioris et Conventus traditur per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejus ad terminum vitæ eorum ad reedificandum pro xij*d.* per annum, pro quo quidem tenemento quædam Sibilla adtunc serviens ipsorum Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet annuatim xx*s.* ad terminum vitæ suæ, ut plenius patet per dictas indenturas sigillo Supprioris signatas. In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum quod conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s.* viij*d.*, respectu etc., usque ad consilium Prioris et Conventus. Summa—xxij*s.* viij*d.*

[1] This letting of Henton Manor on a ten years' lease was no doubt a result of the great fire.

[2] *Recognitio*, the recognisance.

In solutis domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xixs. iiij*d*. Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne ij*s*. iij*d*. Summa xxj*s*. vij*d*. Resolutio reddituum.

In solutis xvj Sororibus per annum xij*li*. ij*s*. viij*d*., cuilibet earum per annum xv*s*. ij*d*. Item, in vestura earundem nihil hoc anno. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum x*s*. In vino empto et misso domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel in anno, Hostillario et Infirmario et Celerario ad eorum festa per annum vij*s*. iiij*d*. In cervisia missa fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ semel hoc anno xiiij*s*. vj*d*. In solutis Depositoribus pro simili xij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro ejus cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori eodem tempore pro simili iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro iiij Juvenibus in scolæ iiij*s*. In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis v*s*. In oblationibus servientium Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum x*s*. In pane empto et distributo pauperibus pro sepultura Fratris Willelmi Lane x*s*. Et Depositoribus pro pitancia Conventus die sepulturæ ejusdem vj*s*. viij*d*. In vino misso domino Priori et ad Dignum in Refectorio in prima creatione dicti Custodis in officium Elemosinarii xx*d*. In sella et frenis et alia harnesia reparandis una cum cingulis et supercingulis nihil hoc anno causa depauperationis officii per combustionem. In equis conductis pro dicto custode una cum fœno et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per vices hoc anno xij*s*. iiij*d*. In stipendio Senescalli Manerii de Hentone xiij*s*. iiij*d*. In panno empto pro serviente Custodis x*s*. In stipendio ejusdem per annum x*s*. In panno empto pro garcione ejusdem nihil hoc anno. In stipendio ejusdem nihil, quia nullus. In solutis attornato villæ et Sokæ per annum ij*s*. In curialitate facta collectori reddituum per annum iij*s*. iiij*d*. In *duddys* emptis pro famulis dicti Manerii nihil hoc anno. In convocatione Supprioris et aliorum Fratrum cum eodem pro computo Manerii audiendo nihil, Expensæ consuetæ et curialitates.

quia per officium causa depauperationis officii. In curialitate facta clerico facienti compotum xx*d.* In pargameno empto per annum viij*d.* In expensis dicti Custodis apud Hentone per vices hoc anno xvj*s.* x*d.* In expensis dicti Custodis apud Quydhamptone bis hoc anno iiij*s.* vj*d.* In vino misso Henrico Bradelegh novam missam celebranti viij*d.* In curialitate facta Suppriori et aliis sociis existentibus in comitiva Custodis et in diversis comitivis hoc anno x*s.* Summa—xxv*li.* vij*s.* x*d.*

In stipendio ij coopertorum petrarum cum uno eis deserviente cooperientium super magnam domum Hospitalis et super ecclesiam per duas septimanas x*s.* In ij quarteriis iiij bussellis calcis iiij *pottys* zabuli MCC *lathenails,* xv *crestis* et vij M *cavillis* ad idem emptis vij*s.* x*d.* In j stapula pro magna porta Hospitalis ij*d.* In cc *lathen* emptis xiiij*d.* In ij novis *loveres* factis cum toto apparatu ij*s.* vj*d.* In ij M *sclattis* emptis x*s.* In vj carectis buscæ emptis ad opus sororum Hospitalis ix*s.* In iij carectis subbosci emptis pro haiis emendandis in Gardino Elemosinarii v*s.* In stipendio j hominis emendantis haias prædictas xvj*d.*

Summa—xlvij*s.*

Summa omnis expensæ et liberationis—xxix*li.* xix*d.*

Et sic expensæ excedunt receptam—vj*s.* iiij*d.*

S. S. 34 [34].

NO. 58.—ROLL OF RALPH SOUTHAM, acting Almoner, A.D. 1410.

[1 ft. 7½ in. by 9½ in.]

[This Roll has been much rubbed at top, and is hard to read.]

COMPOTUS Fratris Radulphi Southam[1] Custodis Officii Elemosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1409 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1410.

Receptus denariorum. Idem Frater Radulphus reddit compotum de xxj*li.* viij*d.* receptis de Manerio de Hentone. [Et de iiij*li.* . . . . de] redditu villæ et Sokæ per annum unum xx*s.* De iiij cotagiis [juxta Hospitale] Sororum ex parte occidentali appropriatis officio [Elemosinarii] per Willelmum Wykeham nuper Episcopum Wyn-

[1] Brother Ralph Southam was made Acolyte, A.D. 1377; Sub-Deacon and Deacon, 1381; Priest, 1383, all by William of Wykeham. He had charge of this office till 1419. In that year we find him entering a sad item: he paid "cuidam Medico" (as his fee and for medicines) "pro dicto Custode infirmo existenti," the sum of 10*s.* He probably died soon after.

toniensum tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii. Et de iiij*d*. de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannes Barbour modo inhabitat. Et de . . . . . de incremento redditus cujusdam tenementi [nuper Thomæ] Panyter in Kyngatstret, eo quod reddere solebat xvj*s*. et nunc [ex assensu Supprioris et Conventus traditur per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ ?] Et de xx*s*. receptis de decimis de Quydhamtone hoc anno.

Summa—

Locagia.

Et de xij*s*. viij*d*. receptis de Ricardo Skynner pro quodam tenemento in Kyngatstret . . . . . superius eidem in capitulo (?) reddito sic sibi dimisso. Summa—xij*s*. viij*d*.

Summa totalis receptæ—xxix*li*. vj*s*. ij*d*.

Superplusagium.

Inde idem computat in superplusagio computi sui anni præcedentis acquietati xxxvij*s*. viij*d*. Summa—xxxvij*s*. viij*d*.

Defectus redditus.

In defectu redditus villæ per annum xij*d*. In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum, quia [conceditur Capellano dicti Hospitalis] qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s*. viij*d*. In defectu [tenementi Willelmi Bruten] in Kyngatstret iij*s*.

Summa—x*s*. viij*d*.

Resolutio redditus.

In redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne ii*s*. iij*d*. Summa—xxj*s*. vij*d*.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj Sororibus per annum xij*li*. ij*s*. viij*d*., cuilibet earum per annum xv*s*. ij*d*. In vestura x sororum [commorantium extra] Hospitale xxx*s*. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario [et Tabulario Custodis] per annum xx*s*. In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ hoc anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum, vij*s*. iiij*d*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum, et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iij*d*. In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ bis hoc anno [? xxvj*s*.] viij*d*. In solutis Depositoribus pro simili xiij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum v*s*. In curialitate facta Domino Priori [tempore] Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro iij Juvenibus

in scola ijs. viij*d*. In solutis duobus scolaribus Oxoniis studentibus xiijs. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiijs. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vjs. viij*d*. In calciamentis ejusdem iijs. iiij*d*. In diversis speciebus emptis vs. iiij*d*. In oblatione servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ijs. In candelis emptis per annum ijs. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum hoc anno xvjs. viij*d*. In equis conductis pro [dicto custode], una cum fœno et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per vices hoc anno vijs. ij*d*. In sella et frenis [et alia harnesia] reparandis j nichil (*sic*) hoc anno. In panno empto pro serviente Custodis xs. In stipendio ejusdem per annum xs. In solutis attornato villæ et Sokæ per annum ijs. In curialitate facta collectori reddituum per annum iijs. iiij*d*. In curialitate facta Clerico facienti compotum xx*d*. In pergameno empto per annum viij*d*. In expensis dicti Custodis apud Hentone hoc anno per vices xs. iiij*d*. In expensis [? dicti] Custodis quærentis decimam provenientem de Lyma et decimam apud Quydhamtone hoc anno xvj*d*. In expensis Supprioris et aliorum Fratrum existentium in comitiva Custodis pro compoto Manerii audiendo xxjs. viij*d*. In busca empta ad opus Sororum in Hospitali xs. vij*d*. In pane et vino emptis et missis Johanni Shalden primam missam celebranti viij*d*.

Summa—xxvij*li*. ixs. v*d*.

Emendatio domorum.

In stipendio unius coopertoris petrarum cum ij sibi servientibus de novo cooperientium murum inter collegium et portam Hospitalis[1] et cooperientium stabulum ibidem per unam septimanam vs. In M sclatis emptis vs. In iij quarteriis calcis emptis xviij*d*. In zabulo providendo viij*d*. In CCC *lathen* emptis xviij*d*. In XX *crestes* emptis xx*d*. In M *lathenailes* emptis ijs. iiij*d*.

Summa—xvjs. viij*d*.

Summa omnis expensæ et solutionis—xxxj*li*. xvjs.

Et sic expensæ excedunt receptam—xlixs. x*d*.

[1] This passage proves that the Susternspital was on the east side of Kingsgate Street.

S. S. 35 [35].

No. 59.—Roll of Ralph Southam, acting Almoner, A.D. 1411.

[1 ft. 4½ in. by 10½ in.]

VISUS Compoti Fratris Radulphi Southam Custodis Officii Elemosinarii a festo Paschæ A.D. 1411 usque Festum Michaelis tunc proxime sequens anno eodem. Elemosinaria.

Receptio denariorum. Idem reddit compotum de x*li.* receptis de firma Manerii de Hentone per tempus Visus. Et de vj*s.* iiij*d.* receptis de Curia cum visu Franciplegii de termino de Hockeday ibidem tenta. Et de l*s.* receptis de redditu villæ et Sokæ per tempus Visus, una cum x*s.* de iij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per Willelmum Wykeham Episcopum Wyntoniensem tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii. Et de ij*d.* de incremento redditus cujusdem tenementi in quo Johannes Barbour modo inhabitat. Et de xxvj*s.* receptis de decima de Quydhamptone per tempus Visus. Et de xv*s.* receptis de herbagio gardini et prati per tempus Visus. Et de vij*s.* vj*d.* de pomis de exitu gardini. Summa totius Receptæ—xv*li.* v*s.*

Defectus reddituum. In defectu redditus villæ per tempus Visus vj*d.* In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum iij*s.* iiij*d.* per tempus Visus, quia conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas. Et in defectu redditus tenementi nuper Thomæ Panyter in Kyngatstret per tempus Visus vij*s.* vj*d.*

Summa—xj*s.* iiij*d.*

Resolutio redditus. In redditu resoluto domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis per tempus Visus x*s.* ix*d.* In solutis Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oterborne per tempus Visus xiij*d.* *ob.* Summa—xj*s.* x*d.* *ob.*

Expensæ consuetæ et curialitates. In solutis xvj sororibus per tempus Visus vj*li.* xvj*d.*, cuilibet earum vij*s.* vij*d.* In vestura x sororum manentium infra Hospitale viij*s.* iiij*d.* In stipendio Capellani Hospitalis per tempus Visus vj*s.* viij*d.* In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per idem v*s.* In vino empto et misso domino Priori in festis Paschæ et Pentecostes xvj*d.* In vino empto et misso Infirmario ad ejus festa per tempus Visus xvj*d.* In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per idem tempus vj*s.* ix*d.*

In vino empto et misso domino Priori in nova creatione Custodis xij*d*. Item, ad Dignum in Refectorio xij*d*. In solutis uni scolari Oxoniis studenti per tempus Visus iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro ij Juvenibus in scola xx*d*. In expensis Elemosinarii existentis semel in tabula missæ xvj*s*. ij*d*. In solutis Depositoribus pro simili vj*s*. viij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii vj*s*. viij*d*. In una tunica empta pro eodem iij*s*. iiij*d*. In calciamentis ejusdem xx*d*. In diversis speciebus emptis ij*s*. In oblationibus Servientis Mandati per tempus xij*d*. In candelis emptis nihil. In stipendio lotricis viij*d*. In datis pauperibus per tempus visus ix*s*. In pane empto et distributo pauperibus pro sepultura Fratrum Willelmi Ely et Roberti Chichestre xx*s*. Et Depositoribus pro pitancia Conventus diebus sepulturæ eorundem xiij*s*. iiij*d*. In equis custodis pro dicto Custode una cum fœno et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per tempus Visus iij*s*. In stipendio Senescalli Mancrii de Hentone per tempus Visus vj*s*. viij*d*. In panno empto pro Serviente Custodis viij*s*. In stipendio ejusdem per tempus Visus v*s*. In curialitate facta Collectori redditus xx*d*. In curialitate facta Clerico facienti compotum xij*d*. In pergameno empto iiij*d*. In expensis dicti Custodis apud Hentone per vices per idem tempus viij*s*. ij*d*. In expensis factis pro redditu et decimis apud Quydhamtone quærendis una cum curialitate facta firmario ut melius se haberet in decimis reservandis iij*s*. In curialitate facta Suppriori et aliis sociis existentibus in comitiva Custodis, et in diversis comitivis vj*s*. ij*d*. In solutis attornato villæ et Sokæ per tempus Visus xij*d*. In busca empta ad opus Sororum in Hospitali ix*s*.

Summa—xv*li*. x*s*. xj*d*.

Emendatio domorum.

In stipendio ij coopertorum petrarum cum j sibi servitore cooperientibus super aulam et stabulum in Hospitali Sororum per x dies, capiendo inter se per diem x*d*.—viij*s*. iiij*d*. In curialitate facta eisdem x*d*. In MD sclatis emptis vij*s*. vj*d*. In *lathen* emptis ij*s*. iiij*d*. In ij M *lathenayls* emptis ij*s*. ij*d*. In cavillis emptis viij*d*. In vj quarteriis calcis ad idem emptis iij*s*. In zabulo providendo ad idem viij*d*. In conventione j hominis emendantis quandam parcellam mortuæ haiæ gardini Elemosinarii una cum subbosco ad idem empto xij*d*. Summa—xxvj*s*. vj*d*.

Summa omnis expensæ et liberationis—xviij*li*. vij*s*. *ob*.

Et sic expensæ excedunt receptam—lv*s*. vij*d*. *ob*.

S.S. 36 [36].

NO. 60.—ROLL OF RALPH SOUTHAM, acting Almoner A.D. 1414.

[2 ft. by 10 in.]

[The amounts are not summed out in this Roll.]

COMPOTUS Fratris Radulphi Southam Custodis officii Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1413 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1414 per unum annum integrum. Elemosinaria.

Recepta denariorum.

Idem reddit computum de xx*li.* receptis de firma Manerii de Hentone. Et de xvij*s.* x*d.* de firma et perquisitis ij curiarum cum visu Martini et Hockeday ibidem tentis hoc anno. Et de c*s.* receptis de redditu Villæ et Sokæ per annum, unde xx*s.* de iiij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per Willelmum Wykham nuper episcopum Wyntoniensem tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii. Et de iiij*d.* de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannes Barbour modo inhabitat. Et de xx*s.* receptis de decimis de Quydhamptone hoc anno. Et de xxviij*s.* receptis de exitu gardini et prati hoc anno. Et de x*s.* de parvis fagis et quercubus putrificantibus in bosco de Kerwode et Hurstede[1] et de venditis hoc anno. Summa totius receptæ—

Superplusagia.

Unde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui anni præcedentis acquietati lj*s.* xj*d.* Summa—

Defectus reddituum.

In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum quia conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s.* viij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Panyter in Kyngatstrete nuper in parte decasi xv*s.* eo quod dictum tenementum reddere solebat per annum xvj*s.* et postea ex assensu Supprioris et Conventus tentum per indenturas eidem Thomæ et Aliciæ uxori ejus ad terminum vitæ eorum ad reedificandum pro xij*d.* per annum, pro quo quidem tenemento quædam Sibilla adtunc serviens ipsorum Thomæ et Aliciæ post mortem eorundem, si ipsa Sibilla eos supervixerit, reddet annuatim xx*s.* ad terminum vitæ suæ, ut plenius patet per dictas indenturas sigillo Supprioris signatas. In defectu redditus j cotagii nuper Willelmi Bruten in Kyngatstret iij*s.*

Summa—

[1] The Wood of Kerwode and Hurstede (or Hurstwood) must have been in or near Hinton Ampner.

Resolutio reddituum.

In redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturborne ij*s*. iij*d*. Summa—

Expensæ consuetæ et Curialitates.

In solutis xvj sororibus per annum xij*li*. ij*s*., cuilibet earum per annum xv*s*. ij*d*. In vestura x sororum manentium infra Hospitale xvj*s*. viij*d*. In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s*. iiij*d*. In Curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum x*s*. In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum vij*s*. iiij*d*. In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ bis hoc anno xxxij*s*. In solutis Depositoribus pro simili xiij*s*. iiij*d*. In solutis Depositoribus die Animarum x*s*. In Curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro iij Juvenibus in scola ij*s*. viij*d*. In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vij*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis iiij*s*. In oblatione servientium Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum ij*s*. In stipendio lotricis per annum xvj*d*. In datis pauperibus per annum hoc anno xvij*s*. In pane empto et distributo pro sepultura Fratris Ricardi Kannere x*s*. Et Depositoribus pro pitancia Conventus die sepultura ejusdem vij*s*. viij*d*. In equis conductis pro dicto custode una cum fœno et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per vices hoc anno xiij*s*. In cella (*sic*) et frenis et alia harnesia reparanda una cum cingulis et supracingulis emptis xviij*d*. In stipendio Senescalli Manerii de Hentone per annum xiij*s*. iiij*d*. In panno empto pro serviente Custodis x*s*. In stipendio ejusdem per annum x*s*. In solutis attornato villæ et Sokæ per annum ij*s*. In Curialitate facta collectori reddituum per annum iij*s*. iiij*d*. In Curialitate facto Clerico facienti compotum xx*d*. In pergameno empto per annum viij*d*. In expensis dicti Custodis apud Hentone hoc anno per vices xv*s*. In expensis servientis Custodis quærentis denarios provenientes de firma et decimus (*sic*) apud Quydhamtone hoc anno xx*d*. In Curialitate facta Suppriori et aliis sociis existenti-

bus in comitia Custodis et in diversis comitiis hoc anno ix*s*. In busca empta ad opus Sororum in Hospitali x*s*. Summa—

In stipendio j coopertoris petrarum cum sibi serviente cooperientium super Aulam Capellam Stabulum et murum extra Hospitale per xv dies ad thascam v*s*. In sclatis emptis ad idem iij*s*. vj*d*. In M *lathenayles* emptis xiiij*d*. In *bordnayles* emptis iij*d ob*. In *Ovesbordes* emptis vj*d*. *ob*. In emendatione j *lovere* ibidem iij*d*. In cavillis emptis vj*d*. In zabulo providendo vij*d*. In ij quarteriis calcis emptis xij*d*. In *lathen* emptis vij*d*. Emendatio domorum.

Summa—

Summa omnis expensæ et liberationis—

S. S. 37 [37].

No. 61.—Roll of Ralph Southam, acting Almoner, A.D. 1416.

[1 ft. 8½ in. by 10 in.]

COMPOTUS Fratris Radulphi Southam Custodis Officii Elemosinarii a festo S. Mich. [A.D. 1415, usque] idem festum tunc proxime sequens A.D. 1416. Elemosinaria.

Idem Frater Radulphus reddit compotum de xxiiij*li*. ij*s*. viij*d*. receptis de Manerio de Hentone. Et de . . . receptis de redditu villæ et Sokæ per annum, unde xx*s*. de iiij cotagiis contiguis Hospitali Sororum [ex parte orientali appropriatis officio] Elemosinarii per Willelmum Wykham nuper Episcopum [Wyntoniensem tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii]. Et de [iiij*d*. de incremento] redditus [cujusdam tenementi] in quo Johannes Barbour [modo inhabitat. Et de . . . .] de incremento redditus cujusdam [tenementi nuper] Thomæ Paynter in Kyngatstrete eo quod reddere solebat . . . . . cuidam Sibillæ ad terminum vitæ suæ . . . . per annum. Et de xx*s*. receptis de decimis de Quydhamtone hoc anno. Et de xxviij*s*. vj*d*. receptis de exitu gardini . . . . [et prati] hoc anno. Summa—xxxj*li*. xix*s*. [vj*d*.]. Recepta Denariorum.

Et de xij*s*. viij*d*. receptis de Ricardo Skynnere [pro quodam tenemento in Kyngatstrete] . . . superius oneratur in capite (?) redditus sic sibi dimissi . . . . . . Summa—xij*s*. vij.

Summa totalis Receptus—xxxij*li*.. xij*s*. ij*d*.

Inde idem computat in superplusagio compoti sui anni præcedentis acquietato xlvij*s*. vij*d*. Summa—xlvij*s*. vij*d*. Superplusagium.

Defectus redditüum.

In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum, quia conceditur Capellano qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s.* viij*d.* In defectu [redditus tenementi] nuper Willelmi Bruten in Kyngatstret iij*s.*

Summa—x*s.* viij*d.*

Resolutio redditüum.

In redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, Coquinario [Conventus pro tenemento] quondam Oturbourne ij*s.* iij*d.* Summa—xxj*s.* vij*d.*

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj Sororibus per annum xij*li.* ij*s.* viij*d.*, cuilibet earum per annum xv*s.* ij*d.* In vestura xj Sororum infra Hospitale xxxiij*s.* In stipendio Capellani Hospitalis ibidem per annum xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Subelemosinario [et Tabulario] Custodis per annum x*s.* In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum vij*s.* iiij*d.* In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s.* iij*d.* In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ [bis] hoc anno xxxiiij*s.* iiij*d.* In solutis Depositoribus pro simili xiij*s.* iiij*d.* In solutis Depositoribus die Animarum . . . . [In curialitate] facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*s.* iiij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* [Item, Tertio Priori pro] simili ij*s.* In cultellis emptis pro iij Juvenibus in scola ij*s.* viij*d.* In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus xiij*s.* iiij*d.* [In j] capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s.* iiij*d.* In j tunica empta pro eodem vj*s.* viij*d.* In calciamentis [emptis pro eodem] iij*s.* iiij*d.* In diversis speciebus iiij*s.* x*d.* In oblationibus servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ . . . . . [In] candelis emptis per annum ij*s.* vj*d.* In stipendio lotricis per annum xvj*d.* In datis pauperibus per annum hoc anno xvij*s.* In [equis] conductis pro dicto Custode una cum fœno et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per vices hoc anno viij*s.* . . . . In cella et frenis et alia harnesia reparanda una cum cingulis et supercingulis emptis xij*d.* In stipendio Senescalli . . . . . compotum Manerii. In panno empto pro serviente Custodis x*s.* In stipendio ejusdem per annum x*s.* In solutis [attornato villæ et] Sokæ per annum ij*s.* In curialitate facta collectori redditus per annum iij*s.* iiij*d.* In curialitate facta clerico facienti compotum [xij*d.*]. In pergameno empto per annum viij*d.* In

expensis dicti Custodis apud Hentone hoc anno per vices xiij*s.* [vij*d.* ?]. [In expensis] servientis Custodis quærentis denarios provenientes de firma et decimis apud Quydhamtone hoc anno xviij*d.* In [curialitate] facta Suppriori et aliis sociis existentibus in comitia Custodis pro compoto Manerii audiendo xix*s.* x*d.* In busca empta ad opus Sororum in Hospitali xj*s.* viij*d.* In pane empto et distributo pro sepultura Fratrum Willelmi [? Cawte] Thomæ Nevyle et Johannis Merlawe hoc anno xxx*s.* Et Depositoribus pro pitancia Conventus die sepulturæ eorundem xx*s.* In pane et vino emptis et missis Radulpho Maschal primam missam celebranti viij*d.* Summa—xxix*li.* xvij*s.* ij*d.*

Emendatio domorum.

In stipendio j coopertoris petrarum cum j sibi serviente cooperientium de novo *le Skelyng*[1] apud Mandatum per iiij dies, capiendo . . . . xij*d.*, ij*s.* iiij*d.* In DC sclatis emptis iij*s.* In CCC *lathen* emptis xix*d.* *ob.* In M *lathenayles* emptis iij*s.* vj*d.* In iij bussellis calcis emptis ix*d.* In *ovesbordes* emptis xij*d.* In *bordnayles* emptis iij*d.* *ob.* In curialitate facta coopertori . . . . iiij*d.* Summa—xij*s.* x*d.*

Summa omnis expensæ et solutionis—xxxiiij*li.* ix*s.* x*d.*

Et sic expensa excedit receptam—xxxvij*s.* viij*d.*

S. S. 38 [38].

NO. 62.—ROLL OF RALPH SOUTHAM, acting Almoner, A.D. 1419.

[1 ft. 6 in. by 9 in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Radulphi Southam Custodi officii Elemosinarii a Festo S. Mich. A.D. 1418 usque idem Festum tunc proxime sequens A.D. 1419 per unum annum integrum.

Recepta denariorum.

Idem Frater Radulphus reddit compotum de xxv*li.* xvj*s.* viij*d.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de c*s.* receptis de redditu villæ et Sokæ per annum, unde xx*s.* de iij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per Willelmum Wykham nuper Episcopum Wyntoniensem tempore Thomæ Nevyle tunc Elemosinarii. Et de iiij*d.* de incremento redditus cujusdam tenementi in quo Johannis Barbour nunc inhabitat. Et de xx*s.* receptis de decimis de Quydhamtone. Et de xxviij*s.* vj*d.* receptis de exitu Gardini et prati hoc anno. Summa—xxxiij*li.* x*s.* vj*d.*

[1] *Le Skelyng*, the ceiling; prob. from O. Eng. *syl*, a canopy. Fr. *ciel*.

Locagia. Et de xij*s.* viij*d.* receptis de Ricardo Skynnere pro quodam tenemento in Kyngatstret nuper Willelmi Coupere, præter viij*d.* superius oneratis in capite redditus sic sibi dimissi.

Summa—xij*s.* viij*d.*

Summa totalis receptæ—xxxiij*li.* xviij*s.* ij*d.*

Superplusagia. Inde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui anni præcedentis acquietato lxvj*s.* x*d.* Summa—lxvj*s.* x*d.*

Defectus reddituum. In defectu redditus villæ per annum xij*d.* In defectu redditus j cotagii extra Hospitale Sororum quia conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas, vj*s.* viij*d.* In defectu redditus tenementi nuper Thomæ Panyter in Kyngatstrete ij*s.* viij*d.*, eo quod dictum tenementum reddere solebat xvj*s.* et modo traditur [Ricardo] Colmere Agneti uxori ejus et Stephano Porter ad terminum vitæ eorum per annum pro xiij*s.* iiij*d.* In defectu redditus j cotagii nuper Willelmi Bruton in Kyngatstrete ij*s.*, et non plus quia Gardinum reddit xij*d.* Summa—xij*s.* iiij*d.*

Resolutio reddituum. In redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne ij*s.* iij*d.* Summa—xxj*s.* vij*d.*

Expensæ consuetæ et curialitates. In solutis xvj Sororibus per annum xij*li.* ij*s.* viij*d.*, cuilibet earum xv*s.* ij*d.* In vestura x Sororum manentium infra Hospitale xxx*s.* In stipendio Capellani dicti Hospitalis ibidem per annum xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s.* In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum vij*s.* iiij*d.* In cervisia missa fratribus existentibus in tabula missæ per annum, et Juvenibus die Innocentium xiij*s.* iij*d.* In expensis Elemosinarii existentis semel in tabula missæ hoc anno xvij*s.* xj*d.* In solutis Depositoribus pro simili xiij*s.* iiij*d.* In solutis Depositoribus die Animarum x*s.* In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiij*i.* iiij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Et Tertio Priori pro simili ij*s.* In cultellis emptis pro iij Juvenibus in scola ij*s.* viij*d.* In solutis ij Scolaribus Oxoniis studentibus xiij*s.* iiij*d.* In j capa empta ad opus Elemosinarii xiii*s.* iiij*d.* In j tunica empta pro eodem vj*s.* viij*d.* In calciamentis ejusdem iij*s.* iiij*d.* In diversis speciebus emptis v*s.* vj*d.* In oblatione

Servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ijs. In candelis emptis per annum ijs. x*d.* In stipendio lotricis per annum xvj*d.* In datis pauperibus per annum hoc anno xvs. viij*d.* In pane empto et distributo pro sepulturæ Fratrum Ricardi Reeke et Johannis Meone xxs. Et Depositoribus pro pitancia Conventus die sepulturæ eorundem xiijs. iij*d.* In equis conductis pro dicto custode una cum fœna et avenis emptis pro eisdem et aliis supervenientibus per vices hoc anno vijs. xj*d.* In cella et frenis et alia harnesia reparandis una cum cingulis et supercingulis emptis xj*d.* In panno empto pro Serviente Custodis xs. In stipendio ejusdem per annum xs. In solutis Attornato Villæ et Sokæ per annum ijs. In curialitate facta collectori reddituum per annum iijs. iiij*d.* In curialitate facta Clerico facienti compotum xx*d.* In pergameno empto per annum viij*d.* In expensis dicti Custodis apud Hentone hoc anno ixs. x*d.* In expensis Servientis Custodis quærentis denarios provenientes de firma et decimis de Quydhamtone hoc anno xviij*d.* In expensis Supprioris et aliorum Fratrum in comitia Custodis existentibus pro compoto Manerii audiendo hoc anno xxjs. ix*d.* In busca empta ad opus Sororum in Hospitali hoc anno xijs. x*d.* In datis cuidam Medico una cum diversis medicinis pro dicto Custode infirmo existente hoc anno xs. Summa—xxix*li.* xj*d.*

In stipendio j coopertoris petrarum cum j sibi serviente cooperientis super Aulam Hospitalis et alibi ibidem per iiij dies ijs. In j quarteriis calcis emptis vj*d.* In *lathen* emptis vj*d.* In M *lathenayles* emptis xiij*d.* In stipendio unius coopertoris straminis cum ij sibi servitoribus cooperientis super coquinam Hospitalis per viij dies ad thascam, circa pretium inter se per diem viij*d.*, vs. iiij*d.* In stramine pro coopertura dictæ coquinæ empto iijs. iiij*d.* In *Sparris* emptis xx*d.* In curialitate facta eisdem per vices xij*d.* Summa—xvs. v*d.* Emendatio domorum.

Summa omnis expensæ et solutionis—xxxiv*li.* xvijs. j*d.*

Et sic expensæ excedunt Receptam—xviijs. xj*d.*

Memorandum, quod feodum Senescalli omittitur, viz., xiijs. iiij*d.*[1]

[1] In a second hand, probably added at the audit.

S. S. 39 [39].

No. 63.—Roll of John Eode, Almoner, A.D. 1438.

[2 ft. 5¼ in. by 9½ in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Johannis Eode Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1437 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1438.

Arreragia.

Nulla.

Receptio denariorum.

Idem Frater Johannes reddit compotum de xxv*li.* xiij*s.* j*d.* *ob.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xv*s.* viij*d.* [de iij] cotagiis contiguis Hospitali sororum ex parte occidentali apporpiatis (*sic*) officio Elemosinarii per Willelmum Wikham nuper Episcopum Wyntoniensem. Et de vij*s.* vj*d.* de Rogero Cook pro ij cotagiis extra Kyngate. Et de x*s.* de Roberto Skynnere pro tenemento angulari in Kyngatestrete. Et de xij*d.* de eodem pro uno Gardino quondam Willelmi Bretayne. Et de xij*s.* de Thoma Coupere pro j tenemento in dicto vico. Et de xiij*s.* iiij*d.* de Ricardo Colmere pro j tenemento ibidem. Et de vij*s.* de Johanne Lewys pro j tenemento ibidem. Et de x*s.* de Johanne Clerke pro j tenemento ibidem. Et de xx*s.* de Johanne Lee pro Gardino Elemosinarii. Et de x*s.* de Thoma Panter pro prato Elemosinarii habendo hoc anno. De iij*s.* iiij*d.* de Johanne Moule pro angulari tenemento quondam Johannis Baily in Summo Vico nichil, quia non possunt levari. Et de iiij*s.* de custode Altaris beatæ Mariæ ecclesiæ nostræ. Et de ix*s.* iiij*d.* *ob.* receptis de Camerario ecclesiæ nostræ, prout patet in antiquo Reddunali.[1] De vj*s.* viij*d.* de uno cotagio extra Hospitale Sororum nichil quia conceditur Capellano dictæ (*sic*) Hospitalis, qui pro tempore fuerit, per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas. De iiij*s.* de Johanna Pie pro una placea quam Johannes Blake tenet, nichil, quia non possunt levari. De xij*s.* de tenemento vocato *le Sterre*,[2] quondam Philippi Dunstable, nichil causa prædicta. Et de iiij*s.* de una grangia cum crofta adjacente quam Johannes Tyes nuper tenuit in *Beggerestret.*[3] De xj*s.* iiij*d.* de
iij*s.* iiij*d.*
tenemento nuper Johannis Bonyat, tenemento nuper Willelmi

[1] Reddunale, a "Return" or Account Book. In S. S. 41, below, it is called "Redditale," and in S. S. 43, "Rentale."

[2] *Le Sterre*, was this a tavern, "the Star"? The "Seven Stars" was a favourite Medieval Inn-sign.

[3] Beggar Street is the continuation of Wales Street towards Winnal Church, not far from the four-ways meeting which used to be called Bubb's Cross.

iiijs. iijs.
Fauconere, una crofta Johannis Snell in *le Hydestret* senioris, tene-
xiijd.
mento Johannis Harlestone apud Cheshulle, nichil hoc anno, quia non possunt levari. Et de xxs. receptis de decima apud Quidhamptone hoc anno. Et de viijs. de tenemento juxta stabulum Elemosinarii in Hospitio Sororum hoc anno.

Summa totius receptæ—xxxiij*li.* vs.

Superplusagia.

Unde idem computat in superplusagio ultimi compoti sui anni præcedentis acquietando vij*li.* xvjs. x*d.*

Summa—vij*li.* xvjs. x*d.*

Resolutio redditus.

In redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xixs. iiij*d.* Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne ijs. iij*d.* Item, Speciario[1] Domus nostræ pro j grangia et j crofta quondam Johannis Ties in Beggerestret.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis sexdecim Sororibus per annum xij*li.* ijs. viij*d.*, cuilibet earum per septimanam iij*d.* *ob.* In solutis viij Sororibus earundem manentibus infra Hospitale pro earum vestura xxiiijs. In stipendio Capellani dicti Hospitalis per annum xiijs. iiij*d.* In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xxs. In vino empto et misso domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario Infirmario et Celerario ad eorum festa per annum vijs. viij*d.* In cervisia missa Fratribus existentibus in tabulis missæ et Juvenibus die Innocentium xiijs. iij*d.* In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ bis hoc anno xxxvs. In solutis Depositoribus pro simili xiijs. iiij*d.* In solutis Depositoribus die Animarum xs. In curialitate facta Domino Priori tempore Nundinarum pro suis cultellis xiijs. iiij*d.* Item, Suppriori pro simili iijs. iiij*d.* Item, Tertio Priori pro simili ijs. In cultellis emptis pro vj Juvenibus in scola vjs. In solutis ij scolaribus Oxoniis studentibus xiijs. iiij*d.* In una capa empta ad opus Elemosinarii xiijs. iiij*d.* In j tunica empta pro eodem vjs. viij*d.* In calciamentis ejusdem iijs. iiij*d.* In diversis speciebus emptis vs. In oblatione Servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ijs. In candelis emptis per annum xviij*d.* In stipendio lotricis per annum xviij*d.* In datis pauperibus per annum ixs. In pane empto et distributo pro sepultura Roberti Upham hoc anno xs. Item, Depositoribus pro

[1] *Speciarius*, an officer in charge of the *spices* or groceries, which were a large affair, as we see by the Receiver's Roll of 1335.

pitanciis Conventus vj*s.* viij*d.* In equis conductis pro Custode ij*s.* In panno empto pro Serviente Custodis Firmario Manerii de Hentone hoc anno xx*s.* In stipendio servientis Custodis per annum x*s.* In solutis attornato villæ et Sokæ per annum ij*s.* In curialitate facta collectori reddituum villæ per annum iij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Clerico scribenti compotum ij*s.* In pargameno empto pro rotulo Curiæ et rotulo computi per annum iiij*d.* In expensis factis pro Compoto Manerii audiendo hoc anno xxj*s.* iiij*d.* In expensis dicti Custodis existentis apud Hentone per vices hoc anno v*s.* In busca empta ad opus Sororum in Hospitali nichil, quia per Manerium de Hentone. In expensis pro firma de Quidhamptone quærenda hoc anno nichil.

Summa—xxvij*li.* ij*s.* iij*d.*

Emendatio domorum.

In stipendio unius Carpentarii de novo facientis j domum in gardino Ricardi Bulle hoc anno ad thascam xiij*s.* iiij*d.* In stipendio j hominis pynnyantis et plastrantis muros ejusdem domus ad thascam v*s.* In quatuor bordis quercus pro hostio et fenestris ad eandem domum emptis x*d.* In ij *twistis* et ij *gumphis* emptis ad idem opus viij*d.* In cc *bordnayles* ad idem emptis x*d.* In ij carectis straminis emptis cum cariagio iiij*s.* iiij*d.* In stipendio unius coopertoris straminis cum j sibi serviente cooperientis super eandem domum ad thascam ij*s.* In iij carectatis terræ tenacis ad idem emptis ij*s.* In DC sparris ad idem emptis vj*d.* In reparatione Cancellæ[1] de Quidhamptone iij*s.* iiij*d.* In iij M *sclattis* emptis xiij*s.* vj*d.* In stipendio iij coopertorum petrarum cooperientium super cameram Agnetis Baily per ij septimanas ad thascam xiij*s.* In v M cavillarum ad idem emptis xvj*d.* In iij *ovisbordis* emptis vj*d.* In stipendio j coopertoris petrarum facientis ij *lovers* super domum juxta stabulum Elemosinarii et j *lovere* super domum Agnetis Bayly et cooperientium super murum juxta hostium Mandati per iij dies ad thascam xij*d.* In mearemio empto pro *lovers* faciendis cum ij *loverbordis* emptis ij*s.* In iij fimis (?)[2] emptis ad idem iij*d.* In ij clavibus plumbi emptis pro guteriis supra *lovers* cooperiendis xiiij*d.* In cariagio j carectæ (*sic*) subbosci xiiij*d.* In stipendio j hominis facientis j cepem (*sic*) inter gardinum Sororum et gardinum juxta stabulum per j diem ad thascam iiij*d.*

[1] This was the chancel of the chapel there.

[2] *Fimis* is a somewhat uncertain reading. It is plain from the context that the thing was something connected with the construction of these *louvre* windows. There is a word in Du Cange, *fimella*, signifying "ferrum januæ insertum," which may be a dim. of this *fimus*.

In v quarteriis calcis emptis ij*s.* vj*d.* In stipendio j hominis facientis ij focaria in domo Ricardi Bole et in domo Roberti Skynnere ad thascam viij*d.* In mearemio empto ad idem vj*d.*

Summa—lxx*s.* ix*d.*

In solutis Fratri Roberto Purytone Suppriori in partem solutionis xij marcarum de superplusagio sibi per Dominum Priorem et alios Auditores assignato, viz. per annum xiij*s.* iiij*d.*, ut patet in Compotis præcedentibus, xiij*s.* iiij*d.*, hoc anno secundo. Solutio superplusagii.

Summa—xiij*s.* iiij*d.*

Summa omnis expensæ et solutionum—xl*li.* v*s.* vij*d.*

Et sic expensæ excedunt receptam vij*li.* vij*d.* Unde debentur præsenti Computo vij*s.* iij*d.* Et Fratri Roberto Puryton Suppriori vj*li.* xiij*s.* iiij*d.*

S. S. 40 [40].

No. 64.—Roll of John Eode, Almoner, A.D. 1445.

[2 ft. 6 in. by 9 in.]

COMPOTUS Fratris Johannis Eode Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1444 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1445. Elemosinaria.

Nulla. Arreragia.

Et de xxv*li.* xx*d.* receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xv*s.* viij*d.* de ij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio per Willelmum Wykham nuper Episcopum Wyntoniensem. Et de vij*s.* vj*d.* de Nicolao Frere et Katerina Pole pro ij cotagiis extra Kyngate de utroque eorum iij*s.* ix*d.* Et de x*s.* viij*d.* de Roberto Skynnere pro tenemento angulari in Kyngatestret. Et de xij*d.* de eodem pro j Gardino quondam Willelmi Briteyne. Et [de] xij*s.* de Thoma Coupere pro j tenemento in dicto vico. Et de xiij*s.* iiij*d.* de Ricardo Colmer pro j tenemento ibidem. Et de xj*s.* de Johanne Clerke pro j tenemento in dicto vico. Et de viij*s.* de Thoma Milward pro j tenemento ibidem. Et de xx*s.* de Johanne Lee pro Gardino Elemosinarii. Et de x*s.* de Thoma Panter pro prato Elemosinarii habendo. De iij*s.* iiij*d.* de Johanne Moule pro angulari tenemento quondam Johannis Baili in Summo Vico nichil, quia non possunt levari. Et de iiij*s.* de Custode Altaris beatæ Mariæ Ecclesiæ nostræ. Et de ix*s.* iiij*d.* *ob.* receptis de Camerario Receptio denariorum.

Ecclesiæ nostræ, prout patet in antiquo Reddunali. De vj*s.* viij*d.* de j cotagio extra Hospitale Sororum nichil, quia conceditur Capellano dicti Hospitalis qui pro tempore fuerit per Suppriorem et Conventum, ut patet per indenturas inde confectas. De iiij*s.* de Johanna Pye pro j placea quam Johannes Blake tenuit nichil, quia non possunt levari. De xij*s.* de j tenemento vocato *le Sterre*, quondam Philippi Dunstable, nichil causa prædicta. Et de iiij*s.* de Willelmo Husey pro j grangia cum crofta adjacente quam Johannes Ties nuper tenuit in Beggerstret. De xj*s.* iiij*d.* de tenemento nuper Johannis Boneyate (iij*s.* iiij*d.*), tenemento nuper Willelmi Fauconer (iiij*s.*), j crofta nuper Johannis Snell (iij*d.*) in *la Hidestret* senioris, tenemento nuper Johannis Harlestone apud Cheshulle, nichil, quia non possunt levari. Et de xx*s.* receptis de decima de Quydhamptone hoc anno. Et de viij*s.* de tenemento juxta stabulum Elemosinarii in Hospitali Sororum hoc anno.

Summa totius receptæ—xxxij*li.* xvj*s.* ij*d.* *ob.*

Resolutio redditus.

Unde idem computat in redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s.* iiij*d.* Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbourne ij*s.* iij*d.* Item, Speciario domus nostræ pro grangia et crofta quondam Johannis Ties in Beggerstret x*d.* Item, eidem Speciario pro j parcella terræ ad tenuram Roberti Skynnere habenda viij*d.*

Summa—xxiij*s.* j*d.*

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj Sororibus per annum xij*li.* ij*s.* viij*d.*, cuilibet earum per septimanam iij*d.* *ob.* In solutis viij Sororibus earundem manentibus infra Hospitale pro earum vestura xxiiij*s.* In stipendio Capellani dicti Hospitalis per annum xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s.* In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Suppriori et Tertio Priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario Infirmario et Celerario ad eorum festa per annum, vj*s.* iiij*d.* In cervisia missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s.* iij*d.* In expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ semel hoc anno xvj*s.* In solutis Depositoribus pro simili xiij*s.* iiij*d.* In solutis Depositoribus die Animarum x*s.* In curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s.* iiij*d.* Item, Suppriori pro simili iij*s.* iiij*d.* Item, Tertio Priori pro simili ij*s.* In cultellis emptis pro iij Juvenibus in scolis hoc anno iij*s.* In solutis ij

scolaribus Oxoniis studentibus xiij*s*. iiij*d*. In una capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. In una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis v*s*. In oblatione servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum xviij*d*. In stipendio lotricis per annum xviij*d*. In datis pauperibus per annum ix*s*. In pane empto et distributo pro sepultura alicujus Fratris nichil hoc anno. In solutis Depositoribus pro pitanciis Conventus causa prædicta nichil. In equis conductis pro Custode ij*s*. In panno empto pro serviente Custodis et firmario Manerii de Hentone hoc anno xvj*s*. In stipendio servientis Custodis per annum x*s*. In solutis Attornato Civitatis et Sokæ ij*s*. In curialitate facta Collectori redditus villæ per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Clerico scribenti compotum ij*s*. In pergameno empto pro rotulis curiarum et rotulo Compoti per annum iiij*d*. In expensis factis pro Compoto Manerii de Hentone audiendo hoc anno xx*s*. x*d*. In expensis dicti Custodis existentis apud Hentone per vices iij*s*. In busca empta ad opus Sororum in Hospitali nichil, quia per Manerium de Hentone. In vino misso Fratribus Johanni Endforde et Johanni Berwik primas missas celebrantibus hoc anno xvj*d*. In expensis pro firma de Quydhamptone quærenda vj*d*. Summa—xxiiij*li*. xix*s*. vij*d*.

Emendatio domorum.

In stipendio j coopertoris petrarum de novo cooperientis Aulam Sororum ex parte boriali hoc anno ad thascam xxvj*s*. viij*d*. In vj M *sclattis* cum cariagio ad idem emptis xxvij*s*. In ij *ovisbordis* ad idem emptis iiij*d*. In vj M *lathenaylis* ad idem emptis vj*s*. vj*d*. In vj *bordis* quercinis emptis pro guteriis reficiendis xij*d*. In viij *spiknaylis* emptis pro tignis affirmandis iiij*d*. In vij crestis emptis vij*d*. In cc *florenaylis* emptis pro tyngnis (tignis) per loca affirmandis xij*d*. In vj quarteriis calcis emptis iij*s*. In ij carectis zabuli ad idem emptis xviij*d*. In uno *loverborde* cum mearemio empto vij*d*. In xxvj M cavillarum emptis iij*s*. iij*d*. In una nova situla empta ad tenuram Johannis Clerke vj*d*. In cc longis virgis emptis ad clausuram inter tenementa Johannis Tailer et Ricardi Colmer hoc anno iiij*d*. In stipendio j hominis de novo facientis j focarium in domo Johannis Tailer et aliud focarium in camera Johannis Weypounde xij*d*. In j quarterio calcis ad idem empto vj*d*. In una nova olla ænea empta pro scolaribus in Mandato iiij*s*. In una scala empta ad opus officii viij*d*. Summa—lxxviij*s*. ix*d*.

Solutio superplusagii.

In solutis Fratri Roberto Puritone Suppriori in parte solutionis xij marcarum de superplusagio sibi per Dominum Priorem et alios Auditores assignato, viz. per annum xiij*s*. iiij*d*., ut patet in compotis praecedentibus, xiij*s*. iiij*d*. hoc anno nono.

Summa—xiij*s*. iiij*d*.

Summa omnis expensae et solutionum—xxx*li*. xiiij*s*. ix*d*.

Et sic recepta excedit expensam xlj*s*. v*d*. *ob*. Unde onerantur (?) eidem Elemosinario viij*s*. j*d*. *ob*. quos dictus Prior et dicti Auditores ei perdonaverunt ex gratia sua speciali pro sua bona diligentia in officio impensa. Et sic recepta clare excedit expensam xxxiij*s*. iiij*d*.

S. S. 41 [41].

No. 65.—Roll of Wm. Shyrbourne, Almoner, A.D. 1460.

[2 ft. 6 in. by 10¾ in.]

Elemosinaria.

COMPOTUS Fratris Willelmi Shyrbourne Elemosinarii a festo S. Mich. Arch. A.D. 1459 usque idem festum tunc proxime sequens A.D. 1460.

Arreragia.

Nulla.

Receptio denariorum.

Idem Frater Willelmus reddit compotum de xxv*li*. x*s*. x*d*. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xx*s*. de ij cotagiis contiguis Hospitali Sororum ex parte occidentali appropriatis officio Elemosinarii per Willelmum Wykeham nuper Episcopum Wyntoniensem. Et de iij*s*. ix*d*. de Willelmo Garneby pro j tenemento extra Kyngate. Et de iij*s*. ix*d*. de Johanne Mason pro j cotagio annexo. Et de viij*s*. pro angulari tenemento nuper Roberti Skynnere in Kyngatestrete hoc anno. Et de xij*d*. de Jacobo Mulman pro j gardino quondam Willelmi Brytan. Et de xiij*s*. viij*d*. de Thoma Coupere pro j tenemento in dicto vico cum j parcella gardini quondam Ricardi Colmere hoc anno. Et de xiij*s*. iiij*d*. de Johanne Clerke pro j tenemento nuper Ricardi Colmere hoc anno. Et de xiiij*s*. de Johanne Taylour pro j tenemento nuper Johannis Clerke simul cum una parcella gardini quondam Ricardi Colmere. Et de x*s*. iiij*d*. de Thoma Assheby pro j tenemento ibidem. Et de xx*s*. de Willelmo Patynere carnifice pro gardino Elemosinarii hoc anno. Et de viij*s*. de Johanne Clerke pro prato Elemosinarii hoc anno, et non plus, quia non potuit carius dimitti. De iij*s*. iiij*d*. de Johanne Moule pro

angulari tenemento quondam Johannis Bayly in Summo Vico, nichil, quia non possunt levari. Et de iiij*s*. de Custode Altaris beatæ Mariæ Virginis ecclesiæ nostræ. Et de ix*s*. iiij*d*. *ob*. de Camerario ecclesiæ nostræ, prout patet in antiquo Redditali. Et de viij*s*. de j cotagio juxta Hospitalem Sororum hoc anno. De iiij*s*. de Johanne Pye pro una placea quam Johannes Blake tenuit, nichil, quia non possunt levari. De xij*s*. de tenemento vocato *le Sterre* quondam Philippi Dunstabulle, nichil, causa prædicta. Et de iiij*s*. de Willelmo Husey pro j grangia cum crofta adjacente quam Johannes Tyes nuper tenuit in *Beggarestrete*. De xj*s*. iiij*d*. de tenemento nuper Johannis Bowyatte, tenemento nuper Willelmi Fauconere, j crofta terræ nuper Johannis Snelle in *le Hidestrete* senioris, tenemento Johannis Harlestone apud Chesehulle, nichil, quia non possunt levari. Et de xxvj*s*. viij*d*. de decima de Quydhamptone hoc anno. Et de viij*s*. de tenemento juxta stabulum Elemosinarii in Hospitio Sororum hoc anno.

Summa—xxxiiij*li*. viij*s*. *ob*.

Venditio stauri.

Nichil.

Summa totalis receptæ—xxxiiij*li*. viij*s*. *ob*.

Superplusagium.

Idem reddit compotum de superplusagio ultimi compoti sui acquietando xliij*s*. xj*d*. *q*[a]. Summa—xliij*s*. xj*d*. *ob*. *q*[a].

Resolutio redditus.

Et in redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis tenementis xix*s*. iiij*d*. Item, Coquinario pro quodam tenemento quondam Oterbourne ij*s*. iij*d*. Item, Speciario Domus nostræ pro grangia et Crofta quondam Johannis Tyes in Beggarestrete x*d*. Item, eidem Speciario pro j parcella terræ quondam Roberti Skynnere habenda viij*d*. Summa—xxiij*s*. j*d*.

Expensæ consuetæ et curialitates.

In solutis xvj Sororibus per annum xij*li*. ij*s*. viij*d*., cuilibet earum per septimanam iij*d*. *ob*. In solutis vj Sororibus earundem manentibus infra Hospitalem pro earum vestura xviij*s*. In stipendio Capellani dicti Hospitalis per annum xiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In vino empto et misso Domino Priori ad ejus festa, Tertio Priori et Quarto Priori existentibus in tabula missæ semel hoc anno, Hostillario, Infirmario, et Celerario ad eorum festa per annum, vij*s*. iiij*d*. In cervisia empta et missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. In expensis Elemosinarii existentis in tabulis missæ bis per annum xxxvj*s*. In solutis Depositoribus Conventus pro simili xiij*s*. iiij*d*.

In solutis eisdem die Animarum x*s*. In curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro ix Juvenibus in scolis ix*s*. In solutis ij scolaribus Oxoniæ studentibus xiij*s*. iiij*d*. In j capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vi*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In diversis speciebus emptis per annum iiij*s*. ij*d*. In oblatione Servientis Mandati ad ejus festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. In candelis emptis per annum xvj*d*. In stipendio lotricis per annum xviij*d*. In datis pauperibus per annum x*s*. In pane empto et distributo pro sepultura alicujus fratris nichil, quia nulla. In panno empto pro serviente Custodis et Firmario Manerii de Hentone hoc anno xviij*s*. In iiij carectis fœni emptis pro sustentatione j equi xx*s*. In stipendio servientis Custodis per annum x*s*. In solutis Attornato villæ et Sokæ nichil. In curialitate facta Collectori redditus villæ per annum iij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Clerico scribenti hunc compotum ij*s*. In pergameno empto pro Rotulis curiarum et Rotulo Compoti hoc anno iiij*d*. In expensis dicti Custodis existentis apud Hentone per iiij vices hoc anno vj*s*. ij*d*. In busca empta ad opus Sororum in Hospitali nichil, quia per Firmarium Manerii de Hentone. In expensis dicti Custodis pro Compoto Manerii de Hentone audiendo hoc anno xxj*s*. iiij*d*. In expensis pro firma de Quydhamptone quærenda vj*d*. [Et in solutis Depositoribus Conventus pro pitancia in die sepulturæ alicujus Fratris nichil, quia nulla hoc anno. Et in ferrura supradicti equi per annum ij*s*. vj*d*. In ij quarteriis vij bussellis avenarum emptis v*s*. v*d*.[1]] Et in asportis[2] emptis ad Mandatum pro fragmentis colligendis ij*s*. iiij*d*. Et in ij mappis mensarum emptis ad eundem ij*s*. viij*d*. Et in ferrura supradicti equi per annum iij*s*. iiij*d*. Et in iiij quarteriis avenarum emptis pro dicto equo viij*s*. Summa—xxvij*li*. xv*s*. iiij*d*.

Emendatio domorum.

Et in stipendio Johannis Helyer et unius sibi servientis cooperientis super diversa tenementa pertinentia Elemosinario per xxiiij dies, circa inter se per diem ix*d*., xviij*s*. In ij M tegulis planis emptis ad idem xiij*s*. iiij*d*. In ij M sclattis emptis ad idem vij*s*. In iiij quarteriis calcis emptis ad idem ij*s*. In stipendio Johannis Helier et uni (*sic*) sibi servientis super diversa tenementa in Kyngatestrete per vj dies, circa inter se per diem ix*d*.,

[1] Struck through in the text.

[2] *Asportis*, sc. sportis, baskets.

iijs. vjd. In stipendio ij hominum daubantium parietem in domo juxta Hospitalem Sororum per iiij dies, circa inter se per diem viijd., ijs. viijd. In ij pottis terræ tenacis[1] emptis ad idem vijd. In j carecta zabuli empta ad idem ixd. Summa—xlviijs. xd.

Et in j freno de novo empto xxd. In iiij singulis emptis viijd. In ij postelis [2] emptis viijd. Summa—iijs. Expensæ forinsecæ.

Summa omnis expensæ—xxxiijli. xiiijs. ijd. ob.

Et sic recepta excedit expensam—xiijs. ixd. ob. qª.

S. S. 42 [42].

No. 66.—Roll of Wm. Clemente, Almoner, A.D. 1472.

[2 ft. 5 in. by 10¾ in.]

COMPOTUS Fratris Willelmi Clemente Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1471 usque idem festum [tunc proxime sequens] A.D. 1472. Elemosinaria.

Nulla. Arreragia.

Idem reddit compotum de xxvli. vjs. ivd. ob. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xs. de Johanna Crane pro uno cotagio cum curtillagio nuper Johannis Devenysshe[3] appropriato officio Elemosinario per Willelmum Wykeham nuper Episcopum Wyntoniensem. Et de viijs. de Ricardo Craan [Johanne Wysedome[4]] pro secundo cotagio ibidem per eundem Episcopum similiter dicto officio (*sic*). Et de [De viijs.] vjs. de tertio cotagio ibidem nuper Thomæ Assheby [Johanne Taylor], et non plus, quia dictum cotagium conceditur [Capellano Hospitalis Sororum per Dominum Priorem et Conventum, dum nobis placuerit, cum reparatione dicti cotagii et ad inveniendum in ecclesia ibidem ceres (cereos) et torticos hoc anno.][5] Et de vjs. de Petro Engelysshe pro quarto cotagio ibidem [et non plus quia in parte dimissum per j quart.]. Et de

Receptio denariorum.

[1] *Terra tenax* was a tenacious clay used in making "wattle and dab" walls.

[2] *Postela*, or *postella*, an ornamental part of the harness of a riding horse; so called because it came behind the saddle; a kind of crupper. It seems, from Du Cange, to have been specially used by monks. He quotes the statutes of Hugh V, Abbot of Cluny: "Sine *Postella* et sella regulari, non multum pretiosa, nullus Priorum nostrorum equitare præsumat.

[3] *John Devenisshe*, one of the family which had been notable in the civic annals.

[4] These names, etc., are written over the line in the MS. in a contemporary hand, probably by the same hand with the MS. itself.

[5] The three lines from "Capellano" to this point are struck through with a faint line in the MS.

iijs. ix*d*. de recepto unius tenementi in quo Willelmus Wix modo inhabitat. Et de iijs. ix*d*. de redditu unius tenementi Willelmi
modo Johannis Bedelli Belle
Ittene. Et de xs. viij*d*. de Johanne Savage pro angulare (*sic*) tenemento in Kyngatestrete. Et de xij*d*. de relicta Jacobi Mulleman pro j gardino quondam Willelmi Bryten. Et de xiiijs. viij*d*. de
Willelmo Wixs
Alicia Coupere pro j tenemento in dicto vico cum j parcella gardini quondam Ricardi Colmere. Et de xiijs. iiij*d*. de Stephano
Johanne Reode
Glasier pro j tenemento nuper Johannis Clerke. Et de xijs. de
Ricardo Beteler
Johanne Drew pro j tenemento nuper Johannis Clerke simul cum j parcella gardini quondam Ricardi Colmere. Et de xs. iiij*d*. de Johanne Tayler pro j tenemento ibidem. Et de xxxs. de Hordario pro gardino et prato Elemosinarii. De iijs. iiij*d*. de Johanne Moule modo Willelmo Spicere pro angulare (*sic*) tenemento nuper Johannis Bayly in Summo Vico, nichil, quia non possunt levari. Et de iiijs. de Custode Altaris beatæ Mariæ Virginis ecclesiæ nostræ. Et de ixs. iiij*d*. de Camerario ecclesiæ nostræ, prout patet in antiquo redditali. De iiijs. de Johanne Pye pro j parcella quam Johannes Blake nuper tenuit, nichil, quia non possunt levari. De xijs. de j tenemento vocato *le Sterre* quondam Dunstabull nichil, causa prædicta. Et de iiijs. de Johanne Lange pro j grangia cum crofta adjacente in *le Hidestrete* nuper Johannis Tyes in Beggerstret. De xjs. iiij*d*. de j cotagio nuper Johannis Bonyȝate, et tenemento Willelmi Fauconere, j crofta terræ nuper Johannis Snelle in Hydestret senioris, tenemento Johannis Harlestone apud Cheshulle, nichil, quia non possunt levari. Et de xxvjs. viij*d*. de decima de Quydhamptone hoc anno.

Summa totalis receptæ—xxxiij*li*. xiijs. x*d*. *ob*.

Resolutio redditus.

Et in redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis terris et tenementis xixs. iiij*d*. Item, Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Oturbournes ijs. iij*d*. Item, Speciario Domus nostræ pro grangia et crofta quondam Johannis Tyes in Beggerestret x*d*. Et eidem Speciario pro j parcella terræ nuper Roberti Skynnere viij*d*.

Summa—xxiijs. j*d*.

Expensæ consuetæ et curialitates.

Et in solutis xvj Sororibus per annum xij*li*. ijs. viij*d*., cuilibet earum per septimanam iij*d*. *ob*. Et in solutis iiij Sororibus manentibus infra Hospitalem pro earum vesturis xijs., cuilibet earum iijs. In stipendio unius Capellani celebranti (*sic*) divina

in dicto Hospitali per annum xxiij*s*. iiij*d*. In curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. In vino
v*s*. Celerario et Infirmario ad eorum festa ij*s*.[1]
empto et misso Domino Priori quinquies per annum. In vino
et Juvenibus die Innocentium
empto et misso Fratribus existentibus in tabulis missæ xiij*s*. iij*d*. In vino empto et misso Tertio Priori in tabulis missæ, Celerario et Infirmario ad eorum festa existentibus in tabula missæ semel. In servicia (*sic*) empta et missa Fratribus existentibus in tabula missæ per annum et Juvenibus die Innocentium xiij*s*. iiij*d*. Et in expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ ter per annum v*s*. Et in solutis Depositori pro simili xiij*s*. iiij*d*. Et eidem Depositori in die Animarum x*s*. Et in curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s*. iiij*d*. Item, Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Item, Tertio Priori pro simili ij*s*. In cultellis emptis pro iij juvenibus in scolis iij*s*. Et in soluto ij scolaribus Oxoniæ studentibus [xiij*s*. iiij*d*.][2] nichil, quia nulli. In j capa empta ad opus Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. In j tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. In calciamentis ejusdem iij*s*. iiij*d*. In candelis emptis per annum xx*d*. In stipendio lotricis per annum xviij*d*. In diversis speciebus emptis per annum iiij*s*. In oblatione servientis Mandati ad Festa Natalis Domini et Paschæ xviij*d*. In pane empto et distributo pro sepultura Ricardi Tifoede x*s*. Et in soluto Depositori pro pitancia ejusdem vj*s*. viij*d*. In panno empto pro serviente Custodis et Firmario de Hentone xiij*s*. iiij*d*. Et in soluto servienti Custodis per annum x*s*. In soluto Attornato villæ et Sokæ hoc anno nichil. In curialitate facta Clerico scribenti Compotum iij*s*. iiij*d*. In pergameno pro rotulis Curiarum et rotulo Compoti iiij*d*. Et in solutis Collectori redditus villæ per annum iij*s*. iiij*d*. In expensis dicti Custodis existentis apud Hentone hoc anno xiij*s*. iiij*d*. In busca empta pro Sororibus nichil, quia per Firmarium de Hentone. Et in expensis Custodis pro Compoto Manerii de Hentone audiendo xxxij*s*. x*d*. In expensis pro firma de Quedhampton quærenda xij*d*. In vino empto et misso Fratribus, viz. Johanni Dorset, Petri Millyngtone et Thomæ Selkestede,[3] primas missas celebrantibus ij*s*. In pane empto et distributo pauperibus pro sepultura Johannis Hamptone x*s*. In solutis Depositori pro

[1] In another ink by same hand, perhaps added at audit.

[2] Struck through in text.

[3] Our first notice of Thomas Silkstede, who was Prior afterwards, A.D. 1498–1524. He gave the Choir-pulpit, and helped to roof the Lady Chapel. His initials also occur in the S. Transept, where his Chapel was.

simili vjs. viijd. In vino empto et misso Domino Priori in sua prima creatione in Refectorio[1] (in Custodem) xvjd.

Summa—xxvijli. xijs. viijd.

Custus domorum.

In iij clavibus emptis pro Elimosinario xiiijd. In ij clavibus emptis infra Hospitalem Sororum viijd. Item, pro sepulchro in Capella in die Parasceves xiijd.[2] In ij M tegulis emptis xijs. ixd. In solutis j homini purganti fossatum in gardino Elemosinarii xs. Et eidem pro fossato infra Hospitalem xijd. In stipendio j coopertoris petrarum cum servitore cooperientium super domos infra Hospitalem per tres dies, et super domum Willelmi Wixe per v dies, vjs. In calce ad idem viijd. In zabulo ad idem xijd. In solutis j carpentario facienti j novam *lovere* in domo . . . . Rawlyne et emendanti domum Johannis (xxd.) Taylour iijs. ixd. In MMCC *latheis* vjs. iiijd. Summa—xliiijs. iiijd.

Summa omnium expensarum et solutionum—xxxjli. jd.

Et sic receptæ excedunt expensam liijs. ixd. *ob.* Unde allocantur eidem Compoto xls., quos dictus Prior et alii Auditores pro suo lobarunt (*sic*) hoc anno, xls. Et tunc debet xiijs. ixd. *ob.*

S. S. 43 [43].

No. 67.—Roll of Wm. Clemente, Almoner, A.D. 1477.

[2 ft. 1 in. by 10¼ in.]

Elimosinaria.

COMPOTUS Fratris Willelmi Clemente Elemosinarii a festo S. Mich. Archangeli A.D. 1476 usque idem festum S. Mich. Arch. extunc sequens A.D. 1477.

Arreragia.

Idem respondet de viijs. de arreragiis ultimi Compoti anni proxime præcedentis. Summa—viijs.

Receptio denariorum.

Et de xxvjli. iiijd. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xs. de Nicholao Gerarde pro uno cotagio cum curtillagio nuper Johannæ Crane appropriatis officio Elemosinarii per Willelmum Wykeham nuper Episcopum Wyntoniensem. Et de viijs. de Ricardo Farnyssh pro secundo cotagio ibidem per

[1] This was Prior Thomas Hunton, who was elected Prior in 1470, and apparently did not undertake this office of Warden of Hinton Manor till the year after.

[2] This sepulchre in the Chapel refers to the fitting out of a Holy Sepulchre Chapel for the reception of the Elements on Good Friday in this year.

eundem Episcopum similiter dicto officio appropriato. De viij*s.* de redditu tertii cotagii ibidem nichil, quia conceditur Capellano Hospitalis Sororum per dominum Priorem et Conventum, dum eis placuerit, cum reparatione ejusdem et ad inveniendum in ecclesia ibidem cereos et torticos per annum. Sed respondet de vj*s.* receptis de Johanne Wales pro quarto cotagio ibidem, et non plus, eo quod stetit vacua uno termino. Et de iij*s.* ix*d.* de Willelmo Ittone pro redditu unius tenementi in quo habitat. Et de iij*s.* ix*d.* de Margareta Shireve pro tenemento nuper Johannis Budelle. Et de x*s.* viij*d.* de Johanne Belle pro angulari tenemento in Kyngatestrete hoc anno. Et de xij*d.* de Thoma Hostiller pro j gardino nuper Jacobi Millemane. Et de xiiij*d.* viij*d.* de Willelmo Bere pro uno tenemento in dicto vico cum una parcella gardini quondam Ricardi Colmer. Et de xiij*s.* iiij*d.* de Johanne Reede pro uno tenemento ibidem nuper Johannis Clerke. Et de x*s.* de Radulpho Boteler pro uno tenemento nuper Johannis Clerke simul cum una parcella gardini quondam Ricardi Colmer. Et de x*s.* iiij*d.* de Willelmo Bromide pro uno tenemento ibidem. Et de xxx*s.* de Hordario pro uno gardino et prato Elemosinarii. De iij*s.* iiij*d.* de angulari tenemento in Summo Vico nuper Johannis Bailly nichil, quia illevabile. Sed reddit de iiij*s.* de Custode Altaris beatæ Mariæ virginis ecclesiæ nostræ receptis. Et de ix*s.* iiij*d.* receptis de Camerario ecclesiæ nostræ, prout patet in antiquo Rentali. De iiij*s.* de Johanne Pie pro una parcella terræ quam Johannes Blake nuper tenuit nichil, quia illevabile. De xij*s.* de uno tenemento vocato *Sterre* quondam Dunstables nichil, causa prædicta. Sed reddit de iiij*s.* de Johanne Longe pro una grangia cum crofta adjacente in *la Hidestrete* nuper Johannis Ties in Bergerstrete (*sic*). De xj*s.* iiij*d.* de uno cotagio nuper Johannis Boseyate, et tenemento Willelmi Fauconer cum crofta terræ nuper Johannis Snelle in Hidestrete, ac tenemento Johannis Harlestone apud Chessehulle, nichil, causa prædicta. Sed reddit de xxvj*s.* viij*d.* de decima de Quedhampton hoc anno.

Summa—xxxiij*li.* v*s.* x*d.*

Summa totalis receptæ cum arreragio—xxxiiij*li.* xiij*s.* x*d.*

Computat in redditu resoluto domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis terris et tenementis per annum xix*s.* iiij*d.* Et Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Otterbourne ij*s.* iij*d.* Et Specinario Domus nostræ pro grangia et Resolutio redditus.

crofta quondam Johannis Ties in Beggerstrete x*d*. Et eidem Specinario pro una parcella terræ nuper Roberti Skynnere viij*d*.

Summa—xxiij*s*. j*d*.

Expensæ consuetæ cum curialitatibus.

Et in solutis xvj Sororibus per annum, cuilibet earum iij*d*. *ob*. per septimanam, xij*li*. ij*s*. viij*d*. Et in solutis vj Sororibus manentibus infra Hospitalem pro earum vestura, cuilibet earum iij*s*., xviij*s*. Et in stipendio unius Capellani divina celebrantis in dicto Hospitali per annum xiij*s*. iiij*d*. Et in curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Elemosinarii per annum xx*s*. Et in vino empto et misso Domino Priori quinquies per annum iij*s*. vj*d*. Et in vino empto et misso Celario Infirmario et Hostillario ad eorum festa ii*s*. viij*d*. Et in solutis juvenibus in scola existentibus die Innocentium iij*d*. Et in vino empto et misso Tertio Priori existenti in tabula missæ viij*d*. Et pro nova creatione Johannis Basyng in officium Quarti Prioris hoc anno viij*d*. Et in cervisia empta et missa Fratribus existentibus in tabula missæ xiij*s*. Et in expensis Elemosinarii existentis in tabula missæ ter hoc anno liij*s*. ix*d*. Et Depositoribus Conventus pro simili xiij*s*. iiij*d*. Et eisdem Depositoribus in die Animarum x*s*. Et in curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s*. iiij*d*. Et Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. Et in cultellis emptis pro vj juvenibus in scola existentibus vj*s*. Et in exhibitione Johannis Basyng et Johannis Pichebeke Oxoniis studentibus xiij*s*. iiij*d*. Et in una capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in una tunica pro eodem empta vj*s*. viij*d*. Et in calciamentis pro eodem emptis iij*s*. iiij*d*. Et in candelis hoc anno emptis ij*s*. ij*d*. Et in stipendio lotricis per annum xviij*d*. Et in diversis speciebus hoc anno emptis v*s*. Et in oblatione Servientis Mandati ad festa Natalis Domini et Paschæ xviij*d*. Et in pane empto et distributo die sepulturæ Willelmi Shirebourne et Johannis Bowelonde xx*s*. Et Depositoribus Conventus pro pitancia eorundem xiij*s*. iiij*d*. Et in panno pro Elemosinario et Firmario de Hentone hoc anno empto xiij*s*. iiij*d*. Et in stipendio servientis ejusdem Elemosinarii xiij*s*. iiij*d*. De denariis solutis attornato villæ et Sokæ nichil hoc anno. Sed computat in curialitate Clerico scribenti hunc compotum iij*s*. iiij*d*. Et in pargameno pro rotulis curiarum et compoti scribendis hoc anno empto ix*d*. Et in solutis Collectori redditus villæ hoc anno iij*s*. iiij*d*. Et in expensis Elemosinarii et servientibus suis existentibus apud Hentone hoc anno xviij*s*. De bosco

empto pro Sororibus nichil, quia per firmarium de Hentone. Sed computat in expensis Custodis pro Compoto Manerii de Hentone hoc anno audiendo lijs. ij*d*. Et in expensis pro firma de Quedhamptone hoc anno quærenda xvj*d*. De denariis solutis Fratribus primas missas celebrantibus nichil, quia nulli hoc anno.

Summa—xxx*li*. ijs. iij*d*.

Et in vadiis Johannis Tichebourne[1] Senescalli Manerii de Hentone hoc anno xxs. Summa—xxs. Vadia Senescalli.

Et in uno Tegulatore cum suo serviente conductis ad tegulandum super tenementum in quo Willelmus Bere habitat, per xviij dies ad ix*d*. inter se per diem, xiijs. vj*d*. Et in DC M sclattis ad idem emptis pretio in toto cum cariagio xxvijs. ij*d*. Et in iiij tabulis vocatis *ovesborde* et j *quarter-borde* emptis xx*d*. Et in DCCC findulis ad idem emptis iijs. iiij*d*. Et in iiij quarteriis calcis ad idem emptis iiijs. Et in MD *latthenailes* ad idem emptis xv*d*. Et in ij carectis sabuli ad idem emptis xvj*d*. Et in ij laboratoribus conductis ad brudandum et daubandum muros dicti tenementi per vj dies, ad viij*d*. per diem, iiijs. Et in DC virgis ad idem emptis xij*d*. Et in iiij cariagiis luti ad idem emptis ijs. Custus domorum.

Summa—lixs. iij*d*.

Summa omnium expensarum et solutionum—xxxv*li*. iiijs. vij*d*.

Et sic expensæ excedunt receptam—xs. ix*d*.

S. S. 44 [44].

No. 68.—Roll of Richard Huntley, Almoner, A.D. 1515.

[2 ft. 5 in. by 1 ft. ¾ in.]

COMPOTUS Fratris Ricardi Huntley Elemosinarii a festo S. Mich. A.D. 1514 usque idem festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1515 Et anno dicto Computantis Quinto. Elemosinaria.

Idem reddit compotum de iiij*li*. vjs. j*d*. de arreragio ultimi compoti sui anni proxime præcedentis, prout patet in pede ejusdem. Arreragia.

Summa—iiij*li*. vjs. j*d*.

Et de xvij*li*. xijs. vij*d*. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de xs. de Johanne Tryggke pro j cotagio cum curtillagio, Receptio denariorum.

[1] The Tichebourne family took their name from the Parish of Tichbourne in which they still have their seat. Tichbourne is close to Hinton Ampner.

nuper Ricardi Walleys et quondam Johannes Gerarde, appropriato Elemosinario per Willelmum Wykeham quondam Episcopum Wyntoniensem. Et de viij*s*. de Roberto Worseley *horseman*[1] pro secundo tenemento ibidem nuper Thomæ Gaddesdene. De x*s*. receptis pro redditu tertii cotagii ibidem in quo Willelmus Neld modo habitat, et antea in tenura Nicholai Harflete, nichil, quia remanet in manu dicti Custodis pro reparatione ejusdem, et ad inveniendum cereos et torticos in capella Hospitalis ibidem per annum, et reddere solebat nisi viij*s*. Sed reddit de xj*s*. de Roberto White *horseman*[1] pro quarto cotagio ibidem nuper Roberti Gybbes et antea Ricardi Bokle. Et de iij*s*. ix*d*. quieti redditus receptis de tenemento nuper in tenura Jacobi Adrian corvesarii,[1] postea Thomæ Goodman et modo Johannis Tryggke, per annum. Et de iij*s*. ix*d*. de Thoma Asshbourne pro secundo tenemento ibidem quondam in tenura Relictæ Willelmi Johnson. Et de x*s*. de Willelmo Byllesdale *barbour*[1] pro angulari tenemento in Kyngatestret nuper Thomæ Wodhill. Et de xiii*s*. iiij*d*. de Symone Sawyer pro j tenemento nuper Martini Tychebourne. Et de xvj*s*. de Thoma Wodhyll pro j tenemento noviter constructo nuper Willelmi Byllesdene *barbour*. Et de xvj*s*. iiij*d*. de Elizabeth Rede vidua pro secundo tenemento ibidem de novo ædificato. Et de xiij*s*. iiij*d*. de Egidio Masone pro j tenemento ibidem noviter constructo nuper Ricardi Walleys et antea Thomæ Wellys. Et de xij*d*. de redditu j parvi gardini ex opposito tenementi Agnetis Lyndesey hoc anno. Et de xxx*s*. pro gardino et prato Elemosinarii hoc anno. Et de iij*s*. de Custode Altaris beatæ Mariæ Virginis ecclesiæ nostræ. Et de ix*s*. iij*d*. *ob*. de Camerario ecclesiæ nostræ. Et de vj*s*. viij*d*. de Thoma James de redditu j grangiæ cum crofta adjacente in Beggerstrete. Et de iij*s*. quieti redditus de Johanne Bartylmew pro alia crofta cum grangia ibidem, in qua fuit columbare nuper Johannis Bartylmew senioris, et quondam Johannis Froyle, deinde Johannis Snelle, et postea Roberti Colpays. Et de iij*s*. iiij*d*. quieti redditus de Thoma Wodlock pro angulari tenemento in australi parte Summi Vici Wyntoniæ ad introitum de Thomasgate,[2] quondam Johannis Mole et nuper Johannis Spycer, quod nuper recuperatum fuit de eodem Johanne Spycer. Et de iij*s*. iiij*d*.

[1] The avocation is now no longer made into a name, as of old, but added on after the name—"Horseman," "Courvoisier," "Barber," all in this Roll.

[2] *i.e.*, on the south side of High Street, where St. Thomas' Street joins it, and close to the ancient Guildhall. Note below how common were these law-suits as to ownership of houses, etc.

de tenemento nuper Johannis Bonyate modo Johannis Rawunstone in eodem vico, quo Johannes Argentyn nuper inhabitabat, et nuper pendens in contraversia inter Custodem et dictum Johannem
et recuperatum hoc anno de eodem Johanne [1]
Rawunstone. De iiijs. de tenemento nuper Johannis Blake, prius Johannis Pye, et quondam Walteri Russell, juxta portam occidentalem ex parte boriali, nichil, causa prædicta. De iiijs. de tenemento nuper Willelmi Snelle prius Thomæ Foxe et quondam Philippi de Castro in Calpestrete,[2] nichil, causa prædicta. De xij*d.* de tenemento nuper Johannis Harlestone super Chesehulle, juxta venellam quæ ducit ad aquam, nichil, causa prædicta. De xijs. de tenemento vocato *le Sterre* quondam Philippi Dunstable, prius Mottesfounte, et modo in manu Camerarii Civitatis Wyntoniæ, nichil, causa prædicta. Sed de xxvj*s.* viij*d.* pro decima de Quydhamptone hoc anno. Summa—xxvij*li.* v*s.* v*d.* *ob.*

Summa totalis receptæ cum arreragio—xxxj*li.* xj*s.* vj*d.* *ob.*

Resolutio redditus.

Inde in redditu resoluto domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis terris et tenementis per annum xixs. iiij*d.* Et Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Otterbourne ij*s.* iij*d.* Et Speciario Domus nostræ pro grangia et crofta quondam Johannis Tyce in Beggerstrete x*d.* Et eidem Speciario pro certis parcellis terræ nuper Roberti Skynner viij*d.*

Expensæ consuetæ et curialitates.

Et in solutis xvj Sororibus per annum, cuilibet illarum ij*d.* *ob.* per septimanam, xij*li.* ij*s.* viij*d.* Et in solutis viij Sororibus infra Hospitalem manentibus pro earum vestura ad festa Omnium Sanctorum, cuilibet illarum iij*s.*, xxiiij*s.* Et in stipendio Capellani divina celebrantis in dicto Hospitali per annum xiij*s.* iiij*d.* Et in curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s.* Et in vino empto et misso Subelemosinario in prima tabula missæ hoc anno xviij*d.* Et in vino empto et misso domino Priori quinquies per annum v*s.*, quia care hoc anno. Et in vino empto et misso Celerario Infirmario et Hostillario, ad eorum festa ij*s.* viij*d.* De aliquo vino empto et misso alicui fratrum nostrorum electo in officium Tercii Prioris hoc anno nichil, quia nullus electus. Sed in vino empto et misso Fratri Willelmo Newporte electo in officium Quarti Prioris [3] hoc anno viij*d.* Et in vino

[1] Written above, in same hand. [2] Calpe street, now St. Thomas' Street.

[3] Note that the Third Prior continued in his office without re-election, while a Fourth Prior was this year elected to help him. In the Diet Roll of 1514–15 there is evidence that a Fourth Prior existed. In 1477 (see p. 456) Br. John Basynge is named as having been elected Fourth Prior. See p. 331, and Introduction, p. 40.

empto et misso Tertio Priori et Quarto Priori existentibus in tabula missæ hoc anno, cuilibet illorum viij*d*., xvj*d*. Et in cervisia empta et missa Fratribus existentibus in tabula missæ hoc anno xiij*s*. Et in cervisia empta et missa Juvenibus in scolis existentibus in die Sanctorum Innocentium iij*d*. De xl*s*. de expensis dicti Elemosinarii existentis in tabula missæ bis hoc anno nichil, quia partitur ad usus reparationum Capellæ de Quedhamptone et Manerii de Hentone hoc anno. Et in solutis Depositoribus Conventus pro consimili xiij*s*. iiij*d*. Et eisdem Depositoribus Conventus die Animarum x*s*. Et in curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s*. iiij*d*. Et Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. Et in cultellis emptis pro iiij juvenibus in scolis existentibus, cuilibet illorum xij*d*., iiij*s*. Et in exhibitione Fratrum Johannis Avyngtone et Willelmi Manydowne scolarium Oxoniis studentium hoc anno, cuilibet illorum vj*s*. viij*d*., xiij*s*. iiij*d*. Et in j capa empta ad opus Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in una tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. Et in calciamentis ejusdem emptis per annum iij*s*. iiij*d*. Et in candelis emptis per annum xx*d*. Et in stipendio lotricis per annum ij*s*. Et in diversis speciebus emptis per annum iiij*s*. Et in oblationibus servientium in Mandato ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. Et in pane empto et distributo pro sepultura Fratrum Johannis Dorsett, Romani Wottone et Fochi Hamptone decedentium anno præterito et non prius allocato xxx*s*. Sed in solutis Depositoribus Conventus pro pitancia dicti Fochi Hamptone decedentis ultimo anno præterito vj*s*. viij*d*. Et in panno empto pro serviente Custodis hoc anno vj*s*. viij*d*. Et in stipendio servientis Custodis per annum xx*s*. Et in solutis attornato villæ et Sokæ, ut pro feodo suo, ij*s*. Et in stipendio collectoris redditus villæ et Sokæ per annum iij*s*. iiij*d*. Et in stipendio Pincernæ Elemosinarii per annum iiij*s*. Et in expensis Custodis pro Compoto Manerii de Hentone audiendo hoc anno ij*s*., et non plus, quia residuum partitur ad alios usus Officii, viz. ad reparationem Capellæ de Quydhamptone et Hentone. Et in expensis pro decima de Quydhamptone hoc anno quærenda xij*d*. De vino empto et misso alicui fratrum nostrorum primas missas celebranti hoc anno nichil, quia nullus celebravit hoc anno. Sed in equis conductis ad opus Custodis hoc anno pro reparatione Capellæ de Quydhamptone ac Manerii de Hentone supervidenda et aliis negociis expediendis x*s*. Et clerico hunc Compotum scribenti unacum Compoto Manerii de Hentone iij*s*. iiij*d*. Et in

pergameno empto tam pro isto Compoto quam pro Compoto Manerii de Hentone iiij*d*. Et in pane et vino empto pro Auditoribus hunc Compotum determinantibus x*d*.

Summa—xxv*li*. xxiij*d*.

Et in reparationibus factis circa novam reparationem Capellæ de Quydhamptone, viz. in solutis pro vj M tegulis emptis xl*s*. Et in MM *Shyngles* xiij*s*. iiij*d*. Et in MMM *latthes* x*s*. Et in X M *lathnaylles* vij*s*. vj*d*. Et in xl pedibus de *glasse*[1] emptis xx*s*. Et in MM *Breks* xv*s*. iiij*d*. Et in DC pedibus de *borde* emptis xv*s*. Et in iiij bussellis *tylepynnes* xvj*d*. Et in DCCC de *sixpenynailles* et CC de *fyvepenynailles* iiij*s*. viij*d*. Et in stipendio cujusdam tegulatoris et servientis sui tegulantium super tenementum Roberti Whyte et coquinam Thomæ Wodhille per iij dies, circa inter se per diem cum mensa x*d*., ij*s*. vj*d*. De calce et zabulo ad idem emptis nichil, quia de stauro Officii. Et in solutis duobus carpentariis conductis ad *wetherbordandum* finem coquinæ Thomæ Wodhille unacum bordis de stauro, CCCl *sixpenynailles* emptis, ac pro stipendio et mensa carpentariorum, ultra allocationem anno præterito iij*s*. ij*d*. Et in solutis pro *le bordynge* pentisii Elemosinariæ vj*d*. De bordis et clavis emptis ad idem opus nichil, quia de stauro Officii. Sed in ij *galone pottes* emptis pro *lez corrodyes* et iiij *baskettis* emptis pro Elemosina ab aula Domini quærenda ij*s*. Et in solutis pro reparatione *de la herthe* camini in aula tenementi Thomæ Wadhille xij*d*.

Summa—vj*li*. xvj*s*. iiij*d*.

Summa omnium expensarum et allocationum prædictarum—
xxxiij*li*. xvj*d*.

Et sic prædictus Compotus habet superplusagium xxix*s*. ix*d*. *ob*.

[1] *Glasse*. This is the only passage in which glass is mentioned in our Rolls, though the "vitriator" finds a place in the Roll of the Custos Operum, A.D. 1533 (p. 217), as making windows in the Refectory and elsewhere. The glass here bought was for the windows of the Chapel at Quedhampton, and was rather costly: 40 feet of glass costing 20*s*., or 6*d*. (now = about 6*s*.) a foot. The present price of common glass, such as one sees in old church windows, would be 4*d*. a foot, so that it was about eighteen times as dear as now.

S.S. 45 [45].

No. 69.—Roll of T. Sylkestede, Prior, acting as Almoner, A.D. 1517.

[3 ft. 1½ in. by 11 in.]

Elemosinaria. **COMPOTUS Officii Elemosinarii Ecclesiæ Cathedralis Sancti Swithuni Wintoniæ a festo Mich. Archangeli A.D. 1516 usque idem festum S. Mich. Arch. extunc proxime sequens A.D. 1517; viz. tempore Venerabilis Patris Domini Thomæ Sylkestede Prioris administrantis officium prædictum.**

Arreragia. Nulla.

Receptio denariorum. Sed reddit compotum de xxv*li*. xv*s*. xj*d*. receptis de Manerio de Hentone hoc anno. Et de x*s*. de Johannes Lichfelde pro cotagio cum curtillagio nuper in tenura Johannis Triggke appropriato per Willelmum Wykeham quondam Episcopum Wyntoniensem. Et de viij*s*. de Roberto Worseley *horseman* pro secundo tenemento ibidem nuper in tenura Thomæ Gaddesdene. De x*s*. receptis de Willelmo Nele pro redditu tertii cotagii ibidem nuper in tenura Nicholai Harflete nichil hic, quia remanet in manu dicti Custodis pro reparatione ejusdem et ad inveniendum cereos et torticos in Capella Hospitalis ibidem per annum, et quia reddere solebat per annum nisi viij*s*. Sed de xj*s*. de Roberto White *horseman* pro quarto cotagio ibidem nuper in tenura Roberti Gybbes et antea Ricardi Bokle. Et de iij*s*. ix*d*. de quieto redditu pro tenemento nuper in tenura Jacobi Adriani corvesarii et nuper in tenura Johannis Tryggke et modo Johannis Lichfelde. Et de iij*s*. ix*d*. de Custode Sociis et Scolaribus beatæ Mariæ Virginis prope Wyntoniam de quieto redditu pro secundo tenemento ibidem nuper in tenura relictæ Willelmi Johnson et modo Ricardi Koble. Et de x*s*. de Thoma Gravelynge pro angulari tenemento in Kyngatestrete nuper in tenura Willelmi Byllesdale *barbour* et prius Thomæ Wodhill. Et de xiij*s*. iiij*d*. de Symone Sawyer pro j tenemento nuper Martini Tychebourne. Et de xv*s*. de Thoma Wodhill pro j tenemento noviter constructo nuper Willelmi Byllesdale *barbour*. Et de xvj*s*. iiij*d*. de Johanne Chappyngtone pro secundo tenemento ibidem de novo ædificato quondam Elizabethæ Rede viduæ. Et de xiij*s*. [iiij*d*. de] Johanne Kommys pro j tenemento ibidem noviter constructo nuper Ægidii Masone. Et de xij*d*. de redditu j parvi gardini oppositi tenemento Agnetæ Lyndesey hoc anno. Et de xxx*s*. pro gardino et prato Elemosinarii

hoc anno. Et de iiijs. [de] Custode Altaris beatæ Mariæ Virginis ecclesiæ nostræ. Et de ixs. iiij*d*. *ob*. de Camerario ecclesiæ nostræ. Et de . . . . . de Thoma James de redditu j grangiæ cum crofta adjacente in Beggerstrete. Et de iijs. quieti redditus de . . . . Johannis Bartylmew pro alia crofta cum grangia ibidem in qua fuit Columbare nuper dicti Johannis Bartilmew et . . . Johannis Bartylmew senioris et quondam Johannis Froyle deinde Johannis Snelle et postea Roberti Colpays. Et de . . . . . quieti redditus de Thoma Wodlock pro angulari tenemento in australi parte Summi Vici Wintoniæ ad introitum de Thomasgate . . . . . . quondam Johannis Mole et nuper Johannis Spycer, quod nuper recuperatum fuit de eodem Johanne Spycer. Et de iijs. iiij*d*. [de] tenemento nuper Johannis Bonyate modo Johannis Rawnstone in eodem vico, in quo Johannes Argentyn nuper inhabitabat. De iiijs. de tenemento nuper Johannis Blake prius Johannis Pye et quondam Walteri Russell juxta portam occidentalem ex parte bo[reali] hoc anno nichil. Nec reddit de iiijs. de tenemento nuper Willelmi Snelle prius Thomæ Foxe et quondam Philippi de Cas[tro] in Calpestrete hoc anno nichil. Nec reddit de xij*d*. de tenemento nuper Johannis Harlestone super Chesehull juxta v[enellam][1] quæ ducit ad aquam hoc anno, quia pendens in contraversia. Nec reddit de xijs. de tenemento vocato *le Sterre* quondam . . . . . . Dunstable prius Mottesfounte et modo in manu Camerarii Civitatis Wintoniæ hoc anno causa prædicta. Sed reddit de . . . . de Edmundo Walle pro firma decimarum Capellæ de Quydhamptone sic dimissa eidem per indenturas.

Summa totalis receptæ—xxxv*li*. viijs. ix*d*. *ob*.

Superplusagia.

Unde prædictus Compotus petit allocationem de quodam superplusagio, prout patet in pede ultimi Compoti sui anni proxime [præcedentis] xiiij*li*. xvjs. viij*d*. *ob*.

Summa—xiiij*li*. xvjs. viij*d*. *ob*.

Resolutio redditus.

Et in redditu resoluto Domino Episcopo Wyntoniensi pro diversis terris et tenementis per annum xixs. iiij*d*. Et Coquinario Conventus pro quodam tenemento quondam Otterbournes ijs. iij*d*. Et Speciario domus nostræ pro grangia et crofta quondam Johannis Tyce in Beggerstrete x*d*. Et eidem Speciario pro certis parcellis terræ nuper Roberti Skynner viij*d*. Summa—xxiijs. j*d*.

Expensæ necessariæ et curialitates.

Et in solutis xvj sororibus per annum, cuilibet illarum iij*d*. *ob*.

[1] *Venella*, an alley; probably the footpath now leading to the Mill, and to Wolvesey.

per septimanam, xij*li*. ij*s*. viij*d*. Et in solutis viij sororibus infra Hospitalem manentibus pro earum vestura ad festum Omnium Sanctorum, cuilibet illarum iij*s*., xxiiij*s*. Et in stipendio Capellani divina celebrantis in dicto Hospitali per annum xiij*s*. iiij*d*. Et in curialitate facta Subelemosinario in prima tabula missæ hoc anno xviij*d*. Et in curialitate facta Subelemosinario et Tabulario Custodis per annum xx*s*. Et in vino empto ad diversa pretia et misso Domino Priori quinquies per annum v*s*. Et in vino empto et misso Celerario bis, Infirmario et Hostillario, ad eorum festa ij*s*. viij*d*. De vino empto et misso alicui fratrum nostrorum primam missam celebranti hoc anno nichil, quia nullus. De vino empto et misso alicui fratrum nostrorum electo et creato in officium Tertii Prioris et Quarto Prioris hoc anno nichil, quia nullus electus. Sed in pane et vino empto et misso Tertio Priori et Quarto Priori existentibus in tabula missæ hoc anno, cuilibet illorum viij*d*., xvj*d*. Et in cervisia empta et missa Fratribus existentibus in tabula missæ hoc anno xiij*s*. Et in cervisia empta et missa Juvenibus in scola existentibus die Sanctorum Innocentium iij*d*. Et in expensis dicti Elemosinarii existentis in tabula missæ bis per annum, et solutis ad usum Operum ecclesiæ hoc anno, xl*s*. Et in solutis Depositoribus Conventus pro consimili xiij*s*. iiij*d*. Et eisdem Depositoribus Conventus die Animarum x*s*. Et in curialitate facta Domino Priori pro suis cultellis tempore Nundinarum xiij*s*. iiij*d*. Et Suppriori pro simili iij*s*. iiij*d*. Et Tertio Priori pro simili ij*s*. De cultellis emptis pro Juvenibus in scola existentibus hoc anno nichil, quia nullus in scola hoc anno. Sed in exhibitione Fratrum Johannis Avyngtone et Willelmi Manydowne scolarium Oxoniis studentium, cuilibet illorum vj*s*. viij*d*., xiij*s*. iiij*d*. Et in j capa empta ad opus vicem gerentis Elemosinarii hoc anno xiij*s*. iiij*d*. Et in j tunica empta pro eodem vj*s*. viij*d*. Et in calciamentis ejusdem hoc anno iij*s*. iiij*d*. Et in candelis emptis pro officio Elemosinarii hoc anno nichil. Et in speciebus emptis hoc anno nichil. Et in stipendio lotricis per annum ij*s*. Et in oblationibus servientis in Mandato ad festa Natalis Domini et Paschæ ij*s*. De pane empto et distributo pro aliquo fratrum nostrorum decedente hoc anno nichil, quia nullus decessit. De denariis solutis pro pitancia aliquorum fratrum nostrorum decedentium hoc anno nichil, causa prædicta. Sed in panno empto pro servientibus Custodis hoc anno vj*s*. viij*d*. Et in stipendio servientis Custodis per annum xx*s*. Et in solutis attornato villæ et Sokæ, ut pro feodo suo ij*s*. Et in stipendio Collectoris redditus

villæ et Sokæ per annum iijs. iiij*d.* Et in stipendio Pincernæ[1] Elemosinarii per annum iiijs. Et in expensis vicem gerentis Custodis pro Compoto Manerii de Hentone audiendo hoc anno xs., et non plus, quia residuum parcitur ad alios usus dicti officii hoc anno. Et in solutis pro eadem reparatione (?) ad usum Operum ecclesiæ hoc anno xls. Et in expensis pro decima de Quydhamptone hoc anno quærenda xij*d.* De equis conductis ad opus officii hoc anno nulla. Sed in solutis clerico hunc Compotum scribenti, una cum Compoto Manerii de Hentone, iijs. iiij*d.* Et in pergameno empto tam pro isto Compoto quam pro Compoto Manerii de Hentone iiij*d.* Et in pane et vino emptis pro Auditoribus hunc Compotum determinantibus xij*d.*

Summa—xxvj*li.* xviijs. j*d.*

Nichil hic in isto Compoto. Custus domorum.

Summa omnis expensæ et allocationum prædictarum—
xlij*li.* xvijs. x*d.* *ob.*

Et sic prædictus compotus habet superplusagium, eo quod expensæ excedunt receptam—vij*li.* ixs. j*d.*

S.S. 46 [46].

No. 70.—Fragment of an Almoner's Roll, fourteenth century.

[12 in. by 8¾ in.]

[A fragment, with the upper part all lost. Handwriting of the fourteenth century, early. Begins in the middle of the "Expensæ Consuetæ et Curialitates." The mention of the lawyer, John Syfrewaste, will give the approximate time. He is mentioned in a Roll of 1319.]

. . . . a—vs.
. . . . calciamentis . . . . servientis de . . . . iiij*d.* In . . . . pro dicto Mandato xx*d.* In jocalibus datis Priori, Tertio Priori, Suppriori et aliis . . . . convocatione sociorum post tabulam missæ Elemosinarii et pro Hospitali . . . . convocatione Ballivi de *La Bertone*, Roberti de Thorncumbe, et . . . . inter Elemosinarium et Rectorem de Hentone clamantem habere porcos suos sum . . . . [ju]ssu curiæ facta dicto Roberto vjs. viij*d.* In

[1] *Pincerna*, a new officer in these Rolls—the Almoner's Butler. It gives one the impression that the Almoner was a very well-to-do official.

expensis factis pro Curia tenenda . . . . . . Hentone, ut in curialitatibus factis tenentibus Curiam et aliis vj*s.* viij*d.* [. . . . . . datis pauperibus apud Hentone et Bromdene x*s.* iiij*d.*[1]] In curialitate facta sorori fratris F. de Cantia ad sponsalia xiij*s.* iiij*d.* In curialitate facta familiæ domini Prioris apud Hentone xxiij*s.* iiij*d.* Item, in datis aucupibus ejusdem iiij*d.* In datis Willelmo Coquinario Coquinæ Conventus pro fractione tibiæ suæ . . . . . In datis duobus de Hentone euntibus ad Sanctum Jacobum xij*d.* In pane vino et pulcis (?) missis Alberto de Hyda venienti de partibus transmarinis iij*s.* iij*d.* In una capa pro Elemosinario xiij*s.* iiij*d.* In una tunica ad eundem x*s.* In sotularibus pro eodem ij*s.* ij*d.* In expensis ejusdem existentis in Infirmaria iij*s.* In candelis pro Parviso et Mandato xij*d.* In pergameno vj*d.* In vino pro Compoto vj*d.* In expensis ministrorum venientium de Hentone pro diversis negotiis per vices viij*s.* In diversis speciebus pro Elemosinario emptis ix*s.* Summa—xviij*li.* xiiij*s.*

Emendatio domorum.

In uno muro lapideo ad Hospitalem iij perticarum et dimidiæ longitudinis et six pedum altitudinis, ut in lapidibus, calce, zabulo, et j pondere cæmentis (?) xlviij*s.* xj*d.* *ob.* In xxxiiij copulis de proprio mæremio datis ad dictum murum xiij*d.* In clavis ad easdem ij*d.* In emendatione domorum Hospitalis ix*s.* In emendatione Pressorii ad Gardinum iij*s.* In seruris et clavibus ad Hospitalem per loca vij*d.* In datis Carpentario et aliis operariis pro novo ædificio apud Hentone xij*d.* In ponte novo facto apud Floudstock cum mæremio et stipendio Carpentarii xiiij*s.* In j tribula empta iiij*d.* In datis fossatoribus novam fossatam facientibus apud Hentone vj*d.* In datis prison[ariis] de Wolvesey xij*d.* In cariagio magnarum petrarum de Bereford apud Hentone ij*s.* viij*d.* In expensis carectariorum de Hentone in obsequio dominorum Symonis de Farham et Jacobi de Nortone existentium, xviiij*d.* Summa—iiij*li.* . . . . . .

Quedhamptone.

In solutis Capellano de Quedhamptone per annum xxx*s.* iiij*d.* In cera ad Capellam ejusdem xiij*d.* In expensis valleti Elemosinarii commorantis apud Quedhamptone per v septimanas iiij*s.* In expensis Capellani de Quedhamptone et ballivi domini ac aliorum per vices ij*s.* [In expensis Elemosinarii et sociorum suorum in convocatione hominum de Overtone et Quedhamptone pro favore et auxilio habendo erga dominum pro decima Molendini sui ix*s.*[1]] In datis domino J. Syfrewaste pro confirmatione Cartæ de decima

[1] Struck through in MS.

Molendini sui habenda es. In exhennio misso eidem in festo suo viij*s.* x*d.* *ob.* [In focalibus datis uxori suæ, filiæ, et familiæ suæ xiiij*s.*[1]] In denariis datis iij armigeris ejusdem,[2] Senescallo, et garcionibus ejusdem x*s.* iiij*d.* In datis Ballivo et præposito [domus] et aliis ibidem in Autumpno xij*d.* In exhennio facto domino J. Syfrewaste venienti bis ad Assisas apud Wyntoniam, ut in pane vino et cervisia et uno quarterio avenarum emptis pro eodem, v*s.* vj*d.* Summa—viij*li.* iij*s.* j*d.* *ob.*

Summa totius expensæ in universo liij*li.* v*s.* ij*d.*

Et excedunt Receptæ expensam de iiij . . . xj*d.* *ob.*

Petit sibi allocari x*s.* quos solvit Elemosinarius . . de solutione ca(pellæ) de Quedhamptone . . . solvit. Item petit [iiij]*s.* vj*d.* de d . . . placea . . . . Snythal . . . . vacua de termino trium annorum de quolibet anno xviij*d.* Item, vj*d.* de qualibet placea quondam Aliciæ de Gloucester de iij annis aretro existentibus. Item, petit sibi allocari xlvij*s.* x*d.* *ob.*, de expensis factis ultra receptam in tenemento [quondam] Roberti de Oterburne.

Summa allocationum—lij*s.* x*d.* *ob.*

Et sic excedit expensa receptam de xlvij*s.* xj*d.*

S.S. 65 [65].

No. 71.—Fragment of a Receiver's Roll (?) A.D. 1308.

[2 ft. 10½ in. by 9½ in.]

[This fragment, beginning with the sum of the "expensæ necessariæ," must have lost more than half its bulk. The heading is gone, but at the end, on the back, is endorsed in contemporary writing:—"Pipa Prioratus Wyntoniæ Anno Domini CCC octavo, et consecrationis Domini Nicholai Prioris Quarto."[3] This Roll is marked on the back in a much later hand with the absurd title "Computus diversorum officiorum Prioratus."]

Summa totius expensæ necessariæ—lxx*li.* xij*s.* ix*d.* *ob.*

In ij quarentenis et vij perticis fossati in prato occidentali et orientali parte bosci de Falely, et plantis ad idem colligendis ad tascham xxj*s.* ix*d.*, viz. pro pertica iij*d.* In prædictis ij quaren- Forinsecæ.

[1] Struck through in MS.

[2] Our friend, Dr. John Syfrewaste, must have moved in great state, for he had three esquires at his back.

[3] This was Nicholas of Tarentum, who was Prior from 1305 to 1309.

tenis[1] et vij perticis claudendis ad tascham ijs. v*d.*, pro iij perticis j*d.* In ix acris subbosci succindendis. In bosco de Fallelye ad unum copicium[2] faciendum in eodem bosco prece Domini Prioris xij*s.*, per acram xvj*d.* In lxvj perticis Haye claudendis inter boscum et dictum copicium pro defensione animalium xxij*d.* In fossatis emendandis circa boscum de Bexfelde viij*d.* In xvj quarteriis dimidio frumenti vannandis contra Nativitatem et missis ad Prioratum iiij*d. ob.* In solutis Infirmario Sancti Swythuni Wyntoniæ pro tunica sua ij*s.* Item, Hordario pro eadem ij*s.* In iiij lagenis . . . . . Conventus Sancti Swythuni pro terris quas Johannes Bormende (?) tenet apud Morstede quas . . . . In xxxvj aucis emptis vj*s.* viij*d.* In juncis et cirpis . . . . . . [eccl]esiam Sancti Swithuni straminandam[3] xij*s.* In cirpis emptis pro adventu Episcopi . . . . . . plures straminandos iij*s.* iij*d.* In brevibus portandis . . . . . In solutis ij Bercariis termino Martini pro eorum consuetudine . . . . cuilibet ij*s.* . . . . . . duodenis (?) . . . . venditis ante festum Sancti Martini proxime . . . . . . pro . . . sclattis emptis apud Bottelye (?) pro ij domibus lapsis, præcepto Senescalli. In dono Domini Prioris Aliciæ atte More de Chiltecombe pro una acra terræ tracta in dominicum et clausa in Oxfolde iij*s.* In dono Domini Prioris Annæ Pye . . pro j copula domus suæ perstruenda ad . . . . . Johannis de Wyntonia iij*s.* In [solutis] j homini capienti M talpas xxij*d. ob.* per j talliam. In expensis Bedelli apud Portesmuthe Suthamptone et Aultone coram Justiciariis Domini Regis ad inquirendum de terris et bonis Templariorum ij*s.* x*d.*[4]

Summa—lxxix*s.* ix*d.*

Summa utriusque expensæ—lxxiiij*li.* xiij*s.* vj*d. ob.*

[1] *Quarentena*, an English measure of land=40 perches.

[2] *Copicium*, a *copse*, a woodland in which the trees have been felled. Fr. *couper*, from L.-Lat. *colphare.*

[3] *Straminandam*—to be strewed, as rushes, etc., were in halls and churches.

[4] A Papal Bull, issued at the end of 1307, commanded Edward II to arrest all the Templars in his dominion, and to sequester their possessions; and these instructions were carried out by the king forthwith; this enquiry held by his justiciaries was attended by the Bedel of the Priory, the interests of which might easily be involved in the affair.

No. 72.—Fragment of a Receiver's Roll, A.D. 1308.

Liberatio denariorum.

In liberatis Fratri Thomæ de Marleburghe Receptori per manus Præpositi per j talliam xvj*s*. v*d*. *ob*.

Et Fratri P[hilippo] de Basynge Receptori per manus ejusdem pro medietate xv^{mæ} Domino Regi concessæ per j [talliam] iiij*li*. xviij*s*. vij*d*. *ob*.

Et eidem in xxiiij ponderibus vij clavibus lanæ grossæ et agninæ iiij^{xx} iiij*li*. xviij*s*. ix*d*. *ob*. *q*^{a}.

Et eidem de xviij ponderibus dim. et ij clavibus Casei æstivalis viij*li*. vij*s*. ij*d*.

Eidem super Scaccarium sine tallia iiij*li*.

Sparsholte.

In liberatis Fratri Thomæ per manus Bedelli de Spersholte per j talliam iiij*li*. xv*s*.

Et Fratri P. de tenemento Ricardi le Porter lx*s*.

Et eidem per manus Henrici quondam Bedelli de Spersholte x*s*.

Eidem per manus Bedelli ibidem per j talliam iiij*li*. v*s*.

Eidem per manus ejusdem super Scaccarium sine tallia xxvj*s*.

Chiltecombe.

In liberatis Fratri Thomæ Receptori per manus Bedelli de Chiltecombe per j talliam xxxviij*s*.

Et Fratri P. Receptori per manus ejusdem per j talliam cv*s*.

Eidem super Scaccarium per manus ejusdem sine tallia xlij*s*. vj*d*.

Wylehale.

In liberatis Fratri Thomæ Receptori per manus Bedelli de Wylehale per talliam xj*li*. vj*s*. iiij*d*.

Et Fratri P. Receptori per manus ejusdem Bedelli per talliam vj*li*. viij*s*.

Comptone.

In liberatis Fratri Thomæ Receptori per manus Bedelli de Comptone per j talliam iiij*li*. xv*s*. vj*d*.

Et Fratri P. Receptori per manus ejusdem Bedelli per talliam xxx*s*. *ob*.

Et eidem per manus ejusdem super Scaccarium sine tallia xv*s*. vj*d*.

Sparkeforde.

In liberatis Fratri Thomæ Receptori per manus Bedelli de Sparkeforde per j talliam xiiij*li*. ix*s*. iij*d*.

Et Fratri P. Receptori per manus ejusdem Bedelli per j talliam cxv*s*.

Et eidem per manus ejusdem super Scaccarium sine tallia lx*s*.

Morstede

In liberatis Fratri Thomæ Receptori per manus Bedelli de Morstede per j talliam x*s*.

Et Fratri P. Receptori per manus ejusdem Bedelli per j talliam xxxij*s*.

Et eidem per manus ejusdem super Scaccarium sine tallia xlix*s*.

In liberatis Infirmario Sancti Swythuni Wyntoniæ pro terra Wascelini xiij*s*. iiij*d*.

In liberatis Sacristæ Sancti Swythuni Wyntoniæ pro terra quondam Dyonis Beaupel xij*d*.

In liberatis Roberto le Fotour per manus præpositi per præceptum domini pro stipendiis suis autumpnalibus anni præteriti iiij*s*.

Summa totius liberationis—clxxix*li*. xj*s*. v*d*. *q*[a]

Summa totius expensæ et liberationis—ccliiij*li*. iij*s*. xj*d*. *ob*. *q*[a]

Et debet xxvij*li*. xvij*s*. v*d*. *ob*. *q*[a] Unde allocantur eidem super compotum Henrici de Wyke quondam bedelli de Sparsholte, ij*s*. de amerciamentis Domini Willelmi Russel. Et viiij*d*. de gallinis venditis super idem compotum. Et vj*d*. de amerciamento Roberti de Bertone concesso super compotum Petri atte Felde nunc bedelli. Et xviij*d*. de amerciamento Andreæ Payn allocato super eundem Petrum. Et xij*d*. de amerciamento Walteri Bicke allocato super eundem P. Et super compotum Bedelli de Sparkeforde ij*s*. ij*d*. de tenemento quondam Walteri Dewdene. Et xx*s*. pro stipendio ejusdem Bedelli hoc anno allocato. Et super compotum Bedelli de Comptone xij*d*. de amerciamento Johannis Schorling concesso.[1] Item, allocantur eidem vj*s*. viij*d*. de defectu redditus j croftæ apud La Val de anno præterito. Et vj*s*. viij*d*. de defectu redditus j virgatæ terræ quondam apud Thormonde de anno præterito. Et vj*d*. de defectu redditus j placeæ terræ quondam Angekyni de anno præterito. Et ij*s*. vj*d*. solutis anno præterito pro consuetudine carucarii et non computatis. Et ix*s*. de j affro anno præterito empto et non computato. Et v*d*. de herbagio unius vaccæ eidem allocato de gratia. Et iij*s*. iij*d*. *ob*. de xj clavibus casei venditis super compotum, quia anno præterito vendebantur et non computabantur.

Summa totius allocationis—lviij*s*. iij*d*. *ob*.

[1] Marginal note in the MS. :—"De cætero non allocantur vj*s*. viij*d*. de una virgata terræ apud Thormonde tracta in dominicum, quia specialiter computatur in defectu cum aliis terris tractis in dominicum ibidem."

Et adhuc debet xxiiij*li.* xix*s.* ij*d.* *q*^a^.

Unde super Henricum de Wyke quondam Bedellum de Sparsholte lvij*s.* (?) iij*d.* *ob.*

Et super Petrum atte Felde quondam Bedellum de [Bertona] . . . . xvij*s.* vj*d.*

Et super Bedellum de Sp[arkeforde] . . . . .

Et super Bedellum de C[omptone] . . . . .

Et super præposituram de claro . . . . Bedelli de Comptone xxiiij*s.* de redditu Will . . . . . xx*s.* v*d.* de Hugone atte Horne de antiquo debito.

Et valet Manerium hoc anno ccclv—[*li.*] . . . . .

APPENDIX VIII.

Monks of St. Swithun's ordained by successive Bishops of Winchester; A.D. 1326—1528.

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1326. Philippus de Nutleye Thomas de Bertone Thomas Fromond Nicholaus de Haywode Hugo de Wily Edmundus Walrand Radulphus de Stantone Radulphus de Popham	Philippus de Nutlige Thomas de Bertone Thomas de Fromond Nicholaus de Haywode Hugo de Wyly Edmundus Walrand Willelmus de Heyno	Thomas (*sic*) de Nettele Thomas de Bertone Thomas Fromond Nicholaus de Haywode Hugo de Wyly Edmundus Walrand Willelmus de Heynou	
1328.			Philippus de Nottele Thomas de Bertone Willelmus de Hayno Thomas Fromond Nicholaus de Haywode Hugo Wyly Edmundus Walrand
1329.			Willelmus Camel
1347. Johannes de Herierd Joh. de Glastyngbury Johannes de Guldeford Willelmus Skyllyng	Thomas de Brokhurst Hugo de Basynge	Nicholas de Bykforde Thomas de Brokhurst Hugo de Basynge	Henricus Imbert Philippus de Farham Nicolaus de Byteforde
1349.	Joh. de Glastynbury Johannes Nichol Willelmus Skillyng	Johannes Nichol Willelmus Skillynge Johannes de Burtone	Hugo de Basynge Johannes de Guldeforde Willelmus Skillynge Johannes Wodelok
1350.	Nicholas le leve Robertus Thurstayn Ricardus de Merewelle Joh. de Brandesburgh Johannes de Brutone		
1354.	Walterus Duraunt Willelmus de Watford	Joh. de Brandesburgh Johannes de Brutone Willelmus de Watford	Ricardus de Merewelle
1355.		Walterus Duraunt Robertus Bethe	Thomas Peneseye Joh. de Brandesburgh Johannes de Bryntone Willelmus de Watford
1361.	Walterus Farnhull Willelmus Marscal		
1363.	Johannes Haselwode Thomas Lemyntone Thomas Mere Robertus Rudbourne Willelmus Boklond	Walterus Farnhulle Willelmus Mareschal	

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1364.		Johannes Haselwode Thomas de Lemyntone Robertus Rudbourne Thomas Mere	Walterus Farnhulle Willelmus Marschal
1365. Johannes Haywode Willelmus Ely Johannes Bolteshain Thomas Stoke		Johannes Langreod	Thomas Meere Robertus Rudborne
1366. Johannes Kateringtone Johannes Brustowe	Johannes Haywode Johannes Boltesham Robertus Chichestre		
1368. Robertus Stourton Johannes Wayte Robertus Merewelle	Johannes Bristowe Johannes Kateringtone	Willelmus Boukelond Johannes Haywode Willelmus Ely Thomas Stoke Robertus Chichestre Johannes Boltesham	
1369.	Johannes Wayte Robertus Morewelle Johannes Mideltone Robertus Salesbury Robertus Stourtone	Johannes Kateringtone Johannes Wayte Ricardus Merewelle Johannes Mydeltone	Willelmus Boukelonde Johannes Haywode Willelmus Ely Johannes Boltesham Thomas Stoke Johannes Bristowe
1370.		Robertus Stourtone	Johannes Kateringtone Johannes Wayte Robertus Chichestre Robertus Merewelle Johannes Mideltone
1371.			Robertus Stortone
1372. Simon Haseldene Johannes Merlaghe	Willelmus Retherwyke	Robertus Sarum Willelmus Retherwyke	
1373. Thomas London Johannes Bromlee	Simon Haseldene Johannes Merelawe Johannes Bromle	Simon de Haseldene	Simon Haseldene
1375.			Robertus Sarum Willelmus Retherwyke
1376.	Thomas London	Johannes Merlawe Johannes Bromley	Johannes Bromle
1377. Willelmus Gilers Thomas Nevyle Nicholaus Haywode Willelmus Rykenere Thomas Nywebury	Thomas Newetone		Johannes Merlawe
1378. Radulphus Sutham	Willelmus Gylers Thomas Nevyle Willelmus Rykenere Nicholaus Haywode Thomas Niewbury	Thomas Niewtone Thomas de London Thomas Nevyle Willelmus Rykenere Thomas Niewbury	Thomas Newetone Thomas Nevyle Willelmus Rykenere

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1379.		Nicholaus Haywode	
1380.			Thomas London Thomas Niewbury
1381. Thomas Shirbourne Laurentius Tighale Henricus Wynchestre Thomas Ware Johannes Thrustan	Radulphus Sutham		
1382.	Thomas Shirbourne Laurentius Tyghale Henricus Wynchestre Thomas Ware Johannes Thrustone	Radulphus Sutham	
1383.		Johannes Thrustone Thomas Shirborne Henricus Wynchestre	Johannes Thrustone Radulphus Sutham
1384.		Laurentius Tigale Thomas Ware	
1385. Johannes Meone Willelmus Bette	Nicholaus Oxenford Petrus Wymborne		
1386.			Thomas Schirbourne Laurentius Tygale Henricus Wynchestre Thomas Ware
1387. Johannes Pyrie Johannes Tychebourne	Johannes Moene Willelmus Bette	Johannes Meone Nicholaus Oxenford Willelmus Bette Petrus Wymbourne	
1388. Willelmus Wolvele	Johannes Pyrie Johannes Tychebourne Thomas Chilbaltone	Willelmus Gylers	Nicholas Oxenford Johannes Moene
1389.	Willelmus Wolvele Thomas Beamounde	Johannes Purye Johannes Tychebourne Thomas Chilbaltone	Willelmus Julers Nicholas Haywode Peter Wymborne Johannes Pyrye
1390.			Willelmus Bette Johannes Tycheborne Thomas Chilbaltone
1392. Thomas Chamberleyn Johannes Hurst Ricardus Biryton	Thomas Beaumond Ricardus Wylenhale	Willelmus Wolvele	Willelmus Wolvele
1393.	Willelmus Aultone Johannes Hurst Will. Chaumberleyn Ricardus Birytone	Thomas Beamonde Ricardus Wynhale Willelmus Aultone Johannes Hurst Ricardus Birytone	Thomas Beamounde Ricardus Wynhale

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1394.		Will. Chaumberleyn	Willelmus Aultone
1385.			WillelmusChamberleyn Johannes Hurst Ricardus Byryton
1396. Johannes Wayte Thomas Chelbourne Ricardus Hyde Willelmus Spyney	Johannes Wayte Thomas Ychebourne		Johannes Rede
1398. Willelmus Tychefelde Hugo Watforde Ricardus Merewelle		Johannes Wayte Thomas Ichenebourne	
1399. Johannes Merke	Willelmus Tychefelde Hugo Watforde		Johannes Wayte Thomas Ichelbourne
1400. Johannes Salesbury Willelmus Lepiscombe Johannes Wermystre	Ricardus Merewelle Robertus Upham	Hugo Watforde	
1401.	Johannes Merk Johannes Salesbury Johannes Wermystre	Willelmus Tychefelde Robertus Upham Johannes Merke Johannes Salesbury Johannes Merewelle	Hugo Watforde
1402.		Johannes Wermystre	Willelmus Tychefelde Robertus Upham Johannes Merke
1403. Rolandus Hoke Ricardus Marleburgh Nich. Bhysshopestone Ricardus Werdman	Henricus Bradele		
1404	Nich. Bhysshopestone Ricardus Werdman Ricardus Mebleburgh	Rolandus Hoke Ricardus Marleburgh Henricus Bradele	Johannes Wermynstre Nich. Bysshopestone
1406. Robertus Puryton Johannes Ambewyk Nicholas Lymyngtone Ricardus Hamptone	Petrus Cranbourne	Petrus Cranbourne	Johannes Redynge Johannes Bowyer Henricus Bradele
1407.	Robertus Puryton Johannes Ambewyk Nicholas Lymyngton		
1408. Johannes Enford Johannes Stoke			
1409.	Johannes Enford Johannes Stoke	Johannes Ambewyke Nicholas Lymyngtone Robertus Purytone Ricardus Hamptone	

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1410. Johannes Shalden Ricardus Welle		Johannes Enford Johannes Stoke	Ricardus Werdeman Johannes Edee Robertus Purytone Nicholaus Lymyngtone Ricardus Hampton
1412. Domp. Petrus Waryn Domp. Radulphus Mascal Domp. Rad. Lynne	Ricardus Beeke Johannes Schalden Ricardus Welle Petrus Waryn	Ricardus Beeke Johannes Shalden Ricardus Walle	
1414.	Radulphus Lenne Radulphus Marechal	Radulphus Marschall Petrus Waryn	Johannes Stoke Ricardus Kanner Radulphus Marchal
1415.		Radulphus Lenne	
1416. Robertus Payn Willelmus Wyncent Willelmus Nicol	Robertus Payn Willelmus Wyncent Willelmus Nicol		
1417. Johannes Penesey Willelmus Berlonde	Johannes Penesey Willelmus Berlonde		
1418.			Radulphus Lenne Willelmus Wyncent
1448.	Ricardus Dummere Nicholas Warnere Johannes Bowland	Ricardus Dummere Nicholas Warnere Johannes Bowland	Thomas Hunton
1451. Thomas Kent Johannes Floure Johannes Faryngdone Johannes Hampton Johannes Romsey Johannes Burton Johannes Wellys	Thomas Kent Johannes Floure Johannes Faryngdone	Thomas Kent Johannes Floure Johannes Faryngdon	Nicolaus Warnere
1452.			Willelmus Robys Ricardus Dummere Johannes Floure
1453.	Johannes Romsey Johannes Burton Johannes Hampton Johannes Wellys		
1455. Thomas Balam Thomas Gardiner Johannes Hurseley		Johannes Hampton Johannes Rumsey Johannes Burton Johannes Welles	Johannes Faryngdon
1456.	Thomas Balam Thomas Gardener		Thomas Kente Johannes Rumsey Johannes Welles

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1458. Symon Whitestone Willelmus Mortone Willelmus Marchall	Johannes Hursley		
1459.			Johannes Burton
1460.	Symon Whitestone Willelmus Morton	Thomas Gardener Johannes Hursley	
1461. Ricardus Wynchestre Edwardus Aultone Gilbertus Dorsett Stephanus Ede Johannes Mayngsforde		Thomas Balone	Thomas Balone
1462.	Ricardus Wynchestre Edwardus Aultone		Thomas Gardener
1463.	Stephanus Ede		
1464.		Ricardus Wynchestre Edwardus Aultone Stephanus Ede	
1465. Johannes Chichestre Robertus Hyldesley Willelmus Albon	Willelmus Marchall		
1466. Johannes Corne Nicholaus Salisbury Johannes Wynchester	Willelmus Albon Johannes Chichestre Robertus Hildesey Johannes Corne Nicholaus Salisbury Johannes Wynchestre		Johannes Hurslegh Edwardus Aultone
1467.			Stephanus Ede
1468. Thomas Newman Johannes Basynge Johannes Tichfelde	Johannes Dorsett Ricardus Tistede Petrus Mortone Thomas Silkestede Johannes Holwey		
1469.	Johannes Basynge Johannes Pery	Johannes Dorsett Ricardus Tistede Petrus Morton Thomas Silkestede Johannes Holwey	
1470. Johannes Shirburn	Johannes Tichfelde	Johannes Serne	Johannes Chichestre
1471.			Johannes Serne Johannes Pery

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1472.	Johannes Lawnsone Thomas Newman	Johannes Lawnsone	
1473.		Thomas Newman	Johannes Basynge
1474. Domp. Joh. Ferplate	Nicholaus Salysbury Domp. Ric. Wikeham	Nicholaus Salysbury	Johannes Holway
1475. Willelmus Langley		Ricardus Wikeham	Nicholaus Salysbury Johannes Lawsone Ricardus Wykham
1476. Ricardus Ancelme Willelmus Waranne Johannes Pynchbeke Willelmus Grene	Willelmus Langley Ricardus Malebrouch Johannes Pynchbeke		
1477. Thomas Gyan	Ricardus Ancelme Philippus Yong Willelmus Warham	Willelmus Langley Johannes Pynchbeke Ricardus Marleburght Johannes Fetyplace	
1478.	Ricardus Lacy Thomas Gyan Willelmus Grene	Philippus Yong	
1479.		Ricardus Auncelle Willelmus Wareham Willelmus Grene Thomas Gyan	
1480.	Johannes Stocketone Walterus Hille		
1481. Johannes Tympany Willelmus Manwode Thomas Knyȝth	Domp. Will. Arundell Domp. Will. Brokeys	Domp. Will. Arundell Domp. Ricardus Lasy	Johannes Pynchbeke Philippus Yong
1482.		Willelmus Brokas	Willelmus Arundell Ricardus Auncelle Willelmus Grene
1484. Johannes Wode Petrus Morlowe Johannes Nogthbury Arnoldus Thornebery Johannes Erbery	Willelmus Manwode Thomas Knyȝt Johannes Best		Thomas Gyan Ricardus Lasy Willelmus Brokas Walterus Hylle Willelmus Langley
1485.	Johannes Tympany Petrus Morlowe Johannes Nogthbury	Johannes Tympany Thomas Knyȝth Johannes Best	Johannes Best
1488. Arnoldus Gilbert Johannes Westbury	Arnoldus Gilbert		Johannes Tympany

Acolyte	Sub-Deacon	Deacon	Priest
1489.		Arnoldus Gylbert	
1490.	Domp. Joh. Wesbury Willelmus Marchaunte		
1491.			Domp. Will. Manhod
1492. Domp. Elizæus delerewe Domp. Robertus Bery Domp. Johannes Mene Domp. Tho. Somerset	Domp. Elizæus de le Rewe Robertus Bery Domp. Joh. Neale (*sic*) Domp. Tho. Somerset	Johannes Westbury	Domp. Petrus Marlow
1493.		Elizæus de Lerewe Robertus Bery Johannes Mene Thomas Somerset	
1495.			Johannes Westbury
1496. Johannes Morton Henricus Broke	Johannes Estgate Ricardus Huntley Rogerus Mathew		Elizæus Delarew
1497.		Rogerus Mathew	
1498. Thomas Chilbolton Walterus Frost Johannes Hethcroft Thomas Chertesey	Johannes Morton Henricus Broke Thomas Chilbolton Thomas Chertesey	Thomas Hall	
1499.		Johannes Estgate Ricardus Huntley Johannes Morton Henricus Broke Thomas Chilbolton Thomas Chertesey	Thomas Somerset Rogerus Mathew Henricus Broke
1508.	Edwardus Wynchester Willelmus Lychefelde Johannes Merwelle Johannes Rede		
1511.		Willelmus Wonstone	
1514. Romanus Carter Ricardus Reed	Johannes Andevere Simon Alton		Edwardus Wynchester Willelmus Lychfelde
1520.	Domp. Ric. Canterbury Domp. Joh. Hyntone	Johannes Guldeforde Walterus Elforde Johannes Brynstone Johannes Ellfage	
1521.		Domp. Will. Basynge	Johannes Andevere

Acolyte		Sub-Deacon	Deacon	Priest
1522.			Domp. Joh. Hyntone	Dompnus Willelmus Kyngesmylle
1523.				Johannes Guldeforde Walterus Elforde Johannes Brynstone Johannes Ellfage
1526.			Domp. Ric. Canterbury	
Exorcist	Acolyte			
1527. Jacobus Dorsett Domp Ric. West-broke Antonius Wyndesor	Domp. J. Dorsett Ric. West-broke Antonius Wyndesor	Domp. Petrus Waryn	Domp. Reginaldus Wrowghton	Domp. Joh. Hentone Domp. Wm. London
1528. Nicolaus Godfrey Jer.Nasshe Joh. Bere Th. Lamb Th. Croker Th. Fygge	Nicolaus Godfrey Jer.Nasshe Joh. Bere Th. Lamb Th. Croker Th. Fygge	Jacobus Dorsett Ricardus Westbroke	Mathæus Overtone Joannes Wonstone Thomas Tystede	Domp. Ricardus Canterburie

GLOSSARY OF

LOW LATIN AND EARLY ENGLISH WORDS.

GLOSSARY OF
LOW LATIN AND EARLY ENGLISH WORDS.

A.

ACQUIETANTIA,—an acquittance, receipt or payment : Lat. **ad** and **quietare**, from **quietus** (see p. 205, n. 4). The words *quiet* and *quit* are cognate.

AFFORCIATUS,—"In legumine afforciato," in seasoned or spiced vegetable ; from L. Lat. **affortiare**, to add strength to, hearten up, by adding spices to a dish. Austin, *Cookery Books*, p. 17, gives "*Charlet a-forcyd ryally.* Take gode Mylke of Almaunde : take tender Porke, an hew it smal, an bray it on a morter ; take eyroun (eggs), and draw þorw a cloþe . . . . sesyn it wyth *Salt* an *Safroun* caste þer-on . . . . caste þer-on pouder *Gyngere*, *Galyngale*, *Sugre* y-now : menge it to-gederys, presse it a-ȝen, seþe þe broþe wyl ; take styf Almaunde milke . . . . caste þer-on *Safroun* an *Sugre* y-now, an a lytil *Salt* . . . . take *Maces* and *Sugre*, and caste þer-on, and serve forth."

AFFRUS,—a cart-horse, also spelt **afferus** ; a cognate of **averia**, etc. (see below).

AGISTATUS,—driven out to pasturage ; L. Lat. **agistare** is the Fr. *agister*, from *à giste*, later *gîte*, *i.e.*, to the lying down place.

ALLEC,—a herring, which was either red, cured with salt, or white, dried in the wind. The Herring does not appear at all in Austin's *Cookery Books* (E. E. T. S. No. 91). The Lat. **alec, allec,** or **halec,** is not the herring, but a kind of pickle or brine.

ALLOCATIO,—allowance ; **petere allocationem,** (p. 303), is to ask for the allowance (as if the Hordarian had paid it out) of a deficit of £4. 10*s.* 5¼*d.*, so that it should appear among his outgoings ; so also p. 268 : "De furruris . . . . nihil hic, quia *allocantur* alibi," *i.e.*, they are "allocated" to some other account.

AMIGDALUM,—an almond, Fr. *amande ;* (the *l* in the English word has crept in through a fancied relation to Arabic words, cp. Span. *almendra*) ; the Gr. ἀμυγδάλη.

AMYGDALORUM LAC,—milk of almonds ; cp. Ger. *Mandelmilch.* This is how it was made in the fourteenth century, "ostes l'escorche et le laves en plusieurs eaues doulces, puis la cuyses . . . puis le broyez . . . et puis le destrempes en lait d'amelles et le coules, et le cuises à petit feu" (Bern. de Gordon, *Traduction*, iv, 4). *Orgeat* (properly an emulsion of *orge*, barley) is now the French name for this decoction, which forms the base of a cooling drink in summer ; a delicacy made from almonds, and used largely in medieval cookery.

ANDENA,—an andiron, fire-dog, (see p. 288, n. 1): a Low Latin word. "Its remoter history is unknown."—*New Engl. Dict.*, s. v.

ANGUILLA,—the eel, treated as a delicacy, and given sparingly as an "**interferculare**," an *entrée* or extra dish. The word is a dim. of Lat. **anguis**.

ANNIVERSARIA,—the death-day of a benefactor, on which some special service was sung at his tomb.

ANYSE,—anise, a herb (see p. 247, n. 6); Lat. **anisum**; Gr. ἄνισον, ἄνηθον.

APOTECARIUS,—an apothecary, from Gr. ἀποθήκη, Lat. **apotheca**.

ARMARIOLUS,— a buttery-hatch: a dim. of Lat. **armarium**, (whence Engl. *ambrey*,) which from **arma**.

ARRERAGIUM,—arrear; a Low Lat. word, from Late Lat. **ad-retro**; cp. Late Lat. **de-retro**, Fr. *derrière*.

ASPORTA,—*i.q.* Lat. **sporta**, a basket.

ASSHELER,—an ashlar stone, with smoothed surface: prop. of wooden shingles; O. Fr. *aiseler*, from *aiselle*, dim. of *ais*, a plank; Lat. **assis**, **axis**.

ASSISA,—assize, a court, p. p. of **assidere**, from O. Fr. *assis*, *assise*, act of sitting down, an assembly of judges.

ATTORNARE,—to trim up, dress, used of wool; O. Fr. *atourner*, to trim, arrange; cp. Fr. *atour*, and see Brachet. (See p. 269, n. 1.)

ATTORNATUS,—an attorney: O. Fr. *attorné*, lit. the one appointed, from L. Lat. **attornare**, to set in order, arrange, from **ad** and **tornare**, which is from **tornus**, a lathe; Gr. τόρνος.

AUDITOR,—an auditor, one who investigates and passes accounts (see p. 222, n. 2).

AVERIA,—possession, property; in the phrase "per *averiam* Domini," it means "by the Lord's cattle"; for, as a lord's possessions were largely in stock, it came to mean his horses, kine, sheep, etc. **Afferus** or **affrus** is connected with this word. See *New Engl. Dict. s. v.* Aver. O. Fr. *aver* (mod. *avoir*), property, is from Lat. **habere**, to possess.

AYLME,—the "haulm" or handle of an axe (see p. 383, n. 1).

B.

BACO,—a pig: O. Fr. *bacon*, back of a pig.

BALLIVUS,—a bailiff: O. Fr. *baillif*, from Lat. **bajulare**, which came to mean "to hold lands or property as an administrator." A bailiff was one who acted as agent or manager on an estate.

BALNERIA,—a bath-chamber, from Lat. **balneum**, *i. q.* **balineum**, the Gr. βαλανεῖον; on pp. 371, 374, the word is Englished into **baynere**; cp. Fr. *baignoir* (see p. 379, n. 2).

BANCUS,—bench, an English word Latinised.

BARRA,—a bar, L. Lat. word of unknown origin.

BATES,—this word occurs only in one place, in conjunction with **mylett**: "In bates et myletts ij*s*. vj*d*."; as millet (or mullet) is a fish, "bates" may be such also. I cannot discover the word in any glossary. It may be *bat*, *i.e.*, a bat-shaped, flat fish.

BATIR,—batter. "Batoure of flowre and mele wyth water," P. P. As in our Monastery it was apparently always made with meat chopped or rubbed into it, it must have been a kind of meat-pudding.

BEDELLUS,—a beadle, crier (see p. 269, n. 3).

BELLA,—a bell, from A. S. *belle*, a bell, that which makes a loud hollow sound. An onomatopoetic word.

BERCARIUS,—*i.q.*, **vervecarius**, a shepherd, man in charge of **verveces**.

BERTHONARIUS,—the bailiff or officer in charge of the large manor of Berthon or Barton Prior's (see p. 232, n. 3).

BILLA,—a late form of Latin **bulla**; a doublet of **Bulla** (in sense of a Papal or other Bull). **Bulla** is a bubble, knob, leaden seal.

BLADUM,—grain, corn: of uncertain origin; perhaps akin to Engl. *blade*. Brachet derives it, from **ablatum**, the carried corn.

BLANKET,—O. Fr. *blanquet*; white woollen cloth (see p. 382, n. 4).

BORDA,—a board (see below).

BORDARE,—to board: a verb formed from the subst. **borda**; O. Fr. *bord*.

BORDNAYLE,—a nail for fastening boards (see p. 211).

BOSCUM,—wood; a Low Lat. word, origin unknown; O Fr. *bois*.

BOTA,—a boot, O. Fr. *botte*; cp. Mid. Engl. *bote*; our MSS. give the plural form *botys*.

BRACINUM,—a brewery, brewhouse; O. Fr. *brassin*; see Du Cange, *s. v.* **brassinus**; and see below.

BRASSATOR,—a brewer: a L. Lat. word; O. Fr. *brasser*, to brew; from Late Lat. **brace** (O. Fr. *brais*), malt; Lat. **brace** (in Pliny), a kind of grain; of Gaulish origin.

BREIDARE,—to wattle (walls). cp. A. S. *bregdan*, to *braid*, weave (see p. 414, n. 4, and BRUDARE below).

BREKS,—bricks, one of many English words in S.S. 44, A.D. 1515. The word is connected with Eng. *break*, meaning a fragment. The Fr. *brique* has both senses.

BREVE,—a brief, a papal, royal, or episcopal letter containing some grant or order. Literally, a short thing, as distinguished from a long full-sized epistle.

BREVITOR,—a brief-writer; an Officer of a Convent whose duty it was to write letters to allied Monasteries, to inform them of the

death of one of the brethren, and to ask their prayers. For a form of brief see p. 193 (see also pp. 247 and 370, n. 2). See Du Cange, **Breviator**, *s. v.* **Breve**.

BROCAGIUM,—brocage, brokering, used of wine (see p. 228, n. 2): cp. O. Fr. *brochier*, to broach or tap.

BRUDARE,—(see BREIDARE above), to wattle, braid, the walls of a building made of "wattle and dab."

BUGETUM,—a budget: cp. O. Fr. *bougette*, (see p. 236, n. 1, and p. 259, n. 3).

BUKETTUM,—a bucket: cp. Anglo-Fr. *boket* (in Bozon).

BULETARIUM,—a boulter with which to sift meal (see p. 231, n. 6); cp. O. Fr. *buleter*, to sift, *boult*.

BULWES,—bellows: cp. A. S. *belg* (see p. 211, n. 7).

BURNETTUS,—burnet, a kind of woollen stuff, dark brown; mentioned in the *Romaunt of the Rose*.

BURRUM or BURRA,—hair or flocks; a L. Lat. word; Fr. *bourre*.

BURSA or BYRSA,—a purse; Gr. *βύρσα*.

BURSOU or BRYSEU,—(see *New Engl. Dict.*, *s. v. burseu*), a dish in cookery.

BUSSELLUM,—a bushel=two pecks, Winchester measure: a L. Lat. dim. of **bussulus**; Fr. *boissel*; which from L. **bussida,** a form of **buxida,** accus. of **buxis,** *i.q.*, **pyxis**; Gr. *πύξις*, a box (see p. 380, n. 1).

BUTYRUM,—butter; the Gr. *βούτυρον*, cheese made of cow's milk; but perhaps originally a Scythian word (see *New Engl. Dict.*, *s. v. butter*).

C

CALCIAMENTUM,—shoes (or stockings); from Lat. **calceus,** a shoe.

CALCIATURA,—(Fr. *chaussure*) the shoeing (of a mare); from Lat. **calceare.**

CAMBIUM or EXCAMBIUM,—exchange (see p. 305, n. 1).

CAMERARIUS,—a chamberlain; officer in charge of the **Cameræ** or dwelling-rooms of Monastery (see pp. 69—72).

CAMPANALE,—a bell. This bell must have been quite small, probably a hand-bell for the mass. It cost only 3*d.* (This dim. of *campana* is not to be found in Du Cange. He has *campanal*, a bell-tower, which is the It. *campanile*). Bells were supposed to be of *Campanian* origin (see CAMPANILE).

CAMPANILE,—a bell-tower; through It. and Fr., from L. Lat. **campana,** a bell, from Nola in Campania, where bells were supposed to have been first used in churches.

CANCELLA,—a fem. form of **cancellus**, a fine screen railing off part of a building: Lat. **cancelli**, bars of lattice-work; cp. O. Fr. *chancel*, a screen, then the choir of a church.

CANCELLARIA,—Chancery; the record-room of a Cancellarius, who is, literally, a person who works behind a **cancellus**.

CANDELARIS or CANDELARIUS,—the candleman; from Lat. **candela**, which from **candere.**

CANELE,—cinnamon: O. Fr. *canele*; cp. L. Lat. **canella**, dim. of **canna**, cane.

CANEVACIUM, or CANEVASIUM,—canvas; O. Fr. *canevas*, from Gr. *κάνναβις* (see p. 259, n. 1).

CAPA or CAPPA,—a cape or cope, covering the shoulders, and worn on stated High Days at Service; it is a L. Lat. word.

CAPELLUS,—a little cape or hood (see p. 236, n. 4).

CAPISTRUM,—a halter.

CAPITALIS,—*sc.* **dominus**; the lord who holds *in chief.*

CAPUTIUM,—a hood: cp. Fr. *capuche*, *Capuchin.*

CARATUM,—a cart-load (see p. 216, n. 3).

CARCOSIA,—a carcase: cp. Anglo-Fr. *carcois*; Fr. *carquois.* Origin unknown.

CARIAGIUM,—carriage, from L. Lat. **cariare**; Fr. *charrier.*

CARIARE,—to carry, a Med. Lat. word from the Fr. *charrier*, to take in a car, which from Lat. **carrus**, a car.

CARO GROSSA,—beef.

CARO OVINA,—mutton.

CARO PORCINA,—pork; given for only three days after Martinmas.

CARO VITULINA,—veal.

CARUCA,—a cart; a Celtic word, dim. of W. *car.*

CARUCARIUS,—a carter; from L. Lat. **caruca**.

CASSUS (reading uncertain),—a carcase (see pp. 229, 239).

CAVILLUS or CAVILLA,—(sometimes written *kevil*), a peg; cp. Fr. *cheville*; Lat. **clavicula** (see p. 211, n. 1).

CAWDELL,—caudle. Vitellium, caldarium, calens jusculum. Caxton's *Boke for Travellers*,—"Potages, caudell for the seke, *chaudel.*" Skinner,—"a spicy drink." In old cookery books anything stewed down to a *purée*, as "chykens in cawdel." In Austin's *C.B.*, p. 16, we have "*Cawdelle de Almaunde.*—"Take raw almaundys, and grynde hem, and temper hem up with gode ale and a lytil water, and draw it þorw a stranour in-to a fayre potte, and late boyle a whyle; and caste þer-to safroun, sugre and salt, and þan serve it forth al hotte in maner of potage."

CELARIUM or CELLARIUM,—a cellar, a late expansion of Lat. **cella** (see p. 388, n. 5).

CELLA,—*i.q.*, sella, a saddle.

CEPUM,—fat ; Lat. **sebum** ; see Du Cange, *s. v.*

CEPY,—probably soap ; a corruption of Lat. **saponem.**

CERETHECA,—a glove ; also spelt **cirotheca,** or **cyrotheca,** *q.v.*

CEREUS,—a wax-taper (see p. 255, n. 2) ; and cp. Fr. *cierge.*

CERVISIA or CEREVISIA,—(Fr. *cervoise*) beer : probably a Gaulish word.

CHOYN,—"albus panis vocatus *choyn*," it was white bread (see p 164); Anglo-Fr. *choine*, a loaf of white bread, see Cotgrave, and Du Cange s. v. *panis choesne.*

CHUSHACHE,—a cheese-hatch ; press to contain cheeses, an Engl. word.

CIBARIUM,—a drinking cup (κιβώριον, a cup made like the large leaves of the Egyptian bean).

CIMITERIUM,—a cemetery : Gr. κοιμητήριον.

CINNAMOMUM,—cinnamon, a spice ; from the Heb. קִנָּמוֹן *Kinnâmôn.*

CIPHUS,—*i.g.*, **scyphus,** a cup. Gr. σκύφος.

CIRPUS,—*i.g.*, **scirpus,** a rush.

CISERA,—cider : O. Fr. *cidre, cisdre, cisre* ; Lat. **sicera** ; Gr. σίκιρα, strong drink ; a Semitic word, Heb. שֵׁכָר *shêkâr.*

CISSOR,—*i.q.*, **scissor,** a tailor.

CISTA,—a chest in which a legacy was kept, from which also money was lent out from time to time (see pp. 285 and 286 for Bishop Edington's "Chest").

CIVERA,—a litter, bier, or wheelbarrow : O. Fr. *civiere* ; Late Lat. **cibaria** from **cibum,** food.

CLAUSTRUM,—a cloister, closed-in place : from Lat. **claudere.**

CLAVA,—a nail of cheese, wool, etc.

CLAVIGER,—a key-bearer (?) (see p. 213).

CLUTA,—a nail : A. S. *clút.* As the word is used with **clavus,** "In **clutis** et **clavis** ad carectas," it is probably something more like a staple or a large nail. Cp. the Eng. sea-term, a *cleat.* See *New Engl. Dict. s. v. clout* (1).

CŒMENTARIUS,—a stone-mason, *i.q.*, **cœdimentarius,** a man who works on **cœmenta,** *i.q.*, **cœdimenta,** chippings of a block of stone.

COLLARE,—a collar ; from Lat. **collis.**

COLLERUM,—a horse-collar, a late derivation of **collum,** the neck.

COLUMBARE,—a dove-cote, pigeon-house.

COMITIVA,—*i.q.*, **comecia,** *q.v.*

COMECIA,—a fem. sing. in lieu of the neut. pl. **comitia** (see p. 365, n. 3).

COMPANAGIUM,—a L. Latin word, signifying other food with bread : O. Fr. *companage* ; L. Lat. **companaticum** ; Lat **cum** and **panis.**

COMPOTUS,—an account, also spelt **computus** ; a word formed in Med. times from the Lat. **computare**, to reckon.

COMPUTOR or COMPUTATOR,—a counter ; Lat. **computare**, to reckon.

CONCHILLA,—a small mussel, cockle, dim. of Lat. **concha** ; Fr. *coquille.*

CONDUCTUS,— a conduit (see p. 210, n. 5).

CONFECTÆ,—*sc.* **species confectæ** ; spices "made up," then "comfits."

CONGRUA,—*sc.* **portio** ; a proper portion of a benefice, payable to the Vicar (see p. 260, n. 1).

CONGRUS,—the conger-eel, the sea-eel : Lat. **conger** or **congrus**.

CONSISTORIUM,—a Consistory Court in which lesser justice was administered by the Emperors, then by the Bishops. It was properly the entrance hall or court of the Palace, in which people stood about, from **con** (= **cum**) and **sistere**, to stand together.

CONTRAVERSIA,—a dispute, controversy, lit. a turning against.

COOPERTOR,—a roofer, tiler ; from Lat. **cooperire**.

COOPICIUM or COPICIUM,—a coppice, copse ; L. Lat. **copecia**, underwood often cut ; O. Fr. *coupis*, underwood, *couper*, to cut, which is from L. Lat. **colpus** ; Gr. κόλαφος (see p. 389, n. 2).

COPULA,—a measure of capacity (see p. 229, n. 1).

COQUINARIUS,—the chief of the **coquina**, a kitchener or cook.

CORBELLUM,—a basket : Fr. *corbeille*, from Lat. **corbicula**, dim. of **corbis**.

CORDA,—a cord, Gr. χορδή ; a doublet of **chorda**.

CORRODIUM,—a corrody (see p. 259, n. 2, and Appendix VI, pp. 159, 170). Since the Introduction to this volume was printed, I have come across another of the Corrodies of St. Swithun, in which Thomas Shyreborne, Prior, and the Convent grant to William Wode of Winchester,—"quoddam corrodium, viz. esculenta et poculenta pro se sufficientia cotidie sedendo ad mensam cum Curtario vel Capellano cum aliis generosis in aula vel camera Prioris domus nostræ qui pro tempore fuerit, et similiter concessum eidem Willelmo liberatam ad cameram suam qualibet nocte, ut in pane cervicia et candelis, prout armigeri et generosi dicti Prioris habent." A.D. 1425. An interesting and characteristic specimen, shewing what Wode could have in the Prior's Hall, and what was delivered to him at his own chamber.

CORVESARIUS,—a worker in leather. Du Cange says, "**Corvesarii**, sutores veterinarii, qui **Corio veteri** utuntur ; Gall. *sueurs de vieil*, *Savetiers*." The Fr. *courvoisier* survives only as a proper name. In a diploma of Henry I of England, we find, "Sciatis me concessisse . . . sociis Cordewanariis et **Corvesariis** Rotomagensibus, ut habeant gildam suam etc." The Cordwainer worked in fine bleached skin of *Cordovan* make, the Corveser in rough old leather ; both made shoes, buskins, leggings, etc.

COSTRANDUS,—to be castrated ; Lat. **castrare**.

COTAGIUM,—a cot-holding, such as was tilled and dwelt on by a cottar. In Domesday a "Cotagium" does not exceed four acres. It is significant that the word has now lost all reference to land ; the cottars' tillage having completely disappeared (see p. 380, n. 2).

COTEREL,—a kind of bread.

COTIDIANUS,—*i.q.*, **quotidianus**, daily.

COTOUN or COTON,—cotton, an Arabic word (see p. 253, n. 3).

COURS,—coarse : the orthography confirms Skeat's statement that our word *coarse* is properly *course*, an adj. formed from the phrase "in course" (as we still say "of course") to denote anything ordinary, commonplace. See *New Engl. Dict.*, s. v. *coarse.*

CRESTA,—a crest or ridge-tile ; Lat. **crista** ; O. Fr. *creste.*

CRISPA,—a cake or biscuit, so made and baked as to become *crisp.* Austin, C. B., p. 44, gives a receipt for it. "*Crispyz*—take white of eyroun (eggs), mylke and floure, and a lytel berme, and bete it to-gederys, and draw it þorw a straynoure, so that it may be rennyng and not to styf, and caste sugre þer-to and salt ; þanne take a chafer ful of freysshe grece boylıng, and put þih hond in the bature, and lat þin bature renne downe by þin fyngerys in-to þe chafere ; and when it is ronne to-gedere on þe chafere and is y-now, take and nym a skymer, and take it up, and let al þe grece renne out, and put it on a fayre dyssche, and cast þer-on sugre y-now, and serve forth." The conventual "consuetudo crisparum" was a little treat to the monks on All Souls' Day, 2nd November ; these trifling indulgences seemed very important to them, for their life was monotonous, and their feelings very like those of schoolboys.

CROFTA,—a croft (of land) ; A. S. *croft*, a field.

CUCULLA,—a cowl ; the outer garment worn by a monk over his habit. The word is usually **cucullus.**

CUPPARIUS,—a cupper ; an officer of the Brewery (see p. 232, n. 1).

CURALLUM,—a technical word used of corn, signifying some damage to the grain, as is seen by the passage in which occurs, "37 bus. at 5*s.*, and 1 qr. 6 bus. at 2*s.* 8*d.*," "quia curallum." Cp. Cotgrave, "*curailles* de maison, the dust, filth, sweepings, or cleansing of houses," from Fr. *curer*, to cleanse. The word *curallum* was also used of brushwood, firewood (Du Cange).

CURBA,—a *curb* or *kerb* to a well ; it is a form of Lat. **curva**, from **curvare**, to curve round, probably through Fr. *courbe.*

CURIALITAS,—a courtesy or gift ; properly, a fixed sum granted by a Court (Curia) ; a manorial courtesy (see H. R. S., Vol. I, p. 24).

CURSOR,—a runner, running footman ; swift man sent to distant places with letters. etc. (see p. 269, n. 3).

CURTARIUS,—the officer in charge of the secular buildings of the Monastery; Fr. *courtier*, of which it is a latinised form (see note 32 to the *Consuetud. of St. Swithun*, H. R. S. extra volume).

CURTILLAGIUM,—a kitchen-garden attached to a dwelling-place.

CUSTUMARIUS,—a customary tenant; from L. Lat. **custuma**, a form of **consuetudinem.**

CUSTUS,—cost; from the O. Fr. *couster*, which from Lat. **constare.**

CUVA,—a barrel; Fr. *cuve;* from L. Lat. **cupa,** a tub.

CUVELLA,—a little barrel, dim. of **cuva.**

CYROTHECA,—a glove; Gr. χειροθήκη.

CYVERA,—a litter, otherwise spelt **civera.**

D.

DACTYLUS,—a date: the word is good Latin; from Gr. δάκτυλος, borrrowed from the Semitic.

DAERIA,—a dairy, *day*-house (Salop); Anglo-Fr. *deyarye* (in Bozon).

DAYE,—a dairymaid: M. E. *deye*; Icel. *deigja*; cp. Anglo-Fr. *deye* (in Bozon).

DAUBARE,—to daub, in the phrase "ad brudandum et **daubandum** muros." It refers to the old way of building houses in England of "wattle" (**brudare**), and "dab" (**daubare**). The word comes from Lat. **dealbare,** to whiten, plaster.

DECASSUS,—*i.q.*, **decasus**, fallen (see p. 273).

DECENNARIUS,—a tything-man; from Lat. **decem.**

DENARATA,—a penny; Fr. *denier* (tenth part of a livre, or of a **solidata** or **solidus**); from Lat. **denus.**

DEPOSITORIUS or DEPOSITOR (the form **depositoribus** is often found in our Rolls),—a Convent officer who had charge of funerals and tombs (see pp. 55 and 203), so called because of the **Depositum,** the dead body committed to his care.

DETERMINARE,—to pass an account: work through the terms of it, finish; from Lat. **de** and **terminus.**

DIFFERRE,—*i.q.*, **deferre**, to carry.

DIGNUM,—the High Table in a Refectory (see p. 417, n. 1). So called from being the place of honour and worth.

DISPENSATOR,—a distributor or dispenser, an officer under the Hordarian who distributed the gifts, etc., of the office (see p. 280).

DOLIUM,—a cask, or a measure of chalk or of timber.

DOMA,—a house, building, dome; Gr. δῶμα (see p. 288).

DOMINICUM,—domain, the lord's possession.

DORSORIUM,—a dorsor, dossor; from Lat. **dorsum**, a back (see p. 288, n. 2).

DRACHE,—dregs (Fr. *drèche*), brewing residuals (see p. 227, n. 3).

DRAGÉE,—a dainty (see p. 235, n. 3): cp. P.P. s. v. *dragge*.

DRILYNGE or DRYLYNGE,—dried ling or cod-fish; so Dri-haburden or Dri-millewelle.

DUDDES,—"duds," clothes, an old English word (see p. 413, n. 1).

E.

EBDOMAS,—a week; an Eccles. Lat. word, from Gr. ἑβδομας, *i.e.* a period of seven days.

ELECTUARIUM,—an electuary (see p. 286, n. 2).

ELEMOSINA,—alms, for **eleemosyna**, the Greek ἐλεημοσύνη; from which word comes our English *alms* (sing.).

ELEMOSINA LIBERA,—frank-almoign: a tenure by spiritual service, which was, generally, the service of praying for the soul of the donor; lands could be held in frank-almoign only by spiritual persons, or (more usually) spiritual corporations: an ancient A. S. tenure.

ELEMOSINARIUS,—an almoner.

EROGARE,—to distribute (bread to the poor); from the late Lat. **roga**, a donative, honorarium, given to magistrates and others, and afterwards to the populace, by the emperors. Thence it is used for a *dole*, as here. "**Roga** dicitur Eleemosyna." (Du Cange).

ESCAETOR,—*i.q.* **excaditor**, an escheator (a L. Lat. word), from Lat. **ex, cadere** (see p. 292, n.).

ESPERINUM,—a building attached to the Convent. It may have been a chamber looking *west*, **hespera, vespera**. From p. 395 it would seem that the place was directly connected with the burial of the dead monks, perhaps a mortuary.

EXHENNIUM,—a gift, a barbarous form of Gr. ξένιον (see p. 250). See Du Cange, s. v. *exenium*.

EXHIBITIO,—an exhibition, of a scholar at the university; a sum provided annually towards his support.

EXITUS,—outgoings, residuals, of the brewhouse or kitchen.

EXONERO,—I exonerate, free from a burden: specially used of debt.

EXTRAHURA,—an estray; *e.g.* **extraditura, extrahitura**: specially cattle which, having strayed into another lord's lands, if not claimed within a year and a day, become the property of that other lord. See Du Cange s. v. *estrajeriae*.

EXTRE,—an axletree; cp. Wyclif's Translation of Ecclus. xxxiii, 5, where occurs *axtre* (in Purvey *extre*); *ex* is the A. S. *eax*, an axle (of which the *l* represents the diminutive, just as Ger. *achsel* is dim. of *achse*, (cp. Lat. **axis**). *Tre* is a piece of wood, not, as in

modern use, a living tree. This proper sense of the word survives in Scand. in which *træ* is "wood," rather than "tree," though it stands for both.

Exynge,—cart-grease, from Lat. **axungia**, *i.e.*, axle-tree grease.

F.

Falcare,—to mow, cut with a **falx**. This verb does not appear to have been used in classical days ; Fr. *faucher*.

Falda,—a fold ; the A. S. *fald*.

Farina avenarum,—oatmeal, of which about a bushel a week was consumed in the Monastery. They made it into a kind of gruel, using it for thickening purposes. It does not appear that they supped porridge in North-country fashion.

Feoffamentum,—feoffment ; process of investing with a fief, a fief being land held of a superior : O. Fr. *fief*, from Lat. *fidem*, faith, fidelity to a superior.

Fermentyng,—solidifying, strengthening (see p. 386, n. 1). From Lat. **firmus**.

Finire,—to fine, refine, of slag, etc.

Firettarius,—a ferreter (if the word is correctly transcribed). *Ferret* is the O. Fr. *furet*, L. Lat. **furectus**, which is said to be from **fur**, because it steals young chickens, etc.

Firma,—farm, in the proper sense of that word=a compact or agreement for letting at a rent ; from Lat. **firma**.

Flavon,—a "flawne" or custard. Austin *C. B.* (Index, p. 129), spells the word **flathon**, **flaune**. O. Fr. *flaön*. Cotgr. has "**flawnes**, custards, egge-pies." "From L. Lat. **fladonem**, of Germ. origin ; O.H.G. *flado* ; they were open tarts." Babee's Book, p. 173, describes them as "cheesecakes made of ground cheese, beaten up with eggs and sugar, colored with saffron, and baked in 'coffyns' or crusts." Austin's Cookery Books do not recognise any cheese in the recipe.

Flornayle,—a floor-nail (see p. 211).

Flotez,—O. Fr. *flot* : *floating* stuff, the fat or grease of animals ; cp. Fr. *flotter*, to float.

Flotimen,—floating fat.

Floundre,—flounder, flowndre, a common small flat-fish, used only in the Monastery to make extra dishes. Usually named as "in *parvis* floundres," as if there were a large sort as well (perhaps, turbot).

Focale,—fuel, from Lat. **focus** (see p. 300, n. 2).

FOCARIUM,—a fireplace; a L. Lat. derivative from Lat. **focus,** the hearth. From this word comes the Fr. *foyer.*

FORESTARIUS,—a forester, from L. Lat. **foresta,** *i.e.* an open country contrasted with the enclosed **parcus**; from Lat. **foris,** out abroad.

FORINSECUS,—unusual, belonging to *outside* the Convent; formed from Lat. **foris,** with termin. **secus,** and an inserted **n,** after the pattern of **forensis, forensicus.**

FORISFACERE,—to forfeit; hence **forisfactura,** forfeiture; **forisfactura** is a thing done beyond the law; from **foris,** and **facere.**

FOTMEL,—a foot-measure of lead, by weight.

FRANCIPLEGIUM,—frankpledge, (see p. 202 n. 4).

FRARYE,—O. Fr. *frairie,* Late Lat. **fratria** (see p. 264, n. 1), a brotherhood or *fraternity.*

FRAYTOR,—the Refectory of a Monastery. Not derived from the **fratres** (as **fratria,** a fraternity, is) but from **refectorium,** by metathesis of the **r.** See Wright-Wülcker: "**refectorium,** frature."

FRESHYNGES,—(p. 286) little pigs, between the sucking-pig stage and the time of full growth; L. Lat., **friscinga, friscinka,** a word of Germanic origin, from Ger. *frisch.* The word seems to have been used of the young of oxen, sheep or pigs. In our MSS., in the parallel passages, we find that **porci et vituli** were sent to the Prior.

FRIXUS,—fried; **frixura,** anything fried, as fish; p.p. of **frigere.**

FROKKUS,—*i.q.,* **floccus,** a frock, monk's cowl (see p. 236, n. 6).

FRUMENTUM PRO POTAGIO,—furmity or furmenty, a kind of sweet thin porridge of unripe corn. "Frumenty is a wheat husked and boyled."—Holme, *Armory* II, iij, 56.

FUGATOR (? FRICATOR),—perhaps one who rubs or bruises the grain (see p. 238, n. 2).

FUNGIUS OR FUNGUS,—a mushroom; a large item of consumption on Fastdays at St. Swithun's. There must have been a very large supply in the neighbourhood, as they seem often to have been the staple dish for the day.

FURRURA,—furriery, fur: cp. Fr. *fourrure.* A word of northern origin, naturally enough. Icel. *fóðr,* a lining, protection (see p. 236, n. 1).

G.

GALENGUS,—a medicinal root (see p. 234, n. 3).

GALO,—a gallon: Anglo-Fr. *galoun*; "O. Fr. *gallon, jalon,* a gallon; orig. a large bowl; augmentative form of the word which appears as mod. Fr. *jale,* a bowl; origin unknown" (Skeat).

GALONEPOTTE,—an English word in S. S. 44, A.D. 1515, a pot or jug containing a gallon.

GARCIO,—a lad; it is the Fr. *garçon*, dim. of *gars*, which is of unknown origin. In our documents a **garcio** is a young man, usually in charge of horses.

GARDEROBA,—a wardrobe; O. Fr. *garderobe*, which is compounded of Germanic elements (see p. 299, n. 1).

GARDINUM,—a garden: cp. Fr. *jardin* (see p. 381, n. 1).

GARNESSHIS,—garnishments: O. Fr. *garnir*, a word of Germanic origin; cp. A. S. *wearnian*, to warn, put in a state of defence, to fit out, and hence, to adorn.

GENTACULUM or JANTACULUM,—breakfast (see p. 392, n. 2).

GINGIBRE,—ginger (see ZINZIBERUM).

GLASSE,—glass; one of the many English words in S.S. 44, A.D. 1515; A. S. *glæs*; O. H. G. *glas*; Du. *glas*; Dan. *glas*; Icel. *gler*, *glas*, with the sense of something which shines. Engl. to *glare*.

GOBEZ,—gobbets, lumps (see p. 235, n. 3).

GOSEFETTI,—goosefeet, or ornamental bars for a door or gate.

GRANGIA,—a grange, barn: **grangia** is from O. Fr. *grange*; L. Lat. **granea**, from **granum**.

GRENELYNGE,—green ling or cod, *i.e.*, cod dried so as to have a green tint.

GRENE MYLWELLE,—(see MYLWELLE).

GROSSUS,—large, "gross"; Fr. *gros*; a late Latin word.

GROWSTEFURNEZ,—uncertain; perhaps a furnace heated with *grost* or *gorse*; cp. Wright-Wülcker, "**ruscus** a grost or furses."

GRUNDSULLA,—a groundsell or grunsill, a threshold: A. S. *syl* is the base of anything, its support; so used specially of a door (see p. 208, n. 2).

GUMPHUS,—a hinge; a Greek word, γόμφος; Fr. *gond*.

GURGES,—a fish-pool; because these pools were usually made below waterfalls or sluices, where the stream eddies round.

GUTTURA,—a gutter; cp. Fr. *gouttière;* from Lat. **gutta**, a drop, as it was placed under the eaves of a building to catch the drops.

H.

HABURDENE,—salted cod: Du. *abberdaen* and *labberdaan*, from the "tractus **Lapurdanus**"; from **Lapurdum** (*Labourd*), the old name for Bayonne. See Franck's *Dutch Dict.*

HADDOCK,—"haddok, fysche, **Morius**."—*Prompt. Parv.*

HAIA,—a hedge: Fr. *haie*. The form *Hage* or *Haye*, exists still in proper names. The word *haia* is of Germanic origin; O. H. G. *haga*.

HAIA MORTUA,—a hedge of dead brushwood, etc., as opposed to a quickset hedge, which is described on p. 422, "fossato . . . . cum vivis plantis plantando."

HAKE,—a fish which takes its name (cp. Norw. *hakefisk*) from its *hooked* underjaw.

HARNESIA,—O. Fr. *harnois*, harness.

HAYWARDUS,—a word of English origin, a hayward; an official who had charge of the hedges (see HAIA).

HERBAGIUM,—herbage, a late Lat. derivative from Lat. **herba**.

HERCIATOR.—one who harrows: from Lat. **herciare**; cp. O. Fr. *herse*, which is from Lat. **hirpicem**, a harrow.

HERTHE,—a hearth, a genuine English word; A. S. *heorð*.

HOCKEDAY,—the second Tuesday after Easter; one of the days which marked the two chief terms of the year (for business purposes), the other being Martinmas (see *Winchester Cathedral Documents*, H. R. S. Vol. I, p. 26, n. 32).

HOGRUS,—also written **hoggus**, a sheep one year old.

HOPA,—a hoop, the English word Latinised.

HORDARIUS,—a Hordarian, officer in charge of the *hoard* or collection of property belonging to the Monastery (see pp. 62, 63). The word is latinised from the E. Eng. *hoard*; A. S. *hord*; Goth. *huzd*.

HOSEMOCKE,—uncertain; a brewer's implement. Bailey gives *mokes* as "the mashes of a net." *Hose* is a stocking. It may have been a long strainer (see p. 388, n. 2).

HOSTILLARIUS,—an ostler; O. Fr. *hosteler*, Late Lat. **hospitlarius**.

HOSTIUM,—*i.q.*, **ostium**, a doorway.

HOVESEBORDE,—eaves board, "barge rafter," p. 281 (see OVESEBORD).

HUSSIA,—a horse-cloth; Fr. *housse*; we retain the word in our "housings" of a horse. The word apparently comes from O. H. G. *hulst*, a covering.

I.

ILLEVABILIS,—that cannot be levied; Lat. **in** (negative) and **levabilis**, adj. of **levare**, to raise, levy.

INDENTURA,—an indenture; from Lat. **in**, and **dens**, because when an agreement was come to between two parties, it was written out twice, and twice sealed and witnessed, on one skin. Then the skin was cut in two across the headings (the two copies being written back to back on the same side of the skin) in zig-zag fashion, so

as to cut across the lettering. Each document then presented a *toothed* edge atop; whence the name. Then, when one party took his copy into a court of law, if it was proved genuine by the test of application to the other copy, it could be accepted as evidence. The opposite to it is a "Deedpoll," or single document with a level top.

INDERE (or perhaps JUDERE),—this word, which I cannot trace, represents something made in stone, and covered in with new wooden planks, between the Almoner's garden and the Gardener's garden. It must have been a small matter, as the whole cost, including the planks, was only 4*s.* 6*d.*, or something between 50*s.* and 60*s.* of our present money. It might have been a drain, or a passage, or the top of a connecting wall.

INFIRMARIUS,—the Infirmer; monk in charge of the Infirmary.

INGENNIUM,—an engine; a form of Lat. **ingenium**.

INQUISITIO,—inquest, or enquiry.

INSTAURUM,—store; from Lat. **instaurare**, to fit out, stock; hence **instauratus**, stocked.

INTERFERCULARE,—an extra and special dish or entrée: from Lat. **inter** and **ferculum**; the **interferculare** was a dish, small in quantity, of a more delicate kind of food, prepared for some officer who had done some extra duty, and no doubt shared by him with his more particular friends. The viands used as extras were chiefly fish: as dryling, mussels, herrings white and red, stewed lampreys, morterells, flounders, haddock, fresh salmon, whiting, eels, minnows, "rogets," oysters, thornback, plaice, and haburden; we find also nombles, "tuckets," isynge, bursew or browse, rice, figs, letlory, jusselle.

ISYNGGE,—Bailey has "Ysicius, a sort of pickled salmon, called *Ysinges* in Old English." Uncertain. Under **Isicium,** Du Cange says, "Isicia sic fiunt; coquuntur pisces, et postea ponuntur in aceto vel vino, et superaspergitur pulvis aromaticarum specierum." See Halliwell s. v. ising.

J.

JANTACULUM, or JENTACULUM,—breakfast; (see **gentaculum**, and p. 392, n. 2). Wright-Wülcker, "jantaculum, a dynere."

JELVE,—is the Fr. *gelée* (see p. 382, n. 4).

JOCALE,—a jewel. The O. Fr. form *joel*, *jouel* (whence *joyau*), a dim. of *joye*, comes really from the Lat. **gaudia** (used in med. Latin as a fem. sing.). Then it was wrongly latinised into **jocale**, as if it were connected, which is not the case, with Lat. **jocus**.

JUSSELLUM,—"Jusselle or dyschelle, dyshe mete, jussellum." P. P. O. Fr. *jussel*, from Lat. **juscellum**, a late Lat. word for soup, dim.

of **jus**. Austin, *C. B.*, p. 16, 17, describes it as a kind of jelly: "Satte þe vesselle on a fewe colys, an late it wexe styf be his own acorde; þan serve forth."

JUSTA,—a pot (for beer); probably the adj. **justus**, in the phrase "**justa mensura**," good measure.

K.

KEVILLUS or KEVILLA,—a peg or wooden nail, used to fasten tiles or slates on a roof; a Low Lat. form of Lat. **claviculus**; cp. Fr. *cheville*, a little nail. See CAVILLUS.

KUBBUS or KEBBUS,—cut, castrated: cp. Icel. *kubba*, to cut. In the Henton Compotus we have "multones **kubbi**" sold at 16*d.*, while the "hurtardi" go for 14*d.* A **multo** is properly a wether.

L.

LABORARIUS,—a labourer; from Lat. **laborare** (not restricted, as the Fr. *labourer* is, to tillage of the soil).

LAC AMYGDALORUM,—see AMYGDALORUM.

LAGANA in the passage, "In **laganis** et frixuris pro refectorio ad cœnam, ij*d.*" Cakes made of flour and oil; Gr. λάγανον. Wright-Wülcker, "**laganum**, a pancake."

LAMPREYS and LAMPRONS, Lat. **murena** and **murenula**,—"they differ in bigness and in goodness only," lamprons being the little ones. Formerly found in vast shoals in the Hampshire clear rivers; I have myself caught them, years ago, in the Itchen. In the "gurges" on the Test at Nutshallyng they used to be netted in thousands and sent up to St. Swithun's for food. They appear, however, only very rarely in the Diet Rolls.

LANUGEA,—clothing made of wool; from Lat. **lanugo**, which from **lana**.

LATHAMUS,—a stone-cutter; Gr. λάτομος (see p. 219, n. 1). Wright-Wülcker, "**latomus**, stan-wyrhta."

LATHEI,—laths (see p. 211); of English origin.

LATHENAYLE,—a lathnail; an English word (see p. 211).

LATRINA,—the latrines of a Monastery.

LAVANDRIA,—a washerwoman's washing place, laundry (see p. 364, n. 1).

LEDNAYLE,—a lead-nail (see p. 211).

LEGATUM,—a legacy, thing bequeathed.

LETLORY,—"*letlory* seems to have been originally *let lardé*, or larded milk." *Austin. C. B.*, p. 135. At p. 17 of the *C. B.* there is a long recipe for it, beginning, "Take Mylke, and set it over þe fyre; take salt and Safronn and caste þer-to; take Eyroun, þe yolke

an þe white y-strainyd a lyte, and cast it þer-to . . . . . stere it tyll it crodde (clots or curdles)."

LEVAYNE,—leaven ; Lat. **levamen** ; O. Fr. *levain.*

LIBERATIO,—livery, payment, or delivery of customary sums : these payments were sometimes made in cloth ; hence mod. *livery.*

LIGUMEN,—*i.q.* **legumen**, vegetable.

LIMINO,—uncertain ; perhaps wick of a candle (see p. 231).

LITERA,—litter, bedding ; O. Fr. *litiere* ; from Lat. **lectus** (see p. 266, n. 1).

LOCAGIUM,—hiring ; a subst. formed from Lat. **locare**, to place out, let.

LOCARE,—to let (of a tenement) Fr. *louer.*

LORENA,—lengthened form of Lat. **lora**, reins ; cp. O. Fr. *lorain.*

LOVARE,—a louver, louvre, window that opens, usually in a roof.

LOVERBORDE,—a louvre-board ; see LOVARE.

LOWPYS,—loops, loop-holes (see p. 414, n. 1).

LOBAVERUNT,—they allowed ; apparently a corrupt form ; cp. O. Fr. *louer.*

LUMINARE,—a supply of wax tapers for an altar (see Du Cange) ; from Lat. **lumen**, cp. **lux**, **lucem.**

LYNGE,—ling, a kind of cod ; Du. *leng* ; Germ. *längfisch* ; Icel. *langa* ; lit. a *long* one. Tusser in his *Husbandry*, under August, says :—

> When harvest is ended, take shipping or ride,
> *Ling*, salt fish, and herring, for Lent to provide.

M.

MACEUS,—mace, a spice ; a word of Eastern origin ; cp. Ang.-Fr. *maces.*

MACKERELLE,—a mackerel, of unknown origin ; Ang.-Fr. *makerel*, and cp. Du. *makreel.*

MÆREMIUM,—cp. Late Lat. **materiamen** ; timber for building purposes ; O. Fr. *mairen.* See Du Cange, s. v. *materia.*

MANGERIUM,—a manger ; a French word latinised, Fr. *mangeoire*, from *manger*, Lat. **manducare**, to eat (see p. 393, n. 3).

MANDATUM,—one of the chambers, perhaps the guest-chamber, in the Monastery (see p. 399, note 1, and plan of conventual buildings opposite p. 19). Here guests, when received, had their feet washed ; and this washing was styled the *Maundy* (Mandatum) because it was specially done in a convent on the Thursday before Easter (Maundy Thursday), on which day the verse "*Mandatum* novum do vobis" was sung during the washing. It will be seen that this verse occurs (*John* xiii, 34) just after the washing of the feet of the disciples by our Lord (see *Consuetudinary of St. Swithun's Refectory*, p. 22 and n. 31, p. 44).

MANTICALIS,—sc. **sella**, a saddle covered with a **mantica**, or one having pockets or saddle bags attached (see p. 281, n. 1).

MANUTERGIUM,—a hand-towel, on which one cleanses the hands: from Lat. **manus tergere**.

MARCA,—a mark, coin; a latinised form of A.S. *mearc*, a stamp, because of the royal stamp put on the metal. A Mark was anciently valued at 30*s*., and later at 13*s*. 4*d*., as we see in Rymer, s.a., 1286, "Noverit universitas vestra nos . . . mutuo recepisse a magnifico principe Domino Edwardo . . . duo millia marcarum novarum et legalium Sterlingorum in pecunia numerata, **tresdecim solidis et quattuor denariis** pro qualibet marca computatis."

MARESCALLIZANDUS,—to be doctored, of a sick horse (see p. 237, n. 7).

MASSUERIUS,—a mace-bearer; Fr. *masse;* from L. Lat. **matea**.

MATRIX,—*sc.* **ovis**, a mother-sheep.

MAYNARDE,—a weight of cheese (see p. 233, n. 1).

MENUCIA,—a minnow; see Du Cange, s. v., **menusia**; O. Fr. *menuise*, "parvus et minutus piscis."

MESSUAGIUM,—a messuage: "domus habitationi idonea" (Du Cange, *s.v.*); a dwelling-house with outbuildings suitable to a country farm; from L. Lat. **messuaticum**, **mansaticum**, which from **masa**, **mansa**, our *manse* and *mansion*, and this from Lat. **manere**.

MICHEA,—*miche*-bread, of finer quality; O. Fr. *miche*, a little loaf or roll; Lat. **mica** (see Du Cange).

MILWELL or MYLWELLE. Bailey gives it as "a sort of codfish." Cotgr. says, "MERLUS, a melwel, or kneeling (or keeling), a kind of small cod, whereof *stockfish* is made."

MINISTRANS,—one who serves at the mass; a matter of duty and honour. See MINISTRATIO.

MINISTRATIO,—service, order of duty in church; in St. Swithun's divided into four parts, 1st, 2nd, 3rd, and 4th: sometimes with the name of one of the chief officers; as "M$^{o.}$ j^{a} et iij^{tii} Prioris." Each "Ministratio" lasted about a week; so that the four occupied the month.

MINUTIO,—*sc.* **sanguinis**, blood-letting (see p. 401, n. 1).

MINUTUS,—small; **minutum verrum**, miniver (see p. 236, n. 1). See Skeat, s. v. *meniver*.

MISERICORDIA.—A prisoner was said to be "in misericordia" when he had been convicted, and was handed over to the tender mercies of his lord, or of the overlord, *i.e.*, the crown.

MISSA,—a mass, from the closing words, "Ite, missa est."

MOILE,—bread warmed under the roasting meat, and soaked in the dripping; Fr. (*pain*) *mouillé*.

MOLARIS,—a mill-wheel (?) (see p. 247, n. 1).

MONESTRALLUS,—a minstrel (see p. 240, n. 1).

MONS TUMBA,—Mont S. Michel, on the coast of Brittany: **tumba,** a tomb; from Gr. τύμβος (see p. 394, n. 1). See Max Müller, *Chips*, III, p. 351.

MORA,—dwelling-place (lit. delay). See Du Cange, *s. v.*, and cp. Fr. *demeurer.*

MORINA,—murrain; O. Fr. *morine* and *moraine.*

MORTERELL, MORTRELL (or MORTREWES),—described as "fish or white meat, ground small, mixed with crumbs, rice, flour, etc., and braised in a *mortar* (whence the term); It. *mortarello* (cp. Du Cange, s. v. **mortariolum**). In Austin *C. B.*, p. 14, "Mortrewes of Fysshe . . grynde þe fysshe in a morter." "Mortrwys, dyschmete," P.P. Another account of it is, "a mess made of milk and wastel bread."

MULTO,—a wether, young sheep; the sheep is classified by his years: first **agni**; then **hoggi**, sheep in the second year; then **multones,** in the third year. Other terms are **hurtardi,** rams, and **matrices,** ewes, the lamb-bearing sheep. See KUBBUS.

MUSKELLYS,—mussels, shellfish, which were made into broth. Austin C. B., p. 90, "Take muscules, and sith (seethe) hem, and pike hem oute of the shell; and drawe the broth thorgh a straynour into a faire vessell, etc."

MUTUUM, –a loan, whence Lat. **mutuare,** to borrow.

MYLETTA,—mullet, a fish; Fr. *mulet.*

N.

NATA,—*i.q.*, **natta,** or **matta,** a mat.

NATIVUS,—a serf, born on an estate (see p. 378, n. 3).

NAVIS (ecclesiæ),—a nave (see p. 216, n. 5). Cp. similar use of Fr. *vaisseau.*

NEBULO,—a cake of fine flour; O. Fr. *nieule*; a cake of best kind; (see p. 232, n. 4).

NOMBLES,—a portion of venison, cut from the inner side of the deer's thigh, and regarded as a special delicacy. O. Fr. *nombles*; L. Lat. **numbulus,** *i.q.*, **lumbulus** (see Du Cange). The P. P. has "NOWMELYS of a beest (nowmbelys, K., nowmel, H.), Burbalia—intestina majora. Præcordia, the numbles, as the heart, the spleen, the lunges and lyuer" (Elyot). Also in Dame Julyan Berner's *Boke of Huntynge*, 1496 (within four years of our MS.), in the instructions as to how to cut up a deer, we are told that the nombles are to be cut carefully so as to include the kidneys, then to be wrapped up in the skin, and so carried home for the lord's use and pleasure. Nombles are also defined as "pièce de chair, qui se lève entre les cuisses d'un cerf."

NONSCHENDE, or NONSCHENCH,—a "noon-drink," for working-men. See Skeat, s. v. *nunchion*. See p. 391, n. 1.

NUNDINÆ,—a market, here the great market or fair on St. Giles' Hill.

O.

OPERARIUS,—a workman, hired by the term.

ORDINARIUS,—the Ordinary, an officer or judge, who has authority to take cognisance of causes in his own right: in common law it is he who has ordinary or exempt and immediate jurisdiction in causes ecclesiastical. Ordinaries are Archbishops, Bishops, Deans (for their own Cathedral Churches, etc.), Archdeacons.

OSTREA,—an oyster.

OVESBORD,—(p. 281) eavesboard; eaves is a noun singular (in middle Eng. it had a plural, *eveses*), signifying the clipped edge of a thatched roof, A. S. *efese;* it is properly anything which projects or hangs over; then used specially of a roof.

OVUM,—a hen's egg: eggs were eaten in the Monastery in huge quantities, at a price not much unlike the present cost, *i.e.*, at 1*d.* for ten or twelve (or, in our value of money, at about 1*d.* a piece).

P.

PAGECARIUS,—a page or horse-boy (see p. 213, n. 5).

PAGIUS,—a page.

PALEFRIDUS,—a palfrey (see p. 237, n. 6).

PALICIUM, PALLICIUM,—a palisade or hoarding; O. Fr. *palisser*, to enclose with pales, which from Fr. *palis*, a pale; Lat. **palus**, a stake (see p. 204, n. 5).

PANELLA,—a pannel, a sort of flat saddle-cloth, in use in Medieval times. Mid. English *panel*; O. Fr. *pannel*; a dim. of Lat. **pannus.** Used in this place (p. 281) in the sense of a saddle-cloth.

PANELLATUS,—having a saddle-cloth (of a saddle); see PANELLA.

PANNAGIUM,—pannage (of pigs), *i.q.* **pastinaticum**, a word formed from Lat. **pastum, pascere**; O. Fr. *panage.*

PANNUS,—a roll of cloth, a large quantity, as a Pannus cost £3. 2*s*. 4*d*. (see p. 235). **Pannus partitus** is checked cloth.

PAPIRUS,—paper; from the name of the papyrus plant of the Nile. Gr. πάπυρος; Lat. **papyrus.**

PARASCEVE,—the Gr. παρασκευή, the "Day of the Preparation," *i.e.*, Good Friday.

PARCARIUS,—a park-keeper.

PARCELLA,—a bill; from L. Lat. **particella**, dim. of Lat. **particula**, which again is a dim. of **pars, partem.**

PARCHETTYNGE,—to "parget" is to close up windows with what may keep out the wind.

PARVISUS,—a porch (if the reading on p. 399 is correct). **Parvisus** is a Med. corruption of Lat. **paradisus**, Gr. παράδεισος. The word is originally Persian, and appears in the Greek language only under the auspices of Xenophon, who naturally used Oriental words in describing Oriental things. It signified a pleasure-ground or park, surrounded with wall or paling, in which animals were kept. In the middle ages it came to be used of the enclosures round Churches, "Atrium porticibus circumdatum ante ædes sacras"; whence it was transferred to the porch. At Winchester there was an enclosed garden to the north-east of the Cathedral Church planted with apple trees, which was called "the Dean's Paradise." By a curious misuse, the undergraduate slang phrase for the earliest Oxford University examination, "Responsions," "going in for *Smalls*," comes from this word. The examination used to be held in the Porch of St. Mary's (the University Church), "in Parviso ecclesiæ B. Mariæ Virginis"; and from these "Responsiones in Parviso," the undergraduates, whose knowledge was slight, imagined that this examination was held either in a small place or on small subjects (which was true enough), and so nicknamed it "Smalls."

PARURA, *i.q.* PARATURA,—Fr. *parure*, furniture, ornament.

PATRIA,—country-parts (see p. 250, n. 2).

PAYNDEMAYN,—hand-bread (?), of a finer kind.

PECKE,—a peck or half-bushel of grain.

PEDES BOVINI, VITULINI, a delicacy, as now, if made into jelly and seasoned.

PELLICIUM,—a pellice, skin coat; Lat. **pellis**.

PELLURA,—skin (see p. 242, n. 5); O. Fr. *pelleüre*.

PENSIO,—a payment (not a "pension"); certain churches had to pay considerable sums (see p. 210) to the Custos Operum.

PENTISIUM,—a "pentis" or (corruptly) penthouse; from Lat. **appendicium**, through O. Fr. *appentis*, *apentis*. **Appendicium** is from **ad**, and **pendere**, something that hangs (or leans) to, so that "penthouse" is a doublet of "appendix." **Pentisium** is a curious example of a word derived from an English word, which, in its turn, is derived from a classical Latin source.

PERDONARE,—to pardon: a L. Lat. word, meaning specially "to remit a debt," **per donum**, by giving it to the debtor.

PERGAMENUM,—parchment, paper of Pergamos.

PERQUISITUS,—claimed by perquisition: the English "perquisite," a thing regarded as an extra profit, refers properly to fines, waifs, etc., accruing to the lord beyond the regular rent of his land, and

comes from L. Lat. subst. **perquisitum**. Our word here is the p.p. from **perquirere**, to make thorough search into or after. A farm or tenement thus taken by perquisition was surrendered to the lord by force, the lord paying a rent for it.

PER-WYNCLES,—periwinkles, see below, WYR-WYNCKLE.

PERSPICATOR,—a winnower?

PETIA,—a piece; Fr. *pièce*; the medieval Latin form is more usually **petium**, and is used properly of a portion of land.

PHILUM, *i.q.* FILUM,—thread.

PICOUSE.—*Picoise* is given by Halliwell as a kind of *pickaxe*.

PIES (PIETEM),—a footing, pavement (see p. 417, n. 2). The word does not appear in Du Cange. The Convent workmen had made new vaulting under the Mandatum, and then they made a new **pies** or floor in the said chamber, laying it apparently on the new vaulting.

PINCERNA,—a butler; a late Lat. word; late Gr. πιγκέρνης (see Du Cange).

PINNIARE,—to pin (tiles, etc.) (see p. 208, n. 1).

PIPA,—a pipe (of wine or cider).

PISCARIA,—a fishing, fishing-ground, from Lat. **piscis**: lit. an adj. agreeing with **res**, and signifying anything relating to fishing.

PISTRINUM,—the bakery, bakehouse; from Lat. **pistor**, a baker.

PITANCIA,—a pittance, or extra allowance of food handed round as a favour. L. Lat. **pietancia**, from **pietas** (see p. 203, n. 5).

PIXIS, *i.q.* PYXIS,—a box (see p. 303, n. 1).

PLACITUM,—a plea, law-suit, because held "ad placitum Domini," *i.e.*, "before the lord, who gives judgment at his pleasure."

PLAICE, PLAYCE, PLAYSSIS,—a plaice, flat-fish.

PLANCHIA,—a plank; a latinised English word.

PLASTRARE,—to plaster; a late Latin verb from Lat. **plastrum**, which is for **em-plastrum**; Gr. ἔμπλαστρον, a plaster, from the verb ἐμπλάσσειν, to daub on; πλάσσειν, orig. to spread flat, is from Gr. πλατύς, flat.

PLASTRUM,—a plaster (see p. 237, n. 4).

PLATEA,—a flat surface, plate.

PLATELLUM,—a little plate, platter; Fr. *plat*.

PLUMBARIUS,—a plumber, worker in lead; Lat. **plumbus**.

PODYNGWIFE,—woman who made puddings. *Wife*, like Ger. *weib*, is properly a woman, not a *married* woman; cp. our "old wives' tales."

POMEY,—a rissole, a delicacy for the Third Prior. Fr. *pommé* (see Austin, *C. B.*, p. 140).

PONDUS,—a weigh, of cheese, wool, etc. As a *pondus* of wool was worth forty shillings, it must have been very heavy.

PORCARIA,—a pigsty.

PORRETTUS,—a leek, also a broth flavoured with leeks; cp. O. Fr. *porrée*.

PORTYMOTUS,—a Portmoot, (see p. 226, n. 1).

POSTA, *i.q.* POSITA,—a fixed post.

POSTELA,—a kind of crupper to a saddle, or ornament behind the seat of a saddle (see p. 451, note 1).

POTAGIARIA,—an allowance for soup; from Fr. *potagière*, from *potage*, pottage, soup; that which is made in a *pot:* so that our doubled *t* is irregular.

POTTE,—a pot, measure of capacity.

PRÆBENDA,—provender, keep for horses; from Lat. **præbere.**

PRÆPOSITUS,—a provost, bailiff on a farm; any person placed over or before others; on a farm, a kind of head-servant (see p. 210, n. 1).

PRAIEL,—a little meadow; an O. Fr. form of L. Lat. **pratellum**; afterwards *préau*: "le *Préau* des clercs" in Paris was a kind of meadow-close.

PRECARIA,—a service due from tenant to lord in harvest time; work done "ad preces domini"; and as the work was irregular and uncertain, it has given to our "precarious" its special sense of riskiness, uncertainty.

PRESSORIUM,—a press; formed from the p.p. of Lat. **premere, pressum**; O. Fr. *pressoir*, a wine-press.

PRISONARIUS,—a prisoner; formed with the termination **-arius** (of, or belonging to, a thing) from the Fr. *prison*, which from Lat. **prehensionem.**

PRISTINUM, *i.q.* PISTRINUM,—a bake-house; from Lat. **pistor.**

PROVISOR,—an officer sent forward by a magnate to make provision for his keep during his sojourn in any place; a purveyor.

PULLANUS,—a young horse, colt; Fr. *poulain*; it is a derivative of Lat. **pullus,** the young of any creature.

PYCHERIUM,—a pitcher (see p. 231, n. 4).

PYK,—a bar or pike (see p. 231, n. 11).

PYNONADE,—a confection of almonds and pine-flavouring (see p. 247, n. 8).

Q.

QUARENTENA,—a measure of land=40 perches; lit. a group of forty, through Fr. *quarante* from Lat. **quadraginta.**

QUARTRO,—a "quartron," usually the fourth part of a pound of any commodity; from Lat. **quartus.**

QUIETA-CLAMANTIA,—a quit-claim; "cum quis renunciat juri alicui quiete et pacifice" (Du Cange); the expression is explained by the facts: Wm. Bedewhynde received £40 from the Convent (money borrowed out of the Edington chest) for a **quieta-clamantia** and release of his right over a certain tenement in the High Street of Winchester, *i.e.*, on receipt of this sum he gave up all claims to the property (see p. 289). The phrase, "to cry *quits*," = to declare all claims satisfied, gives the true sense of the word.

R.

RACEMUS,—a raisin.

RANGIA,—(uncertain), a kitchen-range (see p. 231, n. 7).

RASTURA,—a shaving, or shaving-day (see p. 364, n. 3).

REAL,—*i.q.*, royal (see p. 247, n. 7).

RECOGNITIO,—a recognizance, lit. an acknowledgment; a man was said to enter into recognizances, to the effect that he would appear or serve when called on; and this being a method of excusing a tenant, he paid a fee when he made his "Recognitio." The payment of 9*d.* made by J. Spyrynge and T. Camoys as due on their recognizance may have been of this kind.

REDDUNALE (also REDDITALE, as it is written in S.S. 41),—a rent-roll or account-book; MS. of returns. The word is not to be found in Du Cange. From Lat. **reddere, redditus,** a rent.

RELAXARE,—to release, used technically of freeing a man from any feudal service; this release being commuted for a payment in money.

RELICTA,—a relict, widow-woman.

REPASTUS,—a repast.

RETHE,—*i.q.*, **rete**, a net.

RIGGETYE, a back-tie (see p. 383, n. 10).

RIPERENUS,—a hedger-and-ditcher, man in charge of the banks on an estate.

ROBA,—a portion of cloth (Late Lat. **roubare**, to rob, which is a Germanic word, O. H. G. *roubôn*). It first came to mean goods, merchandise, valuable clothing, as it still does in Italian; whereas in French and English it is narrowed to the sense of clothing only, and that only of some kinds of clothing. In our Rolls it is used of complete suits (sectæ) of clothes, or the cloth to make them from, so that the servants, etc., should be dressed in their lord's livery or special pattern and colour of clothing (see p. 259, n. 2). The amount of cloth in a **roba** is given as ten ells on p. 266, "in una roba, viz., x ulnis."

ROGETTUS,—the red mullet; Fr. *rouget*. Cotgrave has "*rouget*, a rocket-fish," and "*rougette* the red-fish, very like a gurnard."

ROSET,—rose-coloured.

ROYNIS,—reins. cp. Fr. *reine* (see Cotgrave).

RYCE,—rice ; O. Fr. *riz* ; Lat. **oryza** ; Gr. ὄρυζα ; of Eastern origin.

S.

SACCARE,—*sc.*, **lanam**, to make wool up into sacks.

SAGIMEN,—fattening food ; hence O. Fr. *sain*, animal fat, and Shaksp. *seam* (*Tro. and Cress.* ii, 8).

SALMO,—the salmon.

SALSARIUM,—a saltcellar.

SARPE,—a bill for lopping trees ; O. Fr. *sarpe (serpe).*

SARPLARE,—a wool-measure ("larger than a sack," says Du Cange), chiefly used in England. A sack contained 28 stone (see Fleta, ii, 12, § 1), and a stone was 12½ lb. weight, according to one account. Spelman gives the sack at 26 stone, and the stone at 14 lb., so making the contents rather larger. In Scotland the sack was 24 stone, at 16lb. the stone, which would be larger still. The more usual form of this word appears to be Lat. **serpelleria,** from the Fr. *serpillière* ; which Littré describes (s.v.) as "certaine merchandise de laine que l'on nomme communement *une serpillière de laine d'Angleterre.* This word *serpillière* is connected by Littré with the Late Lat. **serampellina** (sc. **vestis**), a garment of rough worn-out stuff, and this word comes from Gr. ξηραμπέλινος, an epithet of a stuff of the colour of dead vineleaves ; thence, a brown dull-looking stuff, such as rough sacking tanned with sun and dirt. There is not, so far as I know, any account of the size of the **sarplare** of wool : it certainly was a pack of a considerable quantity wrapped up in a rough sacking. Bailey, in his Dictionary, says that the **sarplare** was half a sack, or 40 tod, and a tod he gives as 28 lb. In this, however, he differs entirely from the weight of a sack, as given above. (See also p. 269, n. 1.) See Halliwell, s. v. *sarpelere.*

SARRATIO,—sawing ; a form of Lat. **serratio,** which from **serra**, in sense of a saw ; so a **serrarius** was a sawyer, "qui **serra** lapides findit."

SARRATOR,—a man who breaks up rough ground, cleansing it of bushes, etc. ; L. Lat. **sartare,** from **sarrire.** Fr. *essarter* (= *défricher*).

SCACCARIUM,—a treasury, exchequer, from the table divided into sixty-four squares like a chessboard, on which taxes, etc., were paid. There is an interesting example of a board of the kind on the capital of one of the pillars in the North Transept of Winchester Cathedral.

SCHRYMPES,—shrimps.

SCHUTLARE,—some part of the trappings or armour of a horse; origin uncertain.

SCLATTA,—a slate; O. Fr. *esclat* (Fr. *éclat*) a fragment splintered off, a Germanic word; cp. O. H. G. *skleizan*, to split into fragments, fly asunder.

SCRINIUM,—a shrine or screen.

SCUTELLARIUS,—one in charge of the pans; Lat. **scutella**, dim. of **scutum**, a shield.

SECTA,—suit, the service due from a feudatory to his lord; involving (in lay-cases at least) appearance in the lord's courts from time to time. From the p.p. of Lat. **sequor** (see p. 275, and n. 1).

SEISINA,—seisin, a law-term, signifying the legal form of taking possession of an estate, etc., at the time of the death of the lord. "Livery of **seisin**," says Blackstone, "is no other than the pure feodal investiture or delivery of corporal possession of the land or tenement; which was held absolutely necessary to complete the donation." See p. 253, where there is an interesting entry of the sums paid by the Convent to certain gentlemen for their share in the property called "Hoyville's gardens," just outside Southgate and Kingsgate, Winchester. See also map of the south part of the City, frontispiece to this volume, and p. 396, n. 2.

SEISSONA, a session; perhaps the O. Fr. *saison*, a season.

SEMENECTORIUM,—(a very doubtful reading), it may refer to some hand-mill for grinding grain.

SEMILIO,—a grain-basket. Wright-Wülcker, "Semilio, a sed lepe."

SEPARE,—a tenement separated off.

SEPTIMANA,—a week; a late Latin word, dim. of **septem,** seven.

SERURA,—a bolt; O. Fr. *serreüre*; for Lat. **seratura**, from **sera.**

SEW,—a kind of pottage, or broth; P. P. *cepulatum*; Cath. Angl. *pulmentarium*. "Some with sireppis, sawces, **sewes,** and soppes" (*Babee's Book*, p. 33, l. 509). It appears to have been properly made with onions; sometimes (see Austin, *C. B.*, p. 145) it represents the Fr. *cive*.

SEXA,—a sax, or hatchet; A. S. *seax*, a knife, curved-shaped sword or dagger, used as a chopper.

SHOPPA,—an English word adopted in medieval Latin documents, a shop, or, rather, a stall, booth; A. S. *sceoppa*.

SHYNGLES,—wooden tiles, a corruption of *schindle* (cp. Ger. *schindel*), from Lat. **scindula**, from Lat. **scindere**, to cleave; the proper sense of the word therefore being "a little piece of split wood." —(Skeat). The term is still used in Sussex of a roof thatched with chips of wood.

SINAPI, or SINAPIS,—mustard; Gr. σίναπι.

SINDO,—fine cotton stuff, muslin ; Gr. σινδών, lit. Indian stuff.

SINGULUS,—*i.q.*, **cingulus**, a girth.

SKELYNGE,—a ceiling (see p. 439, n. 1).

SKYMERE,—a skimmer ; an English word.

SOKA,—the Soke at Winchester ; a district of the city outside the walls to east, south, and south-west, subject to the jurisdiction, not of the civic authority, but of the Bishop, whose great fortress-palace of Wolvesey stood so as to overlook the whole district.

SOLARIUM,—a solar, upper chamber (see p. 208, n. 4).

SOLIDUS, SOLIDATA, a shilling.

SOMETARIUS, or SUMETARIUS,—a *sumpter*, man in charge of pack-horses (see p. 258, n. 2).

SOTULARIS,—sc. vestis, some kind of gaiters, sometimes leathern ; lit. a garment under the ankles ; Lat. **sub** and **talaris** from **talus** (see p. 399, note 4) ; cp. Fr. *soulier*, a shoe.

SOLDERIUM, or SOULDERIUM,—solder, corrupted from Lat. **solidarium** (see p. 216, n. 1).

SOWSSE,—from Lat. **salsus** ; "a sort of pickle of pork"; the technical name for pickled feet and ears of a pig. A dish eaten first at Michaelmas. Austin, *C. B.*, p. 144, has "*Saused*, soused, salted."

SPARRUS,—a spar, sawn joist, etc., of wood ; an English word Latinised ; M. E. *sperre* ; cp. Icel. *sparri*.

SPECIARIUS (also SPECINARIUS),—the monk in charge of the spicery ; Lat. **species**, q.v.

SPECIES,—spices, *i.e.*, different *kinds* of small goods.

SPYKYNKE,—spike, large nail (see p. 281).

STACHA,—a pin or needle, with which legal notice was *stuck* to the door of a building claimed by any one ; cp. O. Fr. *estacher*, to fasten (see p. 408, n. 1).

STAGNUM, *i. q.*, STANNUM,—tin.

STAPULARE,—to square timber (see p. 212, n. 1, and p. 221, n. 1). This verb, not in Du Cange, appears to have been formed from the A. S. *stapela*, a stake, pile ; so that it may signify, to shape into squared wood fit for making piles : when used of stone (as in p. 221), it will be squaring or trimming it for masonry.

STAURUM,—*i.q.*, **instaurum**, store ; the place in the Monastery in which provisions, timber, fuel, etc., were *stored* up.

STEKE,—a steak (see Austin, *C. B.*, p. 40, "to make stekys of vensone or bef").

STERLINGUS,—sterling money (see *New Engl. Dict.* ; s. v. *easterling*).

STEWYD,—stewed meat, etc.

STOKFISSH,—"any coarse fish dried and used as 'stock' or store." In the Cath. Angl., "stockfish =*fungia*," dried cod ; Du. *stokvisch*.

STOPPA,—a stoup, considerable measure of liquid.

STORIUM,—rush, to strew chambers with. Wright-Wülcker, "**storium,** a matte, or a bed." Connected with Gr. *στορέννυμι*, I strew; and allied to Lat. **stramen**, from **sterno, stravi.**

STRAGULATUS,—rough, of common cloth of diverse colours; apparently in ribs or bars; for the Fratres **stragulati** are also styled Fratres **barrati** or radiati; striped cloth, rough and warm.

STRAMINARE,—to strew with straw; Lat. **stramen.**

STRANDLYNGE,—a material used for thick clothing in winter.

SUBBOSCUM,—underwood suitable for stuffing fences.

SUBESCAETOR,—a sub-escheater (see p. 241, n. 2).

SUPERPLUSAGIUM,—a deficit, a late word, made up of **super, plus,** and the termination **-agium.** The notion of an *over-plus* of outgoings, not of incomings, has given it this sense of deficit.

SUPERCINGULUS,—a surcingle, or outer girth going round all the trappings and girths (**cinguli**) of a horse.

SUPERTUNICA,—an over-shirt, to be worn in winter, made of cloth.

SURNAPIUM,—an over-cloth; Lat. **super,** and L. Lat. **napa**=**mappa.**

T.

TABBART,—a tabard (see p. 221, n. 2).

TABULA,—sc. Missæ, the tablet or notice-board on which the Precentor had to inscribe the names of the monks charged with the duty of singing the Mass at the different Altars in the Church (see p. 203, n. 6).

TABULARIUS,—an accountant, keeper of "*tables*," an officer or clerk. Several of the Obedientiaries seem to have employed a person of the kind.

TALLAGIUM,—tallage, tax; late Lat. **tallia.**

TALLIA,—a tally.

TALPANARIUS,—a mole-catcher; from Lat. **talpa**, Fr. *taupe.*

TALSSHID,—riven wood (see p. 230, n. 2); O. Fr. *taillier*, to cut.

TANNARE,—to tan, a late Lat. word (see p. 227, n. 1).

TANSEY,—this herb, with its strong smell, made a favourite pudding or cake; see Austin, *C. B.*, p. 45, where a kind of savoury omelette is described.

TARTES,—tarts, of fruit, cheese, flesh, or fish.

TASCHA,—task-work, as opposed to day-wages. From Lat. **taxare** (see p. 208, n. 3).

TASSATOR,—a man employed in tedding the new-made hay; throwing it into cocks. See Du Cange, *s. v.* **tassare**; O. Fr. *tas*, a heap.

TEMPORALIA,—the temporalities of an estate or church; Lat. **tempus.**

TENEMENTUM,— a tenement, holding; from Lat. **tenere.**

TENURA,—a holding, *tenure*; O. Fr. *teneüre*, from Lat. **tenere.**

THELA, *i.q.* TELA,—cloth; Fr. *toile.*

THEOLONEUM,—a tax or toll (see p. 263, n. 1). See Du Cange, *s. v.* **teloneum.**

THORALE,—the bed of a furnace (see p. 231, n. 4). See Wright-Wülcker, "**torale,** kylnhouse."

THORNBACK or THORNEBAK,—a fish. Cath. Angl. translates by "**Uranoscopus,**" which word Cooper glosses as "a certain fishe having one eye in his heade"; probably the ray. Medulla has "**Uranoscopus,** a plays or thornbak."

TOFTUM,—a toft, lit. a plot of land in cultivation; a Scand. word; Icel. *topt*,; O. H. G. *zumft*, a community, settlement.

TORTICUS or TORTICIUS,—a torch; deriv. of Lat. **torquere, tortus** (see p. 366, n. 6).

TRACTUS,—a trace, part of the harness of a horse and cart.

TRAILLEBASTON,—a legal French term (see p. 239, n. 2).

TRIBULUM,—a shovel, purchased for the piggery (see p. 231). See Wright-Wülcker, 664: 32.

TRULLE,—a trowel; from Fr. *truelle*; L. Lat. **truella,** dim. of Lat. **trua,** a ladle.

TRYPYS,—tripes, "the edible intestines of mutton, turbot, or other fish."

TUALLA,—a towel (see p. 230, n. 1).

TUCKET, TUCETUM,—a haggis; Cath. Angl., "Hagas—tucetum." It is mince-meat highly seasoned and boiled in the guts of a sheep. Austin, *C. B.*, p. 39, has, "Take þe Roppis (guts) with þe talour (fat), an parboyle hem; þan hakke hem smal; grynd pepir and safronn, and brede, and yolkys eyroun, and raw kreme or swete mylke; do al to-gederys; do in þe grete wombe of þe schepe, þat is, þe mawe; and þan seþe hem wyl and serve forth."

TUMBA,—a tomb, Gr. τύμβος, a word akin to Lat. **tumulus.**

TYLEPYNNE,—a tile-pin or peg (see p. 216, n. 4).

TYNA,—a vessel to carry milk or butter; O. Fr. *tine*, see Cotgr.; cp. Scand. *tine*, a little tub.

V.

VADIUM,—wages (used in our MS. in the plural, "in vadiis senescalli"). A word of Germanic origin. cp. Goth *wadi*, a pledge. The notion of pledged engagement is permanent in the word, whether it goes into *wager* of battle, or *wedding*, or *wages*, as here.

VALECTUS,—a valet = **vassalettus**, a little vassal (see p. 222, n. 3); sometimes a yeoman (see p. 298, n. 1).

VANGIA or VANNA,—a wooden spade for winnowing grain; Lat. **vannus**, a winnowing-fan.

VANNATOR,—a winnower; Lat. **vannus**, a fan.

VARELLUM,—a barrel; a Latinised form; see *New Engl. Dict.*, s. v. *barrel.*

VARRA (or VARA),—a forked pole.

VELTUS,—probably thick stuff, *felt* (see p. 249, n. 1).

VENELLA,—an alley, narrow lane. O. Fr. *venelle.* Perhaps connected with Lat. **vena**.

VENTILABRUM,—a fan.

VERTIVELLUS,—an iron bar to strengthen door-hinges. Of **vertivelli** of the 14th century there are some excellent examples on the doors of William of Wykeham's Chantry in Winchester Cathedral. **Vertibulum** was an iron rod or poker used to turn over the charcoal in a furnace (see p. 231, n. 12).

VILLA,—a coarse texture; perhaps connected with **villosus, vellus** (see p. 288, where it occurs in connexion with "linea tela"). See Bosworth-Toller, s. v. *ryhe*; also Corpus Gloss., ed. Hessells, p. 120.

VIRGATA,—a virgate of land, a yard-land, a quantity of land between 24 and 30 acres.

VISITATIO,—an Episcopal visitation. The entry on p. 283 is curious. The Bishop (William of Wykeham), appears to have inspected the Monastery, and to have ordered the Hordarian's office to pay over a hundred shillings yearly to the cook of the Convent. This he does not do, and enters it as "nichil, quia officium impotens est illud supportare hoc anno." The amounts for the year are not summed out in this MS., so that we cannot tell exactly how far Brother Ralph Basyng was justified. It is, however, clear from the account that the payments largely exceeded the income.

VITRIARIUS,—a glazier; Lat. **vitrum**, glass.

VOLTA.—a vault; a L. Lat. word derived from Lat. **volutus, voluta**, p. p. of **volvere.**

W.

WARDA,—guardianship; a child was "put in ward." A. S. *weard*; **Warda** is the medieval English word latinised.

WARENNA,—a warren, a L. Lat. word formed from a German root, seen in O. H. G. *warjan*, *werjan*, to protect.

WARENTIZARE,—to guarantee, warrant, a Germanic word; O. H. G. *warjan*, *werjan*, to protect.

WATERNAYLE,—a nail for use under water (see p. 211).

WEDMOLE,—wadmal, coarse stuff, from *wad*, a small lump of stuff, bundle of tow, a Scand. word; Icel. *vad*; Swed. *vadd*; cp. also the use of the word *weed* for clothing, as in "widow's *weeds*," from A. S. *wǣde*, a garment.

WETHERBORDANDUM,—to be covered with *weather-boards*, a process still not unknown when the side or end of a house is exposed to wet. The boarding overlapped (as in clinker-built vessels) in such a way that the rain was thrown downwards, and ran off to the ground without sinking into the wall.

WHYTYNGE,—whiting, a kind of fish.

WIGATE,—apparently a small door, a wicket, usually within a larger door.

WODEWARDE,—a wood-warden.

WYRWYNCKLES,—periwinkles, a small round shellfish. Perhaps so called because, when extracted, the creature is long and thin like a bit of *wire*. In East Anglia it used, years ago, to be called "pin-patch." The A. S. names for the periwinkle were *pine-wincla* or *sǣ-snǣl* (see Wright-Wülcker, 122–24).

Y.

YEMALIS, *i. q.* HIEMALIS,—pertaining to winter.

Z.

ZABULUM, or SABULUM,—sand, Fr. *sable*.

ZINZIBERUM,—ginger.

ZUCRUM,—sugar; Fr. *sucre*; Arabic *sokkar*, sugar; a word of Sanskrit origin; cp. Prakrit *sakkara*, Skr. *sarkara*, brown sugar.

INDEX.

INDEX.

A

C

D

E

F

I

J

K.

L

M

N.

O

P

Q

R

S.

T

U

V

W

Y

Z

Publications of the Hampshire Record Society.

Established 1888.

1889.

1.—Cathedral MSS., Vol. I; relating to the Establishment of the Capitular Body of Winchester, A.D. 1541–1547 (217 pp.). Edited by the VERY REV. G. W. KITCHIN, D.D., F.S.A., and the REV. F. T. MADGE, M.A. *Published at 10/6 net.*

2.—The Book of the Nunna-minster or Abbey of St. Mary, Winchester. This MS. is assigned to the Eighth Century, and contains the Passion of our Lord, Prayers, Hymns, etc., and the boundaries of the lands of the Abbey in Winchester, as held at the time of its foundation by St. Ealhswith, with a facsimile page in autotype photography (152 pp.). Edited by W. DE GRAY BIRCH, F.S.A., of the MSS. Department, British Museum. *Published at 12/6 net.*

1890.

3.—The Records of the Manor of Crondal, Vol. I, Historical and Manorial (xxvii + 530 pp.). Edited by F. J. BAIGENT. *Published at 21/- net.*

1891.

4.—Charters and Documents relating to Selborne and its Priory (xiv + 117 pp.). Edited by W. DUNN MACRAY, M.A., F.S.A., Fellow of Magd. Coll., Oxford, and Rector of Ducklington. *Published at 12/6 net.*

5.—The Hyde Register. Edited by W. DE GRAY BIRCH, F.S.A., of the MSS. Department, British Museum. *Published at 12/6 net.*

Extra Volume.

6.—Winchester Cathedral Records, I, II. Quarto. 1. A Consuetudinary for the Refectory of St. Swithun's Priory (47 pp.). *3/6 net.* 2. Charter of Edward III for the St. Giles' Fair, Winchester (82 pp.). *5/- net.* Edited by the VERY REV. G. W. KITCHIN, D.D., F.S.A., Dean of Winchester.

1892.

7.—The Compotus Rolls of the Obedientiaries of St. Swithun's Priory, Winchester (xiv + 540 pp.). Edited by the VERY REV. G. W. KITCHIN, D.D., F.S.A., Dean of Winchester. *Published at 21/- net.*

The following are in course of preparation:—

For 1893.

1.—The Episcopal Registers (*in extenso*) of John of Sandale and Rigaud de Asserio, Bishops of Winchester, A.D. 1316–1323. Edited by FRANCIS JOSEPH BAIGENT. (*Ready for Press.*)

2.—The Chartulary of Godesfield, Rownhams, and Baddesley, with Titchfield Documents. Edited by the REV. G. W. MINNS, LL.B., F.S.A. (*In a forward state of preparation.*)

For 1894 and successive years.

1.—The Black Book of Southampton. Edited by the Rev. R. H. Clutterbuck, Rector of Penton Mewsey.

2.—The Records of the Manor of Crondal, Vol. II, (containing the Ecclesiastical and Parochial Documents). Edited by Mr. F. J. Baigent.

3.—The Charters and Documents relating to Selborne Priory, Vol. II. Edited by the Rev. W. D. Macray, M.A., of the Bodleian Library.

4.—The Compotus Rolls of God's House, Southampton. Edited by the Rev. J. R. Magrath, D.D., Provost of Queen's College, Oxford.

5.—The Rental of Mottisfont Priory. Edited by Mr. F. J. Baigent. (Already copied out and nearly ready for press.)

6.—A second volume of Cathedral MSS. embracing the time of the Great Rebellion and the Restoration. Edited by the Dean of Winchester and the Rev. F. T. Madge. (This volume will include the Notes of John Chase, Chapter Clerk at the time.)

Other Volumes in contemplation are:—

1.—The Episcopal Register of Bishop John of Pontoise, A.D. 1282—1304.

2.—The Custumal of St. Swithun's, Winchester (a MS. of the end of the thirteenth and beginning of the fourteenth century).

3.—Chartularies and Registers of St. Cross Hospital.

4.—Early Hampshire Wills.

5.—Early Accounts of the Churchwardens of Stoke Charity, Hants.

6.—The Chartulary of Christchurch, Hants.

The Subscription to the Society is One Guinea a year. The Council are very desirous of enlarging their list of Subscribers, and invite all persons interested in the medieval literature and archæology of Hampshire to strengthen the Society by enrolling themselves as members.

Subscriptions will be received by either the Treasurer,

F. Bowker, Esq., Jun., St. Peter's Street, Winchester;

or by the Secretary,

Rev. G. N. Godwin, East Boldre Vicarage, Southampton.